**GRAHAM GOOCH**
Steering England to Test fight-back
Page 19

**NIGEL SHORT**
Search for £2.6m British sponsorship
Page 3

**WILLIAM REES-MOGG**
The rusty lock-on royal marriages
Page 14

16-PAGE SUPPLEMENT ON MBAs


# THE TIMES

No. 64,556 MONDAY FEBRUARY 1 1993 45p


# Major defends pound as ERM fears break-up

**■ Fears that the pound could be caught up in the latest tremors to shake the ERM prompted an unusually direct denial from Downing Street that the Chancellor was being sidelined**

BY NICHOLAS WOOD, JANET BUSH AND GEORGE BROCK

JOHN Major moved to defend the pound yesterday in anticipation of renewed turmoil in the foreign exchange markets after Saturday's devaluation of the Irish punt.

The latest realignment has taken the European exchange-rate mechanism to the brink of disintegration, and speculators are expected to pounce on the Danish kroner and the French franc when the markets open today. Fears that the pound might also become a target grew yesterday after *The Sunday Times* reported that the prime minister was sidelining the Chancellor and planning to cut interest rates by a further two points.

After an urgent telephone call to Norman Lamont, the prime minister took the most unusual step of issuing a formal denial of the story, a move described by officials as necessary to protect sterling from speculative attack. Downing Street officials dismissed as garbage suggestions that Mr Major was dictating economic policy. But some ministerial sources believe that he is keeping the Treasury on a tight rein after the upheavals of the autumn and the surge in unemployment.

The impression of a strain between the prime minister and his Chancellor have been fuelled by reports that he is blocking Budget tax increases for fear of damaging any recovery, and some MPs think that last week's one-point interest rate cut originated at 10 Downing Street.

It was that cut which sparked the overwhelming pressure on the punt last week, resulting in a 10 per cent devaluation of the Irish currency at the weekend. The punt is the fifth ERM casualty in the past four months and economists now believe the entire system is at risk, with its survival dependent on the French franc.

When money markets open this morning, the Danish kroner is likely to be first in the firing line, but the franc may also come under attack. Both currencies are suffering from the considerable uncertainty about their commitment to the Maastricht treaty and its goal of economic union. The Danes are due to hold another referendum on the treaty in the spring and the French face elections next month.

The opposition in France has made it clear that it opposes the "Franc fort" policy of President Mitterrand, and there is growing popular support for a change of policy that would allow lower interest rates as unemployment rises.

If, however, the franc can hold its rate until after the French election, the ERM could come through its stiffest test. Analysts in Brussels believe that by April, the system will either be stronger or have been destroyed.

There certainly appears to be a growing realisation in the top monetary circles that the system may not be sustainable without substantial change. Robin Leigh-Pemberton, governor of the Bank of England, said at the World Economic Forum last week that greater flexibility was needed, and Helmut Schieber, a Bundesbank board member, called for more timely and frequent realignments.

Irish politicians meanwhile bitterly attacked Britain for shaking their currency with last week's interest rate cut, which struck a new blow to the competitiveness of Irish exports, a third of which come to Britain.

Ruairi Quinn, the employment minister, said in Brussels: "We are not here because the Irish economy has suddenly nosedived. We are here because of a series of political decisions. Some reflect Britain's basic antipathy towards European union."

He may also have had in mind the Franco-German accord to defend at all costs the parity between their two currencies, without worrying too much about the fate of others. As the Maastricht treaty and the ERM have sunk deeper into trouble, politicians and bankers have talked increasingly as if the ERM consisted solely of the franc and the deutschmark.


Irish advantage, page 2
Peter Riddell, page 14
Leading article, page 15
Economic View, page 34



INDEX

| | |
|---|---|
| Arts | 29-31 |
| Births, marriages, deaths | 16,17 |
| Business | 32-36 |
| Concise Crossword | 36 |
| Court and Social | 16 |
| Crossword | 18 |
| Diary | 14 |
| Education | 27 |
| Fashion | 13 |
| Law Report | 28 |
| Leading articles | 15 |
| Letters | 15 |
| Obituaries | 17 |
| Racing | 23 |
| Sport | 19-26 |
| Times Today | 18 |
| Weather | 18 |
| Women | 12 |
| TV & radio | 35 |



BUYING THE TIMES OVERSEAS
AUSTRIA SCH 32; BELGIUM B FRS 65; CANADA $2.75; CANARIES PES 250; CYPRUS C£1.00; DENMARK DKR 16.00; FINLAND MKR 15.00; FRANCE F 12.00; GERMANY DM 4.00; GIBRALTAR 80P; GREECE DR 350; HOLLAND GL4.00; IRISH REPUBLIC 55P; ITALY L 3,500; LUXEMBOURG LF 60; MADEIRA ESC 275; MALTA 43C; MOROCCO DIR 25.00; NORWAY KR 16.00; PORTUGAL ESC 275; SPAIN PES 250; SWEDEN SKR 16.00; SWITZERLAND S FRS 3.80; TUNISIA DIN 2.00; USA $3.00

## PARENTS GIVE DAUGHTER LUNG TRANSPLANT

Feeling wonderful: Stacy Sewell, whose life has been saved by a pioneering transplant

## Breath of life for woman, 22

BY NIGEL HAWKES
SCIENCE EDITOR

**THE parents of a woman suffering from cystic fibrosis have given part of their lungs in a pioneering attempt to save her life.**

**In the operation on Friday at the University Hospital in Los Angeles, James and Barbara Sewell each gave lobes from their lungs which were then transplanted into their daughter Stacy, 22. Yesterday Miss Sewell was "awake, alert, and feeling well", the hospital reported. Her parents were also recovering.**

**Before the operation Miss Sewell, whose lungs had been damaged by the hereditary disease, had been given a life expectancy of no more than a week. Dr Robbin Cohen, a member of the surgical team, said: "She feels wonderful at being able to take a deep breath."**

**Lung transplants have been used before to save the lives of cystic fibrosis patients, but Dr Vaughn Starnes, the leading surgeon involved, said that this was the first time living donors had been used. Mr Sewell, 55, gave the lower left lobe of his lungs and Mrs Sewell, 49, her lower right lobe. A normal complement is five lobes, so they should be able to manage on the four they have left.**

**In recent months their daughter had been in and out of hospital and every breath had been an effort. In cystic fibrosis the lungs become clogged with mucous, leading to infections and ultimately to scarring of the lung tissue. Improved treatments have increased life expectancy, and it is hoped that gene therapy to replace the faulty gene may be even more effective. For patients whose lungs are damaged, transplants offer the only hope.**

**Miss Sewell is expected to spend two to three weeks in the hospital. Last night she was breathing normally without the aid of a respirator.**

## Rushdie fatwa 'will never be lifted'

BY CHRISTOPHER WALKER IN TEHRAN AND ALISON ROBERTS

SUPPORTERS of Salman Rushdie, author of *The Satanic Verses*, greeted with dismay yesterday's declaration by President Rafsanjani of Iran that the *fatwa* threatening the writer's life would never be lifted.

Under pressure from a rapidly deteriorating economic situation and from Iranian extremists, Mr Rafsanjani has shifted his ground as the 14th anniversary of the Iran's Islamic revolution approaches. Though in the past he has held out the possibility of better relations, he took a firmly anti-Western line at a press conference yesterday.

Rushdie: "He should be forgotten or ignored"

Philip Spender, the director of the human rights pressure group Index on Censorship, called the news "very depressing", but said if the *fatwa* could not be explicitly annulled, Rushdie defenders hoped that it would fade away.

Kalim Siddiqui, leader of the so-called Muslim parliament in Britain, said that Muslims living in Britain had to abide by British law. "Rushdie can never be forgiven, but should be forgotten or just ignored," he said. "It is time to repair the divisions between communities."

*Hopes sink, page 6*

## Bosnian peace plan faces US test

BY MICHAEL EVANS AND IAN BRODIE

THE future of Lord Owen's peace plan for Bosnia faces a crucial test today as he flies to the United States for a week of intensive diplomacy that will probably decide its future.

Not only do he and Cyrus Vance, his co-chairman of the Yugoslav peace conference, face tough questioning from the Clinton administration, but there are doubts in New York about the ability of the United Nations to carry through the scheme, which has been criticised for legitimising Serb gains.

Lord Owen and Mr Vance want the council to endorse their peace plan and threaten sanctions against any side that refuses to accept it. The two hope that the plan will become the model for a settlement like earlier UN resolutions on Namibia even if peace is months away.

But some security council members, particularly America, have reservations about the plan to divide the former Yugoslav republic into ten provinces on ethnic lines.

The Clinton administration was apparently taken by surprise by Lord Owen and Mr Vance's decision on Saturday to shift the focus to the security council after the Bosnian Serbs and Muslims refused to sign the peace plan.

Diplomatic sources say Washington may even refuse a visa to Radovan Karadzic, the Bosnian Serb leader, who has been accused of war crimes, if he tries to follow Mr Vance and Lord Owen to New York.

Washington regards the plan as flawed because it appears to favour the Bosnian Serbs, who occupy two-thirds of the republic after a campaign of "ethnic cleansing". The Clinton administration is also said to be unhappy about plans to divide Sarajevo along ethnic lines.


Peace plan, page 8
*Letters, page 15*


# Carey backs revision of royal oath

BY RUTH GLEDHILL, RELIGION CORRESPONDENT

THE Archbishop of Canterbury, Dr George Carey, yesterday supported the Archbishop of York's call for a revision of the coronation oath and said the religious map of England had changed "out of all recognition".

Dr Carey indicated that he and Dr John Habgood would consult constitutional authorities and church lawyers at some point in the future. Dr Habgood had raised a question "that must be addressed". Dr Habgood said last week that the coronation service should recognise that the country was now an ecumenical and multi-faith society. Dr Carey, interviewed for BBC Radio 4's *Sunday* programme, supported this view, while emphasising his commitment to the establishment of the Church of England.

He said, however, that it might be difficult to change the oath because the wording protected the church. "I would have to look into that together with the Archbishop of York and constitutional authorities, our own ecclesiastical lawyers, before we can even hint there could be changes."

Dr Carey made clear that church leaders believed the issue could be more complex than had first been believed. He said: "We have a monarch who's firmly in place. The Archbishop of York therefore was raising a question that must be addressed at some point in the future and that is the nature of the coronation service itself. I remain on record as saying I'm fully committed to establishment."

Dr Carey did not rule out a separated or divorced monarch being supreme governor of the church, but called for high moral standards from all leaders: "We expect our leaders at every level to embody Christian values." Dr Carey also made clear that he wanted the Church of England to clarify its stance on the remarriage of divorcees in church.

Royal marriages, page 14

# First Globe Shakespeare award goes to Gielgud

BY BENEDICT NIGHTINGALE

SIR John Gielgud, Britain's senior theatrical knight, was last night honoured with a newly-created award for his services to the works of Shakespeare.

Sir John, 88, whose acting career began with the role of herald in *Henry V* at the Old Vic, received the first annual Shakespeare Globe Trust Award at the British Academy of Film and Television Arts (BAFTA) headquarters in London.

The award, the statuette of a Shakespearean figure by Dame Elisabeth Frink, will eventually be recreated in full size on the piazza surrounding the replica of the Globe Theatre now being built near its original site south of the Thames in London. The presentation to Sir John was the main event at a reception and dinner designed to raise funds for the Globe, which is expected to be staging plays by April next year. The award honoured his "lifetime contribution to the performing arts and, in particular, to the enjoyment of Shakespeare."

It is 40 years since Sir John received his knighthood and over 70 since he began his career. He has played virtually every male lead in Shakespeare, most famously Romeo, Hamlet and Richard II and, in later life, Othello, Angelo in *Measure for Measure*, and Prospero. Excerpts from his stage, television and film work were screened at the ceremony. Tributes were paid by Sir Dirk Bogarde, Sir John Mills and Dame Wendy Hiller.

While the theatrical world was in expansive mood last night, so too was the world of British film at the Savoy Hotel for the *Evening Standard* awards, devoted exclusively to British actors and filmmakers.

Emma Thompson carried off the best actress award for roles in *Peter's Friends*, directed by her husband, Kenneth Branagh, and in *Howards End*, the latest James Ivory adaptation of an E M Forster novel. *Howards End* also won the blue riband best film award last night, presented to Mr Ivory by Sir Peter Ustinov.

The panel of newspaper film critic judges awarded Daniel Day-Lewis the best actor trophy for his role as Hawkeye in *The Last of the Mohicans*, set in 18th century New York.

Gielgud: honoured for his services to Shakespeare


FOR THE SECOND YEAR

ABBEY NATIONAL

HAS BEEN VOTED

BEST OVERALL

LENDER.

- We have yet again been voted "Best Overall Lender" and "Best First Time Buyer Product" in the Which Mortgage awards.
- To find out more about our award-winning mortgage service just drop into your local branch or call us on 0800 555 100 Monday to Friday 9.00am - 9.00pm, quoting reference X8.

ABBEY NATIONAL

The habit of a lifetime

Secured loans and mortgages require a charge on your property and in the case of an endowment mortgage, an endowment/life policy for the amount of the advance and a charge over the policy. All loans subject to status and valuation and are not available to persons under 18. Written quotations are available on request. Abbey National plc, Abbey House, Baker Street, London NW1 6XL.

YOUR HOME IS AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED ON IT.

X8

# Ministers draw up rescue plan to give pits 'breathing space'

BY NICHOLAS WOOD AND ARTHUR LEATHLEY

**■ Michael Heseltine will claim some success in fending off his critics when the cabinet considers revised plans for coal**

A RESCUE package designed to save about 15 of the 31 pits threatened with closure will be put to the cabinet on Thursday.

The proposals drawn up by a group of senior ministers headed by Lord Wakeham, the government's chief troubleshooter, would give British Coal a five-year breathing space in which to learn to compete at world market prices.

Coal production would receive a direct subsidy from the Treasury until 1998, reducing in value over each of the five years of the rescue plan. It emerged yesterday that those pits that are not reprieved will be offered for sale by British Coal.

The terms of the government's proposed package are a consolation prize for Michael Heseltine, the President of the Board of Trade, whose political standing has plummeted since he announced in October that a slump in demand for coal would mean the loss of 30,000 jobs and the closure of 31 collieries.

He has succeeded in fending off demands from cabinet critics for the coal crisis to be tackled through a "social subsidy", in which the pace of closures was slowed and state aid was concentrated on retraining redundant miners and regenerating blighted areas rather than pumped into keeping open uneconomic pits.

Michael Howard, the environment secretary, and Gillian Shephard, the employment secretary, are understood to have warned their colleagues against resorting to measures reminiscent of 1970s-style support for lame duck industries.

One Whitehall source said yesterday the government was ready to give British Coal another chance to boost its productivity to levels that would enable it to compete on the world market. In rejecting the social subsidy, ministers had not been inclined to "bow to the inevitable" and accept the virtual destruction of the mining industry.

However, the government cannot yet be certain of avoiding fresh political embarrassment as it strives for a solution. A backbench argument reflecting the internal cabinet tensions over the rescue plan broke out yesterday with free-market Tories and those representing oil and gas interests warning against too spectacular a climbdown. On the other side, Winston Churchill, co-founder of the Conservative Coal Group, said he wanted at least 20 pits saved.

Raymond Robertson, MP for Aberdeen South, predicted that up to 55,000 gas sector jobs could be at risk if the government abandoned the "dash for gas" programme. He forecast that MPs in Scotland and eastern England would react against an "unacceptable" switch in the balance between coal and gas if the government adopted the £500 million Commons trade committee formula unveiled on Friday. Speaking on television, he accused the committee of being "conned" by the coal lobby.

John Marshall, Tory MP for Hendon South, said government intervention would cost jobs in other industries. "When you re-rig the market, you cost jobs elsewhere. You cost jobs in the more successful industries to help the less successful."

The white paper will not specify how many pits should be saved or identify ones that will escape the axe. However, it will be possible to arrive at a figure from the proposed boost to coal production. Every extra one million tonnes of coal equates roughly to a pit saved.

The fate of individual mines will rest on how they respond to the new challenge to produce their coal more cheaply. The result is likely to be a battle for survival among many of the pits on the government's original hit-list, with miners under pressure to accept drastic changes in working practices.

The government's package, which mirrors proposals costing £500 million put forward by the trade and industry select committee last week, will be set out in a white paper. John Major is expected to discuss the proposals with Lord Wakeham's committee before Thursday's cabinet meeting. He will also seek advice from Richard Ryder, the chief whip, about the likely backbench reaction.

Assuming the cabinet rubber-stamps the plan, the white paper will be published next week.

The indications are that ministers will try to save 13 or 14 pits, or possibly 15. They believe that such a concession should be enough to satisfy most Tory backbenchers.

Neil Clarke, the British Coal chairman, said on BBC2's *The Money Programme* yesterday that collieries that were not reprieved would be available "on a competitive tender basis". "If they are going to be closed and people wish to operate them, as far as I am concerned, they will be offered for sale to those who wish to operate them."

□ Arthur Scargill, president of the National Union of Mineworkers, said he was "amazed" at the media coverage given to the miners over the threat to the 31 pits.

The pit closure programme had provoked "a tidal wave of public anger". "If the NUM was overwhelmed by the public support, we were equally startled by the way the media also seemed to take us to their heart. I consider myself a fairly hardened character by now, and I was amazed by the press and broadcasting coverage."

Wakeham: chief trouble-shooter

DENZIL McNEELANCE

Rising above the insults: Lord Soper does battle with hecklers at Speakers' Corner, Hyde Park, where family and friends joined the crowd

# Voice of tolerance celebrates 90th birthday on the soapbox

BY RUTH GLEDHILL, RELIGION CORRESPONDENT

LORD Soper spent his ninetieth birthday on his soapbox, fending off insults from a handful of atheists and hecklers and some questions from the occasional genuine seeker of the truth.

Lord Soper, living proof that a quiet life might not be the secret of longevity, refused to take even an hour for himself in a hectic schedule yesterday that included three services as well as his session at Speakers' Corner in London's Hyde Park.

With a vigour belying his age, he fought off adversaries. "Oh dear, oh dear, what a rancid man," he told his most persistent critic, a red-faced man aged about 35. "You are — you must be — an unhappy man." His hecklers were less objectionable than usual, he said, possibly due to the large number of Methodist friends and relatives who had turned out to give him the largest crowd on the corner.

Earlier yesterday Lord Soper voiced his concern that discussion about sex had replaced ideological debate. On BBC Radio 2's *Good Morning Sunday*, he said: "One of the reasons I am suspicious about it is that the moment you talk about sex you double the size of the crowd and halve the quality of the argument. That is a very dangerous enterprise."

On his right later at Hyde Park, surrounded by piles of horse droppings, was a younger man discoursing on sexual issues. Lord Soper had four times the number of listeners.

Lord Soper, superintendent of the West London Mission when it was based at Kingsway, central London, has been preaching in the open air since 1926. He is at Tower Hill every Wednesday and Hyde Park every Sunday. "Those of you who are seldom in this crowd will note the kind of interruptions I have to endure," he said as his hecklers continued to ignore his measured responses. He moved the debate on to the Christian faith, provoking a barrage of criticism concerning the physical nature of the resurrection.

This was 30 minutes into his hour-long session and 90 years was beginning to show in tiredness. He had already celebrated communion at Hinde Street Methodist Church, where the West London Mission is now based, and preached a sermon at the morning service. *Songs of Praise* on BBC1 was still to follow.

After dealing with the resurrection, Lord Soper moved on to consider Paul's contribution to the early church. "Do you mean Paul Gascoigne," was the response.

As the light grew dim over the park he took one last question: "Where do you find the strength to cope with all these fools?" "I am old and I am lame. I cannot fight and I cannot run. So I am inclined to be tolerant," he replied.

## NEWS IN BRIEF

# Gould denounces Labour policy drift

A key element of Labour party policy faces the prospect of "sinking without trace", according to Bryan Gould, a leading member of the party's campaign team until last year (*Arthur Leathley writes*). Mr Gould, who challenged John Smith for the Labour leadership and later resigned from the shadow cabinet in a dispute over Europe, also accused his party of being frightened to promote its own plans for the economy.

In an attack emphasising the gulf emerging between Mr Gould and his former shadow cabinet colleagues, he said that Labour's *Budget for Jobs* document was "sinking without trace — as virtually all Labour's economic policies sink without trace". Mr Gould said Labour was guilty of echoing government economic policy rather than taking a bold stance of its own. In a television interview he said the whole of British economic policy-making was infected by excessive caution. "The Labour party, unfortunately, has proved itself to be no exception to that," he said. "It is time the Labour party showed the way and led the way by breaking free from that last hangover of an imperial economy." While welcoming *Budget for Jobs* as an excellent document, Mr Gould said the reason for Labour policies disappearing "is that no one believes these policies can be implemented".

# 2,000 join rave protest

Police in riot gear confronted about 2,000 protesters who gathered outside a police station in Luton early yesterday after plans to hold an illegal rave were foiled. An officer was slightly injured by a brick thrown from the crowd and a youth threw a petrol bomb towards police from an overhead walkway. About 30 people were arrested. Most protesters were dancing to loud music in the street and on car roofs. Roads in the area were closed for more than four hours. The protest began on Saturday after party-goers learned that police had arrested the rave organisers. Raves are said to have been held almost weekly at different venues in Bedforshire, leading to complaints from residents.

# Brussels 'not fair'

Most British firms and local authorities believe they receive unfair treatment from the European Community, according to a survey conducted by the public relations consultants Decision Makers. The results, published yesterday, also reveal that a majority opposes Britain's early return to the European exchange-rate mechanism. The survey team contacted the top 1,000 British companies, the top 1,000 European companies and all British local authorities: a third replied. The results indicated that 26 per cent of British industry believed it was treated fairly by Brussels, many firms saying that decision-making in Brussels was dominated by other countries' interests.

# Today editor named

Richard Stott, right, former editor of the *Daily Mirror*, has been appointed editor of *Today*. He replaces Martin Dunn who becomes editor of the *Boston Herald*. Mr Stott, 49, joined the *Mirror* as a reporter in 1968. He edited the *People* for a year before moving to edit the *Mirror*. He returned to edit the *People* from 1989 to 1991 before resuming his role at the *Mirror*. He left three months ago.

# Breast cancer hope

The discovery of a protein linked to breast cancer could provide earlier warning of the disease. American researchers have discovered that a protein called cyclin E is present in high levels in cells from breast tumours. Preliminary data also suggests that it is found in high levels in other tumours. Dr Khandon Keyomarsi, of the Dana-Farber Cancer Institute, in Boston, and Dr Arthur Pardee, of Harvard Medical School, who publish their findings in the *Proceedings of the National Academy of Sciences*, suggest that the presence of the protein might be used to screen for breast cancer, which is not normally detected until the tumour grows large enough to appear on a mammogram.

# Nickell inquest due

A full inquest into the death of Rachel Nickell, murdered in front of her two-year-old son on Wimbledon Common last July, will be held tomorrow. Police have arrested and interviewed 35 people during enquiries into her death. No one has been charged. Miss Nickell's son, Alex, who was with her walking their dog when the attacker struck, has been unable to help police as to the identity of his mother's killer despite assistance from experts. The inquest is to be conducted by the Westminster coroner, Dr Paul Knapman. Police still wish to trace a man seen washing his hands in a stream on the common shortly after the murder and believe that other potential witnesses have yet to come forward.

# Train test volunteers step up

BY MICHAEL HORSNELL

VOLUNTEERS stepped forward yesterday to answer British Rail's call for staff willing to be tethered to trackside posts to test the effects of 140mph trains as they roar past.

Experiments to be carried out on the fast East Coast main line in March will use the human guinea pigs to assess visibility of approaching high-speed trains, how soon they can be heard coming, and how it feels to be caught in the slipstream.

The idea was defended by the BR board, which said there was no shortage of maintenance gang volunteers to harness themselves to posts between 6ft 6ins and 9ft from the track. The tests will show whether it will be feasible for maintenance gangs to work along the very fast line from the Channel Tunnel at Folkestone to King's Cross when it comes into operation.

Although effects of working beside InterCity trains travelling at 125mph are known, the effects of the slipstream from the extra speed of trains on the Channel Tunnel route are not.

A BR spokesman said: "We have done our aerodynamic testing on the computers but now we need an empirical approach involving volunteers. We need to know a number of things. For instance, do tools get sucked in by the slipstream?"

Yesterday MPs nominated candidates to undergo the ordeal. Ken Livingstone, the Labour MP for Brent East, said: "John MacGregor, transport secretary, is ideally placed to be a guinea pig." Frank Dobson, shadow employment secretary, said: "I suggest the entire cabinet should be staked out along one of the main lines. It might just succeed in waking them up a bit."

# The Tate risks more brickbats

BY SARAH JANE CHECKLAND
ART MARKET CORRESPONDENT

THE notorious "Tate bricks" are going back on show as part of a reorganisation of the national collection of British and modern art at the Tate Gallery, London. Off view since 1989, "Equivalent VIII", by the American artist Carl Andre, will have pride of place in the main central gallery from Wednesday.

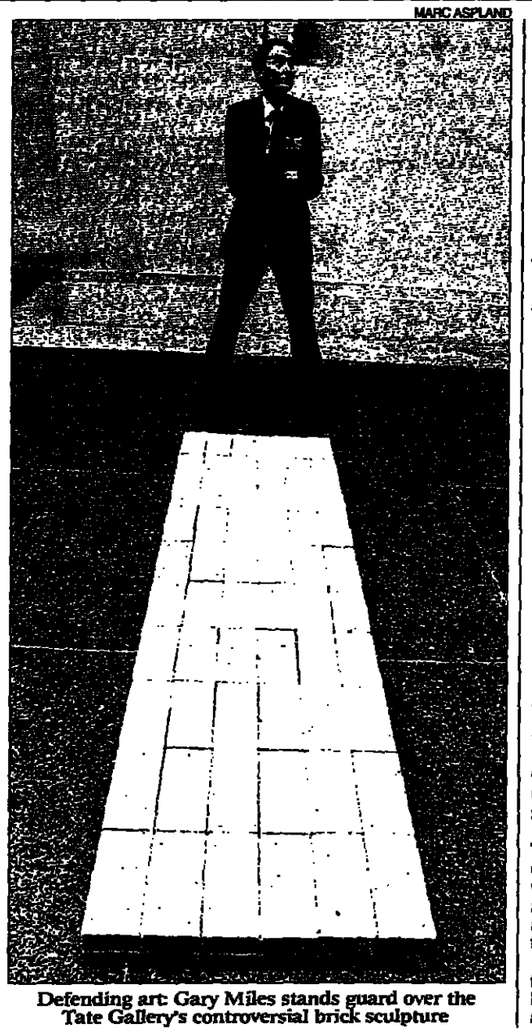
Comprising 120 fire bricks arranged in two bleak stacks, the sculpture caused a furore in 1976 when the press discovered the acquisition. Complaints included the claim that £6,000 of tax payers' money had been wasted and that the bricks were not from the original work. Having failed to sell the work when it was first exhibited, Andre had returned the bricks to the brickyard, and had bought fresh ones upon receiving the Tate's order.

Now, Andre's reputation is established and the auction record for his work has risen to £116,042. Whether the public welcomes the bricks' return is another matter.

The work is stored in packing cases with separate slots lined with green felt for each brick. Only authorised staff are allowed to touch them.

A likely draw will be three works by Richard Dadd, the Victorian painter of fairies.

MARC ASPLAND



Defending art: Gary Miles stands guard over the Tate Gallery's controversial brick sculpture

# Irish firms urged to avoid Britain

BY EDWARD GORMAN
IRELAND CORRESPONDENT

IRISH firms were urged yesterday to broaden their export markets to reduce their exposure to an "uncertain" British economy, in the wake of the devaluation of the punt on Saturday.

Bertie Ahern, the Irish finance minister, said Irish companies were now in a position to enjoy a competitive advantage in export markets outside the sterling area.

Speaking on RTE radio, he appealed to businessmen to reduce the nation's 30 per cent exposure to the British economy. He said Irish companies should "move away from a country whose Treasury policies are uncertain — uncertain to themselves as well as to others — that's not criticism, it's a fact of life."

Mr Ahern's comments followed his admission that the 10 per cent devaluation of the punt, the largest in the 13-year history of the European exchange-rate mechanism (ERM), came after what he said was an unexpected cut in UK interest rates last week. This left Irish business at an even bigger disadvantage while at the same time encouraging further speculation against the Irish economy on the international markets.

While the uncertainties of the British economy may have been the last straw, Mr Ahern also made clear that he believes the EC in general has let Ireland down.

He said during five months of "horrendous pressures" against the punt, the Community had demonstrated that it was not prepared to offer equal help to all its members.

"I could not put my hand on my heart [and ask] Irish mortgage holders and Irish business [to] pay another 3, 4 or 5 per cent for the sake of trying to battle for a European system when I was not getting the same support as the French were getting," Mr Ahern said.

The decision by the Irish government to seek a devaluation was a U-turn on about the same scale as that effected by the British government in September when the pound left the ERM. The Irish move came just five days after the government had issued the latest in a long stream of statements, setting its face firmly against devaluation.

The determination in Dublin to remain within the narrow band of the ERM reflects the importance attached in a small country heavily dependent on EC largess in the form of structural and other funding, to be seen to be playing its part in upholding the Community's main objectives.

Pound defended, page 1

# Coronation oath has hardly changed in 300 years

BY RUTH GLEDHILL
RELIGION CORRESPONDENT

THE coronation oath, administered by the Archbishop of Canterbury, is out of step with the times and should be revised, according to Dr George Carey, the present incumbent. The wording has remained almost unchanged since 1689, when Mary and William took an oath, the text of which was laid down by an act of Parliament. This includes the pledge to maintain "the Protestant reformed religion established by law".

Each coronation service is written according to the needs of the time. The most recent change to the oath was in 1937, when one clause was omitted by administrative action without any authority from Parliament. In this clause, inserted in 1689, the sovereign swore to govern according to parliamentary statutes. From the fourteenth century, the oath was changed to a question and answer-type examination.

Canon Anthony Harvey, sub-dean of Westminster Abbey, said: "I do not think anyone would want to maintain anything when it was no longer appropriate to the world in which we live. We would not want the coronation to give less recognition to modern religions and civic realities than other events do."

The wording of the oath sworn by Queen Elizabeth is as follows:

*Archbishop:* Will you solemnly promise and swear to govern the peoples of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Canada, Australia, New Zealand, the Union of South Africa, Pakistan and Ceylon and of your possessions and the other territories to any of them belonging or pertaining, according to their respective laws and customs?

*Queen:* I solemnly promise so to do.

*Archbishop:* Will you to your power cause law and justice, in mercy, to be executed in all your judgments?

*Queen:* I will.

*Archbishop:* Will you to the utmost of your power maintain the laws of God and the true profession of the gospel? Will you to the utmost of your power maintain in the United Kingdom the Protestant reformed religion established by law? Will you maintain and preserve inviolably the settlement of the Church of England, and the doctrine, worship, discipline, and government thereof, as by law established in England? And will you preserve unto the bishops and clergy of England, and to the churches there committed to their charge, all such rights and privileges, as by law do or shall appertain to them or any of them?

*Queen:* All this I promise to do.

Carey's call, page 1

هكذا من الأصل

صكذا من الاصل



SERIALS No. 85772
CLASS
DATE 2 8 JAN 1994

Victory in Spain enables Short to enter the ranks of the million-pound sports stars

# Backers try to bring chess final to Britain

By Raymond Keene
Chess Correspondent

**■ Chess backers have just a week to find a sponsor to bring the world chess championship to the UK.**

NIGEL Short, Britain's greatest chess player, has secured himself an immediate £87,000 in prize money plus a guaranteed SwFr500,000 in endorsements from a German computer firm by beating Jan Timman in the world championship eliminator on Saturday.

Short has clearly forced his way into the circle of professional sportsmen of the mind who can command millions in fees and prizes. He has become the first Briton to qualify for a world championship final. His opponent will be the Russian Gary Kasparov, the world's strongest chess player, who can laugh off challenges from computers calculating billions of chess positions per second.

The match between Kasparov and Short will last for two months and is due to start in September, but neither the venue nor the prize has been fixed. Speculative reports that Barcelona has the Short-Kasparov challenge already sewn up are premature.

Sealed bids for the match will be opened by FIDE, the international chess federation, in the presence of Short and Kasparov, at midday in their headquarters in Lucerne, Switzerland, a week today.

The prize fund required to secure the match for Britain would be about $4 million (£2.58 million), but the rewards in terms of television rights, marketing, spectator entries and international profile for the sponsor would certainly more than compensate for this investment.

During the past decade, British chess sponsors have included banks, investment houses, insurance companies, law firms and *The Times*, which sponsors the British Schools Championship. This is where Short gained so much valuable experience of competitive chess in his formative years.

David Anderton, of Leigh Interests, which also sponsors British chess, persuaded FIDE to push back the bidding day to February 8 to give British backers time to see whether Short could overcome Timman, and thus make a bid. Other supporters of British chess who might show an interest include Duncan Lawrie, the merchant bankers; Lloyds Bank, which sponsors London's strongest annual tournament; and Eagle Star, which already supports Short.

Tony Buzan, of the Brain Foundation, an organisation that specialises in promoting mind sports, said yesterday: "The Short-Kasparov match is the most exciting prospect ever for British chess. We are straining every nerve to locate a UK sponsor by the deadline.

**FINAL RESULT**

**Short**
½,0,1,1,½,½,0,½,1,1,0,1,½
**7½ points**

**Timman**
½,1,0,0,½,½,1,½,0,0,1,0,½
**5½ points**

If Short could play on his home ground it would dramatically increase his chances of becoming the first British world champion."

Wherever the players meet, Short will start as the underdog, but in a world championship anything can happen. Having defeated Karpov and Timman, Short is evidently improving and becoming more confident. Jon Speelman, British grandmaster, mathematician and chess expert, Short's old sparring partner, now reckons the Briton's chances of success as 40 per cent. Ladbrokes are quoting odds on Short of 3-1.

Timman said yesterday: "Short must work on improving his openings if he wants to beat Kasparov. I think their match will be decided in the 24th and final game." Short immediately retorted: "I will beat him before then."

World chess championships are often accompanied by a war of words and almost ritualistic denigration of the skills and character of the opponent. Kasparov possesses a brilliance on the chess board and, apart from being the world's most dominant chess genius, he is a sportsman, writer and man of action, once rescuing families by chartered plane during the massacre of Armenians in Baku three years ago. He is also a tireless worker for international charitable causes.

Readers who would like to see Kasparov in action can do so at Simpsons in the Strand on February 17, when he visits London as a guest of *The Times* to play chess to raise money for the Sick Children's Trust. Already, £18,000 has been pledged for the trust by business supporters of the charity.

Whatever the outcome of the final for the world chess championship, Short's victory on Saturday has given him entry to the elite of cerebral sportsmen who enjoy popstar-style earnings. The club includes Tanigawa Koji, the Shogi (Japanese chess) grand champion who is already a multi-millionaire, and Kobayashi Koichi, the grand champion in the 3,000-year-old Oriental game of GO.

The main sponsors of such eastern competitions, where mind sports federations have tens of millions of registered players, are top Japanese papers such as *Yomiuri Shinbun*.

Kasparov has earned multi-millionaire status, and has been joined at the pinnacle of his profession by Bobby Fischer, who picked up $300,000 for each one of his ten wins against Boris Spassky in their rematch in Belgrade last year, a match that was funded by Jezdimir Vasilievic, the chess-loving Serbian entrepreneur.

Leading article, page 15

SHAUN BOTTERRILL/ALLSPORT

Mind game: by beating Timman, Short has won entry to the élite who earn millions from mental agility

# Dutchman's attack comes to nothing

NIGEL Short clinched victory against Jan Timman by drawing the thirteenth game of their world final eliminator (Raymond Keene writes).

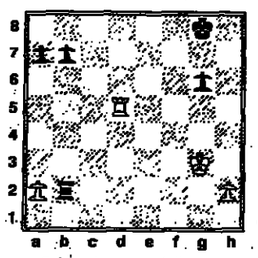
The Dutch grandmaster, playing white, chose the Queen's Gambit opening and hurled everything into a violent attack which he launched with his thirteenth move. Short adopted the policy of moving quickly and avoiding any kind of time trouble.

The crucial point was reached on the twenty-third move when Timman had a powerful attack, at the cost of several pawns, but little clock time left in which to find the correct path.

Short cleared the board of all dangerous opposing pieces, creating an endgame where only he had any prospect of victory. On the thirty-ninth move, although possessing an extra pawn, Short, in a sporting gesture, offered Timman a draw, which was accepted.

In the final position white had no chances of a win. With his extra pawn Short could have continued to probe for a win for many moves but since a draw was sufficient it seemed wise to settle for that.

The turning point of the match came in game nine, when Short fought off a particularly vicious attack, leaving Timman's confidence battered.



The final position

**Game 13**

| White | Black | White | Black |
|---|---|---|---|
| 1 c4 | e6 | 21 Nbd4 | cxd4 |
| 2 Nc3 | d5 | 22 Cxd4 | Bxg4 |
| 3 d4 | Nf6 | 23 e6 | fxe6 |
| 4 cxd5 | exd5 | 24 f5 | Qc5 |
| 5 Bg5 | c6 | 25 Qxc5 | Rxe5 |
| 6 Qc2 | Be7 | 26 fxg6 | hxg6 |
| 7 e3 | Nbd7 | 27 Rf6 | Re7 |
| 8 Bd3 | 0-0 | 28 Nb5 | Rg7 |
| 9 Nge2 | Re8 | 29 Nd4 | Nd7 |
| 10 0-0 | g6 | 30 Rf4 | Bf5 |
| 11 f3 | Nh5 | 31 Nxe6 | Rxe6 |
| 12 Bxe7 | Qxe7 | 32 Rxe6 | Nc5 |
| 13 e4 | Nb6 | 33 Re3 | Nbd3 |
| 14 e5 | c5 | 34 Rxd3 | Rd7 |
| 15 g4 | Ng7 | 35 Rd4 | Re8 |
| 16 Nf4 | Be6 | 36 Kg2 | Re6 |
| 17 Qf2 | Rac8 | 37 Rxd5 | Rxd5 |
| 18 Nfe2 | Bd7 | 38 Rxd5 | Re2+ |
| 19 Rae1 | Ne6 | 39 Kg3 | Rxb2 |
| 20 f4 | Nxc4 | | |

Draw agreed

# Shetland oyster back from the dead

By Ray Clancy

MILLIONS of young oysters, bred from a handful of 25-year-old wild specimens thought to have become extinct, are to be released into the sea as part of a project aimed at reintroducing one of Britain's oldest molluscs.

The Shetland oyster, renowned for its sweet taste, was once found in abundance and was part of the islanders' diets for thousands of years until it disappeared in the 1970s due to over-fishing. Scientists at the Orkney Water Test Centre on Flotta have bred the rare oysters and the first batch of 250,000 are to be released around the islands this year.

Leslie Watt, a fisheries expert with Shetland Islands Council, said: "We have been looking for the Shetland oyster for 20 years and though sometimes we heard of them being found we were always too late getting to them."

In 1988 divers from the Sullom Voe sub-aqua club found seven old specimens. They were sent to laboratories at the Flotta oil terminal and scientists began acclimatising them in a tank. Twenty more were found and added to the collection.

Peter Williams, the laboratory manager, said: "We are very pleased they are reproducing. Six died and the remaining were all 20 to 25 years old, on the limit of their lifespan."

The female oyster retains the eggs inside her shell. These are fertilised when sperm released by the male is sucked inside as she feeds. Two weeks later the young are released as free-swimming larvae and normally a high percentage die.

The next test will be if the laboratory-reared oysters can survive in their natural habitat and continue breeding. Mr Williams sees the project as heralding a new era in managing the sea.

The scientists are to chronicle the species to help to save it from extinction. Genetic finger-printing will be used to compare the Shetland oyster genes with other oysters. The scientists are confident that if they survive the transition to the seabed they should be breeding well by the end of the decade.

# More attend state boarding schools

By Ben Preston, Education Reporter

STATE boarding schools are defying predictions that the British tradition of sending children away for education is in terminal decline, according to figures published yesterday.

While the private sector struggles in recession, the hardy, little-known band of 42 state boarding schools in England has increased its roll this academic year. Pupil numbers rose by 1.2 per cent to 4,634.

The advance comes in spite of a drift from boarding for more than a decade, particularly in younger age groups. More illustrious independent rivals, charging fees of up to £11,000 a year, had to stage a publicity drive last year after their boarding numbers fell by 3,400.

Norman Hoare, chairman of the State Boarding Information Service, said of yesterday's figures: "They show we have more than maintained our position at a time when some boarding schools are facing a very difficult time."

All parents have the right to apply for a state boarding place, even if the school is outside their local education authority. They meet the cost of accommodation, with LEAs paying for tuition. Fees range from about £3,500 to £4,000.

Mr Hoare said that the government's first examination league tables, the changing style of boarding and increasing interest from professional families lay behind the success. Parents did not appear to have switched directly from the independent sector. The league tables highlighted the strong academic performance of state boarding schools, he said.

"The days of early morning runs, cold showers and barrack-style dormitories have long gone. We have spent a great deal of money to ensure a home-like atmosphere," said Mr Hoare, head of St George's school in Harpenden, Hertfordshire.

Parents were now guaranteed easy access to their children, with the rise of "flexi-boarding", which allowed busy couples to take their children home at weekends.

State boarding schools, 12 of which are selective, are an historical oddity. Many have nineteenth-century origins when the middle classes looked for a cheap imitation of a public school education from church or charity schools. County grammar schools often established a boarding wing for pupils from outlying districts.

Their position was formalised by the 1944 Education Act, with heavy demand from parents in the services or the colonies. Thirteen of the state boarding schools have adopted grant-maintained status.

# Patten increases opt-out pressure

By Our Education Reporter

PRESSURE on schools to opt out of local authority control was stepped up by John Patten, the education secretary, yesterday when he announced that school governors will be required to debate switching to grant-maintained status at least once a year.

If governors reject the switch, they will have to explain the decision to parents in their annual report. The initiative is expected to be tabled as an amendment to the education bill, which is now in its Commons committee stage.

The move follows mounting frustration among Conservative backbenchers at the slow progress of opting out. A growing number have called for the introduction of compulsory parental ballots at all schools. Yesterday's decision provoked scorn from Labour and teachers' unions. They accused Mr Patten of trying to force change after failing to win over parents to the Tories' key education policy.

So far 337 primary and secondary schools in England and Wales are grant-maintained, with 52 more approved by Mr Patten. A further 200 schools are about to opt out, following ballots of parents.

Opponents claim that Mr Patten cannot reach his target of 1,500 opted-out schools — about a third of secondaries — by April next year at the present rate of progress. Mr Patten believes that too many governing bodies are allowing opting out to slip from their agendas.

Ann Taylor, Labour's education spokeswoman, said that the move was a "desperate rescue plan" devised to stir up interest in a failed policy.

Doug McAvoy, general secretary of the National Union of Teachers, said the government was again dictating from the centre, purportedly in the name of parents who had shown little enthusiasm for the scheme. "When democracy does not work the way this government wants, it simply changes the rules."

Taylor: condemns "rescue plan"

Leading article, page 15

# Sensitive publishers banish the pig

By Our Education Reporter

THE three little pigs, traditional favourites at story time, have become the latest victims of "political correctness". Publishers are huffing and puffing to make authors keep pigs out of children's books because they are concerned about offending Muslim fundamentalists, according to PEN, the writers' group that campaigns for freedom of expression.

Also out of favour are words such as black, allegedly bourgeois children's hobbies including ballet and horse-riding, and symbols of wealth such as "grassy lawns".

Nearly two-thirds of children's authors complained that they had been victims of censorship, a survey by PEN disclosed. Up to a third of requested changes were to avoid upsetting ethnic minorities or women.

Pigs were a great source of conflict. One author was asked to remove the term "pig-out", meaning to overindulge, from a short story. He refused after checking with Muslim groups who said only a small minority of "extremists" would be offended. Another publisher was said to have a motto proclaiming: "No pig shall pass our portals!"

Alison Prince, an author, was asked to change the opening of her book *A Job for Merv*, which said: "Things were looking black." Jean Ure, author of books including *Hi There, Supermouse!* and *Who's for the Zoo?*, said she repeatedly battled with editors about changes. In one case, she was questioned about referring to a popular black character as "capering about the room like a monkey". "Had she been a white character she would still have capered about the room like a monkey; as she was black, the editor objected."

Several authors claimed publishers turned down manuscripts as "too middle-class". One was asked to remove a scene including a grassy lawn because many children did not have gardens. Another editor advised an author it was old-fashioned for children to go to ballet or riding classes. "I'd prefer swimming and a gym club; things which children with less money would probably do as after-school activities."

PEN said British authors were increasingly anxious about the impact on the American market of Christian fundamentalists, who campaigned against the inclusion of witches, goblins and magic spells. The study by its censorship committee concluded with a call to "reverse the trend towards the sanitisation of our national literature".

Most publishers and agents questioned for the report said the need to be "culturally sensitive" was important. No written guidelines exist.

*Interest calculated on the basis of a credit balance of £1000 during the period 1 October 1992 to 4 November 1992. Net is the rate payable after the deduction of basic rate income tax. Interest is payable monthly **Electronic Interest Option, Lloyds Classic, Nat West Current Plus, TSB Interest Cheques. †From a survey undertaken by NOP Market Research among 1,000 randomly selected current account customers. Interviews were conducted by telephone between 17 November 1992 and 4 December 1992. In order to safeguard customers certain transactions may require written confirmation. Before agreeing to lend money we will want to make sure you can afford the repayments. Enquirers must be aged 18 or over. For written details of our services write to Firstdirect, Freepost HK18, Leeds LS11 0YF. Firstdirect is a division of Midland Bank plc.

"I don't pay bank charges at Firstdirect.

In fact, they pay me."

Granted, it's a bit unusual, though Firstdirect is hardly the usual way to bank. For a start, you can do everything over the phone. And because we save on the overhead of high street branches, we can afford to give you free banking on your current account.

You don't pay for us to process your cheques...it is your money, after all. And, there's no charge for standing orders, direct debits or other transactions, even if you're overdrawn. If you should happen to slip into the red, you'll find we don't charge fees for overdrafts up to £250 either.

Free banking and I earn interest on my account.

• No expensive-to-run branches mean that, besides free banking, Firstdirect can also pay good interest rates on your current account...consistently better than those on the branch accounts of our major high street competitors. Imagine, for instance, you'd opened an account with us three years ago. By now, you'd have earned £162.66 interest (net*) on an average balance of £1000, substantially more than you would have done at Barclays, Lloyds, NatWest or TSB**.

They're open 24 hours a day, 7 days a week.

With Firstdirect, you can do your banking when it suits you, not when it suits us. As the world's first 24 hour personal banking service we're open right round the clock, 365 days a year. And yes, you always talk to a real person.

Every one of our expert, friendly staff is trained to serve you. They always have your details to hand and most transactions, even the payment of all your household bills, can be carried out there and then. As everything is done by phone, you can also bank from wherever you want...at home or in the office. And all calls are charged at local rate.

I even get a £100 cheque guarantee card.

It's standard at Firstdirect. The one card guarantees your cheques, lets you pay by SWITCH and allows you to draw up to £500 a day in cash from any Midland, NatWest, TSB, Clydesdale or Northern bank cash machine. Paying money in is also easy. Just go into any high street bank or, if your prefer, post cheques directly to us.

I recommend you give them a call.

A recent NOP survey† found that the vast majority of our customers - in fact 89% of them - recommend Firstdirect to their friends (when did you last recommend your bank?). Switching to Firstdirect is very simple. We can arrange the transfer of your salary, standing orders and direct debits in no time at all. So, phone free now or fill in the coupon below. No stamp required.

☎ 0800 222 000

Complete and post to: Firstdirect, Freepost HK18, Leeds LS11 0YF (no stamp needed). Yes, I'd like to receive more information on banking with Firstdirect. BO166

Mr/Mrs/Miss/Ms or Title

Forename(s)

Surname

Address

Postcode

Telephone (inc. std)

first direct

# Toy makers harness parent power to see off computer games

Appeal: Captain Scarlet

By Victoria McKee

THE secret of enduring success in the toy market lies in attracting parental approval, according to exhibitors at the Toy and Hobby Fair which opened at Earl's Court, London, at the weekend.

As recession-hit toy companies drop like Klingons before the Starship Enterprise, adult approval (AA) has become the most sought-after prize among the 410 companies and 127 manufacturers exhibiting. Even the slimiest substances are marketed on how kind they are to carpets, in contrast to previous incarnations.

Last Christmas's toy sales were not nearly as dismal as retailers anticipated, according to David Hawtin, director general of the British Toy and Hobby Manufacturers' Association. Two thousand buyers registered for the first day of the fair, making it on target to match last year's attendance figure of nearly 16,000 trade buyers from around the world.

Cheered by the backlash against computer games following the recent epilepsy scares and price investigations, the traditional toy empire is striking back with the best weapon at its command, the AA factor. They are expanding on tried and tested formulas rather than concentrating on expensive technological developments.

The AA factor explains the popularity of Matchbox's Thunderbirds toys last Christmas, the establishment of Tomy's Sylvanian Families as a top-selling toy since 1987, and the growing attraction of Thomas the Tank Engine, exhibiting on his own for the first time after participating in President Clinton's inaugural parade.

Nick Austin, an exhibitor whose marketing company, Vivid Imaginations, snapped up the licence to produce Captain Scarlet toys, based on the television series, because of their appeal to parents who collected similar versions in the 1960s.

He said: "These toys have been, and will continue to be, a success because they combine child fascination with parental endorsement." Most parents, he believes, "find most toys abhorrent or embarrassing. They hated Teenage Mutant Ninja Turtles, which is why they didn't last very long."

Matchbox still cannot satisfy demand for the Thunderbirds' Tracey Island playset, whose appeal was woefully underestimated and led to enormous popularity of the BBC *Blue Peter* do-it-yourself version.

The AA factor has also come into play with kinder, gentler computer games such as Sega's Echo the Dolphin, in which the object is to guide a dolphin to safety rather than to zap the enemy, and a range of "green" games from companies such as The Green Board Game Company, about rainforests and endangered species.

Meccano is also making a comeback, thanks to parents and the computer-game backlash. Peter Lister, managing director of Atlascraft, said: "We were worried that the computer generation wouldn't like Meccano, but research shows this is not the case — particularly because of the strong parental approval factor."

Gruesome-looking objects such as Mighty Max's Horror Heads and Doom Zones — new from Bluebird Toys and intended to be a boys' equivalent of its Polly Pocket "collectable" play compacts for girls — will not doubt have success in attractive parental approval.

Matthew Brown, product group manager for rival firm Tyco, said: "Small collectable toys such as our Trolls — another toy with nostalgia appeal for parents — are doing extremely well, partly because they're pocket-money toys but also because of the number of children with two homes to transport toys between."

The divorce generation's "portable kids", as the Americans call them, have demanded new portable toys which are perfect as "guilt gifts" from part-time parents.

# Housing policy risks creating new era of slums, say architects

By Rachel Kelly
Property Correspondent

**■ Critics fear more gloomy estates if grants continue to favour cheap new housing rather than inner-city rehabilitation**

THE housing mistakes of the 1960s are being repeated in the 1990s, architects and surveyors claimed yesterday. Homes for people on low incomes are being built with quantity rather than quality in mind, replacing the vertical slums of the sixties with lateral slums of dreary "Noddy box" estates.

Lord Rodgers, director-general of the Royal Institute of British Architects, has written to the chairmen of more than 200 housing associations, the main providers of low-cost housing, criticising the government policies that are forcing some of them to put quantity before quality. The letter asks the associations to contribute to a joint initiative by the institute, the National Federation of Housing Associations and the Institute of Housing to investigate the effect of the government's policies.

"We believe that associations often acquire housing which in other circumstances they would prefer to avoid, but which the incentives offered by The Housing Corporation make it almost impossible to refuse," the letter says. Policies of the corporation, the government agency that funds associations, had led to "competition between associations for the distinction of producing the greatest number of homes for the least amount of money".

The corporation said yesterday: "We strongly refute the suggestion that there is a trade-off between quantity and quality. We encourage associations to go for both."

The competition could be heightened further if a government proposal to reduce the number of housing associations from the current 567 to a "superleague" of fewer than 100 goes ahead. The idea is due to be considered at the end of this month. Next month, the all-party Commons environment committee will start an enquiry into all aspects of The Housing Corporation.

A second concern of architects is that grants distributed by the corporation favour new house-building rather than refurbishment of poor stock. Capital Action, the land economy specialist, calculates that rehabilitation of older property has fallen from 60 per cent of association programmes before 1988 to 20 per cent. This could lead to a rise in volume building on out-of-town greenfield sites, at the cost of inner-city refurbishment.

Housing associations describe refurbishment as "grant hungry". "Because we have been put into competitive mode, we can't afford to do it," Chris Tigwell, development director at West Berkshire Housing Association, said.

Ben Derbyshire, of community architect Hunt Thompson Associates, which has worked with the main London housing associations, said: "We used to do miscellaneous refurbishment all over the place, small refurbishments of derelict properties among owner-occupied and private rented. That created a good consistent mix of types of tenancy in the urban fabric. It won't happen very often now.

"There is no reason to believe that there are not a lot of house-builders providing good-quality housing. The trouble is the factors that affect this kind of deal are commercial realities — profits. They have nothing to do with any sensible response to social and housing need."

Mr Derbyshire said he had decided to speak out, in spite of the risk of losing clients, because architects had been blamed for allowing what he described as the high-rise tragedy by not complaining when contractors put up shoddy buildings. "This time we are saying what we think to raise the issue and encourage debate."

Stuart Mackie, chairman of the RIBA's housing group, said that the size of rooms in housing association property had fallen steadily to well below those recommended in the Parker Morris public housing standards in the 1970s.

In a separate survey, one of the country's largest quantity surveyors and project managers, E.C Harris, says that housing associations must ensure the mistakes made by the construction industry in the 1960s are not repeated. Fierce tender competitions could lead to poor workmanship, use of low-grade materials and to high claims for compensation if there are consequent problems.

Simon Kolesar, a partner in E.C. Harris, said: "With construction prices at two-thirds 1987 levels, they should be able to build more homes for their money. However, there is a real danger that contractors will attempt to cut corners to reduce costs," particularly when following the design and construct route."

Under pressure: Sir Allan and Lady Green, who has been found dead, leaving their home after allegations against him emerged in 1991

# Death of former DPP's wife astonishes friends

By Peter Victor

LADY Green, the estranged wife of Sir Allan Green, the former director of public prosecutions, who has been found dead at her home next to a bottle of pills, was the last person her friends would have expected to take her own life.

She had arranged to go with friends on a ski-ing holiday in Andorra next week. Her death, almost precisely a year after her silver wedding anniversary and the announcement of the couple's separation, was described yesterday as unbelievable.

The body of Lady Green, 47, whose husband resigned as director after he was caught allegedly kerb-crawling in London's King's Cross red-light district, was discovered by her son, Robin, at her home in Maida Vale, west London, on Saturday. Police said that there were no suspicious circumstances and that letters and a bottle of pills had been found near the body. A post-mortem examination has yet to be carried out.

Sir Allan, 57, resigned in October 1991 after the King's Cross incident. At the time, Lady Green, formerly Eva Attman, from Gothenburg, Sweden, said that she would stand by her husband. However, on January 25, the eve of their silver wedding anniversary, they announced that they were splitting.

A close friend of Lady Green's, who did not wish to be named, said that she had been extremely positive and strong after the separation. Although uninterested in parties and glitz, she had continued her life to the full, concentrating in the past 12 months on getting her son set up in a flat in London as he began his first year in barristers' chambers.

"I just can't believe it," her friend said. "I still find it difficult to understand. It is so out of character. The only thing that would make it understandable is if she found out she was seriously ill. She was so strong and totally involved with her children. She felt that they had had such a terrible time last year."

She said that she spoke to Lady Green on Friday and there had been no hint of anything untoward. "She came down to our house for supper the week before last and I had wanted to invite her to stay with us this weekend," the friend said. "She always seemed very cheerful."

The friend said that Lady Green had been disturbed by press intrusions into her life, and added: "She was devastated that people would come to her door six months after what happened and ask her personal questions. I think she felt very let down by the repercussions, but I cannot think that a year after what happened she would suddenly decide to do this. She was always so positive. She had everything to go for."

Lady Green had planned to ski in Andorra next week with friends who live in Menorca. Nigel Tedder, one of those due to go on the trip, refused to comment on her death.

Clare Moreton, a neighbour of Lady Green's, said she had always seemed very pleasant.

Sir Allan said that he was very sorry about his wife's death. Speaking through the intercom of his flat in Maida Vale, he said: "I'm not talking to anybody about it. I'm just very, very sorry. I don't want to discuss it any further. I don't want to talk about it."

# Mortgage benefit to be pegged

By Nicholas Wood
Political Correspondent

HOMEOWNERS who took on six-figure mortgages during the property boom are to lose part of the state-funded safety net that meets their repayments if they lose their jobs. Peter Lilley, the social security secretary, is to limit government help to pay mortgages below a predetermined figure, probably about £200,000.

The move follows protests over benefit paid to two jobless businessmen of about £1,800 a week when they were unable to meet their repayments on mortgages of more than £500,000.

At present, benefit offices pay the mortgage repayments for people on income support with savings of less than £8,000. The overall cost to the taxpayer is more than £1 billion a year. According to recent figures, 414,000 homeowners received aid, including 3,200 with mortgages of £100,000 or more.

The social security department said yesterday that help was not open-ended. "For six months, generally the interest will be paid. But after that it may be reduced by the adjudication officer if it is excessively high and you may be advised to look for something cheaper."

Whitehall officials indicated that Mr Lilley would be announcing new curbs, probably within a month. They are unlikely to apply retrospectively.

In the most recent case, Trevor Deaves, a former millionaire from Haslemere, Surrey, was shown to be receiving payments of £1,833 a week to cover the interest on his £832,500 mortgage.

# Builders seek more interest rate cuts

By Our Property Correspondent

HOUSEBUILDERS are to ask the Chancellor to help the housing market by cutting interest rates further. The House Builders' Federation will tell Norman Lamont this week that the cuts are not to lower mortgage payments but to help the economy and cut unemployment.

The federation believes that lenders are unlikely to pass on to homeowners any more base rate reductions. Roger Humber, its director, said: "As far as the housing market is concerned, interest rates are not a problem. But rates have got to come down for the wider economy. They must be brought down to whatever level it takes to get the economy going, and that could be to 3 or 4 per cent."

Concern about the economy and rising unemployment was restraining some buyers from coming into the market or moving house, Mr Humber said. Lower interest rates would also help to reduce borrowing costs for the building industry.

Mr Humber and Tony Hillier, the federation's president, have been invited to a private meeting with Chancellor on Thursday — a clear signal from Whitehall that it sees the recovery of housebuilding as a priority. The builders will produce a list of options for the Chancellor to consider if the housing market continues to deteriorate. The options include reintroduction of the stamp duty holiday and restructuring of the Miras tax rebate system to give a lump sum to first-time buyers.

Mr Humber said: "It is too early to say what is happening at the moment. Some builders report they are doing well; others that they are doing badly. We will be asking the Chancellor to keep an open mind on housing market options until we have a better sense of what is happening to the market.

"We will try and provide him with as accurate a commentary as possible on the market, but budgets come at a very silly time for us. Our selling season starts at the beginning of January, and then there is a lag until we get the results of that, so it is very hard for us to know what is happening."

The Building Employers Confederation's committee for smaller builders has already asked the Chancellor to increase the VAT cash accounting scheme threshold from £300,000 to £500,000 to ease pressure on smaller firms. The scheme enables small traders to pay VAT only when they have received payment from their customers.

The Association of Residential Letting Agents is calling for subsidies to encourage private renting. Options include removal of capital gains tax on the sale of rented housing held as an investment for more than five years. It would also like private landlords' rent to be treated as earned income.

# Crime victims face compensation cuts

By Frances Gibb
Legal Correspondent

HUNDREDS of crime victims would receive greatly reduced compensation and others injured at work would be excluded from compensation under Home Office proposals.

Officials working on a white paper to be published later this year are also looking at refusing claimants held partly responsible for their injuries, such as someone injured in a brawl after spending an evening in the pub. This could rule out up to a quarter of claims.

The basis on which awards are currently made, with senior lawyers assessing each claim individually, would be scrapped. Instead there would be a simple tariff system applied by civil servants.

The proposals are intended to make the criminal injuries compensation scheme, which paid out £144 million in 1991-2, more efficient and to speed up payments.

Sir Michael Ogden QC, who chaired the Criminal Injuries Compensation Board from 1975 to 1989, described them as a "typical Treasury stitch-up". He doubted that a tariff system would result in faster payments, but said it would certainly mean smaller payments. A tariff system was "unsatisfactory in the many cases of sexual abuse, scarring and mental distress dealt with by the board".

Relatively junior officials "effectively under Treasury control" were not equipped to decide such cases on the basis of a claimant's conduct, he added. "It is heartbreaking to contemplate the abolition of a system which, in spite of financial constraints, worked well."

The main changes being looked at include removing awards to cover loss of earnings and the cost of care for incapacitated victims, as well as a limit on awards.

Public-sector staff criminally injured at work would be excluded from making claims. This would cover police officers, who account for 8 per cent of claims, firefighters, prison officers, employees of the Department of Social Security and transport workers. Private-sector employees injured at work, such as security guards, might also be affected. Both groups would be compensated by their employers instead.

Four solicitors' firms who handle such claims — Brian Thompson & Partners, Robin Thompson & Partners, Russell Jones & Walker and Pattinson & Brewer — said the proposals would be "disastrous for those who are the innocent victims of violent crime". Simon Walton, of Robin Thompson, said: "In our opinion there is clearly a cost-cutting agenda that will ruin a scheme that has been the source of so much help to thousands of people."

# Undersea hunt for volcanoes

By Nick Nuttall
Technology Correspondent

A BRITISH research vessel bristling with equipment able to sniff out hot underground vents and volcanoes will sail this week on a voyage to the mid-Atlantic ridge, the 7½-mile wide geological line that cuts a violent, fiery swathe from north to south.

Deep creature: the sulphide worm

The British Mid-Ocean Ridge Initiative, organised by the Natural Environment Research Council, will take several years to map part of the ridge after searching 3,000ft below the surface for bubbling vents and volcanoes and some of the world's oldest life forms.

These creatures, which include worms several inches thick, shrimps with eyes that see infra-red light and sulphur-eating bacteria able to withstand temperatures of up to 360°C, survive close to the vents and volcanoes.

# Bonus to put more police on the beat

By Stewart Tendler
Crime Correspondent

BONUS payments for police officers walking the beat, giving them higher salaries than specialist officers, are being considered by the Home Office enquiry into police pay as a way to improve basic policing.

Sir Patrick Sheehy, chairman of BAT Industries and leader of the enquiry, is understood to be keen to include the bonus scheme in the enquiry's recommendations to Kenneth Clarke, the home secretary, expected this spring.

The enquiry believes that any reform of police pay and conditions must centre on improving the lot of the ordinary policeman and raising his status. The enquiry will recommend a new formula for annual pay rises that would include a cost-of-living allowance and merit awards.

The idea of a uniform patrol allowance was strongly supported in a survey of 6,000 officers carried out for the Police Federation, representing the rank and file police. Extra pay would improve the position of the patrolling officer and halt the customary move by experienced officers away from the beat to specialised areas such as traffic work and CID.

The money would also encourage more officers to go on the beat, meeting the aim of chief constables and the Home Office of giving the public a more visible, reassuring police presence. Any extra pay could affect up to 86 per cent of the police manpower of 132,000, according to one estimate.

At the moment a new constable earns a basic £12,555, which rises to £20,952 after 15 years' service. Sergeants start at £18,819 and rise to £22,992 after four years.

Members of the enquiry believe that the interplay of market forces within the police will play a part in making sure that the bonuses do not denude specialist areas of manpower. It is argued that there will always be officers who want to move to areas such as investigation or prefer more routine duties.

Although the move to substantial patrol bonuses would be expensive, the cost could be balanced by ending increments for length of service which Sir Patrick and his colleagues regard as a poor incentive. The team is also looking at extra payments for more senior officers, such as superintendents in command of difficult areas.

All new officers could find themselves on renewable ten-year or 12-year contracts. According to Home Office evidence, many officers do not see out their full 30-year service for full pension and leave after more than 26 years on medical retirement and qualify for full pension.

هكذا من الأصل

# NHS treats more patients but cash dispute grows

BY JEREMY LAURANCE
HEALTH SERVICES CORRESPONDENT

THE National Health Service is on course to treat a record number of patients this year despite funding difficulties, according to a survey that has sparked a dispute between two leading health service organisations.

More than 80 per cent of health authorities reported that they were treating more patients than expected after receiving real growth in resources of 2.8 per cent, according to the annual autumn financial survey by the National Association of Health Authorities and Trusts (Nahat), published today.

However, the British Medical Association said that hospitals were working so efficiently that they had completed their contracts and were having to cut down on services because they had already spent their budgets.

"The NHS has spent more money, treated more patients and reduced waiting times in the current financial year," Bill Darling, chairman of Nahat, said. "The survey demonstrates that the NHS is not in crisis."

The BMA, which claimed last week that the health service was facing its worst crisis for 30 years, said it was seeking an urgent meeting with Sir Duncan Nichol, chief executive of the NHS management executive, to discuss the difficulties. "My postbag is full of complaints from GPs about hospitals who have stopped treating patients because they have run out of money," Ian Bogle, chairman of the association's GPs committee, said. "Nahat's comments are at variance with what is happening in many parts of the country."

A survey published in the *British Medical Journal* showed that 26 out of 33 big hospitals had over-performed on some contracts and nine had had to cut down on their activity to stay within budget.

The survey of 96 authorities — just over half the total — shows that four out of ten were forced to renegotiate contracts in the first six months of the financial year, usually because hospitals had worked too fast. The report says this is "undoubtedly the most serious issue" facing health authorities and that cutting back on non-emergency work was the most-commonly chosen option for dealing with it.

Virginia Bottomley, the health secretary, said that the Nahat survey provided "further positive evidence of the healthy state of the NHS". She said that action was needed to improve liaison between health authorities and GP fundholders and further guidance would be issued to prevent the development of a two-tier service. "I have asked Sir Duncan Nichol and Dr Kenneth Calman, the chief medical officer, to talk with the doctors' leaders so we can be sure everyone understands how the system should be working."

In 1991-2, the first year of the health service reforms, MHS trusts increased the number of in-patients treated by 8.2 per cent, compared with 7.2 per cent for the health service as a whole. By April 1994, more than 95 per cent of NHS hospitals are expected to have gained trust status.

JULIAN HERBERT

Loyal royalists: 500 members of the English Civil War Society yesterday commemorated the execution of Charles I by marching in central London

# Charities to fight care 'top-up fee'

BY JACK CROSSLEY

CHARITIES are challenging new community care arrangements which would harness their funds to help to meet the cost of looking after residents of old people's homes.

From April, community care becomes the responsibility of local authorities, including funding places in the homes... The Association of Charity Officers says it was startled to learn that councils have been told by the health department to seek cash from charities to help to pay these fees.

Valerie Barrow, the association's secretary, said: "The government is misleading local authorities, giving them a false sense of security by saying that they can rely on charities to make up very substantial shortfalls. We are dismayed at the government's assumption that charities will automatically top up fees."

The current government allowance for a place in a home is £175 a week, but residential and nursing homes charge up to £250, she said. Charities had been giving help and the government had become increasingly dependent on them and on families.

"We doubt that it is legal for a charity to turn a grant into a contract and have already sought advice from the Charity Commission. We want to go back to the government on this," Mrs Barrow said.

The Motor and Allied Trades Benevolent Fund has already decided not to fund more beneficiaries in private homes. Other charities may do the same. Methodist Homes for the Aged believes that the problems of caring will get "significantly worse" when funding responsibilities are switched from central government. Few of the 136 councils have said that they will meet the true cost of care.

A spokesman for the health department said: "Local authorities have a duty to assess the needs of individuals, including the frail and elderly, and then provide the necessary care. The voluntary sector has an important role to play in the provision of services and the new contracting arrangements from April will enhance their role.

"Where individuals exercise a choice of residential care home, at a cost in excess of the normal local authority provision, then additional sources of finance would be explored."

# Hospitals 'fail to cut pain'

BY NIGEL HAWKES
SCIENCE EDITOR

TOO many patients suffer unnecessary pain after operations, the Consumers' Association publication *Drug and Therapeutics Bulletin* reports today.

Painkillers strong enough to ease most forms of pain exist, but their use is often limited by the attitudes of people providing them, it says.

Dr Joe Collier, editor of the *Bulletin*, said: "Doctors and nurses believe they are the experts on the amount of pain experienced by a patient, and that pain after surgery cannot be prevented." But a survey had shown that most patients did not feel they received enough painkiller. Of 101 patients questioned, 47 per cent said their pain was moderate and 40 per cent complained that it was severe.

Dr Collier said that hospitals should establish an acute pain service to train staff, assess strategies and observe results.

NEWS IN BRIEF

## Experts to study shipwreck

A team of underwater specialists from Oxford University's maritime research unit is to examine a sixteenth-century wreck believed to be the only Elizabethan warship found complete with its contents.

The wreck is protected by an exclusion zone off Alderney in the Channel Islands. Work will begin in the summer. Old records suggest that the ship was carrying military supplies to the English army in Brittany, which was supporting the French King Henry IV in a war with Spain.

Artifacts already recovered by local divers include breastplates and helmets, a cannon, muskets, ceramic hand-grenades and cavalry stirrups. Evidence as to the approximate age of the shipwreck has been found on lead weights marked "EL" for Elizabeth.

## Belated thanks

Reis Leming, an American airman who saved 27 lives in the 1953 floods along the east coast of England, was congratulated by the Queen at Sandringham yesterday. Mr Leming, 62, of Oregon, was awarded the George Medal at the time, but the Queen was in mourning for Queen Mary and unable to present it.

## Dr Cox returns

Dr Nigel Cox, 47, the consultant rheumatologist given a suspended prison sentence for attempted murder after giving a patient a lethal injection to end her suffering, returns to work at the Royal Hampshire County hospital in Winchester tomorrow.

## Boy expelled

A fifth-form boy at The Leys School, Cambridge, has been expelled and the police called in after disciplinary action was taken against pupils over cannabis use.

## Badger baiting

Ten men were questioned about alleged badger baiting on Dartmoor after being observed for 48 hours by police and RSPCA officers.

## Bond winners

Winners in the weekly premium bond prize draw are: £100,000, 2RZ 802042, from Cheshire (value of holding, £1,270); £50,000, 20WK 632677, Wiltshire (£400); £25,000, 11KS 345925, Bristol (£2,450).

# Poll shows concern over jobless is highest since 1986

BY PETER RIDDELL, POLITICAL EDITOR

THE public has become much more concerned about unemployment, with few signs of any sustained improvement in confidence about the economy this year.

The latest Market & Opinion Research International (Mori) poll points to a slight pick-up in the standings of the government and of John Major compared with the low levels of last autumn.

A striking feature is that John Smith has a negative overall rating for the first time since he was elected Labour leader in mid-July. Some 36 per cent are dissatisfied with the way he is doing his job, while 34 per cent are satisfied. This balance of minus two points compares with plus four points last month and a peak of plus 18 points last summer.

The decline in Mr Smith's overall rating probably reflects the widespread unfavourable press comment he has faced and has not yet taken into account his more recent attacking performances.

The public remains uncertain about the economy. The proportion saying that unemployment is among the most important issues facing Britain today is now 79 per cent, up from 72 per cent in late December and less than 60 per cent in the first half of last year. This is the highest level since August 1986, when overall unemployment was around the current total.

The economic optimism index has shown no change in the past month. The net balance expecting the general economic condition to improve rather than worsen over the next 12 months has stayed at minus 16 points. This is the same as in December and compares with a low point of minus 46 points in October.

There has been a continued slight recovery in the ranking of the government and of Mr Major. The net balance of those satisfied compared with dissatisfied about the government's record in running the country is now minus 59 points, compared with minus 64 points in late December and a low of minus 75 points in October. Similarly, the net ranking (satisfied, less dissatisfied) of Mr Major is now minus 30 points. This compares with minus 36 points at the end of last year and a low of minus 51 points in October.

The Tories have improved their share of the vote during the past month to 37 per cent, from 34 per cent previously. By contrast, the Labour share has slipped slightly, from 47 to 45 per cent. The Liberal Democrats are on 14 per cent, compared with 16 per cent in December. The voting intentions figures exclude 15 per cent "don't knows". At last April's general election, the Tories won 43 per cent, Labour 35 per cent and the Liberal Democrats 18 per cent.

*Mori interviewed a representative quota sample of 1,929 adults aged 18 plus at 143 constituency sampling points across Britain. Interviews were conducted face-to-face between January 21 and 25. Data were weighted to match the profile of the population.*

*© Mori/Times Newspapers*

# Major to cut back on red tape

BY ARTHUR LEATHLEY

JOHN Major's personal crusade towards stripping bureaucracy and petty rules will gather pace tomorrow when he and senior cabinet colleagues map out plans to "deregulate" Britain.

The prime minister will chair a Downing Street meeting aimed at discovering how government departments can abandon rules, regulations and paperwork more quickly.

Neil Hamilton, the corporate affairs minister who has been given the task of deregulating Whitehall and town halls, will set out his own proposals to cut back bureaucracy. He wants to phase out age-old Whitehall regulations by allowing them to expire at a set date unless they are specifically retained.

Ministers will be asked whether money spent on implementing certain railway safety regulations might be used to save more lives if it was spent on road safety.

Some aspects of the deregulation campaign, notably the questioning of whether all safety standards are cost-effective, are likely to attract vigorous opposition.

# Whitehall reformers step up pressure on mandarins' power

BY MICHAEL DYNES
WHITEHALL CORRESPONDENT

DEMANDS for a comprehensive overhaul of the civil service élite have been renewed amid allegations of under-performance and repeated policy failures, from sterling's departure from the European exchange-rate mechanism to the pits fiasco.

A growing number of observers say the balance of power in Whitehall has tipped from ministers in favour of the 3,000-strong administrative mandarinate.

During the 1980s, the élite came under assault from Sir John Hoskyns, Baroness Thatcher's former policy adviser. He called for a fundamental transformation of the civil service to "reskill government" and to breathe new life into a system that he believed had resigned itself to Britain's "inevitable" decline, effectively blocking any strategy for recovery.

Sir John's demands were too radical for Lady Thatcher. Whitehall's critics had to content themselves with the so-called Next Steps initiative, under which many of the executive functions of central government are being hived off into semi-autonomous agencies.

Sir Robin: fighting shy of radical reform

But the success of the Next Steps initiative has helped to highlight further the failures of the policy-making machine. By the end of the 1990s, more than a third of all civil servants may have been devolved into agencies, and if the government's executive functions can be contracted out, why not do the same with its policy functions?

Graham Mather, director of the European Policy Forum, a new think-tank, is convinced that growing numbers of academics, industrialists, analysts and politicians are toying with notions of reforming Whitehall. Critics of the monopoly on policy advice have long applauded the French system, in which ministers can assemble a small group of experts from a wide range of disciplines, including politics, administration, academia, industry and the professions, to help to formulate policy and to assist in its implementation.

The decision in December to create a panel of external experts to advise the Treasury is a step in the right direction, as far as Whitehall's critics are concerned. It is too early to say whether this represents genuine change or is another example of the establishment's ability to absorb radicals and heretics.

Understandably, Sir Robin Butler, head of the home civil service, is eager to preserve the power and influence of the mandarinate by holding the line at advisory panels. But Britain's civil service, which was conceived during the nineteenth-century era of the nightwatchman state, is ill-suited to the demands of the new millennium. The time for reform is long overdue.

*The way it isn't*

GERALD BROWN

Inspector Morse
Has a Christian name of course:
Ernest? Jeremy? Tony?
Hector?
Or perhaps it's just plain
Inspector.

Jeffrey Dahmer
Couldn't be calmer.
His fame is on castors
Since he's fallen in with
Brian Masters.

John Cleese
Is the bee's knees
But he really shouldn't
weary us
By becoming all serious.

Rolf Harris
Is hard to embarrass
I believe his 1963 classic,
*Tie Me Kangaroo Down,*
*Sport*
Was largely self-taught.


NOTICE TO CUSTOMERS

## NEW INTEREST RATES

### FOR PERSONAL LENDING

| With effect from 1st February 1993 | Interest rate % monthly | Decreased by % monthly | A.P.R.% |
|---|---|---|---|
| **Midland Overdraft Rate** | 1.35 | 0.05 | 17.10 |
| **Orchard** | | | |
| Overdraft | 1.35 | 0.10 | 17.40 |
| Reserve | 1.70 | 0.05 | 22.40 |
| **Vector** | | | |
| Overdraft £250–£1,000 | 1.35 | 0.15 | 17.40 |
| Reserve | 1.70 | 0.05 | 22.40 |
| **Meridian** | | | |
| Overdraft up to £4,999 | 1.30 | 0.10 | 16.70 |
| Overdraft £5,000–£9,999 | 1.15 | 0.10 | 14.70 |
| Overdraft £10,000+ | 1.05 | 0.10 | 13.30 |
| Reserve | 1.65 | 0.05 | 21.60 |
| **Home Management Account** | 1.60 | 0.10 | 20.50 |

| | Interest rate % p.a. | Decreased by % p.a. | A.P.R.% |
|---|---|---|---|
| **HomeOwner Reserve** | 13.00 | 1.00 | 13.50 |
| **FlexiLoan** | 20.40 | 0.60 | 22.40 |
| **Standard Debit Interest Rate** | | | |
| Quarterly Interest | 28.00 | 1.00 | 30.80 |
| Monthly Interest | 28.00 | 1.00 | 31.80 |
| With effect from 1st March, 1993 | | | |
| **Home Loan Rate** | 7.99 | 0.50 | 8.30 |
| **Home Improvement Loan Rates:** | | | |
| Loans sanctioned before 26.4.89 | 9.99 | 0.56 | 10.30 |
| **Equity Release Loan:** | | | |
| First Charge | 7.99 | 0.56 | 8.20 |
| Second Charge | 9.99 | 0.56 | 11.20 |
| **House Mortgage Rate** | 7.99 | 0.56 | 8.20 |
| With effect from 1st March, 1993 | | | |
| **Save & Borrow Account** | 21.50 | 0.50 | 23.20 |

### OTHER ACCOUNTS

| With effect from 1st March, 1993 | Net Interest % p.a. | Gross Interest % p.a. | Gross Interest (CAR) % p.a. |
|---|---|---|---|
| **Save & Borrow Account** | 1.12 | 1.50 | 1.50 |
| With effect from 1st February, 1993 | | | |
| **Clients Premium Deposit Account** | | | |
| £25,000 | 2.97 | 3.97 | 4.00 |
| £100,000 | 3.15 | 4.21 | 4.25 |

CREDIT AGREEMENTS WILL BE VARIED ACCORDINGLY

MIDLAND
*The Listening Bank*
*member* HSBC *group*

Midland Bank plc, 27 Poultry, London EC2P 2BX.

# Rafsanjani sinks Rushdie hopes

By Christopher Walker in Tehran and Hazhir Teimourian

**■ The high public profile of British author Salman Rushdie has rekindled Iranian fury, four years after the execution order against him. Even the Foreign Office is angry**

PRESIDENT Rafsanjani, once the most acceptable face of the Islamic revolution to many in the West, yesterday shattered any hope that Iran under its present regime might ever consider lifting the Islamic death sentence imposed on Salman Rushdie, the British author.

The president's tough stand was announced as Western sources in Tehran blamed Mr Rushdie, author of *The Satanic Verses*, personally for helping to reawaken the public feeling against him and the renewed determination to make him pay with his life for writing the book.

The sources said that senior officials in the Foreign Office in London had been angered at the repercussions of Mr Rushdie's adoption of a high public profile.

"Until that happened last year, many Iranians seemed prepared to leave the issue almost dormant," a Nato diplomat said. "Its re-emergence has played right into the hands of the radicals, who almost feed off it."

Other Western officials claimed that British diplomatic couriers had been harassed at Tehran airport late last year as part of the anger at Mr Rushdie's frequent appearances in Britain and abroad, for which the British government is often blamed by the Tehran authorities.

Reflecting widespread anger in Iran at Mr Rushdie's increasing number of public appearances, the president emphasised that because the *fatwa* or Islamic judgment imposing the execution order was delivered by the late Ayatollah Khomeini it could never in any circumstances be revoked.

Rafsanjani: giving way to fundamentalists

At a rare international press conference, designed to dispel any suggestion at home or abroad that Iran was softening its revolutionary stance, Hojatoleslam Rafsanjani also ruled out any chance that Iran might consider extending an olive branch to the Clinton administration.

The underscoring of the call to take Mr Rushdie's life came shortly before the fourth anniversary of the *fatwa*, delivered on February 14, 1989. A macabre special seminar is being staged in Tehran to mark the event and encourage Muslims to put the threat into practice.

The extreme 15 Khordad Foundation said in a statement announcing the seminar that it was being staged "for the purpose of reviving the world Muslims' zeal and ardour". The group is supposedly a charity which is named after the date in the Islamic calendar when there were mass protests in 1963 against the arrest of Ayatollah Khomeini by the Shah.

Diplomatic sources said the seminar reflected anger among many Islamic radicals here that, after nearly four years, Mr Rushdie is still alive and increasingly defying the threat against him while also attempting to work up international pressure on Iran to drop it. Particular anger was provoked by his campaign to put pressure on the German government, as Germany is Iran's largest Western trading partner.

The Tehran-based foundation, which is independent of the government but whose activities are openly encouraged, first doubled the blood money offered to any Muslim murdering Mr Rushdie to $2 million (£1.35 million) in 1991. Last November the bounty was raised further. Unofficially, it is put at $3 million. President Rafsanjani, sitting under stern portraits of Iran's past spiritual leader and his hardline successor, Ayatollah Sayed Ali Khamenei, said: "The verdict was a technical issue, and the person who issued this verdict is the only one who can decide about changing it or not changing it." The president attacked those in the West who were "waging propaganda" against the *fatwa*, which he attempted to portray as a matter-of-fact verdict which had to be accepted. Less than three months ago, it had been rumoured that Hojatoleslam Rafsanjani was in favour of sending a message of congratulation to Bill Clinton, then president-elect, hopeful that a thaw in relations could help bring capital investment and technical knowhow. But yesterday he said: "At the present juncture, we are still witnessing the animosity of the US towards our country".

Hojatoleslam Rafsanjani's uncharacteristically hardline remarks on relations with the West will persuade few people of his conversion to the cause of his radical critics. They will be seen as a sign of weakness. The fault lines in the ranks of Shia clerics have seldom been so deep.

The dividing line runs chiefly between the Rafsanjani government, with responsibility for the economy, and those on the periphery of the clerical establishment with a constitutional, though vaguely defined, role in the welfare of the Islmaic *umma* (community). These gather round Ayatollah Khamenei, whom Hojatoleslam Rafsanjani had hoped to confine to ceremonial functions but who has inherited all Khomeini's powers.

Book token: Yassir Arafat holds a book by Yael Dayan, Israeli Labour MP and daughter of former defence minister Moshe Dayan, who gave him a signed copy of *My Father, His Daughter* in Tunis. Mr Arafat said he wants peace with Israel

# Two US citizens held in Israeli swoop on Hamas

From Richard Beeston in Jerusalem

ISRAEL claimed yesterday that it had uncovered an international network of Muslim militants who used Britain and the United States as operating bases to fund and organise actions in the occupied territories.

The allegations came to light after the authorities confirmed that Israel's Shin Bet secret police had detained 42 suspected members of the banned Islamic Resistance Movement, Hamas. Two of the men detained last week are American citizens from Chicago. They are accused of trying to reorganise and finance the group, after hundreds of its alleged leaders and activists were deported to southern Lebanon six weeks ago.

An Israeli army spokesman said yesterday that the arrested Arab-Americans, identified as Salah Abdel Hamid and Muhammad Hilmu Jarad, were suspected of trying to renew ties between the Islamic organisation's leadership abroad and the activists in the occupied West Bank and Gaza Strip. "The two Americans wanted to renew the infrastructure, the violence, the disturbances and the militant activity of the Hamas, including attacks on [Israeli] soldiers and civilians," he said.

The spokesman added that the Palestinian-born men had been visited in jail by the United States consul, but they had not yet been charged. "To achieve these aims, the two activists arrived with a large amount of money. When detained, they had more than $100,000 [£68,000] in their possession."

Moshe Shachal, the Israeli police minister, in a warning to the West, said that the spread of Islamic fundamentalist groups was not only a problem for Israel and other Middle East countries, but also affected "the whole democratic world". Speaking after yesterday's weekly cabinet meeting in Jerusalem, he said: "Islamic fundamentalists are willing to adopt terrorist acts ... organisations in the US and financed in the UK are trying to kill, to sabotage the peace process. This may justify the act we have adopted to deport the leaders of the Hamas people here in this country."

Although Israeli officials have been alleging for weeks that Hamas received support from American-Arab organisations, the timing of the latest disclosures was seen as an attempt by the coalition government of Yitzhak Rabin to strengthen its case ahead of this week's United Nations Security Council debate over its controversial deportation order.

Under the terms of United Nations Security Council Resolution 799, Israel has been ordered to repatriate all the Palestinians, numbering about 400, that it had deported. If Mr Rabin refuses, as he has insisted he will, Israel could face a more severe follow-up resolution, including the possible imposition of international sanctions.

However, if Israel can persuade the 15-nation council that it was acting not only in its interests but also those of Western democracies, when it deported the Palestinians to southern Lebanon, it hopes to win enough votes to stop the threat of a boycott.

The latest Israeli disclosures could also have been an attempt to ease domestic public concern over the latest shooting incident on Saturday in the occupied Gaza Strip, where two Hamas gunmen ambushed an Israeli army patrol. The gunmen killed two soldiers and injured a third before escaping with a captured assault rifle.

# Iraqi 'prisoners for cash' offer spurned

By Michael Evans

THE Foreign Office yesterday firmly rejected an offer by Iraq to review the jail sentences of two Britons in return for the release of Iraqi assets frozen in British banks since the Gulf war. "We don't do deals," an official said.

The proposal by Tariq Aziz, the deputy prime minister, caused anger in London, especially when he said that "hundreds and hundreds of millions of dollars frozen by the British government" could be used to buy medicines "to cure our children".

The Foreign Office official said Iraq had every opportunity to use funds for humanitarian needs after the United Nations allowed Baghdad to sell oil for medicine and food. But Iraq had refused because of the UN's insistence that the supplies be monitored.

Iraq's offer, made during a BBC television interview with David Frost, was seen as a blatant attempt to exploit the two prisoners. The Britons — Paul Ride, 33, and Michael Wainwright, 42 — were jailed in Iraq for seven and 10 years respectively last year for alleged illegal entry.

Aziz: appealed for assets to be freed

Susan Priestley, Mr Wainwright's sister, urged the government to respond to Iraq's hint that he might be freed. She said: "The people of Iraq are desperate for this food and medical supplies. I urge Douglas Hurd [the foreign secretary] to take this step and put us out of our misery."

THE NEW RENAULT 19 RT. EXTRA TEMPTATION AT NO EXTRA COST.

It's a simple notion. Take the beautifully designed Renault 19 and cram it with equipment. Then price it at £10,905*– considerably less than the Ford or Rover equivalents.

The result isn't just tempting. It's irresistible.

On the RT shown above, you'll find an electric tilt/slide sunroof and remote central locking as standard (which you won't find on the equivalent Escort, Astra or Rover 200). And naturally, it also comes with power-assisted steering, electric front windows and an engine immobiliser.

Steel yourself. There's more.

In its class, it's the only car with remote control electronic hi-fi, and the accolade of being "Europe's Most Reliable Car."†

Tempted? Visit your dealer's showroom, or clip the coupon. But resist no longer.

RENAULT
A CERTAIN FLAIR

To: Renault UK, FREEPOST, PO Box 21, Thame, Oxon OX9 3BR.
For more information about the new Renault 19, fill in the coupon or call Renault Freephone 0800 525150 19TIM063

Mr/Mrs/Miss (please delete)_____ BLOCK CAPITALS

Address_____

Town and County_____ Postcode_____

Telephone_____ Age (if under 18)_____

Present car make and model_____ (eg Renault 19 GTS).
Tick box if your next car may be diesel ☐ ☐ for 'Motability' details ☐

Registration Letter_____ Month/Year you expect to replace (eg "H") / / / / M M Y Y

RENAULT 19

WORLD CHAMPION Williams RENAULT FORMULA 1 · 1992

†Source: ADAC - Germany's national breakdown recovery service. All Renault 19s have a 12-month unlimited mileage warranty with free RAC membership plus an 8-year anti-corrosion warranty. *Car featured Renault 19 RT 1.4 5dr £10,905. Excludes Renault 'Key-in-hand' charge of £380 which covers delivery to the dealer, number plates and security window etching. Government road fund licence and other goods or services supplied by agreement between the customer and the dealer are not included. Prices correct at times of going to press. This advertisement is placed on behalf of the vehicle importer, Renault UK Ltd, Western Avenue, London W3 0RZ and not individual franchise holders. RENAULT recommend elf lubricants.


هكذا من الأصل

حكذا من الاهرام





## Welcome to the EC's Open Skies:

# We keep the promises others make.

Liberalisation in the European Community marks the dawn of a new era in air travel. An era of unlimited advantages for you. The biggest advantage now comes to you with the "Lufthansa Best-Price Guarantee*". Meaning: with Lufthansa you not only fly aboard one of the world's most modern fleets, at convenient times, and with topflight service – you also reach nearly 50 cities throughout the EC at absolutely no risk of being overcharged.

Yes, Lufthansa guarantees* to match the lowest published fare offered by any other scheduled airline. Whoever said high quality has to be high priced? Try us – fly us. At the Best Price*.

*** Valid only on Lufthansa flights from the UK to and via Germany to destinations in the European Community.**
**Tickets must be purchased and travel commenced between February 1st and March 31st, 1993 (subject to availability).**
**Offer valid only where equivalent booking conditions apply (e.g. dates of travel, advance booking, minimum/maximum stay, rebooking or cancellation fees, etc.) for CAA-approved fares published by scheduled IATA airlines as at date of booking for transport in comparable classes of service.**

For an "Open Skies 1993" leaflet containing all terms and conditions call **0800-300 747** anytime.

F & L, GB 9301

Lufthansa

Two mediators head for the UN hoping it will support a resolution to strengthen its Balkans policy

# Owen hopes to sell Bosnia peace plan to sceptical Clinton

■ America fears that the Vance-Owen peace plan has endorsed the atrocities of 'ethnic cleansing' and given away too much to the Serbs

FROM IAN BRODIE IN WASHINGTON AND MICHAEL EVANS IN LONDON

LORD OWEN arrives in New York today to face an American administration which is sceptical of his plans for peace in Bosnia.

The Clinton administration was caught off guard by the decision to refer Bosnia to the UN Security Council after peace talks collapsed in Geneva on Saturday. The move was agreed by the two mediators, Lord Owen and Cyrus Vance, who meet Warren Christopher, the new US Secretary of State, today.

Mr Christopher does not like the plan, fearing it gives too much to the Serbs. At his confirmation hearings he told senators he was concerned that the Vance-Owen negotiations "ratified the atrocities of ethnic cleansing".

So he could be in an awkward spot if called on to support the plan at the security council, which is expected to begin debating on Wednesday. Mr Vance, a former Secretary of State, finds himself in the odd position of trying to sell the plan to Mr Christopher, who used to be his deputy. Mr Vance and Lord Owen would like the council to endorse their plan with a resolution carrying the threat of military action against any side which continues the conflict.

These moves come while President Clinton is awaiting the results of a sweeping review of American policy towards Bosnia, an analysis which is giving more serious thought to military options than were considered by the Bush administration. But after an initial round of national security meetings last week, Mr Christopher cautioned against any swift decisions, saying: "It's going to take some time to work our way through the options available."

With the review continuing, the administration finds itself in a policy vacuum. There are also conflicting pressures on Mr Clinton from Congress, where some members are calling for bolder moves, and from Europeans who already feel over-extended and worry about getting sucked further into a Balkan morass. Mr Clinton also risks conflict with General Colin Powell, chairman of the Joint Chiefs of Staff, who has spoken out against even limited use of force in Bosnia.

The presence of American soldiers in Bosnia wearing the United Nations blue beret will be the most pressing issue in a week of high-level diplomatic talks aimed at persuading America to stop "grandstanding" the war in the former Yugoslav republic.

Lord Owen said yesterday: "I think Americans tend to think it is largely a matter for Europe, but I hope President Clinton will say: 'Let's take our share of the responsibility'." He accused Washington of sending out "confused" signals and urged Mr Clinton to back the peace plan with ground troops.

Lord Owen hoped a resolution would be put down at the UN endorsing the plan. "We are very close to an overall settlement," he told a news conference at Heathrow airport before flying to Brussels to brief European Community foreign ministers.

How the Americans react to the diplomatic pressure will largely decide the fate of the peace plan which, Lord Owen insisted yesterday, would require large numbers of UN troops on the ground to ensure its implementation.

He said it would be necessary to change the UN mandate, which was "very limited" at present. UN troops were currently there for humanitarian purposes and escorting aid convoys.

He accepted that there could be "some risks" at first, but said the plan was for heavy weapons to be withdrawn and troops pulled back from front lines to specific provinces within 45 days.

"We need a strong and effective UN peacekeeping force, with UN and EC monitors, even UN civilian police, coming into Bosnia during that period," he said.

Lord Owen and America's allies who already have troops in Bosnia are afraid Mr Clinton might go for an option, such as air strikes against Serb targets, that could destroy the peace plan and risk retaliation against UN soldiers escorting humanitarian convoys.

Britain is also opposed to sending any more troops to Bosnia or switching the mission from humanitarian to peacekeeping. However, a decision by the Americans to send a large contingent of troops as peacekeepers would probably result in an instant change of mind in London.

The Americans are building up their naval forces in the Adriatic, as if in anticipation of a policy move by Washington. Among the 40 allied warships now in the Adriatic are the *Wainwright*, an American guided missile cruiser, the *Guam*, an amphibious assault ship, and, on her way, the carrier *John F Kennedy* with 80 aircraft on board.

☐ **Bucharest:** Romania failed to prevent a fifth convoy of oil shipments reaching Serbia along the Danube (Sean Hillen writes).

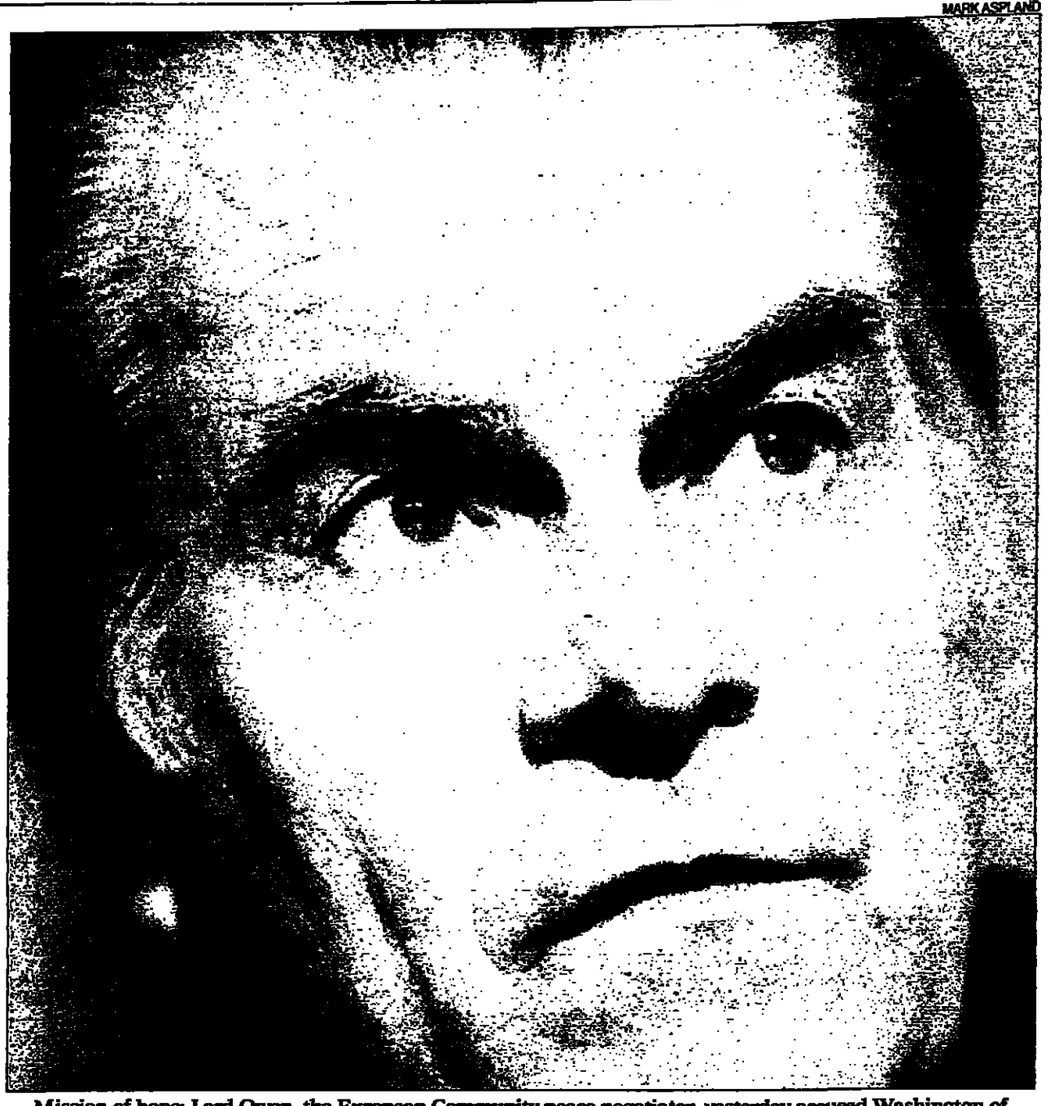
As border guards looked on, the Serbian ships *Kumanovo* and *Kajmakcalan* arrived in Serbia where the oil was unloaded. Three other ships pushing a total of 60 barges of oil have arrived in Serbia during the last week.

Simona Miculescu, a spokeswoman for Romania's ministry of foreign affairs, said: "We want to maintain the sanctions, but we didn't want to use violence. The general guidelines of the United Nations Security Council indicate that we should not risk life or ecological disaster. The captains of the five ships had warned us not to intervene or they would set the barges alight or dump the oil."

Meanwhile, a US embassy spokesman in Bucharest said members of the Sanctions Assistance Mission were in Ukraine conducting talks with ministry officials and visiting the ports of Reni and Izmail, where the convoy of Serbian ships may have been loaded with oil. Leonid Kravchuk, the president of Ukraine, denied all accusations that the Serbian ships were loaded in his country. He said loading had been done either in Romania, Bulgaria, Cyprus or Turkey.

Letters, page 15

MARK ASPLAND



Mission of hope: Lord Owen, the European Community peace negotiator, yesterday accused Washington of sending confused signals on Bosnia and urged President Clinton to back the peace plan with ground troops

# US seeks to avert row with UN chief

FROM JAMES BONE IN NEW YORK

WARREN Christopher, the American Secretary of State, makes his first trip to the United Nations today in the hope of averting a confrontation with its secretary-general, Boutros Boutros Ghali.

The visit comes at a time of deteriorating relations between Dr Boutros Ghali and the world's sole remaining superpower over a number of issues. Dr Boutros Ghali offended European governments last year by attacking "Eurocentrism" at the UN and resisting a greater UN role in the former Yugoslavia.

US officials say the former Egyptian foreign office minister has put Washington in a difficult position by urging the security council to take "whatever steps are necessary" to force Israel to repatriate more than 400 Palestinians deported to Lebanon — a thinly veiled call for sanctions. "He is acting in this case like he is secretary-general of the Arab League rather than secretary-general of the United Nations," one US official, speaking anonymously, told *The Washington Post*.

The State Department is also unhappy about the UN "dragging its feet" in talks about the transfer of military command in Somalia from America to the UN. Robert Oakley, the senior US envoy in Somalia, has also suggested that the UN envoy there, a former Iraqi diplomat, should be replaced or at least supplemented by a figure of "independent stature" to add momentum to peace talks.

The dispute most likely to cause trouble concerns UN reform. Dr Boutros Ghali has dared to challenge the big powers' control of top jobs at the UN by favouring a Norwegian to replace a senior official, an American, who has just resigned. Washington considers the post, UN under-secretary-general for management and administration, to be central to efforts to reform the bloated UN bureaucracy. One official said Washington was "ready to use a baseball bat" to ensure that another American gets the job.

# Croatians limit damage to dam

FROM JOHN PHILLIPS IN SPLIT

BRITISH engineers yesterday inspected a hydro-electric dam damaged by fighting in Croatia and praised the work of Croat counterparts, but said it will take up to two weeks before the installation is safe.

"The Croatian engineers made exactly the right decisions and prevented a real potential catastrophe," said Paul Back, from Sir Alexander Gibb & Partners, called to examine the Peruca dam 25 miles northeast of Split. "The situation has not yet reached stability and is not completely safe."

Professor Black indicated the damage to the dam, recaptured by Croatian forces on Thursday, was almost certainly caused by an explosive charge detonated in its observation gallery, meaning that Serb claims that Croatian artillery was to blame were impossible. He said the risk of the dam bursting would only be excluded when half the water level of its reservoir had been drained, which would take two weeks.

A Croatian engineer, Professor Petar Stojic of Split University, said he was concerned by the appearance of a new hole on the road on top of the dam. He said this appeared to be evidence of erosion of the dam's foundations continuing. Engineers have succeeded in reopening a sluice gate.

Last night President Tudjman spelled out conditions for Croatian troops withdrawing from land they recaptured from Serbs. He said Croat refugees must be allowed to return to their homes and the Serbs should surrender the weapons they seized from UN stores.

# After 48 years, Dresden starts to rise from the ashes of war

FROM MICHAEL BINYON IN DRESDEN

THE FIRST blackened stones were lifted carefully off the heap of rubble and laid out on a nearby parking place, each tagged with a number to help restorers in the near impossible task of reconstructing a three-dimensional jigsaw.

Almost 48 years after British and American bombers launched the most deadly attack on the war on a German city, work has begun on restoring Dresden's former baroque glory and bringing back to life its most famous and beautiful monument, the Frauenkirche.

Scaffolding has gone up around the two jagged sandstone fragments of the side walls, which for almost two generations have remained as they looked after the cupola collapsed from the pressure of the heat generated by the firestorm. The area has been fenced off, bulldozers are at work and surveyors have set up their tripods amid the debris.

"There will be several skeletons found under the stones," one surveyor said, undisturbed since refugees sought sanctuary in the church during that night of terror on February 13, 1945. For years the rubble of the 18th-century Protestant church remained, an ugly and awful reminder of war. The communists, with neither the money nor ideological interest to re-erect Georg Bähr's masterpiece of religious architecture, exploited the ruin as a convenient symbol of British and American aggression. Each year left-wing peace activists rallied there on the anniversary of the bombing.

The cluster of ruins nearby was also abandoned: jagged walls and gaping windows where once stood the castle, the city palace, the guesthouse of the Electors and a complex of museums and galleries. They are the last war ruins still to disfigure the centre of a German city.

Since unification, however, Saxony's Christian Democratic government has begun a massive rebuilding programme, that will cost at least DM1 billion (£415 million) and last until Dresden celebrates its 800th anniversary in 2006. "The city was always a centre of culture and art," said Kurt Biedenkopf, the prime minister.

He is determined to restore the skyline of Florence on the Elbe, made famous in Canaletto's paintings. It is a question not only of civic pride, but giving back to Dresden, again made the state capital in 1990, a past that vanished overnight and was then denounced by communism.

About 2,000 contractors, employing 10,000 workers, are reconstructing the inner city: a massive undertaking not seen in Germany for a generation.

The noise of chipping and drilling echoes against the concrete of the drab, socialist flats put up in the ruins after the war. People gather in the lunchtime sun to look at the flurry of work, pointing out approvingly how it will look. "I never thought I would see it happen," an older man said. "It's marvellous. The city will live again."

## Assassination attempt fails

# 'Tramp' held in plot to kill Yeltsin

FROM ANATOL LIEVEN IN MOSCOW

A SOVIET loyalist army officer has been arrested in Moscow and charged with planning to assassinate President Yeltsin, according to Russian official sources. The plan appears to be the work of an individual, not a plot, but has raised new concern about the safety of leaders in a country awash with weapons and disgruntled soldiers.

The *Interfax* news agency claimed that the arrested man was just a deserter-turned tramp but, according to the Moscow military procuracy, Major Ivan Kislov, 33 and stationed in the East Siberian city of Khabarovsk, meant to kill Mr Yeltsin with a home-made shrapnel bomb. His explosives were soaked with snow as he wandered around Moscow and slept rough at stations.

He then disguised himself as a snow-sweeper, and equipped with a knife, hid in the attic of a government building on Staraya Square, about 800 yards from the President's office. He had already been stopped once by a guard when trying to break into the building, but was allowed to go free.

Major Kislov's intention was to kill the president as he got out of his car, but early on Saturday morning, he was found by a security guard and was arrested without resistance. He had been missing from his unit in Khabarovsk since December 25. He is to be charged with terrorism, intended murder, and desertion.

According to Tass, Major Kislov told investigators: "I arrived in Moscow on January 1 with the aim of killing President Boris Yeltsin," adding that this was a matter of "military duty and civic obligation", and "my contribution to the cause of socialism". He accused Mr Yeltsin of being "anti-people" and of having rigged the 1990 presidential elections.

He was described by fellow-officers in Khabarovsk as "an efficient and highly qualified specialist". He was deputy commander of a military construction unit, and from his behaviour may be mentally deranged. It is questionable therefore how seriously this attempt should be taken.

Major Kislov's plan has an amateurish and personal look about it, and was very unlikely to succeed. Much more serious long-term concern has focused on the presumed continued existence of secret squads from the former KGB and military special forces. These were accused, for example, of the murder of seven Lithuanian border guards in July 1991, but the exact perpetrators have still not been identified.

The attempt has also had an unsettling effect because of Russia's historical record of assassinations and of President Yeltsin's own critical importance to political stability and the reform process. A Western diplomat said that his assassination would cause "utter chaos". Concern has also been voiced over Mr Yeltsin's health, as he is known to suffer from heart problems.

After Mr Yeltsin and various figures in war-torn Tajikistan, the former Soviet leader most threatened with assassination is President Shevardnadze of Georgia. Not merely is his government fighting two bitter wars against rebel ethnic minorities, but the president himself is personally detested by well-armed adherents of former president Zviad Gamsakhurdia, deposed in the January 1992 coup which brought Mr Shevardnadze to power.

At the start of his period as president, Mr Shevardnadze showed great personal courage by carrying out "walkabouts" on the streets of Tbilisi and attending public meetings to answer questions.

Recently however, the president and his staff have become much more cautious, as indeed has President Yeltsin himself. Like Mr Yeltsin, but unlike most of the post-Soviet leaders, Mr Shevardnadze is viewed as irreplaceable, holding the country and political system together.

# Craxi gets third bribes warning

FROM PHILIP WILLAN IN ROME

THE Italian government faces a stormy week as an enquiry into political bribes led to magistrates issuing Bettino Craxi, the Socialist party secretary, a third warning that he is under investigation for alleged corruption.

The carabinieri raided the offices of the party in Rome and Milan as magistrates notified Signor Craxi that he is suspected of extortion and violation of the laws on the funding of political parties. Parliament has yet to decide whether or not to waive Signor Craxi's parliamentary immunity, as requested by Milan's magistrates. The raid was accompanied by the arrest of seven local politicians and businessmen, taking the number in the course of the Milan "clean hands" investigation to more than 100.

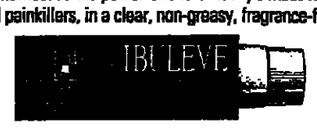
"The carabinieri who arrived at the Socialist offices marked the end of the old system of politics," the Turin daily, *La Stampa*, said at the weekend. "No ruling class can continue in a democracy after a day in which seven of its leading figures were taken into custody, 14 had arrest warrants issued against them and six more were told they were being investigated."

The party's problems could affect the government, which faces a confidence vote on Thursday called by the opposition Democratic Party of the Left. Even if the Socialists decide to remain in the government coalition, the vote will test its slender 15-seat majority in parliament.

Signor Craxi, party leader for the last 17 years, insists that he is the innocent victim of political persecution which has now become a menace to the survival of democracy in Italy. "I only know that there can be no document or testimony capable of proving the unprovable: the charges against me are totally unfounded and the product of an ever more evident persecutory intention," he said, as newspapers published details of new allegations against him.

PAIN RELIEF WITHOUT PILLS

Don't let nagging pains stop you from living life to the full - discover the painkilling power of Ibuleve.
Ibuleve harnesses the power of one of today's most widely prescribed painkillers, in a clear, non-greasy, fragrance-free gel.




FOR THE RELIEF OF BACKACHE, RHEUMATIC AND MUSCULAR ACHES, PAINS AND STRAINS
AVAILABLE WITHOUT PRESCRIPTION FROM YOUR PHARMACIST
IMPORTANT: Always read the label. Contains 5.0% Ibuprofen.

# Hollywood Dracula pierces Romanian hearts

FROM SEAN HILLEN IN BUCHAREST

ROMANIANS are unearthing evidence that throws new light on the life of Vlad Domn of Wallachia, the 15th-century hero whose name they say has been wrongly associated with the vampire Dracula.

Members of the Dracula Society of Romania, who say "part of our national heritage is at stake", held protest meetings in towns such as Tirgoviste, Bran and Sighisoara, which are associated with the notorious warlord. "We owe a lot to Vlad," said Roxana Constinescu. "If it were not for him, Romania would be a Turkish province. He strengthened our nationalism." Francis Ford Coppola's film of death and erotica has fanned a fierce national debate here.

Protesters said yesterday that Vlad was known not for drinking blood but for his fearless leadership, his discipline, and his innovations in the art of bat-keeping. Vlad, also known as the Impaler because of his predilection for punishing criminals by skewering them on wooden poles, was related to Genghis Khan. The fictional Dracula, based on the book by Bram Stoker, uses some elements from Vlad's life.

The Romanian culture ministry has ordered some history books to have passages on Vlad rewritten to correct changes made by Nicolae Ceausescu, the executed dictator. In wishing to promote a utopian image of Romania to the West, he demanded censorship of the Impaler's bloodier deeds. Angered by Coppola's film, Princess Alexandra Caradja, the last known descendant of Vlad, has sued the filmmaker and started a national campaign to restore Vlad's reputation. The princess, who lives in Paris, said: "The film defiles my ancestor's name and turned a legendary fighter into a monstrous vampire."

Vlad Tepes (*tzepa* in Romanian means stake) is known to have impaled thousands of criminals on stakes in one week. In 1462, it is recorded that Turkish warriors retreated hastily on seeing 20,000 corpses on poles when they entered his citadel near Tirgoviste.

In contrast to Princess Alexandra's protests, Dan Matei, the Romanian tourism minister, seems excited by the publicity generated by the film and the prospects it offers to boost earnings.

"Because we are in great financial difficulties we have to take advantage of the legend of the vampire and earn thousands of dollars by organising tours such as through Transylvanian capitals," he said. "This recent film of Mr Coppola's seems to be very successful and could be important for us."

Mr Matei added: "As a Romanian, I am sorry that Romania's main symbol in the West is Dracula. As the minister of tourism, I have to take advantage of this."

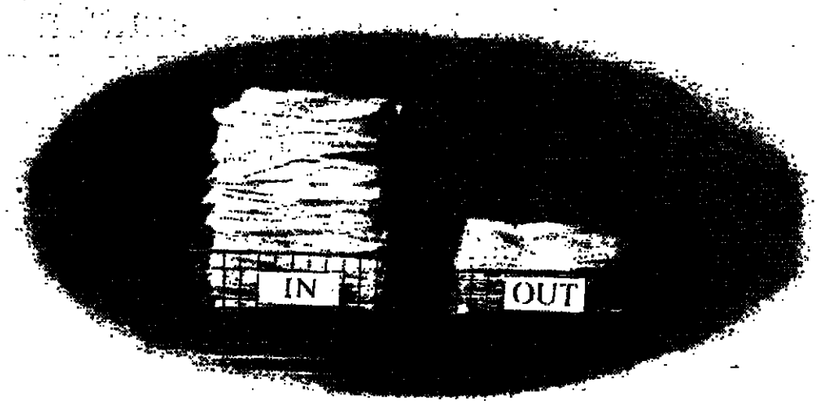
Vlad Dracul: penchant for skewering victims

هكذا من الأصل

هكذا من الاصل








# We were in the PC business before the PC was in business.

Twelve years ago, AST was getting off the ground just as the PC was getting off the drawing board.

Technology has changed out of all recognition in that small space of time, and so have we.

Today, we're a lean, fit $944m company with our name on more than a million of the world's PCs (and more than a few of the innovations inside them).

And to crown it all, our sales here in Britain have risen by more than 80% in a year in which some companies would be relieved to have survived.

But you'll forgive us if we look closer to home for our proudest moment to date. (After all, we're an American company, from sunny California.)

In 1992, just 11 years and 8 months after we started, the Fortune 500 welcomed us on to its list of the biggest manufacturers in the land.

Not bad for a mere twelve year old, if we do say so ourselves.

For more details call the AST Information Service on 081-568 4350 or return the coupon.

Consider me impressed. Please forward a copy of the latest AST corporate video and details of your PC range.

(Mr/Ms/Dr) _____

Job Title _____

Address _____

_____

_____

_____ Postcode _____

Tel _____

AST® COMPUTER
The Power Of Choice

AST Information Service, AST Europe Ltd., FREEPOST (TK427), Brentford, Middlesex, TW8 8BR.

PCB/TIM1/2

All registered trademarks acknowledged

# Bogotá bomb blast kills 20 after Escobar declares war

FROM DAVID ADAMS IN MIAMI

LESS than two weeks after Pablo Escobar, the escaped Colombian drug lord, threatened to renew a campaign of terrorism, the country's capital was rocked by a 220 lb car bomb at the weekend. Twenty people, including children stocking up on textbooks and classroom items for the new term, which begins today, were killed.

The bomb on Saturday was the third blast since Escobar made his threat, and although nobody has claimed responsibility yet Colombian police issued a warning that the drug lord is seeking to panic the city's population. "There's tension in the city. There's a fear that the worst is yet to come," a foreign diplomat said in a telephone interview.

The latest bomb went off outside the Bogotá chamber of commerce in the city centre, not far from the presidential palace. At least 30 people were injured, many by falling debris from buildings and broken glass. "We felt the blast in the whole of the centre of the city. Glass started to fall everywhere and the buildings shook," one caller to a radio station said.

A few hours before the explosion the American embassy in Bogotá banned all staff from visiting certain areas of the city centre. The government had criticised the measure as exaggerated.

Escobar, who has been in hiding since his spectacular jail break last July, wrote a letter to Colombia's attorney-general this month warning that he would transfer his terror tactics from Medellín, the home of his drug cartel, to the capital, which has not seen large bombs in several years. Last week police arrested two men suspected of planting bombs for the cartel. They led police to a smart mountain-side house above Bogotá where 1.5 tons of dynamite was discovered, ready to be sent to the city only 40 minutes away.

Escobar's new declaration of war lacks the important backing of key former allies of the drug lord, and also confronts a security apparatus better prepared to deal with the wave of terrorism. A state of emergency has been in effect since November after attacks by left-wing guerrillas. Road blocks control access to the capital and certain suburbs of the city.

Although Colombian police are convinced that the latest bomb attacks are nothing more than the death throes of a wounded tiger, no one underestimates the destructive capacity of Escobar's rage, or the pernicious influence of his multimillion-dollar, cocaine-built fortune. "The government says it is in control of the situation, but how do you control the actions of a wild man like Escobar?," the diplomat asked.

Diplomats and Colombian political analysts say that, since the early 1980s when the Colombian government decided to stand up to the drug barons, the Medellín cartel has been gradually worn down until it survives today as a small group of desperate men led by Escobar. Many Colombians hoped that the drug war had ended when Escobar and 14 of his top lieutenants surrendered to police in June 1991.

A year later he escaped with nine cartel members from the jail, which he had turned into a luxury suite, and disappeared. Since then President Gaviria's government has invested large sums of money and considerable manpower into the country's biggest manhunt. Two of Escobar's top lieutenants have died in police ambushes.

Sky patrol: an army helicopter monitoring the Colombian capital after security was tightened in the wake of several bombings

# Peruvian voters reject old-style politicians

FROM GABRIELLA GAMINI IN SANTIAGO

PERUVIANS delivered a clear snub to President Fujimori when they voted overwhelmingly for independent parties in Friday's municipal elections and chose candidates who promised a move away from establishment politics.

Exit poll results showed that independents won more than 45 per cent of votes, for more than 187 mayorships and 13,000 local council positions. They were especially strong in and around Lima, where more than a third of the electorate lives. Señor Fujimori's party, Cambio 90, won only one mayorship, in the southern city of Tacna.

But the election results were also a setback for traditional opposition parties, like the American Revolutionary Popular Alliance party of the former president, Alan García, which hoped to profit after they boycotted November's elections for a constituent assembly in protest at Señor Fujimori's decision last April to abolish Congress.

Peruvians first backed the Fujimori coup because he promised to deal with corruption which had made the battle against the Maoist Shining Path guerrillas impossible. The president's popularity soared with the capture of the Shining Path founder, Abimael Guzmán, in September. But the guerrillas still harass the government, with more than 20 candidates killed before the elections.

The *Expreso* newspaper said that independents had won in at least 15 of 25 main cities.

# Army counter-attacks on gays

FROM IAN BRODIE IN WASHINGTON

AMERICA'S national soul-searching over homosexuals in the military continued yesterday with new suggestions that, if allowed to serve, they should be segregated.

The idea of separate barracks and showers for admitted homosexuals is one of the ideas under review at the Pentagon on orders from Les Aspin, President Clinton's defence secretary. Also being considered are bans on homosexuals in combat, in close quarters on warships and on overseas duty. All these constraints are anathema to gay rights' groups and run counter to Mr Clinton's avowed intention to end discrimination in military ranks.

At the White House, Mr Clinton's press secretary, Dee Dee Myers, acknowledged that the president will consider any requests to limit the duties of homosexuals, but she emphasised that nothing has been ruled in or out. After a week of turmoil, Mr Clinton on Friday took the first steps towards lifting the ban by ordering that admitted gays will not be discharged and recruits will not be asked their sexual orientation. But under pressure from Congress and the Pentagon, a formal end to the practice of excluding homosexuals was put off for six months of review and congressional hearings.

Some measure of the military's concern can be judged by a Pentagon memorandum leaked yesterday which implied that, even if the ban is lifted, homosexuals would be prudent to remain "in the closet". The memorandum, approved by General Colin Powell, the chairman of the Joint Chiefs of Staff, as the basis for testimony at the hearings, says: "Anyone who openly proclaims a homosexual lifestyle, or is proven to have practised homosexual acts, would continue to be subject to discharge."

The memorandum offers a glimpse of the anxieties of the top brass over how far the military would be required to go in legitimising hmosexuals: "We will be under constant pressure to show equality to a community whose mores we don't understand." This uncertainty, it says, would be hugely disruptive in the "cultural ghettos" which the armed forces deliberately create "to build and maintain a warrior spirit".

☐ **Tallahassee, Florida:** A petition has been filed here to put a measure on the 1994 ballot barring the state from protecting homosexuals from discrimination. Some 430,000 signatures are needed to put the proposal to the vote. *(AFP)*

NEWS IN BRIEF

## Thousands flee Lomé violence

**Lomé:** Residents of Lomefled the Togolese capital by the thousands yesterday, a day after soldiers went on the rampage killing at least six civilians, including a six-year-old French boy, wounding 14 others and pillaging shop.

Some left in lorries, but most were on foot. President Eyadema called on the troops to return to barracks. He said they wanted to avenge the murder of a soldier in th Be district, an opposition stronghold, on Friday. *(AFP)*

## Afghan truce

**Peshawar:** Six Afghan Mujahidin groups have agreed on a peace formula brokered by Pakistani and Saudi ambassadors. The deal calls for a ceasefire in the fighting in Kabul, followed by elections in less than a year. *(Reuter)*

## Train rams bus

**Peking:** Sixty-six peoplewere killed when a crowded bus in which they were travelling was hit by a train on an unmanned crossing in Liaoning province. Xinhua news agency said the bus tried to speed through the crossing. *(Reuter)*

## 50,000 protest

**Kigali, Rwanda:** About 50,000 people marched here to protest at ethnic and political violence in this Central Africa nation. They blamed President Habyariman, for the killings of opponents and the minority Tutsi clan. *(AP)*

## Threat to peace

**Mogadishu:** General Mohamad Said Hersi Morjan, one of Somalia's rival leaders, was said to have received arms from Kenya, a UN official said. The report could derail a peace meeting today. *(AFP)*

## Oil workers die

**Jakarta:** A Malaysian Skvan, carrying Singaporeans hired to salvage oil from the ruptured supertanker *Maersk Navigator*, crashed in North Sumatra, killing all 11 passengers and five crew. *(AP)*

This year we aim to hit e

هكذا من الأصل

صكذا من الاصل



# Foreigners evacuated as soldiers riot in Zaire

**With troops rioting and banknotes spurned by traders, Zaire braces for combat between president and prime minister**

FROM MARIO FIORITO IN KINSHASA

ABOUT 400 French nationals and other foreigners were evacuated from Zaire's capital yesterday after a night of gunfire and two days of looting by troops in which about 100 people were killed. On Saturday, 300 Belgians left the city.

The French were taken by boat to the Congolese capital, Brazzaville, across the Zaire river. Apart from about 170 French people, mostly women and children, the vessel took on board 100 Portuguese, 35 Belgians and 100 people of other nationalities.

The Belgian embassy last night issued an urgent call to its nationals to leave Kinshasa. It stated that Belgium, the former colonial power, had two Boeing 727 planes standing by in Brazzaville.

Soldiers of President Mobutu's special presidential division were rounding up the mutinous troops, witnesses said. One person was killed overnight when a rocket was fired at a house lived in by Kibassa Maliba, who belongs to the party of Etienne Tshisekedi, the prime minister. Two people were hurt, sources in the opposition Holy Alliance said. Radio Zaire has blamed the unrest on "certain elements of the army" protesting at being paid with new five million zaire banknotes, worth less than £2.

Virtually the only cars on the roads yesterday were diplomats' vehicles. No traffic was allowed outside the Gomba administrative and residential area without an escort.

The official media gave no details of the crackdown on the troops, who went on the rampage last week after Marshal Mobutu had paid them with currency that Mr Tshisekedi, his rival, had declared was worthless. Traders have refused to accept the notes in this country of hyper-inflation.

The Zairean League of Human Rights said that soldiers had killed more than 100 people, including Philippe Bernard, 61, the French ambassador. Willy Claes, the Belgian foreign minister, said at the weekend that a number of Belgian nuns had been raped.

A contingent of Portuguese soldiers arrived in Brazzaville to await permission from the Zairean authorities to go to Kinshasa to help evacuate Portuguese nationals, sources close to Congo's police said. The Portuguese community is one of the biggest from Europe in Zaire. Troops from Belgium had landed in Brazzaville on Saturday, but President Mobutu refused to allow them in. *(AFP)*

Mobutu: gave order to quell mutiny

# Sixty killed when Kenyan train plunges into river

SURVIVORS and rescue workers surveying the scene of a derailed train near Darajani in Kenya. A flash flood had sent the locomotive and the first five coaches of a night train, carrying 600 passengers from Mombasa to Nairobi, tumbling into a river on Saturday (Patrick Muiruri writes). Sixty bodies had been recovered yesterday. At first it was feared that 140 people had been killed, but many passengers had saved themselves by sitting on the roofs of submerged coaches. Officials said the final death toll could be lower than had been thought. "It seems that a number of passengers travelling in the coaches which were washed away managed to escape," a railway official said. A ticket inspector had pulled an uncoupling cord, preventing other carriages following the front of the train into the river, called God Save Us. *(Reuter)*

# Rowland-ANC talks on media

FROM ROSS DUNN IN JOHANNESBURG

TINY Rowland, the millionaire former head of Lonrho, has held talks with the African National Congress about launching new publications in South Africa before the country's first non-racial elections.

The meeting was apparently facilitated by Donald Trelford, editor of *The Observer*, owned by Lonhro. He told the *Sunday Star* in Johannesburg: "Some ANC people interested in a newspaper project were in London a few weeks ago. I invited them to lunch and we had a talk about it. It may be that Lonhro are more directly involved, but I can't say. *The Observer* had no other involvement."

A spokesman for the ANC, Gill Marcus, said Dr Pallo Jordan, ANC director of information, had travelled to London two weeks ago with Moletsi Mbeki, a media expert with the Congress of South African Trade Unions. "They held talks with a number of people, including Tiny Rowland. He expressed interest but there is nothing firm at this point," Ms Marcus said. She dismissed local reports that the ANC would be able to launch a daily paper by June.

The ANC is unhappy with the heavy concentration of newspaper ownership in South Africa and in government would try to break up ownership of the press.

☐ **Prisoners escape**: Two black juveniles awaiting trial for the alleged rape of a British tourist on the Natal coast in December escaped with five others after sawing through bars at Umkomaas police station south of Durban.

# Tokyo's super-rich landlord dies

FROM JOANNA PITMAN IN TOKYO

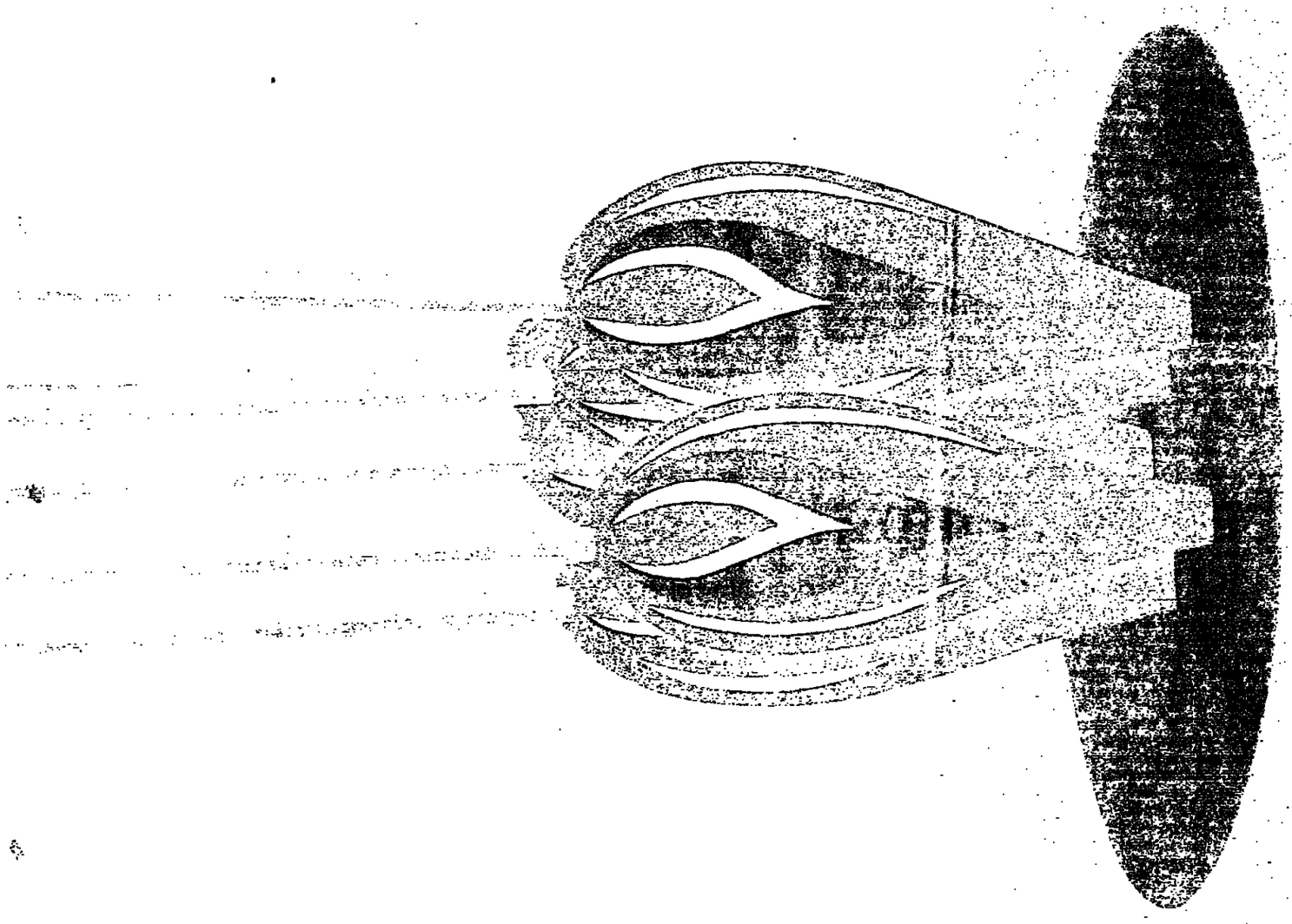
THE man *Forbes* magazine ranked as the world's richest in 1991 and 1992, Taikichiro Mori, died at the weekend aged 88. He left a self-made fortune estimated at £8 billion and won admiration from his fellow Japanese, both rich and poor.

From his humble origins as the son of a rice trader, Mr Mori built his fortune in the property market. His company, Mori Building, owns 80 modern office buildings in central Tokyo, an area where a square yard of land can fetch hundreds of thousands of pounds.

They are classed as "intelligent buildings" and are equipped with speaking lifts, electric curtains, computer-driven heating systems and foundations built of elaborate roller systems designed to absorb the shock of earthquakes. They are prime developments in prime locations, and there are no more expensive ones in the world.

From 1959, when he made his first small forays into property, until he died, Mr Mori amassed the equivalent in Tokyo of an entire side of the Monopoly board, a run from Bond Street and Regent Street across to Mayfair, and peppered them with red developments.

Despite his bank balance, Mr Mori lived in a small home, even by Japanese standards, and led a puritan life abstaining from both alcohol and tobacco. Until his death he was motivated by a desire to contribute to the reconstruction of Japan, a goal which, by most appraisals, he achieved.

British Gas

Our standards of service are shooting up.

We agreed 30 performance targets last year.

And we met or exceeded most of them.

If ever you had to write to us, 9 times out of 10 we replied within 5 days. And if your gas supply was interrupted, you could be 99% certain we'd restore it within one working day.

We know we're not perfect.

So this year we're committed to doing even better.

If you'd like to find out exactly where we hit and missed, call into your nearest Gas showroom or free phone 0800 181 565 and we'll send you details of our performance.

ven more of our targets.

# Dough to help the women rise

**One of America's most powerful political action committees has spawned a British imitator, bent on using its techniques to get more Labour women into Parliament, Alice Thomson reports**

Star line-up: the actress Emma Thompson, who believes that women's early hopes have been crushed, has put her name on Emily's List. Other high-profile signatories are (from top left) Victoria Glendinning, Glenys Kinnock, Claire Rayner, Penelope Leach, Baroness Jay, Helena Kennedy, Marjorie Mowlam, Sarah Macauley, Patricia Hewitt, Janet Anderson, Fay Weldon and Carmen Callil

The days when Barbara Castle fought to have a ladies' lavatory installed in the cabinet corridor and *Tribune* newspaper complained that the Lady Members' Room contained little but an ironing board are passing into history. In the last election, the number of women MPs leapt by 30 per cent. There are now 59 of them compared with 19 in 1979. And they are not all formidable grande dame figures such as Betty Boothroyd and Ann Widdecombe, who entered politics late with grown-up children or none at all. Many new women MPs are still young enough to call up for take-away pizzas and have children not yet out of bootees.

But history lingers in the leather-seated gentlemen's club on the banks of the Thames. Women make up only 10 per cent of MPs. Female Conservative candidates still have to face blue-rinsed Conservative women selectors who would far rather choose a dashing young male barrister. Female Labour candidates have to woo their union-dominated male selectors, who in many ways are more conservative than the Conservatives.

Once in the House, women have to survive the public school humour and barracking and the unsocial hours. Male MPs say it is not their fault there is a dearth of females — women just are not applying to be selected — but it is not hard to see why.

> 'In America they need $10 million to run a campaign; here a little would go a long way'

Now a group of senior Labour women think they have come up with an answer. Emily's List UK is launched this Friday to coincide with Women Week in Parliament. The list aims to get more Labour women elected to the Westminster and the European parliaments by helping them with the costs of selection (transport, loss of earnings, child care and accommodation) and by helping the constituencies that select them with their election expenses.

An American idea, Emily is an acronym for Early Money Is Like Yeast (that is, it makes the dough rise). In the six years since its foundation there, the donor network has become one of the most powerful of political action committees. In 1992 alone it raised $6.2 million (£4 million) for 44 women candidates. It helped elect two female governors and increased the number of Democrat women in the House of Representatives from 12 to 36 and in the Senate from one to five.

Alarmed male Republicans have called Emily US dangerous. News of Emily's birth in Britain has already caused cups to tremble in Westminster's tea rooms. Emily UK has raised £20,000 in two weeks and has 200 donors before it is even launched. Donors pay a minimum of £30 a year, and a number of men have added their names.

There are no formal links between Emily's List UK and its United States sister, but the founders have received the benefit of American advice and expertise. They say they will not be as twee as their American counterparts, who sent a little cake iced with suffragette colours to potential donors, but Barbara Follett, the UK list's founder and honorary administrator, is a mistress of publicity. The names on the list provide a high-profile combination of the glamorous and the intellectual that Labour has hitherto lacked. At the launch key women will embroider their names on an Emily's List UK banner to commemorate the work of earlier Emilys in gaining the vote for British women.

The first 75 women on the list include authors Sue Townsend and Fay Weldon, agony aunt Claire Rayner, *Cosmopolitan* magazine editor Marcelle D'Argy Smith, publisher Gail Rebuck, Baroness Jay, Glenys Kinnock, the MP Marjorie Mowlam, Helena Kennedy, QC, and Sarah Macauley, head of a design company. All would have made interesting MPs, but most chose other careers.

Janet Anderson, 43, who took David Trippier's seat from him at Rossendale and Darwen by a mere 120 votes at the last election, is a founder member. She spent six years fighting a seat while bringing up three children and had to take out a second mortgage. "Money is the biggest hurdle for female candidates: It is for men, too, but women also have to think about getting child care and cleaning and are more concerned about using valuable housekeeping money for travel expenses and accommodation," she says. "In America they need $10 million to run a campaign; here a little would go a long way."

Mrs Anderson's female friends warned her it would be tough, but she still wasn't prepared for Westminster. "Women make their point in ten minutes. Men spend hours trying to bamboozle you. It's just so inefficient, adversarial and childish. I am incredibly lucky that I work for Margaret Beckett as her PPS, but there aren't enough female bosses yet."

If women want to make a difference in the House, shouldn't they be lobbying all parties? Patricia Hewitt, 44, deputy director of the Institute for Public Policy Research, says: "It is important to have a party-based campaign because Emily is not just about getting women, but women you want to vote for. Labour women desperately need finances. Men are far more likely to get funding from trade unions." Mrs Hewitt has stood twice for Parliament and is one of the few women sponsored by a trade union. But after the 1983 election she was so appalled by the mess Labour was in that she went to work for Neil Kinnock instead. "People still think of the good MP as someone who works 24 hours a day for the party, ignores his family and probably ends up getting divorced. If we had more women we might get some more human MPs."

The publisher Carmen Callil, 52, chairman of Virago Press, also on the list, is thrilled that women are finally doing something, but would never be an MP herself. "Sadly I would be too disobedient. Women are not trained to toe the line like men who spend years at school and work learning about the hierarchy and office politics and who need their little rituals. They are more independent and less blind to iniquities," she says. "But if there had been equal numbers of women and all that clubbiness had changed I might have loved it."

Penelope Leach, 54, a child psychologist and the author of the best seller *Baby and Child*, resents having to be on Emily's List. "In a society where we are supposed to have equal rights, it is depressing that we need Emily. But Britain will remain in this quagmire until we get more women in Parliament, making balanced decisions and shutting up men. Being an MP should be an ideal job for a woman. Men complain about the pay, but by women's standards it's high," she says.

Mrs Leach does not want to be an MP either. "Young women have less self-esteem than men and no one ever encouraged me, but I'm glad I didn't. I could sit up night after night discussing education, but sitting up for a bill I know nothing about just because the whips tell me to — no thanks. I would not be qualified and nor would many of the MPs."

The list spreads to almost every profession. Victoria Glendinning, 55, the critic and biographer, says: "If you swamp constituencies with good women they won't have any choice and we can all reap the benefits. I'm heartily sick of this one-party system of white male Conservatives."

According to the actress Emma Thompson, 33, all the hopes women had at the start of the century have been crushed. "The political systems and structures haven't changed. They are still aggressive and unco-operative. I think the two world wars damaged us a lot, women became stereotyped again. I hope Emily will change that. The responsibility of being an MP personally makes me feel sick, but we need women because they encourage delegation of power and co-operation. They don't think in terms of booms and recessions but stability."

At the moment, Labour's women have the upper hand in the campaign to increase women's representation at Westminster. Conservative women are too busy discussing whether mothers should be MPs at all. Their role models are too mature, and although they may bristle with efficiency they have none of the appeal of an Emma Thompson.

Emily's List has concentrated on only one aspect of the problem. Even with finances there are other factors preventing women entering the House. But these women have decided to make a start, and as more Emilys trickle into Parliament, they hope the atmosphere will change and that women's issues such as the four Ps — pay, pensions, part-time and pregnancy — will begin to be discussed seriously.

When Rosie Barnes sat on a Commons committee discussing access to public buildings, nobody but she knew what was meant by the words "double buggy". With Emily, situations like this may be less likely to occur.

# A bit of a family to-do

LIBBY PURVES

The Montagues and Capulets were at it again in the law courts last week. Romeo, alias Chris White of Lincolnshire, married his Juliet, Angela Smith in May 1992. There was a pretty dress, a three-tier cake and 97 guests. In sensible modern style the families shared the cost of the reception, catered by the groom's mother whose trade it is.

Whereon Juliet's mother observed that it was "no better than a school dinner", some kind of dust-up occurred over a cup of tea, and by the time the lovers got back from honeymoon there was a writ out for £836 owed by the bride's family as a share of the crockery rental, waitresses and food, and a counter-claim for £490 against the newly-weds for money they took to be a present.

The case ended last week with a win for Romeo's camp and — just as a final twist of the knife — the bride's father ill and Juliet herself siding with her in-laws and saying she had no intention of seeking a reconciliation. One wonders whether any hired crockery could possibly have been worth it.

It is tempting to blame the strain of ceremonial. I have had my suspicions about weddings ever since I worked as an office temp. One doubtful perk of this role is that you get to read a lot of bridal magazines. Floating off in her cloud of orange-blossom the departing incumbent leaves a desk drawer full of dog-eared, heavily annotated glossies full of marital essentials such as 14-day beauty countdowns ("Day ten, buff up cuticles, check hairdresser booking") and agonised correspondence about cake-forks.

Reading this guff when you are not yourself a bride leads to certain conclusions. It was clear to me that the whole thing was dynamite.

What could be madder than combining, on the same day, a solemn and private lifelong vow with a class-conscious public circus and the demand that two families of strangers work harmoniously together to organise the biggest social event of their lives? At which, — to put the lid on it — the groom's best friend is positively encouraged to make a speech after taking a drink or two? Then we act surprised when brides lock themselves in the bathroom, howling.

So years later I muttered my own vows in secrecy with seven people in the church, banned all speeches and saved the party for a less emotional date six weeks later. Another advantage of this system was that either of us could have opted out at the last minute without having to wrap and post back 97 toasters, bath sheets and wine-coolers.

But even if such prudent cowardice became common, it would not solve everything. The spectacle of Juliet siding in court with Romeo's family brings up a universal awkwardness ignored by bridal magazines. The unpalatable fact is that when a marriage begins the two sets of in-laws — however covertly and politely — fight over who "owns" the young couple. Have we lost a daughter or gained a son? Has she gone over to "them" with their airs and graces and built-in barbecue lanterns (common as muck, really, and that speech his brother made, I didn't say anything at the time, but really...) Or have we won, and is he one of us? And where will they spend Christmas?

And whose grandchild is it? "Of course, they say the baby looks like Anna's father, but I think he looks like our Jack. There there's nothing of her thuggy family about my precious babykins, is there? I mean, remember those bridesmaids, her nieces with those simian faces. I always think floral crowns are a mistake when the children don't have any foreheads worth speaking of..."

And so on. The situation is complicated by the fact that this is not necessarily a paranoid parental fantasy. People in a new affair often do fall in love with an entire family. Novelists have always used this: from *Brideshead Revisited* and *Howard's End* where Marchmains and Wilcoxes exert their magnetic communal pull on susceptible outsiders, to Joanna Trollope's *A Family Affair* where the bride effectively marries her husband for his artistic mother.

Newly-wed couples genuinely do drift one way or the other; families are octopi, and in octopus-wrestling you can never quite predict the outcome. Big, amusing, carefree jokey clans magnetically attract the children of small, dull, tense households and leave them smaller and tenser than ever. But if the child marrying out is the odd one who never quite fitted, he or she may fall with relief into the undemanding peace of the smaller household. Some children flee from possessive single parents, but I have known jolly widows who effortlessly "won" all their sons and daughters-in-law.

And it is hard not to crow over such a victory. And then the fur flies and it is downhill all the way to the solicitor's office and the vicious and insulting will.

Dynamite. Far better to leave your cuticles alone and devote the last 14 days to weaving an ornamental doormat bearing the words "A plague on both your houses!".


ABBEY NATIONAL INTEREST RATES

**Change of Interest Rates**

INVESTMENTS

With effect from 2nd February 1993 the rates of interest listed below will apply to savings accounts currently available.

| | | New Rates Gross % Rate Δ | Net % Rate ΔΔ |
|---|---|---|---|
| INSTANT SAVER (Annual Interest) | £25,000 plus | 5.10 | 3.83 |
| | £10,000 up to £24,999 | 4.75 | 3.56 |
| | £5,000 up to £9,999 | 4.50 | 3.38 |
| | £2,500 up to £4,999 | 4.45 | 3.34 |
| | £500 up to £2,499 | 4.30 | 3.23 |
| | £1 up to £499 | 0.50 | 0.38 |
| HIGH INTEREST CHEQUE ACCOUNT | | | |
| (Annual Interest) | £25,000 plus | 4.60 | 3.45 |
| | £10,000 up to £24,999 | 3.85 | 2.89 |
| | £2,500 up to £9,999 | 2.60 | 1.95 |
| | £1,000 up to £2,499 | 1.60 | 1.20 |
| (Monthly Interest) | £25,000 plus | 4.51 | 3.38 |
| | £10,000 up to £24,999 | 3.78 | 2.84 |
| | £2,500 up to £9,999 | 2.57 | 1.93 |
| | £1,000 up to £2,499 | 1.59 | 1.19 |
| Accounts no longer available for opening: | | | |
| FIVE STAR | | | |
| (Annual Interest) | £25,000 plus | 2.50 | 1.88 |
| | £10,000 up to £24,999 | 2.20 | 1.65 |
| | £5,000 up to £9,999 | 1.60 | 1.20 |
| | £500 up to £4,999 | 1.20 | 0.90 |
| TAXSAVER | | | |
| (Annual Interest) | £10,000 plus | 2.70 | 2.03 |
| | £500 up to £9,999 | 2.20 | 1.65 |
| OPTIMUM BOND (Annual Interest) | | 4.90 | 3.68 |
| OPTIMUM BOND (Monthly Interest) | | 4.79 | 3.59 |

OTHER ACCOUNTS

Interest rates on investment accounts no longer available and not listed are obtainable from your local branch.

Δ Interest will be paid gross to eligible non-tax payers who register with us as required by the Inland Revenue.

ΔΔ Net of basic rate income tax (currently 25%). You may be able to reclaim this tax from the Inland Revenue.

ABBEY NATIONAL

The habit of a lifetime

Abbey National plc, Abbey House, Baker Street, London NW1 6XL.


# One benefit of growing older

**The government is to reopen the debate about the age of retirement**

Jane Barefoot, 67, spent the weekend in Denmark planning a conference on hydrotherapy for the arthritic. She squeezed the two-day trip in between her duties as a volunteer Cotswold warden, swimming, pottery and learning Mandarin Chinese. Seven years into retirement, she says: "I thought things might calm down when I stopped full-time work. In fact I seem busier than ever."

Mrs Barefoot, a former hospital physiotherapist, was originally told she had to retire at 60, then that she could stay on until 65. "In the end I decided I would stop at 60 because I had other things I wanted to do." Now she travels throughout the UK and overseas to lecture, train and examine. "I could not have done all this if I had still been working full-time. It's wonderful to be off that 9 to 5 system."

The debate over the age at which women should retire is due to surface again this year with the next stage, possibly a white paper, in the government's commitment to equality in state pension age. A discussion document published at the end of 1991 outlined four options: both men and women to retire at 65, or at 60, or at 63, or a flexible system where individuals could choose when to start drawing their pensions between the ages of 60 and 70. The amount would be graded: the lower the age, the less the pension.

The issue is a complex one involving demographic as well as economic considerations and the arguments are bound to be fierce. No solution is likely to please everyone. A survey of over-60s throughout the EC, published last week by Eurobarometer, found for instance that in the UK more than half of those who had retired would have liked to keep on working, and a similar number regarded their pensions as inadequate.

> Cutting women off earlier is not acceptable

Many women object to the existing system which they feel is discriminatory, edging them out of the workplace ahead of their male counterparts: others regard the prospect of a further five years' work as too high a price for equality.

Melinda Letts, 36, director of the National Asthma Campaign, says: "Cutting women off five years earlier is unacceptable both financially and from a job satisfaction point of view. Saying it is unfair to raise the retirement age for women smacks of saying women do not really belong in the workplace; they really want to be somewhere else."

More pressing than age considerations for many women are the pension reductions due to time off for child-rearing or part-time employment. Ms Letts, who had a baby last year and also has a son of two, was able to keep up her pension contributions during both maternity leaves. "The money from child benefit that is given to women like me who don't really need it might be better spent on helping out with other women's pension contributions. For some having children can mean their pension is a fraction of a man's."

Mrs Barefoot, who has a grown-up son and daughter, would certainly recommend younger women to look ahead. "You should perhaps think about supplementing your pension, particularly if you're going to take time off to bring up your children, because you do need enough funds to enjoy retirement."

She believes it is equally vital to broaden one's interests before retirement: "A woman should not imagine that her partner will be with her all the time or that he will always be able to support her. It's good for you both to have some separate interests."

For an older woman the quality of work is sometimes more important than the quantity. Lou Finnimore, a mother of five and grandmother of seven, works six and a quarter hours a week as a dinner lady at her local primary school in Aylesford, Kent. "I only earn £20 so my pension is not affected but I really enjoy it. I love children at that age and all the funny incidents and it gets me out of the house. I've done it for 21 years since my youngest child went to school and I'm nearly 63 now. I will give up when I'm 65 but I will miss it.

"Sometimes you worry that you're taking a younger person's job when there are so few jobs around but you do have all this experience to give. Some people love to keep working. My father was a Savile Row tailor and he went on until he was 80."

LIZ GILL

## Life and how to survive it — by John Cleese and Robin Skynner

**TO COINCIDE with publication of their book, *Life and How to Survive It*, John Cleese and Robin Skynner are to speak at a Times/Dillons forum on relationships beyond the the family. The forum, chaired by Brian Redhead, is at the Institute of Education, 20 Bedford Way, London WC1, on February 24, at 7.30pm. Order tickets using the coupon or contact Dillons direct.**

THE TIMES
DILLONS FORUM

Please send me ..... ticket(s) at £10 (concessions £5) each for the Life and How to Survive It forum on February 24

NAME .....

ADDRESS .....

..... POSTCODE .....

*I enclose my cheque payable to Dillons the Bookstore*

Value £ ..... Cheque number .....

(Please write your name and address on the back of the cheque)

*Or, please debit my Access/Visa/card number or my Amex/Dillons-Hatchards account number*

Expiry date ...../.....

Print name ..... Value .....

Signature ..... Date .....

Please post coupon and remittance to:
*The Times*/Dillons Forum, Dillons, 82 Gower Street, London WC1E 6EQ

Please allow four days for despatch of ticket(s)
To reserve your ticket(s) — £10 (concessions £5) — please call at Dillons the Bookstore, 82 Gower Street, London WC1E 6EQ (071-915) 6612; fax 071-580 7680), or complete the coupon and post it to Dillons with your remittance. Tickets will be available from February 1.

FOR OFFICE USE ONLY

Ticket number ..... Date sent .....

هكذا من الأصل

صكذا من الاصل



## Visitors at last week's Paris collections witnessed the birth of truly modern haute couture

TOP LEFT: NAUTICAL STYLE BY **VERSACE** TOP CENTRE: INTRICATE **VALENTINO** RIGHT: LUXURY OF **LACROIX** ABOVE LEFT: EXQUISITE **YVES SAINT LAURENT** ABOVE CENTRE: ALL NEW **CHANEL** PHOTOGRAPHS BY: CHRIS MOORE

# Revolution stalks the catwalk

*Fashion*

IAIN R. WEBB

There's a revolution going on in Paris Couture, and over the past week there has been much talk of designers losing their heads. "This is not couture," a grey-haired gentleman blustered as he walked away from the Chanel show. But, of course, that is exactly what it is: the Haute Couture Collections for Spring/Summer 1993. Except now it's a little less haughty than before, which is precisely what the old guard don't like.

As the designers presented their new looks in Paris it soon became obvious that there was dissension between the couture houses that wish to continue doing business as they always have, with almost a complete disregard for fashion's ever changing mood, and those that wish to push the art forward, kicking and screaming into the 21st century. And, yes, couture does have a future. It may not do great business, but that is not the point. There can be few occasions left when a designer can simply create, devoid of pecuniary limitations. Haute couture is one such moment.

On the couture catwalks, fashion and art collide, often with astounding results. Naturally, such creations carry equally astounding price tags, but no more so than those paid by collectors of more familiar art works. Couture should no longer be viewed as an archaic craft. It is a modern art form, and this season saw the birth of truly modern couture. For some.

From the countless carry-ons came several themes: floaty florals; sheer black; refined simplicity; a daytime look which managed successfully to blend nautical, military and Dickensian foppishness; and most of all wit. The designers featured on this page each presented their own, diverse translations.

Gianni Versace's reputation as a radical visionary, ensures his couture collection can always be relied upon to provide shocks. What was most shocking, from the moment the first model wandered down the runway, was the simple clarity of the collection.

Gone was the ostentatious; instead there was a new clean look. Seductive sailor suits, sculpted from cashmere and double-face jersey. Military precise tailoring which paired longer jackets with flared "loon" pants, or boxy versions with flighty short skirts. Elegant columns continued the same sparse line, flaring into fishtails as they swept the floor. Primary colour was picked out with stripes — red, green, blue, yellow — sometimes edging pockets and collars, highlighting a split in a skirt, or worn everywhichway breaking up the silhouette, while still emphasising the graphic whole. Profoundly new.

The backdrop for the Chanel show featured a crumbling castle, perhaps an exorcism of the old by Karl Lagerfeld, the designer who embraces the spanking new. The programme notes spoke of contradictions — of violence and frivolity. Lagerfeld's Chanel is either loved or loathed. I loved it. Colourful flecked tweed jackets, lengthened and cut close to the body, dramatically gushed bright floral print chiffon skirts and dresses. Elsewhere, a dark Eliza Doolittle character sauntered past in navy and black. Evening wear layered lace and chiffon, casting shadow upon shadow across the body. A haze of darkness trailing in the wind. An even newer Chanel jacket is now little more than a soft silk cardigan, which flowed over an equally fluid ankle length dress.

Few can match Yves Saint Laurent for his exquisite taste, painless cut, and imaginative palette. He is a genius designer. Who but a genius would think to colour a crêpe evening dress red, cyclamen and salmon, and team it with a bolero jacket in gitanne blue? Or another in eau de nil, peach, sky blue and parma violet. Even the most simple black satin shoulderless dress is cut with such precision that while revealing just enough, it remains unquestionably ladylike. He may be seen as one of the old school, but his discernment is very much of the moment.

Although much was being made of the American designer Oscar de la Renta's first collection for Balmain, it was the Italian, Valentino who garnered success with a collection which adopted an undeniable American accent. Valentino describes his muse as "determined yet ethereal". The clothes he designs for her reflect this, they are easy, yet surprising. Sensible looking, shawl-collared jackets are worn over sexy halterneck dresses, or chiffon skirts which fall flounce after flounce. More striking were tiny rouleaus of silk stitched into vaguely tribal patterns, which created a maze of contours on fitted dresses, finished with a fringe of pearls. The collection was intricate without being tricksy.

High jinks are Christian Lacroix's trademark. He continued to thrill with an eclectic jumble of references — pulling from different cultures, spanning centuries. The result is lavish and luxurious. Long fitted "H.M.S. Pinafore" frock-coats fastened tight over chiffon shirts with frills at collar and cuff.

Wide trousers swaggered, as shapely maxi coats swamped spangly tunics. For night-time he took full-blown ballgown skirts, cut them in plaid, or embroidered with straw, and teamed them with little jewelled vests pulled over skimpy knits.

Like Versace, Lacroix surprised the audience with few floral tributes; instead he graphically patchworked stripes and polka dots together with checks. Lacroix makes clothes with cartoon character. Over-sized picture hats, and larger-than-life ceramic, metal, wood and tortoiseshell jewellery (mis-matched) made his models even more impressive.

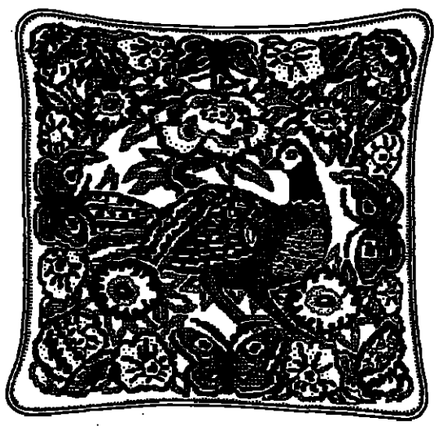
Of the rest, many designers touched upon these trends, but remained deliberately ensconced in their own world - reworking their own image. Their collections were no more than a catalogue of clothes from which the princesses, baronesses, and society hostesses, who filled the front rows, could buy. A kind of upmarket Sears — and look what became of that institution.

SIMPLE CLARITY: **VERSACE**

**CHANEL**, AND TOP: **LACROIX**

PHEASANT TAPESTRY BY

KAFFE FASSETT



The Pheasant was one of Kaffe Fassett's first ever tapestries and one of hi best. We have received so many enquiries about it that we thought it wa time to reissue it. The subdued colours would fit well in any setting. Th Pheasant in russet brown, navy, off-white and hazelnut is on a sand background and the surrounding butterflies, flowers and leaves echo thes colours with dusty pinks, peach, honey brown and a soft jade green used i addition. The combination of bold naive outlines with restrained and fade colours makes this one of Kaffe Fassett's most appealing designs.

Measuring 14in x 14in the design is printed in full colour on 10 holes to th inch canvas, which makes it quick and easy to stitch. Worked in either half-cros or tent stitch the kit comes complete with canvas, needle, instructions and all th wools required from the Anchor Tapisserie range. All for £29.95 inc. post an packing. Use FREEPOST - no stamp needed.

FOR QUERIES ABOUT DESPATCH TELEPHONE 0932 770342.
Ehrman Kits Ltd., 14/16 Lancer Square, London W8 4EP. Registered no. 1975935.
Please allow 28 days for delivery. Money back if kit returned unused within 14 days.

To: EHRMAN, FREEPOST, LONDON, W8 4BR PH

Please send me.....tapestry kit(s) at £29.95 each.

I enclose cheque/PO made out to Ehrman for £. .....(total)

Name .....

Address .....

.....TM2/93

# Matthew Parris

**■ Why do fat people blame their weight on their glands, and never on the prodigious amounts they eat?**

Writing the script for breakfast television last Thursday, I mentioned the story of the hour: the £15,000 damages that Stockport council had paid an employee in settlement of her claim that passive smoking had damaged her health.

The lady was pictured on the front page of the *Daily Star*. She was exceedingly fat. I remarked in my script that besides passive smoking this woman also seemed to be suffering from passive eating, and I assessed her chances of successfully suing the canteen.

My draft did not survive. The programme editor politely insisted I cut all reference to obesity. "It's a personal remark," he said.

"It was meant to be," I said.

"Well, anyway," he said, "she might be suffering from thyroid problems. Other viewers who suffer would feel insulted."

I deferred to his judgment and do now. But aren't you just sick of fat people blaming their weight on their glands? My editor was right, of course: the Stockport lady's obesity may well have been due to thyroid problems and upon her we must make no judgment. But what I strenuously contest is that 99 per cent of Britain's other fatties should climb on to the bandwagon and excuse the way they spill over into your seat on buses by claiming that they, too, are victims of glandular malfunction.

> 'The fat often don't know when they are eating'

Why don't fat people just admit that they eat too much? A fat person is one of the luckiest people on earth for he is one of the few who by an effort of will could make himself more beautiful. If only I could! Yet all my life fat people have been coming up to me and saying: "Ooh you lucky thing: I only have to *look* at a plate of food and I put on five pounds!" Very often such people will actually be speaking through a mouthful of biscuits at the time. "And I've got an appetite like a bird," they wail.

I honestly think they believe it. Fat people often don't know when they're eating. Eating, to a fat person, is like breathing to the rest of us: it goes on without any conscious decision. The only thing they notice is a thin person eating. "And *you* eat like a wolf," they tell me. I do not eat like a wolf. I eat in the manner of a wolf, which is different, and explained by shortage of time. I am no more interested in eating than in going to the lavatory. It is something everybody needs to do, but only a slob would talk about it. The mark of a civilised person is that he is a little embarrassed by his bodily functions. Eating should be done quickly and in private. Thank God I'm not French, or a restaurant critic.

But we stray from our subject: thyroid glands. And here's an extraordinary thing. I've just come back from the Bolivian Alti Plano, where many of the Indians go hungry. And do you know that all the time I was there I never saw a single person with thyroid problems? Not one. Yet when the plane landed in Miami on the way back, half the Americans I saw and virtually all their children seemed to have this unfortunate illness. Unless, of course, their affliction was "an abnormal metabolic rate", which doctors have explained can cause some people to swell to the size of barrage balloons on a diet of breadcrumbs. Funny how, when you're actually *with* the barrage balloons, they seem to be eating rather more than breadcrumbs. Perhaps they're just being polite.

Or perhaps it is "brown fat". Doctors explain that brown fat is different from the fat the rest of us have and causes obesity.

And yet here's another extraordinary coincidence. When you look at those dreadful pictures of people in concentration camps, you never see anybody with brown fat, or any other fat. Why, the simple-minded might almost be tempted to conclude that what people weigh depends on how much they eat, and that if you wanted to weigh less you could achieve this by eating less. How simple-minded can you get!

In our greedy, flabby, lazy world there's a goldmine waiting for anyone who can market a plausible explanation in scientific language of why people's problems are not of their own making. Bouts of teenage lassitude, when I was a child, were called "glandular fever", an illness which served the dual function of excusing the ignorance of the doctor and the depression of his patient. In the same way "allergenic hyperactivity" is diagnosed in children whose parents cannot control them, and we are told that the food colouring in ketchup is the problem. That must be why there are no hyperactive children in Bolivia. No ketchup, you see — and a thick ear if they misbehave. And don't start me on "dyslexia" and "ME" — for I can see those pained, angry letters rolling in already.

A modern *Rake's Progress* would be very different from the one we recognise. It would be renamed *A Sufferer's Tribulations*. Starting as a hyperactive child, our ex-rake would proceed through dyslexia and glandular fever to ME, and end up grossly obese. Finally, having neglected to wrap up warm, he would die from hypothermia. To blame in this tragic tale will be three viruses, a thyroid gland, a brain malfunction, ketchup, brown fat, the wrong sort of metabolism, and the Tory government.

## A 200-year-old law still has power to make mischief among the leading families of Europe

# The rusty lock on royal marriages

The heir to the Spanish throne, the Prince of Asturias, Infante Juan Pablo Alfonso de Borbón y Borbón, is descended from Queen Victoria both through his father and mother. His father, King Juan Carlos, is descended from Queen Victoria's youngest daughter, Princess Beatrice, and his mother, born Princess Sophie of Greece, is descended through the German royal family from Princess Victoria, the Princess Royal, who was the eldest child.

Last August Spain was much excited by the prince's engagement to Isobel Sartorius, a young lady of great beauty and aristocratic birth, but not in conformity with Spanish royal tradition. This, one might think, is no business of ours. But then, one might reflect, the Royal Marriage Act, 1772, gives the Queen of England the right of veto over the marriage of any descendant of King George II. Plainly if he is twice descended from Queen Victoria, who was his great-great grandmother, the prince must also be descended from King George II who was Victoria's great-great grandfather.

When one reads the act one finds, however, that there is a specific exclusion. It states that "no descendant of the body of his late Majesty King George II, male or female, (other than the issue of princesses who have married, or may hereafter marry into foreign families) shall be capable of contracting matrimony without the previous consent of his Majesty, his heirs or successors, signified under the Great Seal and declared in Council". The Prince of Asturias is, by at least two lines, a descendant of his late Majesty, King George II. He is male, and it would make no difference in British law if he were female.

*It is the brackets which save us from a grossly impertinent interference in the affairs of a friendly state.* The prince is plainly the remote issue of English princesses who married into foreign families. His mother's great grandmother, Princess Beatrice, married Prince Henry of Battenberg in 1885; his father's great grandmother, Victoria, married Frederick of Hohenzollern, then heir to the German Empire, in 1858.

So we need not bother the Privy Council; we can put away the Great Seal. All is well. But is it? Princess Sophie of Greece, now Queen of Spain, enjoys an exemption from the Royal Marriage Act because of her descent from Victoria, a princess who married into a foreign family. But there are other members of the Greek royal family who are closer than her to the British throne. There is in particular Prince Philip, Duke of Edinburgh. Does he enjoy the same exclusion?

In fact, Prince Philip does not come from the same line. He is not descended from Princess Victoria, nor indeed from Princess Beatrice, but from the second daughter and third child, Princess Alice. Princess Alice in 1862 married Prince Louis, Grand Duke of Hesse, whose daughter, also called Alice, married Prince Andrew of Greece. Plainly however the Hesses, like the Battenbergs and the Hohenzollerns, count as foreign families for the purposes of the Royal Marriage Act. So it would not have been necessary for King George VI, in 1947, to give his permission for Prince Philip to marry the present Queen. Presumably he did not do so, though Prince Philip did become a British citizen.

Once outside the act, always outside the act. If Prince Philip enjoys the exclusion conferred by the brackets, then so do all his issue. So does the Prince of Wales, so does the Princess Royal, so does the Duke of York, so does Prince Edward. They are all descended from Princess Alice, and she was undoubtedly a princess who married into a foreign family. There are still plenty of descendants of King George II who do come under the act, but no immediate member of the royal family can do so because they must all enjoy the perpetual exemption of the issue of Princess Alice through their father.

*William Rees-Mogg*

The Royal Marriage Act has some very strange provisions. It exempts those who are subject to it from the provisions of both earlier and later matrimonial statutes. Subject always to the Queen's consent, a descendant of King George II cannot be married according to nonconformist ritual nor in the office of a registrar. For such persons matrimonial law is suspended as it stood in 1753. Do not ask me why 1753 rather than 1772, or we shall never get to the end of the matter. One cannot avoid the suspicion that the Princess Royal went to be married in Scotland because she believed that these rules applied in her case. The Church of England does not marry divorced persons: the law in 1753 forbade nonconformist rites and register offices had not been invented.

Perhaps the issue is more important, or potentially more important, in the case of Prince Charles. He is now separated and there is an expection that he will in due course be divorced. If at any time he were to wish to remarry, he too might suppose that he was subject to the 1772 act. He too might think that the act made it impossible for him to marry in England — no Anglican marriage, no nonconformist marriage, no register office. He too might feel that Scotland was the only option. He might be embarrassed to ask the Queen for consent of which the Church of England, under the present rules, does not approve.

Supposing that Zenouska Mowatt, who stands 27th in line to the throne, wants when she grows up to make a marriage which the Queen, who is her first cousin twice removed, does not approve of. The Queen could stop Miss Mowatt until she was 25, but then "in case any such descendant of the body of his late Majesty King George II shall persist in his or her resolution to contract a marriage disapproved of, or dissented from", the person who wants to marry can give notice to the Privy Council. Unless both Houses of Parliament within 12 months pass a resolution disapproving the marriage, then the disapproved marriage can be solemnised, "as if the act had never been made". Admittedly by then Miss Mowatt would be 26 years old, but that is all that could be done to stop her unwelcome marriage.

There is also the absurdity that the Royal Marriage Act is broken thousands of times every year. King George II is the tenth generation back from Prince William. Royal families are very prolific. Inspection suggests that the average birthrate has has been about three per descendant of George II. King George II could well have 85,000 descendants of his body living at this hour, with perhaps ten of them wanting to get married on an average day. If they all obey the law the Queen can have time for little else.

The act does not determine the succession to the throne of England — that is defined by the Act of Settlement, 1701, which excludes from the throne anyone who either is or is married to a Roman Catholic. It does not affect the Establishment of the Church of England. It is simply a redundant piece of legislation, which Parliament carried because George III wanted it to, and because he had a majority for it in 1772. He also had a majority for taxing the Americans. The sooner we get rid of it the better.

# Is it doom or is it dawn?

**Peter Riddell asks how big a mess John Major is really in**

John Major returned to Britain on Friday imitating Dr Pangloss at his most buoyant. Deploring our "genius for running ourselves down", he talked of our strengths and "great opportunities". His speech that evening to Tory supporters in Glasgow was like a Victorian sampler — "We need merchant venturers, not merchants of gloom. The time has never been better. And the rewards have never been greater." Those eminently unromantic Scots, David Hume and Adam Smith, would have put him right about such empty platitudes.

With due allowance for the excitements of his trip and the obvious good news of big, job-preserving contracts for British companies, the optimism of the international salesman is not quite the mood Mr Major will discover back at Westminster. Jitteriness still reigns among Tory MPs. They do not, as Dan Quayle would have said, look like "happy campers". Within five minutes of telling me he did not understand recent stories of the cabinet being bitterly divided, one senior minister last week went on to discuss his differences with his colleagues on two controverisal issues. The elders of the 1922 Committee are not content either. One genuine knight of the shires admitted it was all rather a shambles at present.

The present nervousness was, paradoxically, best caught by that populist buffoon Geoffrey Dickens during Commons questions on Thursday. Intending to be helpful to the government, he asked whether the latest cut in interest rates was "not some good news coming out of all the gloom?" He did not understand the subsequent laughter. But how much of a mess is the government in?

Three broad views are now advanced. The first is the "look on the bright side" school, of which Ronald Reagan was a past master and whom Mr Major is now trying to ape. That should not be dismissed out of hand. In absolute terms, living standards are better for *most* people now. There are strengths in the British political and social system. Many companies are doing well and increasing exports. Inward investment is rising. Positive prospects are emerging for industry, as Mr Major proclaimed on Friday. Last week's orders will be a boost for jobs. But there is also a negative side which he ignored. The increase in unemployment or the rise in public borrowing did not darken his cloudless sky.

The second, and more diverse, school emphasises this dark side. It comprises both the public comments of opposition leaders and the semi-public mutterings of the Thatcherite right. They both emphasise what is going wrong — the recession, deteriorating public finances, the imminent climbdown over pit closures, and arguments about the health service. For opposition leaders, this exposes the confidence trick played by the Tories last April. For the Thatcherites, the present wrongs are the result of vacillations by the Major government ever since the coup against the former leader in November 1990.

RIDDELL ON MONDAY

The gloom school also has a semi-hysterical branch which links present economic woes with the troubles of the monarchy and the Church of England, the excesses of the press and the row over the Maastricht Bill, making of them a grand "the country is going to the dogs" moan. That is largely pretentious hogwash. There is little connection between anguished highbrow speculation about these constitutional matters and the political mood in the country.

The third, "realist" school acknowledges that the government is in a mess which could last for another 18 months, but emphasises that the Tories still have four years before the next election. The belief that "everything will come all right on the night" is the private hope of most ministers and the private fear of many shadow spokesmen. On this view, the economy, probably already past its low point, is bound to be stronger by the next election. Moreover, the government's other headaches are no worse than in past parliaments. Just look at the memoirs of Nigel Lawson, Cecil Parkinson and Norman Fowler for now-forgotten crises over the poll tax and the like. Labour has also not yet started looking like a prospective winner.

Temperamentally, I incline to the latter, "realist" school. It is as absurd to say that the Major government is inevitably doomed as it is for some Washington pundits already to write off the Clinton administration, after merely 11 days, as heading for the failures of the Carter years. Many of the Tories' present difficulties look temporary, the result of the cabinet's loss of political grip last autumn. Whatever happens to Michael Heseltine in the long term, the coal industry dispute is soluble. The only issue is the extent, and cost, of the retreat, which depends on what is saleable in the Commons to Tory MPs. There need not be long-term consequences, despite suggestions of a U-turn. The same is true of other rows, over the health service, naval dockyards, and the police.

The Tories do, nevertheless, face more fundamental difficulties. The withdrawal from the exchange-rate mechanism has left the government without a coherent economic strategy. Recent cuts in interest rates obviously represent a marked easing of monetary policy, and the resulting uncertainties were underlined by Downing Street's need yesterday to issue a statement to reassure financial markets. But these moves have not yet been matched by a tightening of fiscal policy. The economy should in time recover, but unlike the late 1980s there is no prospect of a turnround in public finances without further action. Unpleasant choices will have to be faced, sooner or later, on raising taxes and squeezing public spending. At present, ministers seem to lack the will to take such action — talking of waiting until the December Budget rather than starting in the March Budget — for all Norman Lamont's recent private warnings about the need to tackle the deficit.

The legacy of the leadership battles of 1990, the deep splits over European policy, the battered standing of key ministers such as Mr Lamont and Mr Heseltine, and a Commons majority of only 21, are all constraints. The prime minister is also instinctively a conciliator. So, in the past few months, the impression has been of a weak government changing course to head off unpopularity and deferring hard decisions. To many in the Commons and in business, these are welcome signs of flexibility and a willingness to consult. They are also, however, evidence of a cabinet still struggling to regain the initiative. Mr Major should be wary of sounding like Dr Pangloss in the Commons.

# The right stuff

JUST WHAT makes a good MP? Sir John Stokes, the authentic voice of old England, is in no doubt. The 75-year-old former Tory MP for Halesowen & Stourbridge bemoans the fact that the Commons, in his eyes, is now dominated by Tories straight from Central Office and Labour MPs from the teaching profession.

"We need more squires, landowners and country gents. They understand village life. What is grievously missing from the Commons is the military officers who used to be in abundance. I know I am an old romantic Tory. But the MPs, I'm afraid, have no experience of paying the wages on Friday. They are too young, too green, and put their ambition before their views. Some of us wanted nothing else than to be a backbench MP."

Alan Duncan, the 35-year-old Tory MP for Rutland and Melton and whose letter to *The Spectator* about the quality of MPs sparked Stokes's comments, believes it is essential to start early. "Those who are successful in politics tend to be those who from an early age have harboured no doubts about wanting to be a politician. Those who switch to it late, in the belief that success in another field is bound to translate into success in politics, usually fall in the course of the vigorous weeding-out process which is parliamentary life."

Enoch Powell, whose long parliamentary career saw distinguished service on both front and back benches, recognises the increasingly careerist nature of the Commons but seems to side with Duncan. "The most eminent politicians and parliamentarians of history were only parliamentarians. It is a single occupation."

## Miller's tale

HAVING added hot pursuit of muggers to his long list of accomplishments, Jonathan Miller, academic and theatrical director, has been baffling north London police with his views on criminal psychology.

Miller's role as hero came when he saw three men taking a woman's handbag as he left a cinema in Bloomsbury. Nobly, the former artistic director of the Old Vic gave chase for a quarter of a mile before the men escaped. Miller, 58, was then driven round the area by the police to try to identify the gang. But as others have before, the police got more than they bargained for, with Miller questioning the scientific validity of their task.

"They thought they had a have-a-go hero in the back of the car but what they had was a soggy liberal," says Miller. "There has been a lot of hard-edged exploratory work done on the memory of eye-witnesses. Their testimonies are extremely unreliable, so I ruled myself out of an identity parade. The police don't like such arguments, obviously, because it is one of the methods they employ to catch people." Sounds like another television series in the offing.

# DIARY

## Second helpings

RECENTLY the Diary suggested that the disbanded Cambridge drinking club, the food-throwing Downing Exiles, might survive through the device of changing its name. A former Exile has now confirmed the precedent.

Jos Bird writes: "In 1956/57 I was a member of the Downing dining club, then called the Eleven. We did not throw food about, but because of some misdemeanour the club was disbanded. Its 11 members promptly sought permisssion to reform under another name. This was regarded by the senior tutor as somewhat too transparent a device, but the problem was overcome by the addition of one extra member and an agreement that the new club would not meet in college premises. The new club, now 13 in number, called itself the Exiles."

Mr Bird, now a solicitor, helpfully suggests titles such as The Phoenix and The Lazarus to aid club regeneration.

● *Further to Canon Jones's modest claim of a record for the £3,350 collected after one of his sermons, comes a variation from Rabbi Jonathan Romain of Maidenhead, who raised £250 for charity by not delivering a sermon at all. "I went into shops in Maidenhead and threatened to deliver a half-hour sermon unless they cared to donate," says Romain. "It worked — virtually everyone coughed up."*




## Fortissimo

THESE are nervous times for the New Queen's Hall Orchestra, an "authentic romantic" grouping which uses only turn-of-the-century instruments. Its piano, an 1873 Steinway, has been undergoing repairs after a disaster in December. During the first movement of Rachmaninov's second piano concerto the keys' ivory tops came loose and, one witness said, "flew off in all directions".

Undaunted, the orchestra is to wheel out the piano again next week for a performance at London's Barbican Hall of the same concerto. This time, Steinway & Sons has been busy with glue. John Boyden, artistic director, says the danger area is the double octaves in the first movement. "It's the bit in *Brief Encounter* where Trevor Howard puts his hand on Celia Johnson's knee. Quite a climactic moment."

Literary birds of a feather: Cooper, left, and Lumley

## For Jilly read Joanna

JOANNA LUMLEY may be flavour of just about every month but she is not always first choice. Her just-published book *Forces Sweethearts*, about the love life of soldiers in both world wars, was almost written by Jilly Cooper. Lumley admits her friend was offered the book by the Imperial War Museum because of her experience with *Animals in War*, but "she was too busy, so they asked me". Cooper confirms that work on her forthcoming novel *The Man Who Made Husbands Jealous* prevented her accepting the commission, and that therefore she and her publisher husband suggested Lumley. "Leo says asking Joanna was his idea, but I think it was mine. Either way she has done a marvellous job." Cooper is still a participant as she has written the foreword to the book, which accompanies an exhibition at the war museum opening in a fortnight's time.

صكذا من الاصل



# GOOD NEWS FROM DUBLIN

## The Irish punt's devaluation may hasten the ERM's demise

Saturday's devaluation of the Irish punt was good news for Irish industry and for the 17 per cent of the country's workforce who are now jobless, largely because of the government's vain effort to cling to a needlessly high exchange rate. Devaluation was also welcome to the many sensible people in Ireland who switched their savings into foreign currencies before the weekend. However, the full benefits of the weekend's work by European finance ministers will gradually spread across all Europe if the Irish devaluation turns out to be the beginning of the end for the entire exchange-rate mechanism.

Fortunately, this is quite likely. The punt devaluation was the biggest realignment ever agreed in the ERM's 13-year history and the first since 1987 to involve one of the core currencies in the system's narrow band. As such, it is bound to set alarm bells ringing among holders of Danish kroner and French francs who had hitherto hoped that their currencies would enjoy unlimited support from the German Bundesbank, in contrast to the wide-band currencies, such as the pound and the lira, all of which have been devalued in the past five months.

Despite the size of Ireland's devaluation, it may not prove sufficient to protect the punt from further attack, never mind to stabilise the whole ERM. Like the half-hearted devaluation of the lira on September 13 last year, which triggered the run on the pound and the subsequent devaluations of the peseta, escudo and Scandinavian currencies, Saturday's realignment bore all the hallmarks of a compromise among politicians determined to override market forces and economic realities instead of trying to understand them.

The fact is that monetary strains in Europe are not caused by speculation or by small misalignments in exchange rates. They are caused by a fundamental divergence between the economic requirements of Germany and the other members of the ERM. Germany feels it needs high interest rates to control the inflationary pressures caused by reunification and particularly the decision to offer 17 million eastern Germans living standards comparable to those of western Germans, while their productivity is still closer to that of Poles, Hungarians and Czechs. But while Germany's Bundesbank struggles with incipient inflation, the rest of Europe is crying out for the low interest rates that would stimulate investment, job creation and economic growth.

The ERM, at least in the rigid form that evolved after 1989 when Jacques Delors launched his drive for monetary union, has done great harm to Europe. Not only have high interest rates and overvalued exchange rates contributed to the shocking levels of unemployment that have turned large parts of France, Italy and Spain, as well as Ireland, into industrial deserts. Just as seriously, the preoccupation of European politicians with exchange rates has distracted attention from the infinitely more important economic and political challenges thrown up by events in the past two years: the threat to the world trading system from the breakdown of Gatt; the challenge of creating a truly competitive and open single market; the need to deregulate industries and labour markets to improve Europe's productivity to the levels prevailing in America and Japan; and the challenge of assisting Russia and eastern Europe and integrating them into the western market system.

At the start of this decade, these were the tasks universally acknowledged as the historic challenges of the 1990s for Europe. Yet they have been shamefully neglected by many governments that have instead put their energies into fighting speculators and trying to manipulate exchange rates. The ERM, far from turning Europe into a "zone of monetary stability", as its founding fathers intended, has produced destabilising financial crises. The best hope for Europe is that the ERM's next crisis will be its last.

# OPTING FOR CHOICE

## Parental ballots should remain the heart of educational reform

Five years after schools were first invited to opt out of local authority control, John Patten, the education secretary, has decided that governors at every school must hold a debate on grant-maintained status at least once a year. This is not quite the wanton act of centralisation that his critics suggest. At a time of dramatic structural change in education, governors should indeed confront the questions which all parents are asking. Mr Patten is merely formalising what is already happening in most schools.

Opponents of opting out (many of whom have a stake in the status quo) argue that parental control of a grant-maintained school through the governing body is no substitute for the accountability of a local education authority; and that an education service needs local strategic co-ordination rather than an atomised marketplace in which schools compete aggressively for pupils and central funding.

In contrast, those 600 schools which have voted to opt out have generally welcomed the financial and managerial autonomy that grant-maintained status brings. Released from the council leash and assisted by cash bonuses, they can develop subject specialisations, reduce administrative costs and cut through red tape.

Each time a school ballot is held, therefore, parents are asked to pass judgment on the way in which local services should be run: by elected councillors and officials, or by the consumers themselves. The most visionary measure in the 1988 Education Reform Act was the delegation of this judgment to individual schools. With a parliamentary majority of 102, the government could simply have abolished the local education authorities and made all schools self-governing overnight.

Instead, the success or failure of its policy now depends on thousands of time-consuming ballots. An application for grant-maintained status can last more than a year, from the first stirrings of parental interest to the education secretary's final judgment. Yet the result is invariably to galvanise community interest in the school and its future. This is a unique and exhilarating experiment in administrative reform by popular consent.

The government has made no secret of its desire to steer all schools into the grant-maintained sector, initially with the carrot of generous grants. The new education act will speed up the balloting procedure and enable primary schools to opt out in clusters. Such is the determination of the education department to reach its target of 1,500 opted-out schools by next year, that ministers have recently fought an unseemly guerrilla war with several local authorities, accusing them (rather implausibly) of "intimidating and harassing" parents.

But Mr Patten is now under serious pressure from some impatient backbenchers and educationists to scrap the ballot altogether. This would be a grievous error, undermining at a stroke the notion of parental choice. As more and more schools opt out, it may perhaps prove necessary to introduce a compulsory ballot in those that steadfastly resist the question. But even then, Mr Patten should leave parents to make up their own minds.

# CONCENTRATION ON CHESS

## Nigel Short must now copy the singlemindedness of his rival

Just 150 years ago, an historic chess match took place in Paris between Pierre de Saint-Amant and Howard Staunton, the French and English champions. Staunton won, by 11 games to six with four drawn. This was no official world championship, but since these were the two strongest chess-playing nations, Staunton was thereafter acknowledged to be the greatest living master. London succeeded Paris as the chess capital of the world and it was there that the first chess tournament was held in 1851.

Was it the shade of Staunton that saluted Nigel Short on Saturday, when the young man from Bolton qualified to play Gary Kasparov next summer for the World Championship by defeating the Dutch grandmaster Jan Timman in Madrid? If Short should triumph against the hitherto invincible Kasparov, he can expect rewards undreamt of by his Victorian predecessor. Even if he loses, he will be a millionaire.

But Short must in return submit to a daunting intellectual discipline, denying himself the pursuit of the liberal arts and sciences with which many great chess masters were once able to preserve balanced minds. Not for Short the Shakespearian scholarship which was Staunton's other claim to fame, nor the mathematical papers which so distinguished another world champion, Emanuel Lasker. Two years ago, Kasparov allowed himself to dabble in Russian politics, but the impending challenge from Short has concentrated his mind. Trained under the ruthless regime which the Soviet Union used to impose on its chess players, Kasparov has done little else but play chess. Short can afford to be no less singleminded.

No, the modern chess master must be a professional through and through. One reason why it has taken Britain a century and a half to produce a second world-class player may be this country's deeply entrenched cult of the amateur. A 24-game World Championship match has been compared to a Wimbledon singles final lasting two months. To endure the strain without mental or physical collapse needs a lifetime's preparation.

Kasparov is the favourite. But the remarkable élan which has carried Short through the gruelling three-year championship cycle, disposing en route of the great former champion Anatoly Karpov, may give him the confidence he needs to turn the tables.

By every statistical measure, Kasparov is the greatest chess player of all time. He has a plus score against Short and he also has the advantage that a drawn match would allow him to retain the title. But the match may be more evenly fought. Short is slightly younger; his style is sharper and his opening repertoire less predictable than that of Kasparov's previous rival, Karpov; and he has more to prove than the incumbent. Even before Timman's defeat, a dismissive comment by Kasparov was widely quoted: "My opponent will be Short, and the match will be short." The champion had better beware of hubris.

# LETTERS TO THE EDITOR

1 Pennington Street, London E1 9XN Telephone 071-782 5000

## Britain's role in Balkan conflict

*From Sir Clive Rose*

Sir, No one will dispute the view that the deplorable behaviour of the participants in the civil war in what was Yugoslavia is a total abnegation of the generally accepted values of European civilisation.

But we did not go to war with Germany in 1939 because of the Nazi concentration camps, nor have we intervened elsewhere in Europe during the past 45 years in defence of these values. If we had, the Cold war would long since have become Hot, to take only one example.

Now that the peace proposals are to be put to the United Nations Security Council for endorsement, the UN should be considering urgently what enforcement measures will be needed to ensure that agreement on a peace plan, when reached, is made to stick.

Our contribution, as the foreign secretary has made clear (report, January 28), will be limited to what we can afford. But it will be of little use asking the Germans to bring pressure on the Croats and the Russians on the Serbs unless both are prepared to back tough words with practical action.

With the Germans still shackled by constitutional doubts and President Yeltsin fighting for his political life against a conservative opposition which openly supports the Serbs, this seems improbable.

And where are the Muslim countries? So far (with the notable exception of Egypt) they have shown marked reluctance to translate their bold words of support for their Bosnian co-religionists, usually combined with criticism of the "Christian West", into helpful action.

Yet all these unwilling parties have more at stake even than we have in the success of the Owen-Vance negotiations, and any military enforcement action must involve their participation. Certainly we should lend all the diplomatic support we can to an American policy directed to this end ("Clinton considers sending ground troops to Balkans", January 29).

But when all is said and done our essential interest is to prevent the civil war spreading beyond the present confines of Bosnia and Croatia with the danger of other Balkan countries being drawn in.

You are right (leading article, January 26) that Milosevic is no Hitler, and the dispatch of a UN force to Macedonia should discourage him from any temptation to think he is.

The main thrust of British policy should be directed in close co-operation with our partners in the EC and Nato — and also through the North Atlantic Co-operation Council — towards containment of the conflict, which is the vital condition for peace in Europe.

Yours faithfully,
CLIVE ROSE,
Chimney House,
Lavenham,
Sudbury, Suffolk.
January 31.

*From Mr Andrew Robathan, MP for Blaby (Conservative)*

Sir, I do not agree with your arguments in your leader of January 26 that further involvement of United Nations forces is necessarily desirable in Bosnia or that such intervention would lead to peace and stability.

You draw parallels with the Cold war, Czechoslovakia in 1938 and the Gulf war: none is valid as in each case sovereign states had borders which were threatened. In the Gulf, the UN had the clear and simple aim of expelling Saddam Hussein's forces from Kuwait. There is no clear or simple aim in the Balkans.

The map in your leader tells the whole story: there is a chaotic mixture of antagonists, indistinguishable to a British soldier, leaders who have questionable authority over their forces and very disparate aims amongst the forces involved. If you want a parallel, I suggest Beirut.

As a former soldier, I wonder what instructions would be given to troops sent in a combat role and what the rules of engagement would be. Soldiers would have no idea whom they were meant to be curbing, nor would they have any idea who would be shooting at them. The death of Lance Corporal Edwards was not due to a Serbian bullet.

It took the UN six months to assemble the large force that defeated Saddam Hussein. Intervention there was preceded by a long and heavy bombardment. There is no parallel here with the Gulf war.

Wars are not always won easily, as they were in the Falklands and in the Gulf. It would not necessarily assist the people of the Balkans if, as well as their neighbours, UN troops started shooting at them.

The only case for a UN peacekeeping force would be if and when all political leaders and significant military factions had agreed to a peace plan.

Yours faithfully,
ANDREW ROBATHAN,
House of Commons.
January 26.

*From Lieutenant Commander Colin McMillan, RN (retd)*

Sir, It is astonishing that when Croatia attacks to regain its own territory in Krajina, taken from the Croatians by Serb aggression, the Security Council demands its withdrawal and the Russians threaten Croatia with sanctions.

The first priority now is a properly armed UN force, and organising this is the responsibility of the permanent members of the Security Council. If they continue to vacillate, the sooner the constitution of the permanent membership of the council is revised, the better.

Your obedient servant,
COLIN McMILLAN,
12 Park Avenue, NW11.
January 27.

## Cutting unemployment

*From Mr Ronald Unger*

Sir, Successive governments, since Mrs Thatcher's first, have pinned their faith on the reduction of inflation as the cure for unemployment (letters, January 29), but as the rate of inflation has steadily declined so the number of unemployed has steadily increased.

A more positive approach is required if unemployment is to be seriously reduced, thus increasing purchasing power and manufacturing capacity. The government should carefully consider the following measures:

1. Tax relief to employers who increase the number of permanently employed persons. This, alone, is much more positive than the current negative approach of unemployment and social security benefits, redundancy pay and other compensation. It is hardly likely to be more costly and would restore confidence in the economy, employment, industry and commerce.

2. A virtual ban on overtime backed by statutory control. It is no use relying on a voluntary arrangement. Both employers and employees favour overtime because it represents additional income to the employee and cheap labour for the employer, but it is depriving thousands of people of employment.

3. A similar ban on "moonlighting" — employed people doing other jobs in their spare time. This is more difficult to control and, like overtime, should not be abolished entirely but, apart from tax evasion, it is also a prime cause of unemployment and should be severely curtailed.

4. Finally, people who retire, and I am one, should retire. We have, after all, had our turn and by continuing in employment we are often depriving younger people of employment and promotion.

Governments have been guided more by political dogma — and pressure from power groups — than by sound principle. The cost has been enormous, with disastrous economic and social consequences. It is time a more independent, courageous and radical approach was made.

Yours truly,
RONALD UNGER,
Broomhill, Welwyn,
Hertfordshire.
January 29.

Business letters, page 34

## Nazis in Guernsey

*From the Bailiff of Guernsey*

Sir, In his letter of January 12 Mr Winston Churchill, MP, wrote this: "Only this week publication of official government documents has revealed how British officials on Guernsey connived at drawing up lists of Jews for deportation to Germany and execution in concentration camps." I regard this interpretation of events as wholly unacceptable.

At the start of the occupation the Germans demanded an island-wide census which required the names of all inhabitants with all current addresses, dates and places of birth, and nationality. Once that was done, the German police could identify all aliens and likely Jews from that information alone.

Despite the apparent courtesy of the diplomatic language used, the requests made by the Germans for such records as they thought necessary were in practice peremptory demands, which, if refused, would and did lead to reprisals on a defenceless population.

The Germans used deportation, imprisonment in the Cherche Midi prison in Paris and threats of death as sanctions for their demands. At least five Guernsey residents committed suicide after receiving notice of deportation.

The Germans applied the Hague Convention as it suited them, and denied the States of Guernsey any responsibility for aliens, including the three Jewish women of German birth who perished. In 1940, when the Jewesses were identified, the Nazis had no policy of genocide against the Jews, nor at that time was there any apparent intention even to displace them from Guernsey.

When they were deported in 1942 no one in Guernsey could have known what appalling atrocities were being perpetrated by the Nazis. It is worth noting that at about the same time some 1,000 English-born Guernsey residents were deported to Germany to an equally uncertain future.

I am, Sir, your obedient servant,
GRAHAM M. DOREY,
The Bailiff's Chambers,
Royal Court House,
Guernsey, CI.
January 22.

## Prospects for rail and road transport

*From Sir David Mitchell, MP for Hampshire North West (Conservative)*

Sir, In your leading article of January 23, "Off the rails", you recognise that almost £1 billion a year will continue to be provided by government to subsidise loss-making rail services, but later you say that, if passengers have to meet the full cost of building and maintaining track etc, the railways will be doomed to decline.

The fact is that whether track etc is provided by the same body that runs the trains or whether train operations and track are separated, its cost will be met, as it is now, by a mix of fares and subsidy, either directly or fed through in charges.

More relevant is that semi-privatisation will bring greater efficiency and easier access to capital, which should speed up modernisation and quality of service. Moreover, train operators will compete for franchises on the basis of least subsidy, which will lead to savings for the public purse.

Such savings could be available for other transport purposes, such as more liberal Section 8 grants to secure the environmental benefits from the transfer of regular freight runs from road to rail.

If there is to be legitimate criticism of government, it lies elsewhere: namely, its failure to include in the current "letter of objectives" for the chairman of British Rail a requirement to allow the private sector immediate open access for that freight which the public sector finds unprofitable but the private sector claims it can carry profitably.

Yours faithfully,
DAVID MITCHELL
(Minister of State for Transport, 1986-8),
House of Commons.
January 27.

*From the Director General of the Road Haulage Association*

Sir, Your leader on transport policy alludes to a misconception that road hauliers do not pay their road costs. It also advocates hefty taxes "for the pollution and congestion they cause".

In fact, as the government makes clear in its annual report on the subject, hauliers pay more than their fair share of road costs, and the latest tax-to-costs ratio for goods vehicles is 1.26:1.

There are more than 20 million cars in the UK and fewer than 450,000 goods vehicles. A minority of cars are commercially vital but nearly all classified heavy goods vehicles are. The causes and costs of congestion bear heavily on cars and the hefty taxes you advocate should bear primarily on them.

The average length of haul of goods by road in the UK is 83 kilometres. By train it is 112 kilometres, which is too short to be commercially viable under current pricing arrangements. That is why so many rail freight services have failed. Any artificial changes brought about by intervention through taxation will be at a cost to consumers, as it will be inflationary and will damage the competitiveness of British industry.

The European Commission has proposed a combined energy-carbon dioxide tax. It states this should be fiscally neutral, should avoid distortions of competition and that the portion attributable to carbon dioxide should vary according to carbon content. Thus diesel-engined goods vehicles should be accorded preference in any tax regime relating to pollution.

A hauliers' group led by the Road Haulage Association has a 39 per cent stake in Combined Transport Ltd., the international road/rail/road transport company. This clearly demonstrates the willingness of hauliers to embrace change.

We now need an international rail transport regime, using the Channel tunnel, which is demonstrably cost-effective and efficient. It would not replace road transport but could be part of an overall coherent transport system.

Yours faithfully,
BRYAN COLLEY,
Director General,
Road Haulage Association Ltd.,
Roadway House, 35 Monument Hill,
Weybridge, Surrey.
January 25.

*From Mr Richard Hough*

Sir, What good news that the French SNCF may run the Dover-London railway (report, January 25). Better still let them run all BR. We built their railways, now let them run ours.

Yours sincerely,
RICHARD HOUGH,
31 Meadowbank,
Primrose Hill Road, NW3.
January 25.

## Pain-free OMD

*From Mr M. G. Cawse*

Sir, Sally Brompton's article, "Suffering for your firm" (Modern Times, January 22), highlights the illusion that "outdoor management development" (OMD) has to include, in certain people's minds, an element of "suffering". Is this really necessary?

During OMD, the elements and the outdoor problem location (on a cliff face, in a cave, on water etc) will provide sufficient mental stretch for most managers, without their having to "suffer".

Seemingly ridiculous activities (which the military need to practise) are often out of context and detrimental during OMD. It is the participants who should decide on the degree to which they take part — the organisers need only monitor safety and problem execution. In such a training environment we find that very nearly all participate quite willingly.

Yours faithfully,
MICHAEL CAWSE (Partner,
Compass Teamwork Development),
Westbourne House,
24 Wellington Terrace,
Clevedon, Avon.
January 24.

## Sovereign remedies

*From Mrs Graham Beer*

Sir, What other medicines (letters on Taxol, January 19, 23) do people remember from 50 years ago? Before the advent of Taxol we had even less attractive and larger black pills of French manufacture called Lactobyl.

And do others remember the big hoardings which stood in fields facing the LNER London-to-Scotland railway line advertising Carter's Little Liver Pills? On top of each hoarding was a small sign giving the distance in miles from London, so one looked out eagerly for the next one.

Yours faithfully,
SARA BEER,
Brick House, Eversley,
Basingstoke, Hampshire.
January 23.

## Keeping costs down

*From Mr H. M. Saiewitz*

Sir, You report (January 27) that *The Daily Telegraph* is increasing its price. It is my impression that price increases of newspapers in the past year have been well above the rate of inflation.

If you are contemplating following suit, let me tell you this: I shall keep on reading your paper — to which I am devoted — but in public libraries at least once a week to offset any price increase.

Yours faithfully,
H. M. SAIEWITZ,
43 Tetherdown,
Muswell Hill, N10.
January 27.

## Conversion factors

*From Major General S. J. Beardsworth*

Sir, Dr Palmer (letter, January 26) is quite right to complain about conversion factors in our diaries. However, an engineer colleague once told me how he had conquered all his fears about such things during an hilarious hour with an inspired tutor who took him through the fff system — that is to say furlongs, firkins and fortnights. Thus, the achievement of 30 miles per hour can be represented as a quite startling speed in excess of 80,000 furlongs per fortnight.

I prefer barleycorns myself (there are three to an inch). How else could one appreciate the fact that, when breaking the world 100m record in Tokyo, Carl Lewis just failed to break the psychological barrier of 1,200 barleycorns per second?

Yours faithfully,
SIMON BEARDSWORTH,
Meerhay, Lower Moor,
Minety, Malmesbury, Somerset.
January 26.

*From Mr David Allberry*

Sir, Mr Chaddock (letter, January 27) challenges European diary publishers to identify a means for converting miles per gallon to litres per 100 kilometres.

When I and my friends take our pre-war Riley motorcars touring on the Continent we are invariably asked two questions by enthusiastic Europeans. How fast does it go, and how many litres to the 100km?

The magic number for conversion (either way) is 282.5 divided by the fuel consumption in miles per gallon or litres per 100km. Thus if you are getting 25mpg, simply divide this factor by 25, giving the answer 11.3 litres per 100km

One needs to include a calculator in the tool box.

Yours faithfully,
DAVID ALLBERRY
(Member, The Riley Register),
The White House,
Spitalgate,
Cirencester, Gloucestershire.

*From Mr Peter Barclay*

Sir, I trust the diary publishers take little heed of Dr Palmer's comments. The world of aviation operates aircraft with fuel gauges calibrated in pounds, fuel companies supply the aircraft fuel from tankers calibrated in litres, and the invoice invariably arrives calculated in US dollars per US gallon.

Please don't let them take away my conversion charts!

Yours faithfully,
PETER BARCLAY
(Managing Director),
International Aviation Resources,
1 The Stables, Stan Hill Court,
Charlwood, Surrey.

**Letters should carry a daytime telephone number. They may be faxed to 071-782 5046.**

# COURT CIRCULAR

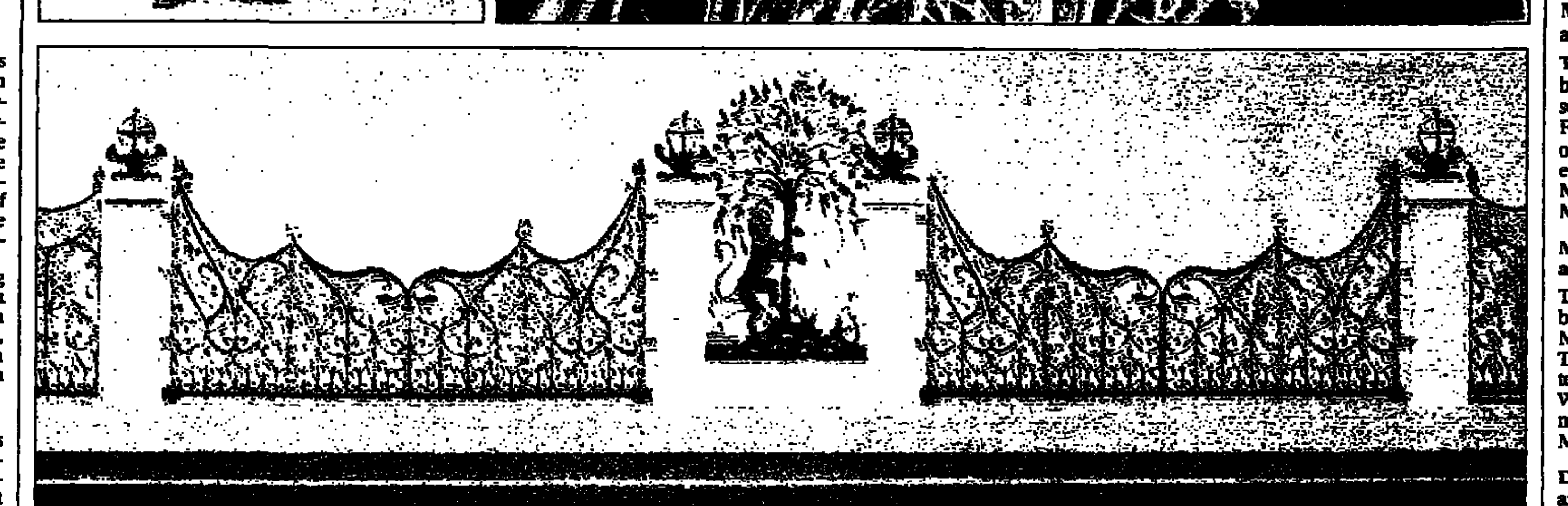
SANDRINGHAM
January 30: The Queen and the Duke of Edinburgh were represented by His Excellency the Rt Hon Ramon Hnatyshyn (Governor-General and Commander-in-Chief of Canada) at the State Funeral of the Rt Hon Jeanne Sauvé (formerly Governor-General and Commander-in-Chief of Canada) which was held in the Mary Queen of the World Cathedral, Montreal, today.

Divine Service was held in Sandringham Parish Church this morning. The Right Rev Stanley Booth-Clibborn preached the Sermon.

ST JAMES'S PALACE
January 30: The Prince of Wales was represented by the Rt Hon Edward Schreyer (a former Governor-General and Commander-in-Chief of Canada) at the State Funeral of the Rt Hon Jeanne Sauvé (formerly Governor-General and Commander-in-Chief of Canada) which was held in the Mary Queen of the World Cathedral, Montreal, today.

The Prince of Wales this evening attended the "Australia Day" Gala Concert in aid of the Australian Music Foundation in London, Royal Opera House, London WC2. Miss Belinda Harley was in attendance.

BUCKINGHAM PALACE
January 30: The Duke of York was represented by the Rt Hon Antonio Lamer (Chief Justice of Canada) at the State Funeral of the Rt Hon Jeanne Sauvé (formerly Governor-General and Commander-in-Chief of Canada) which was held in the Mary Queen of the World Cathedral, Montreal, today. The Prince Edward was represented by the Rt Hon Brian Dickson (former Chief Justice of Canada).



The Queen Elizabeth Gate, a £1.5 million monument to Queen Elizabeth the Queen Mother that will form a floodlit entrance to Hyde Park in London. The Queen Mother will inaugurate the gate in July, shortly before her 93rd birthday. So far only six stone columns have been erected at the site but elsewhere work continues apace to the ornate 120ft wide, 24ft high structure. Martin Beddall's pictures show David Wynne, the sculptor of the centrepiece section, at his studio in Fulham with a clay relief sculpture of a lion and unicorn that will be cast in iron; Giusseppe Lund, the master ironsmith, oxidising stainless steel surfaces at his workshop in the New Forest; and an artist's impression of the monument.

# Forthcoming marrriages

**Mr N.E. Barnes and Miss C.M.R. Potter**
The engagement is announced between Nigel, son of Mrs Horst Kollrepp, of Johannesburg, South Africa, and the late Mr Geoffrey Barnes, and Carey, daughter of Mrs Derric Wilson, of Johannesburg, South Africa, and the late Mr Paul Potter.

**Captain M.A. Burke and Miss C.T. Brown**
The engagement is announced between Martin, eldest son of Mr and Mrs Thomas Burke, of Manchester, and Caroline, eldest daughter of Professor and Mrs Allan Brown, of Ann Arbor, Michigan, USA.

**Mr W.D.W. Flenley and Miss S.F. Fischer**
The engagement is announced between William David Wingate, son of the late Professor D.C. Flenley and of Mrs H.E. Flenley, of Edinburgh, and Susanna Frederick, daughter of Professor and Mrs D.H. Fischer, of Wayland, Massachusetts.

**Mr D. Gülaçar and Miss L.G. Wheldon**
The engagement is announced between Doğan, son of Mr and Mrs Ahmet Gülaçar, of Izmir, Turkey, and Louise Gina, daughter of Mr and Mrs Graham Wheldon, of Kelvedon, Essex. The marriage will take place in Izmir in May.

**Dr D.R. Harding and Miss P.L. Higman**
The engagement is announced between Daniel, son of Mr Richard Harding, of Shenfield, Essex, and Mrs Angela Harding, of Chichester, West Sussex, and Penny, daughter of Mr and Mrs W.P. Higman, of Dulwich, London.

**Mr S.T. Hussain and Miss T.A. Fill**
The engagement is announced between Sushovan, son of Dr and Mrs Tayyeb Hussain, of Chingford, London, and Tracie Alaine, daughter of Mr and Mrs Peter Fill, of Earls Colne, Essex.

**Major W.J. McLeod Scott and Miss L.C. Baines**
The engagement is announced between Major William McLeod Scott, The Blues and Royals, eldest son of Mr and Mrs William McLeod Scott, of Damascus, Syria, and Louise Claire, youngest daughter of Mr Charles Baines, MBE, of Kensington, London, and Mrs Patricia Baines, of Wye, Kent.

**Mr C.W. Taylor and Miss C.M. Carden**
The engagement is announced between William, youngest son of Mr and Mrs S.R. Taylor, of Ashwell, Rutland, and Carol, youngest daughter of Mr and Mrs P.W. Carden, of Fordingbridge, Hampshire.

**Mr D.R. Topping and Miss C.M. Bolton**
The engagement is announced between David Roger, third son of Mr and Mrs Nicholas Topping, of Winterborne Muston, Dorset, and Catherine Margaret, only daughter of Mr and Mrs James Bolton, of Harpenden, Hertfordshire.

**Mr A.J. Vickers and Miss J.M. Walker**
The engagement is announced between Andrew, son of Mr and Mrs David Vickers, of Sheffield, Yorkshire, and Julia, daughter of Mr and Mrs Peter Walker, of Tudeley, Kent.

## Marriage

**Mr I.K. Terry and Dr E.A. Fischl**
The marriage took place on January 30, at St Mary's Church, Uggeshall, Suffolk, of Mr Ian Terry, son of the late Mr Keith Terry and of Mrs Shirley Terry, of Headingley, Leeds, and Dr Elizabeth Fischl, daughter of the late Mr Walter Fischl and of Mrs Audrey Fischl, of Uggeshall, Suffolk.

## Latest wills

The Rt Hon Massey Henry Edgcumbe Lopes, 2nd Baron **Roborough**, of Roborough, Devon, a former Lord-Lieutenant of Devon left estate valued at £814,672 net.

Sir Hugh Thomas **Weeks**, of Chichester, West Sussex, the economist and financier, and former chairman of the economics committee of the CBI, left estate valued at £351,615 net.

Dr Thomas Douglas Victor **Swinscow**, of Topsham, Devon, former deputy editor of the *British Medical Journal* and an authority on lichen, left estate valued at £189,112 net.

He left £500 to the Parish of Central Exeter, £500 to the British Lichen Society, and £100 each to the British Pteridological Society and the British Bryological Society and his complete run of the Lichenologist journal to the Linnean Society, London.

## Christening

Jolyon Hutchings, first son of Mr and Mrs Merlin Hutchings, was christened Jolyon Merlin Jackson by the Rev Canon Joseph Robinson, Master of the Temple, in the Temple Church, on Sunday, January 31, 1993. The godparents are Mrs John Carter, Miss Chessy Harvey-Kelly, Mr Kit Helps, Mr Roger Adams and Mr Nic de Lotbinière.

# Birthdays and anniversaries

**Birthdays today**
Mrs Jennifer Adams, park manager, Central Royal Parks, 45; Sir Kenneth Bond, former vice-chairman, GEC, 73; Major H. Stanley Cayzer, 83; Mrs Ruth Clarke, Moderator of the General Assembly of the United Reformed Church, 58; Sir Peter Crill, Bailiff of Jersey, 68; Mrs Josceline Dimbleby, cookery writer, 50; Professor Sir Sam Edwards, physicist, 65; the Very Rev Eric Evans, Dean of St Paul's, 65; Mr Don Everly, singer, 56; Sir Douglas Hall, former governor, Somaliland Protectorate, 84; Sir Gordon Hobday, former Lord Lieutenant of Nottinghamshire, 77; Professor Douglas Johnson, historian, 68; Sir Maurice Laing, life president, John Laing, 75; Mrs Virginia Leng, three-day eventer, 38; Sir Stanley Matthews, footballer, 78; Lord Mountevans, 50; Sir John Nott, former MP, 61; Professor Sir Mark Richmond, chairman, Science and Engineering Research Council, 62; Mr Peter Sallis, actor, 72; Mrs Muriel Spark, writer, 75; Sir Peter Tapsell, MP, 63; Miss Renata Tebaldi, soprano, 71; Mr Boris Yeltsin, President of the Russian Federation, 62.

**Anniversaries**
BIRTHS: Sir Edward Coke, jurist and politician, Mileham, Norfolk, 1552; John Philip Kemble, actor-manager, Prescot, Lancashire, 1757; Emile Littré, lexicographer, Paris, 1801; Dame Clara Butt, contralto, Southwick, Sussex, 1873; Hugo von Hofmannsthal, poet and dramatist, Vienna, 1874; Louis St Laurent, Prime Minister of Canada 1948-57, Compton, Quebec, 1882; John Ford, film director, Cape Elizabeth, Maine, 1895; Stephen Potter, humourist, 1900; Clark Gable, actor, Cadiz, Ohio, 1901; S.J. Perelman, humourist, Brooklyn, 1904.

DEATHS: René Descartes, philosopher, Stockholm, 1650; Mary Wollstonecraft Shelley, novelist, London, 1851; Matthew Maury, hydrographer, Lexington, Virginia, 1873; George Cruikshank, caricaturist, London, 1878; Buster Keaton, silent film comedian, Woodland Hills, California, 1966.

The first volume of the Oxford English dictionary was published, 1884.

The first British Labour Exchanges opened, 1910.

The USSR was formally recognised by Britain, 1924.

## Today's royal engagements

The Duke of Edinburgh, as Honorary Member of the Rotary Club of King's Lynn, will attend a luncheon meeting at the Duke's Head Hotel, King's Lynn, at 12.45.

The Prince of Wales will attend a luncheon with Commonwealth High Commissioners at Lancaster House at 12.40.

The Princess Royal, as President of the Save the Children Fund, will attend the launch of Doughnut Week 1993 at Bakers' Hall at 10.30; as Patron of Victim Support, will visit the national office of Victim Support, Cranmer House, 39 Brixton Road, SW9, at 11.45; and, as President of Animal Health Trust, will attend a dinner for members of the industry committee at Buck's at 7.30.

Princess Alexandra will visit Perth at 1.30 to view recent flood damage and meet members of the relief organisations.

## Memorial Mass

**Vice-Admiral Sir Peter Gretton**
Cardinal Basil Hume, Archbishop of Westminster, was the principal celebrant and delivered the homily at a memorial Mass for the life of Vice-Admiral Sir Peter Gretton held on Saturday at the Church of St Aloysius, Woodstock Road, Oxford.

Canon Peter Doyle read the Gospel. Mr Philip Gretton, son, led the bidding prayers and Mrs Sam Cowan, daughter, read the lesson. Commodore Michael Gretton, son, read an extract from a letter written by Admiral Sir Max Horton on the death of Captain Johnnie Walker and Captain Ray Hart gave an address.

## Memorial service

**Professor Alastair Smart**
A service of thanksgiving for the life of Professor Alastair Smart was held on Saturday at Canongate, the Kirk of Holyroodhouse. The Rev Charles Robertson, minister, officiated and read *Farewell to Madingley* by Alastair Smart, *Remember* by Christina Rossetti and *The Darkling Thrush* by Thomas Hardy. Professor Ninian Smart, brother, Professor Ivor Keys, Birmingham University, and Mr Robin Simon gave addresses.

## Service dinner

**Forth Division RNR**
Commander M.D. Simpson, Executive Officer Forth Division RNR, presided at a Burns night dinner held on Saturday on board HMS Claverhouse, Edinburgh. The Commanding Officers of the Standing Naval Force Channel were the guests.

# The night sky in February

BY MICHAEL J. HENDRIE
ASTRONOMY CORRESPONDENT

MERCURY is an evening star throughout February reaching greatest eastern elongation (18 deg) on the 21st when it sets an hour and a half after the Sun. It fades quickly from -1 magnitude in mid-month to +1 by the 28th. Mercury should be visible to the naked eye low down in the southwestern sky about an hour after sunset from the 13th to the 15th.

Venus is also in the evening sky, setting four hours after the Sun in mid-February and reaching its greatest briliancy, -4.6 magnitude, on the 24th. The crescent Moon is nearby on the 24th/25th.

Mars starts the month retrograding through Gemini, reaching a stationary point on the 15th, after which its motion against the stars will be direct or towards the east again. During February Mars fades from -1 to 0 magnitude.

Jupiter is in Virgo, a bright -2.3 magnitude planet rising by 20h 30m late in the month. Gibbous waning Moon to the south on the 10th.

Uranus and Neptune are close together in Sagittarius throughout the year. In February they are low in the south-eastern sky before dawn. Waning crescent Moon nearby on the morning of the 18th.

The Moon: full Moon, 7d 00h; last quarter 13d 15h; new Moon, 21d 13h.

Sunset on the 1st is at 16h 45m and on the 28th at 17h 35m. Sunrise is at 07h 40m and 06h 50m on the same dates. Astronomical Twilight ends at 18h 45m and 19h 30m early and late in the month and begins again at 05h 45m and 04h 55m.

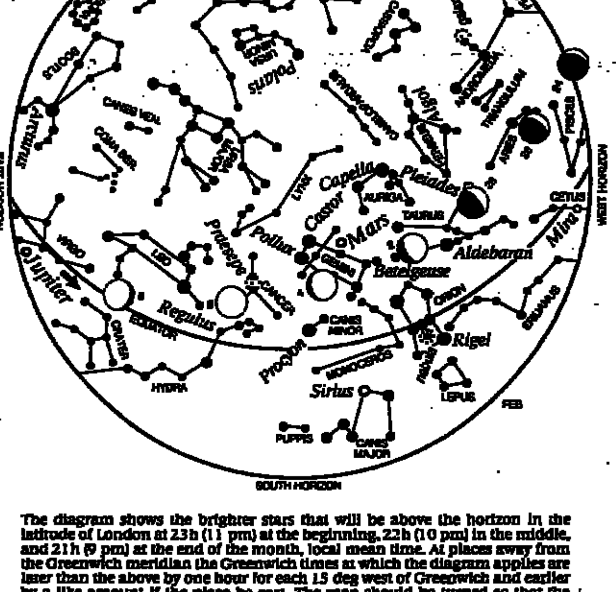
Algol, the variable star in Perseus and normally 2.1 magnitude can be seen when faint (3.4 mag) about the following dates: 15d 01h, 17d 22h and 20d 19h.

The two planets revolving about the Sun inside the Earth's orbit are Mercury and Venus. The orbit of Venus is almost circular with a mean distance from the Sun of 108 million kilometres (Earth 150 million km) which means that it can be within about 40 million km of the Earth as it passes between the Sun and our planet. At its farthest from us, when it is on the far side of the Sun, it is 108 million km plus 150 million km or about 260 million km from us.

This is sixfold variation in the distance accounts for the sixfold variation in apparent size (when closest Venus appears one thirtieth the size of the Moon). The variation in brightness is only about twofold despite this large variation in distance. This is partly because Venus is completely cloud covered and also because the inner planets show phases like our Moon and when nearest the Earth they have their dark sides turned towards us and show only a crescent phase. Being in a bright daylight sky about this time they are not easily seen then either.

The full phase occurs when Venus or Mercury are farthest from us and appear smallest (and again in the daytime sky).

☐ The Times month-by-month guide to the night sky in 1993 is available from bookshops at £2.99 or by post from Harper Collins Publications, Distribution Centre, PO Box, Glasgow G4 ONB. Please enclose £1.60 for post and packing.




The diagram shows the brighter stars that will be above the horizon in the latitude of London at 23h (11 pm) at the beginning, 22h (10 pm) in the middle, and 21h (9 pm) at the end of the month, local mean time. At places away from the Greenwich meridian the Greenwich times at which the diagram applies are later than the above by one hour for each 15 deg west of Greenwich and earlier by a like amount if the place be east. The map should be turned so that the horizon the observer is facing (shown by the words around the circle) is at the bottom, the zenith being at the centre. Greenwich Mean Time, known to astronomers as Universal Time and expressed in 24-hour notation, is used in the accompanying notes unless otherwise stated.

# PERSONAL COLUMN

TEL: 071 481 4000 FAX: 071 481 9313

Here is my servant whom I have chosen, my beloved, in whom I take delight; I will put my Spirit upon him, and he will proclaim justice among the nations.
St. Matthew 12:18 (REB)

BIRTHS

HAWKINS - On January 28th, to Linda (née Lee) and Simon, a son, Edward Alexander, a brother for Charlotte.

MacGREEVY - On January 25th, to Kate and Brian, a daughter.

WATSON - On January 23rd, Suzy (née Cockell) and Simon, a son, Charles Gerald.

WOODS - On January 29th on Pemba Island, Tanzania, to Prudence (née Marriott) and Rupert, a son, Barnaby.

DEATHS

ADAMSON - On January 29th 1993 in hospital in Harrogate, Patrick Butler Adamson M.D.(Lond), D.T.M. & H.(Lond), D.C.P., D.Path, D.P.H., Dip Arch (Lond) aged 73. Beloved husband of Sheila, much loved father of Timothy and Lindsay, a splendid and much loved Grandpa of Richard, Claire, Michael and Alastair. Service at Harrogate Crematorium on Friday February 5th at 11.30am. No flowers by request. Donations to his memory may be given to Martin House Hospice, Grove Road, Clifford, Wetherby, LS23 6TX.

ANGIOR - On 26th January 1993, following a car accident, Elizabeth (Libby) aged 44 years, of Rotherfield. Darling wife of Colin, loving and caring Mum of Tom and Doug and loved daughter of George Aris and sister of Susie. Funeral Service at St Denys' Church, Rotherfield, on Thursday 4th February at 2.30 pm followed by interment. Family flowers only please. Donations if wished for the Libby Angior Memorial Fund and all enquiries to Paul Bysouth Funeral Services, Crowborough, tel: (0892) 656000.

BROWNING - On Saturday January 30th, Thomas Norris Russell, of Stratton Audley, Bicester. Much loved father and grandfather. Funeral private. Family flowers only.

COX - Canon James Gordon 1912 - 1993, Thrapston, peacefully 28th of January

HELLYER - Arthur George Lee M.B.E., F.L.S., V.M.H., A.H.R.H.S., peacefully on the 28th of January after a short illness courageously borne, in his 91st year. Much loved widower of Grace Charlotte. Father to Penelope, Edward and Peter. Grandfather to Tiffany, Sorcha, Perihan and Hisham. Cremation private. No flowers. Donations to Red Oak's Amenity Fund, Henfield. Memorial Service to be arranged.

HOLY-HASTED - On January 28th, peacefully at home, Christine, aged 84. Widow of Colonel John Holy-Hasted. Funeral at Chilterns Crematorium, Amersham, on Thursday February 4th at 2 pm. Family flowers only. Donations if desired for The Red Cross, c/o G. Hall & Sons, 3 Marlowes, Hemel Hempstead, Herts.

MAITLAND DOUGALL - On 29th January peacefully, Hilda widow of Jack (Baddeley) and Peter. Much loved mother, grandmother and great grandmother. Funeral at noon on Thursday 4th February at Donhead St Mary Parish Church.

MAY - On January 28th 1993, peacefully at Field House Nursing Home, Harpenden. Awdry Eileen, much loved sister, aunt, great-aunt and friend. Funeral service at West Herts Crematorium on Thursday February 4th at 11.15 am. Family flowers only, donations if desired to Imperial Cancer Research Fund, PO Box 123, 61 Lincolns Inn Fields, London, WC2A 3PX.

MORGAN Colonel Cyril, on the 27th of January 1993, peacefully after a long illness, in his 70th year. Much loved husband of Jane and father of Sally and Sian. Funeral service at St John's Church, Surrey Road, Bournemouth on Thursday February the 11th at 1.30pm. No flowers: donations if desired to Richmond Ward, King's Park Community Hospital, Boscombe, c/o Harry Tomes F.D., 31 Tower Road, Boscombe, BH1 4LA

POOLE - On 28th January 1993, peacefully at home, The Lord Oliver Brian Sanderson Poole. Funeral Service at St. Mary Abbots, Kensington on Thursday 4th February at 12.30pm. Flowers to J.H. Kenyon, Marloes Road.

ROBINSON - On Friday the 29th of January 1993, peacefully at home J.Dudley Robinson D.S.C., aged 84 years. Devoted husband of the late Eve and much loved father of Gillian, Jane and Miles. Private family cremation. Thanksgiving Service at Chiddingly Parish Church on Friday the 5th of February at 3pm. Family flowers only. Donations in aid of Chiddingly Church to C.Waterhouse & Sons, High Street, Burwash, East Sussex. Tel (0435) 882219

SPENCER - PHILLIPS - On January the 30th, Dorothy (née Lyster) aged 101, peacefully in Edinburgh. Family only funeral. No flowers. Donations to the Salvation Army.

STEED - Reginald (R.H.C.), on Thursday 28th January, aged 87. Widower of Evelyn and father of Nicholas and Rosalind. All friends very welcome to his funeral at the Woodvale Crematorium, Brighton at 12.45 on Wednesday 3rd February. No flowers but donations please to The RMH Myeloma Research Fund c/o R. Marriott, Dept. of Medicine, Royal Marsden Hospital, Sutton, Surrey SM2 5PT.

YOUNG - On January 29th, Stephen Young LS.O. Aged 79 years. Much loved husband of Teresa. Funeral St. Mary's R.C. Church Hexham on Wednesday February 3rd at 10.00am. R.I.P.

MEMORIAL SERVICES

GLAZEBROOK - A Thanksgiving Service for the life of Hugh de St. Sever Merchant Glazebrook M.A. will be held in Christ Church Cathedral, Oxford, on Friday 5th March 1993 at 11.00am.

MATHEWS - The Reverend Kenneth Mathews O.B.E., D.S.C., M.A. A Thanksgiving Service for the life of Ken Mathews will be held in the Parish Church of Burford, Oxon, at 12 noon on Saturday February 13th.

IN MEMORIAM - PRIVATE

HOPPS - Ralph L. Died 1st February 1983. Remembered with love.

PUBLIC NOTICES

LEGAL, PUBLIC, COMPANY & PARLIAMENTARY NOTICES
TO PLACE ALL YOUR ANNOUNCEMENTS
PLEASE CALL DEBRA GYNN
TEL: 071 782 7344
or FAX: 071 481 9313

CHARITY COMMISSION
Charity - Samuel Lewis Housing Trust
The Commissioners propose to make a Scheme for this charity. A copy of the draft Scheme can be obtained by sending a stamped addressed envelope to St Albans House, 57/60 Haymarket, London, SW1Y 4QX quoting reference DOY-206611-A/11-CD-LDN3. Comments or representations can be made within one month from today.

FLATSHARE

CHELSEA Own rm in unusual lge studio hse. £79 pw.071 689 0946(am) 071 376 3116 (pm)

CLAPHAM prof F to share lux spacious house. Own room. £280pcm + shared bills. Available by end Feb. Tel: Aldene on 071 733 9070(Eves).

FLATMATES London's foremost (Est 1970) Professional flat sharing service. 071-589 5491

HIGHBURY N.5 Prof M to share maisonette. Own large room. £86pw all inc. Smokers welcome. Tel Gillian 071 928 6856 (office hrs). 071704 2494(hme)

PUTNEY prof person to share flat, dblerm, own bathrm £85 pw inc. Tel: 081 789 7128.

SOUTH KENSINGTON n/s for lux flat. No bills, near tube. £105pw inc. 071 602 4084

SW6 Prof m n/s for very comfortable, quiet flat with 2 females. All mod cons. Close transport. £65pw excl. 071 831 7414(w) or 071 385 3149(h).

SW6 Sunny room for 3rd n/s prof near tube $260 pcm excl. bills. Tel: 071 385 7434

W1 M or F, N/S for large room in spacious flat. £320 pcm. Exclusive. Tel: 071 402 4857 (eves).

FOR SALE

TICKETS FOR SALE
When responding to advertisements readers are advised to establish the face value and full details of tickets before entering into any commitment.

ALL TICKETS
5 NATIONS RUGBY
Bought/Sold
ERIC CLAPTON
ELVIS COSTELLO,
DYLAN
BOLSHOI, U2
SUNSET BOULEVARD
Bon Jovi, Phantom,
Saigon, Joseph, Les Mis,
Cats, all pop,
sport & theatre
TEL 071 323 4480

ABC TICKETS E. Clapton, 5 Nations, Phantom, U2. Tickets Bought & Sold. 071 497 1407.

A BIRTHDATE Newspaper. Original. Superb presentations. Open 7 days a week. Freephone 0800 906609

ALL AVAIL: Phantom, Sunset Boule, U2, Clapton, all soccer, Rugby Wnl'd. 071 480 6183.

AA BEST TICKETS. Phantom, Les Mis, Saigon, Clapton, U2, 5 Nations. 071 839 2122. All cc's.

ALL Five Nations Rugby, U2, Phantom, Saigon, Joseph, Clapton, Bolshoi & Sunset Boulevard. 071 930 0800/071 925 0085. CCs Accepted.

ALL 5 NATIONS Rugby + Eric Clapton, Sting, Manilow tickets all tickets, bought & sold. Top prices paid. 071 497 2535.

ALL TICKETS. Phantom daily, Les Mis, Saigon, Cats Clapton Pop. 071 706 0363 or 0366

5 NATIONS CUP Bought & Sold - Phantom, Saigon, Sunset, etc. Tel: 071 839 5363.

SCOTLAND v WALES Feb 20th. 2 stand seats to swap for similar, Wales v England, Feb 6th. Tel: 0272 466880.

THE TIMES - 1791-1990 other titles available. Ready for presentation - also "Sundays". £17.50, Remember When. 081-688 6323.

WALES vs England 6 Feb. 2 stand seats available to exchange for similar England vs Scotland 6 March. 081 960 7246

ABSOLUTELY ALL
5 NATIONS RUGBY 93.
WALES v ENGLAND.
FRANCE V SCOTLAND.
Phantom, Saigon, E Clapton,
Dylan, all pop all theatre.
071 820 1560 or
071 582 8466
Free Courier Service

WEDDING
MORNING SUITS
DINNER SUITS
EVENING TAIL SUITS
SURPLUS TO HIRE
BARGAINS FROM £50
Lipmans Hire Department
22 Charing Cross Rd London
WC2 Nr Leicester Sq Tube.
071 240 2310

GIFTS

ORIGINAL BIRTHDATE Newspapers £15.95/2 for £28. Tel Now: 0800 591009

MUSICAL INSTRUMENTS

I NEED A MUSIC LOVER!
Dear Valentine.
"Let's make the perfect date.
Be sure not to be late!
With my dainty white keys -
You will fall to your knees.
Music is ours to create!"
Win someone's heart this Valentines Day with a Markson Piano. With 100's of Uprights & Grands to choose, including Digital Pianos - you can hire from just £20 per month!
MARKSON PIANOS
071 935 8682 (NW1)
081 854 4517 (SE18)
071 381 4132 (SW6)

PIANO SALE: Huge reductions on our large range of new, s/h & digital pianos. Free catalogue. Hire scheme available. The Piano Workshop, 30A Highgate Rd, NW5. Tel: 071 267 7671

PIANO SALE: Huge reductions on our large range of new, s/h & digital pianos. Free catalogue. Hire scheme available. The Piano Workshop, 30A Highgate Rd, NW5. Tel: 071 267 7671

RENTALS

MIDDLESEX.
Old Isleworth, Delightful, ultra-modern, f/furnished det riverside gatehouse, 2 beds, lounge, din-rm, kitchen. fabulous bathroom, cloakroom, parking, complete security. Walled garden inc gardener. Health club/gym. £1600 pcm - airline pilot/co. let/professional couple.
081 560 9751.

CORPORATE AMERICA
NEEDS YOUR HOME
CALL US TODAY
THE AMERICAN AGENCY
071 581 5353

A.M.A. INTERNATIONAL Luxury flats for long, short or holiday lets. Mayfair, Marble Arch and Hyde Park. 071 724 4844

A Bargain - Reduced £600-£550pw. 5 star flat W8 4 beds. 2 recs, 1 lge kit, 2 bath, direct onto garden, porter, close tube Burgess 581 5136

ALLEN BATES & CO have a selection of furnished flats, 1 bedroom upwards in Central London area. Available for lets of 1 week plus. From £250pwplus. 071-436 6666.

AMERICAN BANK/ Italian Bank - We have been instructed to Relocate 200 employees in Central London. SW1/3/5/7 & W8. Requirements range from 1/6 beds. Furn or Unfurn for 1/3 years ranging form £300 - £800pw. Guaranteed Gold Service Burgess 581 5136

APT W1/Mayfair Ex diplomats furn 4 bd 2 b 2 rec £137000 or £495pw 0483 505 961

ARE YOU visiting London? Central Estates have numerous flats and houses available from £200 pw. 071-491-3609.

CADOGAN SQ Knightsbridge 1 bed flat in excellent location £275pw 071 221 8244 t

CAMBERWELL F/F lge family house. 4/5 bedrooms, sit room, Bath, shower, W.C., kit, all mod cons. Beautifully decorated. Large garden. City 8 mins. £300pw incl. Tel: 071 289 2761.

CHELSEA SW3. V.comf Pied - A - Terre, Indp. cheerful, n/s, prof. F. 30+, £295pcm inc hw, ch, Dep + Refs. 071 352 7524

CHELSEA SW10 comfy spacious hse, 3 dble beds, 2 recep, lge kit, gas ch. £375pw. 071 352 8806

CHELSEA HARBOUR lux 2 b'r', 2 baths, ff, prk, etc etc. £1,400 pcm. 021 783 9565 evenings.

FW GAPP (Management Services) Ltd Require properties in central, south & west London areas for waiting applicants. Tel: 071-243 0964.

HENRY & JAMES Contact us now on 071-235 8861 for the best selection of furnished flats and houses to rent in Belgravia, Knightsbridge and Chelsea.

BUCHANANS
Property Consultants
PROPERTIES WANTED
For waiting tenants
Expert management
Free valuation & advice
071 581 2544

HOLLAND PARK W11. Quiet furnished flat in good residential area. Newly modernised & attractively furnished with antiques & pine. 2 bedrooms, double recep, k & b, CH, Entryph. 6 months min. Refs req. £260pw to incl weekly cleaner. O'Rorke 071-818 0606 day 071-603 4206 eves

KEN. W8 Lux and newly refurb 1 d bed huge flat, all mod cons, 1 min K.H. station. £225 pw incl HW/Heat. 071 263 3367.

KENSINGTON W8 A spectacular period house, furn or unfurn. 2 dble recept, small conservatory/ office, dining room, lge eat in kit, laundry room, cloakrm, 5 beds, 3 baths, V lge gdn, 2 private balcony spaces £780pw 071 225 0102 t

KENSINGTON 2 bed flat, good sized recep in very good condition £180pw 071 225 0102 t

KENSINGTON 2 beds, 2 baths, recep, kit, lovely flat £240pw 071 602 3337 t

KENTISH TOWN Immaculate newly converted furn studio flat. £110 pw. 071 485 4217.

A Free List - Shares/ Studios/ flats & houses All areas £30pw-£1,000pw 071 713 7134
Properties Of The Day
Barnet Rms £65 081 440 1477
E7 1bed £110 081 534 1542
E17 3bed £140 081 509 2102
Ham stdo £65 081 948 1540
Ilfrd sh £59 081 553 9688
N15 shr £50 081 809 7310
N16 3bed £140 081 202 7728
N22 2bd £148 081 200 9109
NW2 1bed £110 081 450 2046
NW3 3bed £280 071 431 5814
NW3 shr £70in 081 916 3402
NW4 1bd £105 0908 504469
NW11 sh £80 081 201 9263
Nthlt sh £35 081 864 6808
Nthld Gb £400 0245 380862
SE22 3bd £210 081 299 0240
SW3 shr £125 071 584 5627
SW16 Rm £50 081 769 4954
SW17 3bd £180 081 767 0778
SW19 shr £60 081 543 8898
W5 4bd £210 081 208 9539
Landlords £49.95 will advertise your property till let

LIPFRIEND
HIGHGATE Bargain 2 bedrm flat. Bright rec, mod kit & bathrm. £180pw.
NW8 2 bedrm luxury flat enc kit & bathrm, close park. £225pw
W2 Delightful new dec 2 dble bedrms, 2 bath, V. lge recp, close tube & Hyde Park. £300pw
N2 Superb 4 bedrm hse, 2 bath, 2 large recp, new dec, Gdn, gge, close tube. £500pw.
MANY OTHERS
081 444 1166
081 444 6663

KNIGHTSBRIDGE Fabulous interior designed flat, 2 lge receps, fireplace, 3 dble beds, 3 baths, 2 jacuzzis, cloakrm, new carpet. Excellent & elegant furnitue & decoration. £620pw 071 225 0102 t

KNIGHTSBRIDGE Choice of quality flats in the best locations £360-£800pw 071 221 8244 t

MARBLE Arch. Penthouse studio. Suits couple. Refs, deposit. £160pw. 071 724 5720

MAYFAIR W1 Absolute bargain spacious 2 bed, 2 bath flat in quality block with lift. Fully furnished & equipped £300pw Globe Apts 071 935 9512 t

MAYFAIR W1. Behind US Embassy, a lovely bright fully furnished 2 bed flat. £225 per week (6 mths +). 071 402 9245.

NOTTINGHILL Chepstow Villas, lux 2 dble bed, lge recep, K & B, unfurnished or furnished. £300 pw. 071 221 9408

PRIMROSE HILL NW1 Spacious, attractive garden mais., 2/3 bedrms, 2 receps., laundry, f/f, £320pw. 071 722 4883

REDCLIFFE RD SW10 Very pretty flat, 1/2 beds, 1/2 recs, 2 baths, f/f kit + patio £250pw F W Gapp 071 243 0964

STH KEN newly furnished 4 bed, 3 bath Mews hse available for min 1 yr let. 5 mins frm Underground. Nr shops. £450pw. Careful tenant sought, 1st class refs reqd. No sm. children or pets. 0483 892543(wk ends) or 071 373 7582(wk dys)

ST JOHNS WOOD NW8 1 bed flat recep + patio, bath, eat-in kit + wm £160pw see F W Gapp 071 243 0964

SW5 1 bed flat, roof terrace. All mod cons. £900 pcm. Tel: 071 370 0164 (evenings) 071 779 3185 (day).

SW1 Pimlico spac lux attrac 3 bed 2 bath mais, huge recep £500pw 081 995 8902 t

TWO Profs seek 2 bed flat, SW1 SW3, SW6, SW7, SW10 furn/Unfurn 071 581 4130 (D) 071 385 6037(eve)

W1 Brand new 1 bed flat, newly dec & furn, priv pkng, clo tube £225pw Drury 071 379 4816

BARBICAN
Unfurnished 3 bedroom accommodation for rent. Rents from approx £11,500 which include all service & background heating.
Daytime call 071 628 4848
Evening call 071 628 4372

هكذا من الأصل

صكذا من الاصل



# OBITUARIES

## JEANNE SAUVÉ

**Jeanne Sauvé who blazed a double trail as Canada's first woman Speaker of the House of Commons, and later as the first woman governor-general, died in Montreal on January 26 aged 70. She was born on April 26, 1922.**

PETITE, silvery-haired, and regal looking, Jeanne Sauvé led a charmed career from the moment she entered the Commons in 1972 as Liberal MP for the Montreal constituency of Laval-Des-Rapides. She went straight into the cabinet as minister for science and technology. Before that, she had been a prominent Quebec journalist, and in that role had become acquainted with a group of Quebec intellectuals and politicians who made it their goal to fight separatism in the French-speaking province.

Among them was Pierre Trudeau, who was later to become prime minister. It was he who, always looking for fresh talent from Quebec, took her into his cabinet in Ottawa. The fact that she was equally at home in both of Canada's official languages, French and English, helped propel her rising star.

She held a succession of middle-level cabinet portfolios through the 1970s, and then — when the Liberals returned to power following a brief stint in opposition to the Conservatives — was appointed by Trudeau as House Speaker.

Her four years in the Speaker's chair were far from smooth. For one thing, she had never had much chance to "bone up on" the finer points of House decorum and rules. For another, she had to contend with a fractious chamber, with a male-dominated old guard not noticeably enamoured of being dictated to by a relative upstart.

The predictable result was a series of nasty skirmishes with opposition members, culminating at one point in a stand-off when the division bells rang for two weeks as members sat in their offices because the opposition whip refused to enter the chamber to take part in a vote. It was a highly dubious political tactic, but much of the blame spilled on to Sauvé, who was widely seen to have lost control of the House.

If she was not a great presiding officer, however, she will always be remembered as the Speaker who did most to put the work-a-day affairs of the Canadian House of Commons in order. To do this, she had to crack the whip on an entrenched and bloated bureaucracy long accustomed to running the Parliament Hill precincts as its own little fiefdom. Waste and management were widespread. She is universally given credit for breaking the grip of the bureaucrats, and steering their work in a whole new business-like direction.

Sauvé was appointed governor-general in early 1984, but her swearing-in was delayed several months because of a virus infection which she reputedly picked up on a parliamentary exchange visit to the Soviet Union, and which left her noticeably frail.

Her years as Canada's first, and thus far only, female governor-general were not entirely free of discord. Many Canadians considered her cold and aloof; near neighbours, particularly, resented her decision to close the grounds of the Government House estate to strollers. However, her public image can be explained, at least partly, by the lingering effect of the viral infection, which curtailed her activities through most of the six years she spent at Government House.

Sauvé was born of a French-speaking family in Saskatchewan, but spent most of her school years in Ottawa. She attended the universities of Ottawa and Paris, and after graduation, moved to Montreal, the city she called home for the rest of her life.

Her husband, Maurice Sauvé, also a Liberal cabinet minister, died last year. She is survived by her son.

## ARTHUR HELLYER

**Arthur George Lee Hellyer, MBE, gardener and gardening writer, died in Sussex on January 28 aged 90. He was born on December 16, 1902.**

ARTHUR Hellyer's prolific writing in the course of a long career must have introduced millions of people to the art of gardening. He was one of the most respected, well loved and admired men in gardening circles and in the world of horticultural journalism.

Hellyer was educated at Dulwich College, London, but due to a respiratory problem left school early, in 1917, and was advised to work out of doors. He chose Guernsey, with its equitable climate, for his first job, working on a tomato farm.

He soon moved to Jersey, where his parents lived, and worked as a farm labourer. But in 1921, after his father had died, he moved back to Bristol, his birthplace, and into the nursery industry, specialising in propagation, herbaceous plants and alpines.

He moved on to Reading, again working with herbaceous plants, then back to a general nursery in Bristol. In 1929 his career changed direction somewhat when he joined a new magazine, *Commercial Horticulture*, as an assistant editor.

*Commercial Horticulture* had a short life and folded within a year but Hellyer was soon taken on board *Amateur Gardening* as assistant editor.

Hellyer became editor of *Amateur Gardening* in 1946. He held this post until 1967, when he retired, having turned it into the most successful gardening weekly: at its zenith it was selling about 300,000 copies per week. He was an innovator with very high standards. He also edited *Gardening Illustrated*, a monthly magazine, from 1947 to 1956.

After joining *Amateur Gardening*, Hellyer became a prolific writer, and eventually had about 30 gardening books published. It was always a source of amazement to his colleagues how freely and rapidly gardening information would flow from his pen. These were the days before word processors. His writing was always based on first-hand experience, especially from his own gardens in Rowfant, West Sussex and on Jersey. His garden knowledge was extensive and was continually being updated and revised, especially by visits to other people's gardens, to nurseries and various horticultural establishments.

Hellyer's large tome of basic gardening, *The Amateur Gardener*, first published in 1948 has undoubtedly helped thousands of novices to become good gardeners. So, too, have many of his other books like *The Amateur Gardening Pocket Guide*, published in 1957, and *Designing and Planting Your Garden* (1986).

Hellyer also revised *Sander's Encyclopaedia of Gardening* (first published in 1895) soon after he joined *Amateur Gardening*.

He wrote several books on gardens open to the public — and indeed was probably the first to write on this now popular pastime. These included *English Gardens Open to the Public*, *Gardens to Visit in Britain* and *The Shell Guide to Gardens*.

Hellyer continued writing after his retirement, virtually up until his death, and became a writer of great distinction.

He particularly liked writing about gardens, and the many small specialist nurseries that have sprung up in recent years. He now had plenty of time for travel, which he so much enjoyed. He contributed articles to the Royal Horticultural Society's journal, *The Garden*; he wrote for *Country Life* and *Homes and Gardens*, and for many years he was the Saturday gardening columnist for the *Financial Times*.

Hellyer received several awards for his services to horticulture, including the Victoria Medal of Honour from the Royal Horticultural Society in 1967. Also in that year he was appointed MBE. He became a Fellow of the Linnean Society in 1948.

His wife died in 1977. He is survived by his daughter and two sons.

## THOMAS DORSEY

**Thomas A. Dorsey, blues and gospel music writer and performer, died in Chicago on January 23 aged 93. He was born in Villa Rica, Georgia, on July 1, 1899.**

THOMAS Dorsey was regarded as the "father" of gospel music — the exhilarating and uninhibited religious song style that sprang from the Baptist churches in the southern states of America at much the same time as the genre known as the blues was developing in less salubrious establishments.

He wrote more than a thousand gospel songs, claimed to have coined the term "gospel" for the songs — which previously had been known as Negro Spirituals — and to have formed the first gospel choir. He used to joke that he had been "thrown out of some of the best churches" by opponents of his efforts to fuse, musically, the secular with the sacred. His most famous compositions were "Peace in the Valley" and "Take My Hand Precious Lord", which was a favourite of Martin Luther King Jr and which, in 1968, was sung at the civil rights leader's funeral.

Thomas Dorsey began his musical career at the age of 12, playing the blues on the piano in bordellos and bars to help support his family. Under the name, "Georgia Tom" he toured with Ma Rainey, the legendary blues singer, and in 1928 reached the top of the blues hit parade with his composition, "It's Tight Like That" which sold seven million copies.

Having had a religious upbringing Dorsey became adept at blending the raw rhythms of the blues with the spiritual themes of Baptist church music.

He composed his first gospel hit, "If You See My Savior Tell Him That You Saw Me" in 1926. After attending Chicago Music College, Dorsey formed a gospel choir at Chicago's Pilgrim Baptist Church in 1932 and organised the first gospel singing convention. He remained the choir's director until the late 1970s. Dorsey's work reached a wider audience in 1983 through a documentary film, *Say Amen, Somebody* (transmitted a year later on BBC2 as an *Arena Special*). He is survived by his second wife, a son and a daughter.

## COLONEL SIR HENRY CLOWES

**Colonel Sir Henry Clowes, KCVO, DSO, OBE, Lieutenant of the Honourable Corps of Gentlemen at Arms 1976-81, died on January 8 aged 81. He was born on October 21, 1911.**

HER Majesty's Body Guard of the Honourable Corps of Gentlemen at Arms is a small and select band of retired regular officers drawn from the Army and the Royal Marines. Although its Captain is traditionally a political appointment, serving as government chief whip in the House of Lords, all the other 31 members are chosen for their personal qualities.

Henry Clowes served in the Honourable Corps — whose main duty is to attend the Sovereign on ceremonial occasions — for 20 years, rising to the rank of Lieutenant, its senior executive officer. As such, he found himself in command of other ex-officers — some of them brigadiers, senior in rank to himself — but his presence and personality ensured that there was never any question of his authority.

Clowes joined the Honourable Corps in 1961 and five years later had already been promoted to officer status as Clerk of the Cheque and Adjutant, an almost unprecedentedly swift rise.

In his military days he enjoyed a distinguished career in the Scots Guards, which he joined in 1931 straight from Sandhurst after being at school at Eton. He became commanding officer of the 2nd Battalion at the age of 33 in 1944 (it was at this time that he was awarded the DSO) and went on to take over command of the 1st Battalion in 1947 after a year spent at the Joint Services Staff College. His final post in the regiment was as its 84th Lieutenant Colonel, Commanding Scots Guards — in effect the officer in charge of the regimental headquarters.

Essentially a product of an earlier age, Clowes was the epitome of all a Guards' officer should be. Always immaculate in appearance, he expected others to follow his own high standards — in the early part of the war he was a fierce and formidable adjutant at Sandhurst.

He was equally suited for the life he took up once his service days were over, receiving the KCVO at the time of his retirement from the Honourable Corps in 1981.

He is survived by his wife, Diana and by a son and a daughter.

## PHILIP HARDMAN

**Philip Hardman, a leading authority and broadcaster on taxation issues, died on January 4 in London aged 56. He was born in Bolton on December 29, 1936.**

PHILIP Hardman was, for over 25 years, arguably the country's most influential voice on the tax scene. As consultant, lobbyist, teacher, broadcaster and technician of genius, he played an instrumental role in influencing the development of UK taxation policy.

As the BBC's resident tax expert he provided live television commentary on every Budget since 1979, and his whimsical sketches of the person to benefit most from the chancellor's measures became a regular hallmark. As a member of BBC Radio's *Money Box* team, he was also a mainstay for listeners who wanted simple explanations to help them through the labyrinth of their personal finance problems.

His natural ability to communicate in simple terms in no way detracted from his fascination with technical detail. A trenchant campaigner for simplification of current legislation, he was highly valued as an adviser to the government. In 1991 he was appointed by John Redwood to the DTI Deregulation Advisory Panel and, in the same year, was made special professor in the School of Management and Finance at Nottingham University. He was an active lecturer and writer, and his book *Hardman on Tax in Business* is now a standard work of reference.

Hardman was educated in Bolton. After taking articles in accountancy locally he joined Coopers and Lybrand (then Cooper Brothers).

In 1978 he became chairman of the UK taxation committee of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales.

He leaves a widow, Rosemary, and three step-daughters.

## GYOERGY MAROSAN

**Gyoergy Marosan, a veteran communist, former deputy first secretary of the party, and a key figure in suppressing the 1956 revolution in Hungary, has died aged 84.**

GYOERGY Marosan worked in a circus before he joined the Hungarian Social Democratic Party in 1927 as an apprentice baker. He later became a trade union leader in the food workers' union and was repeatedly jailed for his union activities during the second world war.

After the war he advocated that the Social Democrats should cooperate with the Communist party and many Social Democrats held him responsible for selling out their party to the communists. The parties merged in 1948. Marosan's previous role notwithstanding, he was arrested on trumped-up charges in 1950 at the height of the Stalinist period. He spent five years in prison, two of them in solitary confinement. He was rehabilitated early in 1956.

He was at one time regarded as one of the more liberal-minded of the Hungarian communists and was remarkably free in his contacts with Westerners but after his rehabilitation his name became associated with ultra-left policies. During the popular uprising against Communist and Soviet rule in October 1956, Marosan sided with Janos Kadar, who had been handpicked by Soviet leader Nikita Khruschev to lead the Hungarian Communist party. Marosan was Kadar's right hand in the suppression of the revolt by Soviet troops and, in its aftermath, played a prominent part in the persecution and imprisonment of freedom fighters. He defended his role in his five-volume autobiography. Marosan was a member of the ruling politburo until 1962, when he resigned over differences with Kadar, whom he accused of backtracking on the purge of Stalinists from the party.

# PERSONAL COLUMN

### SITUATIONS WANTED

**CONTINENTAL lady**, big personality, fluent English, French, Spanish, Italian. Qualified tutoring/bookkeeping experience looking for worthwhile employment. 071 235 8539.

**QUALIFIED TEACHER** with TEFL certificate and experience seeks employment at language school in Madrid from mid-February. Tel: 081 667 6924.

### WANTED

**BOOKS WANTED** Antiquarian, second hand & modern books, on all subjects. Libraries and small collections. Best prices paid in cash. Will collect anywhere. Contact Hay-On-Wye Booksellers, 14 Highstreet, Hay-On-Wye, Hereford. Tel: 0497-820875 or 0497-821102 (Eve).

**GARAGE** in London SW1 to buy or rent long term. Minimum size 20ft x10ft. Please contact Mrs J Berry on 0306 713729

**GOLD & SILVER** Cigarette Cases, Vesta Cases wanted. Please phone, 071 231 5760.

**PRE WAR CLOTHES**, linen, lace, shawls, furs, patchwork quilts, costumes, embroideries etc Wanted. 071 229 9618.

**WANTED:** Pre 1920 furniture required. Bought with discretion. Highest prices paid. Please phone: 071 231 5760.

**WANTED** Large wardrobes bookcases desk tables and all old furniture 071 729 7062

### OVERSEAS TRAVEL

**DISCOVERING** Sicily the best value 8-day tour of Sicily in 1993, from £589. Also Tuscany, Liguria, Corsica, Antigenta and fly/drive from £215. Intl and BY Airways Sat daytime Heathrow flights. Sicilian Experience, 6 Palace St., SW1E 5HY. 071-828 9171. Abta/Atol

**PORTUGAL** Canarias. All areas. Villas, apts., Hotels. Golf hols, car hire. Discount flights to Europe, Canada, USA, S.Africa and Worldwide. Longmore Intl. 081-685 1103. ABTA 73196

### OVERSEAS TRAVEL

*** IT'S ALL AT TRAILFINDERS ***

More low cost flights via more routes to more destinations than any other agency.

PLUS

* Up to 60% discount on hotels and car hire *

* The best deals on the world's finest airlines *

42 - 50 Earls Court Road, London. W8 6EJ

Long Haul Flights 071 938 3366
USA/Europe Flights 071 938 3232
1st & Business Class 071 938 3444
Manchester Office 061 839 6969
Government Licensed/Bonded
ATOL 1468 IATA ABTA 69701

Prices so cheap... we can't print them!

50 'p' lines to get through on.
Europe: 071 323 1515
071 700 2922
Worldwide: 071 323 4203
America: 071 700 2722
Flightfile

### LONDON

**KENSINGTON/Hampstead** Lux apts available. Tel 081 451 3094 Fax 081 459 4422.

### WINTER SPORTS

**AAH!!** Hot skiing cool prices! Chalets Feb / March Top Resorts. Desert any day & Weekend Skiing. White Roc. 071 792 1188

**ABRACADABRA.** Ski Jeanne offers magical holidays with the personal touch! Luxury staffed chalets with ensuite facilities in Meribel, Morzine & Verbier. February offers: fr £269 by air & fr. £219 by ferry. Special Feb/March discounts for grps. Call Jeannie on (0225) 840685.

**CATERED** chalets. Late offers. Fab/plus avail. France Austria. Ski Total 081 948 6922.

**CHALET CONNECTIONS.** The chalet finders. Availability all season plus biggest choice of late bargains. 0532 570371.

**FRESH** Snow in Courchevel and Val d'Isere. Chalets and apts fr £299 by air or train including insurance. Tel Le Ski 0494 446996. ATO. ATOL 2207.

**SERENADE.** Chalet parties. Cordon Bleu cuisine & the personal touch. Serenade 071 938 2772.

### ITALY

**FLORENCE.** Historic City Centre. Beautifully furnished, immaculately decorated Studio House slps 2/3 in large tranquil private garden of old villa. CH, TV, own tel, pool. 071 727 7643

### SERVICES

**BODYGUARDS** - Highly trained close protection officers available 24 hrs - call Knight Security 071 287 3505.

### ANNOUNCEMENTS

**Help MEDICINE**

*fight the evils of disease*

We need your help to continue vital work – for cure, care, prevention and rehabilitation.

Our reports on 'Smoking' and 'Alcohol Abuse' helped millions. Please support us with a donation or legacy. We depend entirely on charity.

Registered Charity No. 210 508.

'Help Medicine' Appeal Fund
ROYAL COLLEGE OF PHYSICIANS
11 St Andrews Place, London NW1 4LE

### ANNOUNCEMENTS

**GOING SKIING** in the USA/Canada/Europe? Pub Meter wants info on ski jobs and resorts. Remuneration. Tel Victoria (0666) 242311.

**"ALAN** - Please contact me. I am lost without you. All my love Diana"

**DEAR JULIA** - My diplomatic function is fully explored as I write this plea for action. Please think of me as an ally. Reply to Box No 0785

### ANIMALS IN NEED

Please help us give companionless cats to elderly and abandoned cats and dogs and those whose owners have died or are seriously ill. Our sanctuary provides daily forest walks for dogs, also a veterinary service in the poorer city areas. We keep cat flap.

Donations to: WOODGREEN ANIMAL WELFARE TRUST, Blackhorse, Plymouth PL7 5BP (Reg Charity No 298700).

How near we are to the cure... ...depends on you.

**LEUKAEMIA RESEARCH FUND**
43 Great Ormond Street, London WC1N 3JJ 071-405 0101
voluntary donations throughout Britain

ANNOUNCEMENTS & PERSONAL NOTICES

£6.46 per line inc. VAT (min 3 lines)

Tel: 071 481 4000 Fax: 071 782 7827

By Post: Classified Advertising, Level 5, Times Newspaper, 1 Virginia Street, London, E1 9DD.

Booking Deadlines:-
Monday - 1.00pm Saturday
Tuesday - Friday 5.00pm day prior
Saturday 4.30pm Friday

Please have a major credit card ready when placing your notice as prepayment is required.

We accept

ACCESS, AMEX, DINERS & VISA.

COURT & SOCIAL, FORTHCOMING MARRIAGES and WEDDINGS

On Court Page £11.75 per line inc VAT.

Tel: 071 782 7347 Fax: 071 481 9313

By Post: Court & Social Advertising, Level 5, Times Newspapers, 1 Virginia Street, London, E1 9BD

Booking Deadline:- 2 working days prior to publication.

Please include in all correspondence a signature of either one of the parties concerned or a parent, your address with daytime and home telephone numbers (if different).

## BERNARD SHAW ON POLITICS

Mr George Bernard Shaw addressed a very large meeting in the Albert Hall, Portsmouth, last night on Socialist politics.

Mr Shaw said that the newspapers in the last week of or so had been affording the greatest encouragement to crime by describing certain gentlemen accused of robbery and murder as Anarchists, Socialists, and Terrorists. If they told a man he was a thief or a murderer he might not like it, but if they called him a terrorist he would feel a sort of European magnificence about it. An Anarchist was a person perfectly easy to recognise, for he was a comfortable gentleman with a considerable income, who would tell one that people could not be made moral by Act of Parliament.

The Socialist told them that they could not be made moral or happy in any other way. Socialists in this country were a small body of people, and could not carry out their programme because there were not enough of them. He belonged to a Socialist society which had the highest reputation in the world, the Fabian Society, and although they had been working hard for many years, they had less than two thousand members. That was because there were only two thousand people who were clever enough to be eligible for membership.

The English voter was the most unselfish person in the world, for he never used his vote for his own purposes, but for the most remote institutions and countries, alhough he might have great grievances himself. He would suggest a programme that he would start with were he Prime Minister. (Laughter.) "Well, you might do worse," commented Mr Shaw, "for what do you really know about Mr Asquith more than you know about me?"

The first measure he would pass, he declared, would be a very simple little beginning. It would be the communization of bread. They had communistic streets and policemen, and why not communistic bread, for then no persons would go hungry? He was first struck with the idea while he was the last person to pay a half-penny to cross Waterloo-bridge before it was made free, and standing scornfully watching, saw the crowd break across when the barriers were removed. He had been informed by his friends who had been in prison that the best bread was that made by the State, and bread would be the best, of course, in the Communistic State.

## ON THIS DAY

## FEBRUARY 1 1909

*Though not naturally a public speaker, Shaw became a brilliant one, giving more than 1,000 lectures to which crowds flocked, attracted as much by his wit and fearless criticism as by anything else.*

## NEWS

### Major defends the pound

■ John Major moved to defend the pound in anticipation of renewed turmoil in the foreign exchange markets after the devaluation of the Irish punt. The latest realignment has taken the European exchange-rate mechanism to the brink of disintegration

Fears that the pound might also become a target grew yesterday after a report that the prime minister was sidelining the Chancellor and planning to cut interest rates by a further two points..... **Page 1**

### Gielgud honoured

■ Sir John Gielgud, Britain's senior theatrical knight, was last night honoured with a newly-created award for his services to the works of Shakespeare. Sir John, 88, received the first annual Shakespeare Globe Trust Award..... **Page 1**

### Rushdie fatwa stays

Supporters of Salman Rushdie greeted with dismay a declaration by Iran that the *fatwa* threatening his life would never be lifted. Under pressure from extremists and a rapidly deteriorating economy, President Rafsanjani has shifted his ground as the fourteenth anniversary of Iran's Islamic revolution approaches..... **Page 1**

### Owen's US test

The future of Lord Owen's peace plan for Bosnia faces a crucial test as he flies to the United States for a week of intensive diplomacy that will probably decide its future. He and Cyrus Vance, *his peace talks co-chairman, face tough questioning from the Clinton administration* and there are doubts in New York about the abilities of the United Nations to act effectively in the crisis..... **Page 1**

### Carey oath call

The Archbishop of Canterbury, Dr George Carey, supported the Archbishop of York's call for a revision of the coronation oath and said the religious map of England had changed "out of all recognition". Dr Carey they would consult constitutional authorities and church lawyers..... **Page 1**

### Props for pits

A rescue package to save about 15 of the 31 pits threatened with closure will be put to the cabinet on Thursday. The proposals, drawn up by a group of senior ministers, give British Coal a five-year breathing space in which to learn to compete at world market prices..... **Page 2**

### Tomorrow's slums

Housing mistakes of the 1960s are being repeated in the 1990s, architects and surveyors claim. Homes for people on low incomes are being built with quantity rather than quality in mind, replacing the vertical slums of the sixties with dreary "Noddy box" estates..... **Page 4**

### Children killed

Less than two weeks after Pablo Escobar, the escaped Colombian drug lord, threatened to renew a campaign of terrorism, the country's capital was rocked by a 220lb car bomb which killed 20 people, including children stocking up on textbooks for the new term..... **Page 10**

### Dilemma on wards

More than 80 per cent of health authorities say they treated more patients than expected after growth in resources. But the British Medical Association says hospitals are working so efficiently that they are having to cut down on services because they have spent their budgets **Page 5**

### French flee Zaire

About 400 French nationals and other foreigners were evacuated from Zaire's capital and taken by boat to the Congolese capital, Brazzaville, across the Zaire river after a night of gunfire and two days of looting by troops in which about 100 people were killed..... **Page 11**

### Fairytale pigs get the chop

■ The three little pigs, traditional favourites at story time, have become the latest victims of "political correctness". Publishers are huffing and puffing to make authors keep pigs out of children's books because they are concerned about offending Muslim fundamentalists, says a writers' group that campaigns for freedom of expression..... **Page 3**

Candle power: demonstrators lit 5,000 candles spelling "Never again" at the Brandenburg Gate, Berlin, at the weekend to mark the sixtieth anniversary of the day when Adolf Hitler took control of Germany

## BUSINESS

**Touchdown:** Lord King is expected to announce his early retirement as chairman of British Airways, under a plan that could see Sir Colin Marshall take his place. The move follows BA's £618,000 libel payment to Virgin Atlantic ... **Page 36**

**Counter revolution:** The hand-over of power at the John Lewis Partnership is normally as shrouded in secrecy as a change of leader at the Kremlin. But Stuart Hampson, who takes control today, promises a hint of *glasnost*..... **Page 36**

**Taxing decisions:** A leading economist says that the government faces a difficult year in which rising unemployment and testing policy decisions on taxation and spending will overshadow efforts to contain the huge budget deficit .... **Page 36**

SPORT

**Cricket:** England face a desperate fight in the First Test at Calcutta after following on against India. They closed the third day 128 for two in their second innings, still 80 runs adrift..... **Page 19**

**Tennis:** James Baily became the first British junior grand slam champion for 27 years at the Australian Open. On the day before his eighteenth birthday, Baily beat Steven Downs, of New Zealand, 6-3, 6-2..... **Page 21**

**Rugby:** Wade Dooley will make his tenth appearance against Wales in Cardiff on Saturday after recovering from the thigh injury which prevented him playing for England against France last month. His inclusion is at the expense of Martin Johnson..... **Page 22**

## WOMEN

**Army of Emilys:** An American-style political action group, Emily's List, is being launched in Britain this week to get more Labour women elected to the Westminster and European Parliaments. It has the support of the glamorous and the intellectual..... **Page 12**

**Ritual combat:** there is nothing like a wedding for bringing out the worst in the in-laws. Libby Purves on the winners and losers in a family affair..... **Page 12**

## FASHION

**Dethroning:** A revolution is taking place in Paris and there has been much talk of established designers losing their heads..... **Page 13**

## EDUCATION

**Working out:** At last a framework is emerging which may give vocational training a status more equal to that of academic study — and perhaps even blur the distinction between the two worlds. A quiet revolution is going some way to fulfilling an ambition long held by John Major..... **Page 27**

**Media studies:** Small classes, good teachers, wonderful scenery: until a month ago, life at a primary school on the Shetland Isles bordered on the idyllic. Then two unnatural disasters happened: the oil tanker *Braer* hit the rocks and the media hit the classrooms. The headmistress explains staff and children struggled back to normal. **Page 27**

## ARTS

**Differently couched?** Though the "casting couch" was often the route to the top for some of yesterday's film stars, it is a thing of the past in the businesslike world of today's casting directors..... **Page 29**

**Spelling it out:** Sir Peter Hall's new Los Angeles production of *The Magic Flute*, with designs by Gerald Scarfe, was limply conducted on opening night and suffered particularly from intrusive "supertitles"..... **Page 29**

**Lost in another's art:** Sydney Kitson's remarkable collection of the works of the 19th century artist John Sell Cotman, on show at Leeds City Art Gallery, chronicles a bizarre obsession with the watercolourist..... **Page 31**

## PEOPLE IN THE NEWS

Lord Soper spent his ninetieth birthday as he has spent most Sundays for the past 67 years: preaching on his soapbox in Hyde Park
**Page 2**

Nigel Short could play his world chess final against the champion, Gary Kasparov, in London if backers can raise the money in time
**Page 3**

Sir John Gielgud received the first annual Shakespeare Globe Trust Award for his services to the bard's works
**Page 1**

Monica Seles took the first grand slam singles title of the season by beating Steffi Graf in three sets in Melbourne
**Page 21**

## TV LISTINGS

A sympathetic and illuminating study, based on three cases, of the dilemmas in caring for the elderly shows that practical solutions must be matched to personal feelings. *Cutting Edge* (C4, 9pm) .. **Page 35**

## OPINION

**Good News From Dublin**

The ERM, far from turning Europe into a "zone of monetary stability", as its founding fathers intended, has produced destabilising financial crises. The best hope for Europe is that the ERM's next crisis will be its last..... **Page 15**

**Opting For Choice**

John Patten is now under serious pressure from some impatient backbenchers and educationists to scrap the opt-out ballot altogether. This would be a grievous error, undermining at a stroke the notion of parental choice..... **Page 15**

**Concentration On Chess**

Trained under the ruthless regime which the Soviet Union used to impose on its chess players, Kasparov has done little else but play chess. Short can afford to be no less singleminded..... **Page 15**

## COLUMNS

**WILLIAM REES-MOGG**

The Royal Marriage Act, 1772, gives the Queen of England the right of veto over the marriage of any descendant of King George II . . . the king could well have 85,000 descendants of his body living at this hour..... **Page 14**

**MATTHEW PARRIS**

*A fat person is one of the luckiest people on earth, for he is one of the few who by an effort of will could make himself more beautiful. Yet all my life fat people have been coming up to me and saying: "Ooh, you lucky thing!"* ... **Page 14**

**PETER RIDDELL**

*Jitteriness still reigns among Tory MPs. Within five minutes of telling me he did not understand recent stories of the cabinet being bitterly divided, one senior minister went on to discuss his differences with his colleagues*..... **Page 14**

## LETTERS

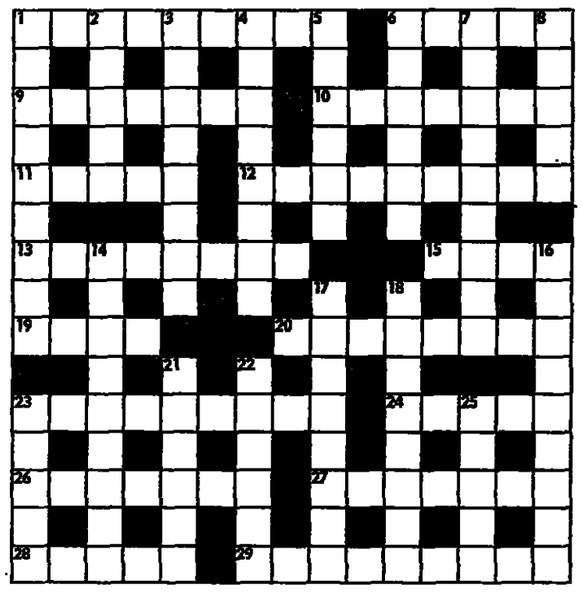
Sir Clive Rose writes that Britain's essential interest in the Balkan conflict is to prevent the civil war from spreading beyond the present confines of Bosnia and Croatia **Page 15**

## LETTERS

With this kind of socially explosive issue [homosexuals in the army], made only worse by demagogues, Mr Clinton will have to articulate in greater detail why he wants the current policy to end and what the benefits of that change are

*New York Times*

## THE TIMES CROSSWORD NO 19,142



**ACROSS**

1 A top man brings in outstanding features (9).
6 Skins reversed to reveal the nap (5).
9 Breaking down in tears — it's the drink (7).
10 Contend the Greek wants fruit (7).
11 A large stretch of water where birds may raise young (5).
12 No rocky situation before debts become widely known (9).
13 Being within the fold is swell! (8).
15 This has a touch of magic (4).
19 Can't find shade (4).
20 A girl restrained but dissipated (8).
23 Good grounds to set a limit on the beer intake (9).
24 A bit of an ordeal to some singers (5).
26 The fellow in a muddle may well make a bloomer (7).
27 Trying shirt with a smart appearance (7).
28 The directions given are the ones indicated here (5).
29 Foreigner sheltering a trainee 18 (9).

**DOWN**

1 He has a simple way of dealing with ill-health (9).
2 A move up (5).
3 Stood idly around — or alternatively toiled without hesitation (8).
4 Neighbouring state (8).
5 Sound places to get spectacles (6).
6 Bishop in visitation is full of twinkles (6).
7 Probing into a variety of pies over a period (9).
8 Reporters cause harassment (5).
14 A woman's attitude following swindle (9).
16 Such sweetening for freshly-brewed tea's a drug! (4-5).
17 Firm leader (8).
18 29 has made dope doubly fashionable (8).
21 It is seen in a staff showing courtesy (6).
22 Sticks around Spanish centre or French place (6).
23 Blue could be appropriate (5).
25 A hearing test (5).

Concise Crossword, page 36

PARKER DUOFOLD

**The solution of Saturday's Prize Puzzle No 19,141 will appear next Saturday. The 5 winners will receive a Duofold fountain pen supplied by Parker**

## TIMES WEATHERCALL

For the latest region by region forecast, 24 hours a day, dial 0891 500 followed by the appropriate code.

| | |
|---|---|
| Greater London | 701 |
| Kent,Surrey,Sussex | 702 |
| Dorset,Hants & IOW | 703 |
| Devon & Cornwall | 704 |
| Wilts,Glouces,Avon,Somo | 705 |
| Berks,Bucks,Oxon | 706 |
| Beds,Herts & Essex | 707 |
| Norfolk,Suffolk,Cambs | 708 |
| West Mid & Sth Glam & Gwent | 709 |
| Shrops,Herefds & Worcs | 710 |
| Central Midlands | 711 |
| East Midlands | 712 |
| Lincs & Humberside | 713 |
| Dyfed & Powys | 714 |
| Gwynedd & Clwyd | 715 |
| N W England | 716 |
| W & S Yorks & Dales | 717 |
| N E England | 718 |
| Cumbria & Lake District | 719 |
| S W Scotland | 720 |
| W Central Scotland | 721 |
| Edin S Fife/Lothian & Borders | 722 |
| E Central Scotland | 723 |
| Grampian & E Highlands | 724 |
| N W Scotland | 725 |
| Caithness,Orkney & Shetland | 726 |
| N Ireland | 727 |

Weathercall is charged at 36p per minute (cheap rate) and 48p per minute at all other times.

## AA ROADWATCH

For the latest AA traffic and roadworks information, 24 hours a day, dial 0336 401 followed by the appropriate code.

**London & SE traffic, roadworks**

| | |
|---|---|
| C. London (within N & S Circs.) | 731 |
| M-ways/roads M4-M1 | 732 |
| M-ways/roads M1-Dartford T | 733 |
| M-ways/roads Dartford T-M23 | 734 |
| M-ways/roads M23-M4 | 735 |
| M25 London Orbital only | 736 |

**National traffic and roadworks**

| | |
|---|---|
| National motorways | 737 |
| West Country | 738 |
| Wales | 739 |
| Midlands | 740 |
| East Anglia | 741 |
| North-west England | 742 |
| North-east England | 743 |
| Scotland | 744 |
| Northern Ireland | 745 |

AA Roadwatch is charged at 36p per minute (cheap rate) and 48p per minute at all other times.

## WEATHER

Scotland will be dry with sunny spells after widespread frost, though it may become cloudy with patchy drizzle over western regions. Northern Ireland will start dry but have patchy drizzle later. Elsewhere, mainly dry with sunny periods after some frost. Southern England and Wales will be cloudy after patchy fog. Western districts may become cloudier. Outlook: northern areas cloudy with rain at times, southern areas dry.

## AROUND BRITAIN

| | Sun hrs | Rain in | Max C | Max F | |
|---|---|---|---|---|---|
| Aberdeen | - | - | 7 | 45 | cloudy |
| Anglesey | - | - | 9 | 48 | cloudy |
| Belfast | - | - | 7 | 45 | cloudy |
| Bognor Regis | 3.2 | - | 8 | 46 | bright |
| Bournemouth | - | - | 8 | 46 | cloudy |
| Bristol | - | - | 9 | 48 | dull |
| Buxton | - | - | 6 | 43 | cloudy |
| Cardiff | - | - | 8 | 46 | cloudy |
| Clacton | 2.4 | - | 7 | 45 | sunny |
| Cromer | 0.2 | 0.02 | 5 | 41 | cloudy |
| Douglas | - | - | 7 | 45 | cloudy |
| Edinburgh | - | - | 8 | 46 | cloudy |
| Eskdalemuir | - | 0.10 | 5 | 41 | fog |
| Exmouth | - | - | 9 | 48 | cloudy |
| Falmouth | 1.6 | - | 11 | 52 | bright |
| Folkestone | 1.0 | - | 8 | 46 | cloudy |
| Glasgow | 0.1 | 0.02 | 7 | 45 | rain |
| Guernsey | 3.0 | - | 11 | 52 | bright |
| Hastings | 0.7 | - | 7 | 45 | cloudy |
| Hunstanton | 0.2 | - | 6 | 43 | cloudy |
| Jersey | 4.0 | - | 11 | 52 | sunny |
| Kinloss | - | - | 8 | 46 | cloudy |
| Leeds | - | - | 8 | 46 | dull |
| Littlehampton | 2.6 | - | 8 | 46 | bright |
| Liverpool | - | - | 8 | 46 | fog |
| London | 2.5 | - | 9 | 48 | bright |
| Lowestoft | - | - | 7 | 45 | dull |
| Manchester | - | - | 8 | 46 | cloudy |
| Margate | X | - | 8 | 46 | dull |
| Minehead | - | - | 11 | 52 | cloudy |
| Morecambe | - | 0.02 | 7 | 45 | drizzle |
| Newcastle | 0.3 | - | 7 | 45 | cloudy |
| Newquay | 2.3 | - | 12 | 54 | bright |
| Nottingham | - | - | 7 | 45 | cloudy |
| Penzance | 2.8 | - | 12 | 54 | fog |
| Plymouth | - | - | 10 | 50 | cloudy |
| Poole | - | - | 8 | 46 | dull |
| Prestwick | - | - | 8 | 46 | cloudy |
| Saunton Snd | - | - | 11 | 52 | cloudy |
| Scarborough | - | - | 6 | 43 | dull |
| Scilly Isles | 1.1 | - | 11 | 52 | cloudy |
| Shanklin | - | - | 7 | 45 | cloudy |
| Southend | X | - | | x | xsunny |
| Southsea | - | - | 8 | 46 | cloudy |
| Stornoway | - | 0.09 | 7 | 45 | rain |
| Swanage | - | - | 8 | 46 | cloudy |
| Teignmouth | 0.2 | - | 10 | 50 | cloudy |
| Tenby | - | - | 9 | 48 | dull |
| Torquay | 0.8 | - | 11 | 52 | cloudy |
| Weymouth | - | 0.04 | 8 | 46 | cloudy |
| Wick | - | - | 7 | 45 | cloudy |
| Worthing | 2.5 | - | 7 | 45 | bright |

* Denotes not available. These are Saturday's figures

## TOURIST RATES

| | Bank Buys | Bank Sells |
|---|---|---|
| Australia $ | 2.295 | 2.09 |
| Austria Sch | 17.80 | 16.40 |
| Belgium Fr | 52.45 | 48.05 |
| Canada $ | 2.01 | 1.85 |
| Denmark Kr | 9.85 | 9.05 |
| Finland Mrk | 8.95 | 8.15 |
| France Fr | 8.60 | 7.90 |
| Germany Dm | 2.54 | 2.34 |
| Greece Dr | 342.00 | 317.00 |
| Hong Kong $ | 12.17 | 11.17 |
| Ireland Pt | 0.965 | 0.885 |
| Italy Lira | 2335.00 | 2170.00 |
| Japan Yen | 203.00 | 184.00 |
| Netherlands Gld | 2.8625 | 2.6325 |
| Norway Kr | 10.80 | 10.00 |
| Portugal Esc | 228.00 | 210.00 |
| South Africa Rd | 5.40 | 4.70 |
| Spain Pta | 176.00 | 163.00 |
| Sweden Kr | 11.44 | 10.64 |
| Switzerland Fr | 2.34 | 2.16 |
| Turkey Lira | 14000.0 | 13000.0 |
| USA $ | 1.585 | 1.455 |

Rates for small denomination bank notes only as supplied by Barclays Bank PLC Different rates apply to travellers' cheques. Rates as at close of trading Friday.

## ABROAD

MIDDAY: t=thunder; d=drizzle; fg=fog; s=sun; sl=sleet; sn=snow; f=fair; c=cloud; r=rain

| | C | F | | | C | F | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ajaccio | 15 | 59 | s | Madrid | 11 | 52 | f |
| Akrotiri | 13 | 55 | c | Majorca | 17 | 63 | f |
| Alex'dria | 14 | 57 | r | Malaga | 14 | 57 | f |
| Algiers | 19 | 66 | s | Malta | 14 | 57 | c |
| Amst'dm | 4 | 39 | c | Melb'rne | 28 | 82 | s |
| Athens | 7 | 45 | f | Milan | 5 | 41 | f |
| Bahrain | 20 | 68 | s | Moscow | -9 | 16 | f |
| Bangkok | 26 | 79 | s | Munich | -1 | 30 | c |
| Barcelna | 14 | 57 | c | Nairobi | 23 | 73 | s |
| Beirut | 14 | 57 | f | Naples | 11 | 52 | s |
| Belgrade | -4 | 25 | s | N Delhi | 20 | 68 | s |
| Berlin | 0 | 32 | s | N York* | 2 | 36 | c |
| Biarritz | 14 | 57 | s | Nice | 13 | 55 | s |
| Borde'x | 13 | 55 | s | Oslo | 1 | 34 | s |
| Brussels | 5 | 41 | s | Paris | 3 | 37 | c |
| Budapest | -3 | 27 | s | Peking | 6 | 43 | s |
| Cairo | 19 | 66 | f | Perth (aus) | 30 | 86 | f |
| Cape Tn | 23 | 73 | s | Prague | -10 | 14 | s |
| Chicago* | -1 | 30 | s | Reykjavik | 4 | 39 | r |
| Ch'church | 17 | 63 | s | Rhodes | 9 | 48 | s |
| Cologne | 0 | 32 | s | Rio de J | 30 | 86 | s |
| C'phagn | 1 | 34 | c | Rio de J | 33 | 91 | s |
| Corfu | 11 | 52 | s | Riyadh | 21 | 70 | f |
| Dublin | 6 | 43 | s | Rome | 11 | 52 | s |
| Dubrovnik | 11 | 52 | s | Salzburg | -3 | 27 | f |
| Faro | 13 | 55 | c | S F'risco* | 13 | 55 | s |
| Florence | 9 | 48 | s | Santiago* | 28 | 79 | s |
| Frankfurt | -3 | 27 | c | S Paulo* | 23 | 73 | f |
| Funchal | 17 | 63 | f | Seoul | 5 | 41 | f |
| Geneva | 7 | 45 | s | Sing'por | 28 | 82 | f |
| Gibraltar | 11 | 52 | c | Sk'holm | 1 | 34 | c |
| Helsinki | -1 | 30 | c | Strasb'rg | 1 | 34 | c |
| Hong K | 20 | 68 | s | Sydney | 25 | 77 | c |
| Innsbrck | 3 | 37 | s | Tangier | 10 | 50 | r |
| Istanbul | 0 | 32 | sn | Tel Aviv | 15 | 59 | c |
| Jeddah | 26 | 79 | f | Tenerife | 18 | 64 | f |
| Jo'burg* | 24 | 75 | f | Tokyo | 12 | 54 | s |
| Karachi | 27 | 81 | s | Toronto* | -13 | 9 | sn |
| L Palmas | 19 | 66 | f | Tunis | 16 | 61 | f |
| Le Touet | 3 | 37 | c | Vanc'ver* | 2 | 36 | s |
| Lisbon | 12 | 54 | f | Venice | 4 | 39 | s |
| Locarno | 6 | 43 | c | Vienna | -7 | 19 | s |
| London | 8 | 46 | c | Warsaw | -3 | 27 | f |
| L.Angels* | 14 | 57 | c | Wash'ton* | 8 | 46 | s |
| Luxmbg | -1 | 30 | c | Wel'ton | 16 | 59 | f |
| Luxor | 21 | 70 | s | Zurich | 5 | 41 | c |

* denotes figures are latest available

## HIGHEST & LOWEST

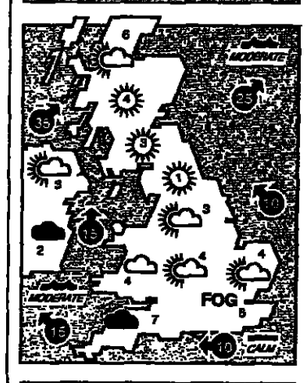
Saturday: Highest day temp: Penzance, Cornwall, 12C (54F); lowest day max: Waltisham, Suffolk, 5C (41F); highest rainfall: Cape Wrath, Highland, 0.16in; highest sunshine: Jersey, Channel Islands, 4hr.

## GLASGOW

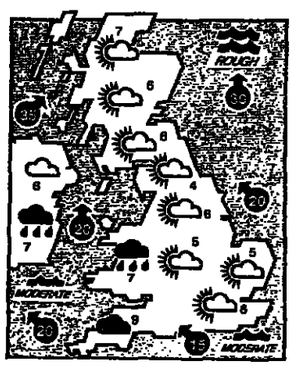
Yesterday: Temp: max 6am to 6pm, 7C (45F); min 6pm to 6am, —2C (28F). Rain: 24hr to 6pm, trace. Sun: 24hr to 6pm, 6.8hr.

©TIMES NEWSPAPERS LIMITED, 1993. Published and printed by Times Newspapers Ltd at 1 Virginia Stree, London E1 9XN, telephone 071-782 5000 and at Knowsley Park Industrial Estate, Kirkby Road, Prescot, Merseyside, L34 9HY, telephone 051-546 2000. Monday, February 1, 1993. Registered as a newspaper at the Post Office.

## 6AM




## NOON TODAY




## NORTHERN TIMES

London 4.50 pm to 7.37 am
Bristol 5.00 pm to 7.47 am
Edinburgh 4.46 pm to 8.06 am
Manchester 4.56 pm to 7.58 am
Penzance 5.18 pm to 7.55 am

Sun rises: 7.39 am
Sun sets: 4.50 pm
Moon rises 11.03 am
Moon sets 2.41 pm
Full Moon February 6

## YESTERDAY

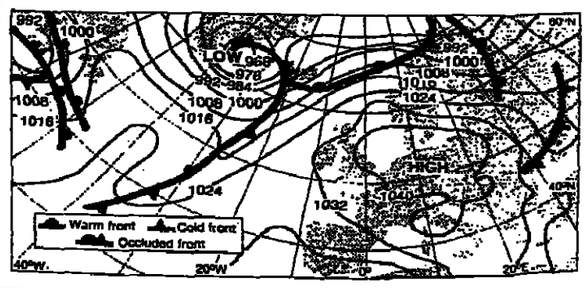
Temperatures at midday yesterday: c, cloud; f, fair; r, rain; s, sun.

| | C | F | | | C | F | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Belfast | 4 | 39 | s | Guernsey | 8 | 46 | c |
| B'mingham | 6 | 43 | c | Inverness | 5 | 41 | s |
| Blackpool | 7 | 45 | s | Jersey | 8 | 48 | c |
| Bristol | 8 | 46 | c | London | 8 | 48 | c |
| Cardiff | 9 | 48 | c | M'nchester | 8 | 46 | s |
| Edinburgh | 5 | 41 | s | Newcastle | 6 | 43 | s |
| Glasgow | 5 | 41 | s | R'nkdsway | 7 | 45 | s |

## HIGH TIDES

| TODAY | AM | HT | PM | HT | TODAY | AM | HT | PM | HT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| London Bridge | 7.24 | 5.7 | 8.08 | 5.7 | Liverpool | 4.57 | 7.3 | 5.37 | 7.3 |
| Aberdeen | 7.44 | 3.3 | 8.06 | 3.3 | Lowestoft | 3.20 | 2.1 | 4.26 | 2.0 |
| Avonmouth | 12.10 | 10.0 | 12.49 | 9.8 | Margate | 5.42 | 3.9 | 6.29 | 3.8 |
| Belfast | 5.13 | 3.0 | 5.39 | 2.9 | Milford Haven | — | — | 12.17 | 5.2 |
| Cardiff | — | — | 12.34 | 9.2 | Newquay | 11.07 | 5.3 | 11.56 | 5.2 |
| Devonport | 11.36 | 4.4 | — | — | Oban | 11.55 | 3.0 | — | — |
| Dover | 4.41 | 5.4 | 5.23 | 5.1 | Penzance | 10.54 | 4.4 | 11.37 | 4.3 |
| Falmouth | 11.08 | 4.2 | 11.48 | 4.1 | Portland | 11.45 | 1.4 | — | — |
| Glasgow | 6.52 | 4.0 | 6.53 | 3.7 | Portsmouth | 5.10 | 4.1 | 5.41 | 3.8 |
| Harwich | 5.22 | 3.3 | 6.05 | 3.2 | Shoreham | 4.48 | 4.7 | 5.31 | 4.6 |
| Holyhead | 4.26 | 4.3 | 5.02 | 4.3 | Southampton | 4.58 | 3.8 | 5.37 | 3.6 |
| Hull | — | — | 12.25 | 5.7 | Swansea | — | — | 12.32 | 7.1 |
| Ilfracombe | 11.54 | 9.8 | — | — | Tees | 10.10 | 4.1 | 10.35 | 4.2 |
| King's Lynn | — | — | 12.30 | 4.7 | W'ton-on-Nze | 5.22 | 3.5 | 6.04 | 3.4 |
| Leith | 9.08 | 4.2 | 9.31 | 4.3 | | | | | |

## NOON TODAY




هكذا من الأصل

صكذا من الاصل

**SPORT 19-26**

Baily's win gives British tennis hope for future

**ARTS 29-31**

Darcey Bussell: The Royal Ballet's new beauty

**BUSINESS 32-36**

BA's Lord King is expected to go early


# THE TIMES

MONDAY FEBRUARY 1 1993


### Gallant Salisbury leads fightback in Calcutta Test but fails to avert follow-on

# England tail points way to safety

Grim viewing: Gower's pained expression says it all

Edge of disaster: Stewart gestures in vain as he is caught by Tendulkar off the leg-spinner, Kumble, for 49 in England's second innings

FROM PETER BALL
IN CALCUTTA

ENGLAND'S sorely affected troops still have a long way to go to save the first Test match but, after the disappointments of Saturday, they at least rallied purposefully yesterday and finished 80 runs behind with eight second-innings wickets in hand.

It is safe to say that the first session today will be crucial if they are to rescue the match. That in itself is some sign of progress. Half an hour after tea on Saturday, it seemed unlikely that they would survive until Monday morning.

Yesterday, even though Gooch and Gatting were once again suffering from the sickness that has been the side's constant companion for the last ten days, they restored some self-respect.

Initially, it took the tailenders to put both the wicket and the Indian bowling into some perspective but, by the end, it had spread through the team. "At least we played proper cricket," Keith Fletcher, the England team manager, said. "On Saturday, we just stagnated."

Even so, there were more alarms yesterday than any devil in the pitch or the quality of the opposition bowling perhaps deserved.

With his spectacles and mild demeanour, Anil Kumble looks like a bank clerk and bowls leg spin as a bank clerk would — fast, flat and miserly. It is the antithesis of the natural leg-spinner full of extravagant largesse.

But he again undermined England's early batting as he removed both openers before the close. Gooch was beaten outside off stump and then went walkabout, apparently lost in thought. It was a costly error. More removing the bail as he stood with his foot on the line rather than behind it. A fine distinction but one the law recognises.

Alec Stewart left, looking as though he would dispute the judgment, after being given out caught at silly point off pad and the back of his bat. After his first-ball duck first time around, he played with conviction, using his feet well to get down the pitch.

His 49 was his highest score in the twelve innings for England when he has also been keeping wicket, for an average of 17.81 — below that of Russell, among others. It is in stark contrast to his Test average when playing simply as a batsman, which is a 49.85.

Is it significant that this highest score came when he had not come straight off the field, after keeping wicket, to go into bat but had had a day with his feet up as England were forced to follow on?

Most of the day was devoted to their attempt to avoid that indignity — only the third time India have enforced it against England. They could not have had a worse start. In only the second over, Fairbrother, after his stalwart resistance on Saturday, brought back memories of previous unhappy Test experiences, driving at Kumble's wide half-volley without any conviction to edge to More.

It left England needing 83 to avoid the follow-on, with only four wickets remaining on a turning wicket. The 80,000 crowd cheered every shot and appealed excitedly every time a ball looped off a pad to the close fielders. Reports that Test cricket is dying in India have been exaggerated.

In the end, England did not make it but their efforts provided an enthralling morning as Salisbury, Lewis and, for a long time, Taylor showed their supposed betters how to bat on a low, slow wicket.

Salisbury, in particular, set the tone, playing everything on the front foot, pad stuck firmly straight down the line.

Lewis, after a sticky beginning, was more aggressive, but after a weak performance from Jarvis, for whom spin is one of life's mysteries best left unchallenged, the revelation was Taylor. Like Salisbury, he is a trier determined not to sell himself short.

Slowly but surely the pair whittled away at the target until the off-spinner, Chauhan, the pick of the Indian attack, at last persuaded them into indiscretion.

England eventually fell nine runs short — failure but a gallant failure. If the lessons are learnt today, they could yet escape.

"If we are still batting on Monday night, the Indians might start panicking a bit," Fletcher said optimistically.

☐ Clem Driver, the England scorer, has taken medical advice to return home. He fainted on the first day of the Test, and spent the following night in hospital, and will leave India in two days.

## Souness takes comfort from victory

BY LOUISE TAYLOR

GRAEME Souness, relieved after Liverpool's 1-0 victory over Arsenal at Highbury yesterday, was encouraged by his team's defensive display. Souness, the Liverpool manager, said: "I would have liked to have run out winners with something more than just a penalty, but it was three points we needed. We defended well, which is something we have not been doing this season. I hope we can continue in this vein."

John Barnes settled the Premier League points in Liverpool's favour by converting a penalty after an hour, and two minutes later David James saved a penalty from Paul Merson.

George Graham, the Arsenal manager, said: "I keep hearing what a crucial week this is for us — Leeds in the FA Cup fourth-round replay on Wednesday, followed by the first leg of the Coca-Cola semi-final at Crystal Palace next Sunday. We have much to sort out."

Arsenal had Nigel

Winterburn: sent off

Winterburn sent off three minutes from time for his second reckless tackle on Steve McManaman. Graham said: "Nigel's sending-off was harsh. If that was the case there should have been more than one player sent off. At least their player got up from Nigel's tackle. We had one who had to go off very early. It was a big blow having to send on a substitute after about ten minutes."

With the top three sides losing on Saturday, Norwich City head the table again and are quoted at 11-1 to win the championship. Manchester United remain odds-on favourites.

Arthur Cox, the Derby County manager, was disappointed with a 1-1 draw against Newcastle United, at St James' Park yesterday after the first-division leaders had equalised in injury time. Cox said: "We have only ourselves to blame for not winning convincingly."

Bruges, the Belgian champions, are to appeal to Uefa, Europe's governing body of football, over the decision that their European Champions League tie with Rangers should be played behind closed doors next month.


Arsenal beaten, page 24
Newcastle saved, page 25


# Harsh reality dawns on Fletcher

DAVID MILLER
At the Calcutta Test

TO BE a member of an England team facing the possibility of an innings defeat against allegedly second-rate Test opponents is enough to make you hope the folks back home are not getting up to watch early morning television and that there is a newspaper strike. The first three days of Keith Fletcher's Test management began badly, then became rapidly worse.

The only hero for England has been Ian Salisbury, improbably with bat rather than ball, exposing the deficiencies of the supposed prime of English batting. How he nearly saved the follow-on against India in the first Test here will long be recalled.

"I watched carefully, backed my own ability and just concentrated on survival," Salisbury said. "The ball wasn't turning that much." Which does not reflect too well on the others.

The other notable figures of this match, beside Mohammad Azharuddin, with his flashing 182, have been the umpires, whose impartiality and accuracy have been exemplary in the face of appeals 80,000 strong for India.

There are seven alternative explanations for England's acute discomfort. They are off form. They are not very good. The selection was wrong. They are technically damaged by one-day cricket. They are not concentrating. Some of them are unwell. India are brilliant. The truth probably contains elements of all the first six but not the seventh.

India batted well because England's pace bowling was no better than average. India then bowled well because England handled the bat as though sleepwalking. Fletcher, who is moderate in his language, effectively condemned his own side for their errors when he said at the close of play on Saturday, with England 88 for five: "It's not an easy pitch, but you have to play on all pitches. You've got to be positive, in defence or attack ... we *had* discussed it!"

He gave a wry smile, as if to say that if you don't play forward and offer strokes against spinners, you must expect trouble. England had plenty in the first innings and only woke up in the second after Salisbury had set a splendid example.

Graham Gooch, who has apparently continued feeling unwell in his 100th Test, played the sort of prod at Raju in the first innings hardly worthy of a 50-year-old turning out for I Zingari, while in the second he was simply not alert, needlessly stumped when reflecting on another poor stroke. Alec Stewart, confirming the inherent difficulty of a wicketkeeper-opener, Robin Smith and Hick offered almost no stroke. Neil Fairbrother, having commendably dug in on Saturday evening, squandered his wicket on Sunday morning.

Paul Taylor, having doggedly put on 24 with Salisbury after lunch, then rushed down the pitch and was stumped when England needed only 21 to avoid the follow-on. Irresponsibility reigned. Judging by this display of response to tactical advice, there is almost no point in having a team manager.

What a shame it was for all the effort of Salisbury, who remained a picture of composure. Although he had been unsuccessful with the leg spin that made him second top wicket-taker in the county championship last summer, he now revealed his character in a crisis, remaining at the crease for three hours for his 28 runs off 162 balls. Unlike his colleagues, he kept his left elbow and the handle forward, and was content to wait as long as necessary for the loose ball. When he ultimately tried to cut Chauhan and was caught at the wicket, it was one of few errors.

### SCOREBOARD FROM CALCUTTA

India won toss

**INDIA: First Innings**

| | | 6s | 4s | Min | Ball |
|---|---|---|---|---|---|
| M Prabhakar c Lewis b Salisbury | 46 | — | 3 | 175 | 120 |
| *Reaching for turning ball, sharp slip catch* | | | | | |
| N S Sidhu c Hick b Taylor | 13 | — | 1 | 101 | 73 |
| *Chasing angled ball* | | | | | |
| V G Kambli c Hick b Jarvis | 16 | — | 1 | 43 | 28 |
| *Edged wide ball to second slip* | | | | | |
| S R Tendulkar c Hick b Malcolm | 50 | — | 6 | 158 | 118 |
| *Careless shot at rising ball* | | | | | |
| M Azhiruddin c Gooch b Hick | 182 | 1 | 26 | 326 | 197 |
| *Mistimed drive to mid-wicket* | | | | | |
| P K Amre c Hick b Jarvis | 12 | — | — | 88 | 74 |
| *Outswinger low to second slip* | | | | | |
| Kapil Dev c Lewis b Hick | 13 | — | — | 70 | 50 |
| *Edged arm ball to short slip* | | | | | |
| †K S More not out | 4 | — | — | 72 | 61 |
| A R Kumble b Malcolm | 0 | — | — | 18 | 11 |
| *- Hit round yorker* | | | | | |
| R K Chauhan b Malcolm | 2 | — | — | 3 | 5 |
| *Beaten for pace* | | | | | |
| S L V Raju c Salisbury b Hick | 1 | — | — | 16 | 13 |
| *Slyed drive to long on* | | | | | |
| Extras (b 6, lb 8, w 10, nb 10) | 32 | | | | |
| Total (545 min, 122.5 overs) | 371 | | | | |

FALL OF WICKETS: 1-49 (Prabhakar 30), 2-78 (Prabhakar 41), 3-93 (Tendulkar 9), 4-216 (Azharuddin 79), 5-278 (Azharuddin 118), 6-346 (Azharuddin 169), 7-362 (More 1), 8-368 (More 4), 9-370 (More 4), 10-371 (More 4).

BOWLING: Malcolm 24-3-67-3 (nb 7, w 1) (5-2-7-0, 4-0-8-0, 4-0-13-0, 4-0-18-1, 4-0-18-0, 3-1-3-2); Jarvis 27-5-72-2 (nb 1, w 4) (6-3-9-0, 5-0-19-1, 3-2-2-0, 9-0-35-1, 4-0-7-0); Lewis 22-5-64-0 (nb 2,w 1) (5-2-10-0, 5-1-12-0, 3-0-13-0, 4-0-19-0, 5-2-10-0); Taylor 19-2-65-1 (w 4) (9-1-25-1, 2-0-10-0, 5-1-21-0, 4-0-9-0); Salisbury 17-2-72-1 (7-2-16-1, 6-0-29-0, 4-0-27-0); Hick 12.5-5-19-3 (2-1-9-0, 10 5-4-10-3).

**ENGLAND: First Innings**

| | | 6s | 4s | Min | Ball |
|---|---|---|---|---|---|
| *G A Gooch c Azharuddin b Raju | 17 | — | 2 | 68 | 59 |
| *Edged turning ball to slip* | | | | | |
| †A J Stewart b Prabhakar | 0 | — | — | 5 | 1 |
| *Played late at inswinger* | | | | | |
| M W Gatting b Chauhan | 33 | — | 2 | 160 | 143 |
| *Playing back as ball kept low* | | | | | |
| R A Smith c Amre b Kumble | 1 | — | — | 11 | 15 |
| *Off bat end pad to short leg* | | | | | |
| G A Hick b Kumble | 1 | — | — | 11 | 12 |
| *Playing back to turning ball* | | | | | |
| N H Fairbrother c More b Kumble | 17 | 1 | — | 87 | 68 |
| *Driving, edged into keeper's stomach* | | | | | |
| I D K Salisbury c More b Chauhan | 28 | — | 5 | 183 | 162 |
| *Edged drive to keeper* | | | | | |
| C C Lewis b Raju | 21 | — | 4 | 65 | 82 |
| *Half forward to turning ball* | | | | | |
| P W Jarvis c Prabhakar b Raju | 4 | — | 1 | 10 | 8 |
| *Low edge to second slip* | | | | | |
| J P Taylor st More b Chauhan | 17 | — | 1 | 65 | 60 |
| *Leaping down pitch to drive* | | | | | |
| D E Malcolm not out | 4 | — | — | 23 | 11 |
| Extras (b 8, lb 8, w 4) | 20 | | | | |
| Total (353 min, 100.1 overs) | 163 | | | | |

FALL OF WICKETS: 1-8 (Gooch 4), 2-37 (Gatting 10), 3-38 (Gatting 10), 4-40 (Gatting 11), 5-87 (Fairbrother 16), 6-89 (Salisbury 1), 7-111 (Salisbury 2), 8-119 (Salisbury 6), 9-149 (Salisbury 19), 10-163 (Malcolm 4).

BOWLING: Kapil Dev 8-1-18-0 (w 1) (one spell); Prabhakar 9-3-10-1 (6-2-7-1, 3-1-3-0); Kumble 29-8-50-3 (11-4-12-2, 13-3-23-1, 2-1-5-0, 2-0-5-0, 1-0-5-0); Raju 27-14-39-3 (13-6-15-1, 13-8-20-2, 1-0-4-0); Chauhan 29.1-15-30-3 (20-10-21-1, 8-5-7-0, 1-0-2-1, 0.1-0-0-1).

**Second Innings**

| | | 6s | 4s | Min | Ball |
|---|---|---|---|---|---|
| *G A Gooch st More b Kumble | 18 | — | 2 | 52 | 40 |
| *Lifted back foot from batting crease* | | | | | |
| †A J Stewart c Tendulkar b Kumble | 49 | 1 | 5 | 133 | 127 |
| *Bat-pad to silly point* | | | | | |
| M W Gatting not out | 48 | — | 8 | 108 | 90 |
| R A Smith not out | 2 | — | — | 27 | 34 |
| Extras (lb 9, nb 2) | 11 | | | | |
| Total (2 wkts, 162 min, 48 overs) | 128 | | | | |

FALL OF WICKETS: 1-4 (Stewart 25), 2-111 (Gatting 34).

BOWLING: Kapil Dev 4-2-7-0; Prabhakar 4-0-20-0 (nb3); Chauhan 8-0-32-0 (1-0-1-0 6-0-30-0, 1-0-1-0); Raju 14-3-29-0 (9-1-25-0, 5-2-4-0); Kumble 18-6-31-2 (one spell).

Umpires: P D Reporter and S Venkataraghavan


FOR YOUR VALENTINE

INTERFLORA FLOWERS WORLD WIDE

To send flowers this Valentine's, visit or phone your local Interflora florist or, out of shop hours, ring the Interflora Flowerline on 0529 304545.

## Devastating bowling leaves West Indies in control of final Test

# Australians bewitched by Ambrose's magic spell

FROM ALAN LEE, CRICKET CORRESPONDENT IN PERTH

CURTLY Ambrose had set up the deciding Test match of this series with four days of heroic endeavour in Adelaide. But at the fifth and final Test in Perth this weekend, he rendered the occasion a spectacular non-event in just 32 balls.

It is rare to see a Test won and lost on the opening day. This one, however, was effectively over before tea on Saturday, by which time Ambrose, his command of the Australian batsmen hypnotic, had taken seven wickets for one, a spell as devastating as any the game has known.

In a little over three sessions, West Indies amassed a lead of 203 and by the close of the second day, with Australia's second innings already staggering at 75 for four, those holding tickets for the fourth day were entitled to feel they had wasted their money.

The cricket has not lacked for action but it has been severely short on variety. On a pitch that sometimes gave the illusion of watching a rubber ball bounce on a trampoline, 19 of the 24 wickets to fall on the first two days were catches by wicketkeepers, slips and gulleys.

As in Adelaide, we are yet to witness a memorable innings, although the Australian, David Boon, has twice threatened. The difference between the sides, and the factor that has apparently decided an otherwise well-balanced series, is the bowling of Ambrose.

In the five years since making his Test debut, Ambrose has inherited the forbidding role of senior West Indies bowler and imposed his own style and reputation on the job. In his 39th Test, he has taken 181 wickets at 21 runs apiece, the strike-rate and average equalled only by Malcolm Marshall among contemporary Caribbean greats.

Ambrose makes the most of his height and the length of his arms but he is far more than a fast-bowling bully. Time after time this weekend, he has worked the Australians like limp puppets, delivering balls which slant into the right-hander before lifting and straightening.

The excessive bounce has been his greatest weapon but control of line, to commit the shot, his most impressive virtue.

It would be instructive to hear Ambrose's views on bowling, pitches and the world in general but, for reasons known to himself, he chooses to shun media attention. The brooding giant is an intensely private soul, unwilling as yet to accept the public role that comes with his status, but team-mates and opponents who speak for him are united that he is the most consistently effective bowler in the world today.

By these searching standards, Ambrose's first spell of the match was wayward. He retired with nought for 22 and Australia, surviving two blows by Ian Bishop, were in fair shape at 85 for two, half-an-hour after lunch.

If, in years to come, Allan Border cares to contemplate on the regrets of his distinguished career, the next hour will rate highly. The Australian captain saw his abiding ambition to score just one series victory over West Indies withered by an extraordinary spell in which the next wicket never seemed likely to be more than a few balls away, and seldom was.

In the course of his wholesale destruction, Ambrose dismissed Boon and Border with successive balls, both close to unplayable. No man could do more to undermine Australia, for these are the pugilists on whom they depend.

The West Indian response to having days in hand was typical. They blazed their way into the lead inside two hours. The frenetic mood was still upon them early yesterday but after 184 for two had become 205 for five, a belated effort at entrenchment was led by Keith Arthurton.

With Border setting predictably defensive fields, 30 overs passed in an understated way alien to this series. Then, as if reawakened from a post-prandial doze in the sunshine, the game bubbled again, West Indies losing their last five wickets for 42 in only nine overs.

Merv Hughes finished with four wickets and has 20 for the series. He has bowled with great heart and no little skill, and his efforts have been dwarfed only by the 33 wickets boasted by Ambrose.

The West Indian wasted little time in adding to the Australian grief in the second innings. Langer received a brute of a ball but plainly felt he had been caught at gully, off his left shoulder, one of a handful of dubious decisions in this game. Steve Waugh, whose ineptitude against the short ball is now painful to watch, went the same way, though off the bat.

Boon and Mark Waugh shared the best Australian stand of the game before another mini-collapse left even the third day looking depressingly academic.

Head and shoulders above the rest: Ambrose celebrates another wicket in Perth

### SCOREBOARD

AUSTRALIA: First Innings

| | |
|---|---|
| J L Langer c Murray b Bishop | 10 |
| D C Boon c Richardson b Ambrose | 44 |
| S R Waugh c Murray b Bishop | 13 |
| M E Waugh c Murray b Ambrose | 9 |
| D R Martyn c Simmons b Ambrose | 13 |
| *A R Border c Murray b Ambrose | 0 |
| †I A Healy c Lara b Ambrose | 0 |
| M G Hughes c Arthurton b Ambrose | 0 |
| S K Warne run out | 13 |
| J Angel c Murray b Ambrose | 0 |
| C J McDermott not out | 2 |
| Extras (lb 8, w 1, nb 6) | 15 |
| Total (210min, 47 overs) | 119 |

FALL OF WICKETS: 1-27, 2-58, 3-85, 4-90, 5-90, 6-100, 7-102, 8-104, 9-104.

BOWLING: Ambrose 18-9-25-7; Bishop 1-6-17-2; Walsh 11.2-2-45-0; Cummins 7-0-24-0.

Second Innings

| | |
|---|---|
| J L Langer c sub (Logie) b Ambrose | 1 |
| D C Boon not out | 45 |
| S R Waugh c sub (Logie) b Bishop | 0 |
| M E Waugh c Richardson b Bishop | 21 |
| S K Warne c Murray b Ambrose | 0 |
| D R Martyn not out | 3 |
| Extras (b 1, lb 2, nb 2) | 5 |
| Total (4 wkts) | 75 |

FALL OF WICKETS: 1-13, 2-14, 3-67, 4-67.

BOWLING: Ambrose 12-5-29-2; Bishop 9-4-14-2; Walsh 7-2-22-0; Cummins 4-2-7-0.

WEST INDIES: First Innings

| | |
|---|---|
| D L Haynes c Healy b Hughes | 24 |
| P V Simmons c S R Waugh b Angel | 80 |
| *R B Richardson c Langer b McDermott | 47 |
| B C Lara c Warne b McDermott | 16 |
| K L T Arthurton c S R Waugh b McDermott | 77 |
| J C Adams b Hughes | 8 |
| †J R Murray c Healy b M E Waugh | 37 |
| I R Bishop c Healy b M E Waugh | 0 |
| A C Cummins c M E Waugh b Hughes | 3 |
| C E L Ambrose not out | 9 |
| C A Walsh b Hughes | 1 |
| Extras (b 4, lb 10, nb 6) | 20 |
| Total (375min, 90.4 overs) | 322 |

FALL OF WICKETS: 1-111, 2-136, 3-184, 4-195, 5-205, 6-280, 7-286, 8-301, 9-319.

BOWLING: McDermott 22-4-85-3; Hughes 25.4-6-71-4; Angel 19-4-72-1; Warne 12-0-51-0; S R Waugh 6-3-8-0, M E Waugh 6-1-21-2.

# St Helens hold off fearsome rally

Featherstone Rovers 22
St Helens 24

BY CHRISTOPHER IRVINE

ST HELENS shredded nerve ends and stretched sinews until the final whistle yesterday, before supressing the determinedly vibrant challenge of Featherstone Rovers, the second division leaders, in the first round of the Silk Cut Challenge Cup.

Three tries, two by David Lyon, the full back in a 13-minute spell in the second half, hauled the championship leaders back on the hour, after they had trailed 16-4. They then withstood a fearsome late rally by Featherstone, whose own nerve, crucially, did not extend to attempting two kicks at goal in injury time.

By the time St Helens had woken to the enormity of their task, a record eighth consecutive victory in the first round was disappearing over the horizon, along with a fourth appearance at Wembley in seven years.

Newlove's 22nd try of the season for Featherstone at the start of the second half prompted premature celebrations. St Helens charged down the slope at Post Office Road, as if possessed, Ropati twice linking up with Lyon, and Dwyer spinning out of tackles to crash over and give the visitors an eight-point cushion.

A 55th minute penalty by Loughlin, proved decisive, after Newlove had slipped his leash to give Simpson his second try. Smales's conversion from the touchline was unerring. By electing to run two kickable penalties in the dying moments, however, bravery and fortune deserted Featherstone.

SCORERS: Featherstone Rovers: Tries: Simpson (2), Pearson, Newlove. Goals: Smales (2), Pearson. St Helens: Tries: Lyon (2), Connolly, Dwyer. Goals: Loughlin (4).

FEATHERSTONE ROVERS: C Bibb; I Butt, T Manning, P Newlove, O Simpson; M Pearson (sub: F Maloney), B Daunt; C Burton (sub: L Casey sub: Burton), M Wilson, W Taekata, G Price (sub: Casey), I Smales, B Tuuta.

ST HELENS: D Lyon; A Hunte, G Connolly, P Loughlin, L Quirk; T Ropati, S Cooper (sub: J Griffiths); J Neill (sub: J Harrison), B Dwyer, K Ward, S Nickle, G Mann, C Joynt.

Referee: S Cummings.

☐ Wigan, the holders, capitalised on Dewsbury's errors to win 20-4 and were never in danger, but Rochdale needed to produce a second-half recovery when they trailed 13-6 to Doncaster, of the third division, at half-time. A hat-trick of tries by Matt Calland helped them add 28 points without reply and secure a 34-13 victory.

Oldham, the second-division promotion contenders, were comfortable winners over London Crusaders, going through 34-6.

BOXING

# King bids to lure Lewis away for first title defence

FROM SRIKUMAR SEN, BOXING CORRESPONDENT IN MEMPHIS, TENNESSEE

LENNOX Lewis's hopes of holding the first defence of his World Boxing Council (WBC) heavyweight title in England could be dashed if Don King wins the bid to stage the bout. But Lewis would have the consolation of walking away with a bonus of $7 million (about £4.7 million).

The American promoter claimed that the $12 million he was prepared to pay Lewis was $7 million more than the purse the British champion would be receiving from his own promoters if they won the bid at Mexico City on Thursday.

King will have to put in a bid in excess of $20 million if he is to pay Lewis that kind of money. The "only in America" man fears Lewis's promoters might put in a high bid after coming to an arrangement with Lewis to pay him just $5 million instead of 75 per cent of the purse he is entitled to — a method commonly used by promoters to secure financial or home advantage.

"If the fight is in London, they will only give him $5 million," King said here yesterday. "But I'll make it $12 million. My bid will be an honest one, no *leger de main* or trickeration.

"I want all the people of England to know about this bid. I want them to know that Lennox may end up with much less money than he should. My only concern is for him. It is only the pure that can pull Excalibur from the rock. Lennox and I can do it.

"I can work my magic for him," King said. "I'll make him a big man over here, where no one knows him. He has only to fight for me once and he'll want to stay with me. I can turn good fighters into superstars.

"I think Lennox is a great fighter, certainly better than Riddick Bowe, who has lost credibility here for refusing to honour his agreement to fight him. Lennox and Tony Tucker are the two best fighters out there."

King is making a special trip to the WBC headquarters in Mexico City to put in his bid. "If I lose, I will go into a backroom and cry," he said. "If I win, I will beam at everybody."

Lewis would have to put aside his contract with Sky Television, his $19 million four-bout deal with HBO and options agreed with his American promoters, Main Events.

King warned: "If I win, Lennox can forget all his contracts. They would not mean anything. It will be up to me what TV networks have the fight."

On the whole, King's scenario seems plausible yet there are too many loose ends. How did he know the purse bid plans of Lewis's promoters? Why would he risk so much money on a contest when he was far from certain whether his man would win? Was it all a trick to push up the bidding to get more money for Tucker?

Tucker, now 33, is light on his feet, has fast hands and an extremely good right. He has some clever moves and could pose a serious problem for Lewis.

# Fracas overshadows Honeyghan's night

NO SOONER had Lloyd Honeyghan laid hands on the Commonwealth light-middleweight championship cup than it was snatched away and he was being threatened with it in astonishing scenes in his dressing-room on Saturday night (Bryan Stiles writes).

Honeyghan, a former world champion, was having his gloves unlaced after stopping Mickey Hughes, the holder, in the fifth round at Brentwood when Darren Dyer, a former sparring partner and stablemate, entered his dressing-room.

Words were exchanged and Dyer picked up the cup from a bench and started brandishing it at Honeyghan, whose corner man, Dennie Mancini, dived between them. Dyer was hustled out and then began waving the trophy at startled officials and reporters in a corridor, claiming the cup belonged to him.

Dyer later complained that he had gone in to congratulate Honeyghan and had been verbally abused by him.

Duff, who once had Dyer under contract, said he would be lodging a complaint with the Boxing Board of Control.

The fracas tarnished what had been a splendid night for Honeyghan, the former world welterweight champion, who is making a comeback as a light-middleweight and was back to his sparkling best.

Herbie Hide, Britain's newest young heavyweight hope, picked up the World Boxing Association penta-continental title but could have learned little from his defeat of Juan Antonio Diaz. Hide beat the overweight Argentinian in the third round on the three-knockdown rule.

## FOR THE RECORD

### ATHLETICS

GLASGOW: Pearl International Games: Men: 60m: 1, H Neal (US, guest), 6.66sec; 2, D Mitchell (US, guest), 6.68; 3, A Parkhomovsky (Russ), 6.69; 4, D Campbell (GB), 6.70; 8, M Rosswess (GB), 6.91. 200m: 1, A Fedoriv (Russ), 20.91; 2, M Bates (US), 21.39; 3, E Ivanov (Russ), 21.45. Invitation 300m: 1, M Richardson (GB), 33.15; 2, S Wariso (GB), 33.68; 3, D Morris (Trin), 34.02. 400m: 1, M Johnson (US, guest), 46.43; 2, D Grindley (GB), 46.90; 3, B Whittle (GB), 47.13. 800m: 1, T McKean (GB), 1min 46.86sec; 2, D Sharpe (GB), 1:46.92; 3, V Graudyn (Russ), 1 47 97. 1,500m: 1, S Melnikov (Russ), 3:45.36; 2, A Loginov (Russ), 3:45.41; 3, A Rakipov (Russ, guest), 3:45.80; 5, K McKay (GB), 3:48.04; 8, M Steele (GB), 3:56.40. 3,000m: 1, J Mayock (GB), 7:59.82; 2, A Tikhonov (Russ), 8:00.15; 3, J Chesire (Ken, guest), 8:01.73, 6, D Spawforth (GB), 8:04.61. 60m hurdles: 1, R Kingdom (US, guest), 7.66sec; 2, A Tulloch (GB), 7.87; 3, V Shishkin (Russ), 7 87; 4, B Taylor (GB), 7.90. 4 x 200m relay: 1, Russia, 1min 23.04sec; 2, Great Britain, 1:24.69. Shot: 1, S Nikolayev (Russ), 20 38m; 2, S Smirnov (Russ), 19.83; 3, P Edwards (GB), 18.20; 4, S Whyte (GB), 17.38. High jump: 1, H Conway (US, guest), 2.29; 2, P Sjöberg (Swe, guest), 2.29; 3, C Austin (US, guest), 2.26; 4, S Smith (GB), 2.23; 7, B Reilly (GB), 2.15. Long jump: 1, M Powell (US, guest), 8.36m (UK all-comers' record); 2, D Bogrianov (Russ), 8.06; 3, S Tarasenko (Russ), 7.97; 4, F Salle (GB), 7.96; 7, S Faulkner (GB), 7.16. Pole vault: 1, M Tarasov (Russ), 5.80m (equals UK all-comers' record); 2, K Tarpenning (US, guest), 5.60; 3, G Baudoin (Fr, guest), 5.50; 5, K Hughes (GB), 4.80; 6, N Buckfield (GB), 4.80. Triple jump: 1, O Grokhovsky (Russ), 16 89; 2, J Edwards (GB), 16.80; 3, D Kapustin (Russ), 16.69; 4, J Golley (GB), 16.65.

WOMEN: 60m: 1, N Voronova (Russ), 7.24sec; 2, O Bogoslovskaya (Russ), 7.27; 3, E Ashford (US, guest), 7 35; 4, B Kinch (GB), 7 41; 6, L Armstrong (GB), 7.73. 200m: 1, N Voronova (Russ), 22.81 (UK all-comers' record); 2, C Guidry (US, guest), 23.09; 3, M Trandenkova (Russ), 23.57; 4, S Jacobs (GB), 24.39; 5, G McLeod (GB), 24 69. 400m: 1, M Shmonina (Russ), 52.37; 2, E Rucina (Russ), 52.57; 3, K Mackay (US, guest), 53.77; 4, L Fraser (GB), 55.02. 800m: 1, L Nurutdinova (Russ), 2min 02.88sec; 2, L Gurina (Russ), 2:03.32; 3, D Modahl (GB), 2:03.35; 5, D Gandy (GB), 2:08.40. 1,500m: 1, L Kremlyeva (Russ), 4:14.24; 2, B Nicholson (GB), 4 16.10; 3, L Rogacheva (Russ), 4:17.59; 4, M Newman (GB), 4:28.86. 3,000m: 1, Y Murray (GB), 8:56.19; 2, A Wyeth (GB), 9:05.23; 3, E Afanasieva (Russ), 9:12.50. 60m hurdles: 1, T Reshetnikova (Russ), 8.10sec; 2, E Chernyshova (Russ), 8.13; 3, J Agyepong (GB), 8.28; 5, C Court (GB), 8.48. 4 x 200m relay: 1, Russia, 1min 33.91sec; 2, Great Britain, 1:36 66. Long jump: 1, E Sinchukova (Russ), 6.55m; 2, E Chicherova (Russ), 6.49; 3, Y Idowu (GB), 6.25, 5, M Bell (GB), 5 83. Shot: 1, L Peleshenko (Russ), 19.67; 2, A Romanova (Russ), 19.30; 3, M Lynes (GB), 15.77; 4, S Andrews (GB), 15.28. High jump: 1, E Gribanova (Russ), 1.91; 2, D Davies (GB), 1.89; 3, E Zhdanova (Russ), 1.89; 4, D Marti (GB), 1.86. Triple jump: 1, I Lasovskaya (Russ), 13.98; 2, M Griffith (GB), 13 35; 3, M Agyepong (GB), 13.28.

MATCH RESULT: Men: 1, Russia, 78pts; 2, Great Britain, 61. Women: 1, Russia, 84; 2, Great Britain, 44.

SAN SEBASTIAN, Spain: World cross-country challenge series: Men: 1, F Bayesa (Eth), 29min 12sec; 2, H Silasie (Eth), 29:16; 3, J Keino (Ken), 29:17; 4, A Gomez (Sp), 29:21. Overall: 1, Bayesa, 75pts; 2, I Kirui (Ken), 59; 3, J Brown (GB), 54; 6, D Lewis (GB), 49; 7, S Tunstall (GB), 48. Women: 1, L Yishak (Eth), 18min 42sec; 2, E Kiplagat (Ken), 18:44; 3, J Vaquero (Sp), 18:48; 4, E Estevez (Sp), 18:50. Overall: 1, C McKiernan (Ire), 94pts; 2, Kiplagat, 80; 3, M A Dias (Por), 72; 8, S Rigg (GB), 53; equal 10, P Radcliffe (GB), 44.

HONG KONG-CHINA MARATHON: Men: 1, P Handock (NZ), 2hr 18min 34sec; 2, S Poulton (Aus), 2:21:03; 3, E Hyland (Eng), 2:21:25. Women: 1, Z Marchant (Eng), 2:41:20; 2, B Baxter (NZ), 2:43:29; 3, Xu Zhiping (China), 2:48:56.

BELLAHOUSTON PARK, Glasgow: British university cross-country championships: Men (10km): 1, S Baines (Oxford), 34min 03sec; 2, C Addison (Cambridge), 34.27, 3, T Signall (Loughborough), 34.29. Team: 1, Loughborough, 55pts; 2, Birmingham, 97; 3, Cambridge, 133. Women (4km). 1, P Radcliffe (Loughborough), 16min 31sec; 2, J Spark (Chester Coll), 16.50; 3, A Duke (Leeds), 16.57. Team: 1, Loughborough, 19pts; 2, Cambridge, 85; 2, Birmingham, 88.

### BASKETBALL

CARLSBERG LEAGUE: First division: Birmingham Bullets 92 (Singleton 30, Rucker 14), Derby Bucks 102 (Samuels 29, Hood 26); Guildford Kings 100, Cheshire Jets 74; Hemel Hempstead Royals 70, Leicester City Riders 86; Oldham Celtic 74 (Fite 33, Henderson 24), Thames Valley Tigers 97 (L James 30, Lloyd 15); Stantonbury Worthing Bears 90 (Irish 17, Hubbard 18). London Towers 80 (P Scantlebury 21, R Scantlebury 21). Second division: Bury Lobos 92, Plymouth Raiders 95; Crystal Palace 92, Ware Rebels 83; Coventry Flyers 82, Lewisham Lightning 83; Solent Stars 89, Barnsley Generals 72. Third division: Leicester Falcons 72, Mid-Sussex Magic 53; Sedgefield Racers 84, South London Elephants 72.

NATIONAL ASSOCIATION (NBA): Saturday: Atlanta Hawks 149, Philadelphia 76ers 123, Indiana Pacers 110, Detroit Pistons 106; Miami Heat 98, Cleveland Cavaliers 95; Charlotte Hornets 127, Washington Bullets 121 (OT); Minnesota Timberwolves 91, Milwaukee Bucks 82; Houston Rockets 108, New Jersey Nets 105; San Antonio Spurs 129, Sacramento Kings 124; Denver Nuggets 109, Chicago Bulls 102; Utah Jazz 113, Los Angeles Clippers 105; Phoenix Suns 126, Dallas Mavericks 105; Seattle SuperSonics 108, Portland Trail Blazers 86.

### BILLIARDS

SHEFFIELD: UK professional championship: Semi-finals: G Sethi (India) bt M Russell (Eng), 4-1; R Foldvari (Aus) bt P Gilchrist (Eng), 4-2. Final: Foldvari bt Sethi, 4-0.

### BOXING

MEMPHIS, Tennessee: World Boxing Association super-middleweight championship: Michael Nunn (US, holder) bt Victor Cordoba (Pan), pts.

SEOUL: World Boxing Council strawweight championship: Ricardo Lopez (Mex, holder) bt Oh Kwang-soo (S Kor), rsc 9th rnd.

BRENTWOOD, Essex: Vacant WBA penta-continental heavyweight championship (12 rnds): Herbie Hide (Norwich) bt Juan Antonio Diaz (Arg), rsc 3rd rnd. Commonwealth light-middleweight championship (12 rnds): Lloyd Honeyghan (Bermondsey) bt Mickey Hughes (Croydon, holder), rsc 5th rnd. Welter (6 rnds): Vince Rose (Tottenham) drew with Ojay Abrahams (Watford). Bantam (8 rnds): Tim Yeates (Southend) bt Miguel Matthews (Ystalfera), pts. Light (6 rnds): Bobby Guynan (East Ham) bt Shaun Shinkwin (Bushey), pts. Light-heavy (8 rnds): Gary Delaney (West Ham) bt Simon Collins (Merthyr), rsc 8th rnd.

### BOWLS

OXFORD: Haven-Commercial Union inter-club championship: Quarter-finals: Swinton 70, Cyphers 79; Herts 79, Perdiswell 85; Cambridge Park 72, Stanley 79; North Walsham 94, Westlecot 73.

### CRICKET

BOWRAL: One-day tour match:

New South Wales XI

| | |
|---|---|
| R Chee Quee c Russell b Millns | 50 |
| G Milliken c Such b Capel | 18 |
| M Haywood c Prichard b Such | 10 |
| M Patterson c and b Such | 1 |
| J Amberger c Russell b Ilott | 21 |
| P Ryan lbw b Capel | 12 |
| W Adlam c Russell b Millns | 30 |
| S Thompson c Prichard b Ilott | 5 |
| A Kershler run out | 16 |
| D Freedman not out | 5 |
| R Stobo not out | 4 |
| Extras (lb 8, w 8, nb 5) | 21 |
| Total (9 wkts, 50 overs) | 198 |

FALL OF WICKETS: 1-56, 2-90, 3-90, 4-95, 5-126, 6-131, 7-153, 8-183, 9-183.

BOWLING: Caddick 10-0-40-0 (nb 4); Millns 10-0-34-2 (w 4); Ilott 10-1-41-2 (w 3); Capel 10-2-59-2 (w 1, nb 1); Such 10-4-11-2.

England A

| | |
|---|---|
| T Middleton lbw b Stobo | 4 |
| M Roseberry b Kershler | 37 |
| *M Moxon c Kershler b Adlam | 0 |
| P Prichard lbw b Freedman | 50 |
| G Thorpe b Adlam | 17 |
| D Capel b Stobo | 1 |
| †J Russell b Thompson | 9 |
| A Caddick run out | 7 |
| D Millns not out | 15 |
| M Ilott b Thompson | 1 |
| P Such run out | 11 |
| Extras (lb 7, w 4, nb 2) | 13 |
| Total (48.4 overs) | 165 |

FALL OF WICKETS: 1-13, 2-14, 3-60, 4-103, 5-111, 6-129, 7-136, 8-144, 9-146.

BOWLING: Adlam 10-0-20-2 (w 1), Stobo 9.4-2-23-2 (w 1, nb 1); Kershler 10-0-30-1 (w 1); Thompson 9-1-45-2; Freedman 10-1-40-1 (w 1).

SHEFFIELD SHIELD: Brisbane: Queensland 201 and 321-7 dec: Victoria 155 and 156 (M Kasprowicz 5-61, C Rackemann 3-49). Queensland won by 211 runs.

RED STRIPE CUP: Port of Spain: Trinidad and Tobago 220; Windward I 276-6 (R Marshall 79, D Joseph 56, U Pope 50 no).

### FIXTURES

FOOTBALL

KONICA LEAGUE CUP: Preliminary round: Afan Lido v Aberystwyth (7.30).

PONTINS CENTRAL LEAGUE: First division: Leicester v Rotherham (7.0). Second division: Mansfield v Blackpool (7.0).

NEVILLE OVENDEN COMBINATION: First division: Charlton v Luton (2.0), Chelsea v Bristol City (7.0), Millwall v Crystal Palace (2.0). Second division: Torquay v Plymouth (7.30).

### CYCLING

COPENHAGEN: Six-day race: Leaders (after second night): 1, J Veggerby and R Soerensen (Den), 153pts; 2, E de Wilde (Bel) and P Bincoletto (It), 124; 3, D Clark (Aus) and A Doyle (GB), 113.

### CYCLO-CROSS

PORDENONE, Italy: World professional championship (27km): 1, D Arnould (Fr), 1hr 3min 17sec; 2, M Kluge (Ger), at 9sec; 3, W Devos (Holl), at 16 sec; 4, D Pagnier (Fr), at 47sec; 5, A van der Poel (Holl), at 2min 07sec; 5, F Margon (It), at 2:22. British placings: 17, S Douce, at 3:59; 24, C Young, at 6.19; 28, N Craig, at 7:45.

CORVA, Italy: World junior championship (18km): 1, K Ausbuher (Cz), 45min 18sec; 2, J Friede (Cz), at 38sec; 3, M Martinez (Sp), at 51sec. British placings: 11, M Guy, at 2min 39sec; 20, R Thackray, at 3:55; 34, A Siers, at 5:38; 36, L Moseley, at 6:42. World amateur championship (21km): 1, H Djems (Den), 46:23, 2, R Berner (Ger), at 6sec; 3, D Pontoni (It), at 30sec. British placings: 46, R Hammond, at 3:34; 48, S Blunt, at 3:49; 49, J Norfolk, at 3:51; 51, G Foord, at 3:59.

### FENCING

HENDON, London: Men's épée championship: 1, S Paul (Poly); 2, J Llewellyn (Reading); equal 3, H Berriman (unattached) and R Devenport (Wimbledon).

### FOOTBALL

WORLD CUP: African zone qualifying group matches: Senegal 6, Mozambique 1; Zimbabwe 2, Angola 1; South Africa 1, Congo 0; Morocco 5, Benin 0.

INTERNATIONAL MATCHES: United States 2, Denmark 2 (in Tempe, Arizona); Peru 1, Belorussia 1 (in Lima).

SCHOOLS MATCHES: Charterhouse 3, Oratory 0; Christ's, Brecon 5, Clifton 3; Downside 2, Millfield 4; Haileybury 4, Chigwell 1; Handsworth GS 3, Wolves GS 1; King's, Canterbury 2, Dulwich 1; Westminster 1, Christ's Hospital 1.

Late results on Friday

BARCLAYS LEAGUE: Third division: Colchester United 1, Barnet 2; Doncaster Rovers 0, Shrewsbury Town 1

UNDER-21 INTERNATIONAL: Australia 1, South Korea 2 (in Sydney).

FRENCH LEAGUE: Metz 3, Strasbourg 0.

BELGIAN LEAGUE: Mechelen 1, Anderlecht 2.

DUTCH LEAGUE: Fortuna Sittard 0, Feyenoord 1.

BORD GAIS LEAGUE OF IRELAND: Premier division: Shelbourne 0, Bohemians 0.

MOSCOW: 11-a-side indoor tournament: Semi-finals: Spartak Moscow (Russ) 2, Dynamo Tbilisi (Geo) 1; Dynamo Minsk (Belarus) 0, Ekranas Panevegis (Lith) 0 (Minsk win 4-2 on pens). Final: Spartak Moscow 8, Dynamo Minsk 0.

JEWSON LEAGUE CUP: Quarter-final: Wroxham 4, Norwich Utd 0.

ENGLISH ADIDAS UNDER-19 TROPHY: Norfolk 2, Suffolk 3

ENGLISH MARS UNDER-18 TROPHY: First round: Grimsby College 3, Carres Grammar (Lincs) 1

### GOLF

PERTH: Men's tournament: Leading final scores (Australia unless stated): 276: P Senior, 65, 71, 67, 72. 278: M Campbell (NZ), 70, 69, 72, 67. 279: R Allenby, 67, 70, 71, 71. 280: L Wastie, 73, 70, 69, 68; S Appleby, 71, 68, 72, 69; P O'Malley, 68, 70, 68, 74. 281: G Joyner, 70, 68, 71, 72. 282: T Price, 72, 69, 75, 66; L Stephen, 68, 68, 75, 71. 284: G Norman, 72, 70, 73, 69; W Grady, 75, 70, 66, 73; J Freeman (US), 69, 72, 69, 74. 285: L Brown (US), 73, 69, 76, 67; J Kay (US), 70, 71, 72, 72; M Clayton, 68, 72, 69, 76.

PHOENIX, Arizona: Men's tournament: Leading third-round scores (US unless stated): 202: R Wrenn, 66, 68, 68. 203: A Magee, 69, 70, 64; D Frost (SA), 66, 66, 71. 204: S Lowery, 69, 65, 70. 205: K Triplett, 69; 67, 69; L Janzen, 67, 65, 73. 208: G Hallberg, 70, 69, 67; M Allen, 66, 70, 70; R Eaks, 72, 64, 70. 207: M Springer, 70, 69, 68; M Wiebe, 67, 70, 70; E Dougherty, 67, 69, 71. 208: M Dawson, 68, 70, 70; D Hart, 68, 72, 68; S Pate, 70, 67, 71; F Funk, 72, 68, 68; J Woodward, 67, 69, 72; T Lehman, 69, 66, 73; G McCord, 68, 69, 73.

ZAMBIAN OPEN: Leading final scores: 283: P Harrison (Eng), 71, 72, 70, 70; O Nordberg (Swe), 74, 72, 68, 69; J Cantero (Arg), 72, 69, 70, 72; F Regard (Fr), 75, 71, 71, 66. Harrison won play-off. 284: G J Brand (Eng), 69, 74, 72, 69. 285: S Bennett (Eng), 72, 75, 66, 72; P Golding (Eng), 71, 71, 71, 72; A Clapp (Eng), 72, 67, 74, 72.

BOGOR: Indonesian women's open: Leading final scores: (GB and Ireland unless stated): 147: K Lasken (US), 71, 76. 149: L Fairclough, 76, 73. 150: C Hjalmarsson (Swe), 76, 74. 151: L Hackney, 77, 74; L de Paulo (US), 76, 75. 152: M Hirata (Japan), 81, 71; Li Wen-Lin (ROC), 77, 75; S Prosser, 76, 76. 153: C Duffy, 80, 73; N Hall (Aus), 80, 73; M Berteskold (Swe), 78, 75; M Pratt (US), 77, 76; D Reid, 77, 76; K Saiki (US), 77, 76; Huang Yu-Chen (ROC), 75, 78; K Lunn (Aus), 75, 78. 154: J Rails (US), 81, 73; F Dassu (It), 80, 74; H Dobson, 76, 76; X Wunsch (Sp), 76, 76; T Thompson (US), 76, 76; J Figley (US), 77, 77; D Dowling, 75, 79. Other British scores: 155: H Wadsworth, 77, 78; D Barnard, 77, 78. 156: J Soulsby, 81, 75; J Forbes, 75, 81. 158: C Panton-Lewis, 81, 77; G Stewart 83, 75.

RYDER CUP: European points table: 1, B Lane (Eng), 241,978.95; 2, A Lyle (Scot), 172,109.01; 3, C Montgomerie (Scot), 155,425.94; 4, B Langer (Ger), 154,944.34; 5, J Spence (Eng), 146,220.15; 6, M A Jiménez (Sp), 140,440.09; 7, N Faldo (Eng), 136,867.50; 8, M Roe (Eng), 129,931.27; 9, M James (Eng), 117,082.41.

VOLVO EUROPEAN TOUR: Order of Merit (England unless stated): 1, W Westner (SA), £66,660; 2, R Goosen (SA), £44,440; 3, M James, £43,660; 4, P Broadhurst, £26,210; equal 5, B Lane (Eng) and S Ballesteros (Sp), £22,520; 7, G J Brand (Eng), £21,710; 8, R Rafferty (N Ire), £18,456; 9, P McGinley (Ire), £17,200.83; 10, M Davis (Eng), £16,675 83.

### HOCKEY

PIZZA EXPRESS NATIONAL LEAGUE: First division: Bournville 2, Hounslow 3; Bromley 1, Southgate 3; Cannock 2, Old Loughtonians 2; Havant 4, Canterbury 2; Neston 2, Surbiton 2; Slough 1, Welton 2; St Albans 6, Stourport 2; Teddington 3, East Grinstead 2; Trojans 0, Firebrands 1. Second division: Barford Tigers 1, Beeston 0; Brean 3, Cambridge City 0; Brooklands 3, Harborne 1; Chelmsford 1, Reading 3; Cheltenham 0, Doncaster 1; Harleston Magpies 1, Warrington 0; Lyons 1 Isca 4; Old Kingstonians 0, Indian Gymkhana 0; Richmond 0, Guildford 2

NORWICH UNION EAST LEAGUE: Premier division: Bluebarts 1, Redbridge and Ilford 1; Broxbourne 0, Ipswich 7; Bury St Edmunds 3, Peterborough T 2; Dereham 1, Colchester 2; Pelicans 0, West Herts 1; Stevenage 1, Luton 1.

ERNST AND YOUNG NORTH PREMIER LEAGUE: First division: Ben Rhydding 2, Wakefield 2; Durham Univ 0, Alderley Edge 1; Hightown-Northern 1, Sheffield 0; Norton 5, York 2; Timperley 1, Formby 3.

LACE MAWER NORTH WEST LEAGUE: First division: Bramhall 1, Manchester YMCA 0; Cheetham Hill 1, St Helens 1; Deeside Ramblers 0, Bebington 2; Glaxo 1, Chester 4; Manchester 5, Rossendale 2; Northop Hall 1, Macclesfield 0; Oxton 4, Manchester Univ 1; Prescot 2, Winnington Park 0.

NORTH EAST LEAGUE: First division: Carlisle 2, Newcastle Univ 1; Durham Univ II 6, Morpeth 2; Norton II 1, Billingham 0; Tynemouth 5, Redcar 0.

WOMEN'S NATIONAL LEAGUE: First division: Clifton 0, Slough 1; Doncaster 2, Leicester 0; Ealing 1, Wimbledon 1; FP Sutton Coldfield 2, Chelmsford 2; Hightown 1, Exmouth 0; Ipswich 3, Pickwick 0.

SCHOOLS MATCHES: Bury GS 1, Cheadle Hulme 2; Dean Close 4, Bloxham 2; Felsted 3, Southend HS 0; King's, Bruton 3, Prior Park 1; King's, Gloucester 1, Colston's 4; Marlborough 3, King Edward VI, Southampton 0; Merchant Taylors' 4, Berkhamsted 1; Millfield 3, Downside 2; Oakham 1, Wisbech 0; Queen's, Taunton 2, Exeter 2; St George's, Weybridge 2, Epsom 0; Wellington (Berks) 4, Tonbridge 3; Wells Cathedral 4, Bristol GS 1.

### ICE HOCKEY

SHEFFIELD ARENA: International match: England 4, Scotland 5.

NATIONAL LEAGUE (NHL): Montreal Canadiens 5, Ottawa Senators 3; Pittsburgh Penguins 4, Philadelphia Flyers 2; Winnipeg Jets 6, Hartford Whalers 3; Boston Bruins 6, New York Islanders 5; Tampa Bay Lightning 4, Minnesota North Stars 3; Toronto Maple Leafs 3, New York Rangers 1; Vancouver Canucks 4, Detroit Red Wings 4 (OT).

### LACROSSE

BRAMLEY, Surrey: All-England junior women's territorial championship: Final placings: 1, South, 9pts; 2, East, 8; 3, Midlands, 6; 4, West, 5; 5, North, 2; 6, Home Scots, 0.

### LUGE

WINTERBERG, Germany: World Cup event: Men's singles: 1, G Hackl (Ger), 1min 44.206sec; 2, R Friedl (Ger), 1:44.410; 3, D Kennedy (US), 1:44.582. Overall (after six events): 1, M Prock (Austria), 132pts; 2, W Huber (It), 160; 3, G Manzenreiter (Austria), 152. Men's pairs: 1, S Krausse and J Behrendt (Ger), 1min 21.778sec; 2, K Brugger and W Huber (It), 1:22.041; 3, M Grimmette and J Edwards (US), 1:22.310. Overall: 1, H Raffl and N Huber (It), 99pts; 2, Brugger and W Huber, 82; 3, Krausse and Behrendt, 76. Women's singles: 1, G Kohlisch (Ger), 1min 22.309sec; 2, G Weissensteiner (It), 1:22.318; 3, S Otto (Ger), 1:22.401. Overall: 1, Weissensteiner, 93pts; 2, D Neuner (Austria), 88; 3, A Tagwerker (Austria), 75.

### RUGBY LEAGUE

SILK CUT CHALLENGE CUP: First round: Bradford 28, Workington 18; Chorley 8, Batley 20; Dewsbury 4, Wigan 20; Featherstone 22, St Helens 24; Halifax 66, Carlisle 16; Huddersfield 66, Nottingham City 1; Hull KR 30, Bramley 0; Hunslet 27, Ryedale-York 22, Keighley 86, Highfield 0; Leeds 54, Barrow 18; Oldham 34, London Crusaders 6; Rochdale 34, Doncaster 13; Salford 12, Wakefield 20; Sheffield 32, Leigh 5; Whitehaven 8, Widnes 20; Warrington 8, Castleford 21.

YOUNGERS ALLIANCE: First division: St Helens 39, Castleford 16; Halifax 30, Featherstone Rovers 10. Second division: Hemel Hempstead 22, London Crusaders 12; Workington Town 31, Salford 0. Challenge Cup: Second round: Hull 40, Bradford N 10; Hunslet 6, Leigh 46; Oldham 22, Wigan 22; Widnes 42 Wakefield Trinity 4

RL ACADEMY: First division: Leeds 42, Castleford 14; St Helens 46, Sheffield Eagles 22; Wigan 24, Warrington 18. Second division: Bradford Northern 20, Leigh 12.

### RUGBY UNION

WRFU NATIONAL LEAGUE: First division: Clifton 5, Leeds 5; Waterloo 7, Saracens 70. Second division: Medway 5, Cardiff 10; Sale 0, Eton Manor 15.

SCHOOLS MATCHES: Chichester HS 27, St John's, Southsea 10; Eltham Coll 28, Chislehurst and Sidcup 3; Hampton 5, St Benedict's 22; John Fisher 38, City of London Freemen's 3; Manchester GS 3, RGS Lancaster 47; RGS Guildford 21, RGS High Wycombe 7; RGS Newcastle-upon-Tyne 28, Hymer's 0; St Bede's 6, Stockport GS 13; St George's, Harpenden 32, Wellingborough 0; St Joseph's, Ipswich 25, Campion 5; St Olave's 12, Judd 10; Wallington HS 23, London Oratory 5

### SKIING

QUEBEC: Freestyle World Cup: Moguls: Men: 1, J-L Brassard (Can), 26.61pts; 2, J Paajarvi (Swe), 25.75, 3, S Rochon (Can), 25.68. Women: 1, S Hattestad (Nor), 24.56; 2, R Monod (Fr), 24.39; 3, L McIntyre (US), 23.63. Ballet: Men: 1, R Kristensen (Nor), 30.40; 2, F Becker (Fr), 27.50; 3, H Baumgartner (Switz), 26 10. Women: 1, E Breen (US), 26.80; 2, S Petzold (US), 24.25; 3, C Fechoz (Fr), 22.00. British placings: 6, J Snell, 20.00; 15, J Curry, 17.95; 19, V Simpson, 15.20.

### SKI JUMPING

BAD MITTERNDORF, Austria: World Cup event: 1, J Sakala (Cz), 355.50m (189.00, 190.00); 2, D Mollard (Fr), 342.50 (181.00, 178.00); 3, A Goldberger (Austria), 340.50 (178.00, 185.00); 4, E Bredesen (Nor), 334.00 (181.00, 173.00); 5, W Rathmayr (Austria), 325.00 (175.00, 168.00); 6, C Reinthaler (Austria), 316.00 (160.00, 179.00). Overall (after 12 events), 1, Rathmayr, 171pts; 2, Goldberger, 147; 3, Sakala, 116. Nations Cup: 1, Austria, 617; 2, Japan, 285; 3, Germany, 204.

### SNOOKER

NEWPORT: Welsh Open: Quarter-final: J Wattana (Thai) bt J White (Eng), 5-2. Semi-finals: A McManus (Scot) bt J Swail (N Ire), 6-2; K Doherty (Ire) bt Wattana, 6-2. Final: Doherty leads McManus, 5-3.

### SQUASH

CALGARY: Canadian Open: Semi-finals: A Hendc (GB) bt S Meads (GB), 15-7, 15-5, 15-5; P Whitlock (GB) bt D Meddings (GB), 15-11, 15-10, 15-8. Final: Whitlock bt Hands, 17-16, 15-13, 15-10.

MANCHESTER: Inter-county championships: Men: Semi-finals: Sussex bt Northumbria 4-1; Essex bt Yorkshire, 4-1. Final: Essex bt Sussex, 5-0 (Essex names first): D Harris bt T Garner, 9-6, 9-4, 9-6; D Webb bt A Kirkland, 9-0, 7-9, 9-1, 9-6; J Ransome bt J Wellings, 9-5, 9-6, 9-2; M Allen bt M Harris, 9-7, 9-6, 5-9, 9-2; R Graham bt P Genever, 9-2, 4-9, 1-9, 9-5, 9-1). Women: Semi-finals: Essex bt Bedfordshire, 3-2; Yorkshire bt Surrey, 3-2 Final: Essex bt Yorkshire, 3-2 (Essex names first R Macree bt A Wray, 1-9, 10-8, 9-3, 9-0; S Boom bt P Anderson, 9-7, 9-5, 9-3; S Johnson lost to J Pearson, 8-10, 0-9, 7-9, R Strauss lost to J Tranfield, 3-9, 4-9, 1-9; A Murphy bt G Topliss, 9-7, 5-9, 9-7, 6-9, 9-4).

WISPA RANKINGS: 1, M Martin (Aus); 2, M Le Moignan (Eng); 3, C Jackman (Eng); 4, S Wright (Eng); 5, L Opie (Eng); 6, S Horner (Eng); 7, L Irving (Aus), 8, H Wallace (Can); 9, S FitzGerald (Aus); 10, F Geaves (Eng).

### TABLE TENNIS

SEIRO, Japan: World all-stars event: Semi-finals: Ma Wenge (China) bt J-O Waldner (Swe), 21-9, 21-16; J-M Saive (Bel) bt Kim Tae-soo (S Kor), 21-14, 21-14. Final: Ma bt Saive, 21-14, 14-21, 21-18, 21-18

### VOLLEYBALL

ROYAL BANK SCOTTISH LEAGUE: Men: First division: MCA Cardinals 3, Glasgow Gregg 1; Su Ragazzi 3, Dundee 0; Pentland NUVOC 0, Jets 3; Team Fife 1, Coatbridge 3; Second division: Paisley 3, Grange 1; Su Ragazzi II 2, Bon Accord 3, Falkirk 3, Jacobite Jets 1; DV 81 0, Team Blantyre 3. Women: First division: Paisley 0, Glasgow Powerhouse 1; Edinburgh Univ 0, Streamline Hazehead 3; Team Components Bureau 3, Coatbridge 0. Second division: Falkirk 0, Glasgow Woodfarm 3, Tullos Jets 0, News Ayrshire Kyle 3; Cavalry Park 0, Team Blantyre 3

### YACHTING

VENDEE GLOBE SOLO ROUND-THE-WORLD RACE: Leading positions (with miles to finish): 1, Bagages Superior (A Gautier, Fr), 8,437, 2, Fleury-Michon (P Poupon, Fr), 9,137, 3, Sofap-Helvim (J-L van den Heede, Fr), 9,418, 4, K and H Bank Matav (N Fa, Hun), 10,482; 5, E Europa 93 (J-L de Ugarte, Sp), 10,563; 6, Cacolac d'Aquitaine (Y Parlier, Fr), 10,625; 7, Everlast Neil Pryde (V Malingri, It), 11,303, 8, Vuarnet Watches (B Gallay, Fr), 11,762, 9, PRB Solo Nantes (J-Y Hasselin, Fr), 13,843

PERTH: Australia Cup match-racing championship: Semi-finals: P Gilmour (Aus) bt P Isler (US), 2-0; R Davis (NZ) bt C Law (GB), 2-0 Final: Davis bt Gilmour, 3-2 Third place: Isler bt Law, 2-1.

THE TIMES SPORTS SERVICE

RACING

Commentary
Call 0891 500 123

Results
Call 0891 100 123

Calls at 36p per min cheap rate, 48p per min other times inc VAT

British tennis receives much-needed boost with victory in Australian Open junior singles

# Baily provides glimmer of hope for future

FROM ANDREW LONGMORE, TENNIS CORRESPONDENT IN MELBOURNE

IN THE first glimpse of light at the end of the tunnel, James Baily became the first British junior grand slam champion for 27 years at the Australian Open yesterday. On the day before his eighteenth birthday, Baily beat Steven Downs, of New Zealand, 6-3, 6-2 to emulate Gerald Battrick, who won the junior boys' title at the French Open in 1965. Both were unseeded.

As a reminder of what fame and fortune could lie ahead, Baily joins a distinguished list of former Australian Open junior champions that include Frank Sedgman, Ken Rosewall, John Newcombe and Stefan Edberg — all of whom went on to win the senior title.

Yet the names of two other Australian Open junior champions — Shane Barr, of Australia, who has disappeared without trace, and Jorgen Windahl, of Sweden, who is now ranked No. 453 — should lend a note of caution to a welcome triumph for British tennis. "I hope I won't get bothered by expectations," Baily said.

Baily, from Curdridge, near Portsmouth, was a student at the Rover School of Excellence at Bisham Abbey for two years but left because he was "bored" and came close to giving up the game last summer. "It was a good set-up but I just needed more freedom," he said. "What's right for me might not be right for someone else."

Just in time, he teamed up with Stephen Shaw at the David Lloyd centre in Raynes Park. Shaw also coaches Jamie Delgado, the Orange Bowl under-14 champion last year, who was beaten by Downs in the semi-finals here.

The fact that two British juniors have emerged at the same time, each pushing the other to improve, is one of the most encouraging aspects of their form in this tournament.

Baily, a promising cricketer in his early days, has surprised himself as much as anyone by winning the title. He entered at the last minute after his parents pleaded with him to take part. "I wasn't happy with my game at the start and I was just hoping to win a few matches," he said. "But I began to find my timing and things opened up for me."

On the way, Baily beat the third seed, Lars Rehmann, who is regarded as the best junior in Germany, and two promising Australians.

In the final against Downs, 15, his concentration amid the heat, blustery wind and an athletics commentary from a neighbouring park was near impeccable. He served consistently, volleyed intelligently and possessed the decisive stroke of the match in his forehand, which is powerful enough to ease the transition from junior to senior ranks.

Having won the first set with two breaks, Baily broke again for a 3-0 lead. He survived his one crisis in the sixth game, saving a break point with another big forehand, before completing an historic victory in 73 minutes.

"It wasn't my best match ever," he said. "But it was my best result. I hope everyone will benefit from a British player doing well."

Baily, in his last year in the juniors, will now embark on the British satellite circuit, starting at Eastbourne next week, as a stepping stone to the senior tour. His parents, Roger and Wendy, were woken at 3am by their son with the news.

"When he was three or four, he used to hang around the tennis court while we were playing and ask for a game," Baily Sr said. "Whenever he wanted a game, I would say to him: 'Wait until the grown-ups have finished'.

"We always knew he could play at a good level and had a real talent. He now needs sponsorship if he is to continue but, at the moment, he will just enjoy life before getting back to work on his game."

Alan Durban, the director of the national tennis centre at Telford, said yesterday that he had first been impressed by Baily when he won an under-12 tournament despite an injury.

"He wanted to go on playing and so did his father, which was unusual. Tennis parents can often be over-protective," Durban said. "James is not frightened of losing, either. Many youngsters in British tennis are.

"He is also very single-minded, which you have to be to make it, and has not seemed to be distracted by the things that usually distract teenagers.

"His serve used to be a bit of a weak point but it is now strong and allied to a powerful forehand. His success should be an incentive to other young players in this country; he will give them a target to aim for.

"The standard of junior tennis in England is much better these days," he said. "There is good potential and things can and should happen to improve our senior ranking over the next few years."

**FINAL RESULTS**

Men's singles: J Courier (US) bt S Edberg (Swe), 6-2, 6-1, 2-6, 7-5.
Women's singles: M Seles (Yug) bt S Graf (Ger), 4-6, 6-3, 6-2.
Men's doubles: D Visser (SA) and L Warder (Aus) bt J Fitzgerald (Aus) and A Jarryd (Swe), 6-4, 6-3, 6-4.
Women's doubles: G Fernandez (US) and N Zvereva (Belarus) bt P Shriver (US) and L Smylie (Aus), 6-4, 6-3.
Mixed doubles: A Sánchez Vicario (Sp) and T Woodbridge (Aus) bt Z Garrison-Jackson and R Leach (US), 7-5, 6-4.
Boys' singles: J Baily (GB) bt S Downs (NZ), 6-3, 6-2.
Boys' doubles: L Rehmann and C Tambue (Ger) bt S Humphries and J J Jackson (US), 6-7, 7-5, 6-2.
Girls' singles: H Rusch (Ger) bt A Glass (Ger), 6-1, 6-2.
Girls' doubles: J Manta (Switz) and L Richterova (Cz) bt A Carlsson (Swe) and C Cristea (Rom), 6-3, 6-4.

Fist of defiance: Baily urges himself on to a straight sets victory in the final of the Australian Open junior boys' singles in Melbourne

# Wimbledon looms as only obstacle to Courier and Seles

**Andrew Longmore** watches the top seeds make light of the brutal heat in Melbourne to win the Australian Open men's and women's titles easily

IT MAY be a little premature to speculate about Wimbledon, but thoughts are already straying that way after the two champions, Monica Seles and Jim Courier, emphatically defended their titles at the Australian Open. Seles lost two sets in winning her third consecutive title in Melbourne, and the American conceded just one during the fortnight, to Stefan Edberg, the world No. 2 and US Open champion, in the final yesterday.

For the first hour, in which the Swede won just three games, the prospect of Courier dropping even one set seemed remote. But, in the end, the top seed had to hang on desperately in temperatures of over 100F to win 6-2, 6-1, 2-6, 7-5, following Seles into the history books as the champion of the hundredth grand slam of the open era. Not one given to overstatement, Edberg described the conditions as "brutal".

Though sport does not like to be scripted so easily, the French Open in May is clearly at the mercy of both the No. 1s — Courier is unbeaten there in the past two years, Seles since 1989 — leaving Wimbledon once again as the main obstacle to their domination. "You only have two weeks to prepare for Wimbledon," Courier said yesterday. "That's what makes it tough to win."

A well-disciplined and methodical man, Courier's success is based on hard work and meticulous preparation, which is denied to him by the short term of the grass-court season. Unlike Ivan Lendl, with whom he is often compared, Courier also performs much better when fresh. His fourth grand-slam title, won in a sprint over the first two sets and by sheer stamina in the fourth, was his first since the French Open nearly eight months ago.

Courier has yet to show any sign of adapting his baseline style to the peculiar requirements of grass-court tennis. He is not, on the whole, an advocate of what he calls "wham bam" tennis.

Never short of wham or bam in her defeat of Graf, Seles dropped several hints that when the moment comes on the centre court in midsummer she will be armed more heavily than last time. One of Seles's seven aces in a 4-6, 6-3, 6-2 victory, delivered on a critical point in the final set, flashed past Graf at a speed of 169kph, matching Jennifer Capriati as the fastest of the fortnight. She had served only seven in her six previous matches.

Graf, renowned as the biggest server on the women's tour, was outserved by Seles for perhaps the first time in their ten matches and, though Seles denied that they push each other to improve, she has clearly used Graf as a role model. "I tried practising my serve because I see Steffi serving big and I would like to do the same," Seles said.

Like Chris Evert, who was knocked off the top by Martina Navratilova for the first time in the seventies and came back to perpetuate one of the game's greatest rivalries, Graf now has to respond to Seles's baseline strength and mental superiority by changing her own game. She is not going to win, as she did in the old days, by virtue of superior athleticism, reputation and greater weight of shot.

"When Martina realised that she had the ability to be No. 1, she became more disciplined and the balance of power between her and Chris changed," Wendy Turnbull, the Australian former player and now a television commentator for Channel 7, said.

"That made Chris adjust her game. She never came to the net. I used to practise with her and when I did a serve-and-volley drill she looked on in amazement. But by the end of her career, she was doing a lot more volleying and that was because of Martina's influence. She changed and Steffi has to do the same."

Turnbull was as surprised as everybody else by the speed of Seles's serve on the medium-paced rubberised surface of Flinders Park. "She even served and volleyed one point. She knows what she has to do to win Wimbledon and she is starting to practise how to do it." Whether Graf can be as successful as Evert in meeting the challenge on surfaces other than grass remains to be seen.

Graf, too, knows that she has to get to the net, where she can volley very tidily, and put pressure on Seles's ground strokes. But, in the tension of a big match, she reverts to a staple diet of sliced backhands and big forehands.

Turnbull said: "The problem for Graf is that she knows she is playing Seles and so tenses up a bit. Seles doesn't care who she is playing. She is just obsessed by winning. That gives her the edge, until Graf does something different."

Barring catastrophe, Graf is condemned to another year of chasing Seles's position as world No. 1, which will be hard for such a perfectionist. Twice Graf came to the net in the final, twice she won the point, only to retreat to the safety of the baseline again. Having played well below par for the first set, Seles raised the tempo, forcing Graf into increasing errors as the significance of every point became greater and Graf's resolve weakened.

Having lost the first set, Seles responded by breaking twice in the second set. Every point was hard won. Every rally developed like a conversation, back and forth, question and answer until the full stop was applied, usually by Graf's forehand or Seles's backhand.

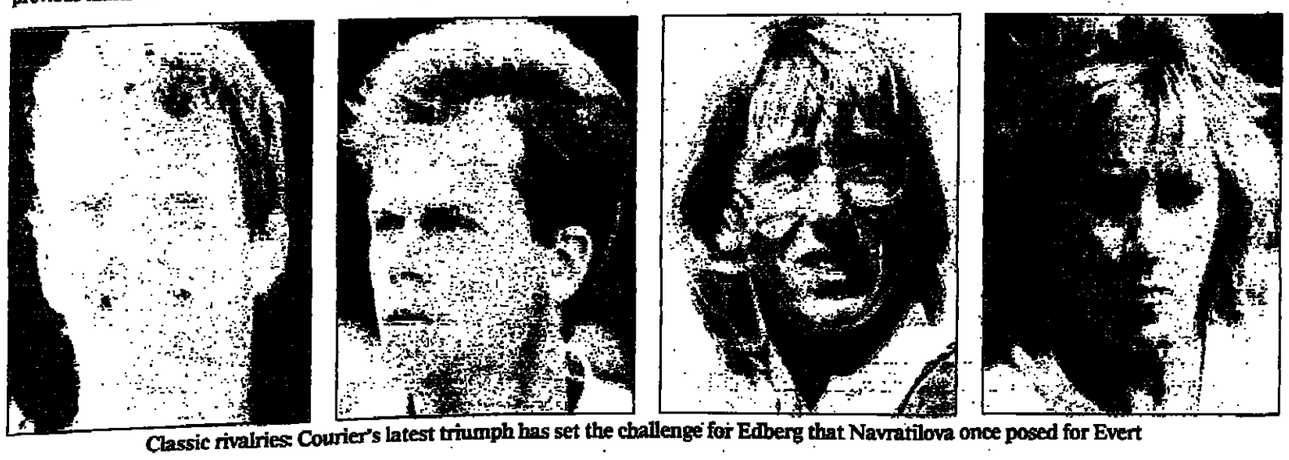
The decisive move came in the sixth game of the third set when Graf fractionally overhit a forehand. Seles's ace — "I just said go for it and it went in" — staved off the final challenge and one more pulverising forehand winner off a short serve emphasised the prevailing balance of power.

Afterwards, Graf admitted she should have attacked more frequently, particularly on Seles's weak second service. "Next time, I will try different things," she said. Next time.

For two sets in a repeat of last year's final here, Courier mesmerised Edberg with the force of his returning and passing. The Swede, looking sluggish and ill-at-ease under a white baseball cap, which was discarded in disgust midway through the first set, lost 11 out of 13 games from 1-1 in the first set and was so short of timing he won just four points in seven service games by the American.

The spell could not last. As Courier's concentration lapsed in the heat, Edberg sprung to life, chipping and charging at every opportunity. For a moment, the immovable object tottered, but the effort of coming back had taken too much from the No. 2 seed and, though he gallantly levelled to 5-5 in the fourth set, he served two double faults to give Courier the decisive break.

By the end, after 2 hours 33 minutes, two supreme athletes had been reduced to a virtual standstill.



Classic rivalries: Courier's latest triumph has set the challenge for Edberg that Navratilova once posed for Evert

IN BRIEF

## Tout warms up with gold medal in Italy

Mark Tout, the British champion, warmed up for the World Bobsleigh Championships in Igls next weekend, by winning the gold medal in the World Cup, four-man event in Cortina, Italy, yesterday.

It was Britain's first gold medal in the sport since Nick Phipps and Alan Cearns won the World Cup two-man event at Cortina in 1985.

Tout and his crew of Chris Simmons, Courtney Rumboldt and Lenny Paul, who finished fourth in the European Championships in St Moritz last week, broke the four-year old track record on their opening run yesterday with a time of 53.03sec.

They also clocked the two fastest starts for a winning time of 1min 46.41sec to finish 0.28sec ahead of Gunter Huber, of Italy. It was the second success in four days for the British team after Sean Olsson and Paul had won the bronze medal in the two-man competition on Thursday.

## Manchester move in

**Olympic Games:** Bob Scott, the man behind Manchester's attempt to host the 2000 Games, has claimed that his team are now the joint-favourites with Peking, and Sydney, which officially announced their bid yesterday.

Scott made his assertion before presenting the city's plans to the International Olympic Committee in Lausanne.

He said: "Sydney and Peking have been the front-runners for some time now, but there's a rising belief that Manchester are on level terms now."

Milan, Istanbul and Brasilia are all expected to submit bids by today.

### Whitlock win

**Squash:** Philip Whitlock, of Cheshire, has followed up his domination of the English National Championship last month with a breakthrough on the international circuit, taking the Canadian Open Final in Calgary 17-16, 15-13, 15-10 from Tony Hands of Essex. He becomes the first English world tour winner since 1984.

Whitlock, aged 30 and captain of England, was "sent to Coventry" in Canada by English professionals, who resented his decision to pull out of their boycott of the national championship.

### Scots prevail

**Ice hockey:** In a curiously lacklustre game, Scotland beat England 5-4 at Sheffield Arena on Saturday by the odd goal in nine thanks to some accurate shooting and a lack of organisation in the England defence.

Tony Hand scored either side of the second interval to give Scotland a two-goal lead and, in spite of great pressure throughout the third period, England could pull back only one goal through Ian Cooper.

### Senior success

**Golf:** Peter Senior, the Australian leader throughout the first three rounds, shot an even-par 72 Sunday for a three-stroke victory in the $200,000 Vines Classic tournament.

☐ Peter Harrison, a former PGA Cup player and now the club professional at Mannings Heath, birdied the par five second hole to win a four-way play-off in the Zambia Open today.

### Worthing win

**Basketball:** A place in the National Cup final beckons and so does the Carlsberg League title for Worthing Bears. Things have never looked better for them, not least for their England international Mark Hubbard.

Hubbard still does not start for Worthing but on Saturday he came off the bench to make a decisive contribution to his team's 90-80 victory over London Towers with 16 points.

### Ginther out

**Skiing:** Sabine Ginther, of Austria, injured her knee on the first downhill practice run of the Alpine world championships in Morioka, Japan, and will miss the event which starts on Wednesday. Ginther was the overall runner up in the 1991 World Cup.

### Llewellin back

**Motor sport:** David Llewellin, the former British rally champion will make a return to the championship this year and lead the Vauxhall team as they contest the "Formula Two" category for two-wheel drive cars in the series.

Johnson left out of side to face Wales but joins A team to play Italy

# Dooley earns swift England recall by proving fitness

By David Hands
Rugby Correspondent

WADE Dooley will make his tenth appearance against Wales in Cardiff on Saturday after recovering from the thigh injury that prevented him playing for England against France last month. His inclusion, at the expense of Martin Johnson, was the only change announced by the England management yesterday.

Dooley's return was predictable once he had demonstrated his fitness by leading Preston Grasshoppers to a 10-0 win over Liverpool St Helens on Saturday. Johnson, the Leicester lock who played so well on his international debut, reverts to the England A team that plays Italy at Bath on Wednesday.

Geoff Cooke, the England manager, took the opportunity to plant a further dart in his team's side after the rude shock they received in the single-point victory over France. "Both locks know they have to perform because there is a ready-made player who can step in if they falter," he said. It will encourage Johnson and motivate Dooley and Martin Bayfield — should that be required.

"It's important to have Wade back," Cooke said. "The sheer presence he brings to the middle of the lineout will be valuable. We expect it to be a key area and a bit of a challenge, given how well Wales did against Australia last November."

Dooley will win his 53rd cap but has still to catch Peter Winterbottom and Rory Underwood, who make their eleventh appearances against Wales. For the two forwards, it is likely to be their last visit to Cardiff — on rugby business, anyway. Winterbottom has already stated his decision to retire before next season and Dooley, 35, may well join him.

Brian Moore, in his 43rd international, will become England's most capped hooker, passing the record established by John Pullin, of Bristol, in 1976.

**ENGLAND TEAM**

J M Webb (Bath); I Hunter (Northampton), W D C Carling (Harlequins, capt), J C Guscott (Bath), R Underwood (Leicester/RAF); C R Andrew (Wasps), G D Morris (Orrell); J Leonard (Harlequins), B C Moore (Harlequins), J A Probyn (Wasps, 34), M C Teague (Moseley), W A Dooley (Preston Grasshoppers), M C Bayfield (Northampton), P J Winterbottom (Harlequins), B B Clarke (Bath).

Replacements: P R de Glanville (Bath), S Barnes (Bath,) S M Bates (Wasps), V E Ubogu (Bath), C J Olver (Northampton), T A K Rodber (Northampton/Army).

England trained at Twickenham yesterday without two of their replacements, John Olver and Tim Rodber, the Northampton forwards. Olver is recovering from flu while Rodber suffered a gashed leg during club training.

Rodber's injury is giving England some concern although the player is optimistic he will be ready to join the squad on Wednesday in Gloucester, where they will prepare for the match before moving on to Wales on Thursday afternoon.

"The players reckon that by their standards, in the three internationals they have played this season, they have operated to about 60 or 70 per cent of their ability," Cooke said. "We don't know how dangerous Wales are but we know this is the game as far as they are concerned. It's their first game [of the championship], they feel there are signs of a revival and, if they lose at home, they may begin to doubt that."

Alan Watt, the Glasgow High/Kelvinside prop, was yesterday ruled out of the Scotland team to play France in Paris on Saturday. Watt has been suffering from a virus and retired from his club's match against Watsonians on Saturday after feeling unwell.

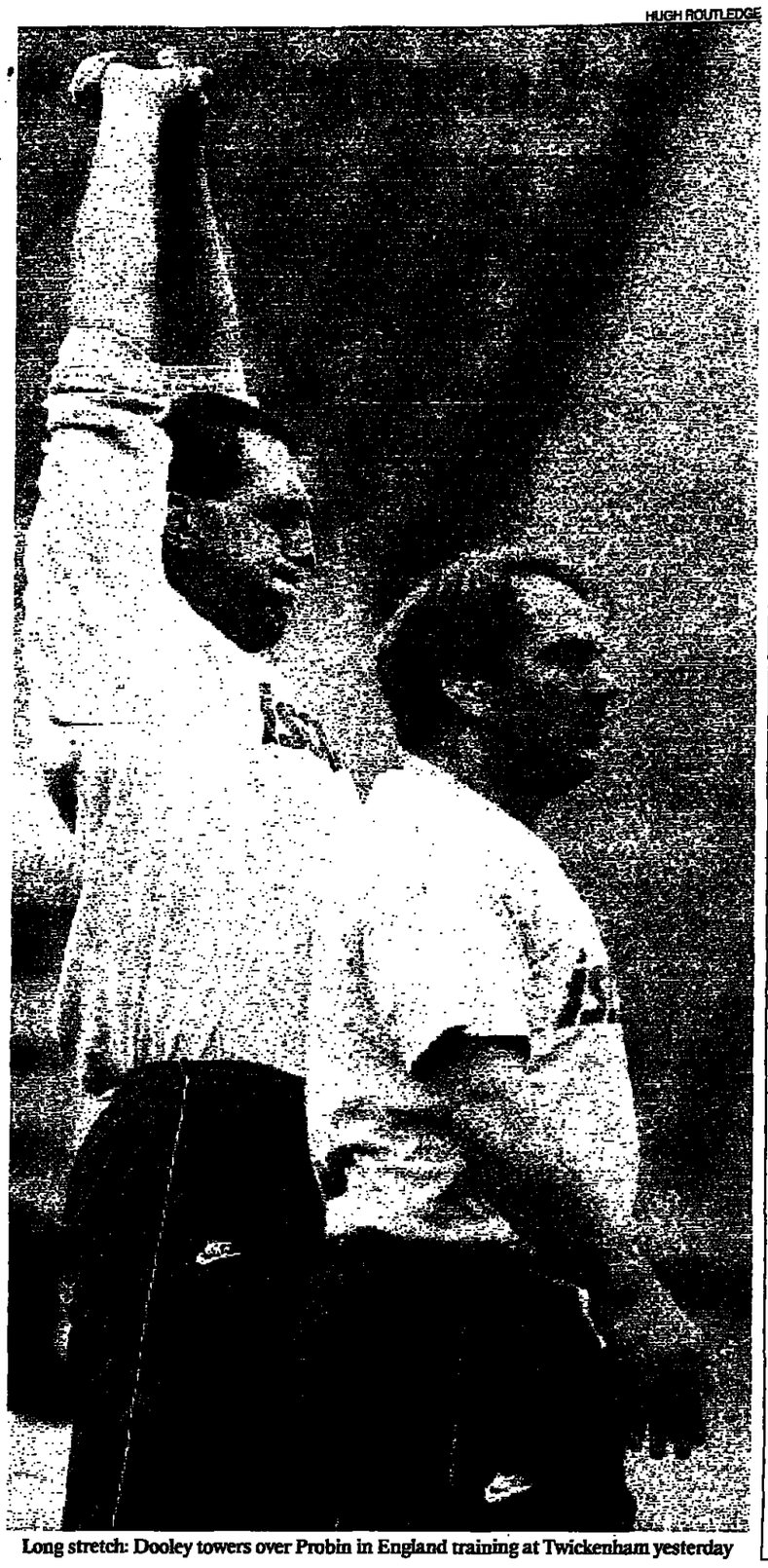
He came into the Scotland team for the international against Ireland when Alan Sharp, of Bristol, was declared unfit. Yesterday, Duncan Paterson, the Scotland manager, said Sharp would not be considered for the France game. "We are not entirely convinced what to do at this stage," he said.

France gave a vote of confidence to the team which ran England close by naming it to play Scotland.

FRANCE: J-B Lafond (Begles, 33 caps); P Saint-Andre (Montferrand, 24), P Sella (Agen, 85), T Lacroix (Dax, 9), P Hontas (Biarritz, 6); D Camberabero (Beziers, 34), A Hueber (Toulon, 5); L Armary (Lourdes, 30), J-F Tordo (Nice, captain, 11), L Seigne (Merignac, 4), P Benetton (Agen, 9), A Benazzi (Agen, 15), O Rumat (Dax, 31), L Cabaanes (Racing Club, 20), M Cecillon (Bourgoin, 29). Replacements: S Ougier (Toulouse, 3), F Mesnel (Racing Club, 51), J Cazalbou (Toulouse, 0), E Melville (Toulon, 5), S Graou (Auch, 1), F Landreau (Grenoble, 0).

Hot pursuit: Bayfield tries to avoid Ubogu's grasp

HUGH ROUTLEDGE



Long stretch: Dooley towers over Probin in England training at Twickenham yesterday

# Murphy secures dramatic victory for Constitution

**David Hands** investigates the success of league rugby in Ireland and how it has affected the country's international game

The Irish Rugby Football Union (IRFU) has just concluded an agreement with the Football Association of Ireland for the erection of floodlighting at Lansdowne Road, at a cost of £1.6 million. Would that some light at the end of Irish Rugby's playing tunnel could be so easily discerned.

The Irish have long been depicted as the "Chevaliers" of rugby — win with dignity, lose with grace — except that after nine consecutive defeats, even the Irish are fed up with being gracious. Their problem is that the rest of the world realised 1987, the year of the first Rugby World Cup, marked a fundamental watershed in the game which Ireland took too few steps to address.

Thus their players find themselves the butt of the international game. Nevertheless, the pulse beats strongly enough, as events at Dooradoyle on Saturday — when Garryowen lost 20-18 at home to Cork Constitution — demonstrated. The All-Ireland League has been a rattling success since its inception two years ago and nowhere more than in the south, whose clubs have dominated the competition.

Cork Constitution were the 1991 champions, Garryowen in 1992. "Con", as they are known, may yet take the 1993 title, having returned to the top of the first division by virtue of victory by a try and five penalty goals to six penalties.

Yet the success of the league has been part of the country's problem, because it has provided so strong an alternative focus. Once, it was the inter-provincial championship that was the major proving ground for potential internationals. Now, the clubs have to fit into, and serve, the same structure, yet their place in the scheme of things is far from established and the best players find themselves serving too many masters.

Andy Leslie, the former New Zealand captain imported for three months to report on the state of the nation, suggested a graduated season of club league rugby building into the provincial series, which would then merge into the internationals. The signs are, though, that the IRFU, expanding the size of the leagues next season, will break up the club programme to fit around the representative programme.

England do the same, but from a much broader playing base and with higher fitness levels. Ireland have only 15,000 senior players (not unlike Australia, the world champions) but the jam is too thinly spread.

None of which should detract from Saturday's occasion, played out before about 6,000 people to a heart-stopping climax. For 79 minutes, Garryowen had defended a lead in the knowledge the victory would see them safe from relegation. Then, in the eightieth, Kenny Murphy, the former international full back now playing on the wing, kicked his fifth penalty to earn victory for Constitution — the last club to beat Garryowen at home in the league.

Constitution, digging deep into their reserves after conceding an 18-3 advantage, were worthy winners because they were able to dominate possession and because Garryowen were too slow to realise the game they were winning through the accuracy of Ken Smith's boot was slipping from them.

All the points came from penalties save for Brian Walsh's try, which stemmed directly from a tapped penalty. As time ran out, Constitution reverted desperately to dropped goals and Byrne was seeking just such a score when Garryowen came offside at a ruck and Murphy stepped in to save the day.


# FREE BANKNOTES

START YOUR CURRENCY COLLECTION WITH THE TIMES

Week two of our introduction to notaphily, the fascinating hobby of collecting paper money.

In the past two years, 20 new eastern European nations have emerged and with them a host of new banknotes.

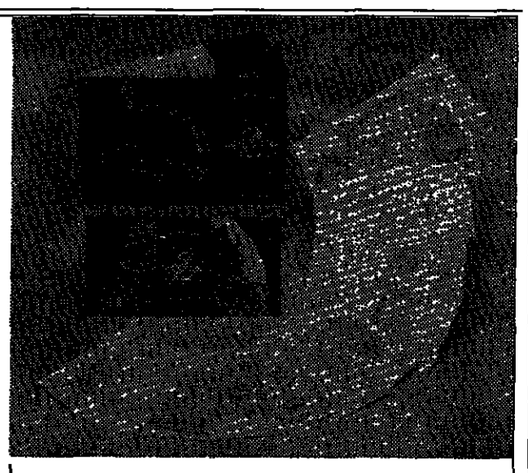
To mark this changing face of eastern Europe, *The Times* has joined forces with *The Sunday Times* to bring you two great opportunities to collect free banknotes.

Firstly *The Times* is giving away an historic twenty-dinar note from the former republic of Yugoslavia and a fifty-dinar note from Bosnia-Herzegovina.

Secondly readers are invited to take advantage of *The Sunday Times* Second International Currency Collection. Save £1 off a special presentation wallet (pictured above), containing twelve banknotes from the former Eastern bloc countries and the USSR (normally £6.95), and receive a free sixteen page banknote album.

To obtain your two free banknotes from *The Times*, simply collect eight different tokens from those printed in *The Times* from Monday January 25 to Friday February 5. Token 6 appears here. Or, collect all ten tokens to receive these notes and a free *Sunday Times* International Currency Collection Album, and the opportunity to purchase the presentation wallet for only £5.95.

THE TIMES INTERNATIONAL CURRENCY COLLECTION 2 TOKEN 6



THE TIMES CURRENCY COLLECTION OFFER

Name_____

Address_____

_____

_____ Postcode_____

*(Please tick)*

☐ Please send me two free banknotes. I enclose 8 tokens from *The Times*.

☐ Please send me two free banknotes plus a free album and _____ wallet(s) @ £6.95 (or £5.95 with 10 enclosed tokens) including postage and packaging. I enclose cheque(s) made payable to:

**Times Newspapers Limited.**

Value_____

Cheque No_____

PLEASE WRITE NAME AND ADDRESS ON THE BACK OF CHEQUE.

Debit my Access/Visa card number:

Expiry Date_____

Print Name_____

Signature_____

Date_____

Please send your order to:
*The Times* Currency Collection Offer,
PO Box 69, Leighton Buzzard,
Bedfordshire LU7 7ZD.

Please allow 28 days for delivery from receipt of order. Offer available in the UK and Ireland addresses only. *The Times* cannot be held responsible for returned goods lost in transit. Money back if not satisfied.


# Swansea pull clear of rivals

| | |
|---|---|
| Neath | 8 |
| Swansea | 18 |

By Gerald Davies

NOT for nothing is Neath's home ground called Courage Gnoll nowadays. The brewery's sponsorship is useful, of course, but it is a daunting place where strength of character is an essential component of any visiting team.

No one knows this better than Swansea. Not only had they not won a league match here, but they had to go back 12 years to their last victory.

This one, by a goal, a try and two penalty goals to a try and a penalty, opened up an eight-point gap between the two clubs in the Heineken first division. Swansea trail Cardiff by two points and it now looks, with Llanelli, to be a three-horse race.

This was a rumbustious game. But not so untidy as to spur Glyn Llewellyn to search for an opponent's head and stand on it after quarter of an hour of the second half. Derek Bevan was quite correct in sending him off.

Curiously, Neath had the better of the game after that. If they had kicked too much of the ball away to begin with, they now returned to their marauding style of old. They scored a smart try, but Swansea had already produced two lovely tries.

There were a few class acts on view. Robert Jones, whenever he was not under pressure from the wayward tapping from the lineouts, showed an unerring eye of where and when to pass. He was involved in both tries. He was up against his younger brother, Rhodri, who was in no way overshadowed. McCarthy, too, understands the lines of kicking, although he did not look to have much faith in the men outside him. He ought to.

But the man who caught the eye was Tony Clement. He makes taking the treacherous up-and-under look like taking a good pass. In addition, he is a real threat as a runner. But can he find his way back into the Welsh team?

By keeping the ball swiftly on the move, the visitors had taken a comfortable enough lead ten minutes into the second half. Simon Davies had finished a marvellous move on the right wing after the trail had been set on the left from their own half. Five minutes later Stuart Davies had struck deep into Neath's defence and when the ball emerged Jones went to the blind side and served Clement. With a sidestep, the full back crossed the line.

In a rampaging finale, Neath forced Swansea to defend for long periods. They were rewarded when Bowling crossed for their only try.

SCORERS: Neath: Try: S Bowling. Penalty goal: P Thorburn. Swansea: Tries: Simon Davies, A Clement. Conversion: A Williams. Penalty goals: A Williams (2).

NEATH: P Thorburn; A Donovan, J Bird, H Woodland, S Bowling; M McCarthy, R Jones; L Jerrard, A Thomas, J Davies, I Boobyer, Gareth Llewellyn (capt), Glyn Llewellyn, M Morris, S Williams.

SWANSEA: A Clement; S Barclay, S Gibbs, K Hopkins (rep: S Jones), Simon Davies, A Williams, R Jones; K Colclough, R McBryde, A Metcalfe, I Davies, R Moriarty, P Arnold, A Reynolds, Stuart Davies (capt).

Referee: D Bevan (WRU).

# Burnage tips scales for Fleetwood

FLEETWOOD moved just 80 minutes away from the Provincial Insurance Cup final at Twickenham on April 3 with a workmanlike 17-12 win in the last of the quarter-finals at Old Northamptonians on Saturday (Barry Trowbridge writes).

Whether Tredworth, their opponents in the semi-final at Moseley in a month's time, learnt anything, though, is doubtful. Apart from an inspired second-half show by their half backs and some solid tackling in the centre by Simon Fearn, Fleetwood were technically inferior, yet somehow managed to claw their way back into and take uncanny control of the game.

Stephen Burnage, at stand-off, was the key. He found line and length on the wide pitch in the second half and pushed his hosts back up the incline.

SEMI—FINALS: Hitchin v Kidderminster Carolians (at Nuneaton); Fleetwood v Tredworth (at Moseley) Matches to be played on February 27

## WEEKEND RUGBY UNION RESULTS AND TABLES

### SWALEC CUP
Fifth round

PONTYPRIDD 62 PENCOED 0

Pontypridd: Tries: John (2), Beck, Hughes, Jenkins, G Jones, N Jones, Lewis. Cons: Jenkins (5). Pens: Jenkins (3). Dropped goal: John.

### Heineken Welsh League
First division

LLANELLI 46 ABERAVON 12

Llanelli: Tries: Quinnell (2), L Davies, N Davies, P Davies, Jones, Stephens. Con: Davies. Pens: Stephens (2). Dropped goal: Stephens. Aberavon: Tries: Davies, Griffiths. Con: Griffiths.

MAESTEG 12 NEWBRIDGE 6

Maesteg: Pens: Edwards (4). Newbridge: Pens: Harries (2).

NEATH 8 SWANSEA 18

Neath: Try: Bowling. Pens: Thorburn. Swansea: Tries: Clement, Davies. Con: Williams. Pens: Williams (2).

PONTYPOOL 14 NEWPORT 33

Pontypool: Try: White. Pens: Carr (3). Newport: Tries: Bidgood, Jeffreys, Lewis. Cons: Williams (3). Pens: Williams (4).

S WALES POL 7 CARDIFF 36

South Wales Police: Tries: Williams. Con: Marshall. Cardiff: Tries: Walker (2), Budd, Hall, Roy, Taylor. Cons: Davies (3)

| | P | W | D | L | F | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cardiff | 16 | 15 | 0 | 1 | 597 | 156 | 30 |
| Swansea | 16 | 14 | 0 | 2 | 425 | 201 | 28 |
| Llanelli | 15 | 12 | 1 | 2 | 529 | 189 | 25 |
| Neath | 15 | 10 | 0 | 5 | 317 | 251 | 20 |
| Bridgend | 15 | 7 | 1 | 7 | 281 | 270 | 15 |
| Newport | 13 | 7 | 0 | 6 | 275 | 290 | 14 |
| Pontypridd | 15 | 5 | 2 | 8 | 232 | 252 | 12 |
| Pontypool | 15 | 5 | 0 | 10 | 269 | 372 | 10 |
| Aberavon | 16 | 5 | 0 | 11 | 214 | 350 | 10 |
| Newbridge | 15 | 4 | 0 | 11 | 186 | 313 | 8 |
| Maesteg | 16 | 3 | 1 | 12 | 190 | 408 | 7 |
| S Wales Pol | 15 | 1 | 1 | 13 | 131 | 454 | 3 |

### Second division

| | | | |
|---|---|---|---|
| Blaina | 3 | Llanharan | 29 |
| Cross Keys | 18 | Abertillery | 13 |
| Dunvant | 16 | Narberth | 15 |
| Glamorgan W | 6 | Ebbw Vale | 0 |
| Tenby Utd | 0 | Llandovery | 7 |
| Tredegar | 8 | Penarth | 3 |

THIRD DIVISION: Aberavon Quins 29, Kenilg Hill 8; Aberaymon 16, Rumney 13; Blackwood 3, Mountain Ash 20; Bonymaen 31, Tumble 3; St Peter's 15, Treorchy 13, Wrexham 6, Pontypool United 0.

FOURTH DIVISION: Cardiff HSOB Quins 6, Builth Wells 3; Cardigan 9, Cilfynydd 15, Ruthin 6, Garndiffaith 13; Tondu 34, Colwyn Bay 3; Vardre 23, Kidwelly 0; Ystradgynlais 32, Carmarthen 8.

### McEwan's Scottish League
First division

CURRIE 22 STIRLING CO 14

Currie: Tries: Laugerson, Te Whaiti. Pens: Donaldson (4); Stirling County: Tries: Meiler, McVey. Con: Stewart (2)

HAWICK 9 GALA 9

Hawick: Pens: N Bannerman (3). Gala: Pens: M Dods (3).

JED-FOREST 18 SELKIRK 19

Jed-Forest: Tries: McKechnie, C J Brown Con: McKechnie Pens: McKechnie (2). Selkirk: Try: Gumley. Pens: Brett (5).

WATSONIANS 21 GLASGOW HK 15

Watsonians: Tries: G Hastings, Garry. Con: G Hastings. Pens: G Hastings (2). Dropped goal: Lee. Glasgow High Kelvinside: Try: Kemohan, McKee, Malcolm.

POSTPONED: Edinburgh Academicals v Heriots FP

| | P | W | D | L | F | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Melrose | 10 | 9 | 0 | 1 | 259 | 97 | 18 |
| Gala | 10 | 8 | 1 | 1 | 198 | 130 | 17 |
| Edinburgh Ac | 9 | 7 | 0 | 2 | 198 | 118 | 14 |
| Boroughmuir | 9 | 6 | 0 | 3 | 190 | 111 | 12 |
| Currie | 9 | 6 | 0 | 3 | 199 | 155 | 12 |
| Hawick | 10 | 5 | 1 | 4 | 182 | 269 | 11 |
| Jed-Forest | 10 | 5 | 0 | 5 | 129 | 151 | 10 |
| Watsonians | 10 | 4 | 0 | 6 | 166 | 192 | 8 |
| Kelso | 10 | 4 | 0 | 6 | 169 | 224 | 8 |
| Glasgow High | 9 | 3 | 0 | 6 | 210 | 187 | 6 |
| Stirling Co | 9 | 3 | 0 | 6 | 106 | 134 | 6 |
| Selkirk | 10 | 3 | 0 | 7 | 139 | 261 | 6 |
| Heriots FP | 9 | 2 | 0 | 7 | 160 | 226 | 4 |
| Dundee HSFP | 10 | 1 | 0 | 9 | 103 | 240 | 2 |

### Second division

| | | | |
|---|---|---|---|
| Clarkston | 25 | Kirkcaldy | 0 |
| Dunfermline | 16 | W of Scotland | 38 |
| Edinburgh W | 18 | Peebles | 17 |
| Glasgow Ac | 18 | Musselburgh | 35 |
| Grangemouth | 18 | Stewarts Mel FP | 23 |
| Kilmarnock | 7 | Ayr | 9 |

THIRD DIVISION: St Boswells 16, Langholm 15; Hutchesons Aloysians 27, Ross High 19; Morgan Academy FP 13, Howe of Fife 30.

FOURTH DIVISION: Trinity Academicals 13, Livingston 3; Cartha Queens Park 8, East Kilbride 24; Stewartry 17, Highland 3; Alloa 10, Edinburgh University 26.

### Insurance Corporation
All-Ireland League
First division

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ballymena | 9 | Shannon | 6 |
| Garryowen | 18 | Constitution | 20 |
| Old Wesley | 20 | Dungannon | 24 |
| St Mary's Col | 41 | Greystones | 15 |

| | P | W | D | L | F | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Constitution | 6 | 5 | 0 | 1 | 117 | 100 | 10 |
| St Mary's Col | 6 | 4 | 1 | 1 | 144 | 104 | 9 |
| Young Munster | 6 | 4 | 1 | 1 | 87 | 69 | 9 |
| Greystones | 6 | 3 | 1 | 2 | 106 | 123 | 7 |
| Dungannon | 7 | 3 | 0 | 4 | 132 | 156 | 6 |
| Garryowen | 6 | 2 | 0 | 4 | 115 | 126 | 4 |
| Ballymena | 6 | 2 | 0 | 4 | 69 | 100 | 4 |
| Old Wesley | 6 | 2 | 0 | 4 | 84 | 132 | 4 |
| Shannon | 5 | 0 | 1 | 4 | 56 | 80 | 1 |

### Second division

| | | | |
|---|---|---|---|
| Blackrock Col | 20 | Instonians | 12 |
| Gatweglens | 5 | Wanderers | 12 |
| Lansdowne | 28 | Dolphin | 24 |
| Old Crescent | 18 | Bangor | 15 |
| Terenure | 11 | Clontarf | 10 |

### Club matches

| | | | |
|---|---|---|---|
| Askeans | 12 | Bedford | 20 |
| Aspatria | 12 | Kelso | 13 |
| Basingstoke | 7 | Exeter | 22 |
| Broughton Pk | 56 | Loughborough St | 27 |
| Coventry | 17 | Leicester | 37 |
| Dundee HSFP | 22 | Tynedale | 9 |
| Fylde | 18 | Durham Univ | 7 |
| Harrogate | 8 | Melrose | 8 |
| Havant | 25 | L Scottish | 15 |
| L Irish | 6 | Harlequins | 14 |
| Newcastle G | 47 | Rugby | 10 |
| Northampton | 8 | Moseley | 6 |
| Nuneaton | 9 | Blackheath | 37 |
| Orrell | 6 | Bristol | 10 |
| Otley | 46 | Waterloo | 11 |
| Plymouth | 13 | Bath | 63 |
| Preston G | 10 | Liverpool St H | 0 |
| Richmond | 12 | Nottingham | 20 |
| Rotherham | 28 | W Hartlepool | 42 |
| Sale | 19 | Gloucester | 17 |
| Saracens | 36 | L Welsh | 22 |
| Sheffield | 26 | Cambridge Univ | 12 |
| Southend | 53 | Towcestrians | 5 |
| Wasps | 32 | Rosslyn Pk | 11 |
| Weston-s-Mare | 19 | Cheltenham | 22 |
| Morley | 14 | Middlesbrough | 13 |
| Hereford | 13 | Winnington Pk | 38 |

LONDON AND SOUTH EAST: Courage Clubs Championship: Second division south: Old Blues 7, Westcombe Park 20. Third division south west: Wasingham 18, Old Emanuel 0. Kent: First division: Old Dunstonians 15, Park House 17; Sevenoaks 29, Metropolitan Police, Hayes 7. Middlesex: Second division: Old Hamptonians 14, Barclays Bank 5. Surrey: First division: Cobham 17, Shirley Wanderers 3; John Fisher Old Boys 11, Wimbledon 42; Metcham 37, Old Puttlshans 12; Old Reedonians 24, Effingham 10; University Vandals 5, Old Guildfordians 3. Second division: Farnham 12, Old Tiffinians 12; Old Cranleighans 8, Law Society 21; Reigate and Redhill 27, Old Bevonians 7. Bisley Office Equipment Southern Merit Table: Maidenhead 7, High Wycombe 20. CLOB Merit Table: KCS Old Boys 3, Old Wimbledonians 3. Fullers Brewery Herts Merit Table: Hitchin 23, St Albans 19. Fullers Brewery Middlesex Merit Table: Mill Hill 11, Harrow 15.

SOUTH WEST: Courage Clubs Championship: Oxon and Bucks: Second division: Chipping Norton 9, Gosford All Blacks 14; Hanwell 13, Didcot 12; Littlemoor 48, Chelsey 3; Thames Valley Police 22, Phoenix 5 Somerset: Second division: Avon 14, Chard 20 Gloucestershire Cup: Lydney 5, Matson 10 Bristol and District Plate: Avonmouth 48, Ashley Down 3; Broad Plain 24, Old Colstonians 8; Imperial 15, Blagdon 11; Kingswood 14, North Bristol 59; Old Elizabethans 0, Frampton Cotterell 43; Thornbury 61, Southmead 0

NORTH: Cumberland Cup: First round: St Benedict's 16, Windermere 12. Yorkshire Silver Trophy: Semi-final: Aireborough 19, Phoenix Park 0. Yorkshire Shield: Second round: Acklam 5, Yarnbury 6; Bradford Salem 21, Hessle 13, Clecklheaton 32, Castleford 0; Doncaster 15, Ilkley 11; West Leeds 9, Northallerton 20, Wheatley Hills 19, Leodensians 9; Whitby 8, Old Otliensians 19.

هكذا من الأصل

صكذا من الاصل



## Champion Hurdle betting thrown into confusion by weekend's big races

# Defeat for Halkopous clouds title picture

By Richard Evans
Racing Correspondent

A WEEKEND which bookmakers can normally only dream about ended with the Champion Hurdle picture in chaos last night after Halkopous beat only one horse home in the AIG Europe Champion Hurdle at Leopardstown.

The ignominious defeat of Mark Tompkins's hurdler came only 24 hours after Mighty Mogul had been pulled up at Cheltenham with a fractured knee. An operation is to be performed on David Nicholson's horse today and he is definitely out for the rest of the season.

Halkopous, elevated to Champion Hurdle favourite following the injury to Mighty Mogul, started odds-on to win in Ireland yesterday but, like the six previous English-trained favourites for the race, never looked like succeeding.

**RICHARD EVANS**

**Nap: SWORD MASTER**
(4.30 Southwell)
**Next best: Early Man**
(4.15 Plumpton)

MAXWELLS
Derbi's day: the unfancied Royal Derbi pulls clear of his field in the AIG Europe Champion Hurdle at Leopardstown yesterday

To add to the bleak hurdling scene, Vintage Crop was a non-runner yesterday, due to a niggling injury, and is only 50-50 to make the big race. Dermot Weld's six-year-old hs been taking out of the betting.

While many punters were left with worthless ante-post slips, the extraordinary events at Cheltenham and Leopardstown had the big bookmakers scratching their heads over which horse to make Champion Hurdle favourite.

Wally Pyrah, of Corals, plumped for Muse, who won the Wyko Power Transmission Hurdle at Cheltenham. "This is turning out like an Agatha Christie mystery," Pyrah said. "Instead of finding the murderer, it is a case of finding the favourite."

Mike Dillon, of Ladbrokes, opted for Coulton and added: "I have had to make a horse favourite that has yet to win a race this season. I have never known a Champion Hurdle like it. The only certainty is that there will be a big field because everyone will have a crack."

Royal Derbi, who had not won since December 1991 and had been due to go novice chasing until a month ago, made all the running to win the big race at Leopardstown. Neville Callaghan, his trainer, has always considered his game eight-year-old 7-10lb below Champion Hurdle class.

Michael Tabor, the bookmaking owner of Royal Derbi, summed up the confusion in the top hurdling ranks. "They are all beating themselves all the time, so there is not a form book. You might as well throw it away."

Declan Murphy, who recovered from an injury incurred at Cheltenham to partner Royal Derbi to victory, said: "I was most surprised they didn't come to me after the last. We had not gone that strong a pace."

Adrian Maguire on Halkopous tracked Royal Derbi but, after jumping the third last, was beaten in a matter of strides.

"My horse just didn't seem to be sparkling," Maguire said. "I was beaten three out. Without taking anything away from the winner, you cannot say he is Champion Hurdle standard. I was never travelling at all. Something was wrong."

Tompkins added: "That was not him. How do you make that one out? He has never travelled overseas before, but that was not his form by two stone."

Halkopous was later diagnosed by the racecourse vet to be suffering from respiratory distress.

Dermot Weld, trainer of Vintage Crop, decided yesterday morning to pull out his horse and he will now have a two-week break before resuming work.

"It is frustrating but it was the right decision as he was only about 90 per cent," Weld said. "He has a slightly-torn ligament or muscle and every time I do serious work with him, I aggravate it. But he will be entered for the Champion Hurdle and is still a possibility."

In yesterday's other big Leopardstown races, Garamycin won the Harold Clarke Chase for the second year running, beating Richard Dunwoody on Ebony Jane by half a length. Nick The Brief was a well-beaten seventh.

Soft Day confirmed his superiority over How's The Boss in the Baileys Arkle Perpetual Challenge Cup.

CHAMPION HURDLE BETTING: Ladbrokes: 4-1 Coulton, 5-1 Muse, 7-1 Morley Street, 8-1 Granville Again, Valfinet, 10-1 Flown, 12-1 bar. Corals: 4-1 Muse, 9-2 Coulton, 7-1 Granville Again, 8-1 Morley Street, 10-1 Halkopous, Staunch Friend, Flown, 14-1 Valfinet, 16-1 bar.

### Leopardstown result

Going: yielding to soft

2.45 A I G EUROPE CHAMPION HURDLE (Listed race: I£30,250: 2m)
1, ROYAL DERBI (D Murphy, 14-1); 2, Novello Allegro (C Swan, 6-1); 3, Muir Station (K O'Brien, 9-1). ALSO RAN: 4-5 fav Halkopous, 5-2 Autumn Gorse, 7 Crowded House (f), 16 Chirkpar, 20 Irish Peace (4th), 40 Gaelic Myth (5th), Lady Olein, 50 Natural Ability (6th). 11 ran. NR: Vintage Crop. 2½l, ¾l, nk, 3l. N Callaghan at Newmarket. Tote: £19.80; £4.50, £2.10, £3.00. DF: £58.00. CSF: £105.68.

# Murphy defends himself over ban incident

By Richard Evans

DECLAN Murphy spoke of his regret yesterday about the controversial incident at Cheltenham on Saturday which led to a two-week riding ban.

However, the talented jockey insisted he had not deliberately forced Giventime and Dan Fortt, his conditional jockey, out of the race.

The stewards found Murphy guilty of intentional interference after his mount, Gandouge Glen, veered to the left approaching the second-last and forced Giventime, the favourite, outside the wing of the hurdle.

Murphy, who recovered from a fall at the last flight to ride the big-race winner in Ireland yesterday, said: "It was an unfortunate incident which I wish had not happened. It was just one of those things.

"I was coming down the hill and he [Fortt] was coming up my inner. I leant over a bit to maintain my position and then my horse dwelt and ran to the left.

"In no way was the interference intentional. If it had been a senior jockey it wouldn't have happened. He just froze."

Giventime looked likely to win until he was forced out and Andy Turnell, the five-year-old's trainer, was seething after the race.

"They ought to warn him off for a year. He rode my jockey out and that is not on. I feel like suing him for loss of earnings to the winning connections. Giventime would have won half the track," Turnell said.

Murphy was involved in a similar incident at Kempton last season when Valiant Boy, ridden by Shane Lyons, attempted to go up Murphy's inner, only to find himself forced the wrong side of the wing of the hurdle.

The ban (February 8-21) was the maximum the Cheltenham stewards could impose. If they had believed a stiffer penalty was required, they would have had to refer the incident to Portman Square.

Fortt was fined £75 for failing to pull up Giventime after the second last.

Murphy hurt his shoulder in his fall and missed a winning ride on Sibton Abbey in the Timeform Hall of Fame Chase.

The gluepot conditions favoured the Hennessy winner and he outstayed Another Coral to win by three-quarters of a length. Cool Ground, who was still travelling well turning for home, ran his best race of the season to finish third.

Murphy: similar case at Kempton last year

Steve Smith Eccles, who stepped in for the spare ride, looks certain to partner Sibton Abbey in the Gold Cup.

David Nicholson said Another Coral would definitely go for the Gold Cup. "He just got outstayed. He has beaten the Gold Cup winner by five lengths on ground he hated. With a bit of luck it will dry out by March 18."

Corals were not impressed with the race and 33-1 is available about the winner and runner-up. Ladbrokes go 25-1 the pair and Hills 20-1.

## PLUMPTON

THUNDERER
1.45 Romoosh. 2.15 Mad Casanova. 2.45 Up-A-Point. 3.15 Kabayil. 3.45 Nathir. 4.15 EARLY MAN (nap).

The Times Private Handicapper's top rating: 2.45 UP-A-POINT.

GOING: SOFT (HEAVY PATCHES) SIS

### 1.45 POYNINGS CONDITIONAL JOCKEYS SELLING HURDLE
(£1,586: 2m 1f) (7 runners)

1 0P-110 SCIACCA 149 (D,BF,F) (A Chadwick) C Weedon 6-11-9 M Brown (5) 98
2 EDGE OF THE GLEN 17F (R Hodges) R Hodges 5-11-4 T Thompson (5) –
3 225P/50 MASROUG 14 (J Poland) A Moore 6-11-4 J Clarke (3) 91
4 D5P0 SMOKEBRIDGE GRAS 11 (Miss J Hodgkinson) W G M Turner 6-11-4 R Darke (3) 79
5 02 KING OF NORMANDY 12 (R Spencer) J Ffitch-Heyes 4-10-8 M Hourigan 99
6 R00 FISIANNA 27 (J Scott) Mrs M Long 4-10-3 B Clifford –
7 4 ROMOOSH 67 (F Kalla) N Callaghan 4-10-3 W Marston 96

BETTING: 7-4 Romoosh, 3-1 King Of Normandy, 4-1 Sciacca, 6-1 Masroug, 12-1 Smokebridge Gras, 14-1 Edge Of The Glen, 25-1 Fisianna.

1992: MEETING ABANDONED — FROST

FORM FOCUS

SCIACCA completed early-season double by beating Glastondale 12l in 7-runner Perth (2m 110yd, good to firm) claiming hurdle. MASROUG fair 41l 5th to smart Coonawara at Lingfield (2m 110yd, heavy) after lengthy absence, subsequently distant 9th of 14 to Mecado in Fontwell (2m 2f, soft) selling handicap hurdle. KING OF NORMANDY 5l 2nd of 14 to Edward Seymour in Ludlow (2m, soft) conditional jockeys' selling hurdle. ROMOOSH, winner of 1m 2f maiden on Flat in 1992, 17l 4th of 12 to Fly For Gold in Nottingham (2m, good to soft) selling hurdle.
Selection: ROMOOSH

### 2.15 PLUMPTON HANDICAP CHASE (£2,259: 2m 5f) (6 runners)

1 1-R12F3 NORMAN CONQUEROR 26 (F,G,S) (Queen Elizabeth) T T Jones 8-12-0 S Smith Eccles 97
2 P343P3 SIRRAH JAY 7 (D,F,G,S) (Elias Gale Racing) G Balding 13-11-12 A Maguire 95
3 3-1U016 MAD CASANOVA 26 (G,S) (M Marchant) R O'Sullivan 8-11-5 M Richards 99
4 413-663 MACHO MAN 14 (F,G,S) (J Sly) T Etherington 8-10-6 M A Fitzgerald 97
5 506-015 BIG BEN DUN 7 (D,S) (A Cohen) J Upson 7-10-5 R Supple 95
6 P/PP-640 HEYFLEET 12 (B,F,S) (The Heyfleet Partnership) Mrs J Pitman 10-10-1 B de Haan 92

BETTING: 9-4 Norman Conqueror, 3-1 Mad Casanova, 4-1 Macho Man, 5-1 Big Ben Dun, 7-1 Heyfleet, 10-1 Sirrah Jay.

FORM FOCUS

NORMAN CONQUEROR, prone to jumping errors, 13l 3rd of 10 to Major Kinsman in Lingfield (2m 4f 110yd, heavy) handicap chase with MAD CASANOVA (3lb better off) a distance 6th. SIRRAH JAY 6½l 3rd of 6 to Playpen in Lingfield (2m 4f 110yd, heavy) claiming chase. MAD CASANOVA beat Way Of Life 12l in 6-runner Lingfield (2m 4f 110yd, soft) handicap chase on penultimate start. MACHO MAN 10l 3rd of 10 to Flashthecash in Fontwell (2m 2f, soft) handicap chase. BIG BEN DUN 12½l 5th of 13 to Beresfords Girl in Leicester (3m, soft) handicap chase; previously landed hefty gamble at Punchestown. HEYFLEET 19l 4th of 6 to Allanor Rex in Towcester (2m 110yd, soft) handicap chase on penultimate start.
Selection: MAD CASANOVA

### 2.45 ALBOURNE HANDICAP CHASE (£2,217: 2m) (5 runners)

1 P-641PP DEVIL'S VALLEY 4 (B,D,S) (Mrs A Salvanoni) R Rowe 10-12-0 H Davies 90
2 451U63 UP-A-POINT 3 (D,F,G,S) (M Lockyer) P Hobbs 8-11-3 Peter Hobbs 99
3 1P5314 KISU KALI 14 (D,G,S) (Mrs D Hunnisett) J Ffitch-Heyes 6-10-0 A Maguire 81
4 535U51 FRED SPLENDID 27 (D,S) (G Small) R Hodges 10-10-0 R Dunwoody 80
5 244-40F BENDICKS 45 (CD,G,S) (D Humphreys) A Moore 11-10-0 G Moore 83

Long handicap: Kisu Kali 9-10, Fred Splendid 9-8, Bendicks 8-7

BETTING: 6-4 Up-A-Point, 7-2 Fred Splendid, 9-2 Devil's Valley, 6-1 Kisu Kali, 14-1 Bendicks.

FORM FOCUS

DEVIL'S VALLEY beat Secret Rite 6l in 6-runner Folkestone (2m, good to soft) conditional jockeys' handicap chase. UP-A-POINT 2l 3rd of 4 to Dr Rocket in Uttoxeter (2m, heavy) handicap chase. KISU KALI beat Jim Valentine 2½l in 10-runner Newton Abbot (2m 110yd, heavy) novice handicap chase on penultimate start. FRED SPLENDID beat Passo Al'erta 2l in 13-runner Newton Abbot (2m 110yd, soft) selling handicap chase. BENDICKS fell 1st at Fakenham last time; previously tailed off behind Mad Casanova here (2m 2f, good).
Selection: UP-A-POINT

### 3.15 HICKSTEAD NOVICES HURDLE (4-Y-O: £1,475: 2m 1f) (7 runners)

1 431016 MY SENOR 25 (S) (I Macavoy) M Madgwick 11-10 R Dunwoody 97
2 30 ANDITISITIS 48 (Mrs L Browning) D Browning 10-12 J Akehurst –
3 6 CLAIR SOLEIL 16F (K Higson) A Moore 10-12 G Moore –
4 P03 IMA RED NECK 14 (Dale Houghton) J Moore 10-12 W McFarland 99
5 LAUGHING GAS (A Cohen) J Upson 10-12 R Supple –
6 PRECIOUS WONDER 41F (M Murray) P Butler 10-12 A Maguire –
7 KABAYIL 86F (Elite Racing Club) C Egerton 10-7 J Osborne –

BETTING: 6-4 Kabayil, 7-2 My Senor, 5-1 Clair Soleil, 8-1 Ima Red Neck, 10-1 Laughing Gas, 14-1 Anditisitis, 20-1 Precious Wonder.

FORM FOCUS

MY SENOR beat Alice's Mirror 15l in 7-runner Fontwell (2m 2f, soft) novice hurdle in December with ANDITISITIS (6lb better off) 30l 3rd. Earlier beat Nazaar 16l in 8-runner Newbury (2m 110yd, good to soft) novice hurdle with CLAIR SOLEIL (12lb better off) 47l 6th. IMA RED NECK 9l 3rd of 10 to Roc Color in Fontwell (2m 2f, soft) novice hurdle. PRECIOUS WONDER winning 7l handicapper on Flat in 1992. KABAYIL won 1m 2f winner on Flat in 1992.
Selection: IMA RED NECK

### 3.45 SHEEKEYS RESTAURANT NOVICES CHASE
(£2,138: 2m) (9 runners)

1 3322/31 NATHIR 13 (D,S) (A Taafe) P Butler 7-11-9 A Maguire 99
2 PF33P4 COTAPAXI 27 (Mrs B Lock) R Hodges 8-11-3 A Tory 94
3 4P/P/PP FLYING FINISH 70 (G Graham) G Graham 8-11-3 J Akehurst –
4 0-PP NORDIC SAVAGE 13 (Miss C McAuley) J Long 11-11-3 R Rowell –
5 255-342 ROCKET LAUNCHER 18 (W O'Gorman) D Elsworth 7-11-3 P Holley –
6 F/56P4P SOUTHEND UNITED 14 (J Upson) J Upson 7-11-3 R Supple 98
7 F-PF040 KITTY BUTLER 26 (Mrs J Coleman) P Butler 7-10-12 N Williamson –
8 6P06U-F ROCKMOUNT ROSE 13 (G Luck) R Rowe 8-10-12 T Grantham –
9 60 WOODLANDS BOY 18 (S Moore) T Etherington 5-10-8 M Richards –

BETTING: 11-10 Nathir, 2-1 Rocket Launcher, 8-1 Southend United, 10-1 Cotapaxi, 14-1 Woodlands Boy, 16-1 Rockmount Rose, 20-1 others.

FORM FOCUS

NATHIR beat Le Bucheron 3l in 10-runner Folkestone (2m, soft) novice chase with NORDIC SAVAGE tailed off when pulled up before 3 out. Previously 15½l 3rd of 12 to Scotoni in Lingfield (2m, heavy) novice chase with KITTY BUTLER (5lb better off) 20l 4th. COTAPAXI best recent effort, 23l 3rd of 12 to Noble Eyre in Wolverhampton (2m, good) claiming chase. ROCKET LAUNCHER 12l 2nd of 16 to Oatis Regrets in Wincanton (2m, soft) novice hurdle. SOUTHEND UNITED 12½l 4th of 10 to Kisu Kali in Newton Abbot (2m 110yd, heavy) novice handicap chase on penultimate start. WOODLANDS BOY well beaten in novices' hurdles this season.
Selection: NATHIR

### 4.15 PYECOMBE HANDICAP HURDLE (£1,828: 2m 4f) (11 runners)

1 012F56 GLENSHANE LAD 16 (D,G) (Mrs H Dudley) K Bailey 7-11-10 J McCarthy (7) 91
2 D43PFF MAGNUS PYM 11 (G,S) (R Standbridge) G Balding 8-11-2 A Maguire 90
3 0-121 EARLY MAN 10 (S) (Mrs J Grist) D Grissell 6-10-10 Peter Hobbs 99
4 43300-P HIGHLAND BOUNTY 26 (F,G) (Mrs S Crowe) S Dow 9-10-9 H Davies 90
5 8053UF HATS HIGH 6 (B,G,S) (Mrs J Gay) F Gray 8-10-4 M Crosse 95
6 3806/P0 FRIENDLY SAINT 13 (B,S) (Miss C McAuley) J Long 12-10-0 Leesa Long (7) –
7 DF143 RED JACK 23 (S) (Miss L Morrison) J Akehurst 4-10-0 R Supple 96
8 U41203 SHARPGUN 7 (G,S) (Miss D Russell) A Moore 7-10-0 G Moore 98
9 54/6431- AL SAHIL 289 (G) (J Errington) J White 8-10-0 D Skyrme 85
10 P45F-PP LAABAS 10 (BF) (J Nicholson) J Long 10-10-0 R Rowell 84
11 404351 JOKER JACK 7 (S) (R Dean) R Dean 8-10-0 (6ex) A Procter (5) 81

Long handicap: Red Jack 9-13, Sharpgun 9-12, Al Sahil 9-7, Laabas 9-5, Joker Jack 8-11 (6ex).

BETTING: 11-10 Early Man, 4-1 Sharpgun, 6-1 Red Jack, 7-1 Glenshane Lad, 10-1 Al Sahil, 12-1 Joker Jack, 14-1 Magnus Pym, Hats High, 16-1 others.

FORM FOCUS

EARLY MAN beat Troth Be Told head in 14-runner Kempton (3m 110yd, soft) handicap hurdle with LAABAS tailed off when pulled up before 2 out. HATS HIGH 16l 3rd of 5 to Buonarroti in Lingfield (2m 3f 110yd, heavy) handicap hurdle. RED JACK 10½l 3rd of 12 to Macedonas in Warwick (2m, soft) conditional jockeys' handicap hurdle. SHARPGUN 12½l 3rd of 9 to Kovalevskia in Lingfield (2m 110yd, heavy) conditional jockeys' selling handicap hurdle. JOKER JACK beat Wings Of Freedom 10l at Lingfield (2m 3f 110yd, heavy) last time but faces stiff at weights here.
Selection: EARLY MAN

COURSE SPECIALISTS

| TRAINERS | Wins | Rnrs | % | JOCKEYS | Winners | Rides | % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C Egerton | 3 | 4 | 75.0 | N Williamson | 4 | 9 | 44.4 |
| N Callaghan | 4 | 9 | 44.4 | A Maguire | 15 | 48 | 31.3 |
| Mrs J Pitman | 13 | 34 | 38.2 | S Smith Eccles | 7 | 25 | 28.0 |
| T Thomson Jones | 3 | 9 | 33.3 | R Dunwoody | 19 | 86 | 22.1 |
| D Grissell | 14 | 58 | 24.1 | J Clarke | 6 | 28 | 21.4 |
| J White | 25 | 109 | 22.9 | D Skyrme | 9 | 49 | 18.4 |

# McGrath's perfect run extended

Point-to-point
By Brian Beel

FOREST Ranger finished in front of Golden Minstrel in last year's Grand National and did so again on Saturday when they were first and second in the members' race at the Tweseldown Club. The two dominated with the disappointing favourite, Cool It A Bit, pulling up.

Rory McGrath, Forest Ranger's 46-year-old owner-rider, has the remarkable record of winning on each of his three rides, spread over six years.

The horse is now with John Porter who, after saddling Lordy Boy to be second in the following race, produced the ex-David Gandolfo novice, Afaltoun, ridden by Tom Lacey, to win division two of the maiden for his wife, Jackie.

Bristol Polytechnic student Victoria "Gubby" Hardman won the City of London race on her first ride, her father Richard's Chemist Broker, with Lucinda Sweeting, also making her public debut, occupying the minor berth on 15-year-old Border Fun.

The stewards ignored the Jockey Club instructions of running such races consecutively when the mixed open was split and ran the second division after the scheduled last race at 4.30. This was thoughtless for those owners with long journeys.

Victory went to Henrietta Knight's Toureen Prince while the first division saw Amanda Harwood and Hurry Up Henry both making winning returns to point-to-pointing.

CAMBRIDGESHIRE HARRIERS (Cottenham). Hunt: 1, Cherryhill Beauty (M Gingell, 1-4 fav). 2, Tam's Aria. 2 ran. BMW confined: 1, Shimshek (S Cowell, 10-1); 2, Easy Over; 3, Dromin Leader. 14 ran. Open: 1, The Red One (S Swiers, 2-1); 2, Carl's Choice; 3, Rose-Lane. 11 ran. Intermediate: 1, Magical Morris (P Hacking, 6-4 fav). 2, Teacake; 3, Formal. 11 ran. Taittinger ladies: 1, Mountain Crash (Miss G Chown, 2-1 fav); 2, Skygrange; 3, Royal Approval. 14 ran. Rest I: 1, The Grey Boreen (W Nott, 8-1); 2, Some Flash; 3, General Picton. 23 ran. Rest II: 1, Overheard (J Greenall, 7-4 fav); 2, Cot Lane; 3, Welshman's Creek. 23 ran. Mdn I: 1, Cardinal Richelieu (W Sporborg, 5-1); 2, Mount Patrick; 3, Abitbizerre. 15 ran. Mdn II: 1, Johnson (K Hollowell, 6-1); 2, Mister Main Man; 3, Cherokee Dancer. 15 ran.

TWESELDOWN CLUB (Tweseldown): Hunt: 1, Forest Ranger (R McGrath, 3-1); 2, Golden Minstrel; 3, Mr Fog Patches. 12 ran. City of London: 1, Chemist Broker (Miss V Hardman, 7-2); 2, Lordy Boy; 3, Border Sun. 6 ran. Open mdn I: 1, Roving Report (R Alner, 6-4 fav); 2, Shamrock Star; 3, Speash Star. 17 ran. Mixed open I: 1, Hurry Up Henry (Miss A Harwood, 5-1); 2, Good Word; 3, Master Muck. 13 ran. Open mdn II: 1, Afaltoun (T Lacey, 7-1); 2, Anurag; 3, Classic Legacy. 13 ran. Club moderate: 1, Wild Illusion (J Trice-Rolph, 4-1); 2, Cape Cottage; 3, Mamworth. 22 ran. Open mdn III: 1, Don't Panic (Miss A Dare, 9-4); 2, Seewards Folly; 3, The Jogger. 17 ran. Mixed open II: 1, Toureen Prince (Julian Pritchard, 5-2); 2, Ocean Link; 3, Pat Alaska. 11 ran.

## SOUTHWELL

THUNDERER
2.00 Sandmoor Denim. 2.30 Pine Ridge Lad. 3.00 Bedouin Prince. 3.30 Digger Doyle. 4.00 Dorazine. 4.30 Sword Master.

GOING: STANDARD SIS
DRAW: 6F-1M, LOW NUMBERS BEST

### 2.00 WALNUT HANDICAP
(£2,343: 1m) (10 runners)

1 485- SANDMOOR DENIM 35 (CD,F,G) S Bowring 6-9-12 S Webster 6
2 60-0 WOOD KAY 7 P Felgate 4-9-12 W Ryan 7
3 -515 SIRTELIMAR 3 (CD) R Spicer 4-9-11 J McLaughlin 9
4 1-42 EAST BARNS 24 (B,CD,F) T Barron 5-9-9 Alex Greaves 1
5 55-1 BUDDY'S FRIEND 18 (CD,F) R Williams 5-9-6 J Quinn 8
6 050- MILL BURN 52J I Campbell 4-9-2 N Carlisle 5
7 300- WATCH ME GO 95 (F) Bob Jones 4-9-0 N Day 10
8 005- LORD NEPTUNE 19J (B) J Jenkins 4-8-5 B Doyle (5) 2
9 00-0 MAI PEN RAI 17 (F,S) C Hill 5-8-5 G Bardwell 3
10 00-4 FUTURES GIFT 7 (S) A Potts 4-8-5 D Biggs 4

3-1 Buddy's Friend, 7-2 East Barns, 4-1 Sirtelimar, 5-1 Sandmoor Denim, 8-1 Future's Gift, 10-1 Mai Pen Rai, 12-1 Watch Me Go, 14-1 others.

### 2.30 TEAK CLAIMING STAKES
(3-Y-O: £2,238: 6f) (7)

1 -216 DAANIERA 3 (CD,S) J Berry 9-3 Emma O'Gorman (3) 5
2 8-62 HERSHEBAR 17 (B) S Bowring 8-9 S Webster 4
3 -352 PINE RIDGE LAD 14 (B,F) M Johnston 8-7 Dean McKeown 6
4 54 PARIS BY NIGHT 7 C Hill 8-6 G Bardwell 3
5 54-0 JORDYWRATH 21 (CD) B Palling 8-1 Stephen Davies (5) 2
6 RED EDGE B McMahon 8-0 L Charnock 1
7 06-0 WELL TRIED 31 R Hollinshead 8-0 M Humphries (7) 7

5-2 Pine Ridge Lad, 3-1 Daaniera, 7-2 Hershebar, 5-1 Paris By Night, 8-1 Jordywrath, 12-1 Well Tried, 16-1 Red Edge.

### 3.00 PINE HANDICAP (£2,322: 2m) (10)

1 000- ADMINISTER 86 (S) L Codd 5-10-0 W Hollick (7) 2
2 0-60 AUDE LA BELLE 10 (C,D,F,G) Mrs A Knight 5-9-12 F Norton (3) 6
3 83-4 MOOT POINT 28 (B,C,F) J Jenkins 5-9-4 B Doyle (5) 3
4 52-4 ETIQUETTE 9 (BF) Lord Huntingdon 4-9-2 Dean McKeown 9
5 1331 BEDOUIN PRINCE 10 (C) B Richmond 6-9-2 T Williams 8
6 0-25 LORD ADVOCATE 7 (V,C) M Naughton 5-8-3 Alex Greaves 1
7 08-3 KOVALEVSKIA 5J (F,G,S) D Wilson 8-7-12 G Bardwell 7
8 000- ONE FOR THE CHIEF 16J R Whitaker 5-7-12 D Wright (7) 10
9 550- JALORE 12J R Hollinshead 4-7-9 M Humphries (7) 4
10 0/00 RESISTING 7 M Chapman 5-7-9 Darren Moffatt (7) 5

9-4 Bedouin Prince, 7-2 Kovalevskia, 5-1 Etiquette, 6-1 Lord Advocate, 8-1 Moot Point, Aude La Belle, 12-1 Jalore, 16-1 others.

### 3.30 OAK CLAIMING STAKES (£2,406: 1m) (9)

1 -003 DIGGER DOYLE 3 (C) C Allen 4-9-2 F Norton (3) 4
2 560/ WALLANGRIFF 10J (B,C) D Cosgrove 5-9-2 W Ryan 6
3 350- BATTUTA 110J R Earnshaw 4-8-11 Alex Greaves 8
4 120- LARA'S BABY 135J (C) N Tinkler 5-8-11 Kim Tinkler 7
5 61 BUZBOUR 3 (C) D Chapman 5-8-6 J Quinn 9
6 120- CREPT OUT 16J (F) J Harris 4-8-6 Dean McKeown 2
7 /25- NORTHERN RAINBOW 16J I Campbell 5-8-6 G Mitchell (7) 5
8 -150 JUVENARA 10 (CD,F) C Hill 7-8-1 G Bardwell 1
9 20-0 ANGEL'S WING 17 Mrs A Knight 4-7-10 Darren Moffatt (7) 3

11-4 Buzbour, 7-2 Digger Doyle, 9-2 Northern Rainbow, 5-1 Juvenara, 11-2 Crept Out, 6-1 Lara's Baby, 10-1 Angel's Wing, 14-1 others.

### 4.00 ROSEWOOD HANDICAP
(3-Y-O: £2,280: 7f) (6)

1 00-1 DORAZINE 10 (C,S) C Hill 9-7 D Biggs 1
2 2231 ROSE FLYER 7 (CD) M Chapman 9-7 (5ex) D McCabe (7) 4
3 0-58 EXPRESS MARIECURIE 9 (B,G) Mrs N Macauley 9-4 Alex Greaves 2
4 000- MISS OFFIE 61 R Hollinshead 8-7 W Ryan 6
5 -063 TACITURN 7 (B) M Prescott 7-13 G Bardwell 5
6 00-R PERSONIMUS 14 J H Wilson 7-9 J Fanning 3

5-4 Dorazine, 5-2 Rose Flyer, 4-1 Taciturn, 8-1 Express Mariecurie, 8-1 Personimus, 12-1 Miss Offie.

### 4.30 CHERRYWOOD HANDICAP
(£2,364: 1m 4f) (9)

1 48-1 SWORD MASTER 14 (CD,G) Bob Jones 4-9-11 N Day 2
2 340- STEPPEY LANE 271 (C,F,G,S) W Haigh 8-9-7 Dean McKeown 8
3 40-5 LE TEMERAIRE 17 (C,F) N Tinkler 7-8-13 Kim Tinkler 1
4 4213 SUGEMAR 10 (CD,BF,F) M Chapman 7-8-9 D McCabe (7) 5
5 215- QUALITAIR RHYTHM 88 (C,BF,G,S) I Campbell 5-8-5 G Mitchell (7) 9
6 34-4 ULLADULLA 10 R Akehurst 4-8-4 J Quinn 4
7 622- HORIZON 122 (B,CD,F,G) T Thomson Jones 5-8-3 D Biggs 6
8 00/0 MOUNTAIN GLOW 7 B Richmond 6-7-13 T Williams 3
9 /00- NORTHERN NATION 12J (F) W Clay 5-7-7 G Bardwell 7

5-2 Sword Master, 4-1 Sugemar, 5-1 Horizon, 11-2 Ulladulla, 6-1 Qualitair Rhythm, 10-1 Steppey Lane, 12-1 Le Temeraire, 20-1 others.

COURSE SPECIALISTS

TRAINERS: R Akehurst, 4 winners from 14 runners, 28.6%; Lord Huntingdon, 10 from 39, 25.6%; D Wilson, 4 from 17, 23.5%; T Barron, 59 from 260, 22.7%; Bob Jones, 3 from 16, 18.8%; M Prescott, 18 from 99, 18.2%.

JOCKEYS: D McCabe, 4 winners from 12 rides, 33.3%; Alex Greaves, 58 from 227, 25.6%; Emma O'Gorman, 29 from 166, 17.5%; N Day, 17 from 107, 15.9%; Stephen Davies, 4 from 26, 15.4%; J McLaughlin, 3 from 20, 15.0%.

Blinkered first time

SOUTHWELL: 2.00 Lord Neptune. 2.30 Pine Ridge Lad.

## SATURDAY'S RESULTS

### Cheltenham

Going: soft (heavy patches)

12.30 (2m 1f hdle) 1, Country Lad (M A Fitzgerald, 33-1); 2, Real Progress (9-1); 3, Wings Of Freedom (14-1). Giventime Evens fav. 7 ran. 3½l, 3½l. Mrs S Williams. Tote: £36.40; £6.60, £3.40. DF: £93.30. CSF: £239.37. After a stewards' enquiry result stood.

1.05 (2m 1f hdle) 1, Major Bugler (A Maguire, 13-2); 2, Ivor's Flutter (10-1); 3, Kadi (11-10 fav). 6 ran. 1½l, 10l. G Balding. Tote: £5.70; £2.00, £4.50. DF: £30.40. CSF: £53.90.

1.40 (3m 1f 110yd ch) 1, Sibton Abbey (S Smith Eccles, 16-1); 2, Another Coral (9-2); 3, Cool Ground (5-2 fav). 7 ran. ¾l, 5l. F Murphy. Tote: £10.10; £2.50, £2.30. DF: £16.70. CSF: £72.98.

2.15 (2m 5f 110yd hdle) 1, Muse (P Holley, 11-4); 2, Nomadic Way (15-2); 3, Mudahim (33-1). Mighty Mogul 4-9 fav. 4 ran. 25l, 30l. D Elsworth. Tote: £3.30. DF: £5.40. CSF: £16.10.

2.50 (2m 5f ch) 1, Ryde Again (M Pitman, 7-4 fav); 2, Beech Road (7-2); 3, Repeat The Dose (7-2). 7 ran. 12l, 3l. Mrs J Pitman. Tote: £2.40; £1.60, £2.20. DF: £3.90. CSF: £7.11.

3.25 (2m 5f ch) 1, Little-Nipper (R Dunwoody, 4-1); 2, Champagne Lad (9-1); 3, Grange Brake (6-1). Rejoinus 13-8 fav. 6 ran. 8l, 12l. D Nicholson. Tote: £3.60; £1.70, £3.80. DF: £17.40. CSF: £30.31.

4.00 (2m 1f hdle) 1, Dancing Paddy (D O'Sullivan, 9-1); 2, Sabaki River (10-1); 3, Statajack (10-1). Gymcrak Stardom Miami Splash 4-1 jt-favs. 10 ran. NR: Ri-Na-Rithann. 8l, ½l. K Cunningham-Brown. Tote: £9.60; £2.60, £3.00, £2.90. DF: £60.70. CSF: £87.00. Tricast: £638.57.

Jackpot: not won (pool of £7,183.36 carried forward to Sandown on Saturday).
Placepot: £4,770.20.

### Doncaster

1.00 1, Jakarndi (4-1 jt-fav); 2, Dari Sound (6-1); 3, Macedonas (4-1 jt-fav). 13 ran.
1.35 1, Dissimulateur (9-4 fav); 2, Great Max (10-1); 3, Lonesome Train (5-1). 12 ran.
2.10 1, Tinryland (5-1); 2, Space Fair (11-2); 3, Boro Smackeroo (13-2). Uncle Ernie 11-8 fav. 8 ran.
2.40 1, Young Hustler (9-2); 2, Otterburn House (3-1 fav); 3, Rowlandsons Jewels (14-1). 14 ran.
3.10 1, Hurdy (3-1); 2, Bold Ambition (5-1); 3, Pollerton's Pride (11-1). Couldnt Be Better 8-11 fav. 5 ran. NR: Lord Relic.
3.45 1, Young Ty (4-1); 2, Shu Fly (5-2 fav); 3, Golden Fare (14-1). 10 ran.
4.15 1, Large Action (8-1); 2, River Lossie (8-1); 3, Philharmonic (9-4). Broctune Bay 2-1 fav. 18 ran.

### Ayr

1.30 1, Mama's Roscoe (2-1); 2, Busy Boy (33-1); 3, Extra Beat (6-4 fav). 10 ran. NR: Run Pet Run.
2.00 1, Whispering Steel (8-11 fav); 2, Candy Tuff (7-2); 3, Eastern Oasis (16-1). 7 ran.
2.30 1, Dominant Serenade (2-9 fav); 2, Make Me Proud (10-1); 3, Merry Scorpion (20-1). 7 ran.
3.00 1, General Pershing (4-1); 2, Merry Master (7-2). Padaventure 8-11 fav. 5 ran.
3.30 1, Willie Sparkle (9-2); 2, The Green Fool (7-2); 3, Beaucadeau (7-1). Seon 2-1 fav. 7 ran.
4.00 1, Dante's Inferno (9-2); 2, River Pearl (2-1); 3, Real Lark (25-1). One For The Pot 6-4 fav. 11 ran.
4.30 1, Linngate (12-1); 2, Full Of Fire (14-1); 3, Nicholas Plant (50-1). Bervie House 9-4 fav. 17 ran.

### Lingfield Park

1.20 1, Respectable Jones (2-7 fav); 2, Summer Express (9-2); 3, Scots Law (10-1). 5 ran.
1.50 1, Master Hyde (2-1 fav); 2, Pigalle Wonder (9-2); 3, Dancing Boat (8-1). 9 ran.
2.20 1, Ferdia (6-1); 2, Carlowitz (3-1 fav); 3, Premier Dance (5-1). 14 ran.
2.50 1, El Volador (4-1); 2, El Dominio (8-1); 3, Mulciber (7-2). Lyn's Return 3-1 fav. 7 ran.
3.20 1, Pirates Gold (6-5 fav); 2, Purbeck Centenary (2-1); 3, Belle Soiree (12-1). 6 ran.
3.50 1, Speedy Classic (11-2); 2, Lucayan Treasure (9-4); 3, Soba Guest (2-1 fav). 9 ran.

## NATIONAL HUNT LEADERS

JOCKEYS

| | 1st | 2nd | 3rd | Losing sequence | Level stake |
|---|---|---|---|---|---|
| R Dunwoody | 98 | 63 | 59 | 0 | -46.08 |
| P Scudamore | 90 | 44 | 29 | 1 | +23.90 |
| P Niven | 81 | 33 | 23 | 2 | +69.47 |
| A Maguire | 59 | 68 | 49 | 4 | -44.52 |
| J Osborne | 48 | 30 | 35 | 3 | -38.77 |
| N Doughty | 43 | 22 | 19 | 1 | -14.65 |
| G McCourt | 42 | 35 | 30 | 12 | +10.83 |
| S McNeill | 38 | 19 | 22 | 7 | -9.62 |
| C Llewellyn | 37 | 27 | 26 | 3 | +6.58 |
| C Grant | 36 | 32 | 29 | 15 | -33.04 |

TRAINERS

| | 1st | 2nd | 3rd | Runs since win | Level stake |
|---|---|---|---|---|---|
| M Pipe | 107 | 60 | 51 | 2 | +17.25 |
| G Richards | 64 | 35 | 27 | 1 | -9.30 |
| D Nicholson | 61 | 40 | 20 | 1 | +55.57 |
| Mrs M Reveley | 59 | 28 | 28 | 1 | -19.03 |
| N Twiston-Davies | 40 | 20 | 20 | 1 | +21.60 |
| W A Stephenson | 35 | 25 | 24 | – | -66.50 |
| Jimmy Fitzgerald | 31 | 31 | 27 | 2 | -6.85 |
| M Hammond | 31 | 31 | 22 | 1 | -30.08 |
| N Henderson | 27 | 20 | 21 | 1 | -44.74 |
| M H Easterby | 36 | 23 | 16 | 5 | -6.09 |

RAPID RACELINE
FULL RESULTS SERVICE 0891-168-168
ALL COMMENTARIES 0891-168-268
0891-168+ COMMS RESULTS
PLUMPTON 101 201 301
SOUTHWELL 102 202 302
GREYHOUNDS 122 222 322
RACING WEATHER +414

# Chase winners will clash in Sun Alliance

YOUNG Hustler and Whispering Steel, impressive winners at Doncaster and Ayr respectively on Saturday, are scheduled to meet in the Sun Alliance Chase at the Cheltenham festival next month.

Despite being 9lb out of the handicap proper for the Great Yorkshire Chase, Young Hustler was in absolute command from the moment David Bridgwater sent him to the front on the final turn.

Nigel Twiston-Davies, his trainer, plans to run Young Hustler in the final of the Arlington Chase series at Newbury on Saturday week on the way to Cheltenham.

"We had to run him as he has gone up in future handicaps and I am delighted with the way he has come on this season," Twiston-Davies said.

Jimmy Fitzgerald's Otterburn House, the five lengths second, also has Cheltenham on his agenda, in his case the Ritz Club Handicap Chase.

Whispering Steel advanced his festival claims with a stylish win in the West of Scotland Pattern Novices' Chase, jumping well and making most to beat Candy Tuff by three lengths. He is now unbeaten in his last five starts.

Gordon Richards, the winning trainer, said: "I've always thought this horse was something special and now he's starting to prove it.

"He's in the Reynoldstown Chase at Ascot but we've decided to go straight to Cheltenham. It doesn't worry me that we'll go there without another race because I'll keep him pretty right at home."

Another Ayr winner, Dominant Serenade, also booked his Cheltenham place. Trainer Micky Hammond confirmed his intention to send Dominant Serenade for the Daily Express Triumph Hurdle after he had completed a four-timer in the Harcros Scottish Juvenile Novices' Hurdle.

# Cantona plays bit part as Ipswich upstage league favourites

Duel: Kanchelskis battles Thompson

Ipswich Town ..... 2
Manchester United ..... 1

BY KEITH PIKE

IN THE topsy-turvy world of *Jeux Sans Frontiers* which doubles for the Premier League championship, Alex Ferguson may yet be proved to have played Manchester United's joker to perfection. The signing of Eric Cantona will be seen as the most significant event of the season should they land their first title for 26 years.

At Portman Road, though, the Frenchman's influence was minimal. The decisive contributions were made by a Bulgarian, a Dane, a Yugoslav, and Frank Yallop (born in Watford, but a Canadian international), as United lost both their 12-match unbeaten record and the leadership. Only Stuart Hall, it seemed, was missing.

Cantona's arrival at Old Trafford had given United the impetus of a runaway train. In the pre-Gallic period they had won only two of 13 matches, scoring a miserly nine goals: post-Cantona had proved remarkably productive, 11 games bringing nine victories and two draws, with 25 goals — four from the man himself — rewarding the league's most fluent and eye-catching attack.

On Saturday came the derailment, and massive evidence for the doubters who predicted Cantona would wilt when the tackles started flying, especially away from home. Ipswich certainly got better value out of Bontcho Guentchev, the dashing little Bulgarian, and Vlado Bozinoski, the Macedonian who arrived with him at Ipswich via Sporting Lisbon for a combined fee of £350,000 in a shrewd piece of business by John Lyall.

While Cantona ambled ever deeper, leaving Hughes to slug it out on his own with a spiky Ipswich defence, Guentchev sprang forward to give Kiwomya splendid support: and while the Frenchman flicked and back-heeled fruitlessly, Bozinoski, in only his second start, tackled and chivvied like a man possessed, never giving Sharpe an inch and eventually forcing Ferguson to take off the winger whose electrifying bursts had been a feature of their recent marvellous run. His replacement, the Ukrainian, Kanchelskis, fared no better.

"No complaints," Ferguson, the United manager, said. "Ipswich are resilient, fit, and will give a lot of teams headaches. They know their strengths and are probably the hardest team in the Premier League to play against. Nobody will relish coming to Portman Road." Of the championship contenders, Arsenal and Norwich City still have that task to face, while next Saturday, Lyall takes his side to Villa Park, where Ron Atkinson has assembled his own league of nations.

The prospects for Ipswich, who have a Coca-Cola Cup quarter-final replay against Sheffield Wednesday in two days' time and have reached the fifth round of FA Cup, grow brighter by the minute. While Mick McGiven, the team manager, refused to shout the trophy odds, he is aware of Ipswich's potential.

"This is our first season in the Premier League and sometimes we display a lack of knowledge or self-belief," he said. "Perhaps we are still in awe of the likes of Manchester United. But the players are battlers. They give everything they have got on the training ground and on match days, and it is a privilege to work with them."

Those battling qualities carried the day on Saturday. United were chasing the game from the twentieth minute, when Schmeichel raced out of his area to clear Guentchev's through-ball, missed his kick and allowed Kiwomya to score the easiest of his 15 goals this season. Heads drooped when Yallop, who had scored his first goal for four years at White Hart Lane on Wednesday, continued his personal spree with a fierce 20-yard drive early in the second half, a deflection off Pallister helping to compound Schmeichel's misery.

Cantona's one meaningful contribution came with five minutes left when he set up the Scotsman, McClair, for an unexpected United goal, and only Baker's spreadeagled save from Hughes in the last seconds prevented United from snatching an undeserved point.

IPSWICH TOWN: C Baker; G Johnson, N Thompson, G Williams, P Whelan, D Linighan, F Yallop, B Guentchev (sub: J Wark), V Bozinoski (sub: M Stockwell), J Dozzell, C Kiwomya.

MANCHESTER UNITED: P Schmeichel; P Parker, D Irwin, S Bruce, L Sharpe (sub: A Kanchelskis), G Pallister, E Cantona, P Ince, B McClair, M Hughes, R Giggs.

Referee: J Key.

# Penalty miss puts paid to Arsenal's challenge

Arsenal ..... 0
Liverpool ..... 1

BY LOUISE TAYLOR

TWO penalties, one scored and the other squandered, settled a tempestuous Premier League match at Highbury yesterday. The first was calmly converted by John Barnes for Liverpool, but the second, taken by Paul Merson, was saved by David James, the visiting goalkeeper.

On a day when Ian Rush could have claimed a hat-trick for Liverpool — he was foiled by the woodwork, David Seaman and his own bad miss — Liverpool just about deserved their first win in eight games. The victory not only eased their slight relegation worries, but also the pressure on their manager, Graeme Souness.

Outside Highbury the T-shirt vendors were hawking a line emblazoned with the message: "Liverpool Pantomime Season Roadshow — Starring Graeme Souness." Sales will surely drop after a performance which dented Arsenal's outside hopes of challenging for the championship. George Graham's side flickered intermittently but failed to catch fire on a murky, almost smoggy, afternoon in north London.

Merson's second-half penalty miss apart — the kick was awarded after Mark Wright fouled Kevin Campbell in full flow — Smith came closest to lighting up Highbury when he beat the offside trap to meet Linighan's cross in the first period. Although Smith controlled the ball cleverly and his shot had James beaten, it was directed narrowly the wrong side of the woodwork. Arsenal did not conjure a better opening from open play.

After conceding 24 goals in his previous 14 appearances for Liverpool, James celebrated his first clean sheet as a Premier League goalkeeper, but Souness's judgment in spending £1 million to bring him from Watford last summer has to be questioned. That fine penalty save — James dived to his right and got both hands to the ball — should not obscure the fact that his goalkicks and clearances were weak, frequently falling short to offer Arsenal unexpected attacking options.

There was also a soft shot which he fumbled and a number of crosses which he punched instead of caught.

On the plus side, James's height — he is well over 6ft and has an enormous reach — affords him a commanding physical presence. But there were surely better goalkeepers than him in the second division last season.

Souness paid nothing for McManaman, a product of the Anfield youth system, and he sent sparks flying whenever he ran at Winterburn, the hapless Arsenal left back whom he invariably had the beating of. Winterburn was booked for a first-half tackle on the winger, and then sent off in the dying minutes of the second half for a virtually identical offence on the same player.

By then, Seaman had been beaten by Barnes's penalty, struck 30 minutes from the end. It was awarded after Linighan pushed Rush over as he showed the Arsenal defence a clean pair of heels for the third time.

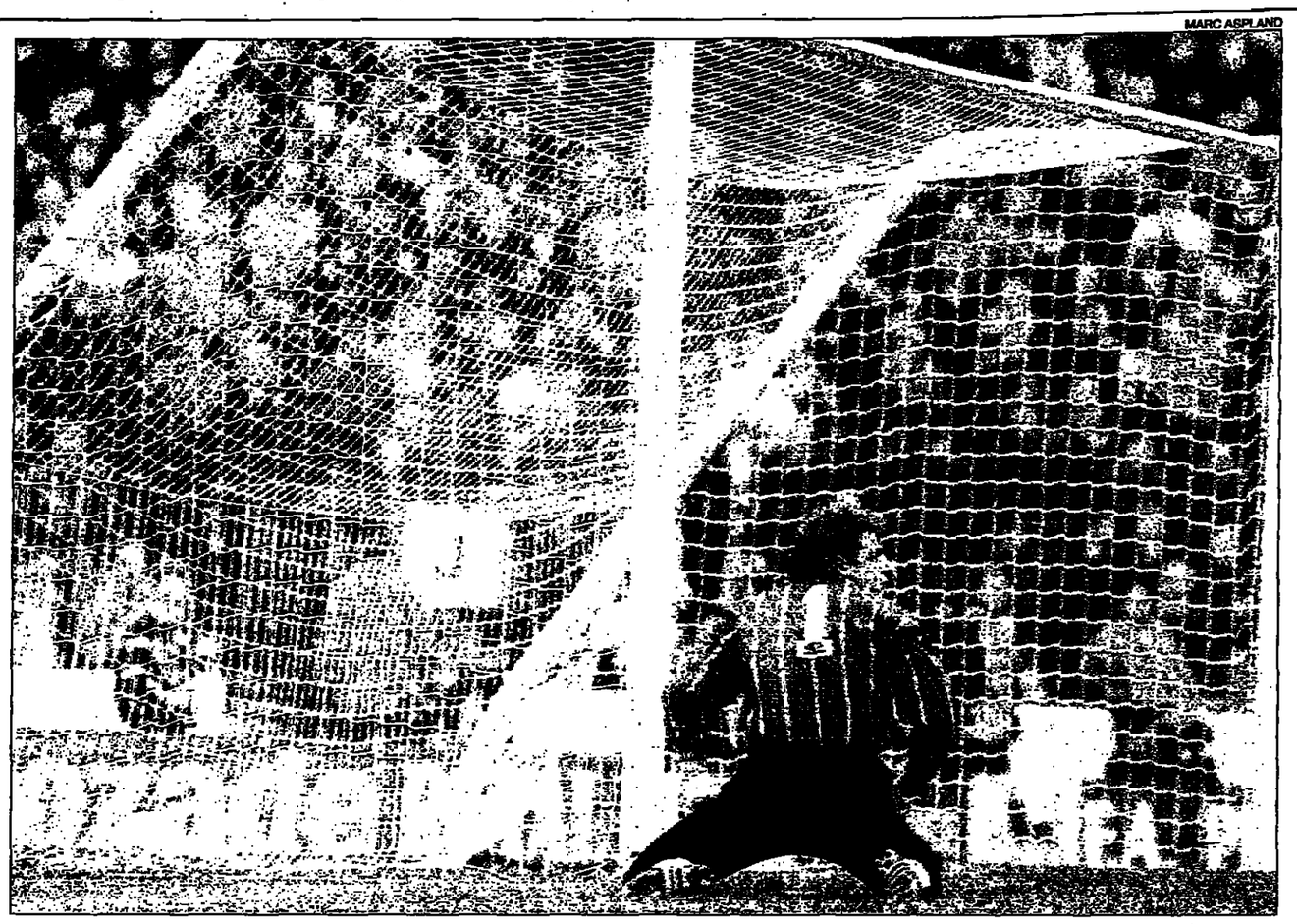
Linighan has not had the happiest of times at Highbury, but his latest mistake was not typical of an afternoon when he won most things in the air.

Less than five minutes later, Merson — the principal creative force in an Arsenal attack in which Campbell, deputising for the suspended Ian Wright, proved disappointingly anonymous — stepped up, only to be foiled by James.

Merson might attribute his failure to the fact that the penalty was taken at the mural end, where Arsenal have struggled to score throughout the season.

ARSENAL: D Seaman; L Dixon, N Winterburn, D Hillier (sub: D O'Leary; sub: N Heaney), A Linighan, A Adams, J Carter, K Campbell, A Smith, P Merson, R Parlour.
LIVERPOOL: D James; M Marsh (sub: D Hutchison), R Jones, S Nicol, M Wright, S Bjornebye, S McManaman, J Redknapp, I Rush, J Barnes, P Stewart.
Referee: K Cooper (Pontypridd)

MARC ASPLAND



Down on his luck: the Russian goalkeeper, Dmitri Kharin, made his first home appearance for Chelsea on Saturday, against Sheffield Wednesday, but things did not go as he might have hoped. He had barely touched the ball before he was picking it out of the net after Paul Warhurst's spectacular left-foot volley in the third minute. Kharin had little opportunity make amends in the remainder of the first half and did not reappear for the second, having suffered a thigh strain. Gerry Peyton replaced him but could not prevent Harkes scoring a second in the final minute.

# Keane puts Forest before trip to altar

Nottingham Forest ..... 2
Oldham Athletic ..... 0

BY LOUISE TAYLOR

ROY Keane chose Saturday to declare his intention of remaining at Nottingham Forest for five years, but informed Brian Clough that he plans postponing marriage until his mid-thirties.

What is the betting that Keane, 21, is playing for Blackburn Rovers next season and wearing a wedding ring well before the year 2000?

Significantly, the Irishman has not yet signed his contract. But he has verbally agreed a financial package after months of haggling, during which Clough commanded him to marry post haste in the wake of nightclub "incidents".

Keane did not have the best of games against Oldham, yet still did enough to help move Forest off the bottom of the Premier League. Flitting between the left and right flanks, he offered glimpses of his gift: a rare combination of power and delicacy. Bryan Robson-like surging runs, married to passes Ossie Ardiles would have applauded, explained the £5 million price tag.

But Keane blew hot and cold. Viewed in isolation, a couple of poor crosses, a bad miss when provided with a perfect chance by Nigel Clough, and the way he allowed Jobson and Halle to make saving tackles when presented with two excellent opportunities to go clean through, looked the work of a £50,000 player.

Keane's performance was thus a cameo of Forest's — moments of class punctuated by basic blunders. The latter dictated that Oldham — who replace Forest at the bottom — were unlucky not to score.

Forest, though, are still clever on the counter-attack, and two breaks broke Oldham. The first, after 15 minutes, resulted in Keane crossing and Gerrard clearing only as far as Woan, who scored from eight yards.

The second was all Woan's — a 40-yard sprint down the left capped by a superb shot.

NOTTINGHAM FOREST: M Crossley; B Laws, B Williams, S Chettle, C Tiler, R Keane, G Bannister, S Gemmill, N Clough, N Webb, I Woan.
OLDHAM ATHLETIC: P Gerrard, G Halle, N Pointon (sub: A Ritchie), C Fleming, R Jobson, I Marshall, R Palmer, I Olney, M Brennan, M Milligan, N Adams.
Referee: P Don.

# Beauty and the Beast knock Villa's title drive off track

Southampton ..... 2
Aston Villa ..... 0

BY PETER ROBINSON

ON THE face of it, it is a marriage made in hell. One is an artist, a confusing, solitary enigma: the other is a marauder, a throwback to the days of long-haired men and long ships. Yet on Saturday at The Dell, Matthew Le Tissier and Terry Hurlock seemed made for each other.

Before an incredulous crowd in the Premier League's most idiosyncratic little stadium, they matched magic with muscle, strength with skill, to devastating effect. The contrast in styles was complete, the combination too much for an unsuspecting Aston Villa, the aspiring champions, who were as stunned as everybody else as the odd couple set about their business.

It was not ever thus and there was no indication before the start that this was to be the day Beauty and The Beast were to get together. Only when Hurlock, charging around midfield like Rambo in football boots, left his imprint on the game with a series of thudding tackles did the pattern emerge.

Villa, unwilling, perhaps unable, to respond, conceded the initiative accordingly and after a frustrated Richardson had lashed out at Le Tissier after 38 minutes — both were booked — Southampton went ahead, Banger poking a loose ball in from 12 yards.

The second half was Southampton's as Le Tissier, revelling in the space Hurlock had won, enjoyed himself with the lazy, instinctive flicks, incisive runs and shrewd passes that are his trademark. Ironically, though, it was Dowie who made it two just after the hour.

Ian Branfoot, the Southampton manager, was suitably delighted afterwards. "Hurlock was magnificent and if anybody else gets the man of the match award, it is an injustice," he said. "We know the things Le Tissier can do. The more control of the ball we get, the more we can give it to Matt, the more we look menacing." Le Tissier saw a lot of the ball on Saturday.

SOUTHAMPTON: T Flowers; J Dodd, M Adams, T Hurlock, R Hall, K Moore, M Le Tissier, N Banger, I Dowie, N Maddison, F Benali.
ASTON VILLA: N Spink; E Barrett, S Staunton, S Teale, P McGrath, K Richardson, M Bretkreutz (sub: N Cox), G Parker, D Saunders, D Yorke, B Small (sub: S Bonlich).
Referee: P Wright

# Kendall speaks out in praise of Norwich

BY LOUISE TAYLOR

WHERE Ron Atkinson might have reached for the champagne, Mike Walker, the Norwich City manager, toasted his side's return to the top of the Premier League with a beer.

While Atkinson's Villa lost 2-0 at Southampton and Manchester United went down at Ipswich Town, Norwich won 1-0 at Everton thanks to a sixteenth-minute goal from Chris Sutton.

Walker may not have been carried away but Howard Kendall, his Everton counterpart, was impressed. Kendall said: "Norwich are sitting at the top and are very much in the running for the championship. They are solid down the middle, win everything in the air and have a top goalkeeper — essential for a championship side — in Bryan Gunn.

"Their passing ability in the midfield is superb, they believe in the way they play and recently they have started to score goals again — which has been a problem for them." All that, with Mark Robins, Norwich's leading scorer, still not fully fit.

Teddy Sheringham won over a few more **Tottenham Hotspur** supporters by scoring twice in their 3-1 win at **Crystal Palace**. Andy Gray, back after a loan spell at Swindon, scored the other against his former club.

**Chelsea** crumbled 2-0 at home to **Sheffield Wednesday**. Paul Warhurst put Wednesday in front and Chelsea substituted Dimitri Kharin, their Russian goalkeeper, at half-time before Harkes scored Wednesday's second.

## THE TIMES TABLE OF THE FA PREMIER LEAGUE

| Ch'ge Jan 11 | | P | Pts | Goal diff | W | (H-A) | D | (H-A) | L | (H-A) | For | (H-A) | Agt | (H-A) | Leading scorers | Offences S-O | Offences Bkg | Home attendance Avge 92-3 | Home attendance % chg 91-2 | Recent form | Next match |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 (+1) | Norwich | 26 | 48 | +2 | 14 | (8-6) | 6 | (4-2) | 6 | (1-5) | 40 | (20-20) | 38 | (12-26) | Robins 11, Phillips 7 | - | 14 | 15,029 | +8.4 | ddldww | Soton (a Feb 10) |
| 2 (+1) | Man Utd | 26 | 47 | +19 | 13 | (8-5) | 8 | (3-5) | 5 | (2-3) | 40 | (23-17) | 21 | (9-12) | Hughes 11, Cantona 10 | - | 21 | 33,518 | -25.5 | dwwwwl | Sheff Utd (h Sat) |
| 3 (-2) | A Villa | 26 | 47 | +13 | 13 | (8-5) | 8 | (3-5) | 5 | (2-3) | 42 | (26-16) | 29 | (13-16) | Saunders 12, Atkinson 11 | - | 13 | 26,463 | +6.6 | lwwwwl | Ipswich (h Sat) |
| 4 (+1) | Ipswich | 26 | 42 | +7 | 10 | (6-4) | 12 | (6-6) | 4 | (1-3) | 36 | (21-15) | 29 | (14-15) | Kiwomya 9 | 1 | 20 | 18,032 | +26.3 | dwllww | A Villa (a Sat) |
| 5 (-1) | Blackburn | 26 | 41 | +11 | 11 | (8-3) | 8 | (2-6) | 7 | (3-4) | 39 | (24-15) | 28 | (13-15) | Shearer 16 | 2 | 25 | 17,345 | +30.9 | wdwll | C Palace (h Tue) |
| 6 (+3) | Man City | 26 | 39 | +9 | 11 | (5-6) | 6 | (4-2) | 9 | (4-5) | 38 | (20-18) | 29 | (14-15) | White 13, Sheron 8 | 1 | 30 | 25,166 | -9.1 | wdwlww | QPR (a Sat) |
| 7 (-1) | QPR | 25 | 39 | +5 | 11 | (6-5) | 6 | (4-2) | 8 | (3-5) | 35 | (25-10) | 30 | (20-10) | Ferdinand 8 | - | 25 | 15,834 | +16.5 | lwwdw | Man City (h Sat) |
| 8 (+3) | Coventry | 27 | 39 | +4 | 10 | (5-5) | 9 | (3-6) | 8 | (6-2) | 42 | (22-20) | 38 | (18-20) | Quinn 15, Gallacher 6 | - | 15 | 14,821 | +6.8 | lldwwl | Middlesbro (a Sat) |
| 9 (+1) | Sheff Wed | 25 | 36 | +3 | 9 | (5-4) | 9 | (4-5) | 7 | (3-4) | 32 | (17-15) | 29 | (15-14) | Hirst 9, Bright 8 | - | 21 | 27,412 | -7.3 | wdwwww | Everton (h Sat) |
| 10 (-2) | Chelsea | 26 | 36 | -1 | 9 | (4-5) | 9 | (5-4) | 8 | (4-4) | 31 | (15-16) | 32 | (16-16) | Harford 8 | - | 30 | 20,135 | +7.8 | ddldl | Oldham (a Sat) |
| 11 (-4) | Arsenal | 25 | 35 | +1 | 10 | (6-4) | 5 | (3-2) | 10 | (4-6) | 25 | (16-9) | 24 | (11-13) | Wright 11, Merson 4 | 1 | 31 | 25,570 | -19.9 | ddldwl | Wimbledon (h Feb 9) |
| 12 (0) | Liverpool | 24 | 32 | 0 | 9 | (7-2) | 5 | (2-3) | 10 | (3-7) | 37 | (25-12) | 37 | (14-23) | Walters 6 | 1 | 19 | 36,071 | +3.7 | lldlw | Notts For (h Sat) |
| 13 (0) | Everton | 26 | 32 | -4 | 9 | (4-5) | 5 | (4-1) | 12 | (5-7) | 28 | (12-16) | 32 | (15-17) | Beardsley 7, Cottee 6 | 2 | 12 | 22,084 | -4.6 | dwwwl | Sheff Wed (a Sat) |
| 14 (0) | Tottenham | 26 | 32 | -10 | 8 | (5-3) | 8 | (4-4) | 10 | (4-6) | 26 | (15-11) | 36 | (15-21) | Sheringham 8, Barmby 4 | 1 | 25 | 28,390 | +2.3 | dwllw | Soton (h Sun) |
| 15 (0) | Leeds | 25 | 31 | -2 | 8 | (6-0) | 7 | (4-3) | 10 | (1-9) | 38 | (29-9) | 40 | (13-27) | Chapman 11, Speed 7 | - | 24 | 28,700 | -2.6 | lldwlw | Wimbledon (a Sat) |
| 16 (0) | Southmptn | 26 | 30 | -3 | 7 | (5-2) | 9 | (5-4) | 10 | (3-7) | 27 | (16-11) | 30 | (12-18) | Le Tissier/Dowie 7 | 2 | 38 | 15,139 | +7.6 | dllwlw | Tottenham (a Sun) |
| 17 (0) | Middlesbro | 26 | 30 | -7 | 7 | (6-1) | 9 | (4-5) | 10 | (3-7) | 36 | (21-15) | 43 | (13-30) | Wilkinson 10, Hendrie 5 | 1 | 23 | 17,525 | +19.2 | dllwl | Coventry (h Sat) |
| 18 (+2) | Wimbledon | 26 | 27 | -5 | 6 | (3-3) | 9 | (4-5) | 11 | (6-5) | 31 | (17-14) | 36 | (19-17) | Holdsworth 8 | 2 | 34 | 7,142 | +3.4 | lddwlw | Leeds (h Sat) |
| 19 (-1) | C Palace | 26 | 27 | -11 | 6 | (3-3) | 9 | (5-4) | 11 | (5-6) | 32 | (16-16) | 43 | (18-25) | Armstrong 9 | 2 | 20 | 15,047 | -14.6 | wlltl | Blackburn (a Tue) |
| 20 (-1) | Sheff Utd | 25 | 25 | -10 | 6 | (5-1) | 7 | (5-2) | 12 | (2-10) | 24 | (15-9) | 34 | (10-24) | Deane 9, Littlejohn 6 | 2 | 38 | 19,666 | -11.0 | wldwl | Man Utd (a Sat) |
| 21 (+1) | Notts For | 25 | 24 | -9 | 6 | (4-2) | 6 | (2-4) | 13 | (6-7) | 26 | (11-15) | 35 | (11-24) | Bannister 7, Clough 5 | - | 13 | 20,460 | -13.7 | dlwwlw | Liverpool (a Sat) |
| 22 (-1) | Oldham | 25 | 24 | -12 | 6 | (5-1) | 6 | (3-3) | 13 | (4-9) | 35 | (22-13) | 47 | (17-30) | Sharp 7, Olney 6 | - | 25 | 12,435 | -17.6 | wwlll | Chelsea (h Sat) |

TRANSFERS: Frank Strandli (Leeds) from Start Kristiansand, £350,000; Devon White (QPR) from Plymouth, £100,000; Henning Berg (Blackburn) from Lillestrom, undisclosed. LOANS: Gerry Peyton (Everton) to Chelsea; Henrik Larsen (Pisa) to A Villa; Carlton Fairweather (Wimbledon) to Slough; Imre Varadi (Leeds) to Oxford; David Speedie (Southampton) to West Brom; Matt Dickins (Blackburn) to Blackpool; David Tuttle (Tottenham) to Peterborough; Paul Mortimer (C Palace) to Brentford.

* Statistics refer to Premier League matches only.

# Blackburn cannot blame refereeing

Manchester City ..... 3
Blackburn Rovers ..... 2

BY IAN ROSS

TWO defeats in four days may be sufficient to convince some that knockout competition now represents Blackburn Rovers' best chance of success.

After he had seen his side humbled by Coventry City last Tuesday evening, Kenny Dalglish said that the full impact on team morale may not be known for several weeks. The careless manner in which they surrendered a two-goal advantage might suggest that the decline feared by the Blackburn manager had materialised at Maine Road.

Yet, for a long time, it was Manchester City who appeared to harbour reservations about their ability. They allowed Newell to rise unchallenged to head in Sherwood's free kick in the fifth minute, and Phelan added an own goal ten minutes later.

The game was decided by two contentious refereeing decisions.

McMahon raked the ankles of Sherwood with a nasty tackle in the 34th minute. Astonishingly, Michael Peck, the referee, allowed play to continue and once Holden's cross had drifted over the Blackburn defence, Sheron could hardly fail to score with a header.

With just 17 minutes left, as Sheron threatened to race clear, he was up-ended by the outstretched leg of Moran. The tackle appeared to be outside the area, yet a penalty kick was awarded and converted by Curle.

"My lads conducted themselves admirably with regard to the referee's decisions, so, if they can do that, I must try to do the same," Dalglish said. "Had we enjoyed a little more luck, we would have won."

With just 12 minutes remaining, White's looping shot from distance completed City's most improbable recovery.

After playing with such authority for half an hour, however, in which they capitalised on their opponents' propensity for self-destruction, Blackburn should have won in spite of the referee's perceived indiscretions.

MANCHESTER CITY: A Coton; R Ranson, T Phelan, S McMahon, K Curle, M Vonk, D White, M Sheron, N Quinn, F Simpson (sub: K Ingebrigtsen), R Holden.
BLACKBURN ROVERS: R Mimms; N Marker, A Dobson, T Sherwood, C Hendry, K Moran (sub: S Ireland), P Andersen, M Atkins, R Wegerle, M Newell, J Wilcox.
Referee: M Peck.

هكذا من الأصل

مكتز من الاصل



## First division leaders prove they have added patience to qualities that set them apart

# O'Brien rescues Newcastle with injury-time goal

Newcastle United ............ 1
Derby County ................ 1

By Ian Ross

WHILE teams that place a perhaps unhealthy reliance upon the virtues of youth are often feted for the speed and precision of their football, only occasionally are they applauded for patience, a common trait amongst more experienced contemporaries. Newcastle United would now appear to have added this most invaluable of weapons to an already impressive armoury.

Yesterday, a side that is grimly determined to transform this season's first division into a procession had to wait until injury time before ensuring that it would collect a point from a most robust encounter.

By avoiding defeat, Newcastle extended their advantage at the top of the table to 11 points, although they have now played one game more than their nearest rivals, West Ham United and Millwall.

The Newcastle bandwagon has been gathering such impressive momentum in recent months that teams visiting St James' Park have done so fully accepting their role as sacrificial lambs.

Derby County, of course, are the team with an inexplicable phobia about performing at the Baseball Ground in front of their own supporters. For them playing away from home, irrespective of the venue, represents an opportunity to perform without inhibition; to demonstrate the skill which is so often shrouded by self-doubt and over anxiety.

Those who chose to proffer resistance are not particularly welcome in Newcastle these days, especially those who dare to include amongst their number one who formerly plied his trade at nearby Sunderland.

Gabbiadini was jeered and taunted without mercy until, that was, he engineered Derby's goal with his first touch of the ball after precisely two minutes.

Johnson: early goal

Capitalising after Howey had stumbled, Gabbiadini swept the ball across the face of goal and into the path of Johnson, who scored with a low drive. Rarely has a stadium fallen so silent so swiftly.

Propelled by the arrogance and energy of youth, Newcastle were to spend a very high percentage of the remaining 88 minutes hammering away at a Derby defence which commendably maintained both its shape and its discipline, despite losing the influential Wassall with a serious shoulder injury in the 65th minute.

Ironically, the reshuffle which followed Wassall's enforced departure — Patterson moving into the back four to be replaced in midfield by McMinn — should have been instrumental in providing Derby with a convincing margin of victory.

McMinn's ability to deliver penetrating passes from a relatively deep position opened up, on several occasions, a Newcastle side that was fully committed to attack.

As the home supporters left the terraces, the talk was, no doubt, of squandered opportunities and rejected penalty appeals, yet the three best chances in the second half fell to the visitors.

Kitson twice drove straight at Srnicek when presentably placed and Gabbiadini, much to the amusement of his detractors, swept over the crossbar from six yards after he had taken the ball around the goalkeeper.

Having been similarly guilty of shooting either wide or high of a target that simply cried out to be struck, it seemed unlikely that Newcastle would restore the status quo.

"I started to think it wasn't going to be our day," Kevin Keegan, the Newcastle manager, said. "We were patient and the very least that we deserved was a draw."

The game had drifted into injury time when the Derby defence was finally breached. Lee's cross from the right was clearly intended for Kilcline, a second-half substitute, but fell instead at the feet of O'Brien who converted from close range.

NEWCASTLE UNITED: P Srnicek, B Venison, J Beresford, L O'Brien, K Scott, S Howey, R Lee, G Peacock, D Kelly (sub: B Kilcline), L Clark, K Sheedy (sub: P Bracewell).
DERBY COUNTY: S Sutton; J Kavanagh, M Forsyth, C Short, D Wassall (sub: T McMinn), M Pembridge, T Johnson, M Kuhl, P Kitson, M Gabbiadini, M Patterson.
Referee: D Allison.

On the run: Peacock, of Newcastle, tries to shake off the attentions of Wassall at St James' Park yesterday

# Cooper's suspension benefits West Ham

By Louise Taylor

FEW southern footballing rivalries are as intense as that between the supporters of West Ham United and Millwall. Saturday was thus doubly good for the former — whose side prevailed 2-1 at Leicester City — and twice as bad for the latter's followers — who saw Mick McCarthy's team beaten 3-0 at Oxford.

With Tranmere's home match against Sunderland postponed, those results left West Ham occupying the first division's second automatic promotion place, behind Newcastle United, three points clear of Millwall in third position. It is perhaps significant that Colin Cooper, Millwall's central defender and player of the season so far, is suspended.

A week after bowing out of the FA Cup at home to Bolton, the pressure increased on Graham Turner, the manager of **Wolverhampton Wanderers**, whose side lost 1-0 at **Swindon Town**.

Ian Atkins, the manager of **Cambridge United**, enjoyed a 2-0 win at **Birmingham City**, where he was until recently assistant to Terry Cooper.

Guy Whittingham scored his 31st goal of the season for **Portsmouth** in their 1-1 draw at **Barnsley**. The consensus is that Whittingham's first touch is lacking for the Premier League, but then so is Mick Quinn's.

In the second division, David Speedie scored his second goal in two games for **West Bromwich Albion** in their 2-2 draw at home to **Huddersfield Town**.

**Bolton Wanderers** slipped to sixth after their first home defeat since October, 1-0 to Brighton.

# Cardiff ponder the price after success

By Russell Kempson

IN THREE months, Cardiff City could be celebrating promotion, even the third division title, as well as repeat success in the Welsh Cup and a passport into Europe. Each player will collect a £50,000 bonus, payable on completion of the league and cup double, and each supporter will swear blind their sleeping giant has awoken.

In three months, Rick Wright could sip one last glass of champagne and then slip silently out of a side exit. Gone, for good. Ninian Park's nightmare becomes reality. Where on earth do we go from here?

Wright is the club's financial controller who parks his Rolls-Royce, with personalised number plates, in the slot marked chairman. He is the saviour of Cardiff City who, 21 months ago, spared them an undignified demise in the High Court by meeting their debts of £1.5 million.

He warned then that his stay was only temporary and that, if the round-ball followers of South Wales did not financially assist him, he would set off for his sprawling holiday resort at nearby Barry Island never to return.

Time expires at the end of this season and, even with Cardiff on the brink of a meaningful existence again, Wright is emphatic. "If no one comes forward, I'll just walk away," he said. "Only a crazy man would go into a third year. I'm too sane a person to think this can go on for ever."

Wright, 60, means it. As an Englishman, he can remain impassive amid the renewed Welsh fervour; as a man with few football roots, he can view from afar and with perspective; and as a millionaire businessman, he knows when to get out.

He still dreams of Cardiff City playing in the European Cup, or in any future British League, and has considered withdrawing from the Football League and entering the Konica League of Wales to further the cause. He still hopes the national side will one day return to a 21,000 all-seater Ninian from rugby union's Arms Park.

Wright also believes in a fair deal for the punters, hence his unique sliding-scale scheme in which admission prices depend on the team's displays.

The less they perform, the less the supporters pay. Gates were up 105 per cent last season — a league record — and are up a further 75 per cent this term.

Yet lip service is no longer good enough. "People now believe in us but the response for help has been poor," he said. "If it's not forthcoming, and soon, I'll be gone."

Ratcliffe: steady debut

Eddie May, the first-team coach, has watched Cardiff rise from near extinction to fourth place in the third division. They retained their position with a competent 2-1 victory over Walsall on Saturday — Stant and Griffiths scoring first-half goals, McDonald replying for Walsall — with Ratcliffe, the former Wales captain, making a steady home league debut.

"Rick has laid the foundations for great things here," May said. "It would be terrible if he were to go. All we can do is keep on winning and hope our success persuades him to stay."

At the last moment, Cardiff City found their Mr Wright. Keeping him could prove a lot harder.

CARDIFF CITY: G Ward; R James, D Searle, N Matthews, J Perry, K Ratcliffe, P Millar, N Richardson, P Stant, N Blake (sub: C Pike), C Griffith.
WALSALL: M Gayle, R Knight (sub: S Ollerenshaw), M Cecere, D Smith, C Ntamark, S Ryder, S O'Hara, W Clarke, C Marsh, K MacDonald (sub: C Demetrios), R McDonald.
Referee: G Ashby

## IN BRIEF

### Capelli joins Jordan

Ivan Capelli, of Italy, who was dropped by Ferrari for the final two Formula One races of last year, has signed to drive for Jordan, the British grand prix team.

Capelli, 29, who was replaced by his compatriot, Nicola Larini, for the Japanese and Australian Grands Prix after winning just three championship points, signed a two-year deal.

"It's no secret that we held discussions with a number of drivers, but at the end of the day we decided Ivan is the right man for the job," Eddie Jordan, the team owner, said.

### Marchant triumphs

**Athletics:** Zina Marchant, 42, from Bath, won the Reebok Hong Kong-China Marathon yesterday in 2hr 41min 20sec. Marchant, running in her fifth marathon, overcame strong humidity, beating Bridget Baxter, of New Zealand, by more than two minutes.

"I really never thought I could win, especially in these conditions," Marchant, who resumed training only two months ago following a fractured pelvis, said. "My next target is the London Marathon."

### Oxford double

**Rowing:** Oxford beat a Leander crew containing four Olympic oarsmen in two 2,000-metre races at Henley yesterday. They won both races by three-quarters of a length.

### Foldvari again

**Billiards:** Robby Foldvari, of Australia, retained the United Kingdom professional title with a 4-0 victory over world champion Geet Sethi, of India, in Sheffield on Saturday.

### Doherty leads

**Snooker:** With a fluency that his opponent never quite managed, Ken Doherty established a 5-3 lead over Alan McManus after the first session of the best of 17-frame final of the Regal Welsh Open at Newport yesterday.

### Gautier responds

**Yachting:** Alain Gautier, of France, established a commanding lead in the Vendee Globe solo round-the-world race as it headed for Cape Horn. Gautier was 700 miles ahead of his compatriot, Philippe Poupon.

### Nunn on points

**Boxing:** Michael Nunn, of the United States, retained his World Boxing Association super-middleweight title with a unanimous points decision over former champion, Victor Cordoba, of Panama, in Memphis, Tennessee.

## WEEKEND FOOTBALL RESULTS AND TABLES

### Premier League

CHELSEA (0) 0 SHEFFIELD W (1) 2
16,261 — Warhurst 3, Harkes 89
COVENTRY (0) 0 WIMBLEDON (1) 2
11,774 — Holdsworth 4, Clarke 55
C PALACE (0) 1 TOTTENHAM (3) 3
Ruddock 56 (og) — Sheringham 15, 30, Gray 36
20,937
EVERTON (0) 0 NORWICH (1) 1
20,301 — Sutton 16
IPSWICH (1) 2 MANCHESTER U (0) 1
Kiwomya 21 Yallop 47 — McClair 84
22,068
LEEDS (0) 3 MIDDLESBRO (0) 0
Strachan 69 Sellars 82 Fairclough 90 — 30,344
MANCHESTER C (1) 3 BLACKBURN (2) 2
Sheron 33, Curle 73 (pen) White 78 — Newell 4 Phelan 14 (og)
29,122
NOTTM FOR (1) 2 OLDHAM (0) 0
Woan 15, 58 — 21,240
SHEFFIELD U (0) 1 QPR (1) 2
Hoyland 88 — Allen 19, Holloway 75
16,366
SOUTHAMPTON (1) 2 A VILLA (0) 0
Banger 40 Dowie 64 — 19,087

#### Yesterday

ARSENAL (0) 0 LIVERPOOL (0) 1
27,580 — Barnes 59 (pen)

VAUXHALL FA TROPHY: Second round: Gillingham Synthonia 1, Winsford 2; Bishop Auckland 0, Warrington 1; Bromsgrove 3, Dagenham and Redbridge 1; Chesham 1, Dover 0; Farnborough 4, Enfield 0; Gateshead 3, Heybridge Swifts 1; Gloucester 3, Runcorn 3; Kingstonian 1, Telford 2; Morecambe 1, Wycombe 1; Northallerton 1, Bashley 0; Nuneaton 0, Marine 1; St Albans 0, Witton 2; Stalybridge 1, Merthyr 1; Stevenage Borough 0, Grays 1; Sutton United 3, Slough 1; Welling 1, Boston 2.
DIADORA LEAGUE: Premier division: Bognor 0, Hendon 2; Carshalton 0, Basingstoke 0; Hayes 3, Bromley 3; Marlow 1, Harrow 2; Staines 0, Wokingham 1; Wivenhoe 2, Windsor and Eton 0; Yeading 0, Dulwich 2. First division: Abingdon 2, Wembley 0; Aveley 0, Boreham Wood 2; Barking 2, Chalfont St Peter 1; Bishops Stortford 6, Lewes 0; Dorking 0, Purfleet 1; Hitchin 3, Whyteleafe 0; Maidenhead 1, Leyton 0; Tooting and Mitcham 2, Billericay 0; Walton and Hersham 1, Uxbridge 0. Second division: Berkhamsted 3, Tilbury 0; Chertsey 5, Edgware 1; Hemel Hempstead 1, Ware 0; Newbury 3, Metropolitan Police 0; Saffron Walden 1, Ruislip Manor 1; Southall 0, Egham 2; Witham 0, Harefield 2. Third division: Camberley 0, Thame 2; Cove 3, Horsham 0; Feltham and Hounslow 2, Royston 2; Hornchurch 0, Hertford 0; Leighton 1, Aldershot Town 0; Northwood 5, Hackwell Heath 0.
BEAZER HOMES LEAGUE: Premier division: Burton 2, Chelmsford 0; Cambridge City 0, Cheltenham 3; Dorchester 0, Atherstone 1; Solihull 3, Hednesford 0; Trowbridge 1, Halesowen 1; VS Rugby 1, Crawley 5; Worcester 2, Corby 1. Southern division: Buckingham 2, Andover 0; Burnham 1, Erith Town 2; Canterbury 2, Braintree 1; Dunstable 1, Havant 2; Erith and Belvedere 2, Salisbury 3; Fareham 1, Ashford 2; Gravesend and Northfleet 3, Wealdstone 0; Newport IOW 6, Fisher Athletic 0; Poole 1, Baldock 3; Sittingbourne 2, Witney 0. Midland division: Bilston 2, Grantham 1; Bridgnorth 0, Sedworth 2; Dudley 5, Weston-super-Mare 1; Forest Green 3, Leicester United 1; Gresley 2, Stourbridge 1; Sutton Coldfield 0, Barri 3; Tamworth 4, Rushden and Diamonds 1; Yate 5, Hinckley 0.

### Barclays League — First division

BARNSLEY (0) 1 PORTSMOUTH (0) 1
Archdeacon 49 (pen) — Whittingham 61
6,551
BIRMINGHAM (0) 0 CAMBRIDGE (1) 2
9,425 — Butler 1 Claridge 48
BRENTFORD (0) 0 BRISTOL R (1) 3
7,527 — Stewart 31, 79, Alexander 85
BRISTOL C (0) 0 LUTON (0) 0
8,677
CHARLTON (0) 2 NOTTS CO (0) 1
Dyer 56, Pardew 74 (pen) — Draper 65
8,337
LEICESTER (1) 1 WEST HAM (1) 2
Lowe 7 — Robson 19 Gale 55
18,838
OXFORD UTD (1) 3 MILLWALL (0) 0
Magilton 36 (pen), Beauchamp 56, 89 — 7,474
PETERBORO (1) 1 SOUTHEND (0) 0
Philliskirk 4 — 6,180
SWINDON (0) 1 WOLVES (0) 0
Bodin 69 — 10,812
WATFORD (1) 2 GRIMSBY (0) 3
Furlong 40 Nogan 74 — Rodger 47 Mendonca 50, Groves 72
6,613

POSTPONED: Tranmere v Sunderland.

#### Yesterday

NEWCASTLE (0) 1 DERBY (1) 1
O'Brien 90 — Johnson 2
27,285

| | P | W | D | L | F | A | W | D | L | F | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | HOME | | | | | AWAY | | | | | |
| Newcastle | 28 | 10 | 3 | 1 | 29 | 8 | 9 | 2 | 3 | 23 | 16 | 62 |
| West Ham | 27 | 8 | 2 | 2 | 27 | 10 | 7 | 4 | 4 | 24 | 16 | 51 |
| Millwall | 27 | 10 | 3 | 0 | 36 | 9 | 3 | 6 | 5 | 11 | 16 | 48 |
| Tranmere | 25 | 10 | 4 | 0 | 35 | 9 | 3 | 2 | 6 | 14 | 24 | 45 |
| Portsmouth | 27 | 10 | 1 | 1 | 25 | 3 | 2 | 7 | 6 | 21 | 28 | 44 |
| Leicester | 27 | 7 | 4 | 4 | 23 | 18 | 5 | 2 | 5 | 16 | 16 | 42 |
| Swindon | 26 | 8 | 4 | 2 | 27 | 17 | 3 | 4 | 5 | 18 | 23 | 41 |
| Charlton | 28 | 6 | 7 | 2 | 20 | 13 | 4 | 4 | 5 | 15 | 15 | 41 |
| Grimsby | 27 | 7 | 3 | 3 | 22 | 17 | 5 | 1 | 8 | 19 | 20 | 40 |
| Wolves | 28 | 7 | 5 | 2 | 25 | 16 | 3 | 5 | 6 | 13 | 17 | 40 |
| Watford | 28 | 5 | 5 | 4 | 22 | 21 | 4 | 4 | 6 | 19 | 35 | 36 |
| Derby | 26 | 3 | 0 | 8 | 17 | 22 | 7 | 5 | 3 | 24 | 14 | 35 |
| Barnsley | 27 | 7 | 3 | 4 | 17 | 11 | 3 | 2 | 8 | 16 | 20 | 35 |
| Peterboro | 25 | 3 | 7 | 4 | 18 | 19 | 6 | 1 | 4 | 15 | 17 | 35 |
| Oxford Utd | 26 | 5 | 6 | 3 | 23 | 13 | 2 | 6 | 4 | 16 | 21 | 33 |
| Brentford | 27 | 6 | 3 | 6 | 22 | 21 | 3 | 3 | 6 | 15 | 19 | 33 |
| Sunderland | 25 | 5 | 3 | 5 | 19 | 18 | 3 | 3 | 6 | 9 | 20 | 30 |
| Cambridge | 27 | 5 | 3 | 5 | 17 | 19 | 1 | 7 | 6 | 15 | 28 | 28 |
| Bristol C | 27 | 5 | 5 | 4 | 18 | 18 | 2 | 2 | 9 | 12 | 32 | 28 |
| Birmingham | 26 | 6 | 1 | 5 | 16 | 19 | 1 | 5 | 8 | 7 | 25 | 27 |
| Bristol R | 28 | 4 | 2 | 8 | 20 | 30 | 3 | 3 | 8 | 17 | 28 | 26 |
| Southend | 28 | 4 | 5 | 4 | 17 | 12 | 2 | 3 | 10 | 12 | 25 | 26 |
| Notts Co | 28 | 3 | 5 | 5 | 15 | 17 | 2 | 5 | 8 | 16 | 31 | 25 |
| Luton | 26 | 1 | 7 | 4 | 12 | 21 | 3 | 5 | 6 | 14 | 24 | 24 |

HFS LOANS LEAGUE: Premier division: Buxton 2, Frickley 0; Colwyn Bay 2, Emley 1; Fleetwood 1, Gainsborough 2; Goole 0, Southport 5; Horwich 0, Barrow 2; Leek 3, Accrington Stanley 1; Mossley 5, Whitley Bay 0. First division: Alfreton 0, Curzon Ashton 1; Caernarfon 3, Rossendale 0; Eastwood Town 1, Knowsley 3; Farsley Celtic 1, Workington 2; Great Harwood 2, Harrogate 2; Gretna 1, Bridlington Town 3; Lancaster City 1, Guiseley 3; Radcliffe Borough 3, Netherfield 0; Shepshed Albion 0, Congleton 1; Worksop Town 0, Ashton United 1.

KONICA LEAGUE OF WALES: Bangor 6, Llanidloes 1; Briton Ferry 1, Haverfordwest 1; Conwy 0, Holywell 0; Cwmbran 1, Abergavenny 0; Ebbw Vale 5, Afan Lido 4; Flint 1, Mold 1; Llanelli 1, Inter Cardiff 4; Maesteg Park 0, Aberystwyth 2; Newtown 1, Connah's Quay 2; Porthmadog 3, Caersws 2.

NEVILLE OVENDEN COMBINATION: First division: Portsmouth 0, Ipswich 0

PONTINS CENTRAL LEAGUE: First division: Aston Villa 1, Manchester United 2

### Second division

BOLTON (0) 0 BRIGHTON (0) 1
8,929 — Nogan 72
BRADFORD (0) 0 PLYMOUTH (0) 0
5,528
BURNLEY (0) 1 STOCKPORT (0) 1
Conroy 49 — Beaumont 83
11,229
CHESTER (3) 3 HULL (0) 0
Rimmer 3, 9 Bishop 6 — 3,232
EXETER (0) 0 BLACKPOOL (1) 1
3,384 — Bamber 2
HARTLPOOL (0) 0 ROTHERHAM (1) 2
3,992 — Johnson 7 Wilder 78
L ORIENT (0) 1 READING (1) 2
Howard 74 — Dillon 33 Parkinson 76
5,468
MANSFIELD (3) 3 SWANSEA (1) 3
Wilkinson 5 Holland 18 Stringfellow 26 — West 36 McFarlane 79 Ford 89
2,641
PORT VALE (2) 3 BOURNEMOUTH (0) 0
Cross 1, 12 Houchen 70 — 6,834
PRESTON (1) 1 FULHAM (0) 2
Ellis 8 — Halls 56 Morgan 61
5,858
WEST BROM (0) 2 HUDDERSFIELD (0) 2
Donovan 45, Speedie 52 — Dunn 64, Starbuck 90
13,667
WIGAN (1) 1 STOKE (1) 1
Pilling 41 — Beeston 36
4,775

| | P | W | D | L | F | A | W | D | L | F | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | HOME | | | | | AWAY | | | | | |
| Stoke | 27 | 9 | 3 | 0 | 25 | 9 | 7 | 6 | 2 | 24 | 15 | 57 |
| West Brom | 27 | 9 | 3 | 2 | 28 | 12 | 5 | 4 | 4 | 15 | 14 | 49 |
| L Orient | 28 | 11 | 3 | 1 | 34 | 12 | 2 | 3 | 8 | 10 | 19 | 45 |
| Port Vale | 24 | 8 | 5 | 0 | 28 | 9 | 4 | 3 | 4 | 17 | 16 | 44 |
| Rotherham | 25 | 7 | 3 | 2 | 18 | 12 | 5 | 3 | 5 | 16 | 16 | 42 |
| Bolton | 25 | 8 | 2 | 3 | 26 | 10 | 4 | 3 | 5 | 19 | 18 | 41 |
| Bradford | 28 | 7 | 4 | 3 | 21 | 14 | 3 | 6 | 5 | 19 | 29 | 40 |
| Brighton | 28 | 7 | 3 | 2 | 18 | 10 | 4 | 4 | 8 | 17 | 21 | 40 |
| Stockport | 24 | 6 | 6 | 0 | 26 | 10 | 4 | 2 | 6 | 16 | 19 | 38 |
| Fulham | 27 | 4 | 5 | 3 | 15 | 16 | 5 | 6 | 4 | 21 | 22 | 38 |
| Hartlepool | 25 | 5 | 3 | 5 | 14 | 14 | 4 | 5 | 2 | 15 | 13 | 38 |
| Swansea | 26 | 4 | 5 | 2 | 15 | 7 | 4 | 6 | 5 | 18 | 19 | 35 |
| Burnley | 26 | 6 | 5 | 2 | 17 | 11 | 3 | 3 | 7 | 11 | 23 | 35 |
| Reading | 27 | 5 | 3 | 5 | 24 | 15 | 3 | 6 | 5 | 15 | 18 | 33 |
| Plymouth | 26 | 7 | 5 | 0 | 19 | 7 | 1 | 4 | 9 | 6 | 25 | 33 |
| Exeter | 27 | 4 | 4 | 6 | 18 | 19 | 3 | 6 | 4 | 14 | 23 | 31 |
| Hull | 26 | 6 | 2 | 6 | 18 | 17 | 2 | 5 | 5 | 12 | 20 | 31 |
| Preston | 26 | 5 | 4 | 6 | 25 | 26 | 3 | 2 | 6 | 15 | 23 | 30 |
| Bournemouth | 25 | 4 | 5 | 3 | 13 | 11 | 3 | 4 | 6 | 9 | 15 | 30 |
| Wigan | 25 | 4 | 5 | 5 | 18 | 18 | 3 | 2 | 6 | 10 | 18 | 28 |
| Blackpool | 27 | 4 | 6 | 3 | 22 | 19 | 2 | 2 | 10 | 11 | 27 | 26 |
| Mansfield | 26 | 4 | 5 | 4 | 22 | 22 | 1 | 3 | 9 | 5 | 26 | 23 |
| Chester | 28 | 4 | 2 | 8 | 21 | 27 | 1 | 2 | 11 | 13 | 30 | 19 |
| Huddersfield | 23 | 3 | 2 | 6 | 10 | 12 | 1 | 3 | 8 | 11 | 27 | 17 |

SMIRNOFF IRISH LEAGUE: Ards 2, Portadown 2; Ballyclare 0, Carrick 1; Crusaders 1, Cliftonville 2; Glenavon 0, Ballymena 2, Larne 1, Coleraine 0, Linfield 2, Distillery 1; Newry 2, Bangor 1; Omagh Town 0, Glentoran 4.

FA VASE: Fourth round: Evesham 1, Clevedon 3.

OLD BOYS LEAGUE: Premier division: Chertsey 3, Danes 3, Enfield 1, Tenisonians 5; Wilsonians 1, Tiffinians 1

LONDON OLD BOYS: Senior Cup: Westhamians 2, Dorkinians 1.

### Third division

CARDIFF (2) 2 WALSALL (1) 1
Stant 20, Griffith 22 — McDonald 39
9,012
CHESTERFIELD (0) 1 NORTHMPTN (1) 3
Norris 64 — Chard 22 Terry 66, Scott 81
3,031
CREWE (1) 2 SCARBORO (2) 3
Edwards 17 Clarkson 48 — Foreman 32, Lightbourne 38, Mooney 90
3,067
HEREFORD (1) 1 DARLINGTN (1) 1
May 15 — Mardenborough 19
2,000
ROCHDALE (1) 1 WREXHAM (1) 2
Mulrain 42 — Owen 16 Watkin 70
4,500
SCUNTHORPE (3) 4 HALIFAX (0) 1
Helliwell 3, 30, Martin 20, Buckley 74 — Patterson 89
2,460
YORK (1) 2 LINCOLN (0) 0
Stancliffe 21, Canham 76 — 3,948

| | P | W | D | L | F | A | W | D | L | F | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | HOME | | | | | AWAY | | | | | |
| Barnet | 25 | 11 | 2 | 0 | 33 | 11 | 4 | 4 | 4 | 14 | 17 | 51 |
| Wrexham | 26 | 8 | 2 | 3 | 32 | 19 | 6 | 4 | 3 | 17 | 18 | 48 |
| York | 26 | 9 | 5 | 0 | 28 | 8 | 4 | 4 | 4 | 17 | 21 | 48 |
| Cardiff | 25 | 8 | 4 | 1 | 27 | 14 | 5 | 1 | 6 | 16 | 18 | 44 |
| Shrewsbury | 24 | 9 | 0 | 4 | 23 | 16 | 4 | 4 | 3 | 12 | 11 | 43 |
| Lincoln | 23 | 6 | 2 | 3 | 15 | 11 | 6 | 1 | 5 | 18 | 17 | 39 |
| Scarborough | 23 | 5 | 3 | 1 | 16 | 9 | 6 | 2 | 6 | 26 | 29 | 38 |
| Walsall | 25 | 5 | 4 | 3 | 24 | 20 | 5 | 0 | 7 | 21 | 23 | 37 |
| Colchester | 26 | 8 | 2 | 4 | 25 | 20 | 3 | 0 | 9 | 14 | 28 | 35 |
| Rochdale | 24 | 5 | 3 | 4 | 25 | 18 | 4 | 4 | 4 | 21 | 22 | 34 |
| Bury | 23 | 6 | 3 | 2 | 18 | 11 | 4 | 1 | 7 | 17 | 25 | 34 |
| Chesterfield | 24 | 6 | 1 | 5 | 20 | 17 | 3 | 5 | 4 | 15 | 20 | 33 |
| Doncaster | 27 | 5 | 2 | 6 | 16 | 17 | 3 | 6 | 5 | 13 | 20 | 32 |
| Crewe | 22 | 6 | 0 | 4 | 20 | 14 | 4 | 1 | 7 | 18 | 24 | 31 |
| Scunthorpe | 23 | 4 | 4 | 3 | 20 | 14 | 4 | 2 | 6 | 10 | 15 | 30 |
| Darlington | 25 | 3 | 3 | 6 | 14 | 19 | 4 | 5 | 4 | 13 | 14 | 29 |
| Carlisle | 24 | 5 | 2 | 6 | 22 | 20 | 2 | 5 | 4 | 13 | 15 | 28 |
| Halifax | 26 | 2 | 4 | 6 | 14 | 19 | 4 | 3 | 7 | 20 | 24 | 25 |
| Hereford | 25 | 3 | 6 | 3 | 19 | 18 | 2 | 2 | 7 | 12 | 21 | 25 |
| Northampton | 25 | 3 | 3 | 7 | 11 | 19 | 3 | 2 | 7 | 17 | 25 | 23 |
| Torquay | 25 | 3 | 2 | 7 | 9 | 16 | 4 | 0 | 9 | 19 | 23 | 23 |
| Gillingham | 24 | 4 | 2 | 7 | 18 | 20 | 0 | 5 | 6 | 8 | 16 | 19 |

NORTHERN COUNTIES EAST LEAGUE: Premier division: Belper 3, Harrogate Rai 1; Brigg 0, Thackley 0; Eccleshill 6, Pontefract Col 3; Glasshoughton Wel 1 North Ferriby 3; Liversedge 2, Armthorpe Welfare 2; Maltby MW 2, Winterton Rangers 0; Ossett Town 1, Ossett Albion 2; Pickering 3, Stocksbridge PS 1; Sheffield 2, Ashfield 2; Spennymoor 2, Denaby 2

JEWSON EASTERN COUNTIES LEAGUE: Premier division: Chatteris 4, Tiptree 0; Fakenham 2, Diss 1; Great Yarmouth 1, Haverhill 2; Halstead 1, Lowestoft 1; Harwich and Parkeston 1, March Town 2; Watton 5, Gorleston 3. League: Cup: Quarter-finals: Cornard 2, Felixstowe 1; Newmarket 1, Soham TR 0; Wisbech 2, Stowmarket 1.

NORTHERN LEAGUE: First division: Blyth Spartans 0, Whitby 1; Consett 3, Peterlee Newtown 2; Easington Colliery 1, Murton 1; Ferryhill Athletic 0, Durham City 1; Guisborough 5, Chester Le Street 1; Seaham Red Star 1, Tow Law 0; Stockton 2, Newcastle Blue Star 1; West Auckland 3, Brandon 0.

### GM Vauxhall Conference

ALTRINCHAM (1) 1 STAFFORD (1) 5
Saunders 21 — Griffiths 44 Palgrave 52, Essex 62 Clayton 78, Wood 81
858
BATH (0) 0 NORTHWICH (2) 5
535 — Parker 14, Hemmings 37, O'Connor 47, Davies 49, 76
KIDDRMNSTR (1) 2 MACCLESFIELD (0) 1
Purdie 19, Hadley 62 — Dempsey 81
1,032
WOKING (0) 0 YEOVIL (0) 0
2,427

| | P | W | D | L | F | A | W | D | L | F | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | HOME | | | | | AWAY | | | | | |
| Wycombe | 25 | 10 | 1 | 0 | 33 | 5 | 7 | 4 | 3 | 30 | 14 | 56 |
| Slough | 23 | 10 | 0 | 3 | 29 | 14 | 4 | 4 | 2 | 11 | 11 | 46 |
| Dagenham | 23 | 6 | 3 | 3 | 28 | 14 | 5 | 4 | 2 | 13 | 7 | 40 |
| Bromsgrove | 24 | 6 | 4 | 2 | 21 | 13 | 4 | 5 | 3 | 14 | 14 | 39 |
| Woking | 26 | 4 | 2 | 6 | 12 | 17 | 7 | 3 | 4 | 25 | 24 | 38 |
| Telford | 22 | 8 | 3 | 3 | 22 | 18 | 4 | 3 | 3 | 13 | 15 | 36 |
| Northwich | 24 | 2 | 2 | 7 | 13 | 18 | 8 | 2 | 3 | 29 | 13 | 34 |
| Gateshead | 23 | 8 | 4 | 3 | 15 | 11 | 4 | 0 | 8 | 17 | 22 | 34 |
| Yeovil | 23 | 6 | 2 | 2 | 20 | 10 | 3 | 4 | 6 | 10 | 18 | 33 |
| Stalybridge | 25 | 2 | 7 | 3 | 14 | 20 | 5 | 4 | 4 | 17 | 15 | 32 |
| Farnborough | 27 | 6 | 3 | 5 | 25 | 22 | 2 | 4 | 7 | 20 | 33 | 31 |
| Bath | 22 | 5 | 4 | 3 | 18 | 15 | 3 | 2 | 5 | 15 | 13 | 30 |
| Kettering | 24 | 7 | 2 | 4 | 24 | 18 | 1 | 4 | 6 | 15 | 23 | 30 |
| Welling | 28 | 5 | 4 | 5 | 22 | 25 | 2 | 4 | 8 | 20 | 29 | 29 |
| Witton | 23 | 3 | 5 | 3 | 18 | 17 | 3 | 5 | 4 | 15 | 15 | 28 |
| Kidderminster | 23 | 5 | 3 | 5 | 12 | 15 | 2 | 4 | 4 | 14 | 15 | 28 |
| Merthyr | 22 | 1 | 3 | 6 | 9 | 23 | 7 | 1 | 4 | 17 | 19 | 28 |
| Runcorn | 26 | 6 | 2 | 6 | 19 | 21 | 1 | 3 | 8 | 9 | 28 | 26 |
| Altrincham | 22 | 1 | 5 | 4 | 9 | 15 | 5 | 2 | 5 | 13 | 16 | 25 |
| Macclesfield | 22 | 3 | 2 | 4 | 11 | 10 | 4 | 1 | 8 | 14 | 21 | 24 |
| Stafford | 18 | 3 | 3 | 4 | 13 | 15 | 3 | 2 | 3 | 12 | 11 | 23 |
| Boston | 25 | 2 | 4 | 6 | 13 | 21 | 3 | 3 | 7 | 14 | 23 | 22 |

GREAT MILLS LEAGUE: Premier division: Bideford 0, Saltash 4; Bristol Manor Farm 2, Chippenham 2; Chard 0, Torrington 2; Liskeard Athletic 2, Frome 2; Mangotsfield 2, Exmouth 1; Minehead 0, Elmore 1; Plymouth Argyle 4, Paulton 4; Tiverton 2, Taunton 0; Westbury 0, Torquay United 1.

BASS NORTH WEST COUNTIES LEAGUE: First division: Atherton LR 4, Newcastle Town 0; Bacup Borough 1, Maine Road (Man) 1; Blackpool Rovers 1, Bamber Bridge 0; Chadderton 4, Eastwood Hanley 2; Glossop North End 1, Burscough 2; Nantwich 1, Clitheroe 0; Penrith 2, Skelmersdale 0; Prescot 4, Kidsgrove Athletic 0; Salford City 1, St Helens 0. Lamot Pils Trophy: Castleton Gabriels 1, Oldham Town 4; Maghull 2, Formby 0; Atherton Collieries 3, Burnley Bank Hall 3; Ellesmere Port 2, Holker Old Boys 1.

SOUTHERN AMATEUR LEAGUE: Old Parkonians 1, Old Esthameians 2; Carshalton 1, West Wickham 5; Barclays Bank 2, Ibis 4; Southgate Olympic 6, Old Salesians 1; Alexandra Park 2, Lensbury 1; Polytechnic 1, Kew Association 0; Lloyds Bank 2, Old Stationers 1; Old Latymerians 2, Brentham 0, Old Westminster Cits 1, Cuaco 3; Bank of England 4, Reigate Priory 1.

SOUTHERN OLYMPIAN LEAGUE: Old Ferlopians 0, Old Owens 3; Old Grammarians 1, Southgate County 1; Witan 2, Mill Hill Village 0.

### Scottish League — Premier division

AIRDRIE (2) 2 DUNDEE (0) 2
Kirkwood 14 (pen), Smith 16 — Reid 48 (og), Patterson 72
2,500
CELTIC (0) 1 MOTHERWELL (0) 1
McStay 48 — Angus 90
18,513
DUNDEE UTD (0) 0 HEARTS (0) 1
7,732 — Robertson 62
FALKIRK (0) 1 ABERDEEN (2) 4
McCall 82 — Jess 25, 84, Shearer 34 Booth 72
6,800
HIBERNIAN (0) 3 RANGERS (1) 4
McGinlay 69, 90, Jackson 77 — Hateley 43, 72, Steven 70 McCoist 85
17,444
ST JOHNSTONE (0) 0 PARTICK (0) 0
4,555

| | P | W | D | L | F | A | W | D | L | F | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | HOME | | | | | AWAY | | | | | |
| Rangers | 25 | 12 | 1 | 0 | 30 | 7 | 8 | 3 | 1 | 32 | 14 | 44 |
| Aberdeen | 26 | 9 | 3 | 1 | 31 | 6 | 8 | 2 | 3 | 30 | 14 | 39 |
| Hearts | 26 | 9 | 4 | 2 | 17 | 8 | 3 | 6 | 4 | 14 | 17 | 34 |
| Celtic | 27 | 5 | 4 | 4 | 19 | 15 | 7 | 5 | 2 | 20 | 14 | 33 |
| Dundee Utd | 27 | 5 | 5 | 4 | 15 | 16 | 6 | 1 | 6 | 14 | 15 | 28 |
| St Johnstone | 28 | 6 | 6 | 2 | 21 | 17 | 2 | 4 | 8 | 14 | 25 | 26 |
| Hibernian | 28 | 5 | 6 | 3 | 20 | 17 | 2 | 4 | 8 | 13 | 24 | 24 |
| Partick | 27 | 4 | 4 | 6 | 20 | 27 | 4 | 4 | 5 | 13 | 15 | 24 |
| Dundee | 27 | 4 | 2 | 7 | 17 | 23 | 2 | 6 | 6 | 17 | 24 | 20 |
| Falkirk | 27 | 4 | 4 | 5 | 24 | 24 | 3 | 0 | 11 | 14 | 32 | 18 |
| Motherwell | 26 | 3 | 1 | 8 | 15 | 25 | 2 | 6 | 6 | 13 | 19 | 17 |
| Airdrie | 28 | 3 | 5 | 6 | 13 | 16 | 1 | 4 | 9 | 7 | 29 | 17 |

ARTHURIAN LEAGUE: Premier division: Old Chigwellians 1, Old Wellingburians 3, Old Etonians 3, Old Cholmeleians 1. First division: Old Ardinians 0, Old Aldenhamians 7; Old Salopians 4, Old Wykehamists 0. Arthur Dunn Cup: Lancing Old Boys 4, Old Foresters 2, Old Reptonians 2, Old Carthusians 0.

SOUTH EAST COUNTIES LEAGUE: First division: Cambridge United 9, Ipswich 0; Charlton 0, Portsmouth 5; Chelsea 5, Fulham 1; Southend 2, Arsenal 2; Watford 2, Leyton Orient 1; West Ham 4, Gillingham 1. Second division: Bournemouth 0, Bristol City 3; Brentford 1, Swindon 2; Oxford United 6, Luton 1; Southampton 1, Crystal Palace 0; Tottenham 3, Colchester 1; Wimbledon 3, Reading 0

ITALIAN LEAGUE: Ancona 0, Torino 1; Brescia 2, Naples 1; Foggia 2, AC Milan 2; Genoa 2, Fiorentina 2; Inter Milan 2, Udinese 2; Juventus 2, Cagliari 1; Lazio 2, Sampdoria 1; Parma 0, Atalanta 0; Pescara 1, Roma 1. Leading positions (after 18 matches): 1, AC Milan, 32 points; 2, Inter Milan, 24; equal 3, Lazio and Juventus, 21

FRENCH LEAGUE: Lens 0, Monaco 0; Le Havre 2, Nantes 0; Paris Saint Germain 3, Lille 0; Auxerre 0, Marseilles 2; Nimes 0, Bordeaux 0; Toulon 0, St Etienne 0; Valenciennes 1, Montpellier 3; Lyons 1, Caen 0; Toulouse 1, Sochaux 0. Leading positions (after 23 matches) 1, Monaco, 33 points; 2, Paris Saint Germain, 31; 3, Nantes, 31.

SPANISH LEAGUE: Real Madrid 2, FC Barcelona 1.

### First division

CLYDEBANK (1) 1 AYR (1) 1
Eadie 28 — Russell 34
1,012
DUNFERMLINE (1) 2 HAMILTON (1) 1
Leitch 14, 61 — Cramb 5
3,716
KILMARNOCK (0) 3 RAITH (0) 0
Porteous 67, 82, Stark 80 — 7,003
MEADOWBANK (1) 1 MORTON (1) 1
Bailey 3 — McArthur 22
369
ST MIRREN (0) 2 DUMBARTON (0) 1
Baillie 52, Hewitt 56 — Gibson 55
2,453

| | P | W | D | L | F | A | W | D | L | F | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | HOME | | | | | AWAY | | | | | |
| Raith | 27 | 10 | 4 | 0 | 38 | 10 | 6 | 5 | 2 | 20 | 15 | 41 |
| Kilmarnock | 28 | 9 | 2 | 3 | 28 | 10 | 7 | 4 | 3 | 17 | 14 | 38 |
| St Mirren | 28 | 7 | 4 | 3 | 23 | 12 | 7 | 2 | 5 | 17 | 22 | 34 |
| Hamilton | 27 | 8 | 4 | 2 | 26 | 13 | 4 | 3 | 6 | 19 | 14 | 31 |
| Dunfermline | 26 | 8 | 2 | 3 | 21 | 13 | 6 | 1 | 6 | 21 | 15 | 31 |
| Morton | 26 | 8 | 2 | 5 | 23 | 17 | 5 | 4 | 4 | 19 | 18 | 28 |
| Clydebank | 27 | 6 | 5 | 2 | 24 | 12 | 3 | 4 | 7 | 22 | 30 | 27 |
| Ayr | 27 | 6 | 4 | 4 | 19 | 15 | 2 | 6 | 5 | 13 | 16 | 26 |
| Dumbarton | 27 | 6 | 1 | 7 | 22 | 25 | 4 | 1 | 8 | 19 | 30 | 22 |
| Meadowbank | 27 | 4 | 3 | 5 | 12 | 19 | 4 | 3 | 8 | 19 | 33 | 22 |
| Stirling | 26 | 2 | 3 | 7 | 8 | 18 | 2 | 5 | 7 | 14 | 19 | 16 |
| Cowdenbeath | 26 | 0 | 4 | 10 | 16 | 39 | 1 | 0 | 11 | 4 | 32 | 6 |

### Second division

ALBION (2) 2 E STIRLING (0) 2
Gallagher 12 Scott 43 — Roberts 49, 90
207
BERWICK (1) 3 E FIFE (0) 0
Scott 15 Irvine 60, Cunningham 70 — 417
BRECHIN (0) 4 ALLOA (1) 2
Miller 50 Brand 68, O'Brien 74, Ross 81 (pen) — Wilcox 3, McCormick 86
521
MONTROSE (1) 1 ARBROATH (0) 1
Maver 34 — Sorbie 89
1,056
QUEEN OF S (2) 5 QUEEN'S PARK (0) 2
Henderson 33, McGhie 44, 87, Thomson 60, 75 (pen) — Rodden 58 Caven 89
492
STENHSMUIR (0) 0 CLYDE (1) 2
450 — Quinn 31, Dickson 75
STRANRAER (0) 2 FORFAR (0) 0
Grant 66 Diver 71 — 600

| | P | W | D | L | F | A | W | D | L | F | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | HOME | | | | | AWAY | | | | | |
| Brechin | 21 | 9 | 2 | 0 | 27 | 9 | 5 | 4 | 1 | 15 | 7 | 34 |
| Clyde | 22 | 5 | 4 | 1 | 19 | 7 | 7 | 3 | 2 | 28 | 14 | 31 |
| Stranraer | 24 | 5 | 6 | 1 | 18 | 11 | 6 | 3 | 3 | 18 | 15 | 31 |
| Forfar | 23 | 7 | 3 | 2 | 34 | 19 | 3 | 4 | 4 | 11 | 12 | 27 |
| East Fife | 24 | 4 | 3 | 4 | 22 | 22 | 6 | 2 | 4 | 28 | 17 | 25 |
| Alloa | 22 | 6 | 2 | 4 | 18 | 17 | 3 | 4 | 3 | 15 | 16 | 24 |
| Stenhsmuir | 22 | 5 | 1 | 5 | 17 | 16 | 3 | 6 | 2 | 17 | 14 | 23 |
| Queen of Sth | 22 | 4 | 2 | 5 | 14 | 13 | 4 | 3 | 4 | 19 | 22 | 21 |
| Arbroath | 22 | 3 | 4 | 5 | 17 | 19 | 4 | 2 | 4 | 12 | 14 | 20 |
| Berwick | 23 | 4 | 3 | 4 | 20 | 19 | 4 | 1 | 7 | 17 | 27 | 20 |
| Montrose | 24 | 3 | 2 | 7 | 15 | 21 | 5 | 1 | 6 | 19 | 26 | 19 |
| Albion | 23 | 3 | 4 | 4 | 15 | 22 | 1 | 3 | 8 | 7 | 23 | 15 |
| E Stirling | 22 | 2 | 2 | 6 | 13 | 24 | 3 | 2 | 7 | 23 | 36 | 14 |
| Queen's Park | 22 | 3 | 2 | 6 | 17 | 21 | 1 | 2 | 8 | 10 | 22 | 12 |

BORD GAIS LEAGUE OF IRELAND: Premier division: Cork City 2, Dundalk 0; Drogheda United 0, Shamrock Rovers 0; Limerick 1, Derry City 1; St Patrick's Athletic 0, Bray Wanderers 0; Waterford 1, Sligo Rovers 0. Leading positions (after 24 matches): 1, Bohemians, 33 points; 2, Cork City, 32; 3, Derry City, 30.

DUTCH LEAGUE: FC Volendam 0, Roda JC Kerkrade 0; Go Ahead Eagles Deventer 0, Ajax 6; FC Utrecht 0, MVV Maastricht 1; Sparta Rotterdam 2, Cambuur Leeuwarden 2. Leading positions: 1, Feyenoord Rotterdam, played 19, 28 points; 2, PSV Eindhoven, 17, 26; 3, Maastricht, 19, 26.

☐ All other matches postponed.

### Weekend statistics

WIMBLEDON'S midweek battle with Everton attracted the lowest gate of the season in the Premier League, a paltry 3,039. They, and Sheffield United, also became the first Premier League sides past the 50 offences mark, joining six others who have eclipsed 50. Aston Villa, however, still lead the cleanest teams with just 14 cautions.

#### GOALSCORERS

| Premier League | Lge | FA | LC | Oth | Tot |
|---|---|---|---|---|---|
| Shearer (Blackbn) | 16 | - | 6 | - | 22 |
| Quinn (Coventry) | 15 | - | 3 | - | 18 |
| Hignett (Middlsbro) | 11 | 4 | 3 | - | 18 |
| Wright (Arsenal) | 13 | 1 | 3 | - | 17 |
| Saunders (A Villa) | 12 | 2 | 2 | - | 16 |
| Chapman (Leeds) | 11 | 1 | 2 | 2 | 15 |
| Cantona (Man Utd) | 10 | - | - | 5 | 15 |
| Kiwomya (Ipswich) | 9 | - | 6 | - | 15 |
| White (Man City) | 13 | 1 | - | - | 14 |
| Deane (Shef Utd) | 9 | 3 | 2 | - | 14 |
| Bright (Shef Wed) | 9 | - | 5 | - | 14 |
| Sheringham (Tottnhm) | 8 | 3 | 3 | - | 14 |
| First division | Lge | FA | LC | Oth | Tot |
| Whittingham (Portsm) | 26 | - | 2 | 3 | 31 |
| Aldridge (Tranmere) | 19 | 1 | 2 | 2 | 24 |
| Bissett (Brentfd) | 13 | - | 4 | 2 | 21 |
| Morley (West Ham) | 16 | 1 | - | 1 | 18 |
| Maskell (Swindon) | 16 | - | 1 | 1 | 18 |
| Furlong (Watford) | 15 | - | 3 | - | 18 |
| Peacock (Newcastle) | 12 | 2 | 2 | 2 | 18 |
| Kitson (Derby) | 11 | - | 2 | 4 | 17 |
| Kelly (Newcastle) | 13 | - | 2 | 1 | 16 |
| C Allen (West Ham) | 12 | 1 | - | 2 | 15 |
| Second division | Lge | FA | LC | Oth | Tot |
| Walker (Bolton) | 16 | 3 | 1 | 2 | 22 |
| McCarthy (Bradfrd) | 13 | 2 | 1 | 5 | 21 |
| Stein (Stoke) | 15 | - | 4 | 1 | 20 |
| Francis (Stockport) | 14 | 2 | 2 | 2 | 20 |
| Taylor (WBA) | 13 | 3 | 1 | 2 | 19 |
| Saville (Hartlepl) | 10 | 5 | 1 | 1 | 17 |
| Third division | Lge | FA | LC | Oth | Tot |
| Foreman (Scarboro) | 19 | - | 2 | 2 | 23 |
| Griffiths (Shrewsby) | 16 | 2 | 1 | 1 | 20 |
| Bennett (Wrexham) | 12 | 1 | 2 | 2 | 17 |
| Bull (Barnet) | 14 | - | 2 | - | 16 |
| Clarke (Walsall) | 14 | - | 1 | 1 | 16 |

Other goals include Autoglass Trophy, Anglo-Italian Cup, European cups and Charity Shield

#### OFFENCES

| FAIR PLAY | Sent off | Booked |
|---|---|---|
| Aston Villa | - | 14 |
| Coventry | - | 16 |
| Norwich | - | 16 |
| Scarborough | - | 17 |
| Newcastle | 1 | 18 |
| Peterborough | 2 | 17 |
| Hull | - | 20 |
| Nottm Forest | - | 21 |
| Leicester | 2 | 19 |
| **FOUL PLAY** | **Sent off** | **Booked** |
| Torquay | 3 | 55 |
| Cambridge Utd | 5 | 50 |
| Hereford | 6 | 48 |
| Reading | 3 | 49 |
| Colchester | 2 | 50 |
| Sheff Utd | 3 | 48 |
| Chester | 2 | 49 |
| Wimbledon | 2 | 48 |

Offences do not include Anglo-Italian Cup matches.

#### ATTENDANCES

| Division | Weekly total | Wkly avge | Wkly chng | 91-2 chng |
|---|---|---|---|---|
| Prem'r (19) | 371,583 | 18,580 | – | -14.1 |
| Dv 1 (20) | 195,067 | 9,753 | – | -7.3 |
| Dv 2 (21) | 125,003 | 5,953 | – | +11.2 |
| Dv 3 (17) | 58,177 | 3,422 | – | -24.8 |

Highest/lowest. Premier division. 30,344 (Leeds v Middlesbro); 11,774 (Coventry v Wimbledon). First division 27,285 (Newcastle v Derby); 6,180 (Peterboro v Southend). Second division: 13,667 (West Brom v Huddersfld), 2,641 (Mansfield v Swansea). Third division 9,012 (Cardiff v Walsall), 2,000 (Hereford v Darlington).

† Compiled by Julian Desborough

### POOLSCHECK

1-1½ | 2-1½ | 3-1½ | 4-1 | 5-1 | 6-1 | 7-1½ | 8-1 | 9-3● | 10-1½ | 11-1½ | 12-1 | 13-1 | 14-1 | 15-1 | 16-1 | 17-1½ | 18-2 | 19-3● | 20-1 | 21-1½ | 22-1½ | 23-1½ | 24-3● | 25-1 | 26-1½ | 27-3● | 28-3● | 29-1 | 30-1½ | 31-1½ | 32-3● | 33-1½ | 34-1 | 35-1½ | 36-1 | 37-1½ | 38-1½ | 39-3● | 40-1½ | 41-3● | 42-3● | 43-1½ | 44-1½ | 45-1½ | 46-2 | 47-3● | 48-1 | 49-1 | 50-3● | 51-1 | 52-3● | 53-1 | 54-1 | 55-3● | 56-1 | 57-1½ | 58-1

FORECAST: Dividends will be low with 13 score draws and two no-score draws. No claims required.

GOLF

# Westner hits peak with cool display in desert

FROM MEL WEBB IN DUBAI

WAYNE Westner, once an unheralded and unrated journeyman who was on the brink of giving up the game, had the biggest day of his career yesterday when he won the Dubai Desert Classic with a total of 274, 14 under par.

The cool, self-contained and intense South African's closing 70 led him to a two-stroke victory over his young compatriot, Retief Goosen, with Severiano Ballesteros and Barry Lane a further shot behind. Westner had led since he birdied the 10th hole of the third round, and never looked in danger of letting the £66,660 first prize slip out of his grasp on a sweltering afternoon on the beautifully manicured Emirates course.

Westner birdied the 3rd hole, and he birdied the 10th. Before, between and beyond he played flawless, safety-first golf in which his great power gave him one and sometimes two clubs' advantage over his rivals. On the par-five 10th he hit his tee shot 300 yards with a three-wood.

Westner, 31, is a private pilot who loves nothing more than to fly off into the bush and commune with nature for anything up to three weeks at a time. He is a born-again Christian — and a born-again golfer, too.

He played, unsuccessfully, in Europe between 1983 and 1988, and discovered that he lagged far behind the standard that was being set here. Additionally, sanctions that were being imposed against South African sportsmen by several European countries left him with nowhere to go to make his living. So he went home. It was then that he contemplated pulling out of the game that he loved.

He was pulled back from that decision five years ago, when he discovered God and then he discovered Bob Torrance. His faith has made him a new person, he says; Torrance has made him a new golfer.

Westner came back to Europe last year. He had been in the top three in the South African money-list for four years running, having won two South African Opens and four other events. Within weeks he had taken Nick Faldo, for whom he has almost unconfined admiration, to a play-off in the Irish Open. Three other top ten finishes told him he was ready to test his skills on one of the most demanding circuits in the world, and he is moving his wife and three children to England in the spring.

His target this year is a place in the top 50 in the world. Next year he is aiming for the top ten. Nobody watching him here would dispute his chances of making it.

LEADING FINAL SCORES (GB and Ire unless stated): 274: W Westner (SA), 69, 66, 69, 70. 276: R Goosen (SA), 70, 68, 72, 68. 277: S Ballesteros (Sp), 71, 68, 69, 69; B Lane 70 69 68 70. 278: M Davis, 72, 65, 70, 71; A Forsbrand (Swe), 73, 65, 68, 71; P McGinley, 65, 70, 70, 73. 281: E Els (SA), 71, 72, 67, 71. 282: P Hall, 69, 73, 71, 69; D Gilford, 71, 72, 69, 70; J Haeggman (Swe), 69, 71, 71, 71; M Lanner (Swe), 73, 68, 69, 71; P Baker, 70, 72, 69, 71; C Rocca (It), 73, 69, 67, 73; R Rafferty, 69, 65, 73, 74; S Struver (Ger), 69, 70, 69, 74. 283: G Brand Jr, 72, 72, 71, 68; P Way, 70, 69, 74, 70; C Montgomerie, 73, 70, 67, 73. 284: P Mitchell, 71, 70, 74, 69; J Hawkes (SA), 70, 75, 69, 70; J Payne, 69, 73, 71, 71; P Broadhurst, 72, 70, 70, 72; C Mason, 71, 73, 68, 72; R Claydon, 66, 73, 71, 74. 285: B Maley (US), 72, 72, 73, 68; N Faldo, 70, 71, 74, 70; M Poxon, 72, 71, 72, 70; R Chapman, 69, 70, 75, 71; R Alvarez (Arg), 72, 71, 71, 71; G Day (US), 74, 70, 69, 72; P Affleck, 69, 73, 70, 73; H-P Thuel (Ger), 69, 72, 70, 74.

DAVID CANNON/ALLSPORT

Holy setting: Westner, a born-again Christian, putts on the palm-fringed 2nd on the Emirates course

# Southgate recover to stay in contention

BY SYDNEY FRISKIN

SOUTHGATE recovered from an early setback to defeat Bromley 3-1 at Crystal Palace yesterday and stay in the hunt for the Pizza Express National League championship.

Bromley converted their first short corner in the fourteenth minute, with Henderson scoring off the rebound, and lost a good chance of increasing their lead four minutes later when Holmes misfired from Henderson's square pass. Welch, the Southgate centre forward, was at that time under suspension for dissent.

Southgate drew level in the 24th minute when Sean Kerry converted their third short corner. Duthie put them in the lead with a brilliant goal in the 31st minute from Mapp's centre.

Southgate created the most opportunities in the second half. Winter, Bromley's goalkeeper, saved brilliantly from Castenskiold, Shaw and Welch but was beaten near the end by Welch, who scored from Shaw's pass.

**Hounslow** maintained their three-point lead over Southgate with a hard earned 3-2 victory over **Bournville**, who led 2-0 with goals by Mallett and Conway. All Hounslow's goals were obtained from short corners, two by Robert Thompson and one by Crutchley.

Jon Hauck scored in the 53rd minute to secure a 3-2 win for **Teddington** over **East Grinstead**. **Havant** remained in third position with a 4-2 victory over **Canterbury** but **Stowerport** lost valuable ground, losing 6-2 to **St Alban's**.

**Old Loughtonians** wiped out a two-goal deficit to draw2-2 with Cannock. Nick Thompson and Crymble replied to Cannock goals by Mayer and Edwards.

**Welton's** relegation worries were eased with a 2-1 victory over **Slough**, for whom Maskery scored in the fourth minute. Stamp and John Moat scored for Welton.

**Neston** and **Surbiton**, both relegation candidates, fought out a 2-2 draw with Cutler scoring twice for Neston. Ian Jennings scored twice without reply against **Richmond** to push **Guildford** into second place in the second division behind Reading.

☐ **Ipswich** extended their unbeaten run at the top of the first division of the women's national league by beating **Pickwick** 3-0.

☐ **Leicester** remained in relegation territory when they slumped to a 2-0 defeat at **Doncaster**.

ATHLETICS

# Battling McKean spurred on by European dream

BY DAVID POWELL, ATHLETICS CORRESPONDENT

HOW NEAR Tom McKean was to retirement last year only those closest to him know, but it became a consideration after the Olympic Games. Even before Barcelona, he had said: "There is a limit to how many disasters I can take." He had one more, eliminated in the semi-finals of the 800 metres after being boxed in.

McKean has an outstanding record in European competition but, against global opposition, McSlay becomes McSlain. In the 1988 Olympics he was disqualified, and in the 1991 world championships he went out easing up on the line. But this is a European Cup year and McKean showed in the Pearl International Games, in Glasgow on Saturday, that he is warming to the challenge again.

His victory, the best of the meeting by a Briton, came in his first test since Barcelona. "With David Sharpe and Curtis Robb running well last year I am No. 3 and I want my No. 1 spot back," McKean said. He needs it quickly because, without it, he may not have the chance to stretch a winning sequence which is a European Cup record.

When McKean, at 29 also the European champion, triumphed in Frankfurt in 1991, he became the first man to win a European Cup event four times in succession. But now he needs to convince the selectors that he should be picked for the one team place ahead of Sharpe, the World Cup champion, and Robb, an Olympic finalist.

His case might be helped by a prominent performance in the world indoor championships in Toronto next month. Andy Norman, Britain's promotions officer, sent McKean to Limassol for three weeks' warm-weather running in return for a promise that he would target Toronto. The paid-for trip was helpful for a man who recently lost his £25,000 a year support from a Paisley office equipment firm.

McKean's was a fighting performance on Saturday. He was passed by Vladimir Graudyn, of Russia, in the last 100 metres but came again, then held off Sharpe. His time, 1min 46.86sec, was among the top half dozen marks at a meeting in which Americans and Russians made most impression.

Mike Powell's long jump of 8.36 metres was the class act, but was missed by ITV's live coverage. The 1hr 55min transmission, scheduled to finish with the last track event, ended four minutes before Powell's jump, the concluding effort of the day.

McKean: fighting run

Until then Powell, the outdoor world record holder, had been jumping poorly. But his sixth leap elevated him to fourth in the all-time rankings. It was an all-comers record, as were Maksim Tarasov's 5.80 metres pole vault and Natalia Voronova's 22.81sec 200 metres.

The core fixture was Britain against Russia, and again the women struggled. In 12 women's events, there were 11 Russian victories and one for Yvonne Murray in the 3,000 metres.

Results, page 20


# EDUCATION

COURSES

FRENCH FOR BREAKFAST.

FROM BEGINNERS TO ADVANCED
START 8AM, 16 FEBRUARY.
PLUS OTHER COURSES TO SUIT YOUR TASTE.

institut français
THE OFFICIAL FRENCH GOVERNMENT CENTRE OF LANGUAGE AND CULTURE
14 CROMWELL PLACE, LONDON SW7 2JR. TEL: 071-581 2701 (24 HRS) FAX: 071-581 2918.

EASTER REVISION
91% PASS RATE AT A LEVEL (Jan '92)
NOW INTERVIEWING FOR SEPTEMBER
LANSDOWNE
KENSINGTON
071-581 4866

RESIDENTIAL
A LEVEL REVISION
(April 4-9 & 12-17)
UPPINGHAM SCHOOL
0572 - 822216
(after 5 pm- 823543)
Course Director, Uppingham School, Uppingham, Leics LE15 9QR

If you're looking for the best results, look at ours.

A Level Retake Success:
- University & Polytechnic entrance 1990-92 93%
- Pass Rate 98%
- Outgoing grades, A to C 78%

DAVIES'S COLLEGE
25 OLD GLOUCESTER ST. LONDON WC1N 3AF
071-430 1622
Call us for a brochure
Easter Revision '93

EXAM SUCCESS
PROFESSIONAL, 'A' LEVEL OR GCSE
Study at home, pass first time with RRC's Home Tuition Service
• Fully inclusive fees • Handy course books – no costly text books to buy
• Your own personal tutor • Timetable to suit you • 400,000 exam passes.
Over 100 Professional/Personal Development courses including:
• Accountancy • Business Courses • Law Degree • Photography
• Banking • Estate Agency • Management • Sales and Health
• Book keeping • Job Hunting • Marketing • Writing
Over 35 GCE 'A' Level and GCSE Courses including:
• Accounting • English • Government & Politics • Mathematics
• Business Studies • French • History • Sciences
• Economics • Geography • Law • Sociology
▶ ☐ GCE 'A' Level & GCSE Courses ☐ Professional Courses
Please tick your choice of FREE GUIDE & PROSPECTUS and return with your name and address to:
The Rapid Results College
FREE PROSPECTUS BY RETURN
RRC

FRENCH COURSES: 9 - 16 YEAR OLDS EASTER & SUMMER HOLIDAYS
Practise your French in an interesting and vital way in the beautiful Dordogne for CE GCSE Audio, TV & Video equipment. Bilingual French staff. Visits to Caves, Chateaux, Bastides, Historic Towns. Activities include Tennis, Swimming, Canoeing, Riding & Cooking. Colour Video available.
Further Details from:
The Secretary, L'Ecole Hampshire, Hampshire Tutorials Ltd
23 Melton Court, London SW7 3JQ
Tel: 071 584 0744

DEGREE COURSES
Earn a Bachelor's, Master's or Doctorate degree by utilising your life and work experience. No residency required. Full credits are allocated for all work and life achievements. There are no formal examinations. We will help you obtain that vital degree qualification entirely by distance learning. Our programme is directed at self-motivated men and women who have already moved some distance towards their own goals.
KNIGHTSBRIDGE UNIVERSITY
Dept. T1, Rosengade 22, 2200 Copenhagen, Denmark.
Tel: +45 3181 1430 Fax: +45 3181 5814

Easter Revision at DLD
071-727 2797

Surrey College
INTENSIVE EASTER REVISION
Our highly successful courses offer small group and 1-1 tuition in study and exam skills as well as most 'A' level and GCSE syllabuses.
EXPERIENCED TUTORS WITH EXCELLENT RESULTS
CALL (0483) 65887
Stoughton House, Warehouse Road, Guildford, Surrey, GU1 4RF

Easter Revision
A Level, GCSE, A/S Levels.
1 year, 2 year & Resit Courses
Ashbourne Independent Sixth Form College
17 Old Court Place, London W8 4PL. 071-937 3858
Ashbourne

CRASH COURSES IN FRENCH
Learn French from the French.
4 week intensive courses.
16 hours/week
Full prospectus from:
Alliance Française de Londres, Dept TMC, 1 Dorset Square, London NW1 6PU.
071-723 7471
Alliance Française
Sponsored by the French Government

Improve Prospects by Improving Grades! with A LEVEL AND GCSE REVISION COURSES
Slough 0753 0727 827000

1993 – YOUR CRUCIAL YEAR?
Changing your career? Finding employment? Taking vital exams?
NOW IS THE TIME to consult us for expert assessment and guidance. Free brochure:
CAREER ANALYSTS
90 Gloucester Place, W1.
071-935 3452 (24 hrs).

THE BRITISH INSTITUTE OF FLORENCE
The prime location for Italian and Art History
Courses of 1 day, 2 weeks, 1 month, or longer.
Lungarno Corsini/Guicciardini 9, 50123 Florence
Tel 010 39 55 284031/ Fax /289257

OFFICE SKILLS COURSES FOR JOBS
• WORDPROCESSING • DOS
• SPREADSHEETS • WINDOWS
• DATABASES • GRAPHICS
• TYPING • AUDIO
COMPUTER PROGRAMMING
• COBOL • C++
SMALL TEACHING GROUPS - GUARANTEED SKILLS
NVQ - RSA - LCCI EXAM CENTRE
071 242 0565

POSTS

BRENTWOOD SCHOOL (H.M.C.)
requires a
MODERN LINGUIST
from April, 1993, or as soon as possible thereafter, to teach SPANISH to "A" level standard, and FRENCH to G.C.S.E. You would join a large department currently offering French, German, and Spanish to A-level, and Italian and Russian to G.C.S.E.
Applications invited from candidates willing to be involved fully in the life of the School, including participation in European visits and exchanges.
Full details on application in writing to The Headmaster, Brentwood School, Essex, CM15 8AS.

QUEEN ANNE'S SCHOOL CAVERSHAM READING
The Governing Council invites applications for the post of
HEAD
for September 1993 or January 1994 on the retirement of Miss Audrey Scott BA after 16 years' distinguished service. Queen Annes' is an independent (GSA) boarding and day school for 380 girls aged 11 to 18. The school is part of The Royal Foundation of Grey Coat Hospital, founded in Westminster and dating back to 1698.
Further particulars and an application form may be obtained from The Foundation Director, 53 Palace Street, Westminster SW1E 5HJ, (telephone 071 828 3055) to whom forms should be returned by 22 February.
This is a readvertisement. Previous applicants wishing to be reconsidered should notify the Foundation Director.

THE LICENSED VICTUALLERS' SCHOOL
ASCOT
FOUNDED IN 1803
Co-educational Independent Day/Boarding School 700 pupils 5-18
Applications are invited for the post of
DEPUTY HEAD
(Curriculum & Administration)
for April/September 1993 due to the promotion of present deputy to the headship of the school. The main responsibility will be the curriculum and staff development.
Please write for further details to the Head's Secretary, Licensed Victuallers' School, Ascot, Berkshire SL5 8DR (Tel: 0344 882770).
The closing date for applications is 16th February 1993.

INDEPENDENT EDUCATION

HAILEYBURY
SIXTH FORM PLACES FOR GIRLS
In this boys' independent school, mainly boarding, there is a Sixth Form of 300 which includes 100 girls. Our overall pass rate at A-level in 1992 was 95.4%. Over 77% of our results were Grades A-C (i.e. 356 of the 461 A-levels taken) and 54.6% were Grades A plus B. In the past two years 35 Oxbridge places were secured, nearly a third of them by girls. Most A-level subject combinations are offered. All Upper Sixth have single accommodation. Some places for girls in September 1993 are still available.
For further details, please contact The Registrar, Haileybury, Hertford, SG13 7NU. Telephone: Hoddesdon (0992) 463353

FOREST SCHOOL (HMC IAPS)
Applications are invited for the post of
BURSAR
and Clerk to the Governors
on the retirement of Mr P F Hawkins at the end of the present academic year. This large, independent and predominantly Day School is situated at the southern edge of Epping Forest. The Governors will wish to appoint to this important post, in July 1993, a person who has proven administrative ability and substantial experience of financial management.
For further details please write to the Clerk to the Governors of Forest School, College Place, Nr Snaresbrook, London E17 3PY
Closing date for applications is 15th February 1993.

PREP & PUBLIC SCHOOLS

NORTH BRIDGE HOUSE
Preparatory and Senior Schools, Hampstead & Regent's Park
Established in 1939, this leading co-educational day school (830+ pupils) offers a sound education for children from 2½ to 16 years preparing for entry into the London Public Day Schools & GCSE.
For further information contact:
The Upper School Secretary
1 Gloucester Avenue, London NW1 7AB
Tel: 071-267 6266

POSTS

TRAINEE MANAGERS
3 Trainee Managers required for established London offices. Candidates should be of smart appearance, sound educational background and possess good communication skills. Anticipated first year earnings £18,000. Age 23+. Telephone:
071 321 2142

THE ST. JAMES'S SECRETARIAL COLLEGE
Our Accredited Business Training Prepares You For The Future
Next Session Commences February
Commercial Language Department
Career Advisory Service
25% Vocational Tax Relief
For Details Write to: Shire Fen, 4 Wellesley Gardens, London SW20 0JN or phone (071) 373 3952

OXFORD AND COUNTY BUSINESS COLLEGE
Training For The Future
• Secretarial & Business Courses
• Bilingual Courses with Euroqualifications
• College Accomodation
Prospectus from Mrs Green, 34 St. Giles, Oxford OX1 3LD (0865) 510700

EXAM TECHNIQUES
St. Margaret's Oxford
EASTER REVISION
• 'A' Level/GCSE Courses
• Small Group/Indiv. tuition
• 1 or 2 subjects per week
• Residential at Oxford Univ.
Prospectus: The Principal, Cumnor Hall, Northleigh, Oxford, OX8 4PU
(0865) 880141 or (0993) 882292 24 hrs

صكذا من الاصل



# Stage is set for a quiet revolution

**The latest study qualification could bring the breakthrough in public attitudes that vocational training needs, John O'Leary reports**

JULIAN HERBERT

Initiative test: a Portsmouth student works on a project for his GNVQ, which is establishing new ways of learning. Students create and even mark their courses

When John Major committed the government to giving vocational courses equal status with academic study, it seemed little more than a pipe dream. British culture was too deep-rooted to remove academe from its pinnacle.

Achieving the prime minister's ambition, based on an assessment of economic and social needs, remains a distant prospect. But at last a framework is emerging which may start to shift the balance and even blur the distinction between the two worlds.

Largely unnoticed, the government's first target, of establishing National Vocational Qualifications (NVQs) to cover 80 per cent of the workforce, was achieved at the end of last year. The low-profile work-related awards have had their critics in the education world, but they have at least produced a national system from a maze of different qualifications.

Sir Bryan: hopeful

About 200,000 people are expected to complete one of the 516 NVQs this year, double the total for 1991-2. Gillian Shephard, the employment secretary, has set a challenging new target of 90 per cent coverage by 1995, including new awards at the equivalent of degree level.

However, it is the award given the equally unglamorous label of the General National Vocational Qualification (GNVQ) on which hopes of a breakthrough in public attitudes are pinned. Still in its pilot stage, the award looks like bridging a gap in the 16 to 19-year-old curriculum more quickly than its supporters dared hope.

The first 90 courses in schools and colleges have attracted more than 8,000 students, and ten times this number are expected in September. If the projections are accurate, the numbers involved will rival those taking A levels well before the end of the decade.

As yet, the GNVQ is available in only five areas: manufacturing, leisure and tourism, business studies, art and design, and health and social care. Eventually, there will be at least 14 occupational areas.

Where NVQs have been criticised for concentrating on "competencies", or relevant skills, to the exclusion of wider knowledge, the new qualification tries to offer the best of both worlds. Students will be tested in communication, numeracy and information technology, as well as in their chosen specialism.

The qualification will be worth the equivalent of two A levels, and students will be able to tack on a third, harder set of modules, or take an A or AS level if they wish. As in all the new vocational qualifications, there is a high degree of course work, but the GNVQ also includes external assessment at every stage. In fact, GNVQ students will have more assessments than those taking A levels.

The new courses were put in place in the record time of 15 months, thanks to the keen participation of senior figures in business, industry, education and government. Crucially for recruitment, university entrance tutors have agreed to accept the qualification, and there have been no setbacks so far.

Sir Bryan Nicholson, who chairs the National Council for Vocational Qualifications, cannot believe his luck. "I keep waiting for something to go wrong," he says. "No new product launch goes without its glitches. But there is so much goodwill behind this because everybody recognises the lack of a decent alternative qualification to A level.

"I could claim that it is a richer model than other courses offered post-16. I think it is highly likely that when it is fully operational, we could have 200,000 young people taking the GNVQ."

At that point, the qualification is bound to add to the pressure for a reform of A levels, even though government ministers may see it as a safety valve for those dissatisfied with the narrowness of the present system. The flexibility of a qualification built up through credits at a student's own pace, combining course work and testing, contrasts starkly with traditional A levels. But will even this be enough to dislodge the academic route from its superior position?

Sir Bryan accepts that there will be no short cut, but he sees hopeful signs for the long term. Having chaired the board of a German company, he is well placed to help close the skills gap in a way that will carry public confidence.

Some still question, however, whether the new qualification is trying to do too much. Alan Smithers, professor of education at Manchester University, sees a dilemma in trying to provide career-specific skills while also trying to prepare young people for a higher education system that may have different requirements.

"I would like to see a much clearer concept linking the principles of the national curriculum with the mastery of skills and general education. And I wish they had found a more memorable name."

Professor Smithers also sees difficulties ahead when the new qualification spreads to areas with a more established tradition of education and training. Some of the advance diplomas offered by the Business and Technology Education Council, for example, already carry more credit than the GNVQ.

Sir Bryan, however, is convinced that the combination of an independent sector of further education and sixth-form colleges with a new range of qualifications will produce a revolution similar to that experienced by polytechnics. "The polys took 25 years to be fully accepted," he says. "It will be many years before we change attitudes, but the result will be a better-qualified and more dignified society."

## Hopes running high for course of hard options

LAST SUMMER, when she had to decide which sixth-form courses to take, Vicky Johnston was definitely not inclined to follow her sister's example and take three A levels.

Watching her sister doing homework looked boring and she was put off by the idea of reading so many books. "Sometimes, the wording of them doesn't even make sense," she said.

So when she heard that Portsmouth Sixth Form College was offering an alternative course, Vicky chose to become a guinea pig for a new, untried system lumbered with the acronym GNVQ.

For Vicky and 117 others among the 830 students at the Portsmouth school, however, General National Vocational Qualifications are something of a gamble. They are gambling that the government is right in saying that one GNVQ is worth two A levels, and that universities and employers will be sufficiently impressed to give places or jobs to students who have achieved them.

Vicky has opted to specialise in health and safety as well as doing an English A level. After her first term, she knows she has not chosen a soft option. Her sister, who is doing A levels, has far less work: "She only has an essay, but I've got three or four projects all the time," Vicky says.

Projects are the essence of a GNVQ course. Students have to learn how to organise their study and make it relevant to jobs linked to their chosen field. The courses have been designed in consultation with industry to try to match job requirements, although each course also includes work to improve the three core subjects of numeracy, communications and computer skills. The health and social care course students chose in part to study "sexual orientation". They have visited neo-natal clinics and been given a talk by a representative of a homosexual rights organisation.

Their teachers appear astonished at the way in which the GNVQ is changing teaching methods, because students have to use their own initiative to create, carry through and even mark their courses. "They didn't want me to teach them," Ellen Pinnington, the co-ordinator of vocational training, discovered. "I thought it would have been more efficient if I did, but in the end I had to be pleased at the way they showed initiative."

IAN MURRAY

# Changing places is food for thought

**Commonwealth exchanges offer teachers some interesting insights**

At home, says Sandy Arthur, a Canadian kindergarten teacher in Britain on a Commonwealth exchange, you do not have seven-year-olds calling you a bitch, slamming the door and threatening: "My mum is coming to sort you out."

Ms Arthur, 36, was comparing, with humour and affection, her charges at a primary school on the outskirts of Glasgow with the farm children and occasional Sioux and Dakota Indians she normally teaches in Brandon, Manitoba.

She learnt to handle Glaswegian lip from her pupils a short time into her teaching exchange. She just told the children how much she would enjoy seeing their mothers and talking about the work they were doing.

One of 51 Canadian teachers to come to Britain last year as part of a scheme organised by The League for the Exchange of Commonwealth Teachers, Ms Arthur took over Elizabeth Vallely's class at Failley Primary School while Ms Vallely taught her class in Brandon.

From small beginnings in 1919, when two British teachers changed places with two Toronto teachers, 396 teachers from 14 Commonwealth countries participated in the 1991-2 programme. The scheme is sponsored mainly by the British government, and is run by a staff of 12 from an office in Clapham, south London, with the help of volunteers, mainly former exchange teachers. Candidates are interviewed by voluntary panels, made up of council members, head teachers and former exchange teachers. The aim of the scheme is to increase knowledge and skills.

British teachers are paid their normal salaries plus supplements of £800 to £1,500, depending on the Commonwealth country to which they are going. Tax concessions are available and some fares are paid.

Ms Arthur found the demands of the national curriculum to be considerable. However, she says, British teachers do not do anything like the extra-curricular work expected of Canadian teachers. She said that some British exchangers had difficulty coping with the longer day.

The biggest difference noticed by Bozena White, 37, from Simcoe, Ontario, was how politicised education was compared with Canada. "The vehemence of my fellow teachers in their anti-Thatcherism is incredible. There is a real feeling that the government set out to deliberately brow-beat educators."

Leo Hoft, who went from Brent, north London, to rural Ontario agrees. He found the social status and salaries of his Canadian peers enviable. "They aren't politicised because they aren't on the chopping block. They aren't hassled by the government or media, and their union does a wonderful job for them."

Mr Hoft, 34, from Elsley Primary School in Brent, exchanged with Georgina Hewitt, 53, whose school in white, middle-class south-western Ontario is one of three small primary schools headed by one principal. Ms Hewitt loved the richness of multi-cultural London, and being with students and staff from a multi-racial background.

Ms White is teaching economics and business studies to 16-18 year olds at Wyggeston Collegiate, in Leicester. She has been struck by the difference in educational objectives. "In Canada we provide mass education, whereas the British aim is to train technically proficient people by the age of 18. We train generalists, and continue to do that even at our universities."

Ms White is impressed by the British idea of having set standards for university entrance. "You must know what an 'A' means. In Canada, teachers aren't really sure." She likes the idea of an outside examination board providing guidelines, but wonders whether having a standardised exam chains the teacher to the syllabus and not to the needs of the children.

All the Canadian teachers were struck by the demands of conforming to the national curriculum but the concept is not completely alien to them as all their school boards have introduced guidelines to standardise the approach to education.

Coming from an old farming community settled by Mennonites 150 years ago, Jan Pratt, a special needs teacher from Chilliwak, British Columbia, was struck by the awareness of class in British society. "Even the structure of the school is hierarchial. Our schools are moving toward a collaborative approach to management and school principals consult more than instruct. But the British system seems to work, and teachers are secure in knowing exactly what to do. There is a specific tone created by the head in a British school."

JUDITH STEINER

☐ *The League for the Exchange of Commonwealth Teachers, Commonwealth House, 7 Lion Yard, Tramadoc Road, London SW4 7NQ (071-498 1101)*

**What effect does an ecological disaster have on children caught in the middle of it?**

# School that beat the Braer

Small classes, good teachers, wonderful scenery: until a fortnight ago, life at Dunrossness Primary School on the Shetland Islands was pretty idyllic. Then the oil tanker Braer hit the rocks — and the school hit the headlines.

By the afternoon of January 5, the school had been inundated by journalists hungry for quotes and pictures of classrooms under environmental siege.

The media provided the biggest disruption, with all plans of schooling during the first week of the disaster having to be abandoned. Staff and pupils appeared in programmes around the world, including *Newsround* and *Blue Peter*.

"Initially we had no idea we were going to be at the centre of such world interest," Audrey Mullay, the head teacher, says. "Although you hear such bad things about some journalists, there were only one or two that we wouldn't let interview the children."

Her staff of nine spent much of their time, while not blinking in the glare of cameras, speaking with and listening to the 150 pupils in their care. With an average class size of 19, the youngsters, aged between five and 12, received the attention they needed to help them through an extraordinary, stressful time.

"Staff coped well with concern about the oil, the quality of the air, concern about the water. All this was obviously bothering the staff as much as it was bothering the children," Mrs Mullay says. "But they remained calm. I think that was the most important thing. To stay calm and not to panic the children."

There was certainly enough to worry both staff and pupils. Dunrossness houses a nursery school with 35 children. As fears over the presence of carcinogenic toxins in the polluted air grew, so did concern for the risk to the most vulnerable section of Dunrossness society.

Shetland Islands council has been praised from many quarters for the way it handled the situation. An information hotline was set up and frequent updates issued to schools and the general public.

Keeping the youngsters indoors did not become the issue it might have. "The weather was so awful the children couldn't really have gone out to play anyway," Mrs Mullay says.

"We did keep them inside as a precautionary measure, acting on advice from the environmental services, local GPs and Shetland health board."

During the first week of the crisis, before the atrocious winter gales broke up the worst of the pollution and cleared the air, six children were evacuated from their homes to more northerly Shetland areas. Initially it was feared that about 2,000 south mainlanders would have to be moved. But once the school was advised that youngsters ran no risk from air pollution, Mrs Mullay allowed them into the playgrounds once more.

Craig Leslie, seven, lives on a croft. Initially his parents went outside only to feed their sheep. His teachers' calm and sensible approach helped him to cope at a stressful time. "I was a bit scared that everything would go all wrong, and that Shetland might be ruined completely," he says, with a tremor in his voice.

"The teachers have been very helpful, because they've been telling us all about it. That's been the most important thing."

Now life is returning to normal at Dunrossness. Well, almost to normal. The youngsters are replying to the dozens of letters of support they received from schools and individuals, some containing balloons and pictures and one from Spain with a foreign stamp collection. This opportunity is being used to improve their geography as they study the areas the mail has come from and discuss some of the reasons people in distant places might be concerned.

Some journalists even found time to speak to pupils about the media, before the children set to work writing their own news reports. "If I'd had more space in my jotter," says Vicky Leslie, aged eight, with all the eagerness of a correspondent-in-waiting, "I would have written more."

RUTH MACAULAY

Safety first: Charlene Stoney, nine, with her Shetland pony, which had to be sent away from the polluted area

Focus: the Braer brought the world's media to Shetland

On 1 January 1993 AMMA was renamed

ATL

ASSOCIATION OF TEACHERS AND LECTURERS

145,000 members strong, Britain's most forward-looking teachers' and lecturers' union and professional association.

7 Northumberland Street, London WC2N 5DA
071-930 6441

House of Lords | Law Report February 1 1993 | Chancery Division

# Power to decide validity of regulations

**Chief Adjudication Officer and Another v Foster**

Before Lord Templeman, Lord Bridge of Harwich, Lord Ackner, Lord Browne-Wilkinson and Lord Slynn of Hadley

[Speeches January 28]

The social security commissioner, exercising appellate jurisdiction within section 101 of the Social Security Act 1975 where a decision of a social security appeal tribunal was erroneous in point of law, had jurisdiction to determine whether a provision in regulations made by the Secretary of State for Social Security was *ultra vires* the enabling power.

Paragraph 13 of Schedule 2 to the Income Support (General) Regulations (SI 1987 No 1967) was not *ultra vires* the power given by section 22(4) of the Social Security Act 1986 to the secretary of state.

The House of Lords so held in dismissing an appeal by the claimant, Miss Rosaleen Foster, from a decision of the Court of Appeal (Lord Donaldson of Lymington, Master of the Rolls, Lord Justice Beldam and Lord Justice Nolan, the Master of Rolls dissenting in part) (*The Times* February 28, 1991; [1992] QB 31) whereby that court had allowed an appeal by the chief adjudication officer and the secretary of state from a decision of Mr Commissioner Sanders that sub-paragraphs 13(2)(a)(ii) and (iii) of Schedule 2 to the 1987 Regulations were *ultra vires* section 22 of the 1986 Act.

Mr Richard Drabble and Mr Mark Rowland for the claimant, Miss Foster: Mr Michael Beloff, QC and Mr Christopher Katkowski for the chief adjudication officer and the secretary of state.

LORD BRIDGE said that the claimant was a young single woman who was severely disabled and who lived at home with her parents. She was entitled to and did receive under the 1975 Act, as amended, attendance allowance, severe disability allowance and mobility allowance. Those were non-contributory benefits which were not means tested.

Under the 1986 Act and regulations made thereunder she was also entitled to the income-related benefit known as income support. That was a form of social security payment designed to provide or supplement the income of those in need so as to ensure that it did not fall below a certain minimum level. The minimum level was known as "the applicable amount".

The applicable amount in relation to any individual varied according to the circumstances of that individual as provided by Part IV of the 1987 Regulations. In particular the applicable amount otherwise determined was to be enhanced by the amount of any "premium" to which the individual was entitled under Part III of Schedule 2 to the 1987 Regulations. One of those was the severe disability premium, entitlement to which was prescribed by paragraph 13 of Schedule 2.

The issue in the appeal was whether the claimant was entitled to the severe disability premium as part of her income support.

The adjudication officer held that she was not and the Birkenhead Social Security Appeal Tribunal affirmed his decision. On appeal, Mr Commissioner Sanders held that so much of paragraph 13(2)(a) as operated to defeat the claimant's claim to the severe disability premium was in excess of the secretary of state's regulation-making power and that that was severable from the remainder of the sub-paragraph which established her entitlement. From that decision the chief adjudication officer and the secretary of state appealed to the Court of Appeal.

The issue as to the commissioner's jurisdiction was in one sense academic since, if the House were to affirm the Court of Appeal on that issue, it would still be necessary to go on to determine the issue of the *vires* of the provision under challenge and it was only if the claimant succeeded on that second issue that she could effectively succeed in the appeal.

However, the jurisdiction issue had far-reaching procedural implications for the future.

Part III of the 1975 Act was headed, "Determination of claims and questions". It had been extensively amended by subsequent legislation. The fasciculus of section 97 to 104 was headed, "Adjudication officers, social security appeal tribunals and commissioners".

The question, here, was whether, when the phrase "erroneous in point of law" was used in section 101 of the 1975 Act, there was something in the context in which it appeared which required by necessary implication that it be given a restricted meaning so as to exclude from its ambit any errors of law referable to a misuse by the secretary of state of his regulation-making power.

The commissioners had undoubted jurisdiction to determine any challenge to the *vires* of a provision in regulations made by the secretary of state as being beyond the scope of the enabling power whenever it was necessary to do so in determining whether a decision under appeal was erroneous in point of law.

Income support was one of the income-related benefits for which provision was made by Part II of the 1986 Act. The relevant provisions for the present purposes were sections 20(3), 21(1) and 22.

Applicable amounts were governed by the 1987 Regulations and the conditions of entitlement to the various "premiums" were those specified in paragraphs 8 to 14 of Schedule 2, especially, regulation 13(2)(a).

The claimant's contention was that the only conditions of eligibility for the severe disability premium which the secretary of state was empowered to impose by section 22(4) of the 1986 Act had to relate directly to her disablement.

If that was right, it followed that the only valid condition imposed, in the case of single claimants, lone parents and claimants with partners alike, was that the claimant had to be in receipt of attendance allowance which was payable only to those with a very severe degree of disability.

If the other conditions were both *ultra vires* and severable, it further followed that ever since the 1987 Regulations came into force, any person in receipt of attendance allowance had also been entitled to the severe disability premium as part of the applicable amount of his income support irrespective of his domestic circumstances and whether or not any invalid care allowance was in payment in respect of him.

The argument for the claimant pointed out correctly that, in contrast with the power conferred by section 22(2) to prescribe nil as an applicable amount, the secretary of state was obliged by section 22(3) to include in the applicable amount for a severely disabled person some amount in respect of his being such a person.

Hence, it was submitted, if the purpose of section 22(3) was not to be frustrated, section 22(4) had to be construed as solely referable to the nature and degree of a person's physical or mental disability. Thus the secretary of state could take no account of other circumstances which might affect the extent of the disabled person's needs.

If the only power intended to be conferred on the secretary of state by section 22(4) were a power to define the degree of disability which was to qualify as severe for the purposes of subsection (3), the language used was totally inappropriate to effect that purpose.

Even without looking beyond the 1986 Act, the regulation-making power under subsection (4) could not be confined as the claimant suggested but allowed the secretary of state, in delimiting the category of persons who were to be treated as severely disabled for the purposes of subsection (3), to take account of any circumstances relevant to the disabled person's needs.

That opinion was powerfully reinforced if one read the 1986 Act, as one should, in the context of the social security legislation as a whole and compared the subsection with the elaborate provisions in the 1975 Act which conferred on disabled persons benefits which were not income-related and were wholly dependent on their degree of disability.

Since the oral argument, the House had ruled in *Pepper v Hart* (*The Times* November 30, 1992; [1992] 3 WLR 1032) that in certain circumstances the parliamentary history of a provision in a Bill and references to it in *Hansard* might be considered when that provision reached the statute book and fell to be construed.

Since the delivery of that judgment, the respondents had invited the House to consider the circumstances in which section 22(4) came to be enacted and certain passages from the debates in both Houses as satisfying the conditions of admissibility as aids to construction laid down in *Pepper v Hart* and the House had had the benefit of submissions in writing by both parties directed to that issue.

That material had made it perfectly clear to both Houses that it was intended to use the regulation-making power conferred by section 22(4) so as to provide that a person was only to be treated as severely disabled for the purposes of section 22(3) if he was in receipt of attendance allowance and living in a household with no other adult able to care for him and where no invalid care allowance was in payment to any other person to provide for his care. That was, of course, precisely what, in principle, paragraph 13 of Schedule 2 to the 1987 Regulations set out to achieve.

Lord Templeman, Lord Ackner, Lord Browne-Wilkinson and Lord Slynn agreed.

Solicitors: Hodge Jones & Allen, St Pancras; Solicitor, Department of Social Security.

# 'Garden' excludes pasture for register rectification

**In re Land at Freshfields**

Before Mr Justice Warner

[Judgment January 27]

The meaning of the word "garden" in the context of section 1(3) of the Common Land (Rectification of Registers) Act 1989 did not extend to pasture land, and accordingly, since the requirements of section 1(2) of the 1989 Act had not been satisfied, the court had no power to order its removal from the register maintained under the Commons Registration Act 1965.

Mr Justice Warner so held in the Chancery Division when he dismissed an appeal, by way of case stated, by the objector, Mr Richard Mark Furber, from a decision of the Commons Commissioner, Mr Martin Roth, refusing to remove land purported to be ancillary to the objector's dwelling house, Freshfields in the parish of Horsted Keynes in the county of West Sussex, from the register.

Miss Ann McAllister for the objector.

MR JUSTICE WARNER said that the purpose of the 1989 Act was to provide for the removal from the register of land on which there was a dwelling house or land which was ancillary to it to correct a deficiency in the 1965 Act which had led to injustice being suffered by house owners.

A registration could become absolute without the owner of the land being aware of the application under the 1965 Act because there was no requirement that notice of the application should be given to the owner: see *In re 1-4 White Row Cottages, Bewerley* ([1919] Ch 441) and *Cresstock Investments Ltd v Commons Commissioner* ([1992] 1 WLR 1088).

That was what appeared to have happened in the present case. The commissioner had found it was clearly a case of mistaken registration which he had no power to deal with.

His only power under the 1989 Act was to remove from the register land in respect of which the requirements specified in section 1(2) of the Act were satisfied which provided: "... (a) that — (i) there is a dwelling house on the land and, if ... the land is not the site of that dwelling house ... it is ancillary to that dwelling house; or (ii) the land is ancillary to a dwelling house which is not on the land..." In the present case the objector relied on section 1(2)(a)(ii).

Section 1(3) provided: "For the purposes of subsection (2) ... land ancillary to a dwelling house means a garden, private garage or outbuildings used and enjoyed with the dwelling house. ..".

The commissioner had found that the pasture land which was the subject of the objection was not and never could have been a "garden" however widely that word was defined and did not, therefore, come within section 1(3).

The question was whether that decision was erroneous in point of law.

His Lordship accepted that in the light of *In re 1-4 White Row Cottages* and in *Cresstock* that expressions used in the 1989 Act should be construed liberally having regard to the purpose of the Act.

In *Cresstock*, Judge Paul Baker, QC, sitting as a deputy High Court judge, had held that land consisting of shrubbery and woodland was a "garden" within the meaning of section 1(3).

In the present case it seemed that, however extensive a meaning one gave to the word "garden", that word could not, as a matter of plain English, be applied to fields of pasture. Those fields were not, as was the land in the *Cresstock* case, derelict.

His Lordship regretted having to dismiss the appeal because it meant that the 1989 Act did not afford a remedy for the kind of mistaken registration that occurred in the present case.

Solicitors: Winward Fearon & Co.

# Power to make regulations under one section or another

**Regina v Secretary of State for Social Security, Ex parte Rouse**

**Same v Same, Ex parte Moore**

Before Mr Justice Popplewell

[Judgment January 22]

The absence of a power in a regulation made pursuant to one section of the Social Security Act 1975 in respect of students' entitlement to unemployment benefit during their vacations, to disqualify a whole category of persons from entitlement could not undermine the powers under other sections to make such a regulation.

Mr Justice Popplewell so held in the Queen's Bench Division when refusing the applications of David Rouse and Robin Moore for judicial review of the refusal of the Department of Social Security to pay unemployment benefit during their vacations.

Mr Mark Rowland for the applicants: Miss Genevra Caws, QC and Mr Rabinder Singh for the secretary of state.

MR JUSTICE POPPLEWELL said that under the power of section 17(2)(a) of the Social Security Act 1976 the Social Security (Unemployment, Sickness, and Invalidity Benefit) Regulations (SI 1986 No 1011) were inserted into the principal regulations of the same name (SI 1983 No 1598) and had the effect of excluding students from entitlement to unemployment benefit during the Christmas and Easter vacations.

Regulation 6(2) of the Social Security Benefits (Students Loans and Miscellaneous Amendments) Regulations (SI 1990 No 1549) replaced the 1986 provisions and now provided "For the purposes of unemployment ... benefit ... a day shall not be treated as a day of unemployment if on that day a person is a student".

Section 20(3) empowered regulations to be made imposing additional conditions with respect to the receipt of unemployment benefit and restrictions on the duration but did not permit the removal thereunder of a whole category of persons from entitlement.

But there could be no dispute that, however strange its language, section 17(2)(a) did give the secretary of state the power to make that regulation which was in no way affected by section 20(3).

Solicitors: Ms Penelope B. Wood: Solicitor, Department of Social Security.

# Garden path not a public place under dangerous dogs Act

**Fellowes v Director of Public Prosecutions**

Before Lord Justice Kennedy and Mr Justice Clarke

[Judgment January 28]

For the purposes of section 3 of the Dangerous Dogs Act 1991 a garden path was not a public place.

The Queen's Bench Divisional Court so held, allowing an appeal by case stated by Peter Fellowes against his conviction by Bromley Justices on January 20, 1992 for having a dog which was dangerously out of control in a public place and which had caused injury, contrary to section 3(1) of the Dangerous Dogs Act 1991.

Section 10 of the 1991 Act provides: "(2) ... 'public place' means any street, road or other place (whether or not enclosed) to which the public have or are permitted to have access..."

Mr Stephen Reynolds for the appellant; Mr Michael Bromley-Martin for the prosecution.

MR JUSTICE CLARKE said that the question was whether the justices were correct in holding that the appellant's garden was a public place for the purposes of the Dangerous Dogs Act 1991. In short, was it a "street, road or other place" within section 10(2)?

The prosecution argued that the garden path was a public place because any member of the public could go along it to the front door. Therefore, while the path was private property it was also a public place within the Act.

The appellant argued that the path was private property and that anyone who went along it went as a visitor to the house and not as a member of the public.

Attention was drawn to *R v Llewellyn Edwards* ((1978) 67 Cr App R 228), which was concerned with the Public Order Act 1936. Lord Justice Bridge there held that a front garden could not be said to be a public place simply or the basis of an implied licence: "It is not *qua* members of the publi that they thus enjoy access, it is *qua* lawful visitors." The garder was therefore private premises.

In his Lordship's judgment, in the light of the meaning given to "public place" in the 1936 Act the garden path leading to the appellant's front door was not a public place within section 10 of the 1991 Act.

It was not possible to reachany other view by considering the purposes of the Act.

Parliament for whatever reson had expressed the offence in narrow terms and it was not wide enough to include places to which people were invited in impliedor express terms.

Lord Justice Kennedy agreed.

Solicitors: Judge & Priestly, Bromley; Crown Prosecution Service, Croydon.


# EDUCATION

## SCHOLARSHIPS

**DO YOU HAVE A MUSICAL SON AGED BETWEEN SIX AND NINE?**

If so, now is the time for you to start thinking about a chorister ship at Westminster Abbey for 1993. We shall next be auditioning boys on 22 February and also later in the year.

*For further details of this world-famous Choir and its unique School, where ALL the boys hold valuable scholarships, please contact The Headmaster.*

**Gordon Roland-Adams,**
**Westminster Abbey Choir School,**
**Dean's Yard, London SW1P 3NY.**
**Telephone 071 222 6151**

**NORTH BRIDGE HOUSE SENIOR SCHOOL SCHOLARSHIPS 93/94**

North Bridge House Senior School invites applicants to compete for one Music and two Academic scholarships. Each scholarship carries 50% remission of fees and may be attempted either at age eleven or age thirteen. The examinations will be held on Thursday, 11th February, and for candidates at thirteen, on Thursday 11th February and Friday, 12th February. Entry forms can be obtained from:-

**The Senior School Secretary,**
**North Bridge House School,**
**1 Gloucester Avenue, London NW1 7AB.**
**Tel: 071 267 6266.**

## UNIVERSITY APPOINTMENTS

UNIVERSITY OF OXFORD

*in association with St. Cross College*

**University Lecturership/ Curatorship in Prehistory.**

Applications are invited for this post, which is tenable from 1 October 1993 or as soon as possible thereafter, stipend on the age-related scale, £13,400-£26,407. The successful candidate will be required to teach at undergraduate and postgraduate levels in the fields of Later European Prehistory and World Archaeology, and will also be a member of the curatorial staff of the Pitt Rivers Museum. The successful candidate may be offered a fellowship at St. Cross College.

Further particulars (containing details of the duties and full range of emoluments and allowances attaching to both the University and college posts) may be obtained from Catherine Godman, Secretary to the Anthropology and Geography Board, The Oriental Institute, Pusey Lane, Oxford OX1 2LE, to whom applications should be sent not later than Wednesday 31 March 1993. Applicants should also ask three referees to write in support of their applications in confidence to Ms Godman by 5 March. The FAX number of the Oriental Institute is (0865) 278190. Please quote reference P/2501

*The University is an Equal Opportunity Employer*

## EDUCATION ANNOUNCEMENTS

**THE HALL SCHOOL (WINCANTON) LTD**

The Directors of the Company have managed a Bursary Fund to help Old Scholars and their children and grandchildren with educational expenses since closure of the School in 1983 and will shortly be considering Applications for 1993/94. All enquiries please by 14th February to D. C. Masters Esq., Secretary, St. Audreys, Wincanton, Somerset, BA9 9DR.

## UNIVERSITY APPOINTMENTS

UNIVERSITY OF READING
LECTURER IN CLASSICS

Applications are invited for a Lectureship in the Department of Classics from 1 October 1993. Candidates' fields of interest may be in any aspect of Greek and Latin Literature.

Salary scale £13,400 to £18,576 pa (Grade A) plus USS benefits. Further particulars and application forms (2 copies) are available from the Personnel Office, University of Reading, Whiteknights, PO Box 217, READING, RG6 2AH. Tel (0734) 318781. Please quote Ref AC9307. Closing date 26 February 1993.

## COURSES

**OXFORD EASTER COURSES**
'A' LEVEL REVISION
Fully residential at St Hilda's College April 3rd-6th & 13th-16th
For Prospectus:
Tel: (0865) 311617 (24 hours)
Oxford Easter Courses
98 Southmoor Road
Oxford, OX2 6RS

'A' LEVEL & GCSE EASTER REVISION
Residential at Oxford Polytechnic
- Syllabus review & key topics
- Exam technique & practice
- Expert specialist tuition

OXFORD TUTORIAL COLLEGE
18 CLARENDON STREET
OXFORD OX1 2HP
TEL 0865 794000 FAX 794343

## UNIVERSITY APPOINTMENTS

UNIVERSITY OF WARWICK
LECTURESHIP IN LAW

Applications are invited from candidates with interests in any field of legal studies.

Appointment to be from 1 September 1993 on the Lecturer A scale: £13,400-£18,576 pa.

Application forms (returnable by 23 February 1993) and further particulars from the Personnel Office, University of Warwick, Coventry CV4 7AL (telephone 0203 523627) quoting Ref 26/A/92/4 (please mark clearly on envelope).

AN EQUAL OPPORTUNITIES EMPLOYER

## UNIVERSITY APPOINTMENTS

UNIVERSITY OF READING
Lecturer in Law

Applications are invited for a Lectureship in the Department of Law from 1 September 1993. There is no restriction on fields of interest. Equal consideration will be given to all candidates, whatever the areas of law in which they wish to pursue teaching and research. Salary scale £13,400 to £18,576 pa (Grade A) or £19,382 to £24,736 pa (Grade B) plus USS benefits. Further particulars and application forms (2 copies) are available from the Personnel Office, University of Reading, Whiteknights, PO Box 217, READING, RG6 2AH. Tel (0734) 318731. Please quote Ref AC9302. Closing date 26 February 1993.

## CREME DE LA CREME

**MERIDIAN**

**CAPITAL MARKETS**
£17k + mtg sub, bank bens, etc.
Super-smart, switched-on Secretary needed by upmarket investment bank - loads of admin, client presentations, etc & scope to develop the role. Call **Barbara Sherwin.**

**RESEARCH**
to £17,000 + full bank pkg.
Exercise the grey matter. Assist two Equity Analysts with their research. You will need to be numerate, creative and computer literate with secretarial skills. Call **Emily Aldrich.**

**TRADING FLOOR**
£13-18k sae + all bank bens.
This is an opportunity not to be missed - work in a lively int'l environment, supporting a team of sales people, taking on responsibility & thinking on your feet. Age: 20's. Call **Alex Butterworth.**

**071 255 1555**
RECRUITMENT CONSULTANTS

**RECEPTIONIST/ SECRETARY**
Required for Property company in Mayfair. Must be intelligent with a bright personality, Word Perfect 5.1, 50 wpm typing + office experience. £12,000 + Bens. Prefer non smoker.
Please send C.V. to Alicia Midwood, 74 South Audley Street, London W1Y 5FF by Friday 5th February 1993.

**JOB WITH A DIFFERENCE**
Supercareer opportunity for project co-ordinator sh/typing (50% Sec/Admin - 50% project related) 24 - 34yrs. Int. Co. Run the Show. Upmarket Clientele. Great benefits. £17,000. Apple Mac a plus. Expanding Co.
**B.S. Rec Cons. 071 493 6446.**

**UPMARKET RETAIL CO.**
Seeks Sec. to work in Buying Dept. Must be very polished with at least 1 yrs exp. 60wpm Typing, S/H ideal, not ess. Superb prospects. Salary £12,500+. Exc. Bens.
Please Call SSP Rec Cons on 071 831 8936

**OFFICE CO-ORDINATOR**
£18,000 + Ben
Busy, management consultancy firm in Holland Park is looking for an office co-ordinator. We are looking for someone who is self-motivated and bright with excellent organisational abilities. The candidate should possess good word processing skills and knowledge of spreadsheets. Financial or payroll experience advantageous.
Please send CV and cover letter to:
Ms. K Collins, Documentation Associates Ltd. 65-69 Pottery Lane, London W11 4NA

**SECRETARY/PA**
Friendly, dynamic and solvent property company based in South Kensington. Shorthand, Wordperfect 5.1 and property experience preferred. Immediate start. Attractive package.
Write enclosing CV to: 10 Bloomsbury Street, London, WC1B 3RX. Quoting ref: CW
No agencies

**DRAKE INTERNATIONAL**
**FINANCE DIRECTOR'S PA**
c£18 (Pref Age 30's)
This highly renowned organisation is offering you a superb opportunity within their senior executive area. Your profile should include previous experience at this level, excellent secretarial skills including shorthand & WordPerfect 5.1, a high degree of both diplomacy and confidentiality, and the ability to prioritise & organise effectively.
Call Jackie Mills on 071 623 1226

**W1 SEC/PA £19,000 + bonus**
Challenging and stimulating opportunity for highly organised lady (28-40) with excellent secretarial skills (incl s/h and knowledge of Word Perfect/ Microsoft), panache and sense of humour to join small Management Consultancy working for the M.D. For someone with high standards and sound commercial understanding, this provides an absorbing opening to get really involved. Please submit detailed C.V. in strict confidence to Box No 0831

## UNIVERSITY APPOINTMENTS

UNIVERSITY OF READING
Lecturer in Law

Applications are invited for a Lectureship in the Department of Law from 1 September 1993. There is no restriction on fields of interest. Equal consideration will be given to all candidates, whatever the areas of law in which they wish to pursue teaching and research. Salary scale £13,400 to £18,576 pa (Grade A) or £19,382 to £24,736 pa (Grade B) plus USS benefits. Further particulars and application forms (2 copies) are available from the Personnel Office, University of Reading, Whiteknights, PO Box 217, READING, RG6 2AH. Tel (0734) 318731. Please quote Ref AC9302. Closing date 26 February 1993.

## PART TIME VACANCIES

**PART TIME** Assistant P/A. Private client knitwear company specialising in cashmere for both men and women. The two partners need a competent, smart PA, computer literate, capable of looking after clients, 2/3 days pw 10am-6pm. Elizabeth Stanbury 37 Upper Brook St. W1/071 355 4144.

**PART-TIME** Secretarial Assistant to Antique Dealer in London SW1 needed (Inc some Sats). WP Applemac a typing essential + 2 professional refs & CV reply to Box No 0832

## MULTI-LINGUAL OPPORTUNITIES

**Fluent German & French Sec/PA £20-30k + Relocation exp.**

2 year contract, working in Hamburg/Paris. Age 25/33 with superb presentation, language and shorthand/typing skills.

Call Monika on 071-486-6951 Zarak Hay Partnership

**USE your French or German**
With this city Int. co. 80/80 sec. skills min use of them. Lots of conference organising - Liaison - interpreting - translations. Gem of a Job. Suit 2nd Jobber £16,000 pkg.
**Bilinguasec 071 493 6446. Rec Cons**

**BILINGUAL** German PA/Sec for Chairman of prestigious co nr Bracknell. £20K + perks. Language Recruitment 071 287 0424 Fax 071 437 4141.

**CHINESE/** (English MT pref) PA £15K. Driving lic. Language Staff 081 458 8922.

**FRANKFURT** - Englisch-deutscher Sekretar wird von dieser hervorragenden Internationalen Bank dringend gesucht. £18 - 20,000 gleichwertig. Language Recruitment Services 071 287 0424.

**FRENCH/**German PA £20-£25,000. Challenging role assisting dynamic senior executive responsible for setting up new marketing division of well-known cosmetics company. Fluent French, good German and top level PA exp. 80 wpm shorthand, 60 wpm typing and WP exp needed. Stylish presentation. Age mid 20's to early 30's. Please telephone Elizabeth Hunt Recruitment Consultants 071 499 8070.

**GERMAN** speaking Sec (2nd Jobber) urgently req. to join successful Holborn law firm. Plenty of prospects and job satisfaction on offer! 071 814 6627 or 081 348 9108 until 9pm. Legal People Agy.

**GERMANY:** Good all-rounder needed by company in the leisure industry. Mother tongue level German and good secretarial skills essential. Set-up attractions. Multilingual Services (rec. cons) 071 836 3794.

**GERMAN** Sec/Sales Admin. Intl co based South Germany seeks German bilng sec. Lots of involvement. 80/60wpm skills. Excl career opp. c£16,000. The Language Specialists, Merrow, Emp Agy, 071 499 3939.

**ITALIAN/GERMAN** bilng sec for intl leisure co. Excel sec skills ess & fluency in both langs. Transl, admin etc. To £18,000. Linguarec Specialists Merrow, Emp Agy, 071 499 3939.

**SPANISH:** Did you complete a good UK secretarial course last summer, and is your Spanish fluent? Bring in about a super bilingual job. Multilingual Services (rec. cons) 071 836 3794.

## NON-SECRETARIAL

**TEMPORARIES** Controller for small specialist executive recruitment firm. Enthusiastic and energetic A level calibre ex-secretary with 50+ typing and good at selling. Relevent experience helpful. Must be literate, numerate, good at handling people and be prepared to market the division to develop its potential. Age 23-28. Send CV to JFL, 47 New Bond Street, London W1Y 9HA. Sal: a.a.o

## RECEPTION SELECTION

**PART-TIME RECEPTIONIST**
Required for busy medical centre in Harley Street. Good telephone and receptionist skills essential. Must enjoy working as part of a team.
Please ring Julia 071-935 5651.

## SUPER SECRETARIES

**RECEPTIONIST** for smart American Co. Mayfair. Must be used to busy s/b + reception, excellent presentation + experienced. Age 25-35. £15,500. Call King & Tobra on 071 629 9648 Rec Cons.

**ADMINISTRATOR/SEC** £18,000-£19,000 package (includes exb. mort). International city merchant bank seek bright, computer literate individual, with or without short-hand to work with busy fund managers. You'll be a committed "team player" with excellent admin and organisational skills and a flexible and mature attitude. This position offers great scope and challenges for the right person. Tel S&G Rec Cons 071 831 4646.

**AGED** 22-24? well educated secretary needed to help set up and run office for exciting new venture in SW1. Lively personality must have Word for Windows & enjoy typing. £14,000 + 5 weeks hols. Call 071 377 2666. Secretaries Plus - Rec Cons.

**A good sport?** PA needed to organise, run and attend hospitality functions & deal with clients & TV for sporting body. It's work hard/play hard: good shorthand/ wp skills essential. marketing experience useful. Age 28-40. to £18,000. 071 439 7001. Secretaries Plus - rec cons.

**25-45** and public school background? Audio/PA for director of upmarket firm in beautiful offices in W1. £16,000 + good bonuses. Call 071 439 7001. Secretaries Plus - rec cons.

**CHARTERED** Surveyors/ Mayfair/ £14K PA to Director of very social Co. Good audio needed + good office expr. Immed. start. Call Masterlock Recruitment on 071-938 1718.

**CULTURED P.A.** with D.T.P req. for S.W.1 Head Office. Languages a plus. Liaise with top level intl. clients or agencies, keep cool under pressure. IMM. interviews in Knightsbridge. £17,000. Hanson Bilingual (Rec Cons) Tel. 081 681 6513. Fax 081 681 6420.

**FINANCE/** Team Sec/ £17,800.+ perks. City based, small very friendly Co. in smart offices req. sec to work for v.lively team headed by young manager. Some client contact. Excl. audio/typ needed + flexibility and sense of humour. Age 24+. Call Masterlock Recruitment on 071 938 1718.

## SUPER SECRETARIES

**INTER'L** Hotel Accessories Co. setting up London office seek PA/Sec/Sales co-ordinator with good sec skills including some S/H + Lotus. Must be good administrator. Know. imp/ exp useful. Age 2-30. £18-20,000. Call King & Tobra 071 629 9648 Rec Cons.

**MORTGAGE** Administrator required for small, busy insurance broker based in South Kensington. Building socity or broker experience preferred plus good computer & adminis-tration skills & a sense of humour, aged 23+. Salary £13,000 to £16,000 depending on exp. Tel: SN 071-370 1744.

**PERSONNEL** nr Chiswick super opp for 2nd jobber sec/typ to join personnel dept. Large org exp pref. Must have good typing (in DW4, enthusiasm & team spirit £12,500 + super bens & co bens. Joyce Gutness Recruitment 071 589 8807.

**PR** - Secretary, 20-25 to organise press conferences and pr functions for small marketing arm of sporting body. A real 'people' (sorry) with a great telephone manner and 80+ shorthand is needed. £12-14000. Call 071 439 7001. Secretaries Plus - recruitment consultants.

**ST ALBANS** £15K + Bens for PA sought for dynamic progressive Co. You will have proven organisational & administrative skills, driving licence, be flexible, tenacity, professional, comp. lit. Business studies &, German both useful. IQ/60. Call Angela Mortimer (Rec Cons) on 071 726 8491.

**SW1** - Second Secretary to Chairman. Age flexible but ideally over 28. C.£16,00 + bonuses & excellent benefits. ACP rec cons 071-488 7871/ 388 8407.

**£25,000** - This must be one of the best jobs in London! MD of prestigious US investment bank seeks a bright, polished by PA. This is a fabulous job requiring initiative, lots of energy and meticulous organisational skills. Duties include extensive client liaison, conference organising and setting up detailed, complex travel itineraries. Excellent presentation, A' levels and skills of 100/60/WP essential. Banking background preferred. Age 26-40. Please call Fiona Marriott on 071-437 6032 Hobsons Rec Cons

**TRAINING** on Wordperfect 5.1. One to one. W6 area. Flexible, areas. 071 603 2121.

## TEMPTING TIMES

**EXCEL.** Temps if you have good secretarial skills and excel experience please call the Anthony Cook Bureau on 071 628 3366 Rec Cons.

**POWER POINT.** Temps if you have good secretarial skills and Power Point experience please call the Anthony Cook Bureau on 071 628 3366 Rec Cons.

**WORD FOR WINDOWS.** Temps if you have good secretarial skills and Word for Windows experience please call the Anthony Cook Bureau o 071 628 3366 Rec Cons.

## CAREER SERVICES GUIDE

EXTREMELY EFFICIENT,

polished and attractive English Personal Assistant seeks job in large organisation. Expertise of WordPerfect and Wang systems, rusty shorthand. Looking to begin work in the Spring. French speaker. London based, but able to travel. Non-smoker. Clean driving licence. Salary £18,00 negotiable.

Please contact 071 350 2694 but only genuine replies.


هكذا من الأصل

FEBRUARY 1 1993
ncery Division
pasture
fication

صكذا من الاصل

**DANCE page 30**
Darcey Bussell: last Saturday saw her debut as Aurora in the Royal Ballet's Sleeping Beauty

# ARTS



**GALLERIES page 31**
A watercolour by John Sell Cotman: a Leeds exhibition details one collector's obsession

9

## Faces to launch a thousand scripts

"My name is Bond. James Bond." But casting directors have imagined Bond in contrasting ways — as Sean Connery (top left), George Lazenby (below, left), Roger Moore (centre) and Timothy Dalton (right). Photos: Kobal Collection

How are actors chosen for film and television roles? And isn't it "obvious" who should get a part? **Joe Joseph** delves into the shadowy and misunderstood world of the casting director

Choosing which actor gets what part in a film or television series obviously flavours our reactions when we watch it. But how much? And apart from making sure they never send Schwarzenegger for a screen test to Merchant/Ivory, and they never own up to being the person who signed George Lazenby to play James Bond, what exactly does a casting director do all day?

To many people, that job-title still produces a vague vision of the "casting couch": the accommodating sofa supposedly used by Hollywood studio bosses to sift the girls who would make it from those who wouldn't. Except, presumably, Walt Disney. When your female lead is an animated mouse, the idea of a casting couch is not only preposterous, it is almost certainly illegal. Even in California. Still, the image persists.

"Couch quickies" with starlets were, it is said, as routine a perk for old-style studio chiefs as the key to the executive loo. Marilyn Monroe said she spent much of her early career "on her knees". And when a toadying aide tried to shield Twentieth Century Fox boss Darryl F. Zanuck, who was urinating in the middle of the studio lot, from the stares of passing starlets, Zanuck snapped: "If you know a young lady on this lot that hasn't already seen this, I want her in my office by five tonight."

To say that "horizontal casting" *never* happens today would perhaps be foolish. But casting directors profess to find the idea fantastical. And tiring. Although lacking big billing on the credits, and missing out on the Oscars, many are workaholics. They spend their days selecting actors, negotiating contracts and budgeting cast costs. And their nights? They are spent sizing up new performers in rep or drama school shows. Evenings at home often mean talent-spotting on videos. So as far as casting-couch diversions go, even if a casting director's spirit is willing, he or she is probably too busy.

"What a casting director does," according to John Hubbard of husband-and-wife team Hubbard Casting, "is get directors to the right actor in the shortest possible time." Which makes them sound like a sort of thespian RAC route advisory service.

Some films land on Hubbard's desk with stars attached: *Far And Away* arrived with Tom Cruise and Nicole Kidman signed up. Harrison Ford, another magnet for backing finance, was also delivered by the producers of *Patriot Games*. But when Alan Parker asked Hubbard to handle *The Commitments*, nobody was cast. "We hired everyone in Dublin from scratch. They were mostly unknowns. Parker wanted real musicians. So we went to clubs, out on the streets, listened to buskers. We saw 2,000 people. It took us two months."

This all sounds more strenuous than motoring through Hollywood car-parks discovering the next Robert de Niro; yes, even more taxing than flicking through 12,000 pages of *Spotlight* while trying to remember whether Sebastian Stanisluvvy (burnt-toast-brown hair, rugola-green eyes, plays the triangle) was the guy who played the arsonist in Gwent Rep's existentialist production of *Fireman Sam*, or the barman who mixed you a Margarita at Joe Allen's.

"Our job is not to know better than the director, but to bring in somebody who may not be exactly to the brief," says Hubbard. Which means plenty of homework and imagination. Think how different the character of James Bond was under Sean Connery, George Lazenby, Roger Moore and Timothy Dalton. What would Julian Clary be like as Bond?

The Hubbards work seven days a week. "In the evening we're watching TV or videos. We go to the theatre three times a week. You don't get awards for casting, and it's difficult to evaluate what a casting director does. Nobody says they could be director of photography, but everybody feels they could cast. Yet one director told me that casting is 80 per cent of a movie. If the cast is lousy, the film is lousy."

Celestia Fox, lauded for "discovering" Rupert Everett and Helena Bonham-Carter and for landing Kenneth Branagh, Miranda Richardson and Daniel Day-Lewis their first big roles, plays down the "star is born" side. "I don't believe in discovery. Miranda Richardson's first film was *Dance With A Stranger*, but she had been acting for five years."

However Fox, whose casting credits include *A Room With A View*, *The Name of the Rose* and *Another Country*, does not belittle its creative punch: "It's characters that make or ruin a film. However, it's always a director's decision in the end." But Fox compiles the influential shortlist.

"The director has probably been through months, years, setting the whole thing up with lawyers. By the time they come to you and the designer, they probably haven't seen the script for weeks. So they are starting to think how they will treat it. The director will use you as a kind of sounding board."

Some sounding boards resonate better than others. The casting guru who resonates with the idea of pitching Sylvester Stallone in a remake of *Top Hat* is unlikely to resonate into a financially secure old age. Another casting director, Susie Parriss, says: "You read a script and almost immediately a couple of faces spring to mind. You think of others, but you often settle for your first instincts."

Much of casting directors' lives is spent making sure they cast not just creatively, but within budget. Paying too much for the star means rethinking who gets the smaller parts. Casting directors also negotiate whose name tops whose on the billing. With fraught egos, this can take longer than choosing the cast.

All this assumes that energy is not being diverted by having to inject a sense of reality into a director who is convinced Clint Eastwood would be perfect for his tea-bag commercial. "Some directors, particularly young directors," says Beth Charkham, who recently cast the roles of Andrew and Fergie in a film for America's NBC network, "come in thinking that their script is the best thing since the Bible, and therefore Mel Gibson would obviously want to do it."

Charkham is happy enough to cope with dreamy directors, but not with the anonymity. "I feel peeved that there are no Bafta awards or Oscars for casting directors, although there are for everything else." Celestia Fox shares a mild irritation, but consoles herself by dishing out her own Academy Award for best casting: "I'd win it for *Howards End* this year, for a certainty."

OPERA: Staged by Hall, designed by Scarfe, yet Los Angeles's new *Magic Flute* fell short of expectations. **Rodney Milnes** reports

## Words aplenty, but the magic goes missing

KEN HOWARD

Sarastro (Harry Peeters) surrounded by Gerald Scarfe's "comic-book" designs, in the Los Angeles *Magic Flute*

One of the most remarkable things about Sir Peter Hall's new production of *The Magic Flute* for Music Center Opera, which opened in Los Angeles on Thursday, is that virtually all Schikaneder's spoken dialogue is included. I write "virtually" because the odd missing word may have been a matter of forgetfulness rather then deletion. There is a nice thread of irony here: the *casus belli* of Hall's abrupt resignation as artistic director at Glyndebourne three years ago was the American director Peter Sellars's decision to omit all spoken material in his *Flute* production in Sussex.

There is a lot to be said for Hall's approach, and nothing for Sellars's. The proportion of music to dialogue planned by Mozart and Schikaneder is preserved, and the spoken lines do all make sense and clarify the action. There would be a great deal more to be said for it in a small theatre rather then the 3,000-plus-seat Dorothy Chandler Pavilion (where the dialogue had to be amplified) and, *um Gottes Willen*, in English. One searched in vain through the cast for a single native German speaker.

American audiences read and react to supertitles far more attentively than the British. All too often gales of merry and premature laughter drowned the lines that were intended to elicit them. Also, lines that may look funny in bald print are made anything but funny by the music: split-second mistiming of a title can destroy a whole musical paragraph (and did).

One of the arguable advantages of titles is discreet censorship. Here, some of the references to the colour of Monostatos's skin were cut, but enough were left in for the portrayal of the Moor and his attendants as grotesque buffoons to make at least one spectator feel queasy, given what happened in Los Angeles nine months ago.

That was one blot on Gerald Scarfe's colourful and generally amiable decor. A massive, peripatetic and bisectable pyramid dominated the stage. Cloths, gauzes and set-pieces took projections, dozens of them, constantly changing, which gave the evening a restless feel. A spectacular, stage-filling serpent drew laughter and applause — fine, but it should be frightening as well. The costumes looked comic-book inspired: Masters of the Universe, Flash Gordon, *that sort of thing*.

Dressing Tamino as Rudolf Rassendyl, with carrotty wig and scarlet operetta boots, was a bad idea, and so was making the animals drawn to his flute cutesy-pie mutants — another musical paragraph killed. The designs did not help to define the dialogue-filled action in the way that, say, Ken Lee's did for Scottish Opera's recent staging: they were just there, *sui generis*.

Hall's production was of course serious and thoughtful. But, as can sometimes happen with him, the staging looked enabled rather than actually directed. The Three Ladies were sober-sided, Papageno's bells had no discernible effect on the Slaves (they just exited), the union of Papageno and Papagena was a joyless affair, the Queen's defeat an anti-climax. The child-like wonder, the magic, was missing.

The action was presented more as feminist revolution than universal revolution. Sarastro had "ways und meanz" of persuading the brotherhood — no sisterhood in evidence, by the way, the chorus was unisex — to accept the feminine principle rather than a master plan for reconciling the many other warring elements presented so clearly in the full text. Maybe, as can sometimes happen, a smart assistant will draw Hall's ideas into tighter focus later on; there was talk in LA that this was planned as a co-production with Covent Garden, a plan that has foundered, so maybe we shall never know.

If I leave the music until last, it is out of embarrassment. I know it is difficult to conduct the *Flute* in a huge theatre, but surely something better could have been managed than Randall Behr's limp, lethargic account of the score, played by an often ill-tuned Los Angeles Chamber Orchestra.

The singers, then, had an uphill struggle, but one triumphed over all the odds: Rodney Gilfry singing (and speaking) his first Papageno. His baritone is beautifully warm and clear, his diction crisp and idiomatic, his phrasing supple and expressive, his stage manner irrepressible. A native Californian, he is something of a local hero, and deservedly so.

Kurt Streit's fine Tamino could not quite overcome his unfortunate costume; Ann Panagulias was an efficient rather than a poetic Pamina. Harry Peeters had everything for Sarastro except strong low notes, and as the Queen of the Night, Sumi Jo's high notes were admirably accurate. The chorus was first-rate.

## TODAY'S EVENTS

**A daily guide to arts and entertainment compiled by Karl Knight**

### LONDON

**NEDERLANDS DANS THEATRE 3.** The annual Spring Loaded season of contemporary dance opens with the first London showing of this company, established by Jiri Kylian in 1991 to show off the artistry and experience of the mature dancer. The four he has chosen, in their forties and fifties, are working with top choreographers, including Kylian himself. CandoCo Dance Company shares the bill.
**Queen Elizabeth Hall**, South Bank, SE1 (071-928 8800). Tonight, tomorrow, 7.45pm.

**LONDON SINFONIETTA.** John Adams, the American post-minimalist composer (the emphasis firmly on post these days), conducts the British premiere of his own Chamber Symphony as part of an intriguing programme of contemporary music by himself and his compatriots. The other works are Peter Lieberson's Rasing *The Gaze*, the British premiere of Tod Machover's *Song of Penance*, and the 1970 Lorca-based *Ancient Voices of Children* by the relentlessly experimental George Crumb.
**Barbican**, Silk Street, EC2 (071-638 8891), 7.30pm.

**EDDIE IZZARD.** A well-known figure on the live comedy circuit, stand-up comedian Izzard has proved himself to be a seductive story-teller.
**Ambassadors**, West Street, WC2 (071-836 6111). Tonight-Sat, 7.30pm.

**ROBIN — PRINCE OF SHERWOOD**: New Bill Kenwright production, said to be a family rock' n 'roll musical.
**Piccadilly**, Denham Street, W1 (071-867 1118). Previews tonight, tomorrow, 7.30pm; opens Wed, 7pm.

**THE DYBBUK**: Julia Pascal's version of Anski's 1917 text, radically adapted and set in an unnamed East European ghetto during 1942. The play was well received at Hampstead's New End theatre last year.
**Lilian Baylis Theatre**, Sadler's Wells, Rosebery Avenue, EC1 (071-837 4104). Tonight-Sat, 7.45pm, mat Sat, 4pm.

**WORLD'S APART**: Continuing its tradition of presenting plays which address current issues, Stratford East stages a new play by Paul Swett: attitudes and motivations of immigration officers are revealed following stories of people detained. Jeff Teare directs.
**Theatre Royal Stratford East**, Gerry Raffles Square, E15 (081-534 0310). Opens tonight, 8pm; then Mon-Sat, 8pm.

**GERTRUDE HERMES.** The last, indeed only major retrospective of the prints and sculptures of Gertrude Hermes was in 1967, and despite the considerable growth of interest in 20th century women artists, especially since her death in 1983, she has received little attention. This exhibition covers the range of her work from 1924 to 1970.
**Redfern**, 20 Cork Street, W1 (071-734 1732). Mon-Fri, 10am-5pm, Sat, 10am-12.30pm, until Feb 11.

### REGIONAL

**BATH**: Nancy Meckler's exceptionally well-directed version of *Anna Karenina* for Shared Experience, on tour through to April.
**Theatre Royal**, Sawclose (0225 448844). Tonight-Wed, 7.30pm, Thurs-Sat, 8pm, mats Wed, Sat, 2.30pm.

**BIRMINGHAM**: The Alexandra Theatre's spring season opens with a new staging of Bill Naughton's spirit-of-the-Sixties play **Alfie**. Adam Faith realises a lifetime ambition to play the lead in a major production of this play. Frank Dunlop directs.
**Alexandra**, Station Street (021-633 3325). Tonight-Sat, 7.30pm, mats Wed, Sat, 2.30pm.

**BIRMINGHAM**: Good tunes, meaningful lyrics and an Afrocentric vibraphone sound earned the multi-talented vibes player **Roy Ayres** much acclaim during the Seventies and early Eighties. His latest CD *Double Trouble* sees him using popular synths and drum programmes.
**Ronnie Scott's**, Broad Street (021-643 4525). Tonight-Sat, 8.30pm.

**CAMBRIDGE**: The Imperial War Museum's new touring show **Declarations of War** brings together a distinguished selection of works inspired by emergencies in the Falklands, the Gulf and Ireland. Gilbert and George, Michael Sandle, Peter Howson, Stephen McKenna and Jock McFadyen are featured.
**Kettle's Yard**, Castle Street (0223 352124). Tues-Sat, 12.30-5.30pm, Sun, 2-5.30pm, until February 28.

**CARDIFF**: The late Göran Järvefelt's stirring production of *La Bohème*, handsomely designed by Michael Yeargan, is revived by **Welsh National Opera** with Mary Callan Clarke as Mimi, Alwyn Mellor as Musetta, and Paul Charles Clarke, Jason Howard, Karl Morgan Daymond and Stephen Gadd as the impecunious young artists. John Pryce Jones conducts.
**New Theatre**, Park Place (0222 394844). Tonight, Sat, 7.15pm.

## THEATRE GUIDE

**Jeremy Kingston's assessment of theatre showing in London**

■ House full, returns only
◪ Some seats available
☐ Seats at all prices

☐ **BARNUM**: Agreeable showbiz musical, with Paul Nicholas walking the high wire. Bouncy numbers by Cy Coleman and Michael Stewart.
**Dominion**, Tottenham Court Road, W1 (071-580 8845). Mon-Sat, 7.30pm, mats Wed and Sat, 3pm. 140mins.

◪ **CAROUSEL**: Joanna Riding and Michael Hayden star in a triumphant revival of the Rodgers & Hammerstein fairground musical.
**National (Lyttelton)**, South Bank, SE1 (071-928 2252). Mon-Sat, 7.30pm, mats Wed, Sat, 2.15pm. 180mins.

☐ **CYRANO DE BERGERAC**: Robert Lindsay looks right as the nasally challenged hero but the production is too bustling to give enough room to the full poignancy of his fate.
**Theatre Royal**, Haymarket, SW1 (071-930 8800). Mon-Sat, 7.30pm, mats Wed and Sat, 2.30pm. 180mins.

◪ **THE DEEP BLUE SEA**: Rattigan's play on infatuation gets into high gear. Strong performances by Penelope Wilton and Linus Roache.
**Almeida**, Almeida Street, N1 (071-359 4404). Mon-Sat, 8pm, mat Sat, 4pm. 140mins.

◪ **THE GAME OF LOVE AND CHANCE**: Energetic update of Marivaux's role-swapping comedy mistakenly played for farce.
**National (Cottesloe)**, South Bank, SE1 (071-928 2252). Tonight-Wed, 7.30pm, mat tomorrow, 2.30pm. 140mins.

■ **HAMLET**: Kenneth Branagh superb in Adrian Noble's excellent production. Uncut version.
**Barbican**, Barbican Centre, EC2 (071-638 8891). Tonight-Thurs, 6.30pm, mat Thurs, 12.30pm. 270mins.

☐ **HAY FEVER**: Very funny performances (not always where you expect) in Coward's excellent comedy.
**Albery**, St Martin's Lane, WC2 (071-867 1115). Mon-Sat, 8pm, mats, Thurs, Sat, 3pm. 150mins.

☐ **AN IDEAL HUSBAND**: Anna Carteret, Hannah Gordon and Martin Shaw in Wilde's "insider dealing" melodrama. Some dated assumptions but stylishly done.
**Globe**, Shaftesbury Avenue, W1 (071-494 5065). Mon-Sat, 7.45pm, mats Thurs, 3pm, Sat, 4pm. 165mins.

◪ **IT RUNS IN THE FAMILY**: Larks in the hospital common room, matron outraged; doctors flummoxed. Ray Cooney farce with lots of laughs.
**Playhouse**, Northumberland Avenue, WC2 (071-839 4401). Mon-Fri, 8pm, Sat, 8.30pm, mats Thurs, 3pm, Sat, 5.30pm. 135mins.

☐ **KING BABY**: The miseries of alcoholism and how only religion can help, says author James Robson. Earnest stuff.
**The Pit**, Barbican Centre, EC2 (071-638 8891). Tonight, 7.15pm. 180mins.

■ **KING LEAR**: Solid, respectable performance by Tom Wilkinson in a low-powered staging by Max Stafford-Clark. With Saskia Reeves, Hugh Ross.
**Royal Court**, Sloane Square, SW1 (071-730 1745). Mon-Sat, 7.30pm, mat Sat, 2.30pm. 195mins.

☐ **KISS OF THE SPIDER WOMAN**: Tremendously glossy production of the Kander & Ebb musical. It coarsens the values of Manuel Puig's novel but Chita Rivera makes a striking vamp.
**Shaftesbury**, Shaftesbury Avenue, WC2 (071-379 5399). Mon-Sat, 8pm, mats Wed, Sat, 3pm. 160mins.

◪ **THE LAST YANKEE**: Subtle and touching Arthur Miller premiere. Zoe Wanamaker, Peter Davison lead a quartet of middle-aged Americans troubled by material success or lack of it.
**Young Vic**, 66 The Cut, SE1 (071-928 6363). Mon-Sat, 8pm, mats Sat, 2.30pm. 75mins.

☐ **LOST IN YONKERS**: Terrific performance by Rosemary Harris in a Neil Simon comedy more weighty than usual. Maureen Lipman gives good value as a loopy aunt.
**Strand**, Aldwych, WC2 (071-930 8800). Mon-Sat, 7.30pm, mats Wed, Sat, 2.30pm. 160mins.

☐ **MISERY**: Sharon Gless and Bill Paterson in ridiculous but chilling production of Stephen King's thriller.
**Criterion**, Piccadilly Circus, W1 (071-839 4488). Mon-Sat, 8pm, mats Wed, 3pm, Sat, 4pm. 150mins.

☐ **OUR SONG**: Peter O'Toole in Keith Waterhouse's play about a menopausal male's infatuation with a young woman. Neatly done though we only hear the man's point of view.
**Apollo**, Shaftesbury Avenue, W1 (071-494 5070). Mon-Fri, 8.15pm, Sat, 6pm and 8.45pm. 135mins.

■ **RICHARD III**: Ciaran Hinds takes over from an injured Simon Russell Beale in Sam Mendes's memorable RSC production.
**Donmar Warehouse**, Earlham Street, WC2 (071-867 1150). Mon-Sat, 7.30pm, mat Sat, 2pm. 195mins.

◪ **THE RISE AND FALL OF LITTLE VOICE**: Alison Steadman and Jane Horrocks in Jim Cartwright's play about a shy girl escaping her raucous mother. Ingenious but incredible.
**Aldwych**, Aldwych, WC2 (071-836 6404). Mon-Sat, 8pm, mat Sat, 4pm. 150mins.

☐ **TRAVELS WITH MY AUNT**: William Gaunt, John Wells, Richard Kane, Christopher Gee play all 26 parts in Giles Havergal's marvellous adaptation of Graham Greene's novel.
**Wyndham's**, Charing Cross Road, WC2 (071-867 1116). Mon-Fri, 8pm, Sat, 8.15pm, mats Wed, 3pm, Sat, 5pm. 140mins.

**LONG RUNNERS**: ☐ **Blood Brothers**: Phoenix (071-867 1044) ... ☐ **Buddy**: Victoria Palace (071-834 1317) ... ◪ **Cats**: New London (071-405 0072) ... ☐ **The Complete Works of William Shakespeare (Abridged)**: Arts Theatre (071-836 2132) ... ☐ **Dancing at Lughnasa**: Garrick (071-494 5085) ... ☐ **Don't Dress for Dinner**: Duchess (071-494 5070) ... ☐ **Five Guys Named Moe**: Lyric (071-494 5045) ... ◪ **Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat**: Palladium (071-494 5037) ... ◪ **Les Misérables**: Palace (071-434 0909) ... ☐ **Miss Saigon**: Theatre Royal, Drury Lane (071-494 5400) ... ☐ **The Mousetrap**: St Martin's (071-836 1443) ... ■ **The Phantom of the Opera**: Her Majesty's (071-494 5400) ... ◪ **Starlight Express**: Apollo Victoria (071-828 8665) ... ☐ **The Woman in Black**: Fortune (071-836 2238).

Ticket information supplied by Society of West End Theatre

## CINEMA GUIDE

**Geoff Brown's assessment of films in London and (where indicated with the symbol ♦) on release across the country**

### NEW RELEASES

**ANNABELLE PARTAGEE** (18): Paris ballet student hesitates between lovers. Ferociously dull sexual drama. Writer-director Francesca Comencini, with Delphine Zingg, François Marthouret.
**MGM Piccadilly** (071-437 3561).

♦ **BRAM STOKER'S DRACULA** (18): Gary Oldman as the Transylvanian legend, preying on Victorian London. Visually audacious, but cold to the touch. Francis Coppola directs. With Keanu Reeves, Winona Ryder.
**Barbican** (071-638 8891) **Camden Plaza** (071-485 2443) **MGM Baker Street** (071-935 9772) **MGM Chelsea** (071-352 5096) **Notting Hill Coronet** (071-727 6705) **Odeons: Kensington** (0426 914666) **Leicester Square** (0426 915683) **Marble Arch** (0426 914501) **Screen on the Green** (071-226 3520) **UCI Whiteleys** (071-792 3332).

### CURRENT

**CHAPLIN** (12): A skilled impersonation by Robert Downey Jr, but Richard Attenborough's bitty biographical epic never penetrates far inside the man or his career.
**Barbican** (071-638 8891) **MGM Chelsea** (071-352 5096) **Odeons: Kensington** (0426 914666) **Mezzanine** (0426 915683) **UCI Whiteleys** (071-792 3332).

**L.627** (15): The Paris police drugs squad's daily routine: stake-outs, violence, paperwork. Vividly filmed by Bertrand Tavernier, though too long for its material. Starring Didier Bezace, Nils Tavernier.
**Renoir** (071-837 8402).

♦ **MIDNIGHT STING** (15): Rival conmen lock horns over a boxing contest. Ugly, crowd-pleasing fare, with James Woods, Bruce Dern, Louis Gossett Jr. Director, Michael Ritchie.
**MGM Fulham Road** (071-370 2636) **MGM Trocadero** (071-434 0031) **UCI Whiteleys** (071-792 3332).

**NIGHT AND THE CITY** (15): Small-time lawyer Robert De Niro turns boxing promoter. Restless, disappointing remake of the 1950 classic. With Jessica Lange, director, Irwin Winkler.
**Odeon Haymarket** (0426 915353).

♦ **RESERVOIR DOGS** (18): A jewel robbery goes haywire. Quirky tale of betrayal, loyalty and violence from bright new talent Quentin Tarantino. Stars Harvey Keitel, Tim Roth and Steve Buscemi.
**Camden Parkway** (071-267 7034) **MGM Chelsea** (071-352 5096) **MGM Haymarket** (071-839 1527) **MGM Tottenham Court Road** (071-636 6148) **Odeon Kensington** (0426 914666) **Screen on Baker Street** (071-935 2772) **UCI Whiteleys** (071-792 3332).

**SCHTONK!** (15): Boisterous comedy based on the Hitler diaries scandal. Muted as satire, but enjoyably plush. With Götz George, Uwe Ochsenknecht, director, Helmut Dietl.
**Chelsea** (071-351 3742/3743) **Renoir** (071-837 8402).

**SWEET EMMA, DEAR BOBE** (18): István Szabó's piercing portrait of disordered life in post-communist Budapest, his best film in years; strong performance from Johanna Ter Steege.
**Metro** (071-437 0757).

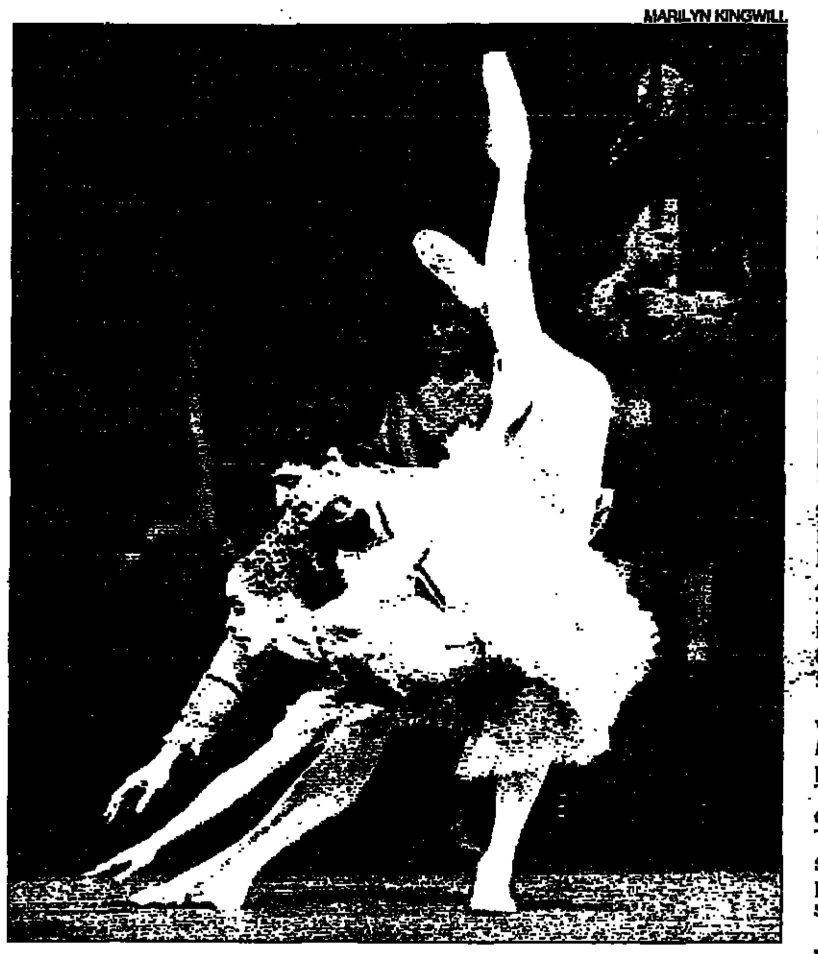
♦ **SINGLES** (12): The love problems of Seattle twentysomethings. Engaging, upbeat entertainment, nicely portrayed (Kyra Sedgwick, Campbell Scott, Matt Dillon). Writer-director Cameron Crowe.
**MGM Shaftesbury Avenue** (071-836 6279/379 7025) **MGM Trocadero** (071-434 0031) **Plaza** (071-497 9999) **Screen on Baker Street** (071-935 2772).

**A WINTER'S TALE** (12): A Paris hairdresser's quest for true love. Eric Rohmer near his best: elegant, clear-eyed, realistic. A film laced with magic. Stars Charlotte Véry.
**Minema** (071-235 4225) **Renoir** (071-837 8402).

DANCE: **John Percival** sees Darcey Bussell in her debut as Aurora for The Royal Ballet

# With a little help from the band

MARILYN KINGWILL



Darcey Bussell as Princess Aurora, partnered by Jonathan Cope as Prince Florimund: she grew in confidence through the performance

**Sleeping Beauty**
Covent Garden

IF YOU have read fewer comments on the Covent Garden orchestra in ballet reviews lately, that is on the principle that good news is no news. The days when the standard of playing at the Royal Opera House was markedly lower on ballet nights than for opera seem somehow (touch wood) to have passed. We — and, just as important, the dancers — hear more good playing, and when the level does drop it is not to the disasters we used to experience.

So if I have a complaint about the playing of *The Sleeping Beauty* under Mark Ermler, you are not to imagine horrible sounds. But this guest conductor does not give the impression of being a great help to the dancers. His tempi too often go lickety-split, then sometimes slow down arbitrarily. This is all the more disappointing after hearing the way his compatriots, Alexander Kopylov and Algis Zhuraitis, are getting such good playing from the BBC Concert Orchestra at the Albert Hall, always in a way that is supportive to the dancers.

The Royal Ballet on Saturday night was reviving the *Beauty* instead of *Prince of the Pagodas*, as originally planned, believing that Petipa and Tchaikovsky would attract bigger audiences than MacMillan and Britten. There was certainly a packed house to see Darcey Bussell's first Aurora, and pretty well she did by it, even though sometimes forced into skittery speeds.

Presumably it was nervousness that upset her balances early in the Rose Adagio, right at the beginning of her role, because she soon had them well under control. There was enough attention to her four partners in the breathing spaces of this very difficult number to suggest that later, when she has the mechanics of it as second nature, this relationship will continue through the climaxes too. Her solo following was beautifully done except for tiny details: leg extensions that looked more like kicks than caresses.

At the other end of the evening, her final duet went excellently, and if the solo was slightly less impressive, that is probably because the production tends to sloppiness about *ports de bras*. Jonathan Cope, the company's returned prodigal son, gave admirable support, and seems to be trying much harder than before in his acting.

I could have wished for more height in the jumps of his solo, and a tight fifth position to conclude rather than a precarious first, but his pace was good, and he made more of the solo than either of the two Bolshoi gentlemen I have seen do it lately.

Outstanding among the small roles were Muriel Valtat dancing in the Petipa solo and Sara Gallie in the Ashton solo in the "Florestan" pas de trois. The other divertissements went less well, but what can we hope from the cats and the wolf while the Royal Ballet continues its obsession with realistic animal masks? Half-masks or stylised makeup would be better.

## Listen while you dance

**Matthew Hawkins**
The Place

THE "Resolution!" series, invented by John Ashford to give open house to all comers, makes for strange neighbours. Last Tuesday at The Place, 30 *minutes* of thrilling dance by Matthew Hawkins were followed by more than an hour of pretentious twaddle from a group called The Re-Animators.

With prescience, leaving after Hawkins's contribution would have given better value. He offered three short works to Tchaikovsky music, given without interruption. Unlike many of our young choreographers, he takes notice of the music and draws strength from it. First, he and three able students from the Rambert School danced to some of the hunting party's music from *The Sleeping Beauty*.

Here, in short space, he set up three kinds of fascinating contrast: between the swift elegant solos and the grandly sonorous cadences intended for formal social dances; between the strict classic steps and his idiosyncratic phrasing of them; between the serious although exhilarating work of the dancers and the mockingly colloquial manner of others who intermittently came on briefly to accompany them.

Next, the Elegy from the Serenade for Strings brought a gravely quiet ensemble (Hawkins plus nine others) gaining resonance from variant allusions to Balanchine's use of this music. Finally came an effervescent duet to the *Capriccio Italien*, its bubbly exuberance given an individual flavour not only by Hawkins's unexpected way with movement but also because his partner, Diana Payne, looks as if she could be his granny (she is the now *mature but still lively little lady who* appeared with DV8 in *Strange Fish*).

Hawkins triumphed as both dancer — such style, such technique, such stamina — and choreographer. In the past, he has sometimes hidden his movement under Dadaist theatrical trappings. Stripped of them, and concentrating on an entirely contemporary, personal use of ballet technique, his talent shines bright and clear.

JOHN PERCIVAL

CONCERTS: An impressive Romanian visitor to London and encouraging signs of life in Edinburgh

## Clearly within his grasp

**LSO/Marin**
Barbican

THE career of the young Romanian conductor Ion Marin is blossoming. Formerly music director of the Transylvania Philharmonic, he was afterwards nurtured as a resident conductor at the Vienna Staatsoper in the late Eighties. In the past few months he has conducted at the Paris Opera, the Met and La Fenice; and he accompanied Cecilia Bartoli on a prize-winning recording, a Rossini recital. The London Symphony Orchestra were his hosts when he made his British debut (with Jessye Norman) in 1991, and he has since also conducted the English Chamber Orchestra.

In this LSO programme he conducted neatly, his action, though hardly of Boulez-like economy, directed towards achieving balance and solidity. He also possesses the rare ability to see a piece as an entity, as we heard in his impressive, painstaking reading of Brahms's First Symphony.

From the opening, the timpani, like some great ocean liner's engine powering the measured, stately progress of the strings, we could sight the eventual arrival. If Marin encouraged the lovely oboe solo in the Andante sostenuto (played with a beautiful creamy tone by Roy Carter) and its succeeding echo on the violin and horn to be slightly indulgent, losing the music's necessary momentum, one could forgive him for that in the context of the beguiling luxuriance of the moment.

Strength and clarity were the hallmarks of both opening and closing movements, each block of sound slotted into position. But there was a translucent quality to this reading: Marin ensured we saw beyond the surface to the internal workings.

He and the orchestra (in fine form these days) showed themselves to be equally adept as partners to Bruno Leonardo Gelber, who before the interval gave a purposeful, tough, thoroughly engaging performance of Beethoven's Fourth Piano Concerto, making its odyssey (Orphic or not) once more a substantial, dramatic challenge, not a glib display of virtuosity or intellect. At the start of the concert, Webern's *Passacaglia* had seemed slightly too much like a warm-up, with Marin unable to gain quite the same concentration and discipline at the hushed pizzicato exposition of the theme at the beginning that Boulez achieved the other day in Birmingham. Still, the work's illusion of gaining freedom from the shackles of its theme came across well enough.

STEPHEN PETTITT

## Rousing, cheering display

**RSO/Wigglesworth**
Usher Hall, Edinburgh

SINCE Walter Weller became musical director, and brought his conventional influence to bear, the audience is more likely to be surprised by a change in the orchestra's name than the programming. The Scottish National Orchestra, the Royal Scottish National Orchestra, the Royal Scottish Orchestra, the Royal Scottish National Orchestra again: very confusing. Which was Mark Wigglesworth conducting at the weekend, the Royal Scottish Orchestra as on the cover of the programme or the Royal Scottish National Orchestra as inside?

In this, the most attractive concert of what began as the RSO season and is now the RSNO season, the diversionary tactics were unnecessary. The interest was in the programme itself, in Debussy's *La Mer* and then in the vast, uninhibitedly erotic and sentimental *Turangalîla* symphony of Messiaen.

Below the sensational surface of the latter work, as Wigglesworth's well calculated interpretation confirmed, there are endless layers of technical enterprise for anyone who can keep cool enough to appreciate them. The Edinburgh performance was uncommonly successful in making an audible reality of the often hidden rhythmic counterpoints and in clarifying the most complex textures. For once the ondes martenot, played on this occasion by Cynthia Miller, was sensitively integrated with the unamplified instruments of the orchestra, making its more impassioned utterances so effective. It was sensible, too, to group the keyboards at the front of the platform, where Joanna McGregor's piano playing was as remarkable for its colouring in the ensembles as for its freshness in the solo passages.

Paradoxically, in a symphony which has always thrived on the energy of young conductors, the problem with this interpretation, by one of the youngest ever to have approached it, was that it was *too* mature. There was no doubt in any of the ten movements where the climax was placed and no lack of effect at these points. But this was achieved by an exercise of economy in a work which does not know the meaning of the word: it survives at the extremes and at the transcendental moments somehow finds a new level of intensity.

It was a large-scale experience even so, rousing in the "Joy of the Blood of the Stars", blissfully peaceful in the post-coital "Garden of the Sleep of Love", and finally exciting prolonged applause and cheers.

GERALD LARNER


ENTERTAINMENTS

CINEMAS

CURZON PHOENIX Phoenix St, off Charing Cross Rd. 071 867 1044 HOWARDS END (PG) Progs at 2.30, 5.15 & 8.05

CURZON WEST END Shaftes' Ave W1 071 439 4805 Whoopi Goldberg in SARAFINA (15) Progs at 1.00, 3.35, 6.10 & 8.40 Last Week From Fri DAMAGE (18)

OPERA & BALLET

COLISEUM 836 3161 cc 240 5258 cc (24 hr) 240 7200/344 4444 Reg'd Charity No:257210 ENGLISH NATIONAL OPERA Ton't 7.00 CARMEN Tomor 7.30 THE TURN OF THE SCREW

ROYAL OPERA HOUSE 071 240 1066/1911. Standby info 836 6903. S CC 65 amphi seats avail on the day. THE ROYAL BALLET Ton't 7.30 The Sleeping Beauty. THE ROYAL OPERA Tomor 7.30 Stiffelio.

SADLER'S WELLS 071-278 8916 First Call 24 hrs 7 days 240 7200 From Tomor THE BIRMINGHAM ROYAL BALLET Eves 7.30pm Sat Mat 2.30pm. Reg. Charities

THEATRES

ADELPHI SUNSET BOULEVARD OPENS 29th JUNE APPLICATIONS IN PERSON AT THEATRE BOX OFFICE FOR ALL PERFS FROM 1 JULY 24HR CREDIT CARD BKGS 071 344 0055 (with bkg fee) GROUP BKG 071 413 3302 (with bkg fee)

ALBERY 071-867 1115/867 1111 cc 071 344 4444 (No Fee) Groups 930 6123/413 3321 MARIA AITKEN JOHN STANDING in NOEL COWARD'S HAY FEVER "ONE OF THE FINEST PRODUCTIONS OF THE YEAR... A COMIC MASTERPIECE" D Tel. Eves 8pm Thu & Sat mats 3pm Booking extended until 29 May

ALDWYCH BO/CC 071 836 6404 CC 497 9977 (24hr) no bkg fees MAGGIE SMITH ALEX JENNINGS RICHARD E. GRANT SUSANNAH HARKER CLAIRE SKINNER RICHARD PEARSON MARGARET TYZACK THE IMPORTANCE OF BEING EARNEST by OSCAR WILDE Dir by NICHOLAS HYTNER REDUCED PRICE PREVS FROM 22 FEB OPENS 9 MARCH

ALDWYCH B/O cc 836 6404 (also cc 7 day 24hr No fee) 497 9977 Best Comedy Of The Year E Standard Award Ev 8 Mat Sat 4 ALISON STEADMAN JANE HORROCKS in The Rise & Fall Of LITTLE VOICE by Jim Cartwright Directed by Sam Mendes Last 3 Weeks Must End Feb 13

APOLLO Shaftes' Ave. Box Off. cc 24hr/7 days 494 5070 cc 071 344 4444/497 9977 (no bkg fee) Mon to Fri 8.15, Sat 6 & 8.45pm PETER O'TOOLE in OUR SONG by Keith Waterhouse Directed by Ned Sherrin "SINGS WITH SUCCESS" D. Mail

APOLLO VICTORIA SS cc 630 6262 Groups 828 6188 cc 24hr 071 344 4444/497 9977 071 379 9901 Groups 930 6123 THE NEW STARLIGHT EXPRESS A REFURBISHED CLASSIC FROM ANDREW LLOYD WEBBER The Times "A REBORN THEATRICAL DELIGHT" Daily Mail White knuckle runs 19.45 daily Tue & Sat 15.00 Tickets from £9.00 - £28.00

ARTS 071 836 2132 cc 413 1466/497 9977 (24hr) REDUCED SHAKESPEARE CO. in THE COMPLETE WORKS OF WILLIAM SHAKESPEARE Abridged-All 37 plays in 2 hrs "Stupendous, anchorless joy... go see" Bernard Levin Times Mon - Fri 8 Sat 5.45 & 8.30

CALL 071-481 1920 To place your entertainment advert in THE TIMES

COMEDY BO/CC 071 867 1045/071 344 4444/497 9977 Groups 867 1113 Paul Eddington Harold Pinter NO MAN'S LAND by Harold Pinter "UNBEARABLY EXCITING" Obs. "DAVID LEVEAUX'S TRIUMPHANT REVIVAL" T.Out Red Price Prevs from Wednesday Opens 8th Feb at 7.00pm Eves 8 Mats Thu 3 Sat 5

CRITERION BO/cc 839 4488 (cc 24hr no fee) 344 4444/(cc with fee) 071-497 9977 Grps 930 6123 SHARON GLESS BILL PATERSON MISERY Based on Stephen King's novel Written & dir. by Simon Moore "Gripping Stuff If You Can Take It" S. Tel Eves 8, Wed Mat 3, Sat Mat 4

DOMINION cc HOTLINE 071-413 1411 (24hrs) Information 071 580 8845/9562 PAUL NICHOLAS in BARNUM "Roll Up For Best Show on Earth" D. Exp Until Feb 27. Eves 7.30 Special OAP/Student Standby £10 Wed Matinee Mats Weds & Sats 3.00pm

DRURY LANE THEATRE ROYAL cc (Bkg fee) 24hr 7 days 071 494 5001/344 4444/240 7200/379 9901 Grps 831 8626/494 5454 MISS SAIGON "THE CLASSIC LOVE STORY OF OUR TIME" NOW IN ITS 4TH SENSATIONAL YEAR Eves 7.45 Mats Wed & Sat 3pm Good seats avail for Wed Mat & some perfs apply B.O. NOW BOOKING UNTIL OCT 93 FOR TELEPHONE POSTAL BOOKINGS/PERSONAL CALLERS 071 494 5060 BKG FEE

DUCHESS cc 071 494 5070 cc 344 4444 (no bkg fee)/836 2428 (bkg fee) Groups 071-413 3321 Eves 8pm. Wed mat 3pm. Sat 5pm & 8.30 NOW IN ITS 2ND YEAR "A SAUCY COMEDY" E. Std DON'T DRESS FOR DINNER "Gloriously Outrageous" T.Out

DUKE OF YORKS 071 836 5122 cc 836 9837/497 9977 Groups 930 6123 NIGEL DAVENPORT PETER CAPALDI CHARLOTTE ATTENBOROUGH The Stage Premiere of AGATHA CHRISTIE'S MURDER IS EASY by CLIVE EXTON Prevs 17 Feb Opens 23 Feb

FORTUNE BO & CC 071 836 2238 CC 497 9977/344 4444 (24hr/bkg fee) 379 9901 (bkg fee) Susan Hill's THE WOMAN IN BLACK Adapted by Stephen Mallatratt "A BRILLIANTLY EFFECTIVE SPINE CHILLER" Guardian "A REAL THRILL" S. Times "Take tranquillisers" T. Out Mon-Sat 8pm Mats Tue 3 Sat 4 NOW BOOKING TO JUNE

GARRICK BO/CC 494 5088 (fee) /071 344 4444/497 9977 BEST PLAY ALL 4 MAJOR AWARDS 1991 "UNMISSABLE" Independent THE MOST CELEBRATED PLAY IN THE WORLD 'Brian Friel... Astonishing' D.Exp DANCING at LUGHNASA "Towers over every other play in sight" NY Times Mon-Sat 8 Mats Thur 3 Sat 4 LAST 2 WEEKS

GARRICK BO/CC 494 5085/497 9977 (no fee) 071 344 4444 (fee) PAUL BOWN IVAN KAYE ON THE PISTE A New Comedy By JOHN GODBER Prevs from Feb 18. All seats £10 Opens Feb 24 at 7.00 Mon-Sat 8 mats Thu 3 Sat 4

GLOBE BO/CC 071 494 5067 (bkg fee)071 344 4444/497 9977 Peter Hall's haunting and revelatory production" E Std Anna Carteret Michael Denison Hannah Gordon Dulcie Gray Martin Shaw David Yelland OSCAR WILDE'S AN IDEAL HUSBAND "A triumph... audiences are advised to beat a path to the Globe" S. Times Eves 7.45 Mats Thu 3, Sat 4

HAYMARKET THEATRE ROYAL 071 930 8800 (inc cc no bkg fee) 071 344 4444 (with bkg fee) ROBERT LINDSAY "SUPERB" D Exp "A SHINING STAR" Indep in CYRANO DE BERGERAC "SPECTACULAR, SWASHBUCKLING" Marvellously Passionate" D Tel adapted by JOHN WELLS Directed by ELIJAH MOSHINSKY Eves 7.30 Wed & Sat Mats 2.30

HER MAJESTY'S 24hr 494 5400 (bkg fee) CC 344 4444/497 9977 (bkg fee) Group Sales 930 6123 ANDREW LLOYD WEBBER'S AWARD WINNING MUSICAL THE PHANTOM OF THE OPERA Directed by HAROLD PRINCE Eves 7.45 Mats Wed & Sat 3 Booking Period Open to Sept 93 SOLD OUT UNTIL 31 MARCH 93 APPLY DAILY FOR RETURNS

LON. PALLADIUM 24hr Bo cc £1 per Tkt Svce chg 071 494 5020 497 9977/071 344 4444 Groups 494 5486 Andrew Lloyd Webber's "exuberant new production" Std of "Tim Rice & Andrew Lloyd Webber's Palladium Blockbuster" Gdn JOSEPH & THE AMAZING TECHNICOLOR DREAMCOAT Starring PHILLIP SCHOFIELD Dir by STEVEN PIMLOTT Eves 7.30 Mats Wed & Sat 2.30 NOW BOOKING TO MAY 1 '93 QUEUE DAILY FOR RETURNS

LYRIC HAMMERSMITH 081 741 2311 cc (24hrs/no bkg fee) 071 836 3464 From Thur. GREASEPAINT with Frances de la Tour Eves 7.45 (9 Feb 7.00), Sat mat 2.30. STUDIO 081 741 8701 From Tues The Troupe SIMPLES OF THE MOON Eves 8.00 (4 Feb 7.00). Sat mat 4.30

LYRIC, Shafts Ave Bo & cc 071 494 5045 cc 071 344 4444 All tel lines 24hr/7 days (bkg fee). cc 497 9977 Grps 071 930 6123 The Joint Never Stops Jumpin FIVE GUYS NAMED MOE THE OLIVIER AWARD WINNING MUSICAL 3RD GREAT YEAR Mon-Thu 8 Fri & Sat at 6 & 8.45 BOOKING UNTIL END APR '93

NATIONAL THEATRE BO 071 928 2252 Grps 071 620 0741; 24hr cc bkg fee 071 497 9977 OLIVIER Ton't & Tomor 7.15 AN INSPECTOR CALLS by J.B. Priestley LYTTELTON Rodgers's and Hammerstein's CAROUSEL Eves 7.30 Mats Wed & Sat 2.15 Day seats and returns only. COTTESLOE Ton't 7.30 Tomor 2.30 & 7.30 THE GAME OF LOVE AND CHANCE by Pierre Marivaux in a new translation by Neil Bartlett Registered Charity.

To place your ENTERTAINMENT advert in THE TIMES TRADE 071-481 1920 FAX 071 481 9313

NEW LONDON Drury Lane BO 071 405 0072 CC 071 404 4079 24hr 344 4444. Groups 930 6123 This from: Tower Records Ldn. THE ANDREW LLOYD WEBBER /T.S. ELIOT INTERNATIONAL AWARD-WINNING MUSICAL CATS Eves 7.45 Mats Tue & Sat 3.00 LATECOMERS NOT ADMITTED WHILE AUDITORIUM IS IN MOTION. PLEASE BE PROMPT. Bars open at 6.45 LIMITED NO. OF SEATS AVAIL DAILY FROM BOX OFFICE

PALACE THEATRE 071-434 0909 cc 24hrs (bkg fee) 071-344 4444/497 9977/379 9901 Group Sales 071 930 6123 Groups 071 494 1671 THE WORLD'S MOST POPULAR MUSICAL LES MISERABLES Eves 7.30 Mats Thu & Sat 2.30 Latecomers not admitted until the interval NOW BOOKING THRU SEPT 93 LIMITED NO. OF SEATS AVAIL. DAILY FROM BOX OFFICE

PHOENIX BO/CC 867 1044 867 1111/344 4444 (fee) 497 9977 BEST MUSICAL ALL 4 MAJOR AWARDS 1991 WILLY RUSSELL'S BLOOD BROTHERS KIKI DEE and CARL WAYNE "ASTONISHING" S Express ...Brings the audience to its feet, and roaring its approval" D Mail Eves 7.45 Mats Thurs 3 Sat 4

PICCADILLY BO/CC 071 867 1118/071 344 4444/497 9977 Groups 930 6123 A new musical adventure ROBIN PRINCE OF SHERWOOD NOW PREVIEWING OPENS WEDNESDAY AT 7.00 CHILDREN £5! ADULTS £10!! Tue-Sat 7.30 Mats Thu Sat Sun 3 N.B. SUNDAY MATINEE !

PLAYHOUSE 071-839 4401 Fax 839 8142 cc no fee: 344 4444/497 9977 Grps: 930 6123 "A ROLLS-ROYCE OF A FARCE" D.Telegraph IT RUNS IN THE FAMILY The new smash hit comedy by RAY COONEY "My glasses steamed up with laughter" D. Exp OVER 200 PERFORMANCES Tickets £5 - £16.50 Some Good Seats Avail Monday - Thursday MON-FRI 8, SAT 5.30 & 8.30 Red. Price MATINEE THUR 3PM Facilities for disabled Easy Parking. In-House Restaurant Eat before or after the show Combined Top-Price Ticket & Dinner £25

PRINCE OF WALES 071 839 5987 cc (24hr/no bkg fee) 240 7941 Groups 071 413 3321 CITY OF ANGELS A New Musical by Larry Gelbart Cy Coleman David Zippel Directed by Michael Blakemore Red price prevs from 19 March Opens 30 March

PRINCE EDWARD 071 734 8951 cc (24hr no bkg fee) 836 3464 / 071 344 4444 Groups 930 6123. THE NEW GERSHWIN MUSICAL COMEDY CRAZY FOR YOU Prevs 18 Feb Opens 3 March

ROYAL SHAKESPEARE COMPANY LONDON (071 638 8891 cc Mon - Sun 9am-8pm) BARBICAN THEATRE HAMLET Ton't 6.30 THE PIT: KING BABY Ton't 7.15 STRATFORD-UPON-AVON (0789 295623 cc Mon - Sat 9am-8pm) WINTER VISITORS' SEASON 6 February - 6 March 1993 For free leaflet with full details' phone 0789 205301 Meal/Ticket/Hotel package 0789 414999.

ROYAL COURT 071 730 1745 /2554 cc 836 2428/8122 KING LEAR Eves 7.30, Sat Mats 6, 20 Feb & 6, 13, 20 Mar 2.30.

SHAFTESBURY CC 344 4444 (24hrs) BO & CC 379 5399 Grps 930 6123/413 3321 No bkg fees BEST MUSICAL Evening Standard Awards 1992 KISS OF THE SPIDER WOMAN "A TRIUMPH... DEEPLY MOVING" Observer Starring Chita Rivera, Brent Carver, Anthony Crivello Directed by Harold Prince Eves 8pm Mats Wed & Sat 3pm N.C.P. PARKING. Show/hotel deals on 081 428 0008

ST MARTIN'S 071-836 1443. Special CC No. 344 4444. Evgs 8.0 Tues 2.45. Sat 5.0 and 8.0 41st Year of Agatha Christie's THE MOUSETRAP

TO PLACE YOUR ENTERTAINMENT ADVERTISEMENT IN THE TIMES TRADE ADVERTISERS TEL: 071-481 1920 ADVERTISING FAX NO. 071-481 9313 TELEX 925088 PRIVATE ADVERTISERS TEL: 071-481 4000 MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

STRAND BO/CC 071 930 8800 (no bkg fee) cc 344 4444 (bkg fee) MAUREEN LIPMAN ROSEMARY HARRIS 'A MAGIC COMBINATION' D.Mail in NEIL SIMON'S LOST IN YONKERS Directed by DAVID TAYLOR "blissfully funny, ruefully sad... UNIVERSAL APPEAL" D. Exp Mon-Sat 7.30 Mat Wed+Sat 2.30

VAUDEVILLE 836 9987/071 344 4444 Grps 930 6123/413 3321 "A VASTLY ENJOYABLE AND ROLLICKING VERSION OF THE ORIGINAL SPINE-TINGLER" F.T. THE INVISIBLE MAN "INFECTIOUSLY ENTERTAINING! THE SPECIAL EFFECTS ARE A JOY" S. Times Eves 7.30 Mats Wed & Sat 3.00 Previews from Saturday ALL SEATS £5, £10 & £15!

VICTORIA PALACE Box Off & cc (No bkg fee) 071 834 1317 CC (bkg fee)071-344 4444/240 7200 Groups 071 930 6123 BUDDY The Buddy Holly Story "BRILLIANT" Sun BUDDY "WONDERFUL STUFF" Sun Tel BUDDY Mon-Thur 8.00 Fri 5.30 & 8.30 Sat 5.00 & 8.30. ALL SEATS ½ PRICE FRIDAY 5.30 PERF 4th SENSATIONAL YEAR OVER 1350 PERFORMANCES BOOKING THROUGH 1993

WHITEHALL BO/CC 071 867 1119/867 1111 CC 344 4444 (no fee) 240 7200 (bkg fee) ENNIO MARCHETTO from 12 Feb "Wonderfully wickedly funny" Obs Mon-Fri 8 Sat 6 & 9. Thu mat 4. Mondays all tickets £8.50

WYNDHAMS BO/CC 867 1116 /071 344 4444 cc 071 867 1111 John Wells William Gaunt Richard Kane in GRAHAM GREENE'S TRAVELS WITH MY AUNT "BRILLIANT" An evening to treasure" FT Mon-Fri 8 Wed 3 Sat 5 & 8.15

YOUNG VIC 928 6363cc344 4444 PETER DAVISON & ZOE WANAMAKER in Arthur Miller's new play THE LAST YANKEE

TO PLACE YOUR ENTERTAINMENTS ADVERTISEMENT IN THE TIMES

TRADE ADVERTISERS TEL: 071-481 1920

ADVERTISING FAX NO. 071-481 9313

TELEX 925088

PRIVATE ADVERTISERS TEL: 071-481 4000

*YOU MAY USE YOUR ACCESS, AMEX, DINERS OR VISA CARD*


هكذا من الأصل

صكذا من الاصل



VISUAL ART: Leeds celebrates John Sell Cotman and his greatest fan. Review by **Richard Cork**

Breaking free from picturesque convention: Cotman's A Ploughed Field mingles the natural and the cultivated in a fine, unsentimental study of the English landscape

# Fruits of another man's labour

If rampant collecting can be called a disease, Sydney Kitson happily succumbed to a full-blown epidemic. After tuberculosis forced him to give up a thriving Leeds architectural practice in the early 1920s, an obsession with John Sell Cotman's watercolours soon dominated his life. He ended up amassing no fewer than 800 of the artist's works, and writing the definitive Cotman biography.

Kitson's life was overwhelmed by his passion to such an extent that his long-suffering family diagnosed a case of "Cotmania". Forever travelling in search of the landscapes Cotman scrutinised, and filling volumes with meticulous notes, Kitson was swallowed up by his hero to an almost pathological degree.

When he died in 1937, the indefatigable collector left most of his holdings to Leeds City Art Gallery. They have now been assembled in an affectionate exhibition called "Cotmania & Mr Kitson", where the full extent of the architect's infatuation is laid bare. Portraits of the two men face each other at the beginning — Cotman youthful, energetic and alert; Kitson in middle age staring down studiously at some papers on his lap.

He had been an adventurous architect, designing Leeds School of Art with an innovative eye for frankly exposed metal structure. But as his diligent little drawings and diaries reveal, he venerated the past. And his pencil studies of historic architecture are remarkably, at times eerily, close to the draughtsmanship of Cotman.

Kitson was fascinated by even the slightest Cotman sketch, swiftly outlined on the back of bills, trade cards, etchings and the merest scraps of paper crudely joined together. The artist used these faint notations as *aides-mémoire*, but Kitson clearly regarded them with awe. He loved the devotion to sketching shown by a man who recalled that "I was born apparently with a love of my Art, as I never knew the time when I was not fond of drawing."

> 'Kitson was fascinated by even the slightest Cotman sketch, outlined on the back of bills'

To our eyes, Cotman's topographical studies and diligent pencil sketches are the least appealing aspects of his art. They seem antiquarian rather than truly imaginative, and result above all from an attempt to find a market for etching publications. The watercolours, which represent the summit of Cotman's achievement, never provided him with enough income or acclaim. So he was obliged to teach, and in later life ill-health made his repeated financial crises even harder to bear. "My views in life are so completely blasted," he admitted in 1829, "that I sink under the repeated and constant exertion of body and mind. Every effort has been tried even without the hope of success: hence that loss of spirits amounting almost to despair."

At times, the equally infirm Kitson identified so strongly with Cotman that friends wondered if he had been infected by the artist's melancholia. Writing to his brother in 1930, he mistakenly dated the letter 1830. Perhaps the frustrations involved in giving up such a buoyant architectural career gave him a special sympathy for the setbacks his hero suffered.

He was lucky enough to be collecting at the time of the Wall Street crash, and the subsequent slump in prices enabled him to buy far more than he earlier thought possible. Writing eagerly to his brother in 1929, he reported that "never have the less important drawings of old masters and early English artists been cheaper".

But while taking full advantage of the bargains on offer, he did not neglect to pay more for major Cotmans as well. One of his most captivating acquisitions is the graceful watercolour *Near Brandsby*, executed in 1805 when the artist stayed near York and perfected his mature style. An unaffected demonstration of his ability to simplify and refine, emphasising the rhythms of the tree-trunks and branches curving gracefully through foliage, the picture remained Kitson's favourite.

He must have savoured the assurance with which Cotman balanced areas of densely massed growth against a surprising amount of bare paper. *Near Brandsby* was selected as the frontispiece of Kitson's biography of the artist; he described it as "a fascinating example of the translation of an ordinary scene into a patterned harmony".

Cotman was rarely so successful when he included figures in his landscapes. After buying *The Harvest Field — A Pastoral* in 1930, Kitson must have savoured his triumph in securing the largest watercolour Cotman ever made. But the group of resting labourers are self-consciously classicised, and at odds with the romantic naturalism of the wooded countryside beyond. Cotman was at his least persuasive when striving for the grandeur of the esteemed French landscapists.

He was at his best in *A Ploughed Field*, a quiet masterpiece which Kitson selflessly helped Leeds City Art Gallery to purchase while serving on its sub-committee. With understated daring, Cotman devotes almost half his rigorously ordered picture-surface to the furrows of newly-ploughed land. A solitary farm-worker stands there, but this time the figure does not seem out of character with his surroundings. He is marooned within a field otherwise punctuated only by four dead crows dangling from sticks. Breaking free from picturesque convention, which would never have juxtaposed cultivated and natural countryside with such directness, Cotman shows just how unsentimental his vision of the workaday English landscape could be.

● *The show is at Leeds City Art Gallery (0532 478248) until February 24*

An elderly couple on a voyage of discovery, played to perfection by Edith MacArthur and Robert Urquhart

TELEVISION REVIEW

# Journey's end in poignant parting

It is rare for a television film to convey sensitivity without sentimentality; to combine frank, even bleak honesty about the human condition with heart-warming tenderness; to bring tears and laughter. John McGrath's **The Long Roads** (Screen Two: BBC 2, yesterday) managed to do all this in an unpretentious plot without artificial twists or surprise endings. The director, Tristram Powell, used the visual possibilities of the medium to create a spacious, panoramic impression of a nation adrift from the most precious aspects of its past.

Peter and Kitty McVurrich, the aged couple who set off from their croft on Skye to make one last visit to their five children, were played to perfection by Robert Urquhart and Edith MacArthur. They succeeded in showing how married people can discover, to their joy in this case, that they still have everything to learn about one another, even on the threshold of the hereafter.

The children and their spouses were also well-acted. The youngest and most rebellious, Marie, was also the least inhibited in her devotion to her dying mother. Though Louise Beattie played the part with panache, this part of the plot struck one of very few false notes. It would have been more convincing if her appearance had been less brief. Being poor, punkish and anti-establishment does not automatically confer moral superiority.

The multifarious embarrassments of elderly Highlanders away from home — the urban wastelands of Glasgow and Liverpool, the commuter-belt prisons of Peterborough and the minefields of tourist London — were superbly done. After the wealthiest daughter, Deirdre (Maureen Beattie), has dumped them in a nearby plush hotel, Peter and Kitty are confronted by a receptionist from the Continent who (when they answer negatively his question "You are English, yes?") asks for their passports. The Scouse Chinese waiter, who turns out to be one of Peter's old sailor friends, was just right, too.

Beyond the tragicomic social themes of filial ingratitude, mutual incomprehension of the generations, cultural displacement and the decline of traditional ways of life, this was also a story about love and death. Kitty's fortitude, hardened by years of abandonment by her seafaring husband, breaks down, though only for a moment, at the prospect of extinction; she even contemplates jumping from the balcony of the hotel. Peter, too, finds his habitual resignation and cheerfulness too hard to sustain: at the end, as his wife lies dying and he goes out into the fields, he asks God: "Why did you make the world so beautiful, and then make us leave it?"

His question was left unanswered, but McGrath's message seems to be that each generation must discover its own answers, in its own way, in times and places far removed from our childhood certainties. What made Peter and Kitty so memorable as characters was the fact that their love for their children was unconditional. Kitty's feelings of guilt and remorse — "What have we given them?" — were soothed by Peter's confidence in the ways of providence.

DANIEL JOHNSON

DONALD COOPER

Priestley would have rejoiced at the chutzpah: Kenneth Cranham, Karl Buckland and Barbara Leigh-Hunt in the National Theatre's An Inspector Calls

THEATRE: **Benedict Nightingale** on a fine revival

# Please do call again

This is one of several plays that J.B. Priestley set in 1912: a year that, occurring as it did just before the war that "sliced my generation into sausage-meat held above a swill bucket", embodied all he found most blinkered, smug, spoiled and selfish in his fellow countrymen. The trouble with that is obvious. The date distances the lessons the old thunderer wanted to preach. The year 1912 may resonate across the decades, but it is still 1912; and the more a director packs the stage with Edwardian chairs and late-Victorian sofas, the more blatantly 1912 it is.

Hence the point and purpose of a National Theatre revival that played last year in the Lyttelton, and has now resurfaced, loaded with acclaim and honours, in the Olivier. Stephen Daldry, the director, has released **An Inspector Calls** from its chronological shackles and naturalistic prison, and, doing so, has given it a scope, size and weight none of us dreamed it possessed. An antiquated moral thriller has been transformed by sheer force of imagination into as eloquent an attack on the sins of the century as I can recall.

That is the more remarkable because orthodox revivals of *An Inspector Calls* have usually proved gripping enough to leave their audiences reasonably satisfied and suggest that no great change is needed. A soi-disant police inspector interrupts the engagement party that Arthur Birling, self-satisfied ex-mayor of Brumley, is throwing for his daughter. A young woman, he tells the diners, has just died in agony after swallowing disinfectant. What has it to do with them, they righteously ask? A lot. Bit by bit it emerges that the avarice, lust, pride, envy, anger, gluttony and sloth of these privileged citizens have caused her poverty, despair and death.

This is the tantalising parable that Daldry now transports to a setting with much to suggest 1945, when the play was first staged, and the years beyond. The Birlings inhabit a sort of Edwardian doll's mansion, precariously and, as it turns out, self-destructively perched in a surrealist wilderness that is peopled by scurrying urchins and occasionally visited by crowds of grave onlookers in modernish dress. A moral investigation is being conducted in an exemplary 20th-century bombscape; a trial is being held before the bar of history. Suddenly everything that seemed clunky and melodramatic in the old *Inspector Calls* has become sombre and momentous.

Would Priestley have approved? Well, he used expressionistic effects in *They Came To A City* and other plays. I also recall seeing him trundle onstage after a conventional *Inspector Calls* to tell the audience it was "more relevant than when I wrote it". How could he do other than rejoice when Daldry's chutzpah combines with the talents of Richard Pasco, Barbara Leigh-Hunt and others to give the play twice or thrice that intensity and punch? This is theatrical alchemy at its most dumbfounding, an authentically marvellous production.


# CLOCKING ON INSTEAD OF BUNKING OFF

Last year nearly a quarter of 13 year-olds played truant. Are swipe cards the answer? The TES investigates this Friday.

TES

THE TIMES EDUCATIONAL SUPPLEMENT

80p Through newsagents every Friday


# Club members enjoy dramatic benefits

● If you have not yet joined the Theatre Club, send your cheque for £12.50, made payable to The Theatre Club, together with your name, address, and telephone number to: The Theatre Club, PO Box 3, Owen Road, Diss, Norfolk IP22 3HH. For more information, telephone 071-387 9673.

To book any of the coming week's offers, call the Theatre Club on 071-413 1412 (open 24 hours a day), or call the theatres during box office hours. You can also use the Club's booking line for other West End shows. A service charge may be levied.

**LONDON**

● **Valentine's Special**
The Theatre Club has arranged a special Valentine's evening on Monday February 15: members can see Wilde's *An Ideal Husband* presented by the Peter Hall Company and starring Hannah Gordon, Martin Shaw, Dulcie Gray and Michael Denison, and enjoy a three-course meal before or after the play at the GHQ Club in Gower Street. For £28, members will get best seats in the Globe Theatre. And each lady will receive a special Valentine's gift. Telephone Andrea at the GHQ Club on 071-636 7612 for details.

● **Hay Fever**
Albery Theatre, St Martin's Lane. Book a top-price ticket to see Maria Aitken in Noel Coward's sparkling comedy *Hay Fever* and enjoy a pre- or post-theatre two-course dinner plus coffee at the Boulevard Brasserie on Wellington Street for the inclusive price of £23.00. The offer is available for Monday to Thursday 8pm performances during February. Members must reserve their table at the Brasserie in advance.

● **Entertaining Mr Sloane**
Greenwich Theatre.
February 11, 12, 13 at 7.45 and 2.30pm
. Members are offered two tickets for the price of one. (Normal prices £9.50-£13.50.) Telephone 081-858 7755

**LEICESTER**

● **Macbeth**
Haymarket Theatre
February 25 - March 20 at 7.30pm, matinees 3.00pm
. Members are offered two tickets for the price of one (excluding Saturday evenings), a free programme and a cup of coffee on arrival (normal prices £6-£13). Telephone 0533-539797

**CAMBRIDGE**

● **Cheek by Jowl**
Arts Theatre
February 24 at 8.00pm
Described as "the most adventurous and successful travelling company in Britain", Cheek by Jowl is performing two French plays at the Arts Theatre and Club members are offered two tickets for the price of one (normal prices £7.50-£9.50) on Wednesday February 24. Telephone 0223-352000

**NOTTINGHAM**

● **The Caretaker**
Playhouse Theatre
February 11 at 7.30pm
Pinter's *The Caretaker*, with Kenneth Haigh, Michael Praed and Jonathan Lermit features an atmospheric soundtrack and stunning visual effects. Theatre Club members are invited to join the company for a glass of wine after the show. The price for the evening is £7 (normal ticket price £10.50). Telephone 0602 419419

# Portfolio Plus

From your Portfolio Plus card check your eight share price movements on this page only. Add them up to give you your overall total and check this against the daily dividend figure. If it matches you have won outright or a share of the daily prize money stated. If you win, follow the claim procedure on the back of your card. Always have your card available when claiming. Game rules appear on the back of your card.

| No | Company | Group | Gain or loss |
|---|---|---|---|
| 1 | Spandex | Industrial | |
| 2 | Abbott Mead | Paper.Print | |
| 3 | TSB | Banks.Disc | |
| 4 | Hickson | Chems.Plas | |
| 5 | Ladbroke | Hotels.Cat | |
| 6 | Clifford Fd 'A' | Foods | |
| 7 | Lowndes Lmb | Insurance | |
| 8 | Park Foods | Foods | |
| 9 | Barr & WA 'A' | Leisure | |
| 10 | Trafalgar H | Industrial | |
| 11 | Carrs Milling | Foods | |
| 12 | Wace | Paper.Print | |
| 13 | Alvis | Industrial | |
| 14 | Bostrom | Motors.Air | |
| 15 | Forte | Hotels.Cat | |
| 16 | Goal Pet | Oils.Gas | |
| 17 | Bilton | Property | |
| 18 | North West | Water | |
| 19 | Broken Hill | Industrial | |
| 20 | CRA | Mining | |
| 21 | Bemrose | Paper.Print | |
| 22 | Faupel | Textiles | |
| 23 | Wstrn Mining | Mining | |
| 24 | Br Airways | Transport | |
| 25 | Grootvlei | Mining | |
| 26 | Trafford Park | Property | |
| 27 | Cowie (T) | Motors.Air | |
| 28 | Yule Catto | Chems.Plas | |
| 29 | Jones Stroud | Electrical | |
| 30 | Goldsmiths Gp | Drapery.Strs | |
| 31 | Mirror Gp. | Newspapr.Pub | |
| 32 | Sheffield Insl | Building.Rds | |
| 33 | Fine Art Dev | Drapery.Strs | |
| 34 | Bletchley Mtr | Motors.Air | |
| 35 | Scot Met | Property | |
| 36 | Ulster TV | Leisure | |
| 37 | Smurfit (Jeff) | Paper.Print | |
| 38 | Renison | Mining | |
| 39 | Warner | Property | |
| 40 | TT Group | Industrial | |
| | © Times Newspapers Ltd. | Total | |

Please take into account any minus signs

## £1,000 MATCH THE SHARES

**If you have ticked off your eighth share in our Match The Shares game today, claim your prize by telephoning 0254 53272 between 10.00am and 3.30pm (see the *Sunday Times* for full details)**

Saturday's prize of £2,000 was shared by C J Jefferis, of Abingdon, Oxon, and M Kingham, of Dagenham, Essex.

# Capitalisation, week's change

ACCOUNT DAYS: Dealings begin today. Dealings end February 12. §Contango day February 15. Settlement day February 22. §Forward bargains are permitted on two previous business days. Prices recorded are at market close. Changes are calculated on the previous day's close, but adjustments are made when a stock is ex-dividend. Changes, yields and price/earnings ratios are based on middle prices.

## BANKS, DISCOUNT, HP

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4,837.60 | Abbey Ntl | 369 | +6½ | 10.5 | 3.8 | 12.7 |
| 1,303.90 | Allied Irish | 199 | +5 | ... | 6.0 | 11.4 |
| 1,627.10 | Aus New Z | 131 | -1 | ... | 6.8 | ... |
| 11,973.30 | Bankamerica | 3475 † | +34½ | ... | ... | ... |
| 800.60 | Bk of Ireland | 199 | +1 | ... | 6.3 | 30.1 |
| 25.40 | Bk Leumi UK | 325 | ... | 16.0 | 7.5 | ... |
| 1,490.50 | Bank Scotland | 129½ | +2 | 4.3 | 4.5 | 20.4 |
| 6,757.80 | Barclays | 420 | +7 | 21.1 | 6.7 | ... |
| 4.43 | Benchmark | 2½ | ... | ... | ... | ... |
| 5.58 | Brown Shipley | 35 | -7 | ... | ... | ... |
| 5.94 | Carlisle | 100 | +1 | ... | ... | ... |
| 102.80 | Cater Allen | 430 | +17 | 26.0 | 8.1 | ... |
| 110.20 | Cattles | 100 | +9 | 3.8 | 5.1 | 14.6 |
| 3,054.20 | Chase Manh | 1987¼ | +25 | ... | ... | ... |
| 6,282.90 | Citicorp | 1718¼ | +18½ | ... | ... | ... |
| 110.90 | Close Bros | 288 | +3 | 9.5 | 4.4 | 12.8 |
| 3,316.80 | Commerzbk | £106 † | +300 | ... | 3.7 | ... |
| 12,086.40 | Deutsche Bk | £267 | +400 | ... | 2.2 | ... |
| 140.20 | First Nat Fin | 86 | +6 | ... | ... | ... |
| 27,825.70 | Fuji Bank Y | 961 | +48 | ... | 0.5 | 58.8 |
| 154.40 | Gerrard Nat | 395 | +21 | 21.0 | 7.1 | ... |
| 4,398.20 | HSBC | 539 | -14½ | ... | 3.7 | 22.1 |
| 8,843.90 | HSBC HK | 523 | -12 | ... | 3.8 | 21.5 |
| 497.00 | Hambros | 287 | +18 | 13.8 | 6.4 | 12.7 |
| 18.50 | Joseph (L) | 353 | -2 | 15.8 | 6.0 | ... |
| 17.90 | King Shaxson | 113 | +4 | 5.0 | 5.9 | ... |
| 454.80 | Kleinwort Ben | 348 | +31 | 16.0 | 6.1 | 30.5 |
| 6,858.00 | Lloyds | 540 | +41 | 10.7 | 4.1 | 18.3 |
| 44.00 | Lon Scot Bk | 74 | +7 | 3.0 | 5.6 | ... |
| 4,192.20 | Nat Aust Bk | 338 | +6½ | ... | 6.0 | 11.7 |
| 7,284.20 | Nat West | 442 | +7 | 17.5 | 5.3 | 61.1 |
| 395.10 | Provident | 744 | +31 | 25.0 | 4.5 | 17.0 |
| 17.60 | Rea Bros | 45 | +1 | 0.5 | 1.5 | ... |
| 1,796.30 | Ryl Bk Scot | 230 | +9 | 8.8 | 5.1 | ... |
| 745.50 | Schroders | 1485 | +22 | 18.0 | 1.6 | 17.3 |
| 1,521.50 | Stand Chart | 642 | -11 | 20.0 | 4.2 | 16.6 |
| 2,541.80 | TSB | 168 | +4 | 6.4 | 5.2 | - |
| 20.70 | Union Disc | 109 | +10 | 13.5 | ... | ... |
| 1,214.90 | Warburg SG | 580 | +26 | 18.0 | 4.1 | 17.2 |
| 85.10 | -do- 6% 'A' | 200 | +7 | ... | 4.0 | ... |
| 3,521.90 | Wells Fargo | 6493½ | +6½ | ... | 1.6 | ... |
| 2,331.80 | Westpac | 133 | +5 | ... | 6.1 | ... |
| 16.40 | Wintrust | 193 | +3 | 9.3 | 6.5 | 7.3 |

## BREWERIES

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5,086.40 | Allied-Lyons | 578 | -13 | 20.0 | 4.6 | 13.4 |
| 5,060.30 | Bass | 585 | -6 | 18.9 | 4.3 | 12.7 |
| 225.20 | Boddington | 196 | -2 | 6.6 | 4.5 | 12.4 |
| 191.10 | Bulmer (HP) | 364 | -3 | 9.0 | 3.3 | 16.8 |
| 31.80 | Burtonwd Brw | 153 | +8 | 4.4 | 3.9 | 11.2 |
| 147.90 | Devenish (JA) | 275 | -5 | 7.8 | 3.8 | - |
| 17.50 | Eldridge P 'A'● | 90 | ... | ... | 4.8 | 23.8 |
| 1,908.20 | Fosters Brewing | 60 | +½ | ... | 2.3 | - |
| 71.30 | Fullr Sm 'A'● | 353 | -5 | ... | 2.5 | 14.8 |
| 9,047.80 | Grand Met | 439 | +3 | 12.3 | 3.7 | 14.5 |
| 711.30 | Greenalls Grp | 410 | ... | 11.7 | 3.8 | 13.6 |
| 222.90 | Greene King | 527 | +8 | 11.6 | 2.9 | 13.7 |
| 9,069.10 | Guinness | 453 | -15½ | 10.8 | 3.2 | 13.0 |
| 64.30 | Hardy Hanso | 277 † | -2 | 7.9 | 3.8 | 15.4 |
| 2.87 | Heavitree● | 113 | ... | 3.0 | 3.6 | 15.7 |
| 3.86 | -do- 'A' Lv● | 78 | ... | ... | 5.2 | 10.9 |
| 326.30 | Highland Distl | 281 | -1 | 6.0 | 3.1 | 17.4 |
| 2.25 | Hoskins Brew | 39 | +6 | ... | ... | 28.1 |
| 342.70 | Invrgordn Dist | 269 | +2 | 6.5 | 3.2 | 15.1 |
| 202.40 | Macallan-Glen | 174 | -9 | 0.7 | 0.6 | 35.1 |
| 56.80 | Macdon Martin 'A' | 418 | -2 | 8.8 | 2.8 | 13.1 |
| 107.80 | Mansfield | 682 | +7 | 13.6 | 2.7 | 14.6 |
| 213.80 | Mitsn Thmp | 236 | -5 | 4.9 | 2.8 | 13.8 |
| 42.10 | Matthew Clark | 430 | ... | 15.7 | 5.0 | 12.7 |
| 36.30 | Mrrydwn W | 299 | +6 | ... | 2.8 | 21.6 |
| 103.50 | Morland | 488 | +5 | 8.4 | 2.3 | 19.5 |
| 4.15 | Paramount● | 8½ | +½ | ... | 2.1 | 14.6 |
| 4,362.50 | SA Breweries | 830 | ... | ... | 3.3 | - |
| 1,835.40 | Scot & New | 437 | -4 | 16.1 | 4.9 | 11.9 |
| 200.00 | Taunton Cider | 183 | -4 | ... | 3.5 | 17.1 |
| 314.40 | Vaux Group | 228 | +5 | 9.3 | 5.5 | 15.7 |
| 77.70 | Wetherspoon JD | 248 | +18 | ... | 2.6 | 20.0 |
| 2,016.00 | Whitbread 'A' | 447 | +7 | 16.9 | 5.1 | 12.6 |
| 179.60 | -do- 'B' | 1095 | ... | 16.9 | 2.1 | 30.8 |
| 379.80 | Wolvrhmptn D | 579 | +10 | 11.4 | 2.6 | 16.3 |
| 14.90 | Young 'A' | 513 | ... | 14.5 | 3.8 | 22.4 |

## BUILDING, ROADS

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 36.80 | Abbey | 95 | +5 | ... | 1.5 | 32.4 |
| 7.08 | Albrighton● | 14 | -1 | ... | ... | ... |
| 20.20 | Allen● | 91 | -4 | ... | 7.3 | 10.8 |
| 147.40 | Amec | 73 | +8 | 10.2 | ... | 6.7 |
| 2.04 | Anglia Sec | 8 | +½ | ... | ... | ... |
| 40.00 | Ashtead● | 178 | +6 | 4.1 | 3.1 | 23.9 |
| 369.40 | Airwoods | 131 | ... | 5.0 | 5.1 | 19.0 |
| 961.90 | BPB Ind | 193½ | +4½ | 11.2 | ... | 49.2 |
| 30.60 | Baggeridge Brk | 77 | +8 | 3.1 | 5.4 | 25.9 |
| 3.03 | Bailey (Ben) Con | 29 | +5 | 0.5 | 2.5 | ... |
| 16.70 | Barcom | 90 | +8 | 1.2 | 1.9 | 16.3 |
| 220.10 | Barratt Devs | 122 | +20 | 2.0 | 2.2 | 13.6 |
| 132.00 | Bellway | 351 | +18 | 11.5 | 4.4 | 19.4 |
| 3.78 | Bellwinch | 23 | +2 | ... | ... | ... |
| 216.20 | Berkeley Gp | 351 | +28 | 5.0 | 1.9 | 23.2 |
| 6.75 | Bett Bros | 45 | -1 | ... | ... | 1.8 |
| 10.50 | Blockleys | 41 | -2 | 3.3 | ... | 40.7 |
| 1,553.50 | Blue Circle | 226 | +18½ | 11.2 | 6.6 | 22.6 |
| 61.90 | Bolt (Henry) | 238 | +1 | ... | 3.0 | 13.0 |
| 29.30 | Breedon PLC | 103 | +3 | 4.6 | 6.0 | 19.9 |
| 15.50 | Br Dredging | 88 | +3 | 7.4 | 11.2 | 11.4 |
| 16.00 | Brit Fittings | 67 | -1 | 5.3 | ... | ... |
| 287.30 | Bryant | 110 | +6 | 4.6 | 5.8 | 21.7 |
| 22.20 | CALA | 63 | ... | 2.3 | 4.9 | ... |
| 650.60 | CRH | 224 | +9 | ... | 4.2 | 11.8 |
| 2.52 | Cakebread Rby | 42 | ... | ... | ... | ... |
| 56.40 | Costain | 24½ | -½ | 4.7 | ... | ... |
| 63.00 | Countryside | 105 | +10 | 4.1 | 5.4 | 27.0 |
| 35.30 | Crest Nicholson | 46 | +5 | 0.0 | ... | ... |
| 4.28 | Cussins | 30 | ... | ... | ... | ... |
| 1.43 | Dunton● | 3 | ... | ... | ... | ... |
| 9.22 | Edmond Hldgs | 17½ | +½ | 1.8 | ... | 7.2 |
| 35.50 | Epwin | 180 | -2 | ... | 4.9 | 14.8 |
| 16.50 | Erith | 35 | ... | 2.0 | ... | ... |
| 25.10 | Eve Group● | 265 | +10 | ... | 4.9 | 9.5 |
| 162.90 | Evered Bardon | 45 | ... | 5.6 | ... | 26.3 |
| 7.61 | Explasume● | 5 | ... | ... | ... | ... |
| 6.72 | Freeman Gp● | 98 | -1 | ... | ... | ... |
| 41.70 | Galliford | 47 | -1 | 4.3 | 12.1 | 18.9 |
| 1.36 | Gibbs & Dandy | 78 | ... | ... | ... | ... |
| 70.50 | Gleeson (MJ) | 705 | +2 | 12.7 | 2.4 | 10.5 |
| 175.80 | Hewden-Stuart | 96 | +3 | 3.1 | 4.4 | 20.0 |
| 3.28 | Heverson | 38 | +5 | 3.6 | ... | 37.3 |
| 1.94 | Hey & Croft● | 16 # | ... | ... | ... | ... |
| 152.00 | Heywd Wlm | 210 | +15 | 12.5 | 7.9 | 19.3 |
| 27.30 | Higgs & Hill | 62 | +8 | 9.0 | ... | 9.5 |
| 11.50 | How Gp | 28 | ... | 2.5 | ... | 9.7 |
| 4.77 | Howard Hldgs | 19 | +3 | 0.5 | 3.5 | ... |
| 117.60 | Ibstock Johnsen | 47 | +7 | 6.0 | ... | ... |
| 3.85 | Jarvis | 15½ | ... | 0.5 | ... | ... |
| 94.10 | Laing (J) | 205 | +3 | 9.0 | 5.9 | 10.6 |
| 16.30 | Lilley | 7½ | ... | 2.0 | ... | 2.4 |
| 7.26 | Ln Clydeside● | 80 | ... | 4.5 | 7.8 | - |
| 10.80 | Lovell (YJ) | 13 | +2 | ... | ... | 5.9 |
| 101.90 | Manders | 275 | -10 | 7.0 | 3.4 | 19.1 |
| 271.00 | Marley | 96 | ... | 4.2 | 5.8 | 24.2 |
| 77.30 | Marshalls | 164 | +2 | 10.4 | 21.4 | |
| 30.30 | Maunders (J) | 123 | ... | 4.9 | 5.4 | 11.3 |
| 65.00 | Mcalpine (A) | 115 | +13 | 10.3 | ... | 8.0 |
| 17.50 | McCarthy & S | 25 | +1 | 0.5 | 6.1 | ... |
| 299.30 | Meyer Int | 302 | +11 | 16.5 | 7.3 | 31.1 |
| 1.21 | Miskin Gp● | 4 | ... | ... | ... | ... |
| 71.10 | Mowlem (J) | 66 | +2 | 10.5 | ... | ... |
| 13.00 | NSM | 76 | +1 | ... | ... | ... |
| 128.90 | Newman Tnks | 107 r | -7 | ... | 9.0 | - |
| 209.30 | Persimmon | 225 | -24 | 8.6 | 5.1 | 18.5 |
| 3.61 | Phoenix Timber | 25 | ... | ... | ... | ... |
| 15.30 | Pochins | 1475 | ... | 29.0 | 2.7 | 8.9 |
| 53.00 | Prowting | 84 | +1 | 3.4 | 5.4 | ... |
| 3.63 | Quiligotti● | 5 | ... | ... | ... | ... |
| 1,122.40 | RMC Gp | 575 | +11 | 20.0 | 4.6 | 21.4 |
| 202.60 | Raine Ind | 108 | +9 | 6.0 | 7.4 | 18.1 |
| 3.39 | Ramus● | 30 | -2 | ... | ... | ... |
| 2,169.90 | Redland | 453 | +6 | 25.0 | 7.4 | 28.2 |
| 10.80 | Roskel | 72 | -1 | 4.3 | 8.0 | 9.6 |
| 601.40 | Rugby Group | 108 | -7 | 6.4 | 4.1 | 15.7 |
| 3.45 | Smilt-Rye● | 33 | +1 | ... | ... | 5.9 |
| 15.30 | Sharpe & Fisher | 74 | ... | 4.0 | 7.2 | ... |
| 32.40 | Sheffield Insl | 135 | +3 | 5.4 | 5.3 | 34.9 |
| 8.92 | Sherriff Hldgs● | 85 | ... | ... | 3.1 | 12.7 |
| 2.33 | Shorco● | 68 | ... | ... | 10.2 | 10.5 |
| 22.40 | Smart (J) | 222 | ... | 8.5 | 5.1 | 10.1 |
| 10.80 | Stramin | 5 | -1½ | 0.3 | 8.0 | 6.0 |
| 805.90 | Tarmac | 110 | +5 | 5.5 | 6.7 | 45.5 |
| 37.20 | Tay Homes | 170 | +8 | 5.8 | 4.6 | 9.4 |
| 311.10 | Taylor Woodrw | 74½ | +4½ | 9.5 | ... | 10.5 |
| 165.30 | Tilbury Dougls | 489 | -36 | 33.0 | 9.0 | 16.1 |
| 2.22 | Torex Hire● | 22 † | ... | ... | 2.4 | ... |
| 178.10 | Travis Perkins | 175 | +3 | 8.0 | 6.1 | 24.7 |
| 13.40 | Try Group | 31 | +1 | 8.0 | ... | 4.2 |
| 3.06 | Tudor● | 28 | ... | ... | ... | ... |
| 27.60 | Vibroplant | 60 | -2 | 3.6 | 8.0 | 11.0 |
| 13.10 | Ward Hldgs | 25 | +5 | 0.5 | ... | ... |
| 0.83 | Waterhouse | 33 | +5 | ... | ... | ... |
| 97.80 | Watts Blake | 470 | +22 | 9.3 | 2.6 | 24.4 |
| 0.95 | Wescol● | 9 | ... | ... | ... | ... |
| 70.50 | Westbury | 106 | +13 | ... | 6.1 | ... |
| 2.39 | West Scaffold● | 5 | ... | ... | ... | ... |
| 0.79 | Wiggins | 5 | ... | ... | ... | ... |
| 305.00 | Wilson Bowdn | 393 | +12 | 8.7 | 3.0 | 20.2 |
| 230.40 | Wilson (C) | 155 | +5 | 3.9 | 3.4 | 24.6 |
| 372.00 | Wimpey G | 129 | +13 | ... | 5.4 | 49.6 |
| 3.80 | YRM | 29 | ... | 4.0 | 18.4 | 3.3 |

## BUSINESS SERVICES

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 561.20 | ADT | 475 | -8 | ... | ... | - |
| 9.33 | Adam & Harvey | 218 | +5 | 11.0 | 6.7 | 3.4 |
| 6.38 | Air London● | 72 | -1 | ... | 6.5 | 8.9 |
| 2.54 | African Lakes | 37 | ... | 2.0 | 7.2 | 7.4 |
| 149.80 | Amo Sec | 132 | -6 | 4.9 | 4.9 | 10.7 |
| 924.90 | BET Ord | 99 | +1 | ... | 8.8 | 14.5 |
| 15.40 | BNB Res | 64 | +9 | 4.9 | 10.2 | 7.5 |
| 81.10 | BPP | 318 | ... | 6.9 | 2.9 | 18.0 |
| 45.00 | Barbour Index | 271 † | -6 | 7.2 | 3.6 | 20.1 |
| 13.60 | Bousead | 16 | ... | 0.7 | 5.8 | 32.7 |
| 48.90 | Bris Data Mgt | 210 | +6 | ... | 2.5 | 17.5 |
| 1.91 | Broadcastle● | 12 | ... | ... | ... | ... |
| 6.97 | Brooks Service | 58 | ... | 4.0 | ... | 18.5 |
| 52.60 | CRT Gp | 100 | -4 | 2.4 | 3.2 | 11.5 |
| 66.00 | Capita Group | 434 | +9 | 5.4 | 1.7 | 34.9 |
| 27.20 | Casket Plc | 34 † | -1 | 0.5 | 2.0 | 12.9 |
| 40.80 | Chiltern Capital | 44 | +½ | ... | ... | ... |
| 6.56 | Christie | 28 | ... | ... | ... | ... |
| 703.90 | Chubb Sec | 252 | ... | ... | 1.5 | 27.8 |
| 1.60 | Connac● | 25 | ... | ... | ... | ... |
| 2.90 | Corp Services | 9½ | -½ | ... | ... | ... |
| 9.30 | Dart | 61 | +10 | 3.3 | 7.2 | 6.9 |
| 167.30 | Davis Service | 198 | -6 | 7.9 | 5.4 | 15.0 |
| 5.32 | EW Facta● | 99 | +14 | ... | 5.8 | 7.3 |
| 15.00 | Gardiner | 14 | +1½ | 1.3 | 12.4 | 4.3 |
| 6.91 | Gardner (DC) | 29 | ... | ... | ... | ... |
| 973.80 | Hays | 242 | +5 | 4.6 | 2.5 | 23.8 |
| 147.70 | Hogg Robinson | 214 | ... | 6.3 | 3.9 | 16.1 |
| 28.60 | Holmes Protectn | 65 | ... | ... | ... | ... |
| 4,695.00 | Hutch Whamp | 140 | -6 | ... | ... | 15.1 |
| 447.10 | ISS B DKr | £107 | +300 | ... | 1.0 | 15.1 |
| 2,919.50 | Inchcape | 568 | +28 | 12.5 | 2.9 | 24.1 |
| 149.50 | Johnson Clean | 763 | -29 | 25.7 | 4.5 | 15.9 |
| 85.30 | Lep | 9½ | +½ | ... | ... | ... |
| 24.70 | Mitie Gp | 238 | +29 | 2.7 | 1.6 | 19.5 |
| 672.60 | Manpower | 904 | ... | ... | ... | ... |
| 25.70 | Michael Page | 43 | ... | 1.8 | 5.6 | 12.0 |
| 11.80 | Pentos● | 250 | +20 | ... | 1.1 | 63.3 |
| 2.03 | Prime People● | 2½ | +½ | ... | ... | ... |
| 66.90 | Prowdfoot Alex | 108 | +12 | 19.5 | 24.1 | 2.3 |
| 45.20 | RCO | 422 | +12 | 12.8 | 4.5 | - |
| 10.00 | REA | 118 | +1 | 4.0 | 4.5 | ... |
| 34.30 | Reed Executive | 67 | ... | ... | ... | ... |
| 32.00 | Reliance Secs | 143 | -2 | ... | 4.2 | 14.4 |
| 1.19 | Rentaminster● | 4 # | ... | ... | ... | ... |
| 2,145.90 | Rentokil | 221 | +3 | 1.6 | 1.0 | 32.5 |
| 13.60 | Rolfe & Nolan | 340 | ... | 6.2 | 3.4 | 16.1 |
| 1,059.80 | Salvesen (C) | 369 | +15 | 7.0 | 2.5 | 20.4 |
| 1.92 | Scott Pickford● | 29 | ... | ... | 3.7 | 8.0 |
| 41.20 | Securiguard | 201 | -15 | 9.4 | 6.4 | - |
| 10.80 | Select Appt● | 5 | ... | ... | ... | ... |
| 86.80 | Serco Gp | 755 | -10 | 11.9 | 2.1 | 24.2 |
| 15.60 | Sherwd Cmps● | 255 | ... | ... | 3.1 | 6.9 |
| 72.50 | Sketchley | 125 | +9 | 3.0 | 3.2 | 15.2 |
| 80.50 | Warner Howrd | 341 | -13 | 5.9 | 2.3 | 19.3 |
| 20.00 | Welpac | 45 | ... | 0.6 | 1.8 | ... |
| 14.40 | Wills Gp | 19½ | +3½ | 0.1 | 0.7 | 25.0 |

## CHEMICALS, PLASTICS

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 632.60 | Allied Colloids | 242 | +5 | 3.9 | 2.1 | 19.2 |
| 356.70 | Amersham | 686 | -2 | 13.5 | 2.4 | 25.4 |
| 18.20 | Anglo Utd | 5½ | ... | 0.8 | ... | ... |
| 5,060.30 | BASF DM | 8862½ | +75 | ... | 8.4 | ... |
| 230.30 | BTP | 348 | +15 | 8.8 | 4.8 | 18.0 |
| 7,324.90 | Bayer DM50 | £111⅛ | -18½ | ... | 4.8 | ... |
| 67.90 | Blagden | 146 | -2 | 9.5 | 8.7 | 10.5 |
| 99.50 | Brent Chems | 148 | +3 | 7.3 | 6.6 | 70.0 |
| 164.90 | Br Bio-Tech | 518 | +58 | ... | ... | ... |
| 13.20 | Caird Gp | 23 | -3 | 2.5 | 15.0 | 5.8 |
| 38.90 | Canning (W) | 138 | +6 | 7.2 | 7.0 | 11.1 |
| 2,233.60 | Courtaulds | 557 | +9 | 13.0 | 3.1 | 15.1 |
| 315.60 | Croda | 242 | -1 | 7.5 | 4.1 | 18.4 |
| 158.60 | Ellis & Everard | 193 | +8 | 7.0 | 4.9 | 17.4 |
| 4.79 | Euro Colour | 16 | ... | 0.6 | 5.4 | ... |
| 94.50 | Evode | 130 † | +2 | 3.5 | 3.2 | - |
| 82.60 | Halstead (J) | 278 | +2 | ... | 2.9 | 14.8 |
| 360.00 | Hickson | 208 | +7 | 7.8 | 5.0 | 13.2 |
| 6,308.60 | Hoechst | £105 | ... | ... | 7.1 | ... |
| 8,089.60 | ICI | 1133 | +22 | 55.0 | 6.5 | 27.3 |
| 985.60 | Laporte | 640 | +10 | 18.9 | 3.9 | 17.2 |
| 132.30 | Leigh | 209 | -13 | 7.8 | 5.0 | 17.1 |
| 12.20 | MTM | 13½ | ... | 1.8 | ... | 2.7 |
| 3,491.70 | Norsk Hydro | 1700 | +162½ | ... | 1.9 | ... |
| 95.40 | Paterson Zoch | 391 | ... | 11.4 | 3.9 | 16.9 |
| 85.30 | -do- 'A' | 371 | ... | 11.4 | 4.1 | 16.0 |
| 138.40 | Plysu | 292 | +15 | 6.0 | 2.7 | 19.7 |
| 29.50 | Porvair | 193 | +7 | ... | 2.3 | 20.0 |
| 19.80 | Sutcliffe Speak | 11½ | +1 | ... | ... | ... |
| 113.10 | Wardle Storeys | 458 | -2 | 16.0 | 4.7 | 18.4 |
| 30.40 | Wolstnhlme R | 428 | +8 | 16.3 | 5.1 | 18.8 |
| 148.20 | Yorks Chem | 391 | -2 | ... | 2.5 | 20.4 |
| 230.10 | Yule Catto | 271 | +5 | 5.4 | 2.7 | 16.5 |

## DRAPERY, STORES

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 18.80 | Alexon | 65 | -1 | ... | 6.2 | 3.5 |
| 56.90 | Amber Day | 49 | +1 | 3.1 | 8.4 | 13.4 |
| 871.40 | Argos Plc | 294 | +9 | 6.4 | 2.9 | 20.4 |
| 190.20 | Ashley (Laura) | 81 | +7 | 0.1 | 0.2 | ... |
| 241.80 | Asprey● | 303 | +8 | ... | 2.1 | 24.6 |
| 5.25 | Austin Reed | 200 | ... | 6.0 | ... | 58.2 |
| 69.40 | Beattie (J) 'A' | 150 | -2 | 5.7 | 5.1 | 14.3 |
| 45.30 | Bentalls | 108 | +1 | 3.8 | 4.8 | 60.9 |
| 242.30 | Betterware | 228 | -9 | ... | 0.7 | 32.8 |
| 8.59 | Blacks Leis | 27 | ... | 3.3 | ... | 5.6 |
| 264.00 | Body Shop | 141 | -7 | 1.6 | 1.5 | 16.3 |
| 56.10 | Brown & Jackson | 12½ | -½ | ... | ... | ... |
| 249.70 | Brown (N) | 342 | +12 | 6.0 | 2.3 | 21.2 |
| 809.90 | Burton | 72# | -2½ | ... | 3.8 | ... |
| 22.90 | Cantors | 138 | +4 | ... | 2.6 | 18.3 |
| 32.90 | Church | 305 | ... | 12.5 | 5.5 | 25.1 |
| 14.30 | Clinton Cards | 105 | ... | 3.7 | 4.8 | ... |
| 1,263.60 | Coats Viyella | 219 | +5 | 7.0 | 4.3 | 25.1 |
| 16.60 | Colourvision● | 92 | -12 | ... | ... | 15.1 |
| 96.90 | Courts Furnish | 397 | +3 | 5.0 | 1.7 | 19.8 |
| 2.16 | Crown Eye● | 135 | -5 | ... | 5.9 | 6.3 |
| 1,519.70 | Dairy Farm Intl | 92 | -9 | ... | ... | 16.3 |
| 68.00 | Dewhirst (IJ) | 55 | ... | 0.7 | 1.7 | 18.2 |
| 868.30 | Dixons Grp | 221 † | -16 | 6.0 | 3.6 | 26.0 |
| 641.00 | Dunhill | 377 | +1 | 7.7 | 2.7 | 13.1 |
| 12.00 | ERA Gp | 21 | +1 | ... | ... | 9.7 |
| 5.76 | Elys (Wimbldn) | 480 | ... | 16.0 | 4.4 | 10.7 |
| 10.80 | Essex Furn | 94 | +3 | ... | 3.9 | 18.8 |
| 139.10 | Etam | 213 | -3 | 6.6 | 4.1 | 19.0 |
| 403.90 | Fine Art Dev | 508 | +8 | 11.0 | 2.9 | 19.5 |
| 2.56 | Fired Earth Tiles | 45 | -4 | 4.0 | ... | 32.9 |
| 15.30 | Formlnster | 498 | ... | 12.5 | 3.4 | 10.4 |
| 5.87 | French Conna | 37 | ... | ... | ... | ... |
| 3.64 | Gabbicci● | 31 | ... | ... | 8.6 | 6.2 |
| 16.20 | Gent SR | 45 | ... | 2.0 | 5.9 | 13.2 |
| 8.33 | Goldsmiths Gp | 38 | +4 | 1.8 | ... | ... |
| 132.00 | GUS | 2425 | +25 | 40.0 | 2.2 | 19.2 |
| 3,801.10 | -do- 'A' | 1573 | -25 | 40.0 | 3.4 | 12.4 |
| 4.79 | Hampden Grp● | 40 | ... | ... | 6.7 | 5.7 |
| 252.70 | Harstone | 347 | +9 | 4.8 | 2.6 | 15.1 |
| 21.60 | Helene Plc | 22½ | -1 | 2.0 | 11.9 | 9.8 |
| 1.59 | Heritage● | 36 | -4 | ... | ... | ... |
| 3.00 | Honeysuckle● | 37 | -6 | ... | 3.6 | 6.2 |
| 8.14 | Hse of Lerose | 143 | ... | 10.3 | 9.6 | 21.7 |
| 6.18 | Jacques Vert | 85 | ... | 2.0 | ... | ... |
| 2,734.50 | Kingfisher | 548 | -2 | 13.0 | 3.2 | 16.5 |
| 21.90 | Leslie Wise Gp | 63 | +½ | 4.0 | 8.5 | 10.6 |
| 112.10 | Liberty | 675 | -25 | 7.2 | 1.4 | 46.0 |
| 334.30 | Lloyds Chem | 294 | -2 | 5.5 | 2.6 | 11.1 |
| 732.60 | MFI | 126 | -13 | ... | 4.0 | 16.6 |
| 8,638.10 | Marks Spencer | 314 | -7 | 7.1 | 3.0 | 19.1 |
| 256.30 | Menzies (John) | 461 | +7 | 10.0 | 2.9 | 16.4 |
| 23.20 | Moss Bros | 139 | ... | 5.0 | 4.8 | 26.8 |
| 525.00 | Next | 142 | -8 | 0.7 | 0.7 | 28.0 |
| 5.06 | Oliver (G) | 20 | +4 | 1.9 | ... | ... |
| 110.70 | Oriflame Intl | 215 † | ... | ... | 5.6 | 14.0 |
| 74.80 | Pentos | 52 | -2½ | 2.7 | 7.1 | 6.2 |
| 3.24 | Pepe Group● | 6 | +3 | ... | ... | 0.5 |
| 109.10 | QS Hldgs | 275 | -3 | 4.7 | 2.3 | 21.3 |
| 44.00 | Ratners Group | 15 | -1 | 2.4 | 21.3 | ... |
| 13.80 | Rhino Grp● | 27½ | +2 | ... | ... | ... |
| 186.10 | Sherwood Gp | 160 | -1 | ... | 1.9 | 15.4 |
| 1,506.00 | Sears | 100 | -1 | ... | 4.7 | 27.5 |
| 1,127.40 | Smith WH 'A' | 416 | -37 | 13.4 | 4.3 | 14.5 |
| 2.10 | Specialeyes● | 13½ | ... | ... | ... | ... |
| 845.40 | Storehouse | 206 | -5 | 5.0 | 3.2 | ... |
| 120.80 | T & S Stores | 189 | +7 | 5.5 | 3.9 | 12.3 |
| 47.80 | Tie Rack | 93 | -1 | 0.5 | 0.7 | ... |
| 98.70 | Time Products | 189 | ... | 7.5 | 5.3 | 18.4 |
| 5.59 | Usher (Frank)● | 80 | +4 | ... | 8.3 | 7.8 |
| 15.40 | Vivat | 28 | ... | ... | ... | 77.3 |
| 2.77 | Wensum● | 37 | ... | ... | ... | 6.6 |
| 279.00 | Wickes | 92 | ... | ... | ... | ... |
| 4.55 | Wid of Leather● | 56 | ... | ... | ... | 65.9 |
| 49.10 | Wyevale● | 160 | -9 | ... | 3.1 | 17.8 |
| 4.34 | Xtra-vision● | 2½ | -½ | ... | ... | 2.7 |

## ELECTRICALS

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 18.80 | AB Elect | 66 | ... | ... | ... | ... |
| 236.90 | ACT Group | 168 | -4 | 4.5 | 3.6 | 16.5 |
| 32.20 | Acal● | 223 | ... | ... | 3.5 | 16.7 |
| 37.80 | Acorn Comps● | 57 | -5 | ... | ... | ... |
| 44.30 | Admiral | 410 | ... | 4.8 | 1.6 | 18.6 |
| 53.70 | Alba | 116 | +2 | 4.7 | 5.5 | 15.1 |
| 5.27 | Alphameric | 20½ | ... | ... | ... | ... |
| 139.50 | Amstrad | 24 | -1 | 0.4 | 2.2 | ... |
| 25.90 | App Holo● | 125 | -2 | ... | ... | ... |
| 5.12 | Arlen | 17 | ... | ... | ... | ... |
| 143.10 | Astec | 46½ | -8 | ... | ... | ... |
| 26.80 | Bales Flupser | 273 | -2 | 9.2 | 4.6 | 14.3 |
| 6.36 | Bennett & Fountn | 6 | ... | ... | ... | ... |
| 1,226.30 | BICC | 360 | -28 | 19.2 | 7.0 | 21.3 |
| 128.70 | Blick | 523 | -26 | 9.2 | 2.4 | 20.1 |
| 397.60 | Borland● | 1400 | +100 | ... | ... | ... |
| 442.80 | Bowthorpe | 275 | -5 | 6.0 | 2.9 | 18.8 |
| 25,160.70 | BT | 407 | +25 | 14.4 | 4.7 | 14.8 |
| 6,410.30 | BT New | 302 | -23½ | 14.4 | 4.7 | 14.8 |
| 1.56 | Bulgin (AF) 'A' | 6 | ... | 0.1 | 2.2 | ... |
| 42.20 | Burnfield | 123 | -1 | ... | 6.2 | 17.7 |
| 7,598.80 | Cable Wireless | 701 | -2 | 13.2 | 2.5 | 21.6 |
| 30.40 | Chloride | 12½ | -½ | ... | ... | ... |
| 42.00 | CML Micro● | 240 | ... | ... | 2.4 | 16.5 |
| 11.80 | Comptr People | 85 | +2 | 5.4 | ... | 11.0 |
| 0.30 | Cranbrook● | 3 | -5 | ... | ... | ... |
| 288.30 | Cray Elect | 142½ | +2½ | ... | 0.5 | 11.7 |
| 651.40 | Delta | 441 | -21 | 14.0 | 4.2 | 17.4 |
| 12.30 | Densmans Ele | 283 † | +11 | ... | 2.9 | - |
| 139.80 | Domino | 546 | +76 | 7.2 | 1.8 | - |
| 79.60 | Dowding Mills | 55 | +1 | 2.5 | 6.1 | 18.1 |
| 60.70 | Druck● | 948 † | +5 | ... | 1.3 | 23.1 |
| 777.70 | Electrocomps | 373 | +8 | 7.0 | 2.5 | 21.2 |
| 41.30 | El Data Prc | 475 | -3 | 5.1 | 1.4 | - |
| 17.50 | Electron House | 68 | +9 | 2.3 | 4.7 | 20.4 |
| 14.80 | Emess | 14 | +3 | 1.0 | ... | ... |
| 226.90 | Eurotherm | 518 | +6 | 8.0 | 2.1 | ... |
| 525.50 | FKI | 119 | +7 | 2.3 | 2.6 | 23.0 |
| 459.90 | Farnell Elect | 345 | -5 | 5.8 | 2.2 | 18.8 |
| 2.96 | Feedback● | 35 | ... | ... | ... | ... |
| 105.30 | Ferranti | 11½ | ... | ... | ... | ... |
| 16.80 | First Tech | 113 | -10 | ... | ... | ... |
| 6.39 | Forward Gp● | 58 | -3 | ... | 3.9 | 10.6 |
| 6.46 | Forward Tech | 19 | ... | ... | ... | ... |
| 2,870.60 | GEC | 290 | +17 | 9.6 | 4.4 | 15.3 |
| 98.10 | Graseby | 155 | -19 | 10.9 | 9.4 | 13.5 |
| 1.46 | Hilclare● | 39 | ... | ... | 1.7 | 12.7 |
| 423.40 | Hoskyns Gp | 433 | ... | 2.4 | 0.7 | - |
| 3.82 | INSTEM● | 85 | ... | ... | 6.6 | 5.4 |
| 61.90 | Jonas Stroud | 340 | +4 | 8.0 | 3.2 | 14.7 |
| 2.28 | Kembrey | 8 | ... | 0.3 | 6.3 | 3.1 |
| 8.60 | Kewill Syst | 72 | +21 | ... | ... | 3.6 |
| 12.20 | Kode | 131 | -1 | ... | 4.1 | 17.3 |
| 3.38 | Laser Scan● | 21 | ... | ... | ... | ... |
| 25.90 | LBMS● | 149 | +5 | ... | ... | ... |
| 16.70 | Lec Refrig | 276 | +36 | 14.5 | 7.0 | 21.1 |
| 282.80 | Life Sciences | 177 | +3 | 3.3 | 2.5 | 19.6 |
| 115.00 | Logica | 187 | +7 | 3.6 | 2.6 | 26.9 |
| 4.51 | LPA Inds● | 54 | +3 | ... | 9.0 | 14.7 |
| 130.70 | Macro 4 | 581 | +12 | ... | 2.9 | 21.7 |
| 85.40 | Memec-Sw● | 610 | +10 | ... | 2.0 | 20.9 |
| 113.40 | Microfilm Rep | 207 | -4 | 4.3 | 2.8 | 19.8 |
| 394.00 | Micro Focus | 2855 | +72 | ... | ... | 31.8 |
| 85.80 | Microgen | 220 † | +9 | 7.2 | 4.4 | - |
| 18.30 | Microvitec● | 28 | +3½ | ... | ... | ... |
| 174.00 | Misys | 452 | +77 | 6.1 | 1.8 | 20.5 |
| 98.00 | Mitel | 124 | +9 | ... | ... | ... |
| 13.30 | MMT Comps● | 125 | +2 | ... | 3.7 | 15.9 |
| 4.71 | Molynx | 25 | ... | 4.0 | 21.3 | 2.4 |
| 41.70 | MTL Instr● | 237 | +33 | ... | 1.9 | 14.7 |
| 24.00 | Muirhead Elect | 160 † | +13 | 3.0 | 2.5 | 19.6 |
| 44.10 | Murray Enter | 143 | +3 | 1.8 | 1.8 | - |
| 11,444.20 | NYNEX | 5580 | ... | ... | ... | ... |
| 47.50 | Neutronics | 185 † | -2 | 2.6 | 1.9 | - |
| 1.33 | Newmark (L) | 45 | ... | ... | ... | ... |
| 4.99 | Norbain● | 72 | ... | ... | 1.9 | 10.8 |
| 4.27 | Northamber | 24 | ... | 0.5 | 2.8 | ... |
| 13.80 | Oceonics | 10 | -½ | ... | ... | 6.5 |
| 103.40 | Oxford Inst | 214 | ... | 4.3 | 2.7 | 14.3 |
| 10.70 | P-E Internl | 49 | ... | 6.2 | ... | ... |
| 23.80 | P&P | 43 | +8 | 4.3 | ... | 15.4 |
| 75.80 | Peek | 66 | +6 | 3.4 | 6.9 | 19.5 |
| 7.88 | Pegasus● | 124 | +2 | ... | 7.5 | - |
| 11.60 | Philips Fn 4% | 9000 | ... | ... | 6.4 | ... |
| 2,461.70 | -do- Lmp nv | 875 | ... | ... | ... | ... |
| 19.40 | Plfco | 418 | +2 | 7.7 | 2.5 | 35.7 |
| 13.60 | -do- 'A' Voting | 393 | +8 | 7.7 | 2.6 | 33.6 |
| 3.95 | Plasmec● | 85 | -1 | ... | 3.9 | 10.9 |
| 26.30 | Pressac | 103 | +11 | 2.4 | 3.1 | 20.1 |
| 23.80 | Psion● | 108 | -7 | ... | 3.0 | ... |
| 1.54 | Ptarmigan | 10½ | +3½ | ... | ... | ... |
| 465.00 | Racal Elect | 166½ | -9½ | 1.5 | 1.2 | 19.7 |
| 8.48 | Radamec | 46 | ... | 0.5 | 1.4 | 22.0 |
| 17.20 | Radius● | 63 | +19 | ... | 5.7 | 46.9 |
| 4.62 | Real Time● | 66 | -3 | ... | 6.1 | 6.0 |
| 5.46 | Riva● | 21 | ... | ... | ... | ... |
| 109.50 | Sage Gp | 534 † | +30 | 9.0 | 2.3 | 17.1 |
| 24.90 | Scantronic | 66 | ... | 2.9 | 6.0 | 20.8 |
| 52.70 | Scholes Grp | 135 | -2 | 5.0 | 4.8 | 27.3 |
| 254.80 | Senta Gp | 280 | -28 | 2.6 | 1.2 | 24.1 |
| 8.82 | Silvermines | 27 | +1 | ... | 10.7 | ... |
| 4.20 | Soundtracks● | 42 | +1 | ... | 7.2 | - |
| 2,482.00 | TDK | 1887½ | +78½ | ... | 1.4 | 21.4 |
| 0.50 | TDS Circuits● | 5½ | ... | ... | ... | ... |
| 106.80 | Telemetrix | 120 | -7 | 0.6 | 0.7 | 41.8 |
| 3,353.80 | THORN EMI | 822 | -6 | 30.1 | 4.9 | 21.2 |
| 13.30 | Thorpe FW | 103 | -2 | 2.5 | 3.2 | 10.6 |
| 8.30 | Total Systems● | 83 | +5 | 2.2 | 3.6 | 14.8 |
| 64.00 | Tunstall | 400 | +8 | 6.0 | 2.0 | 17.9 |
| 125.70 | Unitech | 184 | +17 | 5.8 | 4.3 | 31.8 |
| 9.58 | Verkyt● | 9½ | -½ | ... | ... | ... |
| 31.60 | Vistec● | 26 | +½ | ... | 1.5 | 22.2 |
| 3,788.90 | Vodafone | 377 | -14 | ... | 2.1 | 18.5 |
| 93.70 | Volex | 444 | +29 | ... | 5.3 | 21.8 |
| 2.26 | Western Selectn | 15 | ... | ... | ... | ... |
| 33.40 | Wholesale Ftgs | 235 | ... | 11.7 | 6.7 | 22.1 |

## ELECTRICITY

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 874.60 | East Midlands | 401 † | -18 | 17.1 | 5.7 | 7.7 |
| 1,107.00 | Eastern Elect | 410 † | -9 | 16.7 | 5.4 | 10.2 |
| 1,215.50 | Hydro-Elect | 247 | +4 | 10.1 | 4.3 | 11.1 |
| 920.40 | London Elect | 422 | -20 | 16.8 | 5.3 | 8.1 |
| 565.50 | Manweb | 476 | -12 | 18.2 | 5.1 | 6.9 |
| 921.80 | Midlands Elec | 440 † | -21 | 17.2 | 5.2 | 9.2 |
| 565.00 | Northern Elec | 459 † | -8 | 18.5 | 5.4 | 6.8 |
| 789.20 | Norweb | 457 † | -8 | 17.7 | 5.2 | 8.6 |
| 2,396.10 | Scottish Power | 224 † | ... | 10.1 | 4.6 | 10.9 |
| 573.30 | Seeboard | 450 | -6 | 17.2 | 5.1 | 8.1 |
| 487.70 | Sth Wales | 480 | -21 | 19.4 | 5.4 | 7.6 |
| 547.80 | Sth Western | 445 † | -2 | 17.4 | 5.2 | 8.0 |
| 1,127.30 | Southern Elec | 417½ | -19½ | 16.6 | 5.3 | 8.3 |
| 972.20 | Yorkshire Elec | 469 | -15 | 17.7 | 5.0 | 8.7 |
| 3,741.20 | National Power | 293¼ | -3 | 9.1 | 4.1 | 9.7 |
| 2,314.70 | PowerGen | 296 † | -2 | 9.2 | 4.2 | 9.2 |

## FINANCE, LAND

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 33.90 | Aitken Hume | 56 | ... | 0.5 | ... | 35.8 |
| 10.60 | BWD● | 62 | ... | ... | 6.5 | 8.7 |
| 16.00 | Baltic Plc | 45 | +12 | 4.3 | ... | 3.9 |
| 363.50 | Caledonia | 438 | -9 | 14.4 | 4.4 | 16.8 |
| 30.00 | Camellia | 1200 | ... | 27.0 | 3.0 | 10.1 |
| 56.40 | Candover | 253 | +4 | 9.5 | 5.0 | 20.9 |
| 31.20 | Flexitech● | 91 | +7 | ... | ... | 9.0 |
| 141.10 | Govett | 173 | +18 | ... | 8.0 | 5.0 |
| 37.40 | Ivory Sime | 129 | +3 | ... | 6.5 | 13.7 |
| 2.30 | LIT | 4 | +½ | ... | ... | ... |
| 0.66 | Lightship | 12 # | ... | ... | ... | 0.6 |
| 163.00 | Lon Forfaitng● | 163 | +8 | ... | 6.2 | 14.2 |
| 14.60 | Manakin | 72 | +3 | ... | ... | ... |
| 4.14 | Nat Home Loan | 4 | +½ | ... | ... | ... |
| 15.30 | Newmarket | 43 | +3 | ... | ... | ... |
| 49.80 | Rathbone Brs | 253 | ... | ... | 2.6 | 17.9 |
| 46.80 | Rutland Tst | 19 | +2 | 0.8 | 5.6 | 10.8 |
| 32.60 | S & U | 305 | -5 | ... | 3.6 | 11.0 |
| 109.20 | Singer & Fried | 57 | +1 | 2.5 | 5.8 | 12.5 |
| 165.20 | Sotheby's | 825 | ... | ... | 4.6 | ... |
| 241.50 | SIP Capital | 89 | +4 | 3.0 | 4.5 | 16.1 |

## FINANCIAL TRUSTS

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7,110.50 | Amer Express | 1487¼ | -156½ | ... | ... | ... |
| 356.40 | Electra | 206 | +21 | 6.7 | 4.3 | 28.1 |
| 189.60 | Henderson Ad | 890 | +50 | 41.0 | 6.1 | 19.6 |
| 230.60 | Invesco MIM | 92 | -3 | ... | 4.3 | 13.5 |
| 1,747.70 | Jardine Strat | 185 | -4 | ... | 3.6 | 9.0 |
| 558.20 | MAI | 172½ | +10½ | 6.0 | 4.6 | 12.5 |
| 806.80 | MAM | 429 | +28 | 11.5 | 3.6 | 17.1 |
| 517.00 | M & G | 683 | +40 | 20.0 | 3.9 | 18.2 |
| 39.70 | Smith New Ct | 131 | +13 | 4.5 | 4.6 | 5.2 |
| 20.60 | Sterling Tst● | 97 # | ... | ... | ... | 8.5 |
| 16.30 | Trio Hldgs | 74 | +8 | ... | 1.8 | 53.8 |

## FOODS

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,150.70 | AB Food | 479 † | -8 | 14.0 | 3.9 | 11.0 |
| 1,493.80 | ASDA Group | 67 | -1½ | ... | 3.3 | 17.1 |
| 61.40 | Acatos & Hutch | 186 | +12 | 6.5 | 4.8 | 10.5 |
| 422.70 | Albert Fisher | 70 | -4 | 3.7 | 7.1 | 11.7 |
| 4,386.50 | Argyll | 392 | +5 | 9.7 | 3.3 | 15.4 |
| 33.80 | Ashley Group | 24 | +1½ | 0.7 | 4.2 | ... |
| 25.00 | Assoc Fisheries | 142 | +5 | 7.0 | 6.6 | 28.2 |
| 15.60 | Banks (S C) | 185 | +1 | 8.2 | 6.0 | 9.1 |
| 64.60 | Barr (AG) | 342 † | +3 | 6.5 | 2.5 | - |
| 6.29 | Bensons Crsps● | 78 | ... | ... | 4.9 | 8.3 |
| 125.10 | Beristord Intl | 126 | -4 | ... | ... | ... |
| 892.10 | Booker | 420 | ... | 21.7 | 6.9 | 12.8 |
| 20.20 | Borthwick | 35 | -½ | 1.1 | 4.2 | 24.4 |
| 213.90 | Brake Bros | 441 | -7 | 5.7 | 1.7 | 18.4 |
| 72.30 | Budgen | 44½ | ... | ... | ... | 15.1 |
| 3,442.90 | Cadbury-Schw | 464 | -18 | 12.5 | 3.6 | 17.1 |
| 6.06 | Carrs Milling | 89 | +6 | 3.9 | 5.8 | 17.8 |
| 25.10 | Clifford Fd 'A' | 175 | +7 | 11.5 | 8.8 | 8.3 |
| 18.10 | Cranswick● | 180 | -3 | ... | 5.0 | 13.3 |
| 4.31 | Cullens | 16½ | +6 | 0.5 | 4.0 | 8.8 |
| 35.40 | Dalepak | 305 | -5 | 6.0 | 2.6 | 13.7 |
| 1,100.60 | Dalgety | 484 | ... | 19.5 | 5.4 | 16.1 |
| 2.50 | Daniels S | 30 | ... | 0.2 | 1.1 | 32.8 |
| 30.60 | Everest | 122 | -7 | ... | 3.8 | 12.6 |
| 66.60 | Farepak● | 295 | +6 | ... | 2.3 | 20.6 |
| 1.93 | Farringford | 8 | +½ | ... | ... | ... |
| 87.70 | Finlay (James) | 88 | +5 | 4.1 | 6.3 | 16.5 |
| 260.30 | Fyffes | 93 | +8 | ... | 1.8 | 12.0 |
| 299.60 | Geest | 419 | +29 | 7.9 | 2.5 | 15.9 |
| 10.20 | Global● | 8½ | ... | ... | 7.8 | 7.8 |
| 17.00 | Grand Central | 43 † | -1 | 1.1 | 3.6 | ... |
| 388.60 | Hazlewood Fds | 168 | +4 | 6.1 | 4.8 | 10.2 |
| 986.50 | Hillsdown | 144 | -5 | 8.8 | 8.1 | 8.6 |
| 10.60 | Hunter Saphir | 43 | ... | 2.5 | ... | ... |
| 560.30 | Iceland Frozen | 647 | +2 | 8.5 | 1.8 | 17.3 |
| 51.90 | JLI Group | 125 | +5 | 4.5 | 4.8 | 18.0 |
| 1,245.90 | Kwik Save | 809 | +1 | 16.0 | 2.6 | 16.9 |
| 139.40 | Low (Wm) | 261 | +3 | 8.4 | 4.3 | 12.6 |
| 68.30 | Matthews (B) | 56 | +2 | 4.5 | ... | 11.6 |
| 14.50 | Merchant Retail | 16 † | ... | 1.1 | 10.0 | 38.2 |
| 1,161.80 | Morrison (W) | 165 | ... | ... | 0.5 | 25.8 |
| 78.70 | Nichols (JN) | 498 | -20 | 12.3 | 3.3 | 14.2 |
| 1,587.40 | Nthn Foods | 278 | -13 | ... | 3.8 | 15.3 |
| 6.51 | Nrthmbrn Fds● | 18 | +2 | ... | 5.6 | 7.5 |
| 227.00 | Nurdin Peack | 180 | -4 | 5.5 | 4.1 | 12.2 |
| 115.60 | Park Foods | 221 | +8 | 3.2 | 1.9 | 26.2 |
| 103.10 | Perkins Food | 87 | -2 | 4.3 | 6.6 | 7.6 |
| 1,014.00 | RHM | 285 | -5 | ... | 6.5 | 14.6 |
| 2.75 | Regina Hlth● | 2 | ... | ... | ... | ... |
| 10,189.00 | Sainsbury J | 575 | -16 | 8.7 | 2.0 | 21.4 |
| 1.50 | Sentry Farms● | 35 | ... | ... | 3.8 | 8.2 |
| 64.40 | Sims Food | 217 | +11 | 11.2 | 6.9 | 11.7 |
| 1,391.60 | Tate & Lyle | 392 | -3 | 12.0 | 4.1 | 14.4 |
| 5,058.30 | Tesco | 259 | -2 | 6.3 | 3.2 | 12.3 |
| 129.90 | Thorntons | 204 | +3 | 3.6 | 2.4 | 19.0 |
| 14.60 | Treans● | 155 | -25 | ... | 3.1 | - |
| 730.40 | Unigate | 314 | -13 | 15.3 | 6.5 | 11.2 |
| 1,903.20 | Utd Biscuits | 366 | +7 | 15.3 | 5.6 | 12.7 |
| 14.50 | Usborne | 22 | ... | 0.4 | 2.4 | 13.5 |
| 114.50 | Watson & Phil | 334 † | -52 | 13.3 | 5.3 | 17.4 |

## HOTELS, CATERERS

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.92 | Abrdn Stk H● | 16 | ... | ... | ... | ... |
| 163.40 | City Centre Rest | 86 | +6 | 1.4 | 2.3 | 24.1 |
| 1,508.80 | Forte | 184 | +9 | 9.9 | 7.2 | ... |
| 18.50 | Friendly Hotels | 159 | -11 | 5.5 | 4.6 | 12.8 |
| 2.13 | Harmony Leis● | 8 | ... | ... | ... | ... |
| 2,141.40 | Ladbroke | 192 | +4 | 11.1 | 7.5 | 16.3 |
| 439.10 | Mandarin Ornl | 64 | ... | ... | 4.9 | 18.4 |
| 494.40 | Queens Moat | 53½ | ... | 2.8 | 7.2 | 7.1 |
| 183.20 | -do- 7¾% cnpr | 97 | +4½ | 7.5 | 10.3 | ... |
| 3.60 | Regal Hotels● | 2 | -½ | ... | ... | ... |
| 44.90 | Resort Hotels | 44 | +3 | 3.4 | 10.7 | 8.4 |
| 205.20 | Savoy Hotel 'A' | 719 | ... | 7.0 | 1.3 | ... |
| 1.62 | Simpsons Crns● | 36 | ... | ... | ... | ... |
| 122.50 | Stakis | 45 | +2 | ... | 1.4 | - |

## INDUSTRIALS

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 34.20 | AAF Inds | 186 | ... | ... | 5.4 | 9.8 |
| 460.30 | AAH | 562 | -13 | 16.3 | 3.9 | 17.8 |
| 20.30 | AIM | 146 | -12 | 8.5 | 6.0 | 9.0 |
| 363.90 | APV | 124 | -5 | 5.4 | 5.8 | 22.4 |
| 87.30 | ASW | 129 | +16 | 9.0 | ... | 24.4 |
| 95.40 | Adwest | 147 | +9½ | 7.0 | 6.3 | 20.0 |
| 4.18 | Aerospace Eng | 11 | ... | 1.0 | ... | 6.5 |
| 55.10 | Airsprung | 467 | -3 | 7.5 | 2.1 | 13.0 |
| 38.40 | Alendra W | 114 | +1 | 3.6 | 4.2 | 61.6 |
| 5.65 | Allied Radio | 11½ | -1 | ... | ... | ... |
| 66.90 | Alumasc | 455 | -3 | 11.0 | 3.2 | 13.9 |
| 17.60 | Alvis | 32 | +6 | 1.0 | 4.2 | - |
| 15.50 | Amber Ind | 395 | ... | 17.0 | 5.7 | 10.6 |
| 1.20 | Amberley Gp● | 20 | ... | ... | 6.7 | ... |
| 20.00 | Andrews Sykes | 140 | ... | 4.4 | 4.2 | 70.9 |
| 212.00 | Antofagasta | 708 | ... | ... | 2.7 | 17.3 |
| 9.86 | Armour | 38½ | -1 | 1.4 | 5.2 | 11.3 |
| 42.00 | Ash & Lacy | 161 | ... | 6.4 | 5.3 | 13.3 |
| 7.22 | Ass Br Eng | 2½ | -½ | 0.0 | 2.4 | ... |
| 108.80 | Avon Rubber | 522 | +37 | 16.5 | 4.2 | - |
| 20.70 | Assoc Nursg● | 180 | -10 | ... | ... | 7.2 |
| 52.20 | Atlas Equip● | 845 | +15 | ... | 4.3 | 13.3 |
| 4.68 | Ayrshire Metal | 4½ | -2 | ... | ... | ... |
| 917.30 | BBA | 165 | -3 | 7.5 | 6.1 | 21.2 |
| 1.86 | BLP Group● | 28 | ... | ... | ... | ... |
| 60.90 | BM Gp | 36 | -2 | 5.0 | 12.1 | 2.3 |
| 3,476.60 | BOC | 735 | -11 | 23.2 | 4.2 | 16.1 |
| 154.50 | BSG | 74½ | +5 | 3.2 | 5.7 | 20.2 |
| 105.20 | BSS Group | 406 | +1 | ... | 5.7 | 16.2 |
| 10,094.50 | BTR | 552 | +3 | 16.3 | 4.0 | 19.4 |
| 97.10 | BWI | 204 | +1 | 6.7 | 4.4 | 22.5 |
| 182.40 | Babcock | 34 | +1 | 3.1 | ... | 7.1 |
| 3.16 | Bailey (CH) | 9½ | -½ | ... | ... | ... |
| 265.90 | Baird (Wm) | 254 | +6 | 8.9 | 4.7 | 16.3 |
| 1,213.40 | Barlow Rand | 618½ | -18½ | ... | 6.1 | 3.2 |
| 3.04 | Barrett (FD) | 7 # | ... | 2.0 | ... | 16.2 |
| 67.20 | Baynes (Charles) | 54 | -1 | 1.3 | 3.3 | 17.2 |
| 1.27 | Beaufort | 11 | +1 | 1.8 | ... | ... |
| 7.06 | Beckenham● | 8 | ... | ... | 8.3 | ... |
| 0.95 | Bedford (W)● | 30 | ... | ... | ... | ... |
| 28.60 | Benson Group | 22 | +½ | 0.1 | 0.6 | 20.6 |
| 163.80 | Bespak | 650 † | +20 | 9.0 | 1.8 | 20.3 |
| 195.50 | Bibby (J) | 125 | +1 | 9.7 | 11.0 | 6.9 |
| 2.69 | Billam (J) | 166 | -17 | 4.2 | 3.4 | 7.6 |
| 1.31 | Bilston Barnes● | 31 | ... | ... | ... | 18.4 |
| 9.93 | Bimec Ind | 9 | -1 | 0.6 | ... | ... |
| 9.40 | Black Arrow | 38 | +2 | 2.1 | 7.4 | 9.1 |
| 3.66 | Black & Edgtn● | ½ | +½ | ... | ... | ... |
| 89.40 | Black (Peter) | 164 | +15 | 3.9 | 2.4 | 20.0 |
| 9.98 | Bluebird Toys● | 129 | -5 | ... | ... | ... |
| 149.50 | Bodycote | 521 | ... | 9.2 | 2.4 | 18.4 |
| 5,109.60 | Boots | 409 | -19 | 12.4 | 3.3 | 18.7 |
| 2.20 | Booth Inds | 55 | +5 | 3.2 | 7.8 | 5.7 |
| 2,012.90 | Bowater | 477 | +11 | ... | 3.1 | 21.8 |
| 483.80 | Bowater Inc | 1335 † | -184 | ... | ... | ... |
| 48.60 | Boxmore Intl● | 219 | +6 | ... | 2.1 | 21.1 |
| 11.20 | Brasway | 14½ | +½ | 0.5 | 5.3 | 18.7 |
| 103.30 | Brammer | 243 | +4 | 13.0 | 7.1 | 16.7 |
| 4.40 | Bridgend Gp | 15 | -1 | 1.2 | ... | 6.8 |
| 49.30 | Bridon | 87 | ... | 4.0 | ... | ... |
| 5.41 | Bridport-Gndry | 54 | ... | 4.1 | 10.1 | 10.1 |
| 877.20 | Brierley Inv | 35 | +1 | ... | 8.5 | 9.2 |
| 33.40 | Br Bldg & Eng | 298 | ... | ... | ... | ... |
| 1.59 | Br Bloodstock● | 42 | ... | ... | ... | ... |
| 111.30 | Br Polythene | 456 | +10 | 9.0 | 2.6 | 13.9 |
| 1,470.00 | Br Steel | 73½ | +9 | ... | 1.8 | 70.0 |
| 39.00 | Br Syphon | 115 | +15 | 3.0 | 3.5 | 32.2 |
| 14.10 | Br Thornton | 14 | ... | ... | 2.4 | ... |
| 560.40 | Br Vita | 262 | +1 | ... | 3.6 | 17.3 |
| 14.80 | Brixton Grp | 11½ | +3½ | ... | ... | ... |
| 9,516.70 | Broken Hill | 994 | -9 | ... | 3.1 | 28.2 |
| 63.20 | Bromsgrve Ind | 94 | +13 | 4.0 | 5.7 | 13.0 |
| 2.80 | Brooke Tool | 7½ | ... | 0.2 | ... | ... |
| 16.90 | Brown & Tawse | 53 | ... | 4.7 | ... | ... |
| 129.50 | Bullough | 108 | -4 | 6.0 | 7.5 | 10.6 |
| 5.19 | Business Tech● | 25 | +2 | ... | ... | 30.1 |
| 14.70 | CI Group | 17 | -1 | 2.0 | 16.1 | 7.0 |
| 3.46 | Campbll & Arm | 24 | +1 | 2.0 | ... | ... |
| 14.60 | Cannon St | 14½ | +1½ | 3.3 | ... | ... |
| 122.10 | Cape | 230 | +3 | 10.5 | 6.1 | 14.7 |
| 81.90 | Cardo Eng | 196 † | +2 | 7.8 | 5.3 | 16.5 |
| 1,865.20 | Carnaud Md | 2313 | -75 | ... | 3.9 | 7.2 |
| 3.89 | Cassidy Bros● | 72 † | ... | ... | 4.4 | 8.0 |
| 33.80 | Castings | 160 | -3 | 4.0 | 3.4 | 11.4 |
| 8.99 | Chamberlin Hill | 123 | +5 | 6.0 | 6.5 | 7.4 |
| 708.50 | Charter Cons | 669 | -29 | 21.5 | 4.3 | 16.1 |
| 50.40 | Chemring | 1028 | +13 | 32.6 | 4.2 | 15.5 |
| 7.81 | Chieftain Gp● | 90 | ... | ... | 7.3 | 10.0 |
| 8.53 | Chillington | 30 | +3 | 0.5 | 2.2 | ... |
| 223.90 | Christies Int | 141 | -2 | 3.3 | ... | ... |
| 7.51 | Clayhithe | 45 | +4 | 2.5 | 7.3 | ... |
| 1.86 | Clayton Son | 85 | ... | 3.0 | 4.7 | ... |
| 1.22 | Co Designers● | 7 # | ... | 0.2 | ... | ... |
| 6.96 | Cohen (A) | 375 | ... | 10.0 | ... | ... |
| 69.40 | Community H | 213 | -1 | 6.5 | 4.1 | 13.2 |
| 120.60 | Concentric | 223 † | +16 | ... | 3.3 | 17.9 |
| 33.10 | Cook (Wm) | 151 | +12 | 10.0 | ... | 10.1 |
| 898.70 | Cookson | 201 | +2 | 6.0 | 4.0 | 28.0 |
| 4.66 | Copymore● | 43 | ... | ... | 8.4 | 8.4 |
| 88.90 | Crowell Fkr 'A' | 220 | -4 | 5.7 | 3.5 | 16.6 |
| 18.40 | Cosalt | 160 | -1 | 10.7 | 9.0 | 24.4 |
| 7.18 | Creighton Nt● | 195 | +10 | ... | 4.8 | 14.1 |
| 22.80 | CrestaCare | 27 | ... | 0.7 | 3.5 | 17.4 |
| 1,442.00 | Dana | 3143¾ | -75 | ... | 0.6 | 18.4 |
| 192.90 | Danka Bs Sys | 505 | +20 | 3.7 | 1.0 | 15.5 |
| 0.41 | Davies (DY)● | 7 | +2 | ... | ... | ... |
| 1,313.30 | De La Rue | 684 | +11 | 15.0 | 2.9 | 21.0 |
| 2.38 | Dinkie Heel | 18 | ... | 0.9 | 7.0 | 8.6 |
| 223.40 | Diploma | 401 | +7 | 9.7 | 3.2 | 20.9 |
| 79.00 | Dobson Park | 65 | +1 | 5.7 | 11.8 | 11.7 |
| 1.55 | Dyson (J&J) | 94 | +2 | 5.0 | 7.2 | 13.2 |
| 7.71 | -do- 'A' | 64 | +6 | 5.0 | 10.8 | 8.9 |
| 2.66 | EFG● | 17 | +1 | ... | ... | ... |
| 150.50 | EIS | 410 | -7 | 11.7 | 3.8 | 15.3 |
| 5.25 | EIT Gp● | 10½ | -½ | ... | ... | ... |
| 3.30 | Elbief | 26 | +6 | ... | ... | ... |
| 11.00 | Eleco | 38 | ... | 3.3 | 11.6 | 22.4 |
| 1,482.50 | Electrolux 'B' | 2012½ | -9½ | ... | 5.7 | 26.9 |
| 13.50 | Elliott (B) | 55 | ... | ... | ... | ... |
| 1,259.60 | Eng China Cl | 470 | -13 | 20.0 | 5.7 | 16.2 |
| 3,068.30 | Ericsson 'B' | 1637½ | -43½ | ... | 1.9 | 53.8 |
| 31.30 | Erskine Hse | 68 | -4 | 6.6 | 13.0 | 7.1 |
| 19.40 | Eurocopy | 40 | ... | 1.6 | 5.4 | - |
| 39.10 | Expamet | 62 | +2 | 10.3 | ... | 7.4 |
| 204.60 | Fairey Group | 550 | +34 | 9.0 | 2.2 | 18.3 |
| 34.90 | Fenner | 80 | -6 | 4.2 | 7.0 | 15.1 |
| 2.35 | Ferraris Group● | 40 | -3 | ... | 3.3 | 9.1 |
| 2.04 | Ferromet● | 1 | -½ | ... | ... | ... |
| 8.47 | Ferrum | 26 | ... | 2.5 | 12.8 | 7.1 |
| 3.47 | Fife Indmar | 33 | ... | 4.9 | ... | 4.4 |
| 1,492.60 | Fisons | 216 | -11 | 8.7 | 5.4 | 15.7 |
| 38.60 | Fitzwilton | 33 | -2 | ... | 15.3 | ... |
| 62.30 | Flogas | 255 | +40 | ... | 4.1 | 9.9 |
| 12.90 | Folkes Group nv | 42 | ... | 2.3 | 7.5 | 8.5 |
| 7.17 | French (Thmas) | 60 | ... | 3.6 | 8.4 | - |
| 111.70 | Frost Group | 570 | +27 | 2.0 | 0.5 | 36.8 |
| 26.90 | GEI Int | 73 | +1 | 7.3 | 13.4 | 15.0 |
| 1,225.20 | GKN | 468 | +13 | 20.5 | 5.8 | 29.9 |
| 6.72 | GR Hldgs | 51 | +5 | ... | 5.4 | ... |
| 3.20 | Garton Eng | 84 | ... | 7.0 | ... | ... |
| 277.10 | Gestetner | 152 | ... | 8.2 | 7.5 | - |
| 4.37 | Gleves | 32 | -1 | ... | ... | 23.2 |
| 21,007.40 | Glaxo | 694 | -18 | 17.0 | 3.3 | 21.0 |
| 5.48 | Glenchewton | 21 | +5 | ... | ... | ... |
| 532.80 | Glynwed | 258 | +4 | 11.6 | 6.0 | 25.4 |
| 47.10 | Goode Durrant | 89 † | +6 | 5.4 | 8.1 | 18.8 |
| 81.50 | Grampian Hd | 118 | -7 | 5.5 | 6.2 | 15.3 |
| 1,479.80 | Granada | 349 | -8 | 7.7 | 2.9 | 18.6 |
| 36.00 | Great Strurns● | 305 | ... | ... | 4.4 | 13.1 |
| 6.60 | Green (Ernst)● | 62 | +2 | ... | 11.4 | 11.3 |
| 6.57 | Greenacre● | 9½ | ... | ... | 3.4 | 10.4 |
| 1.52 | Guardian Grp● | 8 | ... | ... | ... | ... |
| 37.30 | Haden MacLn | 42½ | +3 | 8.0 | ... | 6.7 |
| 3.69 | Hadleigh Inds● | 51 | ... | ... | ... | ... |
| 39.70 | Hall Eng | 136 | +6 | 8.6 | 8.5 | 12.2 |
| 1.65 | Halls Homes● | 3# | ... | ... | ... | ... |
| 336.70 | Halma | 230 | ... | 2.2 | 1.3 | 28.5 |
| 22.60 | Hampson Ind | 37 † | +1 | 2.3 | ... | 10.0 |
| 12,076.60 | Hanson | 250½ | +12 | 11.0 | 5.9 | 12.8 |
| 18.50 | Harris (Philip) | 220 | ... | 6.2 | 3.8 | 15.3 |
| 1,145.10 | Harrisn Crsfld | 165 | +6 | 9.0 | 7.3 | 28.5 |
| 10.90 | Havelock Euro | 42 | ... | 1.5 | ... | ... |
| 7.59 | Hawthorn Les● | 4 | ... | ... | ... | ... |
| 3.90 | Hay (Norman) | 26 | ... | 1.1 | ... | ... |
| 3.14 | Headway | 19½ | +2½ | 0.7 | 4.8 | 10.3 |
| 672.00 | Hepworth | 327 | +15 | 14.8 | 6.1 | 13.0 |
| 9.28 | Hewitt (J) | 165 | +5 | 2.5 | 2.0 | 12.7 |
| 1.58 | High-Point | 30 | ... | 1.3 | 5.9 | ... |
| 34.90 | Hill & Smith | 125 | -1 | 6.0 | 6.6 | - |
| 8.11 | Hobson● | 10 | ... | ... | ... | ... |
| 2.96 | Holders Tech● | 95 | +1 | ... | 8.6 | 12.8 |
| 25.70 | Hopkinsons | 33 | +3 | 3.7 | ... | 9.6 |
| 12.10 | Hornby● | 149 | -4 | ... | 8.1 | 11.7 |
| 7.99 | Hospital Crp | 10 | +2½ | ... | 10.7 | 2.7 |
| 135.00 | Howden | 62 | +3 | 2.8 | 4.4 | 8.1 |
| 154.00 | Hunting | 204 | -15 | 10.0 | 6.5 | 15.9 |
| 71.60 | Huntigh Tech● | 833 | -7 | ... | 0.7 | 30.7 |
| 849.40 | IMI | 262 | +1 | 10.0 | 5.1 | 18.1 |
| 27.00 | ISA Intl | 92 | -1 | 1.3 | 2.0 | 17.8 |
| 47.70 | Intercare Gp● | 187 † | -3 | ... | 1.9 | - |
| 31.00 | Isotron | 250 | +3 | 3.9 | 2.1 | 17.0 |
| 2,575.80 | Jardine Math | 366 | -27 | ... | 2.8 | 11.5 |
| 925.50 | Johnson Matth | 500 | +2 | 9.6 | 2.6 | 20.8 |
| 88.50 | Johnson & FB | 63 | +½ | 3.0 | 6.3 | 19.4 |
| 13.50 | Johnston | 129 | ... | 9.0 | ... | 60.8 |
| 3.28 | Jones Stripman | 27 | +3 | ... | ... | ... |
| 3.88 | Jourdan (T) | 20½ | ... | 1.5 | 9.8 | ... |
| 5.44 | Kalamazoo | 29½ | ... | ... | ... | 24.3 |
| 149.30 | Kalon | 124 | +1 | 3.2 | 3.4 | 20.0 |
| 8.91 | Kelsey Ind | 290 | ... | 13.0 | 6.0 | - |
| 185.60 | Kershaw (A) | 534 | +14 | 27.0 | 7.0 | - |
| 13.90 | Kleen-Eze | 100 | ... | ... | ... | ... |
| 3.11 | LGW● | 70 | ... | ... | 2.1 | 21.3 |
| 331.80 | Laird | 286 | +5 | ... | 4.8 | 13.9 |
| 42.90 | Lee (Arthur) | 128 | +7 | 5.9 | 6.4 | - |
| 14.50 | Lilleshall | 115 | +1 | 4.0 | 4.6 | 12.2 |
| 7.04 | Lincat● | 103 | +4 | ... | 6.6 | 14.6 |
| 1.29 | Lincoln Hse● | 8 | ... | ... | ... | ... |
| 12.00 | Linread | 100 | -10 | 3.5 | ... | 14.1 |
| 34.20 | Linton Park | 180 | +2 | 13.8 | 9.6 | 31.6 |
| 25.50 | Lionheart | 13 | -½ | 0.3 | 3.1 | 13.4 |
| 5.55 | Locker (T) A | 18½ | ... | 1.0 | 7.2 | 58.3 |
| 456.80 | Lon Intl | 271 † | +7 | 9.4 | 4.6 | 18.4 |
| 580.40 | Lonrho | 76 | +2½ | ... | 7.0 | ... |
| 228.80 | Low & Bonar | 293 | +2 | 9.1 | 4.1 | 16.1 |
| 1,360.40 | MB-Caradon | 299 | +1 | 8.5 | 3.8 | 21.4 |
| 268.20 | -do- pf. | 149 | +1½ | 7.2 | 6.5 | ... |
| 9.51 | ML Hldgs | 19 | ... | ... | ... | 14.9 |
| 9.22 | MS Intl | 34 | ... | 2.5 | 9.8 | 47.5 |
| 20.00 | MY Holdings | 48 | ... | ... | 2.8 | 14.6 |
| 129.50 | Macfarlane | 255 | +2 | 4.2 | 2.2 | 24.1 |
| 306.80 | McKechnie | 385 | +1 | 14.7 | 5.1 | 20.1 |
| 47.50 | McLeod Russel | 100 | ... | 6.0 | 8.0 | 12.2 |
| 42.40 | Maddox | 9½ | +1½ | ... | ... | ... |
| 3.90 | Magnolia | 68 | ... | 5.4 | ... | 47.6 |
| 12.90 | Mang Bronze | 76 | -2 | 1.0 | 1.8 | ... |
| 43.50 | Marling | 27 | +1 | 0.3 | ... | ... |
| 24.00 | Mayborn● | 133 | ... | ... | 4.2 | 11.4 |
| 41.10 | Mayflower | 41½ | +1½ | ... | 1.1 | 20.5 |
| 476.10 | Medeva | 219 | +9 | 1.5 | 0.9 | 21.7 |
| 211.10 | Meggitt | 98 | -10 | 3.6 | 4.9 | 14.6 |
| 83.50 | Metalr | 113 | -5 | ... | 4.2 | 14.9 |
| 11.60 | Metsec● | 75 | ... | ... | 6.7 | ... |
| 22.30 | Midsaiss | 46 | +1 | ... | 8.7 | 7.5 |
| 4.20 | Mining & Ald | 14½ | ... | 0.5 | 4.6 | ... |
| 115.30 | Molins | 372 | +3 | 12.7 | 4.6 | 9.9 |
| 712.30 | Morgan Cble | 329 | +2 | 12.6 | 5.1 | 16.1 |
| 11.60 | Morris Ashby● | 142 | ... | ... | 4.5 | 12.2 |
| 6.01 | Neepsend | 25 | +3 | 1.5 | ... | ... |
| 35.20 | Nestor BNA | 47 | ... | 3.1 | 8.9 | 7.7 |
| 13.70 | Nobo Gp | 129 † | ... | 3.5 | 3.6 | 15.8 |
| 187.50 | Nutros | 138 | +5 | 7.0 | 6.8 | 23.6 |
| 24.00 | Nova Group | 38 | -3 | ... | 1.1 | ... |
| 141.70 | Nu-Swift | 325 | -3 | ... | 8.2 | 9.0 |
| 3.00 | Office Elec Mac | 49 | -2 | 0.1 | 0.3 | ... |
| 13.40 | OMI Intl | 30 | ... | 1.7 | 8.0 | ... |
| 10.50 | PCT● | 137 | -2 | ... | 6.8 | 12.4 |
| 2.21 | Pacer Systems● | 67 | -1 | ... | 7.8 | ... |
| 479.20 | Pentland | 133 | -3 | 2.2 | 2.3 | 19.1 |
| 222.60 | Photo-Me | 378 | +15 | 4.4 | 1.6 | 19.3 |
| 806.20 | Pilkington | 103 | +3 | 6.0 | 7.8 | 37.5 |
| 2.13 | Platon● | 20 | ... | ... | ... | ... |
| 51.90 | Plantsbrook | 73 | -2 | ... | 5.5 | 10.7 |
| 208.00 | Polypipe | 134 | +7 | 1.9 | 2.0 | 21.0 |
| 325.10 | Portals | 504 | +9 | 13.8 | 3.7 | 16.4 |
| 25.40 | Porter Chadbm | 28 | ... | 2.5 | 12.3 | 6.7 |
| 1.34 | Porth Gp● | 7 | +1 | ... | ... | ... |
| 298.30 | Powerscreen | 346 | +15 | 6.0 | 2.3 | 19.5 |
| 72.50 | Prospect Inds | 18½ | +½ | 0.7 | 5.4 | 9.3 |
| 4.25 | RPS Group● | 35½ | -½ | ... | ... | 11.8 |
| 1.09 | Radiant Metal | 80 | +7 | ... | ... | ... |
| 13.80 | Ramco Oil● | 82 | -6 | ... | 3.3 | 58.5 |
| 2,156.90 | Rank Org | 698 | -16 | ... | 6.1 | 20.5 |
| 18.10 | Ransomes | 32 | +9 | ... | ... | ... |
| 2,291.40 | Reckitt Colm | 610 | -19 | 15.1 | 3.3 | 14.4 |
| 19.30 | Record | 58 | ... | 3.6 | 8.3 | 11.2 |
| 3.22 | Reece | 2½ | ... | ... | ... | 6.7 |
| 28.40 | Relyon | 135 | ... | 4.9 | 4.8 | 17.5 |
| 140.30 | Renishaw | 288 | -3 | 6.5 | 3.0 | 22.0 |
| 38.20 | Renold | 58 | ... | 1.0 | 2.3 | ... |
| 6,105.70 | Reuters | 1394 | +84 | 17.0 | 1.6 | 25.0 |
| 5.18 | Rexmore | 29½ | +1 | 1.7 | 7.9 | 7.2 |
| 29.40 | Ricardo Intl | 93 | -1 | 5.7 | 8.2 | 23.9 |
| 4.86 | Richard (Leics) | 58 | ... | 4.4 | 10.1 | 5.8 |
| 16.50 | Richardson West | 63 | -4½ | 2.9 | 6.1 | 15.1 |
| 83.80 | Ropner | 127 | +13 | 8.2 | 8.7 | 9.1 |
| 18.90 | -do- 'A' | 121 | +14 | 8.2 | 9.1 | 8.7 |
| 40.00 | Ross Gp | 35 | +2 | 0.4 | 1.7 | 19.2 |
| 122.80 | Rotork | 425 | +21 | 10.0 | 3.1 | 19.6 |
| 12.50 | Rubicon | 125 | -4 | ... | 1.5 | ... |
| 14.30 | Russell (A) | 61 | -1 | 2.1 | 4.7 | 22.2 |
| 9.82 | SEP Indl | 15½ | ... | 0.6 | 5.7 | - |
| 414.30 | SKF 'B' | 680 | -18½ | ... | 5.7 | ... |
| 22.10 | Sanderson Elec | 251 | +9 | 9.0 | 4.8 | 10.7 |
| 14.80 | Savage● | 41 | +1 | ... | 0.8 | 54.0 |
| 40.00 | Saville Grdn (J) | 40 | ... | 2.2 | 7.4 | 15.6 |
| 521.60 | Scapa | 230 | -4 | 5.3 | 3.1 | 18.7 |
| 158.60 | Scholl | 236 | +8 | 6.0 | 3.4 | 17.0 |
| 1.43 | Scot Heritable | 4 | ... | ... | ... | ... |
| 40.70 | Securicor | 980 | ... | 2.6 | 0.4 | - |
| 531.50 | -do- 'A' | 657 | -2 | 2.6 | 0.5 | - |
| 609.50 | Security Serv | 556 | +1 | 5.0 | 1.2 | - |
| 214.80 | Senior Eng | 90 | ... | 3.1 | 4.7 | 14.9 |
| 108.00 | Seton Health | 354 | +15 | ... | 1.9 | 22.7 |
| 2.33 | Sheldon Jones● | 45 | -3 | ... | ... | ... |
| 5.54 | Shiloh | 96 | ... | 2.7 | 3.8 | 26.0 |
| 117.90 | Siddlaw | 354 | -4 | 10.0 | 3.8 | 16.5 |
| 1,722.70 | Siebe | 444 † | +5 | ... | 2.7 | 18.7 |
| 117.10 | Silentnight | 248 | +9 | 8.0 | 4.3 | 13.8 |
| 1,754.30 | Sime Darby | 112 | ... | ... | 4.0 | 13.8 |
| 130.80 | Simon Eng | 130 | +12 | 15.7 | 16.1 | 17.1 |
| 53.40 | Sinclair (Wm) | 245 | +3 | 7.0 | 3.8 | 15.8 |
| 24.20 | Six Hundred | 45 | ... | 2.5 | 7.4 | ... |
| 1,581.40 | Smith & Neph | 159½ | -1 | 4.4 | 3.8 | 19.5 |
| 6,696.10 | Smithkline | 492 | -12 | 7.2 | 2.1 | 19.9 |
| 5,646.10 | Smthkine Uts | 431 | -9 | ... | 2.3 | 17.5 |
| 1,084.10 | Smiths Ind | 365 | -2 | 11.2 | 4.1 | 14.8 |
| 131.40 | Suan Bus | 136 † | +5 | 3.3 | 3.3 | 8.3 |
| 68.20 | Spandex● | 293 | +8 | ... | 2.7 | 14.9 |
| 16.30 | Spear (JW) | 380 | ... | 10.0 | 4.3 | 9.6 |
| 248.30 | Spirax-Sarco | 328 | +6 | 9.0 | 3.7 | 19.6 |
| 469.40 | Spring Ram | 127 | +3 | 0.2 | 0.3 | 16.7 |
| 3.20 | Star Comp● | 47 # | ... | 0.5 | 1.6 | 22.0 |
| 275.60 | Staveley | 243 | -9 | 8.2 | 4.5 | 13.9 |
| 37.00 | Sterling Ind | 132 | +2 | 5.6 | 5.7 | 16.5 |
| 2.31 | Stonehill | 11 # | ... | ... | ... | ... |
| 136.50 | Suter | 126 | +3 | 8.8 | 9.3 | 11.2 |
| | Swire Pacific 'A' | 263 | -5 | ... | 3.9 | 19.3 |
| 5.56 | Sycamore | 6 | -1 | ... | ... | ... |
| 20.80 | Syltone | 255 | +3 | 9.4 | 4.9 | 11.7 |
| 806.10 | T & N | 184 | -11 | 10.8 | 7.9 | 34.8 |
| 1,333.40 | TI | 298 | -8 | 10.2 | 4.7 | 15.5 |
| 3.84 | TLS Range● | 17 | ... | ... | 3.9 | ... |
| 200.30 | TT Group | 250 | +4 | ... | 3.2 | 16.2 |
| 217.90 | Takare | 247 | +7 | 1.5 | 0.8 | 24.5 |
| 6,047.50 | Takeda Chem | 692 | -37 | ... | 0.6 | 18.4 |
| 1.86 | Tex Hldgs | 28 | ... | ... | ... | ... |
| 5.62 | Tinsley (E)● | 78 | -1 | ... | 8.9 | 9.1 |
| 18.40 | Titona | 164 † | +6 | ... | 3.0 | - |
| 2,890.80 | Tomkins | 250½ | -9½ | ... | 3.3 | 18.0 |
| 486.00 | Trafalgar H | 96 | +4 | 8.0 | 8.3 | 6.4 |
| 177.00 | -do- 'A' | 93 | +3 | ... | ... | ... |
| 85.80 | Transtec Tech | 459 | +21 | ... | 3.8 | 12.7 |
| 86.90 | Triplex Lloyd | 169 | ... | 7.0 | 5.5 | 14.9 |
| 334.10 | UniChem | 243 | -4 | 5.0 | 2.7 | 18.0 |
| 37.20 | Unidare | 290 | ... | ... | 7.5 | 10.2 |
| 3.96 | Unigroup | 13½ | ... | ... | ... | ... |
| 8,979.90 | Unilever | 1110 | +1 | 18.9 | 2.3 | 17.1 |
| 11,405.40 | Unilever (NV) | 7100 | +215½ | ... | 2.8 | 12.1 |
| 209.40 | VSEL | 563 | +44 | 25.0 | 5.9 | 6.5 |
| 9.40 | Vernon | 6½ | ... | ... | ... | ... |
| 318.00 | Vickers | 121 | +3 | 6.0 | ... | 27.4 |
| 151.10 | Vicundic | 345 | +6 | ... | 2.8 | 16.4 |
| 125.60 | Vinten | 323 | +18 | 6.6 | 2.7 | 17.4 |
| 149.90 | Vosper Thorny | 485 | +20 | 13.1 | 3.6 | 11.7 |
| 4.28 | WSP Hldgs | 41 | ... | 2.9 | 9.7 | 7.1 |
| 199.80 | Wagon Ind | 453 | -12 | ... | 5.0 | 17.5 |
| 67.60 | Walker Greenbk | 74 | +1 | 3.1 | 5.6 | 17.6 |
| 335.70 | Wassall | 220 | +2 | ... | 1.5 | 42.2 |
| 191.40 | Wtrford Wdgwd | 27 | +2 | ... | ... | ... |
| 508.30 | Weir | 165 | -23 | 10.5 | 2.1 | 19.0 |
| 7,766.60 | Wellcome | 901 | -28 | 13.0 | 1.9 | 24.9 |
| 7.55 | Wellman | 27½ | ... | 2.2 | ... | 8.8 |
| 105.60 | Whatman | 476 | ... | 8.7 | 2.4 | 17.2 |
| 75.50 | Whessoe | 324 | +17 | 8.0 | 3.3 | 12.2 |
| 9.79 | Whewy | 7 | -3 | 1.0 | 19.0 | ... |
| 14.50 | Whitecroft | 33 | -2 | 4.0 | ... | 4.1 |
| 4.13 | Widney | 7½ | -½ | ... | ... | ... |
| 7.36 | Wilkes (James) | 44 | ... | 10.0 | ... | 2.4 |
| 1,614.20 | Williams Hlde | 342 | ... | 12.3 | 4.8 | 17.3 |
| 17.80 | Wilshaw | 22 | +2½ | 0.4 | 2.4 | 18.2 |
| 1,301.10 | Wolseley | 549 | +8 | 12.5 | 3.0 | 21.0 |
| 2.50 | Wood (Arthur) | 125 | ... | 4.1 | 4.4 | 13.5 |
| 12.90 | Wyko | 38 | -2 | 2.8 | ... | 21.4 |
| 6.13 | Young (H) | 40 | +2 | 3.0 | 10.0 | 14.7 |

## INSURANCE

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 726.80 | Alex & Alex | 1775 | +37½ | ... | 3.6 | ... |
| 4,079.20 | Am Gen | 3775 | -37½ | ... | 3.5 | ... |
| 7.86 | Archer (AJ) | 31 † | -3 | 4.4 | 18.9 | 15.1 |
| 77.50 | Bradstock | 147 | +2 | 5.1 | 4.7 | - |
| 722.20 | Britannic | 1158 | +60 | 29.5 | 3.4 | ... |
| 2,717.80 | Com Union | 608 | -16 | 23.6 | 5.2 | ... |
| 90.80 | Dom & Gen | 1335 | +10 | ... | 1.8 | 22.1 |
| 51.00 | FAI | 21 | +1 | ... | ... | ... |
| 2,592.00 | Gen Accident | 576 | -5 | 26.7 | 6.2 | ... |
| 1,456.60 | GRE | 168 | -5 | 7.0 | ... | ... |
| 221.10 | Heath C E | 346 | +9 | 16.0 | 6.2 | 20.3 |
| 110.60 | Hogg Gp | 177 | -3 | 8.1 | 6.1 | 10.8 |
| 205.20 | JIB Group | 186 | +8 | ... | 5.4 | 13.7 |
| 2,187.00 | Legal & Gen | 450 | +16 | 18.8 | 5.6 | ... |
| 2,143.60 | Liberty Life | 941 | -70 | ... | 4.1 | 22.9 |
| 3,087.80 | Lloyds Abbey | 459 | +22 | 17.3 | 5.0 | 15.3 |
| 168.20 | Lloyd Thomp | 262 | +7 | 5.6 | 2.8 | 19.3 |
| 374.70 | Londn & Man | 313 | +18 | 13.5 | 5.8 | 24.1 |
| 85.40 | Lowndes Lmb | 362 | +4 | 12.6 | 4.6 | 14.4 |
| 4,409.50 | Marsh McLn | 6056½ | -18½ | ... | 2.8 | ... |
| 13.40 | Oriel | 94 | ... | ... | 7.1 | 6.9 |
| 19.00 | PWS | 63 | -1 | 4.0 | 8.8 | - |
| 5,762.40 | Prudential | 307 | +11½ | 11.0 | 4.8 | 28.6 |
| 456.60 | Refuge | 890 | +55 | 29.0 | 4.3 | 39.9 |
| 1,297.60 | Royal | 267 | -22 | 11.2 | ... | ... |
| 709.80 | Sedgwick | 173 | +7 | 6.0 | 4.6 | 18.6 |
| 119.70 | Steel Burrill | 257½ | +31½ | 13.2 | 6.9 | 16.3 |
| 33.30 | Sturge Hldgs | 66 | +1 | 8.2 | 18.2 | 6.1 |
| 2,605.00 | Sun Alliance | 334 | -12 | 14.2 | 5.9 | ... |
| 107.80 | Trade Indemnty | 59 | +8 | ... | ... | ... |
| 793.60 | Transatlantic | 271 | +12 | ... | 5.9 | 10.0 |
| 458.60 | Utd Friendly | 560 | +27 | 12.3 | 2.9 | 28.4 |
| 845.90 | Willis Corroon | 203 | +10 | 13.2 | 8.7 | 22.8 |
| 4.41 | Windsor | 16 | -1½ | ... | ... | 12.6 |

"I can trade whatever time I get home."

Sharedealing and market prices 24 hours a day, 365 days a year. Orders placed immediately or when London Stock Market opens. Minimum paperwork and settlements paid straight to your account.

"How do I do it?"

Call 0800 222 000 for more information any time, any day of the week.

first direct

Firstdirect is a division of Midland Bank plc, a member of IMRO.

## INVESTMENT TRUSTS

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 800.00 | Alliance | 1589 | +19 | 43.0 | 3.6 | 36.7 |
| 193.90 | Amer Trust | 233 | +3 | 4.8 | 2.7 | 49.4 |
| 355.20 | Ang & O'seas | 311 | +3 | 6.4 | 2.8 | 46.6 |
| 68.90 | BZW Conv | 136½ | +2 | 7.8 | 7.6 | 16.0 |
| 219.20 | Bankers | 141½ | +4½ | 3.4 | 3.2 | 38.9 |
| 137.50 | Baring Tribne | 288 | +4 | 6.2 | 3.1 | 43.1 |
| 7.23 | Berry Starq | 139 | -3 | 2.0 | 1.9 | 47.0 |
| 394.00 | Br Assets | 100 | +2½ | 4.1 | 5.6 | 24.5 |
| 77.80 | Br Empire Sec | 58½ | +½ | 0.8 | 2.0 | 99.4 |
| 1.86 | -do- Wnts | 14 | ... | ... | ... | ... |
| 502.30 | Br Inv | 161 | +4 | 4.5 | 3.7 | 40.4 |
| 53.60 | City & Comm | 1530 | +35 | ... | ... | ... |
| 30.20 | Contl Asset | 179 | +7 | 1.2 | 1.2 | 70.4 |
| 21.20 | Derby Inc | 179 | -14 | 16.6 | 13.0 | - |
| 32.20 | -do- Cap | 210 | +10 | ... | ... | ... |
| 100.50 | Drayton Asia | 100 | ... | 0.7 | 0.9 | ... |
| 8.59 | -do- Blue Chip | 68 | +2 | 8.4 | 17.2 | 7.3 |
| 17.80 | -do- Eng Intl | 43 | +4 | 1.2 | 3.7 | 61.0 |
| 102.90 | -do- Far East | 89 | +½ | 0.6 | 0.9 | ... |
| 22.50 | -do- Korea | 98 | ... | ... | ... | ... |
| 188.60 | Dunedin Inc G | 595 | +14 | 25.4 | 5.7 | 24.1 |
| 175.90 | -do- Wrdw | 525 | +6 | 9.5 | 2.4 | 54.1 |
| 39.50 | Dundee & Lon | 235 | +4 | 12.0 | 6.8 | 21.7 |
| 7.20 | EFM Inc Tst | 48 | +1 | 4.8 | 13.5 | 8.6 |
| 8.03 | -do- Div Pf | 53½ | +1 | ... | ... | ... |
| 758.00 | Edinburgh | 258 | +7 | 8.0 | 4.2 | 31.5 |
| 132.00 | Electric Gen | 146 | +2 | 3.1 | 2.8 | 46.5 |
| 1.26 | English Scot | 85 | ... | ... | ... | ... |
| 52.90 | European Asset | 212 | +2 | ... | 3.2 | 30.6 |
| 21.10 | Finsbury 'A' | 88 | ... | 3.0 | 4.5 | 28.3 |
| 176.80 | Fleming Amer | 267 | +10 | 1.2 | 0.6 | ... |
| 78.20 | -do- Claver | 391 | +7 | 10.5 | 3.6 | 38.6 |
| 148.20 | Do Contl | 227 | +3 | 3.8 | 1.6 | ... |
| 61.60 | -do- Emrg | 154 | +3 | 4.5 | 3.9 | 34.6 |
| 134.20 | -do- F East | 221 | ... | 1.5 | 0.9 | ... |
| 33.40 | -do- Fledg | 265 | +8 | 3.0 | 1.5 | ... |
| 31.70 | -do- Hi Inc | 111 | +2 | 5.8 | 7.0 | 18.9 |
| 169.50 | -do- Japan | 147 | -8 | 0.3 | 0.3 | ... |
| 369.90 | -do- Merc | 256 | ... | 6.7 | 3.5 | 36.0 |
| 201.50 | -do- O'seas | 219½ | +3½ | 4.0 | 2.4 | 52.4 |
| 1,095.20 | Foreign & Col | 208½ | +½ | ... | 2.1 | 61.0 |
| 104.50 | -do- Eurotst | 178 | +5 | 1.2 | 0.9 | ... |
| 26.50 | -do- German | 93 | +1 | 0.4 | 0.6 | ... |
| 207.50 | -do- Pacific | 195 | +2 | 1.7 | 1.2 | ... |
| 110.10 | -do- Smaller | 124 | +5½ | ... | 2.0 | 63.0 |
| 95.50 | GT Japan | 153 | +7 | ... | 1.0 | ... |
| 14.80 | Genl Cons Cap | 82 | -9 | ... | ... | ... |
| 42.00 | -do- Inc | 116 | +2 | ... | 10.8 | 10.8 |
| 32.20 | Govett Am Smlr | 129 | +1 | ... | ... | ... |
| 346.80 | -do- Oriental | 193 | +3 | 0.9 | 0.6 | ... |
| 218.10 | -do- Strategy | 222 | +7 | 6.7 | 4.1 | 30.6 |
| 40.00 | Greenfriar | 348 | -2 | 6.3 | 2.5 | - |
| 4.35 | Gresham House | 8 | ... | ... | ... | ... |
| 47.70 | Independent Inv | 51½ | ... | 0.5 | 1.3 | ... |
| 316.20 | Inv Cap | 126 | +3 | 5.1 | 5.4 | 35.5 |
| 24.10 | IRS UK Smllr | 83 | +1 | 2.0 | 3.2 | 30.5 |
| 134.50 | Kleinwort Chrt | 166 | +4 | 5.0 | 4.1 | - |
| 146.80 | -do- O'seas | 183 | +1 | 3.2 | 2.3 | 55.1 |
| 15.80 | -do- Smlr | 113 | +2 | ... | 4.7 | 32.2 |
| 125.10 | Law Debenture | 554 | +9 | ... | 4.3 | 29.1 |
| 89.20 | Majedie | 168 | +3 | ... | 3.8 | 32.5 |
| 238.40 | Merchants | 231 † | +8 | ... | 6.1 | 21.5 |
| 4,534.50 | Merrill Lynch | 4412¼ | +100 | ... | ... | ... |
| 305.00 | Monks Inv Tst | 393 | +3 | 6.7 | 2.3 | 52.9 |
| 26.80 | Mort Gren Inc | 110 | +3 | 3.4 | 4.2 | 29.1 |
| 1.22 | Do Warrants | 25 | +2 | ... | ... | ... |
| 12.00 | Murray Euro | 40 | ... | 0.4 | 1.0 | ... |
| 0.42 | Do Wts | - | +1 | ... | ... | ... |
| 257.30 | Murray Income | 301 | +9 | ... | 4.9 | 28.6 |
| 335.40 | -do- Intl | 279 | +5 | ... | 5.4 | 24.7 |
| 153.70 | -do- Small | 274 | +6 | 4.0 | 2.0 | 59.0 |
| 5.49 | -do- S/C Inc | 100 | +2 | ... | 14.5 | 9.5 |
| 2.90 | -do- S/C Cap | 76 | +3 | ... | ... | ... |
| 1.55 | -do- S/C Uts | 2950 | +100 | ... | 4.8 | ... |
| 8.75 | -do- S/C DP | 140½ | +1 | ... | ... | ... |
| 59.80 | -do- Vent | 242 | +12 | 10.3 | 5.7 | 19.1 |
| 56.00 | New Frontier | 58 | +½ | 0.2 | 0.6 | 79.1 |
| 29.00 | Nthrop Inc | 74 | -1 | 6.7 | 12.2 | 10.4 |
| 46.30 | O'seas Inv Tst | 252½ | +½ | 2.8 | 1.5 | 72.1 |
| 60.40 | Pacific Assets | 308 | +7 | 1.0 | 0.4 | ... |
| 7.95 | Do Warrants | 207 | +5 | ... | ... | ... |
| 11.70 | Personal Assets | 7775 | +75 | ... | 2.7 | 46.4 |
| 168.50 | RIT Cap Ptnr | 105 | +4 | 1.1 | 1.5 | 47.6 |
| 23.70 | River & Merc | 118 | +2 | ... | 10.4 | ... |
| | Robeco | 362 | +7 | ... | 3.4 | ... |
| | Rolinco | 357 | +9 | ... | 2.1 | ... |
| 81.90 | St Andrew Inv | 238 † | -5 | 7.5 | 4.2 | - |
| 299.60 | Scot American | 134 | -½ | ... | 4.3 | 30.9 |
| 30.90 | Scot Asian | 735 | -7 | ... | ... | ... |
| 427.70 | -do- Eastern | 67½ | +1½ | 1.4 | 2.8 | 47.7 |
| 408.30 | Scottish | 192 | +4 | 4.6 | 3.2 | - |
| 667.30 | -do- Mtge | 185 | +5 | 3.9 | 2.8 | 43.5 |
| 35.00 | -do- Value | 73 | +1½ | ... | 3.3 | 53.7 |
| 209.80 | Second Alliance | 1405 | +14 | 36.5 | 3.5 | 37.7 |
| 248.20 | Secs Tst of Scot | 77½ | +2 | 3.2 | 5.6 | 25.9 |
| 33.50 | Selective Asset | 116 | +1 | 1.2 | 1.4 | - |
| 19.40 | Sphere Inv | 16 | +2 | ... | 25.8 | 4.3 |
| 97.20 | TR Far East | 123 | +3 | 4.5 | 4.9 | 26.7 |
| 248.60 | TR City Of Lon | 130 † | +3 | 4.7 | 4.9 | 27.3 |
| 90.40 | TR Pacific | 120 | +3 | ... | 0.3 | ... |
| 58.30 | TR Property | 20½ | +2 | 1.4 | ... | 60.3 |
| 22.90 | TR Tech Inv | 52 | +3 | 1.7 | 4.5 | 25.8 |
| 279.80 | TR Smlr Cos | 157 | +8 | 3.7 | 3.2 | 45.5 |
| 169.00 | Temple Bar | 295 | +10 | ... | 5.9 | 20.7 |
| 71.00 | Thrmtn Asian E | 71 | +1 | 0.5 | 0.9 | |
| 172.10 | Throgmorton | 61 | +3½ | 2.3 | 5.0 | 23.7 |
| 13.40 | Throg Dual Cp | 393 | +18 | ... | ... | ... |
| 65.50 | USDC Invest | 179 | +1 | 4.2 | 3.2 | 34.3 |
| 36.20 | Value Inc Tst | 87 | +1½ | ... | 5.5 | 23.0 |
| 359.00 | Whitbread Inv | 569 | -6 | 15.0 | 3.5 | 37.8 |
| 640.10 | Witan | 187 | +3 | 5.6 | 4.1 | - |

## LEISURE

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.45 | Airbreak Leis | 3# | ... | ... | ... | 0.7 |
| 270.50 | Airtours | 294 | -6 | 7.2 | 3.3 | 10.4 |
| 22.20 | Ald Leis | 59 | +3 | 4.7 | 10.7 | 12.9 |
| 88.20 | Anglia TV | 199 | -3 | ... | 5.3 | 18.0 |
| 19.80 | Barr & W 'A' | 199 | +5 | 11.0 | 6.7 | 9.9 |
| 43.90 | Boosey Hwks | 1125 | +45 | 20.0 | 2.4 | 18.0 |
| 9.84 | Border TV● | 96 | +1 | ... | 3.8 | 12.4 |
| 32.70 | Brent Walker | 11½ | -4½ | ... | ... | ... |
| 0.63 | Buckingham Int | 5½ | -½ | 2.1 | ... | 1.3 |
| 28.90 | Campari | 278 | -2 | ... | 5.3 | 7.6 |
| 128.10 | Capital Radio | 190 | +12 | 5.2 | 3.7 | 22.1 |
| 1,532.50 | Carlton Comm | 774 | -24 | ... | 3.0 | 22.3 |
| 10.70 | Castle Comm● | 172 | +6 | ... | 6.6 | 19.4 |
| 480.50 | Central TV | 1793 | +60 | 30.5 | 2.3 | 23.0 |
| 20.70 | Chrysalis | 78 | -2 | ... | ... | ... |
| 395.10 | Compass Gp | 381 | +28 | 12.3 | 2.0 | 16.3 |
| 88.00 | Eurocamp | 336 | +18 | 9.7 | 3.9 | - |
| 1,368.50 | Euro Disney | 805 | -5 | ... | 1.5 | ... |
| 9.75 | Euro Leisure | 9½ | -½ | ... | ... | 11.2 |
| 13.90 | Ex-Lands | 20 | ... | ... | ... | ... |
| 1.36 | Expedier● | 1½ | ... | ... | ... | ... |
| 9.97 | Fairline Boats | 285 | +10 | 10.5 | 5.0 | ... |
| 518.80 | First Leisure | 330 | +2 | 6.1 | 2.5 | - |
| 10.60 | GWR Gp● | 345 | +15 | ... | 2.7 | - |
| 22.80 | Grampian | 163 | +4 | 3.5 | 4.5 | 11.5 |
| 0.42 | Greenwich Comm● | 6 | ... | ... | ... | ... |
| 15.20 | HTV Group | 22 | ... | 3.7 | ... | ... |
| 32.60 | Hi-Tec Sports | 74 | +25 | 5.5 | ... | 4.7 |
| 13.20 | Kunick | 5½ | ... | ... | ... | ... |
| 282.60 | LWT CP | 319 | +12 | 5.9 | 2.5 | 15.5 |
| 45.30 | Man Utd | 371 | ... | 18.0 | 6.5 | 12.8 |
| 187.60 | Owners Abrd | 115 | ... | 3.5 | 4.1 | - |
| 8.38 | The Pelican Gp | 39 | +4 | ... | 3.4 | 13.4 |
| 9.21 | Prism Leisure● | 76 | +19 | ... | 4.8 | 8.6 |
| 4.45 | Quadrant Grp | 19 | ... | 4.0 | ... | 2.9 |
| 28.30 | Radio Clyde● | 314 | ... | ... | 3.6 | 24.6 |
| 8.04 | Ransdens (H) | 134 | -4 | ... | 4.5 | 19.7 |
| 220.80 | Scot TV | 460 | -12 | ... | 2.3 | 29.6 |
| 16.70 | Southern Radio | 59 | ... | 0.7 | 1.3 | 24.6 |
| 78.50 | Stanley Leisure | 178 † | +1 | ... | 3.1 | 15.0 |
| 5.06 | Sunleigh● | 5½ | ... | ... | ... | ... |
| 8.00 | Sunset & Vine | 140 | ... | 3.5 | 3.3 | 15.1 |
| 6.17 | TSW | 29 # | ... | ... | 22.7 | 3.3 |
| 26.20 | TVS | 36 | ... | ... | ... | 3.2 |
| 718.10 | Tanjong | 383 | ... | ... | ... | 72.1 |
| 88.70 | Thames TV | 179 | ... | 7.5 | 5.0 | 5.1 |
| 14.10 | Tottenhm Hot | 88 | +1 | ... | ... | 4.3 |
| 26.70 | Trans World● | 67 | -3 | ... | ... | ... |
| 30.40 | Ulster TV | 294 | +4 | 7.5 | 3.4 | 20.4 |
| 48.90 | Wembley | 19 | +2 | 1.8 | ... | ... |
| 4.49 | Whitegate | 15½ | +1½ | ... | ... | ... |
| 67.00 | Yorkshire TV | 135 | +1 | 12.0 | 12.7 | - |
| 7.08 | Zetters Gp | 108 | +5 | 8.0 | 10.3 | 10.5 |

## MINING

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 546.30 | Am Gold | 2262½ | +315½ | ... | 9.6 | 10.2 |
| 289.70 | Ang Am Coal | 1150 | +87½ | ... | 8.9 | 4.9 |
| 3,370.90 | Ang Am | 1450 | +150 | ... | 5.3 | 9.0 |
| 8.54 | Anglo Pac Res● | 11 | +1½ | ... | ... | ... |
| 10.60 | Blyvoors | 44 | +8 | ... | 15.8 | 2.1 |
| 3.08 | Bracken | 22 | ... | ... | ... | 1.2 |
| 32.30 | Buffels | 294 | +39 | ... | 15.5 | 6.3 |
| 4.71 | Burne | 2 | ... | ... | ... | ... |
| 3,369.70 | CRA | 568 | +4 | ... | 3.1 | - |
| 10.40 | Cluff Res | 15 | +1 | 1.0 | 8.9 | 22.4 |
| 3,612.00 | De Beers | 950 | +3½ | ... | ... | 7.8 |
| 48.80 | Deelkraal | 49 | +11 | ... | 13.7 | 2.4 |
| 3.40 | Doornfontein | 8½ | +1 | ... | ... | ... |
| 983.20 | Driefontein | 482 | +62 | ... | 7.7 | 8.0 |
| 3.51 | Durban | 151 | +20 | ... | ... | ... |
| 28.30 | E Rand Gold | 62 | +15 | ... | 18.6 | 1.8 |
| 5.28 | E Dagga | 67 | -2 | ... | ... | 4.9 |
| 16.80 | E Rand Prop | 101 | +19 | ... | ... | ... |
| 122.20 | Elandsrand | 126 | +3 | ... | 11.0 | - |
| 480.90 | FS Cons | 403 | +63 | ... | 13.3 | 4.0 |
| 2.00 | FS Dev | 9 | ... | ... | ... | ... |
| 816.70 | GFSA | 848 | -78 | ... | 5.3 | 12.0 |
| 1.62 | Geevor Tin | 4½ | ... | ... | ... | ... |
| 1,899.10 | Gencor | 138 | +3 | ... | 7.2 | 10.7 |
| 188.20 | GM Kalgoorli | 39½ | +2 | ... | 3.5 | 9.7 |
| 4.05 | Greenwich R 'A' | 5½ | ... | ... | ... | ... |
| 6.75 | Grootvlei | 99 | +8 | ... | 20.0 | - |
| 26.10 | Harmony | 97 | +12 | ... | ... | ... |
| 119.80 | Harties | 107 | +9 | ... | ... | 3.7 |
| 20.70 | Inocon● | -10 | -½ | ... | ... | ... |
| 315.40 | Impala Plat | 507 | +16 | ... | 7.6 | 10.2 |
| 7.44 | Kenmare Res● | 7½ | +½ | ... | ... | ... |
| 68.00 | Kinross | 378 | +31 | ... | 15.0 | 3.7 |
| 557.30 | Kloof | 415 | +60 | ... | 4.8 | 6.3 |
| 5.76 | Leslie | 36 | +11 | ... | 13.0 | 3.2 |
| 2.46 | Loraine | 15 | +2 | ... | ... | ... |
| 1,378.60 | MIM | 98½ | -3 | ... | 2.3 | 45.0 |
| 1,552.10 | Minorco | 906 | +66 | ... | 3.8 | 11.7 |
| 592.00 | Nth Brkn Hill | 95 | -1 | ... | 5.3 | - |
| 196.50 | Orange Free | 873 | +193 | ... | 16.1 | 6.9 |
| 6,649.90 | RTZ | 663 | -2 | 19.5 | 3.9 | 20.0 |
| 67.10 | Rand Mines | 450 | ... | ... | 14.4 | 1.9 |
| 11.20 | Rand Min Prp | 90 | ... | ... | 20.7 | 3.9 |
| 107.60 | Randfontein | 176 | +20 | ... | 11.0 | 2.4 |
| 266.40 | Renison | 134 | +6 | ... | 3.4 | 13.0 |
| 1,174.90 | Rustnbrg | 937½ | -9½ | ... | 5.5 | 13.0 |
| 24.61 | St Helena | 256 | +41 | ... | 10.4 | - |
| 159.30 | Southvaal | 612½ | +128½ | ... | 10.6 | - |
| 5.23 | Stilfontein | 40 | +7 | ... | 18.8 | - |
| 17.90 | Unisel | 64 | +5 | ... | 5.3 | 5.7 |
| 437.20 | Vaal Reefs | 2287½ | +300 | ... | 11.1 | - |
| 77.10 | Welkom | 218 | +41 | ... | 16.7 | 6.0 |
| 12.10 | Western Areas | 30 | +1 | ... | ... | ... |
| 207.80 | Western Deep | 750 | +115½ | ... | 9.5 | - |
| 1,803.90 | Wstrn Mining | 188 | +5 | ... | 3.6 | ... |
| 44.90 | Winkels | 369 | +32 | ... | 3.0 | 2.7 |
| 82.10 | Zambia Copper | 67 | +8 | ... | ... | ... |
| 23.40 | Zandpan | 18 | ... | ... | ... | 5.0 |

## MOTORS, AIRCRAFT

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4.60 | Abbey Panels | 233 | ... | ... | ... | ... |
| 10.30 | Airflow Stream | 120 | ... | 0.1 | 0.1 | 18.1 |
| 44.70 | Appleyard | 95 | +8 | 7.8 | 10.9 | 70.1 |
| 9.82 | Bletchley Mtr | 215 | +5 | 8.2 | 7.3 | 12.1 |
| 19.00 | Bostrom | 132 | +4 | 8.0 | 6.1 | 35.9 |
| 954.80 | Br Aerospace | 253 | +38 | 25.0 | ... | 5.4 |
| 10.90 | Caffyns | 328 | ... | 11.5 | 4.7 | 43.7 |
| 14.00 | Central Mtrs | 105 | +2 | ... | 5.2 | - |
| 9.39 | Cook (DC)● | 22 | -1 | ... | 3.0 | ... |
| 235.10 | Cowie (T) | 185 | +7 | 4.8 | 3.5 | 13.9 |
| 16.80 | Dog Motors | 93 | +1 | 5.1 | 8.2 | 11.0 |
| 17.80 | Davnport Vern | 127 | +7 | 4.0 | 4.3 | - |
| 18.60 | ERF | 190 | +25 | 4.0 | ... | ... |
| 196.30 | FR Group | 263 | +25 | 6.6 | 3.4 | 12.6 |
| 16,070.60 | Ford Motor | 3087¼ | -31½ | ... | ... | ... |
| 17,194.80 | General Mtr | 2493½ | +31½ | ... | 2.0 | ... |
| 35.10 | Henlys | 88 | +3 | 3.0 | 4.5 | ... |
| 6,986.00 | Honda Motor | 718 | +51 | ... | 0.8 | ... |
| 2.27 | Jacks (Wm) | 21 | ... | ... | ... | ... |
| 6.53 | Jennups | 77 | +8 | 4.5 | 7.8 | ... |
| 183.60 | Kwik-Fit | 107 | -2 | 3.3 | 4.2 | 10.6 |
| 280.80 | Lex Service | 300 | +15 | 10.0 | 4.4 | ... |
| 20.70 | Lookers | 108 | +6 | 6.2 | 8.0 | - |
| 1,052.80 | Lucas | 149 | +12 | 7.0 | 6.3 | ... |
| 72.00 | Pendragon | 240 | +6 | 6.0 | 3.3 | 21.4 |
| 21.20 | Perry Gp | 113 | ... | 9.0 | 10.6 | 20.2 |
| 21.20 | Quicks Group | 130 | +2 | 3.0 | 3.1 | 24.0 |
| 1,225.40 | Rolls-Royce | 126½ | -10½ | 7.2 | 7.6 | 23.9 |
| 60.60 | Vardy (Reg) | 134 | +1 | 4.0 | 4.0 | 20.5 |
| 131.20 | Westland | 140 | +19 | 4.2 | 4.0 | 12.4 |

## NEWS, PUBLISHERS

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 17.50 | Adscene | 318 | +12 | 4.0 | 4.5 | 17.6 |
| 5.06 | Black (A&C) | 330 | ... | 13.0 | 5.3 | 19.7 |
| 514.10 | Blenheim Gp | 557 | +13 | 9.0 | 2.2 | 20.9 |
| 47.80 | Bristol | 293 | -5 | 11.5 | 5.2 | 21.7 |
| 394.40 | Daily Mail | 787½ | +37½ | 13.0 | 2.2 | 17.8 |
| 394.40 | Daily Mail 'A' | 787½ | +37½ | 13.0 | 2.2 | 17.8 |
| 175.60 | Dorling Kind | 285 | -5 | ... | 1.4 | 27.2 |
| 591.60 | EMAP | 341 | -3 | ... | 2.9 | 22.2 |
| 189.80 | Euromoney Pb | 943 | +15 | 29.5 | 4.2 | - |
| 27.80 | Haynes Pub | 273 | +39 | 6.0 | 2.9 | 11.5 |
| 27.40 | Headline | 228 | +2 | 10.0 | 1.8 | 25.3 |
| 12.30 | Home Counts | 123 | ... | 8.2 | 8.9 | 23.2 |
| 5.70 | Intl Bus Comm | 3½ | ... | ... | ... | ... |
| 4.48 | Int Cm & Data● | 4½ | ... | ... | ... | ... |
| 158.00 | Independent | 420 | ... | ... | 4.8 | 14.3 |
| 144.10 | Johnstone Press | 468 | +27 | 5.5 | 1.6 | 22.1 |
| 24.30 | Metal Bulletn | 351 | +1 | 7.4 | 3.9 | 20.1 |
| 448.90 | Mirror Gp. | 112 | +5 | ... | ... | 10.6 |
| 5,815.20 | News Corp | 1319 | +23 | ... | 0.3 | - |
| 1,244.00 | News Intl | 723 | +21 | 3.9 | 0.7 | 12.5 |
| 2,053.00 | Pearson | 376 | -1 | ... | 4.1 | 17.7 |
| 66.00 | Portsmth Sund | 575 | -1 | 8.6 | 2.0 | 14.8 |
| 3,654.90 | Reed Intl | 655 | +12 | 16.0 | 3.3 | 21.7 |
| 17.40 | Southnews | 115 | +5 | ... | 1.7 | 33.9 |
| 26.80 | Sterling Pubs● | 115 | -3 | ... | 2.9 | 37.3 |
| 477.10 | Telegraph | 396 | +13 | ... | 3.7 | 14.1 |
| 4,151.20 | Thomson Corp | 738 | +20 | 25.2 | 4.0 | 12.4 |
| 229.40 | Trinity Intl | 333 | -3 | ... | 3.4 | 19.6 |
| 1.98 | Unit Group● | 37 | ... | ... | ... | ... |
| 1,077.00 | Utd Newspprs | 518 | +14 | 21.0 | 5.4 | 17.8 |

## OILS, GAS

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6.83 | Aberdeen Pet● | 13½ | +2½ | ... | ... | 13.5 |
| 52.60 | Aran Energy | 18½ | +½ | ... | ... | ... |
| 23.50 | Arcon Intl● | 41 | -2 | ... | ... | ... |
| | Aus Oil & Gas | 49 | +3 | ... | ... | ... |
| 0.97 | Aviva Pet | 37 | +2 | ... | ... | ... |
| 4.18 | Beverley | 12 | +2½ | 0.6 | ... | ... |
| 72.90 | Br Borneo | 162 | +3 | 7.1 | 5.8 | 17.9 |
| 12,140.40 | British Gas | 284 | -1 | ... | 6.3 | 13.1 |
| 13,306.10 | Br Petroleum | 245½ | +14½ | ... | 5.7 | 49.1 |
| 0.81 | Bula Resources | 1½ | ... | ... | ... | ... |
| 1,251.20 | Burmah Castrl | 680 | -8 | 24.0 | 4.7 | 15.6 |
| 18.50 | Cairn Energy | 38 | ... | ... | ... | ... |
| 396.70 | Calor Gp | 236 | -7 | 12.0 | 6.8 | 15.5 |
| 1.12 | Caspen Oil | 6½ | ... | ... | ... | ... |
| 127.80 | Clyde Pet | 40 | +1½ | 1.2 | ... | 75.9 |
| 1.76 | Edin Oil & Gas | 10½ | ... | ... | ... | ... |
| 2,103.20 | Enterprise | 487 | +21 | 19.7 | 4.9 | 31.3 |
| 64.70 | Exp Co Louis | 64 | -3 | ... | ... | ... |
| 47.30 | Fairhaven Intl | 19½ | ... | ... | 1.3 | 7.9 |
| 73.60 | Goal Pet | 55 | +6 | 1.2 | 3.0 | 10.4 |
| 22.60 | Gt Western Res | 25 | ... | ... | ... | ... |
| 106.70 | Hardy O & G | 118 | +2 | 1.0 | 1.1 | 37.2 |
| 5.26 | KCA Drilling | 2½ | ... | ... | ... | ... |
| 31.80 | Kell Energy | 22 | ... | ... | ... | ... |
| 1,237.50 | LASMO | 105 | +14 | 4.5 | 6.9 | 21.3 |
| 5.67 | -do- Units | 80 | +4 | 15.0 | 25.0 | ... |
| 40.50 | Mid Scot Res● | 19½ | +1 | ... | ... | ... |
| 24.00 | Monument | 37½ | +3 | ... | ... | 39.1 |
| 10.50 | New London | 9½ | ... | ... | ... | ... |
| 12.00 | Nth Sea Assets | 23 | ... | 0.7 | 4.3 | 6.0 |
| 85.70 | Oil Search | 28 | ... | ... | ... | ... |
| | Pentex | 12½ | ... | ... | ... | ... |
| 51.60 | Ptrl Per | 100 | ... | ... | ... | 13.6 |
| 141.70 | Premier | 27½ | +5½ | ... | ... | 12.2 |
| 19.00 | Presidio | 75 | ... | ... | 8.4 | ... |
| 308.20 | Ranger | 313 | ... | ... | 1.5 | ... |
| 29,484.10 | Royal Dtch Fl | 5500 | +347½ | ... | 5.3 | 15.9 |
| 4,489.50 | Schlumberger | 3935 | +200 | ... | 1.9 | ... |
| 26.20 | Seafield | 51 | ... | ... | ... | ... |
| 19,097.70 | Shell | 558 | -32 | 20.9 | 5.0 | 22.5 |
| 5.77 | Sunrise Eng Sv | 19½ | ... | ... | ... | ... |
| 2.96 | Teredo● | 9½ | ... | ... | ... | 5.1 |
| 29.70 | Triton Europe | 36 | ... | ... | ... | ... |
| 1,003.30 | Woodside | 159½ | -½ | ... | 2.4 | ... |

Portfolio Plus

© Times Newspapers Limited

DIVIDEND £2,000

Claims required for +53 points

Claimants should ring 0254-53272

## PAPER, PRINT, ADVTG

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 54.90 | API | 360 | -1 | 7.5 | 3.6 | 22.6 |
| 1,321.90 | Arjo Wiggins | 162 | -1 | 8.3 | ... | 11.2 |
| 65.10 | Abbott Mead | 434 | +7 | 8.4 | 2.6 | 21.6 |
| 3.51 | Acsis Group | 1½ | ... | ... | ... | ... |
| 35.00 | Aegis Gp | 21 | ... | 5.8 | ... | 7.0 |
| 24.60 | Aspen Comms● | 190 | -2 | ... | 3.4 | 29.1 |
| 0.70 | BBB Design● | 8½ | ... | ... | ... | ... |
| 53.60 | Bemrose | 319 | -4 | 11.7 | 4.9 | 16.2 |
| 4.10 | Birkdale | 24 | -6 | 0.2 | 1.1 | 20.2 |
| 507.70 | Bunzl | 124 | ... | 4.0 | 4.3 | 26.9 |
| 29.50 | CIA Gp | 251 | -2 | ... | 1.9 | 17.3 |
| 3.78 | City of Lon● | 4# | ... | ... | 0.2 | 10.3 |
| 0.38 | Clarke Hooper● | 1½ | ... | ... | ... | ... |
| 14.00 | Cropper (James) | 174 | ... | 3.0 | 2.3 | 19.5 |
| 3.66 | Crown Comm● | 6 # | ... | ... | ... | ... |
| 4.75 | Delyn Packgng | 36 | +1 | 1.4 | 3.5 | 11.1 |
| 25.70 | Dolphin Pack | 109 | -12 | 4.5 | 5.5 | 14.5 |
| 5.05 | Dudley Jenkins● | 41 | ... | ... | ... | 11.1 |
| 27.30 | Elswick | 12½ | ... | 0.2 | ... | 11.2 |
| 14.40 | Fairway Group● | 47 | +1 | ... | 8.9 | 12.5 |
| 89.00 | Ferguson Intl | 274 | +1 | 12.6 | 6.1 | 15.8 |
| 19.00 | Filofax | 85 | ... | ... | 0.6 | 21.1 |
| 6.76 | Firth | 19 | ... | ... | ... | 2.1 |
| 6.32 | Gibbon Lyons● | 70 | ... | ... | 9.5 | 13.7 |
| 58.70 | Gold Greenless | 301 | +36 | 8.3 | 3.7 | 23.0 |
| 4.04 | Goodhead | 27 | -5 | 0.5 | 2.5 | ... |
| 32.40 | Hunterprint | 56 | +1 | ... | ... | ... |
| 61.70 | Jarvis Porter | 194 | +3 | 4.4 | 3.0 | 21.2 |
| 5.65 | Lopex | 25 | ... | ... | ... | 10.4 |
| 73.60 | More O'Ferrall | 225 | +18 | 13.2 | 7.7 | 14.1 |
| 24.70 | NMC Group | 62 | +7 | 1.3 | ... | 13.2 |
| 4.67 | Osborne & Little | 69 | ... | 4.3 | 8.4 | 6.8 |
| 29.70 | Quarto | 19½ | -5 | 5.2 | 4.7 | 10.4 |
| 314.90 | St Ives Gp | 319 | -1 | 5.2 | 2.2 | 21.7 |
| 279.50 | Saatchi | 175 | +13 | ... | ... | ... |
| 618.70 | Sappi | 412 | +31 | ... | 9.5 | 7.7 |
| 2.85 | Senta● | 11½ | ... | ... | ... | ... |
| 21.50 | Shandwick | 26 | +1 | ... | ... | ... |
| 408.20 | Smith David | 330 | +14 | 9.5 | 3.9 | 14.5 |
| 1,342.50 | Smurfit (Jeff) | 275 | -9 | ... | 0.6 | 9.0 |
| 42.60 | Stat-Plus | 198 | +3 | 7.1 | 4.5 | 14.3 |
| 40.40 | Taylor Nelson | 15½ | ... | ... | 1.1 | 38.9 |
| 3.07 | VTR● | 42 | -1 | ... | 10.6 | 12.0 |
| 147.70 | WPP | 62 | -5 | ... | ... | ... |
| 56.50 | Wace | 77 | +8 | 8.2 | 14.3 | 8.5 |
| 174.00 | Waddington (J) | 219 | +6 | 7.9 | 4.9 | 16.5 |
| 190.00 | Watmough | 574 | +13 | 10.5 | 2.4 | 25.0 |
| 0.60 | Waverley Cam | ... | ... | ... | ... | ... |
| 6.97 | Westport● | 6 | -½ | ... | ... | 21.5 |
| 1.14 | Whitney McL● | 16 | -1½ | ... | ... | ... |
| 7.87 | Wood (SW) | 56 | ... | 0.2 | 0.6 | ... |

## PROPERTY

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.47 | Abaco Group● | 1½ | ... | ... | ... | ... |
| 31.90 | Allied Lon | 46 | +3 | 3.5 | 10.2 | 30.7 |
| 5.23 | Arcadian | 59 | ... | ... | ... | ... |
| 35.90 | Asda | 64 | +5 | 2.0 | 4.2 | 22.8 |
| 37.80 | Avonside | 99 | -4 | ... | 8.5 | 7.1 |
| 7,291.90 | BCE● | 2350 | +175 | ... | ... | ... |
| 162.30 | Bilton | 421 | +3 | 18.0 | 5.7 | 15.2 |
| 2.06 | Bourne End | 24 | ... | 1.0 | 5.6 | ... |
| 232.80 | Bradford | 162 | +6 | 4.4 | 3.7 | 14.7 |
| 7.34 | Bredero | 30 | -2 | ... | ... | 1.4 |
| 463.90 | Br Land | 198 | +18 | 6.3 | 4.3 | 16.3 |
| 264.80 | Brixton | 160 | +4 | 8.1 | 6.5 | 12.2 |
| 53.40 | Burford | 46 | +1 | 0.9 | 2.6 | 24.0 |
| 21.40 | Cap & Regnl● | 119 | +5 | ... | 1.1 | ... |
| 3.11 | Cardiff Prop | 120 | ... | 3.4 | 2.7 | - |
| 41.50 | Chesterfield | 222 | -1 | 15.5 | ... | 15.7 |
| 2.62 | City Site Ests | 17 | -1 | ... | 1.4 | ... |
| 3.00 | Clarke Nickolls | 15 | -1 | ... | 0.3 | ... |
| 4.23 | Clayform | 12 | ... | ... | ... | 3.6 |
| 136.00 | Daejan | 838 | +15 | 25.0 | 4.0 | 12.9 |
| 2.80 | Dares Estates | 1½ | -½ | ... | ... | ... |
| 23.00 | Debenham Twsn | 72 | -9 | 3.5 | 4.7 | 25.7 |
| 3.78 | De Morgan | 6 | +1 | ... | ... | ... |
| 15.30 | Dencora | 78 | ... | 5.5 | 9.4 | ... |
| 23.50 | Derwent Hldgs | 303 | +18 | 8.6 | 3.8 | 35.9 |
| 11.20 | Estates Agency | 187 | ... | 5.0 | 3.1 | 17.1 |
| 5.35 | Estates Gen | 25 | -1 | 3.7 | ... | 7.9 |
| 90.80 | Evans Of Leeds | 137 | -2 | 4.1 | 4.0 | 13.1 |
| 6.60 | Five Oaks | 14 | ... | ... | ... | ... |
| 2.52 | Fletcher King | 30 † | ... | 1.0 | 4.4 | 21.7 |
| 108.90 | Frogmore | 313 | -24 | 15.0 | 6.4 | 16.3 |
| 20.90 | Grainger | 105 | +7 | 5.2 | 6.9 | - |
| 312.50 | Gr Portland | 135 | +8 | 10.0 | 9.9 | 13.4 |
| 10.10 | Greycoat | 11½ | +2 | 5.2 | ... | ... |
| 2,821.00 | HK Land | 165 | -6 | ... | 4.8 | 17.6 |
| 134.70 | Hambro Cntryw | 41 | +5 | 0.0 | 0.2 | ... |
| 106.70 | Hammerson | 294 | +12 | 10.0 | 4.5 | 10.5 |
| 390.10 | -do- 'A' | 275 | +15 | 10.0 | 4.8 | 13.2 |
| 25.90 | Helical Bar | 137 | -1 | 4.0 | 3.9 | ... |
| 12.00 | Hemingway | 22 | ... | ... | ... | ... |
| 14.10 | Herring Baker | 88 | ... | 7.0 | 10.5 | ... |
| 2.76 | Jermyn | 136 | ... | 1.5 | 1.5 | ... |
| 2,390.70 | Land Sec | 474 | +34 | 21.7 | 6.1 | 13.4 |
| 190.30 | Lon Merch Sec | 79 | -3 | 3.6 | 6.4 | 12.6 |
| 1.42 | Lon & Metro | 2½ | ... | ... | ... | ... |
| 1,138.40 | MEPC | 352 | +22 | 20.0 | 7.6 | 14.9 |
| 3.91 | McInerney A | 6½ | ... | ... | ... | ... |
| 24.50 | McKay Secs | 90 | -9 | 6.7 | ... | 14.8 |
| 5.49 | Markheath | 4½ | -1 | 0.5 | ... | ... |
| 2.49 | Merivale Mre | 18 | -3½ | 1.0 | 7.4 | ... |
| 1.32 | Merlin Intl | 5 # | ... | ... | ... | ... |
| 3.52 | Moorfield Est | 32 | -2 | ... | 0.4 | ... |
| 39.40 | Mountview | 805 | ... | 18.0 | 3.0 | 9.2 |
| 4.32 | Mowat● | 2 # | ... | ... | ... | ... |
| 119.10 | Mucklow (A&J) | 122 | +2 | 5.9 | 6.5 | 15.9 |
| 7.00 | New Cavendish | 50 | +2 | ... | ... | 26.3 |
| 2.78 | Olive Hldgs | 38 | -1 | 9.0 | ... | 5.8 |
| 7.50 | Ossory Est | 8½ | ... | 0.1 | 2.4 | 2.4 |
| 10.50 | Power Corp | 10 | -3 | ... | ... | 0.9 |
| 117.80 | Prop Security | 97 | ... | 3.7 | 5.2 | 19.0 |
| 5.12 | Property Trust | 27 | ... | ... | ... | ... |
| 3.93 | Raglan | 2½ | ... | ... | ... | ... |
| 14.30 | Regalian | 12½ | -½ | 1.5 | 16.3 | 2.4 |
| 9.38 | Rosehaugh | 7# | ... | ... | ... | ... |
| 15.60 | Rowlinson Secs | 125 | ... | 1.3 | 1.4 | 26.6 |
| 24.50 | St Modwen Prp | 21 | +1 | 0.5 | 3.5 | 12.6 |
| 15.90 | Savills | 43 | ... | ... | ... | ... |
| 39.80 | Scot Met | 41 | +6 | 1.5 | 4.9 | ... |
| 13.90 | Shaftesbury | 57 | +5 | ... | ... | ... |
| 0.06 | Shield | 10 | +2½ | ... | ... | ... |
| 2.07 | Sinclair Gldsm | 19 | +1 | 0.5 | 3.5 | ... |
| 487.80 | Slough Estates | 172 | +18 | 8.1 | 6.4 | 9.7 |
| 55.30 | Southend Prop | 60 | +1 | 4.1 | 9.3 | 30.3 |
| 3.88 | Speyhawk | 15 | ... | ... | ... | ... |
| 13.30 | Stanhope Prps● | 20 | +1 | ... | ... | ... |
| 83.10 | Town Centre | 82 | +2 | 3.1 | 5.0 | 16.0 |
| 36.60 | Trafford Park | 54 | +7 | 2.5 | 6.4 | 11.6 |
| 0.89 | UK Land | 19 | -1 | ... | ... | ... |
| 7.74 | Union Square | 4 | ... | ... | ... | ... |
| 90.90 | Warner | 187 | +5 | 10.5 | 7.8 | - |
| 71.80 | Warnford | 187 | -3 | 7.2 | 5.2 | 12.3 |
| 1.58 | Waterglade | 7½ | -½ | ... | ... | ... |
| 52.80 | Wates | 44 | +7 | 3.7 | 11.3 | 11.1 |
| 3.36 | Wood John Da | 41 | ... | ... | ... | ... |

## SHOES, LEATHER

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.68 | Automagica● | 12 | ... | ... | ... | ... |
| 22.00 | Headlam | 96 | ... | 2.4 | 3.3 | 38.0 |
| 23.30 | Lambert | 390 | ... | 12.5 | 4.3 | 10.2 |
| 19.10 | Pittard Garnar | 88 | ... | 1.5 | 2.3 | 11.7 |
| 39.20 | Strong & Fisher | 23 | ... | 1.0 | 5.8 | 6.4 |
| 28.30 | Stylo | 148 | -40 | 2.5 | 2.3 | ... |

## TEXTILES

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 128.70 | Allied Text | 453 | +18 | 12.6 | 3.8 | - |
| 7.45 | Beckman (A) | 61 | -1 | 4.7 | 10.4 | 12.1 |
| 2.35 | Bulton Gp | 25 | ... | ... | ... | 12.7 |
| 19.00 | Br Mohair | 143 | ... | 8.5 | 7.9 | 11.3 |
| 27.80 | Celestion | 114 | ... | 1.2 | 1.4 | ... |
| 1.25 | Chartwell● | 20 | ... | 0.4 | 2.7 | ... |
| 124.10 | Claremont Ga | 308 | +10 | ... | 1.6 | 21.2 |
| 556.50 | Courtauld Text | 551 | -15 | 13.0 | 3.1 | 16.2 |
| 346.30 | Dawson | 224 | -1 | 9.0 | 5.4 | 21.9 |
| 4.22 | Drummond | 26 | +1 | 1.5 | ... | 7.7 |
| 17.50 | Dunkeld | 33 | +3 | ... | ... | ... |
| 5.65 | Faupel● | 71 | +3 | ... | 9.2 | 7.0 |
| 3.32 | Foster (John) | 29 | +3 | 0.5 | 2.3 | ... |
| 4.13 | Gaskell | 85 | ... | 8.5 | ... | ... |
| 26.70 | Hicking Pntcst | 163 | +4 | 3.4 | 2.8 | 13.9 |
| 3.47 | Jerome (S) | 46 | -2 | 1.0 | ... | ... |
| 87.90 | Lamont | 293 | +9 | ... | 5.5 | 14.4 |
| 68.40 | Leeds | 565 | -25 | 11.0 | 2.6 | 18.2 |
| 3.46 | Lister | 21 | -8 | 0.1 | 0.6 | ... |
| 7.92 | Lyles (S) | 109 | -6 | 4.9 | 6.0 | 12.4 |
| 6.31 | Parkland 'A' | 91 | -20 | 2.0 | 2.9 | ... |
| 167.30 | Readicut | 87½ | +1 | 3.4 | 5.2 | 17.4 |
| 1.52 | SEET | 38 | ... | ... | ... | ... |
| 44.40 | Sirdar | 83 | +1 | 5.1 | 8.3 | 14.4 |
| 38.90 | Stirling Gp | 45 | ... | 1.6 | 4.9 | 18.7 |
| 31.30 | Stoddard | 44½ | -1½ | 2.6 | 7.9 | 11.9 |
| 18.10 | Tomkinsons | 291 | +5 | 11.5 | 5.3 | 25.1 |
| 6.08 | West Trust | 31 | +½ | ... | 8.9 | ... |
| 15.20 | Yorklyde | 313 | -13 | 9.7 | 4.2 | 14.6 |

## TOBACCOS

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 14,242.00 | BAT | 961 | -12 | 33.6 | 4.7 | 25.4 |
| 3,690.50 | Rothmans 'B' | 610 | +5 | 10.2 | 2.2 | 13.9 |

## TRANSPORT

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 706.50 | Assoc Br Ports | 378 | -17 | 6.0 | 2.8 | ... |
| 3,916.70 | BAA | 771 | -16 | 14.5 | 2.5 | 13.6 |
| 2,062.80 | Br Airways | 278 | -3 | 10.1 | 4.9 | 7.4 |
| 16.70 | Clarkson (H) | 73 | -5 | 8.0 | ... | 3.5 |
| 26.30 | Davies Newman | 23 # | ... | ... | ... | ... |
| 1,086.70 | Eurotunnel Uts | 407 | -7 | ... | ... | ... |
| 10.80 | Fisher (James) | 44 | ... | 5.5 | ... | 12.3 |
| 11.00 | Graig | 139 | ... | 4.5 | 4.4 | ... |
| 23.30 | IoM Steam | 155 | +5 | ... | 6.5 | 7.4 |
| 7.14 | Jacobs (JI) | 31 | +2 | 1.9 | 8.2 | 18.5 |
| 6.20 | Lon O'Seas Frs | 41 | ... | 1.2 | 4.1 | 2.5 |
| 52.00 | Manchester Sh | 1300 | +12½ | 4.5 | 0.5 | 5.3 |
| 177.90 | Mersey Docks | 296 | +1 | 9.0 | 2.7 | 16.4 |
| 72.90 | Natl Express | 202 | +3 | ... | 4.7 | 13.3 |
| 1,459.90 | NFC | 264 | +3 | 1.5 | 3.3 | 19.9 |
| 47.60 | Ocean Group | 278 | -6 | 14.3 | 6.9 | 12.6 |
| 15.90 | Ocean Wilson | 40 | ... | ... | 8.9 | 8.9 |
| 3,007.00 | P & O Dfd | 576 | -2 | 30.5 | 7.6 | 18.0 |
| 86.60 | P & O 5½% | 130 | ... | ... | 5.6 | ... |
| 331.00 | Powell Duffryn | 444 | +30 | 22.6 | 6.1 | 19.7 |
| 11.70 | Seacon● | 130 | ... | ... | 4.7 | 8.5 |
| 44.70 | TIP Europe | 20½ | +2 | 1.4 | 7.0 | 6.4 |
| 192.30 | TNT | 34 | -½ | ... | ... | ... |
| 301.00 | Tibbet & Britn | 693 | +5 | ... | 2.1 | 21.6 |
| 387.60 | Tiphook | 357 | +24 | 17.5 | 6.5 | 7.0 |
| 409.50 | TDG | 229 | +2 | 9.5 | 4.5 | 16.7 |

## WATER

| Mkt cap (million) | Company | Price (p) | Wkly +/- | Net div | Yld % | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1,377.70 | Anglian Water | 407 | -4 | 19.3 | 5.5 | 8.5 |
| 373.90 | Northumbrian | 455 | -15 | 20.5 | 4.9 | 5.8 |
| 1,674.30 | North West | 469 | +7 | 19.6 | 5.6 | 8.2 |
| 1,622.40 | Severn Trent | 457 | -8 | 19.3 | 5.6 | 6.7 |
| 756.50 | Sthrn Water | 461 | -6 | 19.5 | 5.6 | 8.1 |
| 68.30 | Sth Staffs | 1265 | +10 | 40.2 | 4.2 | 8.2 |
| 605.40 | South West | 489 | +10 | 21.7 | 5.9 | 7.4 |
| 1,803.30 | Thames Water | 479 | +5 | 19.2 | 5.3 | 9.1 |
| 738.80 | Welsh Water | 512 | -11 | 21.4 | 5.6 | 5.4 |
| 669.50 | Wessex Water | 555 † | -14 | ... | 4.7 | 7.3 |
| 1,024.20 | Yorkshire W | 517 | +1 | 19.5 | 5.0 | 6.4 |

Source: Finstat

● USM; # Price at suspension; † Ex dividend; ‡ Ex scrip; † Ex rights issue; ‡ Ex all; ‡ Ex capital distribution; - Figures or report awaited; ... No significant data.

هكذا من الأصل

مكتز من الاصل



# Markheath writes off £3.87m

Markheath, the property group 61 per cent owned by the Australian Adelaide Steamship Company, has written off £3.87 million in its latest interim results to cover weaker property values, and says further significant provisions will be taken at its March 31 year-end.

The group reports a £4.71 million pre-tax loss for the six months ended September (£459,000 loss) after charging £2.39 million to the profit and loss account for interest payments. There is no interim (0.5p).

## French closure

Société Générale, the French bank, is closing its London independent merchant bank. Ten of the 42 staff will lose their jobs, the rest will be transferred either to its bank branch or to Société Générale Strauss Turnbull (SGST), its broking arm. A spokesman said the merchant bank was duplicating efforts of the other two companies. He said SG has bought the remaining 20 per cent of SGST held by Derek Strauss and a group of the original partners.

## Raglan loss

Pre-tax losses at Raglan Property Trust were cut from £685,346 to £564,000 in the half year to end-September. There is no interim payout. Turnover dived to £186,950 (£8.2 million). Discussions with its lending banks continue.

## MMI cash call

MMI, the financial services group, is raising £464,000 through a one-for-two right issue, at 7.5p a share to help fund the purchase of Moxon, Dolphin & Kerby, the recruitment advertising and human resource consultancy.

# British Telecom challenges order from regulator to cut prices by 2%

■ Citizen's Charter for British Telecom customers and the company's new accounting procedures are being hindered by the lack of a director general of Oftel

By Patricia Tehan

BRITISH TELECOM is in dispute with Oftel, its regulator, over the requirement that it cut its prices 2 per cent on average before the end of July.

The company is increasingly suffering from a lack of direction from its regulator since Sir Bryan Carsberg departed to the Office of Fair Trading in June. Oftel has failed to meet its own deadline to set new accounting separation rules for BT and the company is still not clear what is expected of it under the Citizens' Charter.

Oftel warned BT in December that tariffs had to come down to meet the regulatory requirement that BT cut average prices by 6.25 per cent this year. But BT has responded that it cut the cost of local, national and international calls by 6 per cent in April 1991 on the understanding that it would make up the lost revenue by charging for its directory enquiry service.

BT argues that it has been unable to make up the difference and that this should be taken into account in its basket of prices this year. An Oftel spokesman confirmed the two sides are talking about whether the matter can be counted as part of pricing regulation this year.

Bill Wigglesworth, his deputy, has been acting director general of Oftel since June. Several potential successors to Sir Bryan are believed to have been approached, with frequent speculation that an announcement is imminent. Mr Wigglesworth has attempted pursue the Sir Bryan's policies, but the shadow of his successor looms over any decision.

Sir Bryan left Mr Wigglesworth with a definite direction to follow in the short-term, finalising a tough new pricing regime for BT before he departed and ruled that BT was to be required to publish separate accounts for its main businesses so that competitors, and Oftel, could see how much different BT businesses charge each other for interconnection.

The new accounting procedures were to be in place by the beginning of the coming financial year which starts on April 1. However, Oftel has confirmed that it will not be ready to impose accounting separation on BT next year.

Oftel has just received an interim report from consultants appointed last year to advise it on the best way of separating BT's accounts.

A full consultative document is not likely until next month which would delay implementation until the summer at the earliest.

Oftel has also failed to give BT any direction over either its requirements under the Citizens Charter or how any complaints procedure or arbitration would work. An incoming director general would be expected to define the requirements. Mr Wigglesworth published a consultative document on the charter in October with responses invited by end November. BT has submitted its case to the European Commission, seeking full liberalisation of telecommunications networks and services in Europe by January 1995.

BT argued that the EC has fallen behind its main competitors in telecommunications liberalisation. In its evidence, BT said: "Telecommunications monopolies are a dangerous anachronism in the fast-moving, demanding and increasingly world scale markets of the 1990s."

It calls for an EC directive "requiring the withdrawal of special and exclusive rights in respect of all public voice telephony services and infrastructure, and providing a framework for interconnection, with access charges, progressive rebalancing, harmonised regulation in member states to enforce these principles, and reciprocal opening of the market to third countries."

Nanny's shadow: Iain Vallance's BT is suffering from Sir Bryan Carsberg's departure

# Heseltine pressed to keep export cover

By Our City Staff

BRITAIN could become the only country in Europe with no government cover for export risk, Robin Cook, Labour's trade and industry spokesman warned yesterday.

He has called on Michael Heseltine, the trade and industry secretary, to abandon plans for withdrawing this cover next year. Mr Cook has written to Mr Heseltine saying: "The government has privatised its export credit department to a Dutch company and all public guarantees are due to be withdrawn next year. This will leave Britain the only country in Europe with no government cover for export risk.

"Ministers expect the commercial market to take up the burden that the government is shedding, but no one else believes that the private market has the capacity to fill the gap. In its present troubled state, Lloyds is much more likely to cut its cover than to increase its capacity."

The move comes after last week's warning by Trade Indemnity, the credit insurance group, that British exporters will be unable to insure against political risks. It wrote to the trade department urging the government to join private insurance companies and provide reinsurance on political catastrophe risks. This follows the virtual demise of the reinsurance market for short-term contracts.

☐ Michael Colvin, Conservative MP for Romsey and Waterside, has won from John Major a promise that insurance premiums for terrorism cover will, in most cases, remain a small proportion of total business costs.

Mr Colvin said: "While discussions are taking place bombs are going off. Unless we have a clear cut decision soon we are merely playing into the hands of the IRA."

The prime minister's letter said the government had agreed in principle to act as reinsurer of last resort to ensure a continuance of insurance cover against terrorist attacks.

The prime minister said details of the proposal were now under discussion between officials of the DTI Insurance Division and the Association of British Insurers.

# Zurich Re faces legal union test

By Sarah Bagnall

ZURICH Re, the Swiss-based insurer, is being threatened with legal action as a result of its announcement that on completion of its purchase of Municipal Mutual Insurance, the UK's sixth largest insurer and major provider of insurance cover to local authorities, it intends to terminate MMI employees' written union recognition agreements.

MSF, the union for skilled and professional people in the manufacturing, science, and finance sectors, has issued the threat because it is concerned that the move is to make staff cuts without consultation. Zurich maintains that while it recognises the right of staff to be members of a recognised union, it is not policy to have written agreements with any recognised trade union.

Tony Whiteley, MSF's national officer, said that the union has had meetings with Neil Hamilton MP, parliamentary under-secretary of state as the department of trade and industry, and a further meeting is planned for Thursday. He said that Mr Hamilton had accepted the need to ensure Zurich behave in a "fit and proper manner".

Hamilton: meeting

# City puts pressure on JCI

By Colin Campbell

JOHANNESBURG Consolidated Investment, the South African mining house that owns 32.6 per cent of Rustenburg Platinum, faces City pressure this week to disclose what role it is playing in talks, now moving into their third week, by Charter Consolidated to sell its 38.4 per cent stake in Johnson Matthey, the precious metals group.

The talks, led by Sir Michael Edwardes, Charter's chairman and Jeffrey Herbert, chief executive, have been protracted by the need to resolve a JCI-JM connection without causing embarrassment to Minorco, Charter's main shareholder, and in turn Anglo American/De Beers.

On Wednesday, JCI and Rustenburg publish their interim results for the six months ended December.

Charter's original plan was to sell just under 30 per cent of its 38.4 per cent JM stake to a single buyer — widely assumed to be JCI/Rustenburg because of the platinum mining and marketing connections that link them to JM.

But if JCI is dominant on JM's share register, JM remains within the Anglo American group of companies. As such, that complicates the corporate life of Minorco, Charter's main shareholder, which owns 30 per cent of Englehard, a North American competitor of JM.

JM as part of Anglo group, with Minorco also holding 30 per cent of Engelhard, would invite the attention of European and US anti-trust authorities. The problem would be resolved if the JCI stake in JM, instead of just under 30 per cent, was say, 10 per cent, and if ownership of JM was held in a holding company with distant connections with Anglo and Minorco.

GILT-EDGED

# Policy of subterfuge impairs bonds

Before the general election last April, the Conservatives, in office since 1979, were widely expected to be replaced by Labour. The pollsters predicted a socialist victory and the securities markets comprehensively discounted one. When John Major was confirmed as prime minister, many were delighted — as much by the embarrassment of the reputed political experts as by the avoidance of a presumed social disaster.

We may have been premature in our assessment. Since April it has looked increasingly as if the psephological number-crunchers were right: the socialists did win.

Mr Major may be wearing the mantle of right-wing radicalism, but it is only a disguise. Beneath the camouflage, he is a fellow-travelling interventionist. Under his administration, monetary integrity has been abandoned, fiscal discipline is no more than a faint memory and a respect for the judgment of free markets is heresy.

The commitment to monetary orthodoxy went in a flash last September. Mr Major and his Chancellor engineered a philosophical U-turn of breathtaking proportions. One day, they were proclaiming there was not a scintilla of doubt about sterling's continued membership of the ERM (and, via the mechanism, Britain's commitment to orthodox monetarism). The next, they were actively promoting devaluation and monetary leniency. It was a piece of duplicity that even Harold Wilson would have hesitated to attempt.

The fiscal backsliding occurred over a longer period but has been no less profound. The party that had run a large Budget surplus in the late 1980s is heading towards a deficit that as a percentage of GDP rivals the worst excesses of the Callaghan era. It is not tax cuts that have caused the explosion in borrowing (that, for the right wing supply-sider, would have been almost excusable) but a spending binge.

Finally, and perhaps most surprisingly, the party that had almost deified the allocation of resources by market forces is now apostatising. The decision to direct funds from where the market would have allocated them (probably profitably) to where ministers calculate there is a political advantage (but almost certainly a financial loss) takes us back to the days of Tony Benn's motorcycle co-operative. And what of the precedent that has been set? Does an organisation only have to be uncompetitive to get a tax-financed handout? If so, the queue of petitioners will lengthen.

None of this is helpful to the gilt market.

Valuations have held up very well thus far, but that is normal in the early stages of financial backsliding. The quantity of investible funds in the system is rising fairly quickly, and the amount required for spending on goods and services is relatively depressed; the residual (growing briskly) is bound to head for the securities markets. Equities and overseas assets have attracted the lion's share, but there has been enough left over to support gilts.

Severe problems will not manifest themselves until activity has accelerated further — in nine months, perhaps. If, by then, consumer spending is rising strongly and fixed investment appropriations are also picking up, the pool of savings is likely to be less than adequate to meet the borrowings of the public and private sectors. What will our leaders do then?

They have just two choices: either they raise interest rates or print money.

The first option would rebalance supply and demand, but it would do so at the cost of slowing GDP growth — and it is, therefore, likely to be rejected. The second will camouflage the imbalances temporarily, but at the cost of making them worse subsequently — it is the one we have, perforce, to expect.

In either event though, the outlook for gilt valuations is unfavourable. Raising interest rates would depress prices in a straightforward way; printing money would do it by subterfuge, via rising inflation and devalued sterling.

ROGER NIGHTINGALE
*Roger Nightingale & Associates*

BRITISH FUNDS

| Stock Outstanding (£million) | Stock | Price £ | +/- | Int yld % | Grs red yld |
|---|---|---|---|---|---|
| | **SHORTS (under 5 years)** | | | | |
| 1,100 | Treas 12[illegible]% 1993 | 103[illegible] | +[illegible] | 12.13 | 5.76 |
| 600 | Fund 6% 1993 | 100[illegible] | +[illegible] | 5.99 | 5.73 |
| 1,065 | Treas 13[illegible]% 1993 | 106[illegible] | +[illegible] | 12.94 | 5.70 |
| 2,100 | Treas 8[illegible]% 1994 | 102[illegible] † | +[illegible] | 8.28 | 5.71 |
| 550 | Treas 14[illegible]% 1994 | 109 † | +[illegible] | 13.30 | 5.75 |
| 1,100 | Exch 13[illegible]% 1994 | 108[illegible] | +[illegible] | 12.39 | 5.85 |
| 1,900 | Treas 10% 1994 | 105[illegible] | +[illegible] | 9.50 | 5.83 |
| 1,240 | Exch 12[illegible]% 1994 | 109[illegible] | +[illegible] | 11.40 | 5.92 |
| 1,900 | Treas 9% 1994 | 105[illegible] | +[illegible] | 8.56 | 5.92 |
| 2,350 | Treas 12% 1995 | 110[illegible] | +[illegible] | 10.83 | 6.07 |
| 214 | Gas 3% 1990-95 | 96[illegible] | +[illegible] | 3.12 | 4.81 |
| 2,500 | Exch 10[illegible]% 1995 | 109[illegible] | +[illegible] | 9.38 | 6.18 |
| 940 | Treas 12[illegible]% 1995 | 116[illegible] | -[illegible] | 10.96 | 6.28 |
| 770 | Treas 14% 1996 | 119[illegible] | -[illegible] | 11.69 | 6.59 |
| 1,150 | Treas 15[illegible]% 1996 | 124[illegible] | +[illegible] | 12.24 | 6.71 |
| 800 | Exch 13[illegible]% 1996 | 119 | +[illegible] | 11.13 | 6.72 |
| 3,409 | Conv 10% 1996 | 110[illegible] | +[illegible] | 9.04 | 6.78 |
| 1,290 | Treas 13[illegible]% 1997 | 121[illegible] | +[illegible] | 10.91 | 6.96 |
| 3,700 | Exch 10[illegible]% 1997 | 112[illegible] † | -[illegible] | 9.32 | 6.88 |
| 4,750 | Treas 8[illegible]% 1997 | 107[illegible] † | +[illegible] | 8.16 | 6.88 |
| 830 | Exch 15% 1997 | 131[illegible] | +1[illegible] | 11.43 | 7.12 |
| 3,250 | Exch 9[illegible]% 1998 | 111[illegible] | +[illegible] | 8.76 | 7.02 |
| | **MEDIUMS (5 to 15 years)** | | | | |
| 2,100 | Treas 7[illegible]% 1998 | 101[illegible] | -[illegible] | 7.14 | 6.89 |
| 1,100 | Treas 6[illegible]% 1995-98 | 99[illegible] | +[illegible] | 6.76 | 6.80 |
| 935 | Treas 15[illegible]% 1998 | 136[illegible] | +1[illegible] | 11.36 | 7.47 |
| 3,909 | Exch 12% 1998 | 120[illegible] | +1[illegible] | 9.94 | 7.51 |
| 1,900 | Treas 9[illegible]% 1999 | 110[illegible] | +[illegible] | 8.60 | 7.30 |
| 3,050 | Exch 12[illegible]% 1999 | 122[illegible] | +1[illegible] | 10.02 | 7.66 |
| 1,252 | Treas 10[illegible]% 1999 | 115[illegible] | +[illegible] | 9.12 | 7.44 |
| 1,798 | Conv 10[illegible]% 1999 | 114[illegible] | +[illegible] | 8.96 | 7.50 |
| 4,158 | Conv 9% 2000 | 108[illegible] † | +1[illegible] | 8.31 | 7.46 |
| 3,171 | Treas 13% 2000 | 127[illegible] | +1[illegible] | 10.19 | 8.00 |
| 4,206 | Treas 10% 2001 | 112[illegible] † | +1[illegible] | 8.88 | 7.87 |
| 970 | Treas 14% 1998-01 | 127[illegible] | +1[illegible] | 10.95 | 7.54 |
| 5,777 | Treas 9[illegible]% 2002 | 111 † | +1[illegible] | 8.78 | 8.09 |
| 2,500 | Treas 8% 2003 | [illegible] | +1[illegible] | 8.01 | 8.01 |
| 2,503 | Treas 10% 2003 | 112[illegible] | +1[illegible] | 8.92 | 8.26 |
| 1,620 | Treas 11[illegible]% 2001-04 | 119[illegible] | +1[illegible] | 9.64 | 8.20 |
| 443 | Fund 3[illegible]% 1999-04 | 70[illegible] | +1[illegible] | 5.00 | 7.44 |
| 3,012 | Conv 9[illegible]% 2004 | 107[illegible] | +1[illegible] | 8.80 | 8.41 |
| 4,842 | Conv 9[illegible]% 2005 | 107[illegible] | +1[illegible] | 8.80 | 8.46 |
| 2,200 | Treas 12[illegible]% 2003-05 | 127[illegible] | +1[illegible] | 9.83 | 8.59 |
| 2,000 | Treas 8% 2002-06 | 96[illegible] | +1[illegible] | 8.27 | 8.45 |
| 3,150 | Treas 11[illegible]% 2003-07 | 121[illegible] | +1[illegible] | 9.69 | 8.54 |
| 2,097 | Treas 8[illegible]% 2007 | 99[illegible] | +1[illegible] | 8.55 | 8.57 |
| 1,250 | Treas 13[illegible]% 2004-08 | 134[illegible] | +1[illegible] | 10.06 | 8.66 |
| | **LONGS (over 15 years)** | | | | |
| 4,321 | Treas 9% 2008 | 103[illegible] | +1[illegible] | 8.72 | 8.61 |
| 1,300 | Treas 8% 2009 | 94[illegible] | +1[illegible] | 8.50 | 8.67 |
| 2,923 | Conv 9% 2011 | 102[illegible] | +1[illegible] | 8.79 | 8.74 |
| 4,600 | Treas 9% 2012 | 102[illegible] † | +1[illegible] | 8.80 | 8.75 |
| 1,000 | Treas 5[illegible]% 2008-12 | 71[illegible] | +[illegible] | 7.68 | 8.50 |
| 700 | Treas 7[illegible]% 2012-15 | 91[illegible] | +1 | 8.49 | 8.64 |
| 1,000 | Exch 12% 2013-17 | 128[illegible] | +1[illegible] | 9.36 | 8.97 |
| 5,000 | Treas 8[illegible]% 2017 | 99[illegible] † | +1[illegible] | 8.94 | 8.83 |
| | **UNDATED** | | | | |
| 359 | Consols 4% | 44[illegible] † | +[illegible] | 8.91 | ... |
| 1,909 | War Ln 3[illegible]% | 39[illegible] | +[illegible] | 8.92 | ... |
| 122 | Conv 3[illegible]% | 61[illegible] | -[illegible] | 5.68 | ... |
| 276 | Consols 2[illegible]% | 29[illegible] | ... | 8.56 | ... |
| 475 | Treas 2[illegible]% | 29[illegible] | +[illegible] | 8.83 | ... |
| | **INDEX-LINKED** | | | | |
| 500 | Treas IL 2% 1994 | 133[illegible] | +[illegible] | ... | 1.06 |
| 1,100 | Treas IL 2% 1996 | 197[illegible] | +1[illegible] | 1.60 | 2.32 |
| 500 | Treas IL 4[illegible]% 1998 | 107[illegible] | +1 | 2.43 | 2.99 |
| 1,250 | Treas IL 2[illegible]% 2001 | 162[illegible] | +3[illegible] | 2.94 | 3.28 |
| 800 | Treas IL 2[illegible]% 2003 | 158[illegible] | +3 | 3.10 | 3.39 |
| 600 | Treas IL 4[illegible]% 2004 | 107[illegible] | +1[illegible] | 3.25 | 3.53 |
| 1,380 | Treas IL 2% 2006 | 162[illegible] | +2[illegible] | 3.34 | 3.56 |
| 1,250 | Treas IL 2[illegible]% 2009 | 146[illegible] | +2[illegible] | 3.50 | 3.70 |
| 1,550 | Treas IL 2[illegible]% 2011 | 151[illegible] † | +2[illegible] | 3.55 | 3.73 |
| 1,850 | Treas IL 2[illegible]% 2013 | 124[illegible] † | +1[illegible] | 3.60 | 3.77 |
| 1,950 | Treas IL 2[illegible]% 2016 | 132[illegible] | +1[illegible] | 3.63 | 3.80 |
| 1,550 | Treas IL 2[illegible]% 2020 | 126[illegible] | +1[illegible] | 3.69 | 3.83 |
| 1,050 | Treas IL 2[illegible]% 2024 | 104[illegible] | -1[illegible] | 3.72 | 3.85 |
| 500 | Treas IL 4[illegible]% 2030 | 105[illegible] | +1[illegible] | 3.72 | 3.86 |

WORD-WATCHING

Answers from page 36

**OGGIN**

(b) The sea, nautical slang, a corruption of *hog-wash*: 1946 "*Oggin*, the sea; the Drink, the Ditch. The term descends to us aitchless from an earlier abuse of the sea as the Hog-Wash." "No one told the two gunners that the sub was about to crash-dive and they had to run like hell to avoid being left behind in the oggin."

**SICKER**

(c) Sure and safe, now Scottish and northern dialect, from the Latin *securus*. It was very extensively employed both as adjective and adverb in Middle English, but in the south has now been slurred and mouthed into *sure*: "There may Leander make a safe and sicker stay."

**SIMILOR**

(a) A very yellow kind of brass used in making cheap jewellery, from the Latin *similis* like + the French *or* gold: "*Similor*, a name given to an alloy of red copper and zinc, made in the best proportions, to imitate silver and gold."

**SIAL**

(b) The discontinuous upper layer of the earth's crust represented by the continental masses, which are composed of relatively light rocks rich in silica and alumina, and may be regarded as floating on a lower crustal layer of sima; the material of which these masses are composed; a portmanteau word from SI(licium) + AL(uminium): "Various crises have led to the splitting of the sial, and its fragments have wandered off in many directions."

SOLUTION TO WINNING CHESS MOVE

*By returning rook for knight with 1 Rxf6 Bxf6 2 Qxe4 white was left a pawn ahead with an easy win.*

CHANGE ON WEEK

THE POUND

US dollar
1.4885 (-0.0352)
German mark
2.3950 (-0.0444)
Exchange index
78.2 (-1.5)
Bank of England official close (4pm)

STOCK MARKET

FT 30 share
2177.3 (+25.1)
FT-SE 100
2807.2 (+26.0)
New York Dow Jones
3310.03 (+53.22)
Tokyo Nikkei Avge
17023.78 (+686.97)

REPORTING THIS WEEK

# Waste Management poised to advance

THE biggest company due to report in this quiet week is **Waste Management International**, the UK-listed arm of Waste Management of the US, due on Thursday. Robert Miller-Bakewell, at NatWest Securities, forecasts a 40 per cent advance in fourth-quarter pre-tax profits to £42.4 million, giving full-year profits up 51 per cent at £145 million. He says this quarter will have been influenced by the shake-out in currency markets. About two-fifths of the group's turnover is derived from Italy, and the lira has been hit hard. Waste Management is also exposed to the Swedish krona.

**TODAY**

**Interims:** Barnato Exploration, CRT, Ewart, Haynes Publishing, Welsh Industrial Investment Trust.
**Finals:** Bullough, Caldwell Investments, European Assets Trust, Fleming Claverhouse Investment Trust.

**TOMORROW**

**Interims:** Adscene, Free State Development & Investment, Genbel Investments, Heiton Holdings, Mhangura Copper Mines, YRM.
**Finals:** Banco Bilbao Vizcaya, Fyffes, Miskin.

**WEDNESDAY**

**Interims:** Johannesburg Consolidated Investment, Lebowa Platinum Mines, Northumbrian Fine Foods, Potgietersrust Platinums, Rustenburg Platinum Holding.
**Finals:** Castle Cairn Investment Trust, Electrolux, Seacon Holdings.
**Economic statistics:** Overseas travel and tourism (November), advance energy (December), London sterling certificates of deposit (December), monetary statistics (December — including bank and building society sterling lending and M4 sectoral analysis), bill turnover (December), sterling commercial paper (December), money market (December).

**THURSDAY**

**Interims:** Bristol Channel Ship Repairers, DC Cook Holdings, TR City of London Trust, Trans-Natal Coal Corporation.
**Finals:** Heavitree Brewery, Waste Management International.

**FRIDAY**

**Interims:** Birse, English & Caledonian Investment.
**Finals:** Continental Assets Trust.
**Economic statistics:** Insolvency statistics (Q4), housing starts and completions (December).

PHILIP PANGALOS



# LEGAL & PUBLIC NOTICES

## LEGAL NOTICES

ALBERT STAFFORD LIMITED
(In Administrative Receivership)
NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to Section 48(2) of the Insolvency Act 1986 that a meeting of the unsecured creditors of the above named Company will be held at the offices of Poppleton & Appleby, 32 High Street, Manchester, M4 1QD, on Friday 12th February 1993 at 12 noon for the purpose of having laid before it a copy of the report prepared by the Administrative Receivers under Section 48 of the said Act. The meeting may, if it thinks fit, establish a Creditors Committee to exercise the functions conferred on, by or under the Act. Creditors are only entitled to vote if they have delivered to us at the above address no later than 12.00 noon on the business day before the meeting, written details of the debts they claim to be due and the claim has been duly admitted under the provisions of the Insolvency Rules 1986 and there has been lodged with us any proxy which the Creditor intends to use on his behalf. Creditors may obtain a copy of the report, free of charge, on application to the Administrative Receivers at the address above.
DATED this 28th day of January 1993.
D J Kirby, P Lomas
Joint Administrative Receivers

CABLES AND METALS INTERNATIONAL LIMITED
In Administrative Receivership
NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to Section 48(2) of the Insolvency Act 1986, that a meeting of the unsecured creditors of the above-named company will be held at the offices of Arthur Andersen, St Paul's House, Park Square, Leeds, LS1 2PJ at 2.00 pm on 12 February 1993 for the purpose of having laid before it a copy of the report prepared by the joint administrative receivers under Section 48 of the said Act. The meeting may, if it thinks fit, establish a committee to exercise the functions conferred on creditors' committees by or under the Act.
Creditors are only entitled to vote if:
1. they have delivered to us at the address below, no later than 12.00 am on 11 February 1993 written details of the debts they claim to be due to them from the company, and the claim has been duly admitted under the provisions of Rule 3.11 of the Insolvency Rules 1986; and
2. there has been lodged with us any proxy which the creditor intends to be used on his behalf.
Signed: A.J. Katz, Joint Administrative Receiver, Arthur Andersen, St. Paul's House, Park Square, Leeds LS1 2PJ.
Dated: 27th January, 1993.

GUILDFORD BAKERIES LIMITED
(IN LIQUIDATION)
NOTICE IS HEREBY GIVEN that a meeting of the creditors of the above company, in accordance with the provisions of Section 98 of the Insolvency Act 1986, will be held at Price Waterhouse, Bridge Gate, 55-57 High Street, Redhill, Surrey, RH1 1RX on 9 February 1993 at 11.30 am. The purposes of the meeting are to receive a Statement of Affairs and a report on the company from a director and if the creditors wish to do so, to nominate a liquidator and appoint a liquidation committee.
A list of the names and addresses of the company's creditors will be available for inspection at the offices of Price Waterhouse, Bridge Gate, 55-57 High Street, Redhill, Surrey, RH1 1RX on 5 February 1993 and 8 February 1993.
Proxies for use at the meeting must be returned to Price Waterhouse by noon on 8 February 1993 and claims must be made in writing and may be made to the same address.
By order of the board
26 January 1993
Peter A Toovey, Secretary.

HALSTED (D.I.Y.) LIMITED
Notice is hereby given that:
(a) At an Extraordinary General Meeting of the abovenamed Company held at 6 Commons Road Pembroke on 28th January 1993 a special resolution was duly passed that a payment of £243,000 out of the Company's capital (as defined in Sections 170, 171, and 172 of the Companies Act 1985) in respect of the purchase from DEREK HARRIS HALSTED and MYFANWY RACHEL HALSTED of 2501 Ordinary shares and 1499 Ordinary shares respectively of £1 each under Section 162 of the Companies Act 1985 be authorised
(b) The amount of the permissible capital payment as defined by Sections 170, 171 172 of the Companies Act 1985 was £96,686
(c) The Statutory declaration and auditors report required by Sections 173 and 174 of the Companies Act 1985 both of which are dated 28th January 1993 are available for inspection at the registered office of the Company at 6 Commons Road Pembroke Dyfed, and
(d) Any creditor of the Company may apply to the High Court under Sections 176 and 177 of the Companies Act 1985 within the period of five weeks immediately following 28th January 1993 for an Order prohibiting the payment.
Dated 28th January 1993

## LEGAL NOTICES

JLD METALS (HOLDINGS) LIMITED
In Administrative Receivership
NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to Section 48(2) of the Insolvency Act 1986, that a meeting of the unsecured creditors of the above-named company will be held at the offices of Arthur Andersen, St Paul's House, Park Square, Leeds, LS1 2PJ at 2.30 pm on 12 February 1993 for the purpose of having laid before it a copy of the report prepared by the joint administrative receivers under Section 48 of the said Act. The meeting may, if it thinks fit, establish a committee to exercise the functions conferred on creditors' committees by or under the Act.
Creditors are only entitled to vote if:
1. they have delivered to us at the address below, no later than 12.00 am on 11 February 1993 written details of the debts they claim to be due to them from the company, and the claim has been duly admitted under the provisions of Rule 3.11 of the Insolvency Rules 1986; and
2. there has been lodged with us any proxy which the creditor intends to be used on his behalf.
Signed: A.J. Katz, Joint Administrative Receiver, Arthur Andersen, St. Paul's House, Park Square, Leeds LS1 2PJ.
Dated: 27th January 1993.

JLD METALS LIMITED
In Administrative Receivership
NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to Section 48(2) of the Insolvency Act 1986, that a meeting of the unsecured creditors of the above-named company will be held at the offices of Arthur Andersen, St Paul's House, Park Square, Leeds, LS1 2PJ at 3.00 pm on 12 February 1993 for the purpose of having laid before it a copy of the report prepared by the joint administrative receivers under Section 48 of the said Act. The meeting may, if it thinks fit, establish a committee to exercise the functions conferred on creditors' committees by or under the Act.
Creditors are only entitled to vote if:
1. they have delivered to us at the address below, no later than 12.00 am on 11 February 1993 written details of the debts they claim to be due to them from the company, and the claim has been duly admitted under the provisions of Rule 3.11 of the Insolvency Rules 1986; and
2. there has been lodged with us any proxy which the creditor intends to be used on his behalf.
Signed: A.J. Katz, Joint Administrative Receiver, Arthur Andersen, St. Paul's House, Park Square, Leeds LS1 2PJ.
Dated: 27th January, 1993.

Notice of Appointment of Administrative Receiver
Kromagraphic Creative Services plc
Registered number: 2492762. Former company name: Penmach Limited. Trading names: Kromagraphic Creative Services plc. Nature of business: Printing. Trade classification: 10. Date of appointment of administrative receivers: 19 January 1993. Name of person appointing the administrative receivers: The Royal Bank of Scotland plc. Joint Administrative Receivers: Mr R Hocking and Mr M Cohen (office holder nos: 2322 and 6825). Address: Stoy Hayward 8 Baker Street, London W1M 1DA.

## PUBLIC NOTICES

## PUBLIC NOTICES

CHARITY COMMISSION
Charity - Samuel Lewis Housing Trust
The Commissioners propose to make a Scheme for this charity. A copy of the draft Scheme can be obtained by sending a stamped addressed envelope to St Alban's House, 57/60 Haymarket, London, SW1Y 4QX quoting reference DOY-205611-A/11-CD-LDN3. Comments or representations can be made within one month from today.

LEGAL, PUBLIC, COMPANY & PARLIAMENTARY NOTICES
TO PLACE ALL YOUR ANNOUNCEMENTS
PLEASE CALL DEBRA GYNN
TEL: 071 782 7344
or FAX: 071 481 9313

Air Accidents Investigation Branch

Civil Aircraft Accident

**Formal Investigation**

Notice is hereby given, pursuant to Regulation 10(2) of the Civil Aviation (Investigation of Air Accidents) Regulations, 1989, that a Formal Investigation under the said Regulations is taking place into the circumstances and causes of the accident to Embraer EMB-110 Bandeirante, G-ZAPE which occurred at Ponsenby Fell, Cumbria, on 13 January 1993.

If anyone has information which they believe may relate to the circumstances or causes of the accident they should write to the Chief Inspector of Air Accidents, Air Accidents Investigation Branch, Department of Transport, DRA, Farnborough, Hampshire GU14 6TD as soon as possible and should quote the reference EW/C93/1/1.

**Dated this 1st day of February 1993**

THE DEPARTMENT OF TRANSPORT

ECONOMIC VIEW

# Unravelling the ERM bonds will free Europe for growth

**The punt is down, the franc is next to fall. Recovery from recession is in prospect, argues Anatole Kaletsky**

*Beaten men: Albert Reynolds and Pierre Bérégovoy, the Irish and French leaders*

As Abraham Lincoln is reported to have said, you can fool some of the people all the time and all of the people some of the time, but you can't fool all the people all the time. That was exactly what European governments had to do to preserve the ERM. On Saturday, with the devaluation of the Irish punt, they finally failed. A devaluation of the French franc is no longer a question of whether, only of when and by whom.

Saturday's realignment finally destroyed the myth of invulnerability that protected the six remaining currencies in the ERM narrow band. The 10 per cent devaluation, however, was probably too small to stabilise the punt and is likely to encourage further attacks on the core of the ERM, just as the half-hearted devaluation of the lira on September 13 inevitably triggered the collapse of the non-core currencies such as the pound, the peseta and the Swedish krona.

However, there are now deeper reasons to predict that the franc will be devalued and the ERM either abandoned or transformed. This will be an event of enormous global importance. In fact, devaluation of the franc could be the key that unlocks the door to an economic recovery in Europe and a long period of balanced growth around the world. Judging by the discussions over the weekend at the World Economic Forum in Davos, Switzerland, American economists and officials are starting to understand this, even if Europeans do not.

Some of the economic reasons for breaking the link between the franc and the mark were outlined in this column two weeks ago. They included high French unemployment, the Bundesbank's desire for an overvalued currency to suppress inflation, and calculations of fundamental equilibrium exchange rates, which point to a modest, but significant, misalignment of 5 to 10 per cent between the franc and mark. Finally, there was the private sector's manifest lack of faith in the franc's present ERM band, an incredulity demonstrated by the fact that the franc has traded in the upper half of its band against the mark for only seven out of the 300 weeks since the band was set up. Far from promoting the cause of European monetary union, the hugely expensive defence of the present franc-mark parity has become the greatest threat to relations between Germany and France.

When I discussed these arguments two weeks ago with leading investors and central bankers at the G7 Council in Frankfurt, almost nobody would even contemplate the possibility that the franc-mark link might break. By last week, when the international financial establishment descended on Davos for its regular jamboree, scepticism about French policy was widespread, even before the punt's devaluation. More and more policymakers and financiers are beginning to recognise, at least in private, that France's obsession with fixing the present exchange rate endangers economic prospects for the whole of Europe, as well as Europe's relationship with the rest of the world.

Even enthusiasts for closer European integration are starting to acknowledge that holding present ERM exchange rates may not be necessary, or even helpful, for the achievement of monetary union. As one senior German official said in Davos: "The ERM is not monetary union, and may be not even the predecessor of monetary union. Another way to prepare for monetary union might be for each country to stabilise its own monetary conditions without fixed exchange rates and then make a union when stability in each country is achieved." But there have been three recent political developments that my earlier analysis of the *franc fort* policy did not discuss.

First, there is the political situation in France itself. As the election date of March 21 approaches and the recession deepens, it is becoming clear that the Socialist government's claims of a national consensus behind its monetary policies are false. Edouard Balladur, the probable prime minister of a right-wing French government, has privately expressed disdain for the socialists' handling of the ERM. Although M Balladur was one of the ERM's creators, he was not involved in its transformation from an adjustable to a fixed system after 1989. And even if he favours monetary union with Germany, many supporters of the Gaullist party do not. Even the tiny majority in favour of Maastricht in the French referendum is in danger of crumbling as unemployment becomes the central political issue. As one French businessman put it in Davos, the ERM is starting to be seen as a machine for creating unemployment.

Last week, François Perigot, the head of the Patronat employers' association, made his opposition explicit: "The French economy cannot tolerate indefinitely real interest rates which are so much higher than in Germany and such a difference in the exchange rate with Britain."

A French right-wing government that represented the interests of private business, rather than the state bureaucracy, would not want to continue the present policies. After all, it could blame the socialists for creating the conditions for devaluation, while taking the credit for the consequent cuts in interest rates.

The second political development undermining the franc has been in Germany. The Bundesbank seems more reluctant to ease monetary policy than everyone had expected. The solidarity pact between the government, the unions and the regional governments has still not materialised. Inflation has persisted and the economy, although weakening, has not fallen as sharply as pessimists had predicted. Against this background, the Bundesbank is unhappy about the way pressures from the ERM have undermined its anti-inflationary credibility. The Bundesbank makes no secret of its impatience about the frequency and scale of support operations for the ERM. Far from wanting to reinforce the ERM mechanisms, the Bundesbank is pressing for reforms that would bury the myth of fixed exchange rates in Europe. Helmut Schieber, a member of the Bundesbank Council, advanced three such proposals in Davos: realignments must be more timely and frequent; there must be strict limits on the amount of intervention; and there must be an end to "talk of symmetrical interest rate policies", which would require countries with strong currencies to lower their interest rates in support of weak currencies. Herr Schieber's implication was clear. Countries with weak currencies cannot expect unlimited support either from Bundesbank intervention or from changes in German monetary policy.

Finally, the political transformation in America will create new pressures on France. A French devaluation would raise Germany's effective exchange rate and therefore encourage the Bundesbank to cut interest rates. More importantly, interest rates in France could fall far below Germany's, as they have in Britain. This would encourage monetary easing in Italy, Spain, Sweden and other countries which have foolishly tried to shadow the mark. Low interest rates throughout Europe would vastly improve the chances of strong and balanced world growth.

President Clinton will not allow Europe to sink ever deeper into an economic depression. There will be enormous pressure on Europe, as well as Japan, to adopt more expansionary policies. At a time when the world trading system is threatened, Russia is collapsing and American voters are crying out for faster growth, European leaders are obsessed with jesuitical disputes about exchange rates. At first, American politicians were incredulous. Now, they are becoming impatient. European governments will have to stop fooling themselves, and start playing a responsible part in the world.

## TEMPUS

# Saudi reprieve for BAe

THE signing of the £4 billion Al-Yamamah II contract in Saudi Arabia last week only highlights how low the fortunes of British Aerospace have sunk. If the company is valued on this Tornado contract alone, assuming a reasonable 25 per cent profit margin with profits spread over three years, the shares are trading on a prospective p/e ratio of just 4½.

Put another way, BAe's shares are still trading on a discount of more than 50 per cent to net assets even after the recent writedowns, despite more than doubling since last September. Both these sums contain an ocean of subjectivity but they emphasise the huge negative value the market places on BAe's less attractive parts, namely the rump of regional aircraft, Rover and Arlington.

The City has little idea how to value BAe on any conventional basis until Richard Lapthorne, the finance director, reveals how he will spread the profits from big contracts in future. At least last week's deal allows BAe to avoid shutting down parts of its main Tornado factory in Warton, Lancashire, this year, which could have cost up to £100 million.

As ever, a veil of mystery surrounds the details of the latest Al-Yamamah contract. Saudi Arabia is effectively paying about £85 million for each of the 48 Tornadoes, compared with a price for the basic aircraft of about £25 million. The difference consists of sophisticated armaments and add-ons. The contract will benefit the entire engineering industry since the Tornado has more than 450 sub-contractors in Britain alone. Shares in GEC, Rolls-Royce, Smiths Industries, TI, FR Group, and IMI were all marked sharply higher on Friday.

The additional revenue is a blessing for these companies but salvation for BAe. The order fills the gap in the group's production schedule until work is expected to begin on the European Fighter Aircraft in 1996.

Last year, John Cahill, BAe's chairman, staked the future of the group on three events: the continuation of the EFA programme, the joint venture on the regional jetliner with Taiwan Aerospace, and the signing of Al Yamamah II. Now he has achieved all three. BAe, however, will not return to favour in the City until Mr Cahill can prove that the group's black holes are considerably smaller than the whole.

## Local radio

THE speed with which Chelverton Investments snapped up LBC, the London commercial radio division of Crown Communications, which went into receivership last week, suggests local radio is returning to favour.

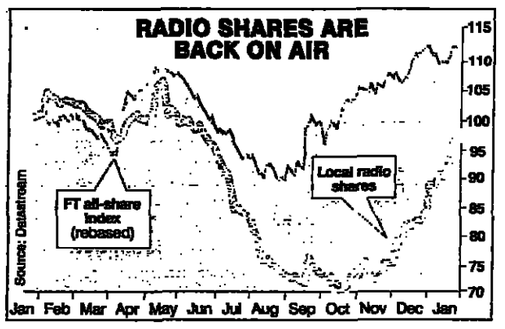
The leading stocks in the sector have outperformed the all-share index by 15 per cent since the end of last year on evidence that advertising revenue, a station's prime source of income, is once again on the rise. After a 9 per cent fall in 1991, advertising spend in radio is expected to rise slightly in 1992 and 1993. Ian Irvine, chairman of Capital Radio, recently said his company was witnessing an upturn.

Radio station profits, and hence share prices, are extremely sensitive to the rise and fall in advertising revenue. Large fixed costs, particularly in sales and overheads, mean the business is highly operationally geared. Assuming a company is covering its fixed costs, as much as 80 per cent of any increase in turnover could filter straight down to profits, once variable costs such as royalties and sales commissions have been paid.

High fixed costs usually create consolidated markets as players attempt to exploit economies of scale. The radio industry has remained fragmented and regional, partly because of regulation. However, Capital's acquisition of Midland heralds the start of a move towards the emergence of five or six big players, such as Capital, Emap and Transworld.

Consolidation also makes sense because it gives the larger stations greater leverage with advertisers. They have a stronger negotiating position and are able to sell airtime on a near-national scale.

With acquisition potential in the sector, radio shares are likely to remain buoyant.




## Cadbury Schweppes

THE Cadbury Schweppes franchise deal with PepsiCo in eastern Europe is an interesting sideshow but will do little to solve the real problems facing the group.

The initial contribution of about £1 million pales beside the 20 per cent fall in Cadbury Schweppes' European beverage operations forecast for 1992. Group pre-tax profits for 1992 are expected to be about £325 million, barely more than the £316 million it made in 1991.

Cadbury Schweppes will have to work hard to secure strong profit growth in future. The UK market, its traditional heartland, looks pedestrian. It lacks critical mass in Spain, particularly in the rapidly growing retail sector. And in France, where it is a significant player, it is losing share to Coca-Cola.

The best outcome of last week's deal with Pepsi would be if it led to similar ventures elsewhere. In the meantime though, the Cadbury Schweppes share price will remain unexciting. Unless, of course, a predator emerges.

## Retailing

AFTER a week when the retailing industry has asked the City to stump up more than £500 million in new equity, investors could be forgiven for wanting to hear some good news from the high street.

Alas, signs of a recovery in consumer activity are still thin on the ground, according to the monthly survey from Verdict, the retail research group. The survey's index on purchasing intentions is at least moving in the right direction but is still lower than last June.

The survey shows signs that consumers are willing to go into debt once more, as indicated by the 10 per cent rise in the proportion planning to buy a car in the next six months. More worryingly for investors planning to take up Burton's rights issue, the proportion of women who were keen to expand their wardrobe actually fell. Overall, Verdict's figures depict a cautious, nervous consumer. Too cautious to spend and too nervous that he will not have a job in six months' time.


National Westminster Bank
Interest Rates

National Westminster Bank announces the following changes in interest rates

LENDING

effective from (and including) 4th February 1993

| PERSONAL LENDING | Nominal Rate | APR (*) |
|---|---|---|
| Credit Zone | 18.0% | 19.2% |
| Gold Plus | 10.25% | 10.6% |
| Premium Unsecured | 10.75% | 11.1% |
| Secured | 9.75% | 10.1% |
| **SPECIAL SCHEMES** | | |
| AMBA Loans (repayment) | 10.25% | 10.6% |
| Post College Loans | 10.25% | 10.6% |
| Professional Trainee Loan Scheme | 9.75% | 10.1% |
| Bridging Loans | 10.5% | 10.9% |

(*) The APR does not take into account any additional charges (e.g. arrangement fees/security charges) which may be applicable.

CREDIT CARDS

effective from (and including) 1st March 1993

| | Monthly Rate | APR |
|---|---|---|
| NatWest Access | 1.70% | 23.9%(#) |
| NatWest Visa(†) | 1.70% | 23.9%(#) |
| NatWest Visa Primary | 1.80% | 25.3%(##) |
| NatWest MasterCard(††) | 1.65% | 23.1%(#) |
| NatWest Visa Gold | 1.40% | 19.8%(###) |

(†) If NatWest Access credit card also held then no annual fee is currently payable - NatWest Visa APR is then equivalent to 22.4%.
(††) NatWest MasterCard loan rate - 22.5% APR.
(#) based on a credit limit of £1,000.
(##) based on a credit limit of £500.
(###) based on a credit limit of £2,500.

All regulated consumer credit agreements are varied accordingly.

National Westminster Bank Plc
41 Lothbury, London EC2P 2BP


## BUSINESS LETTERS

### SROs do not operate like City clubs

*From Miss Julia Liesching*

Sir, It was disappointing to read in Patricia Tehan's article "Banks want role of watchdog reduced" (January 26) that the British Bankers' Association believes that the Security Investments Board should "directly regulate and supervise firms which do not feel confident that regulation by an SRO is fair". An SRO (Self Regulatory Organisation) is not the same as a City club which you can leave if you do not like the club's rules. An SRO is effectively fulfilling a statutory function and it is for an SRO's appeals system and the Courts to decide whether regulation by an SRO is fair as regards a particular firm.

SIB has stated publicly, both in the context of the "New Settlement" and the Personal Investment Authority that it will adopt, in respect of firms it directly regulates, the rules of SROs. I can only presume that the banks are hoping that SIB would be less strict in enforcement of those rules. This makes me conclude that, even if some say regulatory arbitrage does not exist, others clearly think it does and wish to take advantage of it.

I am hopeful that, in its review of its own role, SIB will look to each SRO becoming a "centre of excellence" as regards its main area of regulation and will expect SIB and other SROs to adopt and enforce, in an identical manner, rules of the lead regulator. If regulatory arbitrage exists, its days are numbered.

Yours faithfully,
JULIA R LIESCHING,
Former chief policy and administration officer, Lautro
73 Winston Road, N16.

### How to minimise bank charges on Continent

*From Mr Hugh Morgan Williams*

Sir, I sympathise with your correspondents' concern (January 14, 27) on bank charges wiping out the profit on European transactions, but this can be reduced considerably.

We have given up using UK banks for these transactions, as the perpetuation of the present system works only to their interest. We have transferred all our European business to a European bank, where the charges are far lower. In addition, if the volume of business warrants it, and this need not be very high, collection accounts in local currency can be opened to accept payments from customers in that territory. This action also helps to reduce currency exposure, and enables any foreign suppliers to be paid out of an account in their own currency, further reducing exchange costs.

Other measures we are adopting are multi-currency invoicing, credit-card payments and a global European credit from our bank that can be drawn in whatever currency we require.

Trading on equal terms with Europe is possible, but not using British banks, who are concentrating on the domestic market in an effort to shore up their liquidity.

Yours faithfully,
H. MORGAN WILLIAMS,
Chairman,
Canford Audio plc,
Washington, Tyne & Wear.

*Mr Morgan Williams is writing in his personal capacity as chairman and not as a member of the northern CBI council, of which he is a member.*

### Pension equality

*From Mr David Devore*

Sir, Sara McConnell notes in her article on equality of pensions (January 21) that women live, on average, at least five years longer than men. If pensions are to be considered part of pay, the equitable government response to the European Court's decision in the Barber case should be to provide pensions for women which take into account their longer life span. If "unisex" pensions and retirement age were to be adopted, women would receive several years' extra pay.

At the moment, men have to pay higher life insurance rates than women (by the same five-year figure). Would any proposed government legislation enforce "unisex" life insurance as well, or is it a case of "sauce for the gander, but not for the goose"?

Yours faithfully,
DAVID DEVORE,
54 Buckingham Court,
Kensington Park Road,
W11.

### Cost of borrowing

*From Mr David Griggs*

Sir, The conclusions of the Bank of England's report on whether banks are passing on the recent interest rate cuts to small businesses, is something I find hard to believe.

Two months ago, my bank tried to charge me 16 per cent (5 per cent over a minimum base rate of 11 per cent) on my business overdraft. On my complaining, the manager reduced it to 3 per cent over base rate — still 3 per cent too high!

Yours faithfully,
DAVID M. GRIGGS,
Hillside,
Westfields,
Princes Risborough,
Buckinghamshire.

# THE TIMES CITY DIARY

## Quiet life over for Baillie

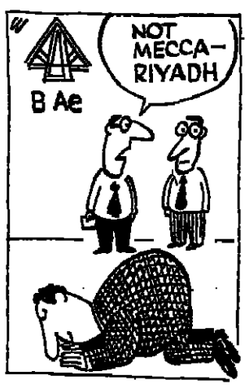
MUTUAL mistrust has long characterised City/industry relations, but the appointment of Peter Baillie as BZW's head of corporate communications may go some way to smoothing over the tension. Baillie, who starts today, has never worked for a City firm but has developed a reputation for expertise in putting the best gloss on a crisis as the PR chief at British Leyland during many union disputes, Plessey during its battles against predator GEC and United Distillers after the Guinness takeover. Not that BZW is about to have a crisis, but Baillie says: "I've done my best work in situations that are quite fraught." He has been "between jobs" since October, when the Distillers PR department was axed in a cost-cutting move. "Life's been quiet since then," says Baillie, 44, an enthusiastic sailor who has been spending time on his 31 ft yacht at Poole. "But I'm not a racer; I'm a cruiser," he says.

## Revzin's bombshell

A NUCLEAR bomb built by unemployed Russian scientists has just obliterated the space launch pad at Baikonur in Kazakhstan. Kazakh leaders blame the Russians, who, like the Islamic fundamentalists, are angered by Kazakhstan's trading links with the West. Clearly a 1993 proposal by Salomon Brothers (whose corporate financiers and traders are hard at work on the top floor of Kiev's Soros Tower) to provide huge aid to the former Soviet republics in exchange for the surrender of nuclear weapons, has not worked. This is not a new thriller from a moonlighting broker hoping to become the next Ken Follett; it is *The Wall Street Journal*'s vision of Europe in 2003, published today in a special edition to mark the 10th anniversary of the European edition. Every reporter harbours a secret lust for fiction writing, and editor Philip Revzin opted to indulge his. "Some scenarios had to be sent back because they weren't outrageous enough," he says.

## Sporting gent

LOYALTY is a rare commodity now that career advancement appears to necessitate periodic moves from company to company. But for Nat Garrett, who is in his 65th year at Lillywhites, it has paid off. At a spry 83, Garrett still comes in each day to manage Lillywhites' archives and royal warrant, a task he has fulfilled since becoming a non-executive director in 1981. He joined the Piccadilly Circus sporting store in 1929 as a management trainee on 15 shillings a week, climbing the ranks to managing director by 1956. Lillywhites estimates 40 million customers have spent £200 million in the store since he joined. Once an avid skier — "I didn't give it up until I was 78" — he was presented with a bronze statue of a skier at a champagne reception in his honour on Friday. Garrett, who still has a keen interest in skiing, rugby and cricket, has no plans to retire. "I'll be coming in every day, but they do let me take Saturdays off. But next Sunday, I'll be in for stocktaking," he says.




## Burns' night

THE MAN responsible for arts sponsorship at Midland Bank is leaving after 40 years. Duncan Burns, 56, retires at the end of the week. Responsible for the first bank sponsorship of art and sporting events, when Midland helped the Royal International Horse Show at Wembley in 1968, he also organised sponsorship of the Covent Garden Proms from 1972 to 1991. His retirement party on February 17 coincides with the date of Sir Kenneth MacMillan's memorial service at Westminster Abbey. "I have invited members of the Birmingham Royal Ballet corps, and I think most of them will be in London on the day anyway," he says. Opera and show jumping stars are also expected to attend. He plans to keep his finger in the "sponsorship pie" in his retirement.

MELINDA WITTSTOCK

هكذا من الأصل

هكذا من الاصل



## BBC1

**6.00 Business Breakfast** with Paul Burden, Sara Coburn and Heather Payton (37555)
**7.00 Breakfast News** Domestic and foreign news and topical reports with extended bulletins on the hour and headlines every 15 minutes. Plus business updates, sport, weather and travel (83741913)
**9.05 Kilroy**. Robert Kilroy-Silk chairs a studio discussion on a topical subject (6903438) **9.45 Ross King** Game show (6711604)
**10.00 News,** regional news and weather (9386772) **10.05 Playdays.** For the very young (r) (s) (6100642)
**10.30 Good Morning ... with Anne and Nick.** Weekday magazine series presented by Anne Diamond and Nick Owen. Today's edition includes medical advice, a romantic story, a topical phone-in and consumer affairs (s). With **News** (Ceefax) and weather at **11.00** and **12.00** (10307081)
**12.15 Pebble Mill**. The actress Zoë Wanamaker joins Judi Spiers. Billy Ocean provides the music (s) (7088807) **12.55 Regional News** and weather (98870178)
**1.00 One O'Clock News** with Philip Hayton. (Ceefax) Weather (71826)
**1.30 Neighbours** (Ceefax) (s) (87390536) **1.50 Eldorado** (r). (Ceefax) (s) (78349623)
**2.20 Dallas**. While JR labours on the chain gang, Cliff Barnes joins Bobby as a new partner in Ewing Oil (r). (Ceefax) (s) (8057913) **3.10 Family Affairs** Gloria Hunniford and daughter Caron Keating investigate teenage pregnancy and sex education in schools (9912159)
**3.40 Cartoon** (8301333) **3.45 Poddington Peas**. Animation (r) (8300604) **3.50 Radio Roo.** Episode five of the 13-part comedy drama (s) (8121555) **4.05 Jackanory**. Terry Jones with the story of *The Slow Ogre* (1425791) **4.20 Rude Dog and the Dweebs.** Cartoon (r) (2057517) **4.30 Take Two**. The latest in films, radio and television, presented by Sarah Greene. (Ceefax) (s) (3570710)
**4.55 Newsround** (3085401) **5.05 Blue Peter**. Children's magazine. (Ceefax) (s) (8321371)
**5.35 Neighbours** (r). (Ceefax) (s) (821178). Northern Ireland: Inside Ulster
**6.00 Six O'Clock News** with Peter Sissons and Moira Stuart. (Ceefax) Weather (78)
**6.30 Regional News Magazines** (30). Northern Ireland: Neighbours
**7.00 Eldorado**. (Ceefax) (s) (9604)
**7.30 Watchdog**. Consumer affairs series presented by John Stapleton and Lynn Faulds Wood (Ceefax) (2)
**8.00 Grace and Favour**. The former staff of Grace Brothers, now running a country hotel, run foul of the law during a darts match at the Dog and Partridge. John Inman, Molly Sugden, Frank Thornton and company do their best to put life into feeble scripts (Ceefax) (s) (8352)
**8.30 Punch Drunk**. Clayton Moore's somewhat humourless comedy series set in the Glasgow boxing world. Starring Kenny Ireland and Diana Hardcastle. (Ceefax) (s) (4159)
**9.00 Nine O'Clock News** with Martyn Lewis. (Ceefax) Weather (2913)

**Future uncertain: President de Klerk interviewed (9.30pm)**

**9.30 Panorama: The Bitter Enders.** The second of a two-part report by David Dimbleby in South Africa on the chances of the black and white populations reaching an accommodation to end the confrontation and blood-letting (491246)
**10.10 Film 93 with Barry Norman**. Among the films reviewed are *Damage* and *Public Eye* (s) (157772). Northern Ireland: 29 Live
**10.40 Cagney and Lacey**. The policewomen investigate an organisation that claims to send messages to the dead via the terminally ill. Starring Sharon Gless and Tyne Daly (r). (Ceefax) (903791). Northern Ireland: 10.45 Film 93 11.15 Omnibus
**11.30 Careering Ahead**. Juliet Alexander asks if single-sex training offers women the best chance to do well in management positions (r) (23791)
**12.00 Weather** (7671482). Northern Ireland: 12.30-1.00 Careering Ahead

## BBC2

**6.00 Breakfast News** (5724536) **8.15 Westminster** (5714159)
**8.30 In the Making**. The skill of glassblower George Elliott (r) (1908826)
**8.50 A Week to Remember** (b/w). Pathé newsclips from this week in 1953 (2517371)
**9.00 Daytime On Two.** Educational Programmes
**2.00 News** and weather (followed by **Storytime** (r) (s) (51084791) **2.15 Regional Westminster Programmes** (r) (211371). Northern Ireland: Greenfingers; Wales (to 3.00) Wales in Westminster Live **2.45 In the Garden**. Work to be done in the greenhouse or conservatory (r) (8303994)
**3.00 News** (Ceefax) and weather (7455246) followed by **Songs of Praise** from the West London Mission, celebrating Lord Soper's ninetieth birthday (r). (Ceefax) (s) (9614333) **3.40 A Week to Remember** (b/w). A repeat of the programme shown at 8.50am (8323555) **3.50 News** (Ceefax), regional news and weather (8329739)
**4.00 Catchword**. Paul Cola with another round of the game for wordsmiths (s) (1)
**4.30 Daws Butler: Voice Magician**. An award-winning film about the 50-year career of the late Daws Butler, the voice behind some of the world's favourite cartoon characters (63178)
**5.30 Front Gardens**. John Brookes gives a new look to a 1930s semi (r). (Ceefax) (97)
**6.00 The Addams Family** (b/w). Classic ghoulish comedy from the United States. (Ceefax) (222159)
**6.25 DEF II** begins with **Fresh Prince of Bel-Air**. Comedy series (s) (333739)

**Good sport: Tessa Sanderson plays video games (6.50pm)**

**6.50 Cyberzone**. Virtual reality game show. This week athletes Tessa Sanderson and Colin Jackson accept a challenge from the Manchester fire service. (s) (589081)
**7.20 Animation Now** (345994)
**7.30 A Secret World of Sex: Forbidden Fruit.**
● CHOICE: This is a deserved repeat for an outstanding documentary series which draws on the memories of ordinary people to chart the British experience of sex in the first half of the century. It is a story, mainly, of embarrassment, taboos and repression and rarely has it been told so effectively. The series is a triumphant vindication of this approach. Statistics and surveys are no substitute for first-hand testimony and these honest and often moving interviews help to illuminate a largely uncharted area of social history. Tonight's film, for instance, recalls a moral climate in which young women could be sent to mental asylums for having illegitimate babies. *A Secret World of Sex* will be followed this year with two new oral history series, one on bringing up children and the other on life in the 1890s (r). (Ceefax) (4)
**8.00 Horizon: No Ordinary Genius.** The second of a two-part profile of the physicist Richard Feynman. (Ceefax) (s) (134352)
**8.50 Sean's Shorts**. Comedian Sean Hughes arrives in Norwich (s) (516975)
**9.00 Film: Mayflower Madam** (1987) starring Candice Bergen and Chris Sarandon. A made-for-television biopic of Sydney Biddle Barrows, a socialite and descendant of "Mayflower" pilgrims who scandalised New York society by operating a high-class call girl service. Directed by Lou Antonio. (Ceefax) (1284)
**10.30 Newsnight** with Peter Snow (521246)
**11.15 The Late Show**. Arts and media magazine (s) (681352)
**11.55 Weather** (791468). Ends at **12.05am**
**2.00 Nightschool TV.** Mathematics (89395). Ends at **4.00**

**VideoPlus+ and the Video PlusCodes**
The numbers next to each TV programme listing are Video PlusCode™ numbers, which allow you to programme your video recorder instantly with a VideoPlus+™ handset. VideoPlus+ can be used with most videos. Tap in the Video PlusCode for the programme you wish to record. For more details call VideoPlus on 0839 121204 (calls charged at 48p per minute peak, 36p off-peak) or write to VideoPlus+, Acomex Ltd, 5 Ivory House, Plantation Wharf, London SW11 3TN. Videoplus+ (™), Pluscode (™) and Video Programmer are trademarks of Gemstar Marketing Ltd.

## ITV LONDON

**6.00 GMTV** with Michael Wilson and Fiona Armstrong (8726772)
**9.25 Runway.** Quiz game show hosted by Richard Madeley (9801081) **9.55 London Today** (Teletext) and weather (6186062)
**10.00 The Time ... The Place ...** Topical discussion programme (9486420)
**10.35 This Morning**. Magazine series introduced by Judy Finnigan and Richard Madeley. Today's edition includes advice on family finance and keep fit exercises. With national and international news at **10.55** and regional news at **11.55** followed by national weather (80955352)
**12.10 Tots TV**. Children's puppet series (s) (6093997)
**12.30 Lunchtime News**. (Teletext) Weather (1330536) **1.05 London Today** (Teletext) and weather (80943352)
**1.15 Home and Away**. Australian family drama serial. (Teletext) (291517) **1.45 A Country Practice**. Medical drama set in the Australian outback (290888)
**2.15 Capital Woman**. Anneka Rice on the perils and pitfalls of being a single woman in London (s) (215197) **2.45 Families**. Soap linking the north of England with Australia (s) (2332062)
**3.10 ITN News** headlines (7466352) **3.15 London Today** (Teletext) and weather (7465623) **3.20 Blockbusters**. General knowledge quiz game for teenagers, presented by Bob Holness (s) (5339604)
**3.50 The Real Ghostbusters.** Cartoon (r) (1870343) **4.15 Harry's Mad**. Episode five of the six-part children's drama based on the novel by Dick King-Smith (s) (828710) **4.45 Cartoon** (8302246) **4.50 Brill**. John Eccleston tries ice-skating (s) (4628555)
**5.10 Home and Away** (r). (Teletext) (8315710)
**5.40 Early Evening News**. (Teletext) Weather (455284)
**6.00 London Tonight** with Alastair Stewart and Fiona Foster. (Teletext) (81642)
**7.00 Wish You Were Here ..?** Judith Chalmers reports on a winter break in Istanbul; Floella Benjamin tests a family holiday park in Belgium; and John Carter pays a first-time visit to Edinburgh. (Teletext) (s) (4772)
**7.30 Coronation Street** (Teletext) (10)
**8.00 The Upper Hand**. Role reversal comedy series starring Joe McGann as a housekeeper to businesswoman Diana Weston. With Honor Blackman (s) (3420)
**8.30 World in Action: Don't Bank on Us.** A documentary on the growing unpopularity of banks (2555)

**Engaging couple: Diana Morrison, Duncan Gould (9.00pm)**

**9.00 Head Over Heels**. Fifties drama series created by Jane Prowse. A handsome Hungarian music teacher forces Heather and her mother to reconsider their love lives. With Diana Morrison and Duncan Gould. (Teletext) (2265)
**10.00 News at Ten.** (Teletext) Weather (23130) **10.30 London Tonight** (Teletext) and weather (396642)
**10.40 The Good Sex Guide**. Margi Clarke with lighthearted advice on being good in bed. With Stephanie Cole, Pauline Quirke, Linda Robson and Tony Robinson. (Teletext) (854975)
**11.10 The Evening Standard British Film Awards 1992** introduced by Clive Anderson from the Savoy Hotel in London (s) (427081)
**12.10am The Beat**. Music, films and fashion. Features Teenage Fan Club at the Reading Festival and Hothouse Flowers (s) (9969579)
**1.10 Sport AM**. Golf from Australia and European football (7642227)
**2.10 The Twilight Zone: Dealer's Choice.** A tale of the supernatural about the devil sitting in on a friendly poker game (8065005)
**2.30 60 Minutes**. News magazine from the United States (71734)
**3.30 Videofashion**. British designs for spring and summer (83550)
**4.00 Hollywood Report**. Showbusiness gossip (r) (43753)
**4:30 Cinema, Cinema, Cinema**. American film news and reviews (r) (66734)
**5.00 Riviera**. French soap following the fortunes of the aristocratic de Courcey family (37734)
**5.30 ITN Morning News** (59395). Ends at **6.00**

## CHANNEL 4

**6.40 Spiff and Hercules** Animation (5323420)
**7.00 The Big Breakfast** presented by Chris Evans and Gaby Roslin (61449)
**9.00 You Bet Your Life** American game show hosted by Bill Cosby (s) (40807)
**9.30 Schools** (936536)
**12.00 Right To Reply**. Reactions to the Dennis Nilsen interview on Central TV's *Murder in Mind* programme (r) (53371)
**12.30 Sesame Street** Early learning series (83791) **1.30 Lift Off** Children's entertainment (70536)
**2.00 Seven Women In Tibet** A documentary about an all-female expedition to Tibet retracing the footsteps of the British explorer Alexandra David Neel, who, in 1923, became the first European woman to enter the forbidden city of Lhasa (r) (28246)
**3.00 The Late Late Show** Dublin's music and chat show hosted by Gay Byrne (s) (5628604)
**3.55 Gardens without Borders**. Alan Mason tours some of France's beautiful gardens (r). (Teletext) (s) (6908468)
**4.30 Countdown** Richard Whiteley presents another round of the words and numbers game (23)
**5.00 Superbowl Highlights** The best of the action from last night's game between the Dallas Cowboys and the Buffalo Bills (4913)
**6.00 Roseanne**. Wisecracking comedy starring Roseanne Arnold and John Goodman (r) (Teletext) (88)
**6.30 The Cosby Show**. American domestic comedy (r) (Teletext) (8)
**7.00 Channel 4 News**. (Teletext) Weather (331888)
**7.50 Comment**. Malcolm Bowler of the Thames Valley police on the lessons to be learnt from the pile-up on the M4 in 1991 (486975)
**8.00 Brookside**. Suburban Merseyside soap. (Teletext) (s) (1062)
**8.30 Desmond's**. Genial comedy series set in a south London barber's shop. Starring Norman Beaton (r). (Teletext) (s) (7587)

**Dilemma: Doris Westbrook wants to stay at home (9.00pm)**

**9.00 Cutting Edge: The Care Business.**
● CHOICE: The arrival in April of the Community Care Act is the peg for a timely film about the difficulties of looking after elderly people. It is built around three cases, which surely stand for many thousands. Doris Westbrook is 79, in poor health and can no longer fend for herself. Yet she is determined to stay in her own home, when a nursing home is clearly the better option. How can she be persuaded? Cecil Wallace is 86 and in sheltered housing. She is going blind and needs residential care. But this is expensive and her savings may not be enough to top up income support. Leonard Ollerenshaw, also 86, is being cared for round the clock by his daughter. She is ill herself, suffering from multiple sclerosis aggravated by stress. Jane Stephenson's film presents the dilemmas with sympathy and illumination. (Teletext) (9997)
**10.00 Northern Exposure**. Off-beat American comedy about a New York doctor practising in a remote Alaskan town peopled by eccentrics (s) (3994)
**11.00 Writing on the Line**.
● CHOICE: Professor Gwyn Williams concludes his excellent series on writers and political commitment with a study of a remarkable, and to most of us little-known, Czech. Milena Jesenska was a schoolgirl when Czechoslovakia was created and her story largely mirrors that of her troubled country. She was a fearless journalist and essayist, a communist who dissociated herself from the Stalinist terror and an eventual victim of the Nazis. Her private life was dogged by unhappy marriages, poverty and an addiction to morphine. She had an obsessive relationship with Franz Kafka and was the first to translate his works into Czech. Williams sets her life in the wider context of Czechoslovak history, throwing in the odd parallel with his native Wales. Jesenska is played by the actress Michele Wade and all her words are her own (74913)
**12.00 Franz Kafka**. Piotr Dumala's cartoon inspired by Kafka's diary, stories and letters (8735043)
**12.20am Hollywood Legends**. A portrait of Cary Grant (r). (Teletext) (9957734). Ends at **1.20**

## VARIATIONS

### ANGLIA
**As London except: 2.15-2.45** Yan Can Cook (215197) **3.20-3.50** The Young Doctors (5339604) **5.10-5.40** Blockbusters (315710) **6.00** Home and Away (242913) **6.25-7.00** Anglia News (209420) **12.10** Alfred Hitchcock Presents (7084531) **12.45** The Equalizer (5533173) **1.40** Sport AM (5480276) **2.40** Donahue (5423840) **3.35** The Beat (83579) **4.30** Riviera (66734) **5.00-5.30** Jobfinder (37734)

### BORDER
**As London except: 2.15-2.45** Dining in France (215197) **3.20-3.50** Sons and Daughters (5339604) **6.00** Lookaround (46) **6.30-7.00** Take the High Road (6) **10.40** Film: Psycho II (81538979) **12.45** The Equalizer (5533173) **1.40** Sport AM (5480276) **2.40** Donahue (5423840) **3.30** The Beat (83579) **4.30** Riviera (66734) **5.00-5.30** Jobfinder (37734)

### CENTRAL
**As London except: 1.15** A Country Practice (291517) **1.45** Home and Away (290888) **2.15-2.45** Graham Kerr (40339343) **3.20-3.50** GP (5339604) **5.10-5.40** Blockbusters (8315710) **6.00** Home and Away (242913) **6.25-7.00** Central News (209420) **11.10** Film: Shell Game (325420) **1.05** Crime Story (4593260) **2.00** 60 Minutes (3059024) **2.55** Film: Antoinette (1434531) **4.00** Jobfinder (5657983) **4.50** Karm Bhoomi (66421208) **5.20-5.30** Asian Eye (3756314)

### GRANADA
**As London except: 1.15** A Country Practice (291517) **1.45** Home and Away (290888) **2.15-3.10** Murder, She Wrote (9089081) **3.20-3.50** Sons and Daughters (5339604) **5.10-5.40** Bratpack (8315710) **6.00** Home and Away (46) **6.30-7.00** Granada Tonight (6) **10.40** Film: Psycho II (81538979) **12.40** The Equalizer (5533173) **1.40** Sport AM (5480276) **2.40** Donahue (5423840) **3.30** The Beat (83579) **4.30** Riviera (66734) **5.00-5.30** Jobfinder (37734)

### HTV WEST
**As London except: 1.45** Blockbusters (290888) **2.15-2.45** Graham Kerr (215197) **3.20-3.50** The Sullivans (5339604) **6.00-7.00** HTV News (81642) **11.10** Alfred Hitchcock Presents: In the Name of Science (748081) **11.40** The Evening Standard British Film Awards 1992 (775265) **12.40** The Equalizer (5533173) **1.40** Sport AM (5480276) **2.40** Donahue (5423840) **3.30** The Beat (83579) **4.30** Riviera (66734) **5.00-5.30** Jobfinder (37734)

### HTV WALES
**As HTV West except: 6.00** Wales at Six **6.30-7.00** Primetime **10.40** The Welsh Choral Festival **11.10-11.40** The Good Sex Guide

### MERIDIAN
**As London except: 2.15-2.45** I Can Do That (215197) **3.20-3.50** The Young Doctors (5339604) **6.00** Meridian Tonight (46) **6.30-7.00** Country Ways (6) **5.00-5.30** Freescreen (37734)

### TYNE TEES
**As London except: 1.45-2.45** Island Son (8464772) **3.20-3.50** The Young Doctors (5339604) **6.00** Tyne Tees Today (46) **6.30-7.00** College Cuisine (6) **11.10** Prisoner: Cell Block H (798081) **12.05** Film: Samourai (372869) **2.00** Entertainment UK (48111) **3.00** Trans World Sport (81647) **4.00** ITV Chart Show (7421314) **4.55-5.30** Jobfinder (9684685)

### ULSTER
**As London except: 1.45** Fair City (290888) **2.15-2.45** Scotland's Larder (215197) **6.00-7.00** UTV Live at Six (7465623) **11.10** Film: In the Aftermath (933642) **12.40** The Equalizer (5533173) **1.40** Sport AM (5480276) **2.40** Donahue (5423840) **3.30** The Beat (83579) **4.30** Riviera (66734) **5.00-5.30** Jobfinder (37734)

### WESTCOUNTRY
**As London except: 1.45** Blockbusters (290888) **2.15-2.45** Gardening Time (215197) **3.20-3.50** A Country Practice (5339604) **6.00-7.00** Westcountry Live (81642) **10.40** Westcountry Focus (854975) **11.15** Murphy's Law (797352) **12.10** Bagdad Cafe (7084531) **12.40** The Equalizer (5533173) **1.40** Sport AM (5480276) **2.40** Donahue (5423840) **3.30** The Beat (83579) **4.30** Riviera (66734) **5.00-5.30** Jobfinder (37734)

### YORKSHIRE
**As London except: 1.45-2.45** Island Son (8464772) **3.20-3.50** The Young Doctors (5339604) **5.55** Calendar (136975) **6.30-7.00** Enterprize '93 (6) **11.10** Prisoner: Cell Block H (798081) **12.05** Film: The Samourai (372869) **2.00** Entertainment UK (48111) **3.00** Trans World Sport (81647) **4.00** The ITV Chart Show (7421314) **4.55-5.30** Jobfinder (9684685)

### S4C
**Starts: 7.00** The Big Breakfast (61449) **9.00** You Bet Your Life (40807) **9.30** Schools (936536) **12.00** Right to Reply (53371) **12.30** Slot Meithrin (71265) **1.00** Lift Off (64536) **1.30** A Day in the Life... (70536) **2.00** Film: Yellow Sky (950888) **3.35** Islanders (2125230) **3.55** Gardens Without Borders (6430246) **4.25** Slot 28 (8141062) **5.00** Countdown (2178) **5.30** Brookside (75) **6.00** News (888781) **6.10** Heno (595604) **7.00** Pobol Y Cwm (5842) **7.30** Sgorio (22604) **8.30** News (378284) **8.55** Pelydr X (858542) **9.30** Cheers (51401) **10.00** Northern Exposure (307468) **10.55** Cutting Edge (654913) **11.55** Nightingales (522265) **12.25** Dream On (7006753) **12.55** Close

## SATELLITE

### SKY ONE
**6.00am** The DJ Kat Show (36685081) **8.40** Lamb Chops Play-a-Long (5087913) **9.10** Cartoons (8724791) **9.30** The Pyramid Game (25361) **10.00** Strike It Rich (76807) **10.30** The Bold and the Beautiful (79333) **11.00** The Young and the Restless (93062) **12.00** Falcon Crest (23842) **1.00pm** E Street (44438) **1.30** Another World (8719505) **2.15** Santa Barbara (853371) **2.45** Maude (852642) **3.15** The New Leave It To Beaver (859555) **3.45** The DJ Kat Show (6389438) **5.00** Star Trek: The Next Generation (6913) **6.00** Rescue (4807) **6.30** E Street (5159) **7.00** Alf (7842) **7.30** Family Ties (7371) **8.00** Parker Lewis Can't Lose (3062) **8.30** The Critical List: Second and final part of the mini series (67307) **10.30** Studs (70062) **11.00** Star Trek: The Next Generation (14555) **12.00** Pages from Skytext

### SKY NEWS
**6.00am** Sunrise Europe (6138772) **9.30** Roving Report (83833) **10.30** Memories of 1970-1991 (51791) **11.30** International Business Report (68130) **1.30pm** Good Morning America (63536) **2.30** Parliament Live (3469420) **3.15** Parliament Live (73002807) **5.00** Live at Five (117449) **7.30** Special Report (7890130) **11.30** ABC World News Tonight (88913) **12.30am** Travel Destinations (97269) **1.30** ABC News (33024) **2.30** Memories of 1970-1991 (70444) **3.30** ABC News (82289) **4.30** Special Report (51918) **5.30-6.00** ABC News (69717)

### SKY MOVIES+
**6.00am Showcase** (2120710)
**10.00 Backfield in Motion** (1991): Roseanne Arnold organises a mother-son football match (15623)
**12.00 Blue** (1968). Western drama (81739)
**2.00pm Back Home** (1989): Evacuee Hayley Mills returns to England (56994)
**4.00 Evil Under the Sun** (1981): Agatha Christie whodunit (8517)
**6.00 Backfield in Motion** (as 10am) (36130)
**8.00 Loverboy** (1989): Patrick Dempsey stars as a pizza delivery boy (23569555)
**9.40 UK Top Ten** (908438)
**10.00 The Nightman** (1991): Erotic love-triangle thriller (510536)
**11.40 Deadly Surveillance** (1991): Police thriller starring Michael Ironside (525686)
**1.15am Mafia Princess** (1986): Susan Lucci stars as mobster Tony Curtis's temperamental daughter (172482)
**2.50 Blue Steel** (1990): Rookie police-woman Jamie Lee Curtis dates serial killer Ron Silver (146753)
**4.30 Roger and Me** (1989): Drama-documentary about the closure of a car plant (49173). Ends at **6.00**

### SKY MOVIES GOLD
**6.30pm The Cowboys** (1972): John Wayne enlists the help of schoolboys (383420)
**9.00 Prince of the City** (1981): A New York policeman informs on his colleagues (46937975). Ends at **11.45**

### THE MOVIE CHANNEL
**6.35am Mr Smith Goes to Washington** (1939, b/w): James Stewart as an idealistic politician (24060710)
**8.50 1001 Nights** (1945): Based on the *Arabian Nights* tales (85699604)
**10.25 California** (1963): Jock Mahoney fights in a land feud (7195791)
**11.45 Walk in the Spring Rain** (1970): Ingrid Bergman has an affair (68872791)
**1.30pm Transylvania 6-5000** (1985): Jeff Goldblum and Ed Begley Jr investigate rumours of vampirism (77033081)
**3.15 Alakazam the Great** (1961): Japanese cartoon about an arrogant monkey (754081)
**4.45 Sarah, Plain and Tall** (1991): Glenn Close becomes governess to two motherless children (27597130)
**7.00 On the Waterfront** (1954): Marlon Brando stars in this classic drama about dockside corruption (94951)
**9.00 The Naked Gun 2½: The Smell of Fear** (1991). Slapstick comedy starring Leslie Nielsen and Priscilla Presley (93230)
**10.30 Another 48 Hours** (1990): Nick Nolte re-teams with Eddie Murphy (91693265)
**12.10am A Show of Force** (1990): Amy Irving uncovers an FBI conspiracy (874802)
**1.50 Red Nights** (1987): Christopher Parker is drawn into crime (799208)
**3.25 Sarah, Plain and Tall** (as 4.45pm) (936598)
**5.10 Arise My Love** (1940, b/w) Romantic drama (21975686). Ends at **7.00**

### SKY SPORTS
**6.00am** Test Match Cricket (4642772) **11.00** Australian Open Tennis (32739) **1.00pm** Fishing the West (48536) **1.30** Gillette Sports (77062) **2.00** Surfing (19536) **3.00** Premier League (15081) **5.00** Trucks 'n' Tractor (6178) **5.30** Fifa Quiz (6623) **6.00** Soccer News (938468) **6.03** WWF Royal Rumble (986791) **9.00** Test Match Cricket (89505) **10.00** Soccer News (859888) **10.03** Boots and All (39062) **11.00** Fifa Quiz (74826) **11.30-1.30am** Test Match Cricket (39449) **3.30-6.00** Test Match Cricket (5426208)

### EUROSPORT
**8.00am** Aerobics (59178) **8.30** Ski Jumping (74807) **9.30** Dressage (15401) **10.30** Aerobics (61913) **11.00** Motorsport (39888) **12.00** Euroscores (52265) **12.30pm** Eurofun (70159) **1.00** Cyclo Cross (91642) **2.00** Figure Skating (98994) **4.00** Skiing (1307) **6.00** Darts (88178) **7.00** Billiards (69569) **8.00** Eurofun (8230) **8.30** News (9265) **9.00** Eurogoals (98623) **10.00** Boxing (23888) **11.30** News (12389)

### SCREENSPORT
**7.00am** Surfing (47807) **7.30** NBA Action (59642) **8.00** PGA Golf (51352) **9.00** Ten Pin Bowling (25246) **10.00** Kick Boxing (55826) **11.00** Water Ski Tour (57159) **11.30** Basketball (33466) **1.30pm** Off Road Racing (75604) **2.00** Go — Motorsport (17178) **3.00** Mechelen Horse Show (52604) **4.00** Monster Trucks (4401) **4.30** Football (71710) **5.30** Kick Boxing (71284) **6.30** Ice Hockey (21352) **8.30** Pro Box USA (42555) **9.30** Football Europa (96197) **10.00** White Water Rafting (66468) **10.30** PGA Golf (68246) **11.30** Ten Pin Bowling (83325) **12.30-1.00am** Adventure Sport (84531)

### UK GOLD
**6.00am** Rainbow (38480159) **6.15** Button Moon (38401642) **6.30** The Raccoons (1200913) **7.00** Defenders of the Earth (3433130) **7.30** Neighbours (3452265) **8.00** Sons and Daughters (5034062) **8.30** EastEnders (5033333) **9.00** The Bill (5057913) **9.30** The Duchess of Duke Street (5856420) **10.30** Shoestring (7859449) **11.30** Don't Wait Up (4527587) **12.00** Sons and Daughters (5044449) **12.30pm** Neighbours (5626994) **1.00** EastEnders (3432401) **1.30** The Bill (5625265) **2.00** George and Mildred (7857178) **2.30** After Henry (3960623) **3.00** Dallas (2945833) **4.00** Defenders of the Earth (3951975) **4.30** Degrassi Junior High (3957159) **5.00** Neighbours (7831130) **5.30** Dr Who: The War Games (3971739) **6.00** The Duchess of Duke Street (5634913) **7.00** George and Mildred (7851994) **7.30** Don't Wait Up (3958888) **8.00** EastEnders (7860642) **8.30** After Henry (7856449) **9.00** Shoestring: starring Trevor Eve (3743772) **10.00** The Bill (5045178) **10.30** Three of a Kind (5054826) **11.00** Dick Emery (4703239) **11.30** Film: Ringo and His Golden Pistol (1966): starring Mark Damon (8033555) **1.00-2.00am** Video Bites (9159647)

## RADIO 3

**6.55am** Weather
**7.00 On Air**, with Andrew Lyle. Including Boccherini (Oboe Quintet in A, G434), Haydn (Symphony No 21 in A): Stravinsky (Ebony Concerto): Victor Herbert (Cello Concerto No 2 in E minor)
**9.00 Composer of the Week**: Brahms (Scherzo, FAE Sonata; Two Songs, Op 91; Sonata in F minor, Op 34b, after Piano Quintet, Op 34)
**10.00 Transatlantic Shuttle**: Gershwin (An American in Paris); Debussy (Violin Sonata); Honegger (Le vol sur l'Atlantique); Ives (Qu'il m'irait bien; Elégie; Chanson de Florian); Milhaud (A Frenchman in New York); Bernstein (La bonne cuisine); Kreisler (Aubade provençale; Chanson Louis XIII et Pavane; La Précieuse); Puccini (Act 2 Intermezzo: Sola, perduta, abbandonata, Fra le tue braccia amore, Manon Lescaut)
**12.00 Vintage Years**: David Mellor introduces recordings of the Romanian-born pianist Dinu Lipatti
**1.00pm News**
**1.05 BBC Lunchtime Concert**: Live from St John's, Smith Square, London. Mariana Lipovsek, mezzo, and Graham Johnson, piano, perform Schubert (Raste Krieger! Jäger, ruhe von der Jagd! Ave Maria), Mahler (Das irdische Leben; Wo die schönen Trompeten blasen; Ich ging mit Lust; Des Antonius von Padua Fischpredigt); Strauss (Cäcilie; Allerseelen; Ich trage meine Minne; Ruhe, meine Seele; Wie sollten wir geheim sie halten)
**2.10 Third Opinion** (r)
**2.55 BBC Scottish SO** under Richard Bernas performs Sibelius (Scene with Cranes), Ligeti (Piano Concerto): Ian McQueen (Judith's Doubt and Resolve). Vaughan Williams (Symphony No 5 in D) (r)
**4.25 Bach Organ Music**: André Isoir plays organs by Grenzing, Ahrend and Joseph Gabler
**5.00 In Tune**: Stephen Johnson's guest is the conductor Franz Welser-Möst
**7.30 London Sinfonietta**, live from the Barbican Hall, London. John Adams conducts an All-American concert. Peter Lieberson (Raising the gaze): Tod Machover (Song of penance: Paul Silverthorne, viola); John Adams (Chamber Symphony). **8.30** Jerry Miller chairs a discussion from New York about the relative positions of Crumb and Adams in the American music world. **8.50** George Crumb (Ancient voices of children: Christine Whittlesey, soprano, and Sam Pay, treble)
**9.25 The Man with Night Sweats**
● CHOICE: The man is Thom Gunn, Gravesend-born and California domiciled, and the sweats are the bouts of perspiration that overwhelm him when he wakes at night, believing he has Aids. The poem gives the title to the collection of verse that won Gunn the Forward Poetry Prize last December. He is reading from the collection, and some of his unpublished poems, every night until Thursday. Tonight's selection ends with a long and deeply-felt poem "Lament", written after he had watched a close friend die from Aids in 1984
**9.35 Angela Brownridge**, piano, plays C.P.E. Bach (Sonata in A, Wq 48 No 6, Prussian): Brahms (Capriccio in G minor, Op 116 No 3; Intermezzo in E, Op 116 No 6; Capriccio in D minor, Op 116 No 7); Beethoven (Sonata in E, Op 109)
**10.25 Saint-Saëns**: The National Orchestra and Chorus of the Ile de France under Jacques Mercier, with Natalie Dessay, soprano, performs La Nuit
**10.45 Mixing It**: The guitarist Billy Jenkins joins Mark Russell and Robert Sandall
**11.30 An Hideous Noyse**: Paul McCreesh introduces a concert given in St Alban's, Highgate, in Birmingham, with his Gabrieli Consort and Players. He argues that a more robust approach should be taken with the church music of Byrd, Gibbons and Tomkins, forever associated with angelic choir boys
**12.30-12.35am News**
**1.00-2.25 Night School** (except in Scotland: as R5 at 1.05pm)

## RADIO 4

(s) Stereo on FM
**5.55am** Shipping Forecast **6.00** News Briefing, incl **6.03** Weather **6.10** Farming Today **6.30** Today, incl **6.30, 7.00, 7.20, 8.00, 8.30** News **6.45** Business News **6.55, 7.55** Weather **7.25, 8.25** Sports News **7.45** Thought for the Day **8.35** The Week on 4 **8.43** Bring on the Gels: with Arnold Brown (s) **8.58** Weather
**9.00 News**
**9.05 Start the Week**, with Melvyn Bragg and guests (s)
**10.00-10.30 News; Wordly Wise** (FM only): Peter Hobday referees the English language quiz. With Sally Bradshaw, Lorelei King, Chris Stuart and David Thomas (s)
**10.00 Daily Service** (LW only) from Merchiston Castle School, Edinburgh
**10.15 The Screwtape Letters** (LW only): Letters from a Senior to a Junior Devil, by C.S. Lewis. With Gerald Harper as Screwtape (13/15)
**10.30 Women's Hour** discusses feminism and girlhood, brass bands and stress-free holidays; and Patricia Hodge reads the tenth of 13 episodes from Elizabeth Taylor's novel, *The Wedding Group*, incl **11.00 News**
**11.30 Money Box Live: 071-580 444**, with Vincent Duggleby. Lines open from 10am (s)
**12.00 You and Yours**, with Linda Lewis
**12.25pm Counterpoint**: Ned Sherrin returns with the musical quiz (s) **12.55** Weather
**1.00 The World at One**, with James Naughtie
**1.40 The Archers** (r) (s) **1.55** Shipping Forecast
**2.00 News; Keystone**: Peter Lovesey's tragi-comedy is set in the heyday of silent movies and stars Mark Straker as English actor Warwick Easton, who is hired as a Keystone cop. With Jennifer Ehle as Amber and Roger Gartland as Mack Sennett (r) (s)
**3.30 No Triumph, No Tragedy**: Celeste Dandeker was a principal dancer with London Contemporary Dance until an accident put her in a wheelchair. She talks to Peter White about her disability and how it affects her life (s)
**4.00 News**
**4.05 Kaleidoscope** reviews John Tavener's recording, *We Shall See Him as He Is*; and Rony Robinson's play, *Eric's Tale*, at the New Victoria Theatre in Stoke-on-Trent (s) (s)
**4.45 Short Story**: Tea and Macaroons, by Peter Goldsworthy. Read by Susan Curnow
**5.00 PM 5.50** Shipping Forecast **5.55** Weather
**6.00 Six O'Clock News**
**6.30 Just a Minute!** (r) (s)
**7.00 News 7.05 The Archers** (s)
**7.20 The Food Programme**, with Derek Cooper (r)
**7.45 The Monday Play**: A Tearful of Dreams
● CHOICE: Rape and paramilitarism in loyalist Belfast and their concomitant traumas are the main ingredients of Gary Mitchell's drama. They are blended well enough and the spices are liberally applied, but the cake has not been left long enough in the oven to cook properly. There is too much going on and not enough being thought about, and the characters are not convincingly motivated. There is some powerful acting, though, especially by Eileen McCloskey as the raped girl, Ian McElhinney and Marie Jones as her parents, and Simon Magill as the rapist, whose attempts to justify his actions are pathetic in the extreme (s)
**9.15 Kaleidoscope** (r) (s)
**9.45 The Financial World Tonight**, with Roger White (s) **9.59** Weather
**10.00 The World Tonight**, with Richard Kershaw (s)
**10.45 A Book at Bedtime**: Thus Was Adonis Murdered, by Sarah Caudwell (6/10) (s)
**11.00 Decline and Fall**: Fifth of a six-part adaptation by Jeremy Front of Evelyn Waugh's novel (r) (s)
**11.30 Today in Parliament**
**12.00-12.43am News**, incl **12.27** Weather **12.33** Shipping **12.43** World Service (LW only)

FREQUENCIES: Radio 1: 1053kHz/285m; 1089kHz/275m; FM-97.6-99.8. Radio 2: FM-88-90.2. Radio 3: FM-90.2-92.4. Radio 4: 198kHz/1515m; FM-92.4-94.6. Radio 5: 693kHz/433m; 909kHz/330m. LBC: 1152kHz/261m; FM 97.3. Capital: 1548kHz/194m; FM-95.8. GLR: 1458kHz/206m; FM 94.9. World Service: MW 648kHz/463m Classic FM: FM-100-102.

## RADIO 1

FM Stereo and MW. **4.00am** Bruno Brookes (FM only) **6.00** Simon Mayo **9.00** Simon Bates **12.30pm** Newsbeat **12.45** Jakki Brambles **3.00** Steve Wright in the Afternoon **6.00** Select-a-Brit **6.30** News '93 **7.00** Mark Goodier's Evening Session **9.00** Out on Blue Six **10.00** Nicky Campbell Goes into the Night **12.00** The Comedy Network (FM only) (r) **12.30-4.00am** Bob Harris (FM only)

## RADIO 2

FM Stereo. **5.00am** Sarah Kennedy **6.15** Pause for Thought **7.00** Wake Up to Wogan **9.15** Pause for Thought **9.30** Ken Bruce **11.30** Jimmy Young **2.00pm** Gloria Hunniford **3.30** Ed Stewart **5.05** Neil Kinnock **7.00** Hubert Gregg says Thanks for the Memory **7.30** Dance Band Days, and at **8.00** Big Band Era **8.30** Big Band Special **9.00** Humphrey Lyttelton with The Best of Jazz **10.00** Do You Come Here Often? (3/6) **10.30** The Jamesons **12.05am** Jazz Parade: The Brian Priestley Septet **12.35** Steve Madden with Night Ride **3.00-5.00** Alex Lester

## RADIO 5

News and sport on the hour until 7.00pm. **3.40am** Test Match Special. India v England **6.00** World Service **6.30** Test Match Special **8.30** Morning Edition Update **8.50** Test Match Special **11.00** Johnnie Walker with The AM Alternative **12.30pm** Body Talk **1.05** Schools: Topic Resources 5-7; **1.20** English 9-11, **1.40** Poetry Corner; **1.50** Let's Move!; **2.10** History 9-11 **2.30** A Game of Two Halves **4.30** Five Aside **6.30** Up the Gods: A sporting comedy by John Walsh (1/2) (r) **7.15** The Return of the Indian, by Lynne Reid-Banks (1/5) **7.30** Champion Sport **9.30** Black Museum **10.10** The Mix, incl **11.00** Sport **12.00-12.10am** News; Sport **3.40** Test Match Special. India v England. The final day's play from Calcutta

## WORLD SERVICE

All times in **GMT**. **4.30am** Waveguide **4.40** Travel and Weather **4.45** Programmes in German **5.30** Europe Today **5.59** Weather **6.00** News **6.14** Travel **6.15** The Week Ahead **6.25** Book Choice **6.30** Programmes in French **6.59** Weather **7.00** News **7.30** Task Force Orient **8.00** News **8.10** Words of Faith **8.15** Health Matters **8.30** Anything Goes **9.00** News **9.15** Poets and Places **9.30** Andy Kershaw's World of Music **9.45** Sports Roundup **10.00** News **10.01** This is Your Sport **10.30** The Vintage Chart Show **11.00** News **11.29** Travel **11.30** BBC English **11.45** Mittagsmagazin **11.59** Business Update **Midday** News **12.10pm** Words of Faith **12.15** Just a Minute **12.45** Sports Roundup **1.00** News **2.05** Outlook **2.30** Off the Shelf: Titus Groan **2.45** Music from the Med **3.00** News **3.15** What's News? **3.30** East Meets West **4.00** News **4.10** News About Britain **4.15** BBC English **4.30** Programmes in German **5.00** News and Business Report **5.14** Travel **5.15** BBC English **5.30** Programmes in French **6.00** News **6.30** Programmes in German **8.00** News **8.10** The World Today **8.25** Words of Faith **8.30** Europe Tonight **9.00** News **10.15** Meridian **10.45** Sports Roundup **11.00** News **11.05** World Business Report **11.15** Images of Britain **11.30** Multitrack 1 **Midnight** News **12.30am** Jazz Score **1.00** News **1.05** Outlook **1.30** Folk Routes **1.45** Health Matters **2.00** News **2.30** Just a Minute **3.00** News **3.10** News About Britain **3.15** Sports Roundup **3.30** John Peel **4.00** News **4.15** Health Matters

## CLASSIC FM

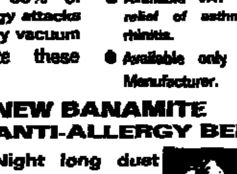
**6.00am** Nick Bailey **9.00** Henry Kelly **12.00** Susannah Simons **2.00pm** Lunchtime Concerto: Paganini (Violin Concerto No 1: Jean-Jacques Kantorow); C.P.E. Bach (Quartet in G) **3.00** Petroc Trelawny **6.00** Classic Reports **7.00** Our Musical Yesterdays **8.00** Classic FM Concert: Columbus SO under Walter performs Beethoven (Violin Concerto in D) **10.00** Adrian Love **1.00-6.00am** André Leon

COMPILED BY PETER DEAR AND GILLIAN MAXEY
TELEVISION CHOICE PETER WAYMARK/RADIO CHOICE PETER DAVALLE


# CUT OUT THE MISERY OF ASTHMA

**PROTECT YOURSELF WITH THE CLINICALLY PROVEN VACUUM CLEANER DOCTORS RECOMMEND**

Medivac's state-of-the-art dust filtration system achieves absolute retention of the micro-scopic dust mite allergen that triggers over 80% of all asthma/dust allergy attacks in the home. Ordinary vacuum cleaners re-circulate these hazardous particles!

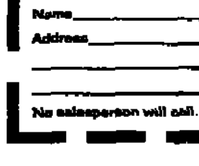


● Test's reported in 'The Lancet', National Press, TV and BBC radio. Top placing by Good Housekeeping Institute.
● Guaranteed 5 years. Service free.
● Available VAT free for effective relief of asthma, eczema and rhinitis.
● Available only direct from the Manufacturer.

**NEW BANAMITE ANTI-ALLERGY BEDDING**
Night long dust allergy protection for adults and children.

NOW 10 MONTHS FREE CREDIT ON ALL PURCHASES
All major credit cards accepted.

**Medivac**
SPECIALISTS IN SAFE, DRUG-FREE PRODUCTS FOR ASTHMA/DUST ALLERGY PROTECTION



FOR FREE 24 PAGE BOOK, INFORMATION PACK, TEST RESULTS & ORDER FORM
PHONE: 0625 539401 (24hrs)
OR SEND COUPON (No stamp needed)
TO: MEDIVAC plc ( T2/1 ), FREEPOST, WILMSLOW, CHESHIRE SK9 5YE.
Name
Address
Postcode
No salesperson will call.

30

**ERM GLOOM 34**
ANATOLE KALETSKY SAYS THE FRANC IS NEXT TO GO

BUSINESS

MONDAY FEBRUARY 1 1993

**FUZZY LINE 33**
BT FINDS ITSELF WORKING IN A VACUUM

BUSINESS EDITOR JOHN BELL

# BA to consider early exit for Lord King

BY PATRICIA TEHAN

**■ The management structure at BA comes under scrutiny this week. This will add force to the debate about splitting the roles of chairman and chief executive**

BRITISH Airways directors are expected this Friday to consider a plan that would see Lord King announce his early retirement as chairman and see Sir Colin Marshall, currently chief executive, take his place.

The plan will be discussed at a board meeting and follows damaging publicity surrounding the "dirty tricks" campaign conducted by BA against Virgin Atlantic, its much smaller rival.

Sir Colin's appointment as joint chairman and chief executive is also certain to cause concern in an age when institutional shareholders prefer to see the two top roles in public companies split.

Lord King is due to retire in July when he will be 76, to become life president of BA. But he is now understood to want to clear up the uncertainty surrounding his succession. He is likely to step down at the end of this month or at the beginning of March. Lord King is described as "very supportive of Sir Colin" despite the friction between them in the late 1980s. One observer said yesterday that any such plan would require the consent of the rest of the BA board.

As a sop to potential opposition among shareholders and BA's non-executive directors, Bob Ayling, would be promoted to managing director.

One other course that had been suggested was that Sir Michael Angus, BA's non-executive deputy chairman and president of the Confederation of British Industry, would become interim chairman, with Sir Colin continuing as chief executive.

But Sir Michael said yesterday: "It is a role I do not seek." He said that he would be prepared to take the job "for a very short period. If there was a total emergency I would do my duty, but I do not anticipate that occurring".

Sir Michael was unable to comment on whether or not Lord King is likely to retire early, though he said that he had seen the speculation.

In principle, Sir Michael said, he supports the Cadbury committee proposals on corporate governance and does not believe the role of chairman and chief executive should be combined. But he added that every business is different and "there are other ways to obey Cadbury than having the two posts separate".

The BA board has appeared divided on how to handle the "dirty tricks" affair against Virgin. Last week, Sir Michael said that the BA directors had been cleared of involvment in the campaign against Virgin. But after an internal investigation, the board mandated the executive management to take "whatever action was necessary".

The company is now in the process of introducing a code of conduct to make sure that activities such as the "dirty tricks" campaign, which included misuse of Virgin's computer information, do not happen again.

Lord King suffered a humiliating climbdown as BA was forced to apologise to Richard Branson, chairman of Virgin, who was awarded £618,000 in damages.

Mr Branson has not yet abandoned further legal action, either in England or the United States, to obtain compensation from BA for the alleged loss of business caused by the "dirty tricks" campaign.

Last week, Lord King won an *Executive Travel*/Wagonslits award for his services to international aviation. In December, he was named Businessman of the Year 1992 in an award sponsored by JO Hambro and the Joint British Cancer Charities Committee. The award was given to him "in recognition of a lifelong commitment to the cause of making British industry more competitive".

David Burnside, director of public affairs at BA, and acknowledged as a "Lord King man", is also likely to step down when Lord King retires. One observer said: "It is difficult to see David Burnside going on working for BA in the long run." Mr Burnside could not be contacted last night.

MICHAEL POWELL

Wide tapestry to work on: Stuart Hampson becomes chairman of John Lewis today

# Jobless total forecast to peak at 3.4m this year

BY OUR BUSINESS STAFF

THE government's efforts to contain Britain's huge budget deficit will be overshadowed by rising unemployment and difficult policy decisions on taxation, public spending and the exchange rate, a leading economist says.

In a forecast published today, David Kern, chief economist at National Westminster Bank, says unemployment will increase by 380,000 this year, to peak at 3.35 million.

He believes that base rates will come down to between 5 and 5.5 per cent within a few months, but that rising inflation will push them up again to 6.5 per cent by the end of the year. He expects them to reach 7.5 per cent in the first half of next year, falling to 7 per cent by the second half.

"While the fragility of the recovery will allow only modest fiscal tightening in the March Budget, tougher measures are likely in the first new-style Budget in December 1993," he says.

He predicts an extension of value-added tax; higher National Insurance contributions; "greater selectivity in various social benefits"; public-sector borrowing requirements of £53 billion in the next financial year and £55 billion the following year, coming down thereafter.

He adds, however: "Without very sizable spending cuts and, or, tax increases, the PSBR could total £65 billion, or 8.8 per cent of gross domestic product, in 1995-6."

According to 3i, the venture capital provider, small and medium independent companies have become "significantly more confident" about business prospects in the UK. Its enterprise barometer, based on a regular survey of 1,000 businesses in which 3i has stakes, rose to plus 73 in January, the highest since September 1988. Last September, the index was at minus four.

The barometer reflects general business confidence; those surveyed were less cheerful about their own companies' immediate sales prospects. Sales forecasts in southern regions for the next three months have deteriorated slightly since the last survey. However, 42 per cent of companies expect better profitability in the next quarter.

Verdict Research, the retail consultancy, says last Christmas was no better than the previous one and signs of recovery are still hard to discern.

Verdict produces a headline index of consumers' buying intentions each month. January's figure rose to 113, against 106 in December, but Richard Hyman, Verdict's chairman, said the shift was "not sufficient to justify too much excitement".

Verdict is concerned that the housing market still shows no sign of moving; that is seen as a critical pre-condition of economic recovery. In January, for the fifth month running, only 4 per cent of respondents expected to move home in the next six months.

☐ Consumers continued to display more interest in borrowing to finance purchases in the last three months of 1992, according to Infolink, the credit information organisation. The company said demand for credit had risen for three successive months.

Enquiries about new car loans were up by 6.9 per cent in December, against a year ago. Infolink attributed some of that rise to the government's decision to abolish car tax. December enquiries about retail credit were up by 2.3 per dent from a year ago: demand from finance houses, which typically provide loans for more expensive household and electrical goods, was 4.1 per cent up.

## Labour peer denies MGN bid

BY SUSAN GILCHRIST

LORD Hollick, the Labour peer and chief executive of MAI, the media and financial services group, denied trying to relaunch a consortium to take control of Mirror Group Newspapers. A spokesman for MAI said yesterday's press speculation was "pure fiction".

The reports said Lord Hollick, who is non-executive director of MGN and chairman of Meridian Television, wanted to take control of MGN by buying part of the 54 per cent stake held by Arthur Andersen, the administrator, on behalf of National Westminster, Midland, Goldman Sachs and Lloyds — MGN's four creditor banks.

Charles Wilson, an MGN director, said: "We are unaware of any attempts or endeavours by Lord Hollick to take control of the company." He added: "The board have decided that Sir Robert Clark should be chairman until the annual meeting in 1994. This was proposed by Lord Hollick himself, and agreed by the rest of the board."

☐ Lonrho refused to comment officially on a newspaper report that claimed that its loss-making *Observer* was to merge operations with another Sunday title in a bid to cut costs.

## TUC wants £4bn jobs package

BY JANET BUSH

THE Trades Union Congress called on the government today to create a budget for jobs and investment-led recovery, including a £4 billion package to produce jobs, extra training and work experience placements.

"Our priorities are to remove the fear of unemployment through effective emergency measures and to raise people's sights beyond the immediate crisis," Norman Willis, the TUC general secretary, said.

The main proposals are:

☐ An extra £1 billion in the fiscal year 1993-4 in funding for training and enterprise councils to improve existing work training programmes.

☐ £1.5 billion for a new emergency training, work and job search scheme aimed at 300,000 long-term jobless.

☐ Two new subsidies for employers prepared to take on the long-term unemployed, worth £250 million.

☐ The reform of unemployment benefits to "remove coercion", costing £260 million in 1993-4.

☐ A targeted investment programme in the regions and inner cities valued at £800 million.

## First outsider takes up reins at John Lewis Partnership

BY MARTIN WALLER, DEPUTY CITY EDITOR

THE handover of the reins of power at the John Lewis Partnership is an event about as common, and normally as shrouded in secrecy, as a change at the Vatican. But the latest incumbent, who takes formal control today, is at least promising a hint of openness.

Stuart Hampson, 46, takes over in a formal ceremony at the group's headquarters high above Victoria at noon today. He will be only the fourth person to head the retailer since it was transformed into a workers' co-operative more than 70 years ago and only the fifth since the original John Lewis started the group in 1864. He is, significantly, the first to have no clear association or family relationship with the Lewis family.

He comes to the helm at a time when the group is suffering along with the rest of the high street from the consumer spending downturn after losing its edge, and a fair few customers, during the boom years of the 1980s that favoured the smaller, more fleet-of-foot specialist retailer.

Although not an insider in the way of his predecessor, Peter Lewis, nephew of the founder of the partnership, or his predecessor in turn, Sir Bernard Miller, a close business associate of the family, Mr Hampson has worked at the business for 11 years after a career in the civil service.

John Lewis has the advantage of well-known high street names, including Peter Jones and Waitrose, but has been seen by some as hampered by the lack of access to outside financing because of its anomalous status as a co-operative. In a financial climate that can allow two retailers to raise £500 million between them, as last week when Burton and Asda launched cash calls, for expansion or refurbishment programmes, John Lewis has to rely on less easy and direct forms of financing.

"Although we shared in the very high sales and profitability of the 1980s, we lost overall market share," Mr Hampson said. "But the 1990s are probably going to suit John Lewis better than the 1980s." The small niche retailers have undeniably either failed entirely or are flagging badly, losing out to the department stores that they once derided as dinosaurs. Qualities like safeness, reliability and understatement are back in vogue on the high street. Though development at Waitrose continues, the group has not built a new department store since 1990. Mr Hampson is prepared to butt heads with perceived wisdom in retail when he says: "We would like to be building now. One of my biggest frustrations is that the banking and property development sector always operates at the wrong end of the economic cycle."

Waitrose remains something of a puzzle to many retail watchers, who cannot see how the group can fail to lose market share in coming years to the food giants such as Sainsbury, Tesco and Safeway that can afford to spend hundreds of millions of pounds building stores.

Mr Hampson sees John Lewis as a conglomerate of inter-related businesses and rules out any sale of Waitrose and use of the proceeds to boost development elsewhere in the group.

"It's very much part of the partnership, and in sales terms half the business. But there is no point in pretending Waitrose is going to try to keep up with companies with huge development programmes."

## Germany gives RMC concrete future

BY MARTIN FLANAGAN

THE slowdown in the German economy holds little fear for RMC, the UK concrete giant that some analysts believe will reap 60 per cent of its profits there in 1993.

RMC, which has been in the former western Germany since the 1950s, and is the leading producer of building materials in the reunified state, says it accepts activity will be affected as the recession gathers pace. The company said: "We believe any fall in sales in western Germany will be largely offset by increased volumes in eastern Germany."

The company, which already earns nearly half its operating profit in Germany says it expects the surge in housebuilding to continue and compensate. This will involve providing materials for homes to cope with the influx of former east Germans into the west, and providing a higher standard of homes in the former Communist area.

Gateway to success: reunification is good for RMC

RMC added: "Another thing not widely known is that in Germany, unlike the UK, far more houses have cellars. That requires four times as much concrete."

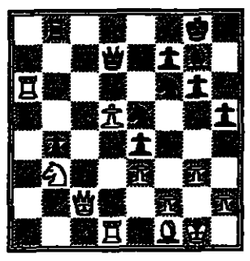
The company's optimisim finds supporters in the City. Leslie Kent, building materials analyst at Carr Kitcat, believes the group's trump card is the infrastructure development that the German government will be unable to put on ice. He said: "It is true construction in Germany generally will slow down, but they cannot afford to stop the work on roads, airports, drains and the like. The Germans will increasingly have to transport people and products from one place to another, and that building work can only benefit the likes of RMC."

Carr Kitcat has pencilled in 1992 pre-tax profits, which are due out in April, of £158 million. It expects £167.5 million in 1993.

RMC is also hoping for lucrative construction spin-offs when the Germans eventually switch their capital from Bonn to Berlin. The company said: "In five years or so, that switch will generate a lot of work, as big world companies want their German headquarters in the capital. We must benefit."

**WINNING MOVE**

*By Raymond Keene, Chess Correspondent*



World champion Gary Kasparov is here seen on the receiving end against Holland's Jan Timman, a Candidates finalist. Timman — Kasparov, Tilburg 1981. White has the advantage but black has dangerous counter-threats. How did Timman snuff these out in grandmasterly style?

*Solution on page 33*

**WORD-WATCHING**

By PHILIP HOWARD

**OGGIN**
**a. A double nip of spirits**
**b. The sea, the sea**
**c. A darts mat**

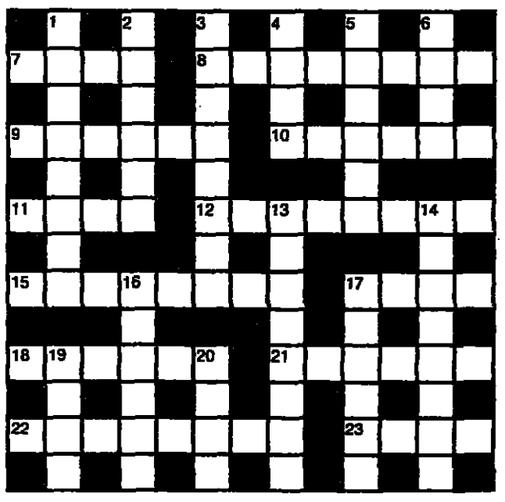
**SICKER**
**a. An emetic**
**b. A shekel**
**c. Sure and certain**

**SIMILOR**
**a. An alloy for cheap jewellery**
**b. An ape's muscle**
**c. A small ratchet**

**SIAL**
**a. Moody and blue**
**b. Part of the Earth's crust**
**c. Thatcher's twine**

***Answers on page 33***

**CONCISE CROSSWORD NO 3010**



ACROSS
7 Cliff hollow (4)
8 Goodbye (2,6)
9 Curtain rail drape (6)
10 Tin/lead alloy (6)
11 Nuisance (4)
12 Complete authority denier (8)
15 Political murderer (8)
17 Tie (4)
18 Noncomformist worship centre (6)
21 Staid (6)
22 Regular cycle (8)
23 Large sailing vessel (4)

DOWN
1 Without foundation (8)
2 Head protector (6)
3 1066 battle (8)
4 Enclose (4)
5 Affirmation (6)
6 Sound device (4)
13 Hong Kong market index (4,4)
14 Irish republican movement (4,4)
16 Seem (6)
17 Contusion (6)
19 US car bonnet (4)
20 Den (4)

SOLUTIONS TO NO 3009

ACROSS: 1 Sahel 4 Serpent 8 Delivered 9 Rod 10 Dab 11 Leviathan 12 Deter 13 Atlas 16 Periscope 18 God 20 Yam 21 Initiated 22 Hexagon 23 Gorge

DOWN: 1 Sided 2 Halibut 3 Level crossing 4 Strive 5 Rude awakening 6 Earth 7 Tidings 12 Diptych 14 Lighter 15 Potion 17 Remix 19 Dodge

**CROSSWORD ENTHUSIASTS:** For mail order details of all Times Crossword Books and The Times Computer Crossword software with help levels (runs on most PCs), call Akom Ltd on 081 852 4575 (24 hrs) or CDS Doncaster on 0302 890 000. Just released - the First Book of The Times Jumbo Concise Crosswords, £5.99, ring Akom.

Notice to Firstdirect customers.

**Decrease in mortgage rate**
Firstdirect mortgage rate will be decreased from 8.49% p.a. to 7.95% p.a. and for mortgages of £50,000 or more agreed after 8 July 1991 the rate will be reduced from 8.19% p.a. to 7.65% p.a.

For loans drawn on or after 28 January 1993 the new rates are effective immediately. For loans drawn prior to 28 January 1993 the new rates will be effective from 1 March 1993. Mortgage and Home Improvement Loan agreements will be varied accordingly.

**Decrease in unauthorised overdraft rate**
With effect from 1 February 1993 Firstdirect unauthorised overdraft rate is decreased from 29.0% p.a. to 28.0% p.a.

Authorised overdraft rate on Premier Cheque Account is unchanged at 10.0% p.a.

first direct 0345 100 100

Firstdirect is a division of Midland Bank plc Firstdirect, Millshaw Park Lane, Leeds LS11 0LT. Tel: 0345 100 100.

هكذا من الأصل